Prefacio

Felicitaciones por elegir un vehículo SUBARU. Este Manual del propietario contiene toda la información necesaria para mantener su vehículo SUBARU en excelentes condiciones y para mantener el sistema de control de emisiones para reducir al mínimo el nivel de polución. Se recomienda leer este manual con atención para comprender la construcción y el funcionamiento de su vehículo. Si desea información que no aparece en este Manual del propietario, como detalles relacionados con reparaciones o ajustes, le recomendamos ponerse en contacto con el concesionario SUBARU donde adquirió este vehículo SUBARU o bien con el concesionario SUBARU más cercano.

Toda la información, especificaciones e ilustraciones que aparecen en este manual son las vigentes a la fecha de publicación. SUBARU CORPORATION se reserva el derecho de alterar las especificaciones y el diseño en cualquier momento sin aviso previo, sin incurrir por ello en obligación alguna de efectuar las mismas alteraciones o modificaciones similares en vehículos vendidos con anterioridad. Tenga en cuenta que este Manual del propietario corresponde a todos los modelos y describe todos los equipos, incluyendo equipos opcionales instalados en fábrica. Por consiguiente, es posible que en el mismo aparezcan descripciones de equipos no instalados en su vehículo.

Por favor, deje este manual en el vehículo si lo revende. El nuevo propietario necesitará también esta información.

NOTA: "Concesionario SUBARU" quiere decir un concesionario y/o taller de servicio técnico autorizado por SUBARU.

SUBARU CORPORATION, TOKYO, JAPAN

"SUBARU" y el logotipo de constelación con seis estrellas son marcas comerciales registradas de SUBARU CORPORATION.

Ⓒ Copyright 2024 SUBARU CORPORATION

Este manual describe el siguiente tipo de vehículo.

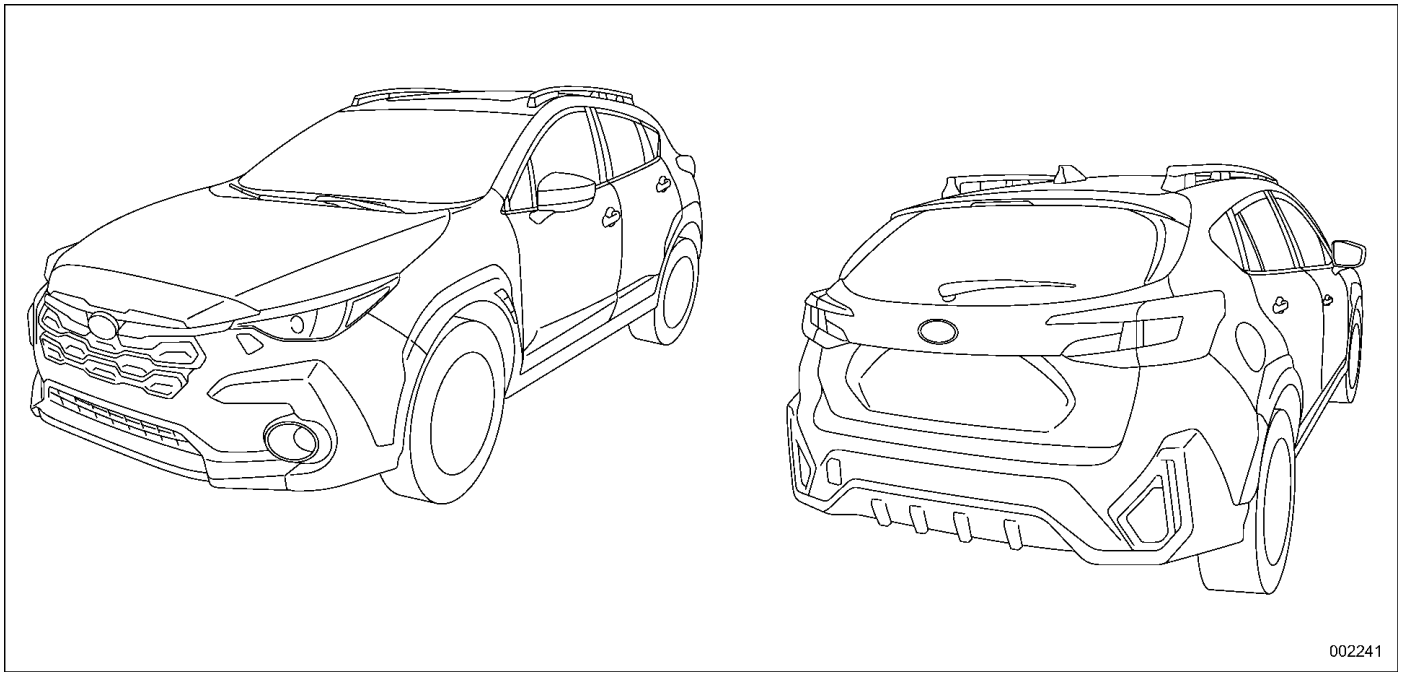


Tabla de contenidos

Introducción 1	
Índice ilustrado 15	
Asientos, cinturones de seguridad y airbags SRS 31	*Capítulo 1*
Llaves y puertas 117	*Capítulo 2*
Instrumentos y controles 155	*Capítulo 3*
Control de climatización 281	*Capítulo 4*
Audio 299	*Capítulo 5*
Equipos interiores 301	*Capítulo 6*
Puesta en marcha y funcionamiento 325	*Capítulo 7*
Consejos sobre la conducción 431	*Capítulo 8*
En caso de emergencia 459	*Capítulo 9*
Cuidado del aspecto del vehículo 497	*Capítulo 10*
Mantenimiento y servicio 505	*Capítulo 11*
Especificaciones 561	*Capítulo 12*
Suplemento 575	*Capítulo 13*
Índice 631	*Capítulo 14*

- Garantías 2
- Cómo utilizar este Manual del propietario..... 2
  - Uso de este Manual del propietario 2
  - Advertencias de seguridad 3
  - Símbolo de seguridad 4
  - Lista de abreviaturas 4
- Símbolos del vehículo 5
- Precauciones de seguridad durante la conducción 6
  - Cinturón de seguridad y airbag SRS 6
  - Seguridad de los niños 6
  - Gas de escape del motor (monóxido de carbono)... 8
  - La conducción y el alcohol 8
  - Los medicamentos y la conducción 9
  - Conducción con fatiga o sueño 9
  - Modificación de su vehículo 9
  - Teléfono para automóviles/teléfono móvil y conducción 10
  - Conducción de vehículos equipados con sistema de navegación..... 10
  - Conducción con animales domésticos 10
  - Presión de neumáticos..... 10
  - Conducción en carretera y fuera de la carretera ... 11
  - Instalación de accesorios..... 11
  - Funcionamiento del vehículo..... 11
- Información general 13
  - Indicador del cambio de marcha..... 13
  - Ruido procedente de debajo del vehículo (modelos para Singapur) 13

Garantías

Toda la información relacionada con las garantías, incluyendo los detalles sobre cobertura y exclusiones, se recopilan en el “Folleto de Servicio y Garantías”. Se recomienda leer esta información sobre las garantías atentamente.

Cómo utilizar este Manual del propietario

■ Uso de este Manual del propietario

Lea cuidadosamente este manual antes de poner en marcha su vehículo. Para evitar correr riesgos innecesarios y para lograr la vida útil máxima de su vehículo, es importante que siga las instrucciones dadas en este manual. Si no se respetan estas instrucciones, se pueden producir graves lesiones personales, además de daños del vehículo.

Este manual consta de catorce capítulos. Cada capítulo comienza con un índice breve que permite comprobar fácilmente si las informaciones buscadas se encuentran en el capítulo.

Introducción
Este capítulo proporciona información general antes de la conducción.

Índice ilustrado
Este capítulo le informa sobre el diseño del vehículo con ilustraciones.

Capítulo 1: Asientos, cinturones de seguridad y airbags SRS
Este capítulo le informa sobre cómo usar los asientos, los cinturones de seguridad y precauciones especiales que deben tenerse en cuenta para los airbags SRS.

Capítulo 2: Llaves y puertas
Este capítulo le informa sobre cómo usar las llaves, las cerraduras y las ventanillas.

Capítulo 3: Instrumentos y controles
Este capítulo le informa sobre el funcionamiento de los indicadores del tablero de instrumentos y el uso de los instrumentos y los interruptores.

Capítulo 4: Control de climatización
Este capítulo le informa sobre cómo usar el sistema de control de climatización.

Capítulo 5: Audio
Este capítulo le informa acerca de su sistema de audio.

Capítulo 6: Equipos interiores
Este capítulo le informa sobre cómo usar los equipos interiores.

Capítulo 7: Puesta en marcha y funcionamiento
Este capítulo le informa sobre cómo poner en marcha y manejar su vehículo SUBARU.

Capítulo 8: Consejos sobre la conducción
Este capítulo le informa sobre cómo conducir su vehículo SUBARU en las diversas condiciones y le ofrece consejos sobre la seguridad en la conducción.

Capítulo 9: En caso de emergencia
Este capítulo le informa sobre medidas apropiadas para resolver emergencias tales como neumáticos pinchados o sobrecalentamiento del motor.

Capítulo 10: Cuidado del aspecto del vehículo
Este capítulo le informa sobre cómo mantener su vehículo SUBARU con un buen aspecto.

Capítulo 11: Mantenimiento y servicio
Este capítulo le informa sobre cuándo debe llevar su vehículo SUBARU al concesionario para el mantenimiento programado, y cómo mantener su SUBARU en buen estado.

Capítulo 12: Especificaciones
Este capítulo le informa sobre las dimensiones y las capacidades de su vehículo SUBARU.

Capítulo 13: Suplemento
Este capítulo proporciona información suplementaria para cumplir con la normativa de algunos países.

Capítulo 14: Índice
Este capítulo es un índice alfabético de todas las informaciones contenidas en este manual. Le ayudará a encontrar de forma rápida y sencilla las informaciones que necesita.

Para modelos con sistema EyeSight:
Para conocer más detalles del sistema EyeSight, consulte el suplemento del Manual del propietario del sistema EyeSight.

En función de las especificaciones, el vehículo que se muestra en las ilustraciones puede diferir de su vehículo en cuanto al equipamiento.

■ Advertencias de seguridad

Este manual contiene numerosas indicaciones de ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y NOTAS.

Estas indicaciones tienen la finalidad de advertir de posibles peligros que podrían resultar en lesiones personales o de terceros.

Se recomienda leer con especial cuidado estas advertencias, además de las instrucciones dadas en este manual, para obtener un conocimiento más profundo de cómo utilizar su vehículo SUBARU con mayor seguridad.

⚠ ADVERTENCIA

Las indicaciones dadas bajo el título ADVERTENCIA corresponden a situaciones que podrían resultar en lesiones graves o mortales si no se respetan cuidadosamente las instrucciones dadas.

⚠ PRECAUCIÓN

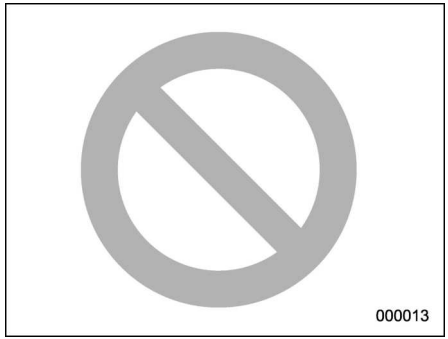
Las indicaciones dadas bajo el título PRECAUCIÓN corresponden a situaciones que podrían resultar en lesiones graves o daños del vehículo o bien ambos si no se respetan cuidadosamente las instrucciones dadas.

NOTA

Bajo el título NOTA se facilita información o recomendaciones para utilizar el vehículo de manera más eficaz.

– CONTINÚA –

■ Símbolo de seguridad



En este manual aparece un círculo con una línea atravesada. Este símbolo significa “No hacer”, “No realizar esto” o “No dejar que esto suceda”, dependiendo del contexto.

■ Lista de abreviaturas

Puede encontrar varias abreviaturas en este manual. El significado de dichas abreviaturas se indica en la siguiente lista.

Abreviatura	Significado
ABS	Anti-lock brake system (Sistema antibloqueo de frenos)
A/C	Air conditioner (Aire acondicionado)
ALR	Automatic locking retractor (Retractor de bloqueo automático)
ALR/ELR	Automatic locking retractor/ Emergency locking retractor (Retractor de bloqueo automático/Retractor de bloqueo de emergencia)
AVH	Auto Vehicle Hold (Retención automática del vehículo)
AWD	All-wheel drive (Tracción en todas las ruedas)
BSD	Blind spot detection (Detección de zonas muertas)
CVT	Continuously variable transmission (Transmisión continua variable)
EBD	Electronic brake force distribution (Distribución electrónica de la fuerza de frenado)
ELR	Emergency locking retractor (Retractor de bloqueo de emergencia)
GPS	Global positioning system (Sistema de posicionamiento global)
HBA	High beam assist (Asistencia de luz de carretera)
LCA	Lane Change Assist (Asistente de cambio de carril)
LED	Light emitting diode (Diodo emisor de luz)
LHD	Left-hand drive (Volante a la izquierda)
MPW	Maximum permissible weight (Peso máximo admisible)
OBD	On-board diagnostics (Diagnóstico de a bordo)
RAB	Reverse Automatic Braking (Frenado automático marcha atrás)
RCTA	Rear cross traffic alert (Alerta trasera de tráfico cruzado)
MPAW trasero	Maximum permissible rear axle weight (Peso máximo admisible para el eje trasero)
RHD	Right-hand drive (Volante a la derecha)
RON	Research octane number (Número de octanos de investigación)
SI-DRIVE	SUBARU Intelligent Drive (Conducción inteligente SUBARU)

Abreviatura	Significado
SRH	Steering Responsive Headlight (Faros con respuesta al volante)
SRS	Supplemental restraint system (Sistema suplementario de seguridad)
SRVD	Subaru Rear Vehicle Detection (Detección de vehículo trasero Subaru)
TPMS	Tire pressure monitoring system (Sistema de control de presión de neumáticos)

Símbolos del vehículo

A continuación se indican algunos de los símbolos que pueden aparecer en su vehículo.

Para más información sobre los testigos de aviso y las luces indicadoras, consulte “Testigos de aviso y luces indicadoras” ☞P28.

Marca	Nombre
	ADVERTENCIA
	PRECAUCIÓN
	Leer atentamente estas instrucciones
	Utilizar gafas protectoras
	El líquido de la batería contiene ácido sulfúrico
	Mantener a los niños alejados
	Mantener alejado de las llamas
	Evitar explosiones

Precauciones de seguridad durante la conducción

■ Cinturón de seguridad y airbag SRS

⚠ ADVERTENCIA

- **Todos los ocupantes del vehículo deben abrocharse los respectivos cinturones de seguridad ANTES de que el vehículo inicie la marcha. En caso contrario, existe el riesgo de que se produzcan lesiones graves en caso de frenar repentinamente o durante algún accidente.**
- **Para obtener el máximo nivel de protección en el caso de accidente, tanto el conductor como todos los pasajeros deben mantener sus respectivos cinturones de seguridad correctamente abrochados mientras están en el vehículo. El airbag SRS (sistema suplementario de seguridad) no elimina la necesidad de abrocharse el cinturón de seguridad. Cuando se usa junto con los cinturones de seguridad, el airbag SRS brinda a los ocupantes del vehículo la mayor protección posible en caso de accidente grave.**

  Ignorar el uso del cinturón de seguridad aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales aunque el vehículo esté equipado con airbag SRS.
- **Los airbags SRS se despliegan con velocidad y fuerza considerables. Los ocupantes que no estén sentados adecuadamente en posición vertical al desplegarse el airbag SRS podrían sufrir lesiones muy graves. Debido a que el airbag SRS necesita espacio suficiente para el despliegue, el conductor debe sentarse siempre en posición vertical y recostado en el respaldo, lo más alejado posible del volante mientras mantiene un control total del vehículo, y el pasajero delantero deberá mover el asiento lo más atrás posible, sentarse en posición vertical y recostado en el respaldo.**

Con respecto a las instrucciones y precauciones, lea atentamente las siguientes secciones.

- Para más información sobre el sistema de cinturones de seguridad, consulte "Cinturones de seguridad" ☞P46.
- Para más información sobre el sistema de airbag SRS, consulte "Airbag SRS (airbag del sistema suplementario de seguridad)" ☞P83.

■ Seguridad de los niños

⚠ ADVERTENCIA

- **No lleve nunca un niño en el regazo o en brazos mientras el vehículo está en movimiento. En caso de accidente, el pasajero no podrá proteger adecuadamente al niño, al quedar el niño atrapado entre el pasajero y los objetos del interior del vehículo.**
- **SUBARU recomienda muy especialmente que TODOS los bebés y niños (incluyendo aquellos que viajan en sistemas de seguridad para niños) viajen en el asiento TRASERO, debidamente protegidos mediante un sistema de seguridad para niños o un cinturón de seguridad, según sea apropiado para la edad, la estatura y el peso del niño. El airbag SRS se despliega con fuerza y velocidad considerables, pudiendo causar lesiones o incluso la**

muerte del niño, especialmente si no está sujeto o debidamente sujeto. Debido a que los niños son más débiles y pesan menos que los adultos, el riesgo de sufrir daños debido al despliegue es mayor. Las estadísticas de accidentes de automóviles indican que la seguridad de los niños es considerablemente mayor cuando viajan debidamente asegurados en el asiento trasero en comparación al asiento delantero. Para consultar las instrucciones y las precauciones relacionadas con los sistemas de seguridad para niños, consulte "Sistemas de seguridad para niños" ☞P60.



Etiqueta de advertencia
A AIRBAG

⚠ ADVERTENCIA

- **NUNCA utilice un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG ACTIVO en frente del mismo, puede producirse la MUERTE o LESIONES SEVERAS del NIÑO.**
- **Coloque siempre las cerraduras de seguridad para niños en la posición "LOCK" cuando viajen niños en el asiento trasero. Si un niño llega a abrir accidentalmente la puerta, se podría caer y sufrir lesiones de gravedad. Consulte "Cerraduras de seguridad para niños" ☞P146.**
- **Bloquee siempre las ventanillas de los pasajeros utilizando el interruptor de bloqueo cuando viajen niños en el vehículo. Si no se observa este procedimiento, los niños podrían sufrir lesiones al accionar accidentalmente el elevalunas eléctrico. Consulte "Ventanillas" ☞P147.**
- **No deje nunca niños, adultos o animales domésticos desatendidos en el vehículo. Podrían accionar accidentalmente el vehículo y sufrir lesiones o provocar lesiones a terceros. Asimismo, en los días calurosos o de sol, las temperaturas dentro de un vehículo cerrado podrían au-**

– CONTINÚA –

mentar considerablemente y producir lesiones mortales a los niños.

- **Cuando salga del vehículo, cierre todas las ventanillas y bloquee todas las puertas.**

Con respecto a las instrucciones y precauciones, lea atentamente las siguientes secciones.

- Para más información sobre el sistema de cinturones de seguridad, consulte "Cinturones de seguridad" ☞P46.
- Para más información sobre el sistema de seguridad para niños, consulte "Sistemas de seguridad para niños" ☞P60.
- Para más información sobre el sistema de airbag SRS, consulte "Airbag SRS (airbag del sistema suplementario de seguridad)" ☞P83.

■ Gas de escape del motor (monóxido de carbono)

⚠ ADVERTENCIA

- **No inhale el gas de escape del motor. El gas de escape del motor contiene monóxido de carbono, un gas inodoro e incoloro que es sumamente peligroso y que puede resultar letal en caso de ser inhalado.**
- **Mantenga siempre en buenas condiciones el sistema de escape del motor para evitar que penetre el gas de escape hacia el interior del vehículo.**
- **Nunca deje el motor en marcha en un espacio cerrado, por ejemplo en un garaje, excepto durante el mínimo tiempo necesario para hacer entrar o salir el vehículo.**
- **Evite que queden personas en el vehículo estacionado con el motor en marcha durante períodos de tiempo largos. Si es inevitable, utilice la ventilación para introducir aire fresco dentro del vehículo.**
- **Mantenga siempre la rejilla de admisión del ventilador delantero sin nieve, hojas u otras impurezas con el fin de facilitar el funcionamiento correcto del sistema de ventilación.**
- **Si por cualquier motivo se sospecha que está entrando humo del escape, solicite la inspección y las reparaciones necesarias tan pronto como sea posible. Si resulta indispensable conducir el vehículo en estas condiciones, hágalo sólo con todas las ventanillas abiertas.**
- **Mantenga el portón trasero cerrado durante la marcha para evitar que el gas de escape penetre hacia el interior del vehículo.**

■ La conducción y el alcohol

⚠ ADVERTENCIA

Es muy peligroso conducir después de beber alcohol. El alcohol en la sangre hará que sus reflejos sean más lentos y que disminuyan su percepción, juicio y atención. Si conduce después de beber – aunque se trate de una cantidad muy pequeña – aumentará el riesgo de verse implicado en un accidente grave o mortal, con el peligro de sufrir lesiones graves e incluso mortales usted mismo, los pasajeros u otras personas. Además, si sufre una lesión en el accidente, el alcohol podría aumentar la gravedad de tal lesión.

Si ha bebido, por favor no conduzca.

La conducción en estado de ebriedad es una de las causas más frecuentes de los accidentes. Dado que los efectos del alcohol difieren según las personas, la alteración de la capacidad de conducir en condiciones seguras podría verse afectada aunque el nivel de alcohol en su sangre esté por debajo del límite permitido. Lo más seguro es no conducir jamás después de beber.

■ Los medicamentos y la conducción

⚠ ADVERTENCIA

Algunos medicamentos (preparados o recetados) pueden retardar sus reflejos y hacer que disminuyan su percepción, juicio y atención. Si conduce después de tomar tales medicamentos, podría aumentar el riesgo de que usted, sus pasajeros y otras personas se vean implicadas en un accidente grave o mortal.

Si debe tomar medicamentos, consulte con el médico o el farmacéutico o lea el prospecto para determinar si puede llegar a afectar su capacidad de conducción. No conduzca después de tomar medicamentos que puedan causar sueño o afectar su capacidad de conducir de manera segura. Rogamos que consulte con su médico si debe tomar medicamentos.

No conduzca nunca bajo la influencia de drogas ilícitas que puedan alterar la mente. Por su propio bien y su salud, en primer lugar le rogamos no tomar drogas ilegales, y someterse a un tratamiento en caso de ser adicto a éstas.

■ Conducción con fatiga o sueño

⚠ ADVERTENCIA

Cuando sienta fatiga o sueño sus reflejos serán más lentos, y disminuirán su percepción, juicio y atención. La conducción con fatiga o sueño podría aumentar el riesgo de que usted y sus pasajeros u otras personas se vean implicados en un accidente grave.

Deje de conducir cuando se sienta cansado o soñoliento y busque un sitio seguro para descansar. En los viajes largos, se deberán realizar paradas frecuentes para descansar antes de continuar el trayecto. En lo posible, efectúe el relevo de la conducción con otros.

■ Modificación de su vehículo

⚠ ADVERTENCIA

No retire el sistema de navegación y/o audio original de SUBARU. Si lo hace, las siguientes funciones podrían volverse inutilizables.

- **Pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color)**
- **Imagen de la visión trasera y las líneas de ayuda**
- **Ajustes del vehículo**
- **Control de climatización**
- **Reloj**

⚠ PRECAUCIÓN

No efectúe ninguna modificación en su vehículo. La modificación podría afectar a su rendimiento, seguridad o durabilidad, e incluso podría infringir los reglamentos legales. Además, los daños o los problemas de rendimiento resultantes de la modificación podrían no estar cubiertos por la garantía.

– CONTINÚA –

■ Teléfono para automóviles/ teléfono móvil y conducción

⚠ PRECAUCIÓN

No utilice ningún teléfono para automóviles/teléfono móvil mientras conduce; podría apartar su atención del volante y producirse un accidente. Si tiene un teléfono para automóviles/teléfono móvil, salga de la carretera y estacione en un sitio seguro antes de usar su teléfono. En algunos países, la ley sólo permite usar teléfonos de manos libres mientras conduce.

■ Conducción de vehículos equipados con sistema de navegación

⚠ ADVERTENCIA

No desvíe su atención hacia el monitor mientras conduce. Asimismo, no accione los controles del sistema de navegación durante la conducción. Cualquier distracción durante el manejo podría ser causa de un accidente. Si desea accionar los controles del sistema de navegación, primero salga de la carretera y estacione el vehículo en un lugar seguro.

■ Conducción con animales domésticos

Los animales domésticos sueltos podrían interferir en su conducción y distraer su atención. En el caso de una colisión o una parada repentina, los animales domésticos o las jaulas sueltas podrían ser lanzados dentro del vehículo y causarle lesiones a usted o a sus pasajeros. Los animales domésticos también podrían resultar heridos. Por motivos de seguridad, lleve a los animales domésticos debidamente sujetos cuando viajen en su vehículo. Sujete al animal doméstico con una correa de viaje especial que pueda fijarse al asiento trasero con el cinturón de seguridad o utilice un transportador de animales domésticos que pueda asegurarse al asiento trasero introduciendo el cinturón de seguridad a través del mango del transportador. No lleve sujetos los animales domésticos o los transportadores de animales domésticos en el asiento del pasajero delantero. Para mayor información, consulte con su veterinario, la sociedad de protección de animales domésticos de su localidad o la tienda de animales domésticos.

■ Presión de neumáticos

Verifique y, si fuera necesario, ajuste la presión de cada uno de los neumáticos, incluido el neumático de repuesto (de equiparse), por lo menos una vez al mes y antes de cualquier viaje largo.

Verifique la presión de inflado con los neumáticos fríos. Utilice un manómetro para ajustar la presión de los neumáticos a los valores indicados en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos. Para obtener información detallada, consulte “Ruedas y neumáticos” ☞P531.

⚠ ADVERTENCIA

La conducción a altas velocidades con presión de inflado del neumático excesivamente baja podría provocar una grave deformación de los neumáticos y su calentamiento rápido. Un aumento brusco de la temperatura podría causar el despegue de las bandas de rodamiento y la destrucción de los neumáticos. La resultante pérdida de control del vehículo podría provocar un accidente.

■ Conducción en carretera y fuera de la carretera

Este vehículo está clasificado como utilitario. Los vehículos utilitarios presentan una tasa de vuelcos significativamente mayor que otros tipos de vehículos. Su vehículo presenta una mayor distancia al suelo y un centro de gravedad más alto, por lo que tiene más probabilidades de volcar que los vehículos de pasajeros normales. También se maniobra de distinta forma a otros vehículos de pasajeros. Por este motivo, lea atentamente la siguiente sección y siga las instrucciones y precauciones con el fin de prevenir daños graves o mortales debido a la pérdida de control, a vuelcos y a otros accidentes. Consulte “Conducción en carretera y fuera de la carretera” ☞P440.

■ Instalación de accesorios

⚠ ADVERTENCIA

- **No fije accesorios, etiquetas ni pegatinas (que no sean las de inspección técnica correctamente colocadas) en el parabrisas. Este tipo de elementos puede obstaculizar su visión.**
- **Si fuese necesario adosar al parabrisas algún accesorio (por ejemplo, un dispositivo de cobro electrónico de peajes (ETC) o un pase de seguridad), le recomendamos que consulte con su concesionario SUBARU para obtener información sobre su ubicación más adecuada.**
- **No conecte accesorios o dispositivos no autorizados al conector de enlace de datos (puerto OBDII). Este conector solo debe utilizarse con dispositivos de diagnóstico compatibles para la inspección y el mantenimiento por parte de personal de servicio técnico autorizado utilizando las herramientas de servicio autorizadas. La conexión de dispositivos no autorizados, como dispositivos de seguimiento del comportamiento del conductor, puede afectar negativamente a los sistemas del vehículo, incluidos los sistemas de seguridad, o permitir que otros accedan a la información almacenada en el vehículo. El uso de dispositivos no autorizados también puede causar fallos inesperados, como una descarga completa de la batería, o dañar los sistemas del vehículo. La garantía del fabricante no cubre ninguna pieza que no funcione correctamente, falle o esté dañada debido al uso de un dispositivo no autorizado con el conector de enlace de datos.**

■ Funcionamiento del vehículo

▼ Antes de abandonar el vehículo

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de bloquear el vehículo y de llevarse el mando de la llave de acceso.

Además del robo del vehículo, también existe el riesgo de que delincuentes cometan actos de vandalismo, instalen dispositivos electrónicos sospechosos en el vehículo o lo sometan a otras alteraciones que den lugar a complicaciones imprevistas.

– CONTINÚA –

▼ **Almacenamiento de la placa del número de la llave**

NOTA

- **El número de la llave es necesario para reparar el vehículo o para hacer un repuesto del mando de la llave de acceso. Si pierde la placa que lleva grabados estos números, no podrá hacer un repuesto del mando de la llave de acceso. Para evitar su robo, no deje la placa dentro del vehículo y guárdela en un lugar seguro. Consulte "Sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador" ☞P119.**
- **Si pierde la llave, le recomendamos que elimine el registro del mando de la llave de acceso para impedir un robo. Solo se puede eliminar el registro del mando de la llave en los concesionarios SUBARU. Le recomendamos que consulte con su concesionario SUBARU. Consulte "Sustitución de la llave" ☞P134.**

▼ **Modificaciones del vehículo**

⚠ ADVERTENCIA

- **No instale piezas, realice ajustes personalizados ni realice operaciones de cableado u otro tipo que no sean adecuadas para el vehículo.**
- **No conecte accesorios al cableado ni a los conectores del vehículo salvo que sean productos originales de SUBARU. La garantía del vehículo SUBARU no cubre ningún fallo de funcionamiento derivado de conectar el vehículo a productos distintos de los especificados.**
- **Puede ser ilegal modificar el vehículo instalando piezas distintas de las piezas originales de SUBARU. Consulte a su concesionario SUBARU para obtener información acerca de los tipos de piezas (neumáticos, ruedas, silenciadores, etc.) que puede instalar legalmente en su vehículo.**

▼ **Instalación de dispositivos**

⚠ ADVERTENCIA

Conectar dispositivos no concebidos para ser utilizados en el vehículo o en un determinado conector puede afectar negativamente al sistema del vehículo u ocasionar la descarga de la batería auxiliar. También puede ocasionar la filtración de información personal o el manejo remoto no autorizado de funciones del vehículo, lo que podría dar lugar a complicaciones imprevistas. Cualquier complicación derivada de conectar un dispositivo distinto al diseñado para ser utilizado en el vehículo quedará excluida de la garantía del fabricante. SUBARU tampoco se hace responsable de ninguna complicación semejante.

- **El conector de diagnóstico de fallo del vehículo solo debe utilizarse para conectar el conector de enlace de datos (OBDII) del vehículo durante la inspección y el mantenimiento.**
- **Utilice únicamente el puerto USB para la comunicación de datos con su vehículo y para la carga de dispositivos.**

▼ **Gestión de dispositivos sospechosos**

⚠ ADVERTENCIA

Si se ha instalado un dispositivo electrónico sospechoso en su vehículo, retírelo inmediatamente y consúltelo con su concesionario

SUBARU.

Cualquier complicación derivada de conectar un dispositivo sospechoso quedará excluida de la garantía del fabricante. SUBARU tampoco se hace responsable de ninguna complicación semejante.

▼ **Eliminación de información personal del vehículo**

⚠ PRECAUCIÓN

Si vende su vehículo, asegúrese de proteger sus datos personales; por ejemplo, borre toda la información personal registrada en el vehículo. Para más detalles sobre el restablecimiento de los datos de fábrica, consulte el suplemento del Manual del propietario del sistema de audio y navegación.

Tenga en cuenta que con la inicialización no se borra por completo la información personal. Para eliminar por completo la información personal del vehículo, póngase en contacto con su concesionario SUBARU.

Información general

■ Indicador del cambio de marcha

⚠ PRECAUCIÓN

La indicación del indicador del cambio de marcha es solo una guía para un uso de combustible más eficiente durante la conducción. El indicador no informa al conductor sobre la coordinación del funcionamiento de cambio seguro. El conductor es el responsable de la operación de cambio apropiada en función de las condiciones de tráfico o de conducción (p. ej., al adelantar o al conducir en una pendiente ascendente).

Este indicador permite al conductor hacer un uso de combustible más eficiente durante la conducción. El sistema del vehículo determina el momento apropiado del funcionamiento de cambio en función de las condiciones de conducción e informa al conductor mediante el indicador en el cuadro de instrumentos. Para más detalles, consulte “Indicador del cambio de marcha” ☞P342.

NOTA

Normalmente, el indicador del cambio de marcha es una guía para mejorar la eficiencia de consumo de combustible al conducir y también puede contribuir a evitar que el motor se cale a bajo régimen.

■ Ruido procedente de debajo del vehículo (modelos para Singapur)

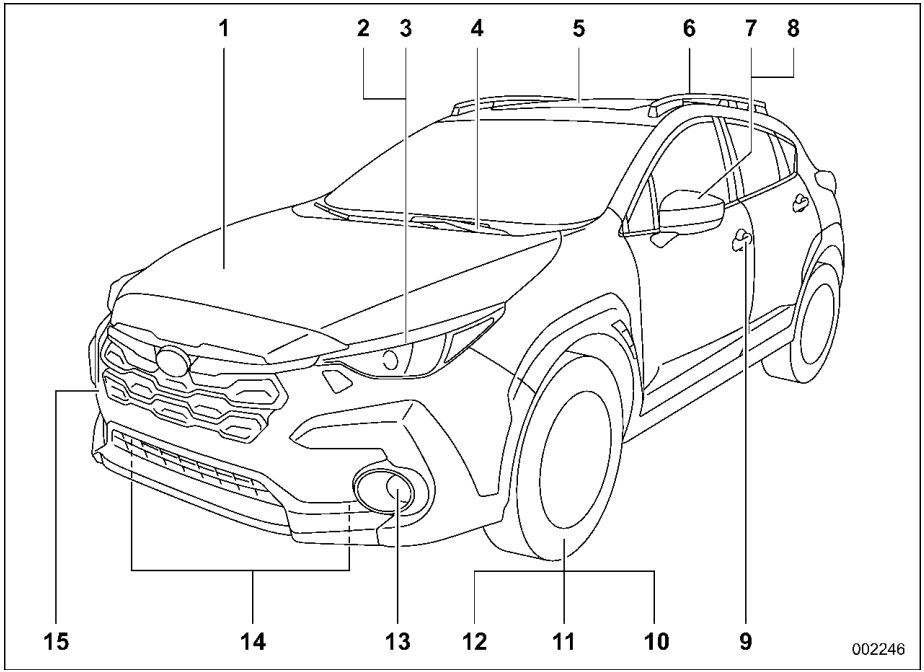
NOTA

Puede escucharse un ruido procedente de debajo del vehículo aproximadamente entre 5 y 10 horas después de que el interruptor de encendido se gira a la posición “OFF”. Sin embargo, esto no indica un fallo de funcionamiento. Este ruido es causado por el funcionamiento del sistema de comprobación de fugas de evaporación de combustible y el funcionamiento es normal. Este ruido se detendrá aproximadamente después de 15 minutos.

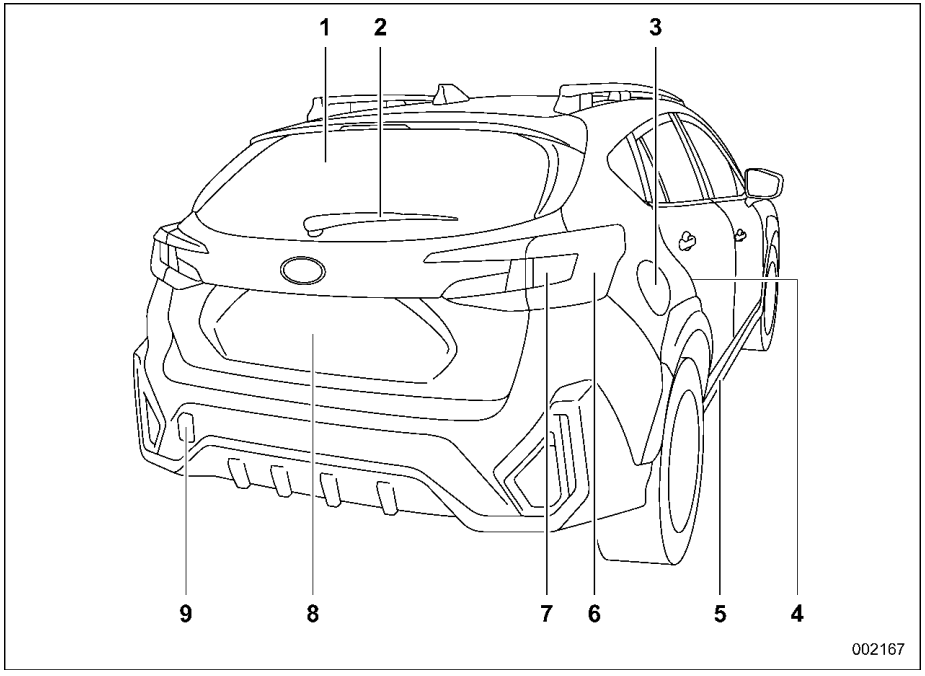
Índice ilustrado

- **Exterior** **16**
- **Interior** **18**
- **Tablero de instrumentos** **21**
  - **Modelos con volante a la izquierda** **21**
  - **Modelos con volante a la derecha** **22**
- **Volante** **23**
- **Palancas/interruptores de control de alumbrado y del limpiaparabrisas** **24**
  - **Tipo A** **24**
  - **Tipo B** **25**
- **Cuadro de instrumentos** **26**
- **Testigos de aviso y luces indicadoras** **28**

Exterior

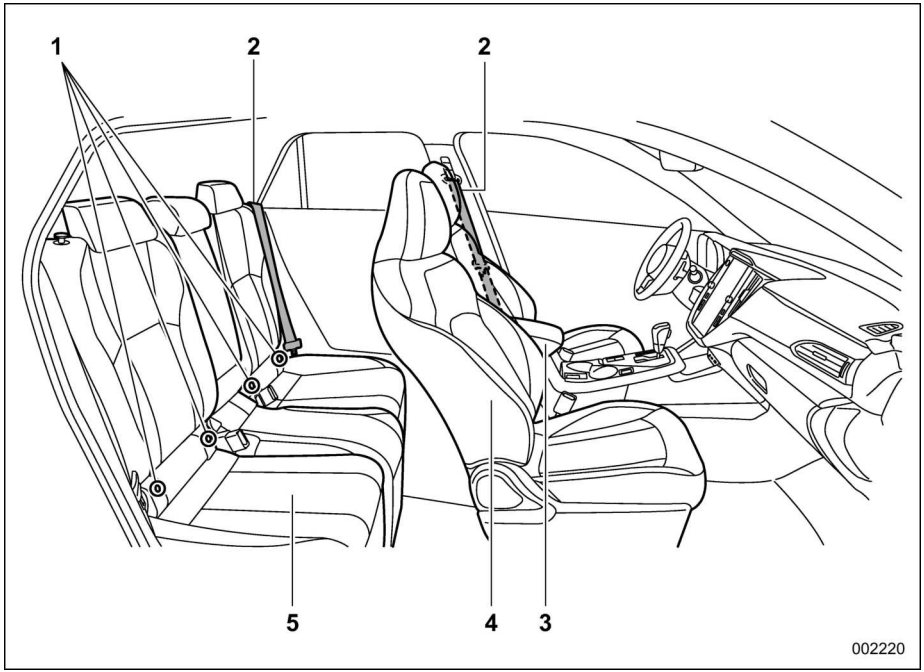


1 Capó (página 516)
2 Faros (página 251, 551)
3 Luces de señal de dirección (página 263, 551)
4 Limpiaparabrisas (página 267, 542)
5 Techo corredizo (página 152)
6 Rieles del techo (página 448)
7 Espejos retrovisores exteriores (página 275)
8 Luces de señal de dirección lateral (página 263, 551)
9 Cerraduras de las puertas (página 139)
10 Presión de neumáticos (página 535)
11 Neumáticos pinchados (página 463)
12 Cadenas para neumáticos (página 446)
13 Luces antiniebla (página 262, 551)
14 Ganchos de amarre (página 483)
15 Gancho de remolque (página 483)

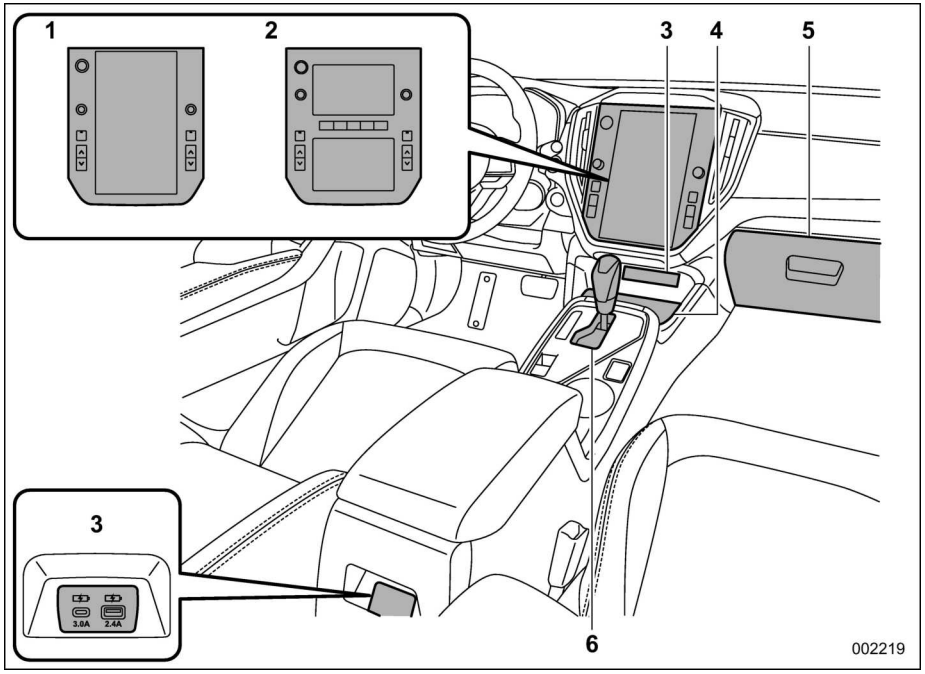


1 Desempañador de la luneta (página 272)
2 Limpialunetas (página 270)
3 Tapa y tapón del depósito de combustible (página 328)
4 Cerraduras de seguridad para niños (página 146)
5 Orificios de amarre (página 483)
6 Luces (página 251, 551)
7 Luces de señal de dirección (página 263, 551)
8 Portón trasero (página 150)
9 Gancho de remolque (página 483)

Interior



1 Anclajes inferiores del sistema de seguridad para niños ISOFIX (página 79)
2 Cinturones de seguridad (página 46)
3 Consola central (página 306)
4 Asientos delanteros (página 33)
5 Asientos traseros (página 40)



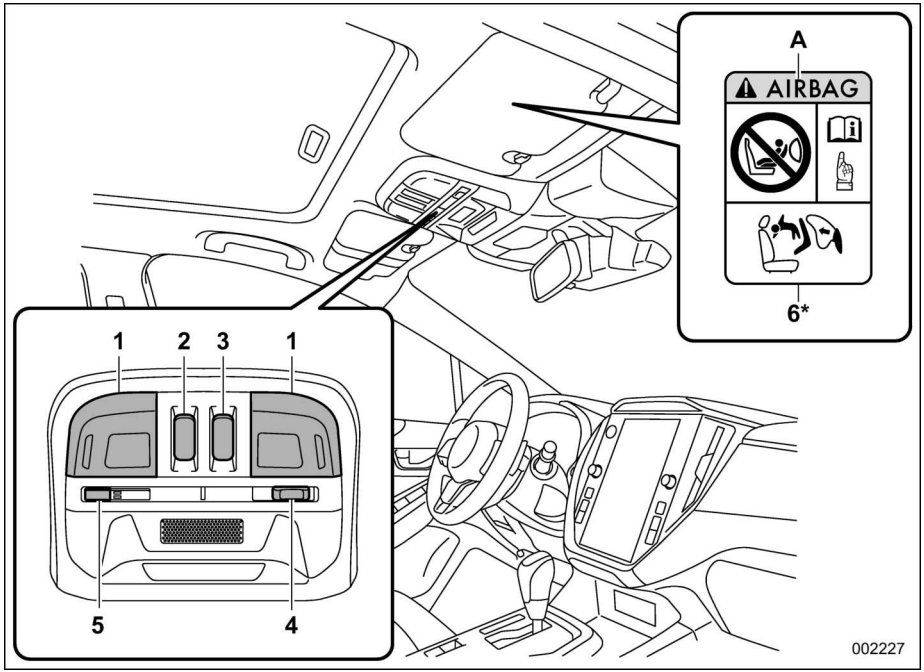
La ilustración anterior es un ejemplo típico para modelos con volante a la izquierda. Para modelos con volante a la derecha, la ubicación de algunos interruptores/palancas difiere de la mostrada en la ilustración.

1 Modelos con pantalla de 11,6 pulgadas*1 (página 206)/control de climatización (página 285)/audio*2/sistema de navegación*2
2 Modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas*1 (página 231)/control de climatización (página 283)/audio*2
3 Fuente de alimentación USB (página 310)/AUX*2
4 Cargador inalámbrico (página 312)
5 Guantera (página 305)
6 Palanca selectora (página 337)

*1: Pantalla de información central

*2: Para más detalles sobre cómo utilizar el sistema de audio y navegación (de equiparse), consulte el Manual del propietario del sistema de audio/navegación independiente.

– CONTINÚA –



La ilustración anterior es un ejemplo típico para modelos con volante a la izquierda. Para modelos con volante a la derecha, la ubicación de algunos interruptores/palancas difiere de la mostrada en la ilustración.

1 Interruptores de la luz para mapas (página 302)
2 Interruptor de inclinación del techo corredizo (página 153)
3 Interruptor de deslizamiento del techo corredizo (página 153)
4 Interruptor de bloqueo de puertas (página 302)
5 Botón SOS del sistema eCall
6 Etiquetas de advertencia del sistema de seguridad para niños (página 63)
A AIRBAG

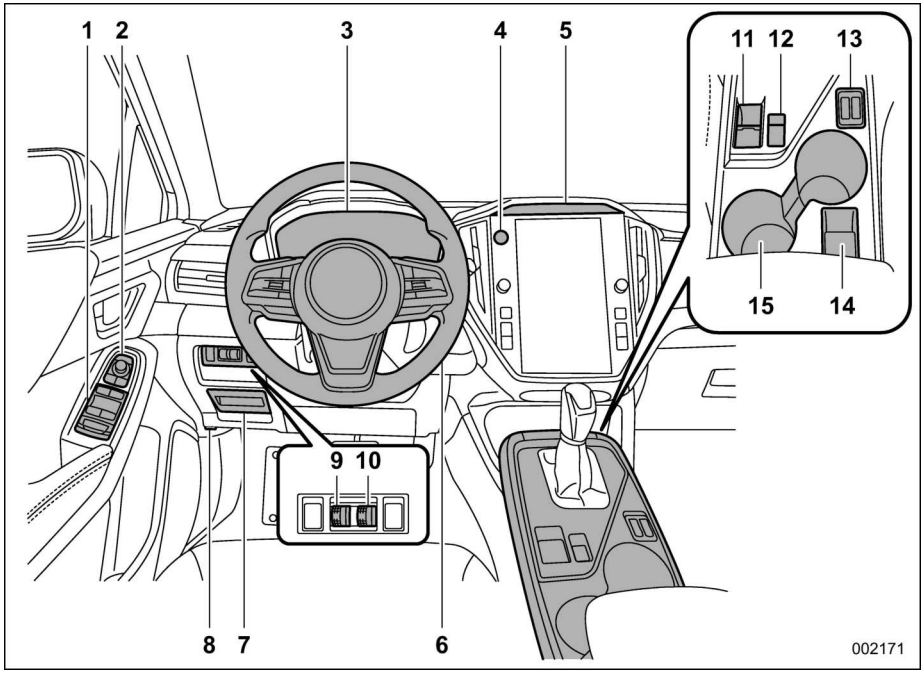
*: NUNCA utilice un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG ACTIVO en frente del mismo, puede producirse la MUERTE o LESIONES SEVERAS del NIÑO.

NOTA

Para más detalles relacionados con el botón SOS del sistema eCall, consulte el suplemento del Manual del propietario del sistema eCall.

Tablero de instrumentos

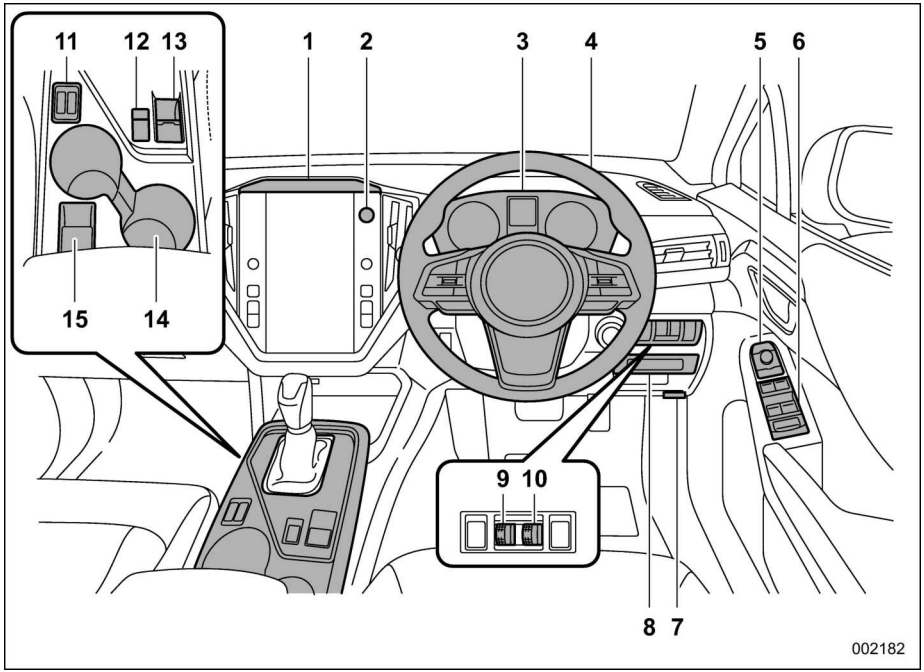
■ Modelos con volante a la izquierda



1 Interruptores de los elevalunas eléctricos (página 147)
2 Interruptor de los espejos retrovisores con control remoto (página 276)
3 Cuadro de instrumentos (página 162)
4 Interruptor del intermitente de advertencia de peligro (página 161)
5 Cámara para el sistema de control del conductor (página 418)
6 Volante inclinable/telescópico (página 277)
7 Caja de fusibles (página 549)
8 Botón de liberación del capó (página 516)
9 Dial de control de la luminosidad (página 165)
10 Nivelador del haz de los faros (página 260)
11 Interruptor del freno de estacionamiento electrónico (página 361)
12 Interruptor VIEW (página 380)
13 Interruptores de la calefacción de los asientos (página 39)
14 Toma de corriente para accesorios (página 309)
15 Portavasos (página 307)

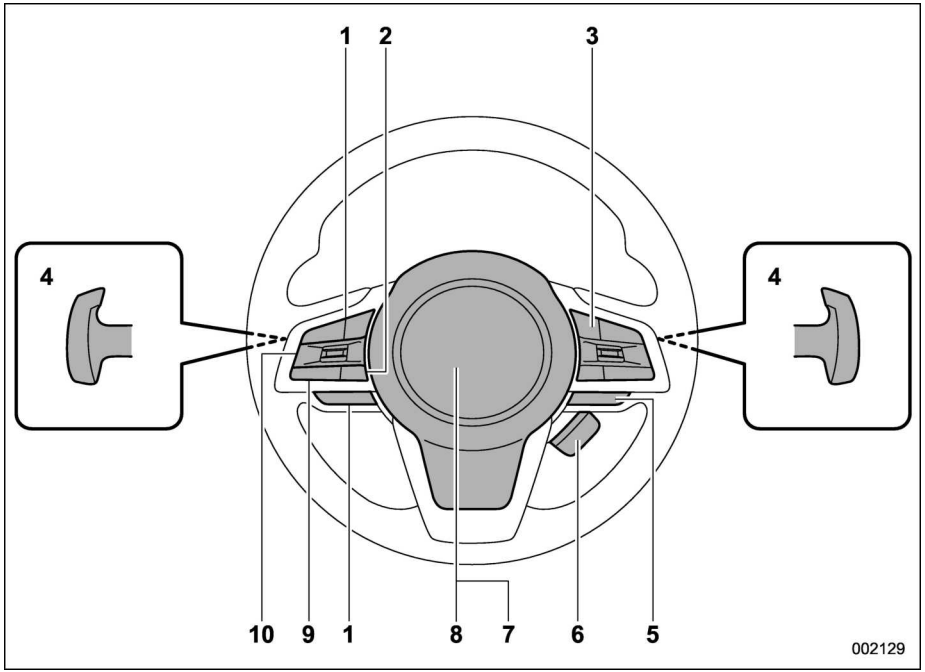
– CONTINÚA –

■ Modelos con volante a la derecha



1 Cámara para el sistema de control del conductor (página 418)
2 Interruptor del intermitente de advertencia de peligro (página 161)
3 Cuadro de instrumentos (página 162)
4 Volante inclinable/telescópico (página 277)
5 Interruptor de los espejos retrovisores con control remoto (página 276)
6 Interruptores de los elevalunas eléctricos (página 147)
7 Botón de liberación del capó (página 516)
8 Caja de fusibles (página 549)
9 Dial de control de la luminosidad (página 165)
10 Nivelador del haz de los faros (página 260)
11 Interruptores de la calefacción de los asientos (página 39)
12 Interruptor VIEW (página 380)
13 Interruptor del freno de estacionamiento electrónico (página 361)
14 Portavasos (página 307)
15 Toma de corriente para accesorios (página 309)

Volante



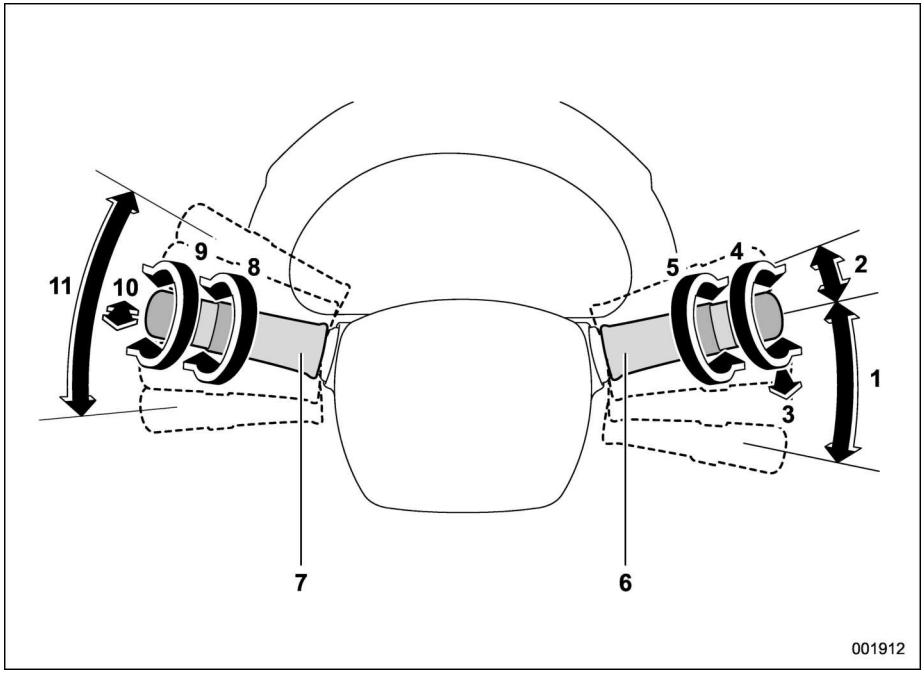
1 Interruptor de control de audio*1
2 Interruptor para hablar por el sistema de comandos de voz*1
3 Interruptores de control de crucero*2 (página 371)/interruptor LIM*2
4 Levas del cambio (página 342)
5 Interruptor SI-DRIVE (página 345)
6 Interruptor de calefacción del volante (página 278)
7 Airbag SRS (página 83)
8 Bocina (página 279)
9 Interruptor del teléfono manos libres*1
10 Interruptores de control de la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) (página 196)

*1: Para más detalles sobre cómo utilizar los interruptores, consulte el Manual del propietario del sistema de audio/navegación.

*2: Para los modelos con sistema EyeSight, consulte el suplemento del Manual del propietario del sistema EyeSight.

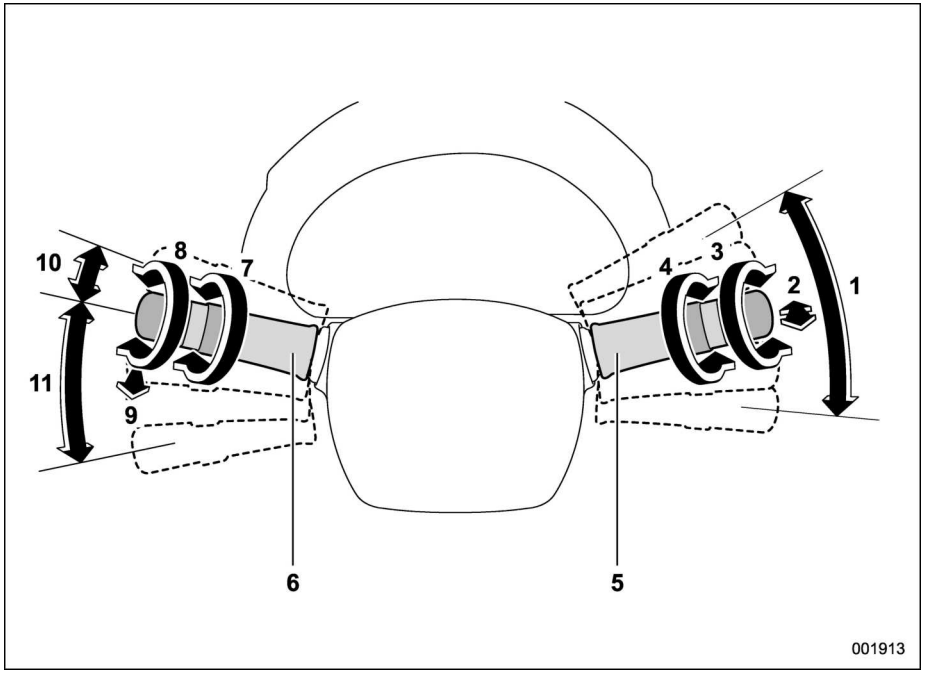
Palancas/interruptores de control de alumbrado y del limpiaparabrisas

■ Tipo A



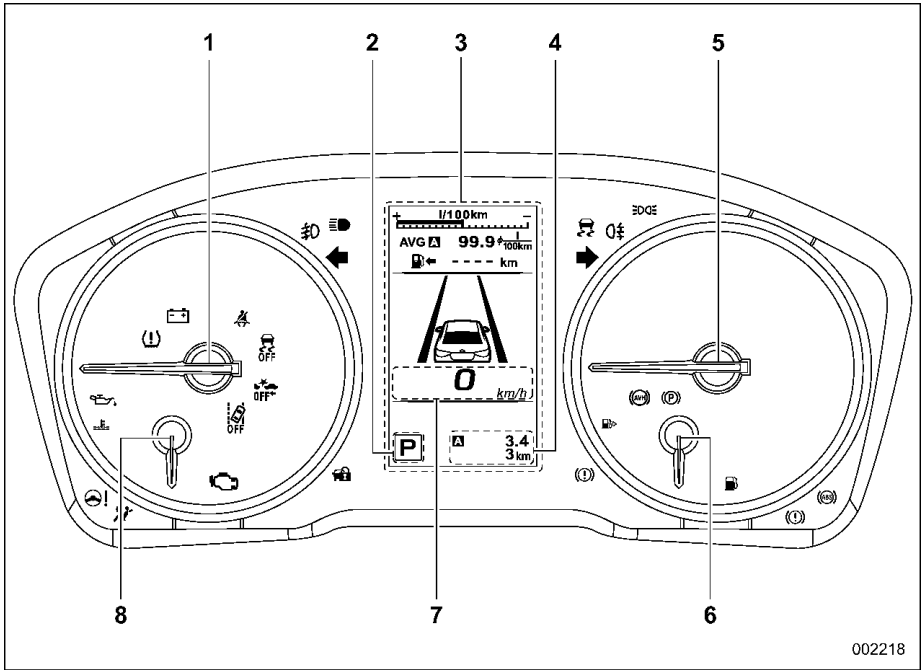
1 Limpiaparabrisas (página 264)
2 Rociado (página 267)
3 Lavaparabrisas (página 270)
4 Interruptor del limpialunetas y lavalunetas (página 270)
5 Control de sensibilidad del sensor (página 269)
6 Palanca de control del limpiaparabrisas (página 267)
7 Interruptor de control de alumbrado (página 251)
8 Interruptor de luz antiniebla (página 262)
9 ON/OFF/AUTO (encendido/apagado/automático) de los faros (página 251)
10 Intermitente del cambio de la luz de carretera/cruce, ráfagas de luz (página 254)
11 Palanca de señal de dirección (página 263)

■ Tipo B



1 Palanca de señal de dirección (página 263)
2 Intermitente del cambio de la luz de carretera/cruce, ráfagas de luz (página 254)
3 ON/OFF/AUTO (encendido/apagado/automático) de los faros (página 251)
4 Interruptor de luz antiniebla (página 262)
5 Interruptor de control de alumbrado (página 251)
6 Palanca de control del limpiaparabrisas (página 264)
7 Control de sensibilidad del sensor (página 269)
8 Interruptor del limpialunetas y lavalunetas (página 270)
9 Lavaparabrisas (página 270)
10 Rociado (página 267)
11 Limpiaparabrisas (página 267)

Cuadro de instrumentos



1 Tacómetro (página 162)
2 Indicador de palanca selectora/posición de marcha (página 189)
3 Pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) (página 195)
4 Cuentakilómetros parcial y odómetro (página 162)
5 Velocímetro (página 162)
6 Indicador de combustible (página 163)
7 Pantalla digital de velocidad (página 203)
8 Indicador de temperatura del refrigerante del motor (página 164)

Testigos de aviso y luces indicadoras

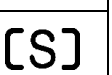
Marca	Nombre	Página
	Testigo de aviso del cinturón de seguridad	167
	Testigo de aviso del cinturón de seguridad del pasajero delantero	167
	Testigo de aviso del cinturón de seguridad trasero (de equiparse)	170
	Testigo de aviso del sistema de airbag SRS	170
	Luz indicadora ON del airbag delantero del pasajero delantero (de equiparse)	171
	Luz indicadora OFF del airbag delantero del pasajero delantero (de equiparse)	171
	Luz indicadora de funcionamiento incorrecto (testigo Check Engine)	172
	Testigo de aviso de carga	173
	Testigo de aviso de la presión del aceite	173

Marca	Nombre	Página
	Testigo de aviso de nivel bajo de aceite del motor	173
AT OIL TEMP	Testigo de aviso AT OIL TEMP	174
	Testigo de aviso de ABS	176
	Testigo de aviso del sistema de frenos (rojo)	177
	Testigo de aviso del freno de estacionamiento electrónico/testigo de aviso del sistema de frenos (amarillo)	178
	Luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico	179
	Luz indicadora de puerta abierta	181
	Testigo de aviso de capó abierto	181
	Testigo de aviso de bajo nivel de combustible	181

Marca	Nombre	Página
120 km/h	Testigo de aviso de velocidad del vehículo (de equiparse)	181
AWD	Testigo de aviso del sistema de tracción en todas las ruedas	182
	Testigo de aviso del sistema de servodirección	182
	Luz indicadora de Auto Vehicle Hold	180
	Testigo de aviso del control dinámico del vehículo/Luz indicadora de funcionamiento del control dinámico del vehículo	183
	Luz indicadora OFF del control dinámico del vehículo	184
	Indicador de advertencia de la llave de acceso	184
	Luz indicadora del inmovilizador	189
	Luces indicadoras de señal de dirección	190

Marca	Nombre	Página
	Luz indicadora de luz de carretera	190
	Indicador de asistencia de luz de carretera (de equiparse)	190
	Testigo de aviso del nivelador automático del haz de los faros (de equiparse)	190
	Testigo de aviso del faro LED	190
SRH OFF	Luz indicadora OFF de los faros delanteros adaptativos (de equiparse)	191
SRH	Testigo de aviso de los faros delanteros adaptativos (de equiparse)	191
	Luz indicadora de luz antiniebla delantera (de equiparse)	191
	Luz indicadora antiniebla trasera (de equiparse)	191
	Luz indicadora de control de crucero (de equiparse)	190
	Indicador de X-MODE	192

Marca	Nombre	Página
	Luz indicadora de control de descenso de pendientes	192
	Luz indicadora de faros	191
	Testigo de aviso de presión baja de los neumáticos (de equiparse)	174
	Testigo de aviso del líquido lavaparabrisas	182
	Luz indicadora OFF del sistema de arranque y parada automático	191
	Luz indicadora del sistema de arranque y parada automático (verde)	192
	Testigo de aviso del sistema de arranque y parada automático (amarillo)	191
	Luz indicadora de Sin actividad detectada en el sistema de arranque y parada automático	192
	Indicador de advertencia de detección de vehículo trasero Subaru (de equiparse)	193

Marca	Nombre	Página
	Indicador OFF de detección de vehículo trasero Subaru (de equiparse)	193
	Indicador SI-DRIVE	189
		189
	Testigo de aviso de superficie de carretera con hielo	193
RAB	Indicador de advertencia de RAB (de equiparse)	193
RAB OFF	Indicador RAB OFF (de equiparse)	193
	Testigo de aviso del filtro de partículas de gasolina (de equiparse)	194
	Indicador OFF de la alarma audible del sonar (de equiparse)	195
	Luz indicadora de funcionamiento del sistema de control del conductor (verde) (de equiparse)	194
	Testigo de aviso del sistema de control del conductor (amarillo) (de equiparse)	194

– CONTINÚA –

Marca	Nombre	Página
	Luz indicadora OFF del sistema de control del conductor (de equiparse)	194
	Luz indicadora de suspensión temporal del sistema de control del conductor (de equiparse)	195
	Indicador de advertencia de frenado de tráfico cruzado delantero (de equiparse)	195
	Indicador OFF de frenado de tráfico cruzado delantero (de equiparse)	195

Asientos, cinturones de seguridad y airbags SRS

1-1. Asientos delanteros 33
Asiento manual (de equiparse).....36
Asiento eléctrico (de equiparse).....37
Ajuste de los reposacabezas 38
1-2. Calefacción del asiento (de equiparse) 39
1-3. Asientos traseros 40
Plegado del respaldo del asiento trasero.....41
Ajuste de los reposacabezas 43
Reposabrazos.....45
1-4. Cinturones de seguridad 46
Consejos de seguridad sobre el cinturón de seguridad 46
Retractor de bloqueo de emergencia (ELR) 48
Testigo de aviso y avisador acústico del cinturón de seguridad 48
Testigo de aviso y avisador acústico del cinturón de seguridad trasero.....48
Cómo abrochar el cinturón de seguridad 48
Mantenimiento de los cinturones de seguridad 55
1-5. Pretensores del cinturón de seguridad 55
Cinturón de seguridad con pretensor del cinturón de hombro 56
Cinturón de seguridad con pretensores en el cinturón de hombro y en el cinturón de cadera 58
Monitores del sistema.....58
Mantenimiento del sistema 58
Precauciones sobre la modificación del vehículo 59
1-6. Recordatorio de asiento trasero 60
1-7. Sistemas de seguridad para niños 60
Aplicaciones de modelos para Australia 60
Precauciones de seguridad 60
Consejos de seguridad para la instalación de sistemas de seguridad para niños 62
Selección de un sistema de seguridad para niños 64
Solamente para modelos con luz indicadora ON/OFF del airbag delantero del pasajero delantero – Al colocar sistemas de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero 69
Solamente para modelos sin luz indicadora ON/OFF del airbag delantero del pasajero delantero – Al colocar sistemas de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero 71
Instalación de sistemas de seguridad para niños utilizando el cinturón de seguridad.....73
Instalación de un asiento elevador o un cojín elevador.....77
Instalación del sistema de seguridad para niños utilizando barras de anclaje ISOFIX 79
Anclajes de correa superiores 82
1-8. Airbag SRS (airbag del sistema suplementario de seguridad) 83
Precauciones generales con respecto al sistema de airbags SRS 84
Precauciones generales para el sistema de airbags SRS en relación con los accesorios y otros objetos 86

Precauciones generales con respecto al sistema de airbags SRS y los niños.....89
Componentes 92
Airbag SRS.....96
Funcionamiento del sistema 102
Funcionamiento del airbag SRS en el cojín del asiento 107
Funcionamiento del airbag SRS lateral, el airbag SRS lateral interior (de equiparse) y el airbag SRS tipo cortina.....108
Monitores del sistema de airbags SRS 113
Mantenimiento del sistema de airbags SRS 113
Precauciones sobre la modificación del vehículo..... 114

1-1. Asientos delanteros

⚠ ADVERTENCIA

- **No trate nunca de ajustar la posición del asiento mientras conduce, ya que podría perder el control del vehículo y alguien podría resultar herido.**
- **Antes de ajustar el asiento, asegúrese de que no exista riesgo de atrapar el equipaje, o las manos o los pies de los pasajeros del asiento trasero con el mecanismo de ajuste.**
- **Después de ajustar el asiento, muévalo hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que quede bloqueado firmemente. Si el asiento no queda firmemente bloqueado, podría moverse, o el cinturón de seguridad podría no funcionar adecuadamente.**
- **No coloque objetos debajo de los asientos delanteros. Estos podrían interferir el bloqueo de los asientos delanteros causando así un accidente.**
- **Los cinturones de seguridad ofrecen la máxima protección cuando el ocupante está debidamente sentado y en posición vertical sobre el asiento. Para reducir el riesgo de deslizarse por debajo del cinturón en caso de colisión, los respaldos de los asientos delanteros deberán estar siempre en posición vertical mientras el vehículo está en marcha. Si los respaldos de los asientos delanteros no están en posición vertical, en el caso de un choque, aumentará el riesgo de que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de cadera y que el cinturón presione fuertemente el abdomen, pudiendo provocar lesiones graves o incluso mortales.**
- **Los airbags SRS se despliegan con velocidad y fuerza considerables. Los ocupantes que no estén sentados adecuadamente en posición vertical al desplegarse el airbag SRS podrían sufrir lesiones muy graves. Debido a que el airbag SRS necesita espacio suficiente para el despliegue, el conductor debe sentarse siempre en posición vertical y recostado en el respaldo, lo más alejado posible del volante mientras mantiene un control total del vehículo, y el pasajero delantero deberá mover el asiento lo más atrás posible, sentarse en posición vertical y recostado en el respaldo.**

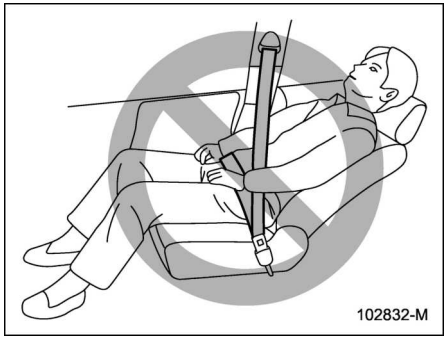


⚠ ADVERTENCIA

SUBARU recomienda muy especialmente que TODOS los bebés y niños (incluyendo aquellos que viajan en sistemas de seguridad para niños) viajen en el asiento TRASERO, debidamente protegidos mediante un sistema de seguridad para niños o un cinturón de seguridad, según sea apropiado para la edad, la estatura y el peso del niño. El airbag SRS se despliega con fuerza y velocidad

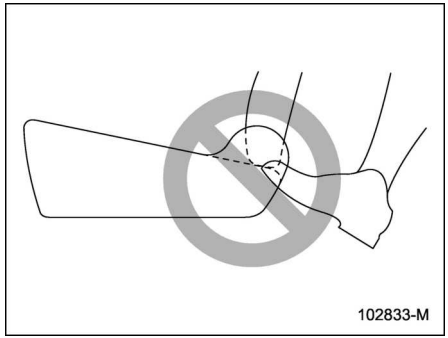
– CONTINÚA –

considerables, pudiendo causar lesiones o incluso la muerte del niño, especialmente si no está sujeto o debidamente sujeto. Debido a que los niños son más débiles y pesan menos que los adultos, el riesgo de sufrir daños debido al despliegue es mayor. Las estadísticas de accidentes de automóviles indican que la seguridad de los niños es considerablemente mayor cuando viajan debidamente asegurados en el asiento trasero en comparación al asiento delantero. Para consultar las instrucciones y las precauciones relacionadas con los sistemas de seguridad para niños, consulte "Sistemas de seguridad para niños" ☞P60.



⚠ ADVERTENCIA

Para evitar que el pasajero se deslice por debajo del cinturón de seguridad en el caso eventual de una colisión, siempre deje el respaldo del asiento en posición vertical mientras el vehículo está en movimiento. Asimismo, tampoco coloque objetos tales como un cojín, entre el pasajero y el respaldo del asiento. Si lo hace, aumentará el riesgo de deslizarse por debajo del cinturón de cadera y de que el cinturón se deslice por encima del abdomen, existiendo en ambos casos el riesgo de lesiones graves o incluso mortales.

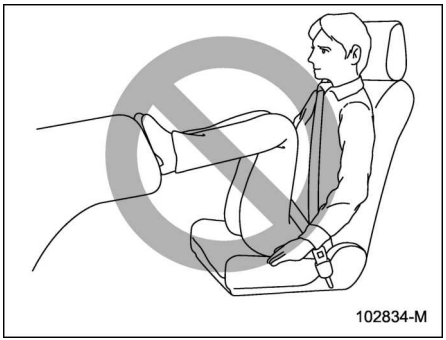


⚠ ADVERTENCIA

No permita que los pasajeros de los asientos traseros descansen los pies entre el respaldo del asiento delantero y el cojín del asiento. De lo contrario, se podría interferir en el correcto funcionamiento de los siguientes sistemas y podrían producirse lesiones graves.

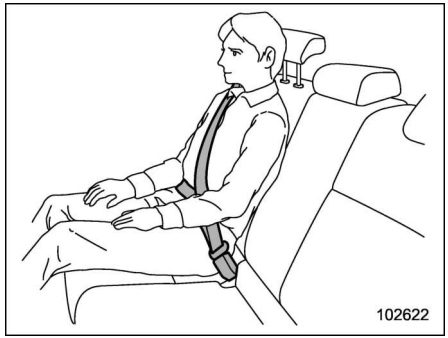
- **Sistema de detección del ocupante (de equiparse)**
- **Airbag SRS lateral**
- **Airbag SRS en el cojín del asiento**
- **Airbag SRS lateral interior (de equiparse)**

- **Calefacción del asiento delantero (de equiparse)**
- **Asiento eléctrico (de equiparse)**



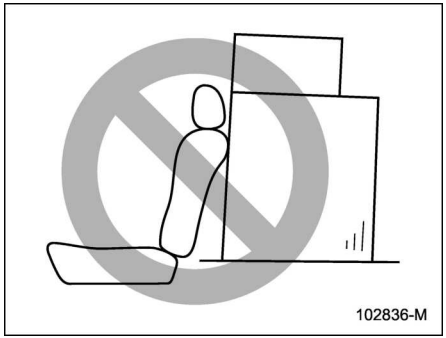
⚠ ADVERTENCIA

No presione el tablero de instrumentos con los pies. De hacerlo, podría impedir el funcionamiento correcto de la función de detección de ocupantes del sistema del airbag SRS y del airbag SRS. Esto podría provocar lesiones graves o mortales en caso de accidente.



⚠ ADVERTENCIA

Los cinturones de seguridad ofrecen la máxima protección cuando el ocupante está debidamente sentado y en posición vertical sobre el asiento. No ponga almohadillas ni otros materiales entre los ocupantes y los respaldos o los cojines del asiento. Si lo hace, aumentará el riesgo de deslizarse por debajo del cinturón de cadera y de que el cinturón se deslice por encima del abdomen, existiendo en ambos casos el riesgo de lesiones graves o incluso mortales.



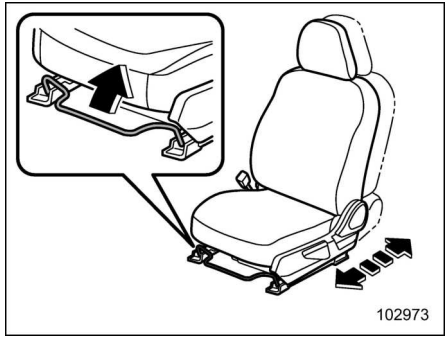
⚠ ADVERTENCIA

No apile nunca equipajes ni carga por encima de los respaldos, ya que corre el riesgo de que sean despedidos con fuerza hacia adelante y provocar lesiones a los pasajeros en el caso eventual de una parada brusca o un accidente.

– CONTINÚA –

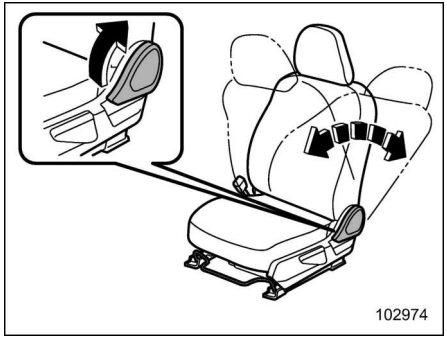
■ Asiento manual (de equiparse)

▼ Ajuste hacia adelante y hacia atrás



1. Para ajustar, siéntese en el asiento.
2. Tire de la palanca hacia arriba, haga deslizar el asiento hasta que éste quede en la posición deseada y a continuación, libere la palanca.
3. Intente mover el asiento hacia adelante y hacia atrás para comprobar que haya quedado firmemente asegurado.

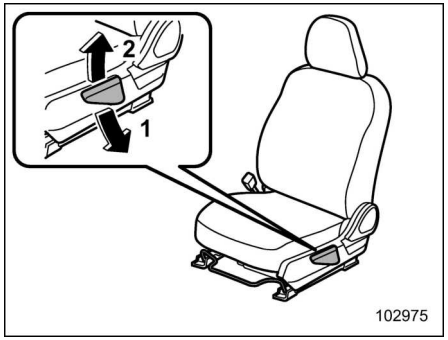
▼ Reclinación del respaldo del asiento



1. Tire de la palanca de reclinación hacia arriba, ajuste el respaldo del asiento hasta que éste quede en la posición deseada y a continuación, libere la palanca.
2. Asegúrese de que el respaldo del asiento esté firmemente asegurado.

Al tirar de la palanca, el respaldo del asiento colocado en posición reclinada podría saltar hacia arriba repentinamente y con fuerza. Mientras accione la palanca para volver a colocar el respaldo del asiento en la posición original, sujete ligeramente el respaldo del asiento para hacerlo regresar de manera gradual.

▼ Ajuste de la altura del cojín del asiento (asiento del conductor)

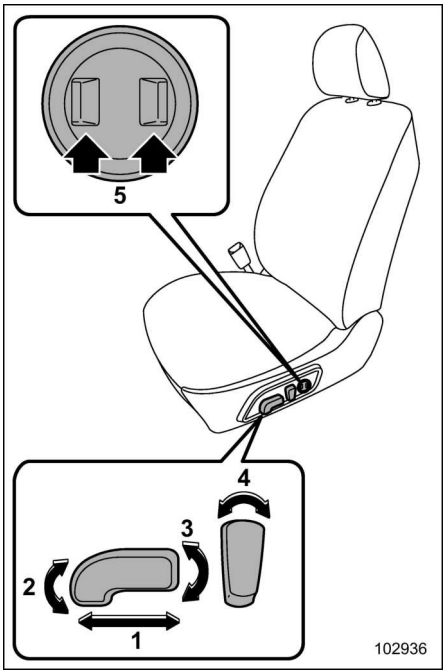


1 Cuando se empuje la palanca hacia abajo, el asiento descenderá.
2 Cuando se tire de la palanca hacia arriba, el asiento subirá.

Podrá ajustar la altura del asiento accionando la palanca de ajuste del cojín del asiento hacia arriba o hacia abajo.

■ Asiento eléctrico (de equiparse)

▼ Asiento del conductor



1 **Interruptor de control de posición del asiento hacia delante/atrás**
Para ajustar el asiento hacia delante o hacia atrás, mueva el interruptor de control hacia delante o hacia atrás. Durante el ajuste hacia delante/atrás del asiento no se podrá ajustar el ángulo ni la altura del cojín del asiento.

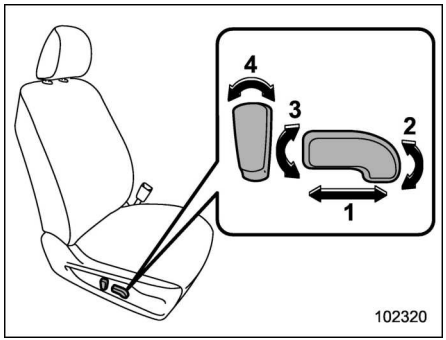
2 **Interruptor de control del ángulo del cojín del asiento**
Para ajustar el ángulo del cojín del asiento, mueva hacia arriba o abajo el extremo delantero del interruptor de control.

3 **Interruptor de control de la altura del asiento**
Para ajustar la altura del asiento, mueva hacia arriba o abajo el extremo trasero del interruptor de control.

4 **Interruptor de control del ángulo del respaldo (reclinación)**
Para ajustar el ángulo del respaldo, mueva el interruptor de control.

5 **Interruptor de control del soporte lumbar**
Para aumentar el apoyo en la parte baja de la espalda, presione el lado delantero del interruptor. Para reducir el apoyo en la parte baja de la espalda, presione el lado posterior del interruptor.

▼ Asiento del pasajero delantero



1 **Interruptor de control de posición del asiento hacia delante/atrás**
Para ajustar el asiento hacia delante o hacia atrás, mueva el interruptor de control hacia delante o hacia atrás.

2 **Interruptor de control del ángulo del cojín del asiento**
Para ajustar el ángulo del cojín del asiento, mueva hacia arriba o abajo el extremo delantero del interruptor de control.

3 **Interruptor de control de la altura del asiento**
Para ajustar la altura del asiento, mueva hacia arriba o abajo el extremo trasero del interruptor de control.

4 **Interruptor de control del ángulo del respaldo (reclinación)**
Para ajustar el ángulo del respaldo, mueva el interruptor de control.

– CONTINÚA –

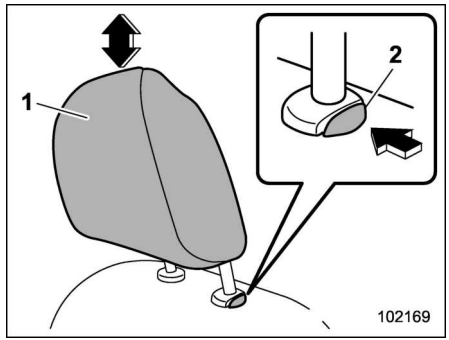
■ Ajuste de los reposacabezas

⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca conduzca el vehículo sin reposacabezas, ya que han sido diseñados especialmente para reducir el riesgo de lesiones cervicales graves en caso de una colisión en la parte trasera del vehículo. Nunca instale los reposacabezas al revés. Si lo hace, los reposacabezas no funcionarán del modo previsto. Por consiguiente, cuando desmonte los reposacabezas, deberá volver a instalarlos todos correctamente con el fin de proteger a los ocupantes del vehículo.**
- **Todos los ocupantes, incluyendo el conductor, no deberán realizar accionamientos del vehículo o sentarse en algún asiento del vehículo hasta tanto no se encuentren ubicados los reposacabezas en sus respectivas posiciones, con el fin de reducir el riesgo de lesiones cervicales en caso de algún accidente.**
- **Los reposacabezas de los asientos delanteros se han diseñado únicamente para su instalación en los asientos delanteros. Los reposacabezas de los asientos traseros se han diseñado únicamente para su instalación en los asientos traseros. No intente instalar los reposacabezas de los asientos delanteros en los asientos traseros ni los reposacabezas de los asientos traseros en los asientos delanteros.**

Tanto el asiento del conductor como el asiento del pasajero delantero están equipados con reposacabezas. Ambos reposacabezas se pueden ajustar de la siguiente manera.

▼ Ajuste de altura del reposacabezas



1 Reposacabezas
2 Botón de liberación

Para levantar:

Tire del reposacabezas hacia arriba.

Para bajar:

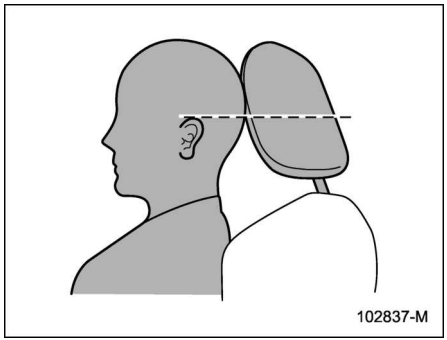
Empuje el reposacabezas hacia abajo mientras presiona el botón de liberación situado en la parte superior del respaldo.

Para desmontar:

Mientras pulsa el botón de liberación, tire del reposacabezas.

Para instalar:

Instale el reposacabezas en los orificios ubicados en la parte superior del respaldo del asiento hasta que quede bloqueado. Mantenga pulsado el botón de liberación para bajar el reposacabezas.



Deberá ajustar cada reposacabezas de manera que el centro quede lo más cerca posible de la parte superior de las orejas

del ocupante.

NOTA

No es posible desmontar ni instalar el reposacabezas sin reclinar el respaldo del asiento delantero. Recline el respaldo del asiento delantero y, a continuación, desmonte o instale el reposacabezas.

1-2. Calefacción del asiento (de equiparse)

Los asientos delanteros están equipados con calefacción del asiento.

La calefacción del asiento funciona mientras el interruptor de encendido está en la posición “ACC” u “ON”.

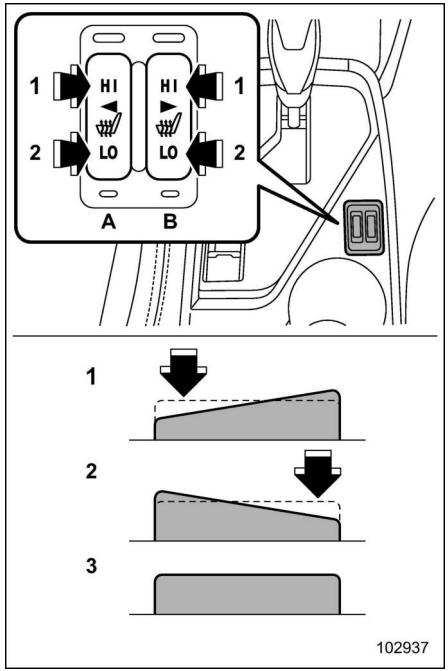
⚠ PRECAUCIÓN

- **No coloque sobre los asientos objetos duros o pesados ni objetos con salientes, y no pinche el asiento con objetos punzantes, tales como alfileres o agujas.**
- **Si se utiliza el calefactor del asiento durante un período de tiempo prolongado, las personas con piel delicada podrán sufrir ligeras quemaduras incluso a temperaturas bajas. Cuando se está utilizando esta calefacción, asegúrese de avisar siempre a la persona que ocupa el asiento.**
- **No coloque objetos aislantes del calor, por ejemplo mantas, almohadillas u otros objetos similares sobre el asiento. Esto podría provocar el recalentamiento del calefactor del asiento.**
- **Una vez que el asiento alcance una temperatura adecuada o antes de abandonar el vehículo, asegúrese de desactivar el calefactor del asiento.**

NOTA

El uso del calefactor del asiento durante un período de tiempo prolongado con el motor apagado podría ocasionar la descarga de la batería.

– CONTINÚA –



1 **HI** – Calefacción rápida
2 **LO** – Calefacción normal
3 Desactivado
A Lado izquierdo
B Lado derecho

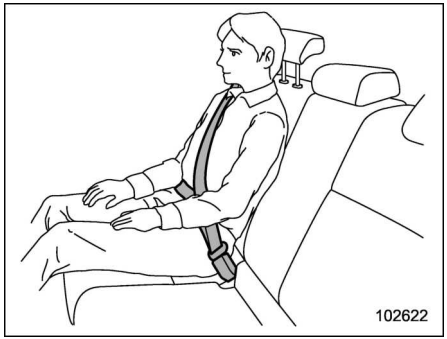
Para encender la calefacción del asiento, pulse la posición “LO” o “HI” del interruptor, según la temperatura deseada.

Si selecciona la posición “HI”, el asiento se calentará más rápidamente.

Para desactivar la calefacción del asiento, oprima ligeramente el lado opuesto a la posición actual.

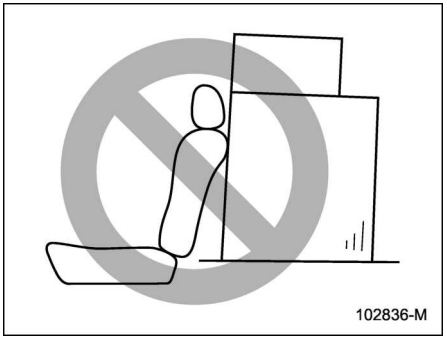
El indicador ubicado en el interruptor queda encendido mientras la calefacción del asiento está activada.

1-3. Asientos traseros



⚠ ADVERTENCIA

Los cinturones de seguridad ofrecen la máxima protección cuando el ocupante está debidamente sentado y en posición vertical sobre el asiento. No ponga almohadillas ni otros materiales entre los ocupantes y los respaldos o los cojines del asiento. Si lo hace, aumentará el riesgo de deslizarse por debajo del cinturón de cadera y de que el cinturón se deslice por encima del abdomen, existiendo en ambos casos el riesgo de lesiones graves o incluso mortales.



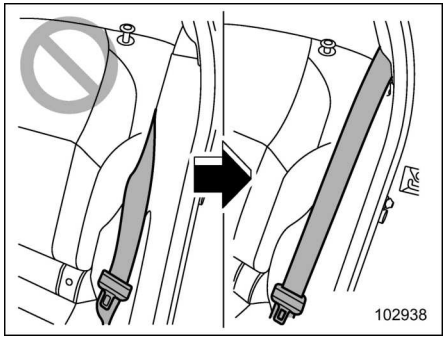
⚠ ADVERTENCIA

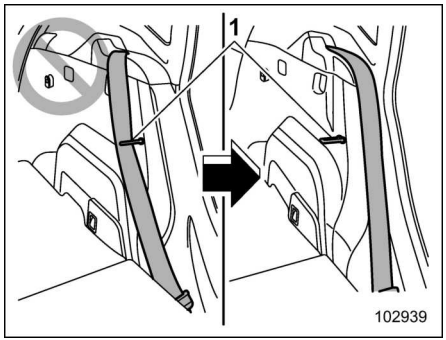
No apile nunca equipajes ni carga por encima de los respaldos, ya que corre el riesgo de que sean despedidos con fuerza hacia adelante y provocar lesiones a los pasajeros en el caso eventual de una parada brusca o un accidente.

■ Plegado del respaldo del asiento trasero

⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando pliegue el respaldo, asegúrese de que no hay pasajeros ni objetos en el asiento trasero. De lo contrario, existe el riesgo de lesiones o daños materiales si el respaldo se pliega repentinamente.**
- **No permita que viajen personas sobre el respaldo plegado del asiento trasero ni en el área de equipajes. Podrían estar expuestas a sufrir lesiones graves o incluso mortales.**
- **Asegure los objetos, especialmente si se trata de objetos largos, para evitar que salgan disparados dentro del vehículo y produzcan lesiones de gravedad en caso de frenar bruscamente, viraje brusco o aceleración rápida.**
- **Cuando coloque nuevamente el respaldo del asiento en su posición original, mueva ligeramente el respaldo del asiento para confirmar que esté asegurado firmemente en su lugar. Si el respaldo no está bien sujeto puede plegarse repentinamente en caso de frenar bruscamente o pueden salirse de la zona de equipajes objetos que podrían causar lesiones graves o mortales.**





1 Retractor

⚠ ADVERTENCIA

Cuando devuelva el respaldo a su posición original, cumpla las si-

– CONTINÚA –

guientes instrucciones. De no hacerlo, podrían producirse lesiones graves o un accidente debido a un funcionamiento deficiente del cinturón de seguridad.

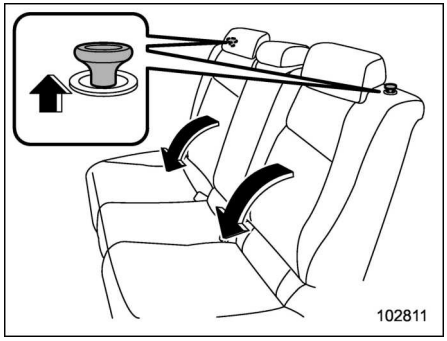
- **El cinturón de seguridad no debe quedar atrapado en el asiento y debe estar totalmente visible.**
- **El cinturón de seguridad no debe pasar por detrás del retractor del respaldo.**

⚠ PRECAUCIÓN

No cuelgue equipajes etc. en el retractor. Existe riesgo de que el respaldo no pueda fijarse correctamente en su lugar. Si esto sucede, podría provocar un accidente

▼ Plegado del respaldo del asiento trasero

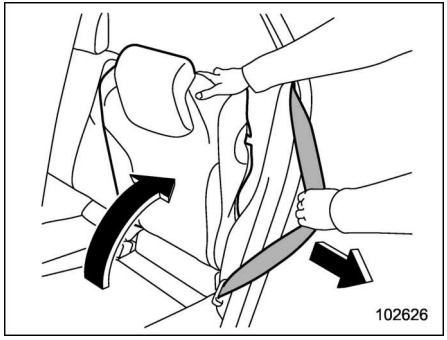
1. Baje los reposacabezas.



Botones de liberación del bloqueo

2. Desbloquee el respaldo del asiento tirando del botón de liberación del bloqueo y pliéguelo hacia delante.

▼ Restablecimiento de la posición del respaldo trasero

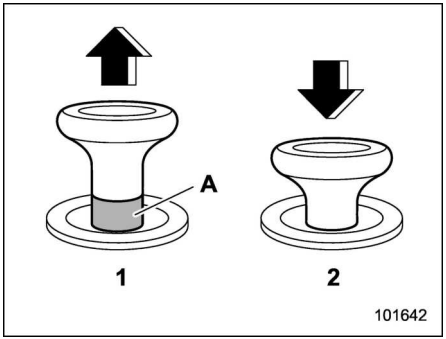


⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando vuelva a colocar el respaldo en su posición original, tome las siguientes precauciones.**

  De no tenerse en cuenta estas precauciones, se puede dañar el cinturón de seguridad, reducir su eficacia y provocar posibles lesiones graves.
- **Cuando vuelva a colocar el respaldo en su posición original, saque el cinturón de seguridad hacia el exterior del vehículo de modo que no quede atrapado**

entre el respaldo y el embellecedor.



Botón de liberación del bloqueo
1 Desbloqueado
2 Bloqueado
A Marca roja de desbloqueo

Para devolver el respaldo a su posición original, levante el respaldo hasta que quede asegurado en su lugar y luego asegúrese de que la marca de desbloqueo del botón de liberación del bloqueo ya no se ve.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando devuelva el respaldo a su posición original, asegúrese de que no se ve la marca de desbloqueo del botón de liberación del bloqueo. Mueva el respaldo ligeramente para comprobar que está correctamente sujeto en su lugar. Si el respaldo no está bien sujeto puede plegarse repentinamente en caso de frenar bruscamente o pueden salirse de la zona de equipajes objetos que podrían causar lesiones graves o mortales.

■ Ajuste de los reposacabezas

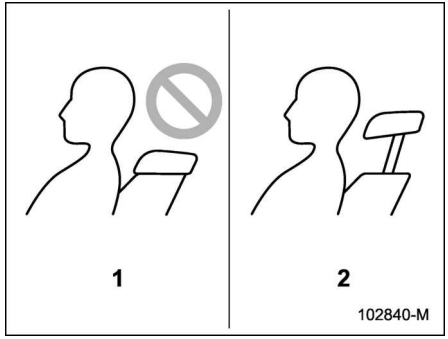
Tanto los asientos del lado de la ventanilla trasera como el asiento central trasero están equipados con reposacabezas.

⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca conduzca el vehículo sin reposacabezas, ya que han sido diseñados especialmente para reducir el riesgo de lesiones cervicales graves en caso de una colisión en la parte trasera del vehículo. Por consiguiente, después de desmontar los reposacabezas, deberá instalarlos todos nuevamente con el fin de proteger a los ocupantes del vehículo.**
- **Todos los ocupantes, incluyendo el conductor, no deberán realizar accionamientos del vehículo o sentarse en algún asiento del vehículo hasta tanto no se encuentren ubicados los reposacabezas en sus respectivas posiciones, con el fin de reducir el riesgo de lesiones cervicales en caso de algún accidente.**
- **Los reposacabezas de los asientos delanteros se han diseñado únicamente para su instalación en los asientos delanteros. Los reposacabezas de los asientos traseros se han diseñado únicamente para su instalación en los asientos traseros. No intente instalar los reposacabezas de los asientos delanteros en los asientos traseros ni los reposacabezas de los asientos traseros en los asientos delanteros.**

– CONTINÚA –

▼ **Posición del asiento del lado de la ventanilla trasera**

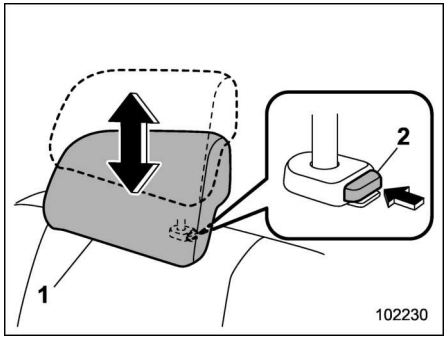


1 Cuando no se utiliza (posición retraída)
2 Cuando se utiliza (posición extendida)

⚠ PRECAUCIÓN

El reposacabezas no se debe utilizar en la posición retraída.

Antes de sentarse, levante el reposacabezas hasta la posición extendida.



1 Reposacabezas
2 Botón de liberación

Para levantar:

Tire del reposacabezas hacia arriba.

Para bajar:

Empuje el reposacabezas hacia abajo mientras presiona el botón de liberación situado en la parte superior del respaldo.

Para desmontar:

Mientras pulsa el botón de liberación, tire del reposacabezas.

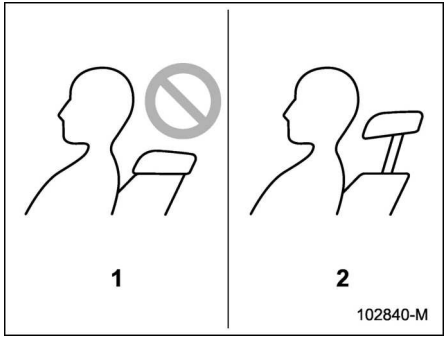
Para instalar:

Instale el reposacabezas en los orificios ubicados en la parte superior del respaldo del asiento hasta que quede bloqueado. Mantenga pulsado el botón de liberación para bajar el reposacabezas.

Deberá ajustar el reposacabezas de manera que el centro quede lo más cerca posible de la parte superior de las orejas del ocupante.

Cuando no viaje nadie en los asientos, baje los reposacabezas para mejorar la visión hacia atrás.

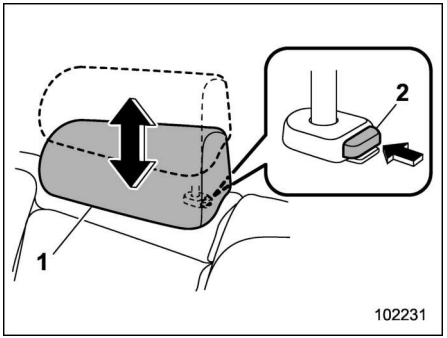
▼ **Posición de asiento central trasero**



1 Cuando no se utiliza (posición retraída)
2 Cuando se utiliza (posición extendida)

⚠ PRECAUCIÓN

El reposacabezas no se debe utilizar en la posición retraída. Antes de sentarse, levante el reposacabezas hasta la posición extendida.



1 Reposacabezas
2 Botón de liberación

Para levantar:

Tire del reposacabezas hacia arriba.

Para bajar:

Empuje el reposacabezas hacia abajo mientras presiona el botón de liberación situado en la parte superior del respaldo.

Para desmontar:

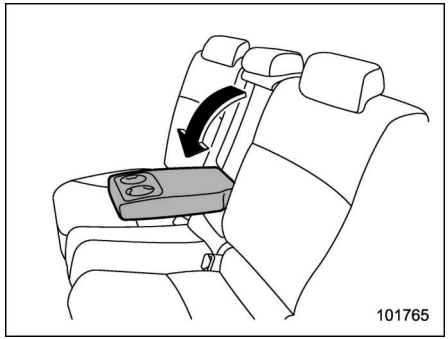
Mientras pulsa el botón de liberación, tire del reposacabezas.

Para instalar:

Instale el reposacabezas en los orificios ubicados en la parte superior del respaldo del asiento hasta que quede bloqueado. Mantenga pulsado el botón de liberación para bajar el reposacabezas.

Cuando viaje alguien en la posición del asiento central trasero, levante el reposacabezas hasta la posición de extendido. Cuando no viaje nadie en la posición del asiento central trasero, baje el reposacabezas para mejorar la visión hacia atrás.

■ Reposabrazos



Para bajar el reposabrazos, tire de su borde superior.

⚠ ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que los pasajeros de los asientos traseros lleven puesto el cinturón de seguridad antes de bajar el reposabrazos. Si los pasajeros del asiento trasero se abrochan el cinturón de seguridad tras bajar el reposabrazos, los cinturones de seguridad no podrán proporcionar su máximo grado de sujeción, lo cual podría ser causa de lesiones graves.**
- **Para evitar lesiones graves y daños en el vehículo, no permita jamás que los pasajeros viajen sentados en el reposabrazos central.**

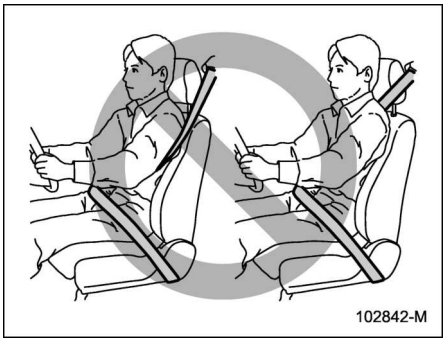
1-4. Cinturones de seguridad

■ Consejos de seguridad sobre el cinturón de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

- **Todos los ocupantes del vehículo deben abrocharse los respectivos cinturones de seguridad ANTES de que el vehículo inicie la marcha. En caso contrario, existe el riesgo de que se produzcan lesiones graves en caso de frenar repentinamente o durante algún accidente.**
- **Todos los cinturones de seguridad deben estar cómodamente apretados para ofrecer una protección total. Los cinturones flojos no serán eficaces para evitar o reducir lesiones.**
- **Cada uno de los cinturones de seguridad debe utilizarse sólo para una persona. Nunca debe utilizarse un cinturón de seguridad para más de una persona, aunque sean niños. De lo contrario, en caso de accidente podrán ocurrir lesiones graves o incluso mortales.**
- **Cambie todos los conjuntos de los cinturones de seguridad, incluyendo los retractores y demás partes de los mismos si han sido utilizados durante un accidente grave. Aunque no pueda verse daño alguno a simple vista, es necesario cambiar todo el conjunto.**
- **Al sustituir el cinturón de seguridad, el nuevo cinturón de seguridad debe ser del tipo aprobado y diseñado para la instalación en la misma posición que la del cinturón de seguridad sustituido.**
- **Cuando utilice el cinturón de seguridad, introduzca la lengüeta en la hebilla correcta. De lo contrario, en caso de accidente podrán ocurrir lesiones graves o incluso mortales.**
- **No abroche su cinturón de seguridad con un niño ubicado en sus rodillas. De lo contrario, en caso de accidente podrán ocurrir lesiones graves o incluso mortales.**
- **No utilice nunca un cinturón retorcido o invertido. En caso de accidente, esto puede aumentar el riesgo o la gravedad de las lesiones.**
- **Mantenga el cinturón de cadera tan bajo como sea posible sobre sus caderas. En caso de un choque, esto hará que el cinturón presione fuertemente los huesos de las caderas, más fuertes, en lugar de presionar el abdomen, más débil.**
- **Los cinturones de seguridad ofrecen la máxima protección cuando el ocupante está debidamente sentado y en posición vertical sobre el asiento. Para reducir el riesgo de deslizarse por debajo del cinturón en caso de colisión, los respaldos de los asientos delanteros deberán estar siempre en posición vertical mientras el vehículo está en marcha. Si los respaldos de los asientos delanteros no están en posición vertical, en el caso de un choque, aumentará el riesgo de que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de cadera y que el cinturón presione fuertemente el abdomen, pudiendo provocar lesiones graves o incluso mortales.**
- **No ponga almohadillas ni otros materiales entre los ocupantes y**

los respaldos o los cojines del asiento. Si lo hace, aumentará el riesgo de deslizarse por debajo del cinturón de cadera y de que el cinturón se deslice por encima del abdomen, existiendo en ambos casos el riesgo de lesiones graves o incluso mortales.



⚠ ADVERTENCIA

No coloque el cinturón de hombro debajo del brazo o detrás de la espalda. En caso de accidente, esto puede aumentar el riesgo o la gravedad de las lesiones.

⚠ PRECAUCIÓN

Las partes metálicas del cinturón de seguridad podrían calentarse considerablemente si se deja el vehículo cerrado bajo el sol, y producir quemaduras al ocupante. Tenga cuidado de no tocar estas partes hasta que se enfríen.

▼ Bebés o niños pequeños

Utilice un sistema de seguridad para niños adecuado para el vehículo. Consulte "Sistemas de seguridad para niños" ☞P60.

▼ Niños

⚠ ADVERTENCIA

SUBARU recomienda muy especialmente que TODOS los bebés y niños (incluyendo aquellos que viajan en sistemas de seguridad para niños) viajen en el asiento TRASERO, debidamente protegidos mediante un sistema de seguridad para niños o un cinturón de seguridad, según sea apropiado para la edad, la estatura y el peso del niño. El airbag SRS se despliega con fuerza y velocidad considerables, pudiendo causar lesiones o incluso la muerte del niño, especialmente si no está sujeto o debidamente sujeto. Debido a que los niños son más débiles y pesan menos que los adultos, el riesgo de sufrir daños debido al despliegue es mayor. Las estadísticas de accidentes de automóviles indican que la seguridad de los niños es considerablemente mayor cuando viajan debidamente asegurados en el asiento trasero en comparación al asiento delantero. Para consultar las instrucciones y las precauciones relacionadas con los sistemas de seguridad para niños, consulte "Sistemas de seguridad para niños" ☞P60.

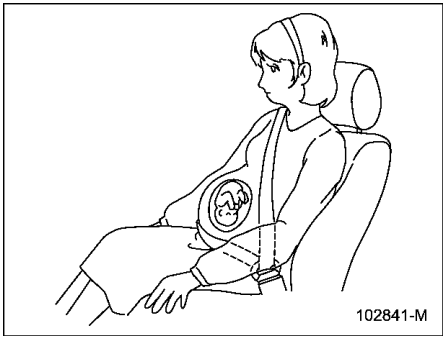
Si el niño es demasiado grande para el sistema de seguridad para niños, siéntelo en el asiento trasero, debidamente protegido mediante los cinturones de seguridad. Nunca permita que los niños permanezcan de pie o de rodillas en el asiento.

Los cinturones de seguridad están diseñados asumiendo su uso para ocupantes con contextura de adultos. Si la parte del hombro del cinturón de seguridad queda por delante de la cara o el cuello del niño, acerque el niño a la hebilla del cinturón para conseguir el ajuste correcto del cinturón del hombro. Es necesario prestar

– CONTINÚA –

atención para asegurarse de que el cinturón quede lo más bajo posible sobre sus caderas, y no sobre su cintura. Si la parte del hombro del cinturón de seguridad no queda correctamente colocada, debe utilizarse un sistema de seguridad para niños. No coloque nunca el cinturón del hombro debajo del brazo del niño o detrás de la espalda del niño.

▼ **Embarazadas**



Las embarazadas también deben utilizar el cinturón de seguridad. Se recomienda que consulten a su médico para recomendaciones especiales. El cinturón de cadera debe colocarse tan bajo como sea posible sobre las caderas, y no sobre la cintura.

■ Retractor de bloqueo de emergencia (ELR)

Todos los cinturones de seguridad del vehículo tienen un retractor de bloqueo de emergencia (ELR).

El retractor de bloqueo de emergencia permite un movimiento normal del cuerpo, pero el retractor se bloquea automáticamente en caso de una parada repentina, colisión, o si saca muy rápidamente el cinturón del retractor.

■ Testigo de aviso y avisador acústico del cinturón de seguridad

Consulte “Testigo de aviso y avisador acústico del cinturón de seguridad” ☞P167.

■ Testigo de aviso y avisador acústico del cinturón de seguridad trasero

Consulte “Testigo de aviso y avisador acústico del cinturón de seguridad trasero” ☞P170.

■ Cómo abrochar el cinturón de seguridad

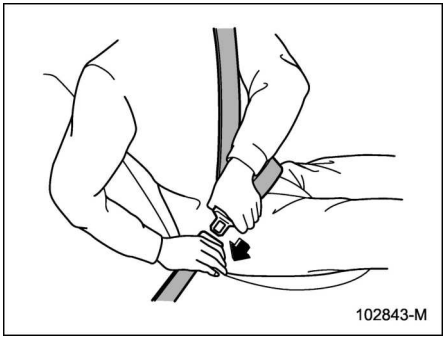
▼ **Cinturones de seguridad delanteros**

1. Ajuste la posición del asiento:

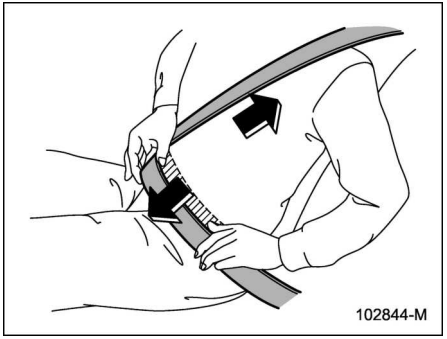
Asiento del conductor: Ajuste el respaldo en posición vertical. Procure que el asiento quede lo más alejado posible del volante, pero en una posición que le permita mantener un completo control del vehículo.

Asiento del pasajero delantero: Ajuste el respaldo en posición vertical. Desplace el asiento lo más atrás posible.

2. Siéntese contra el respaldo del asiento.
3. Levante la lengüeta y tire cuidadosamente del cinturón. No permita que se retuerza.
   - Si el cinturón se detiene antes de llegar a la hebilla, recójalo ligeramente y extráigalo con mayor lentitud.
   - Si todavía no consigue desbloquear el cinturón, deje que éste se retraiga ligeramente después de aplicarle un tirón fuerte, y luego extráigalo lentamente otra vez.

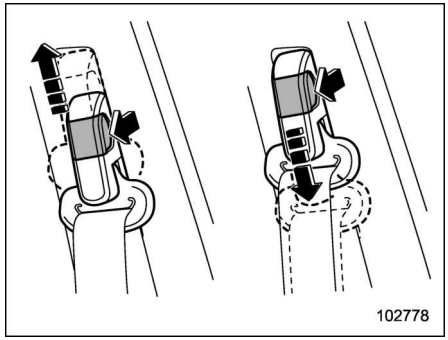


4. Introduzca la lengüeta en la hebilla hasta escuchar un clic.



5. Para atirantar la parte de la cadera, tire hacia arriba del cinturón del hombro.
6. Coloque el cinturón de cadera lo más bajo posible sobre las caderas, y no sobre la cintura.

▽ **Ajuste de la altura del ancla del cinturón de hombro del asiento delantero**



Ajuste la altura del anclaje del cinturón del hombro a la posición más apropiada para el conductor/pasajero delantero. Ajuste siempre la altura del ancla a la posición deseada de manera que el cinturón del hombro pase por el centro del hombro, sin tocar el cuello.

Para levantar:

Tire del botón de liberación y deslice el anclaje hacia arriba.

Para bajar:

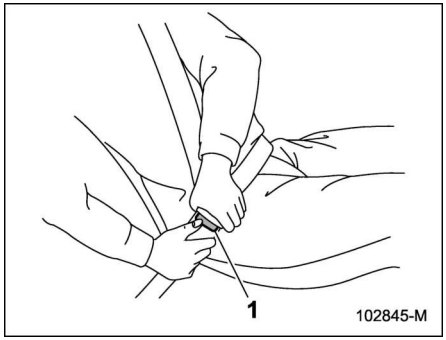
Tire del botón de liberación y deslice el ancla hacia abajo.

Tire del ancla hacia abajo para asegurarse que ha quedado debidamente bloqueado.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando utilice los cinturones de seguridad, asegúrese de que la parte de hombro del cinturón no pase por el cuello. Si lo hace, ajuste el ancla del cinturón a una posición más baja. Si coloca el cinturón del hombro sobre el cuello, se podrían producir lesiones en el cuello al frenar bruscamente o durante un choque.

▽ **Cómo desabrochar el cinturón de seguridad**



1 Botón

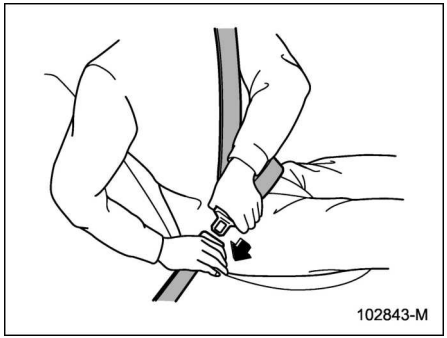
– CONTINÚA –

1. Presione el botón en la hebilla.
2. Retraiga el cinturón de seguridad lentamente para evitar que el cinturón de seguridad se enrede o retuerza.

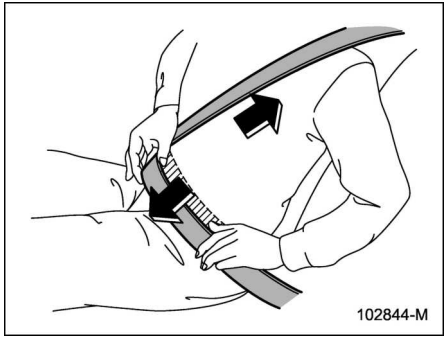
Antes de cerrar la puerta del vehículo, compruebe que todos los cinturones de seguridad estén correctamente retraídos para evitar que la tira del cinturón de seguridad quede atrapada en la puerta.

▼ Cinturones de seguridad traseros (excepto cinturón de seguridad central trasero)

1. Siéntese contra el respaldo del asiento.
2. Levante la lengüeta y tire cuidadosamente del cinturón. No permita que se retuerza.
   - Si el cinturón se detiene antes de llegar a la hebilla, recójalo ligeramente y extráigalo con mayor lentitud.
   - Si todavía no consigue desbloquear el cinturón, deje que se retraiga ligeramente después de aplicarle un tirón, y vuelva a tirar del mismo lentamente.

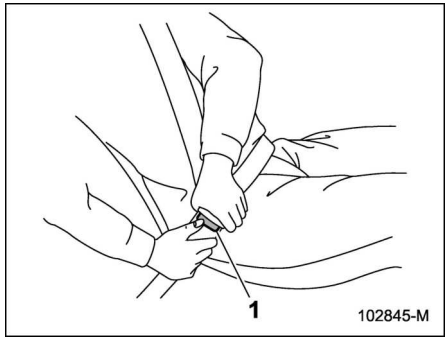


3. Introduzca la lengüeta en la hebilla hasta escuchar un clic.



4. Para atirantar la parte de la cadera, tire hacia arriba del cinturón del hombro.
5. Coloque el cinturón de cadera lo más bajo posible sobre las caderas, y no sobre la cintura.

▽ Cómo desabrochar el cinturón de seguridad

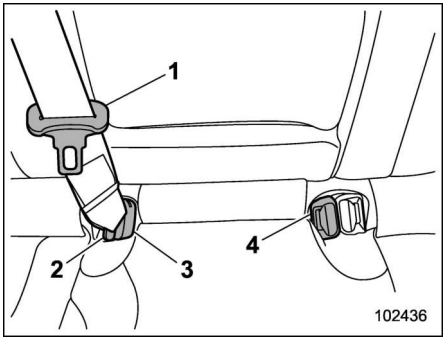


1 Botón

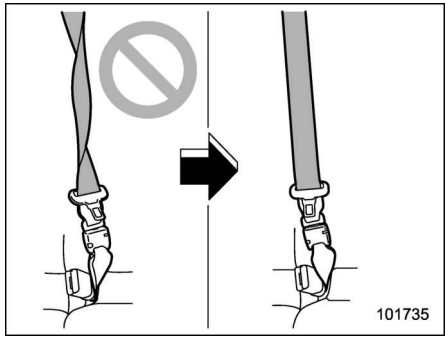
1. Presione el botón en la hebilla.
2. Retraiga el cinturón de seguridad lentamente para evitar que el cinturón de seguridad se enrede o retuerza.

Antes de cerrar la puerta del vehículo, compruebe que todos los cinturones de seguridad estén correctamente retraídos para evitar que la tira del cinturón de seguridad quede atrapada en la puerta.

▼ Cinturón de seguridad central trasero

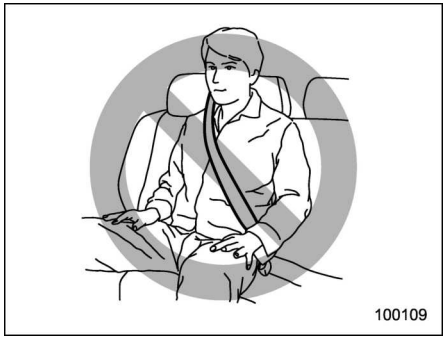


1 Lengüeta del cinturón de seguridad central
2 Lengüeta de anclaje
3 Hebilla de anclaje
4 Hebilla del cinturón de seguridad central



⚠ ADVERTENCIA

Si se abrocha el cinturón de seguridad con la cinta retorcida puede aumentar la gravedad de las lesiones sufridas en el caso eventual de un accidente. Al abrochar el cinturón después de extraerlo del retractor, especialmente al introducir la lengüeta de anclaje en la hebilla correspondiente (del lado derecho), verifique siempre que la cinta no esté retorcida.



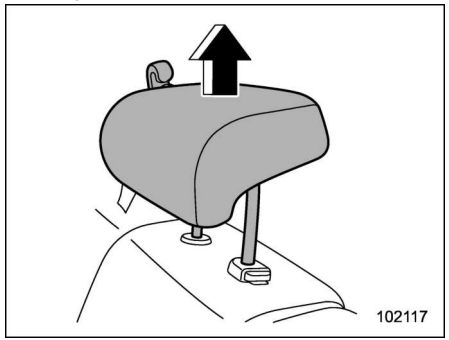
⚠ ADVERTENCIA

- **Asegúrese de abrochar ambas lengüetas en las respectivas hebillas. Si el cinturón de seguridad se utiliza solo como cinturón de hombro (sin introducir la lengüeta de anclaje dentro de la hebilla de anclaje del lado derecho), no proporcionará una protección suficiente al ocupante en el caso de un accidente, con posible resultado de lesiones graves o mortales.**
- **Antes de abrocharse el cinturón de seguridad, asegúrese de que éste pase a través de la guía del cinturón. Si el cinturón de segu-**

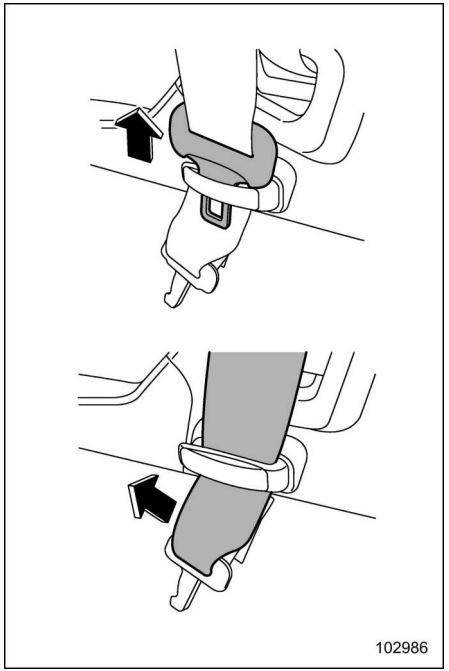
– CONTINÚA –

ridad no pasa a través de su guía, podrían producirse lesiones cervicales al frenar repentinamente o durante una colisión debido a que dicho cinturón podría deslizarse sobre el cuello.

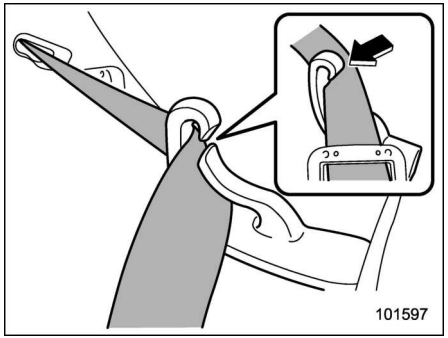
El cinturón de seguridad del asiento central trasero se almacena en el portacinturón de la parte derecha del área de equipajes.



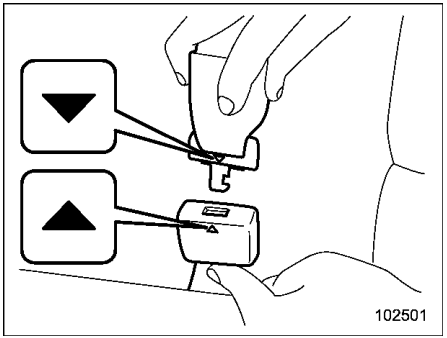
1. Eleve el reposacabezas a la posición extendida. No extraiga el reposacabezas.



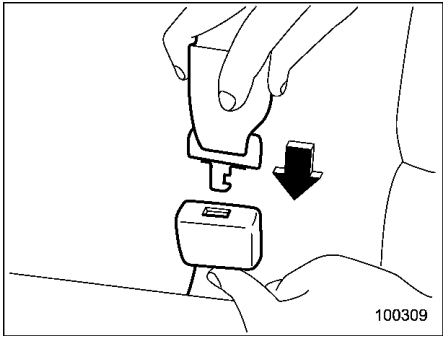
2. Retire la lengüeta del cinturón de seguridad central, deslice la cinta para retirar el cinturón de seguridad del portacinturón y extráigalo lentamente.



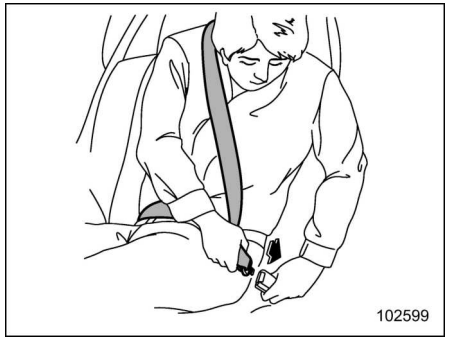
3. Después de extraer el cinturón de seguridad, hágalo pasar a través de su guía, de la manera siguiente: Primero, introduzca un borde del cinturón en la abertura de la guía del cinturón y, a continuación, deslice el resto del cinturón hacia dentro de manera que entre todo el cinturón.



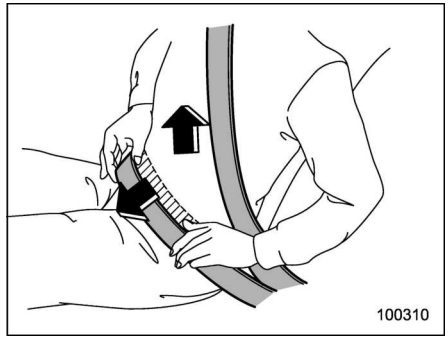
4. Asegúrese de que la marca "▼" de la lengüeta de anclaje y la marca "▲" de la hebilla de anclaje queden mirando hacia fuera.



5. Después de confirmar que la cinta no está retorcida, introduzca la lengüeta de anclaje del extremo de la cinta dentro de la hebilla del lado derecho hasta escuchar un clic.
   - Si el cinturón se detiene antes de llegar a la hebilla, recójalo ligeramente y extráigalo con mayor lentitud.
   - Si todavía no consigue desbloquear el cinturón, deje que éste se retraiga ligeramente después de aplicarle un tirón fuerte, y luego extráigalo lentamente otra vez.



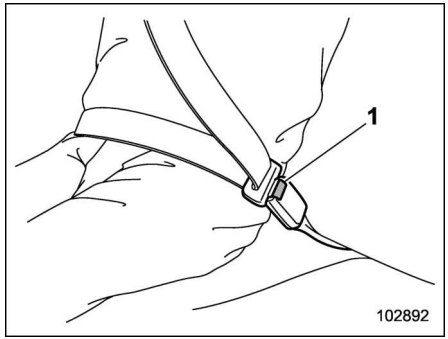
6. Introduzca la lengüeta del cinturón de seguridad central en la hebilla del cinturón de seguridad central hasta escuchar un clic.



7. Para atirantar la parte de la cadera, tire hacia arriba del cinturón del hombro. Y coloque el cinturón de cadera lo más bajo posible sobre las caderas, no sobre la cintura.

– CONTINÚA –

▽ **Cómo desabrochar el cinturón de seguridad**

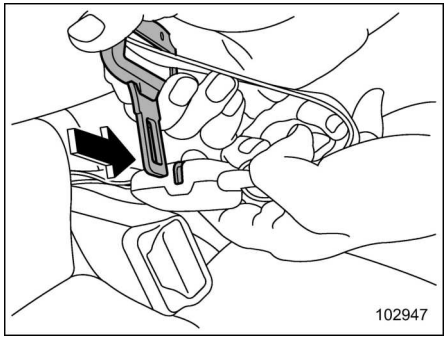


1 Botón

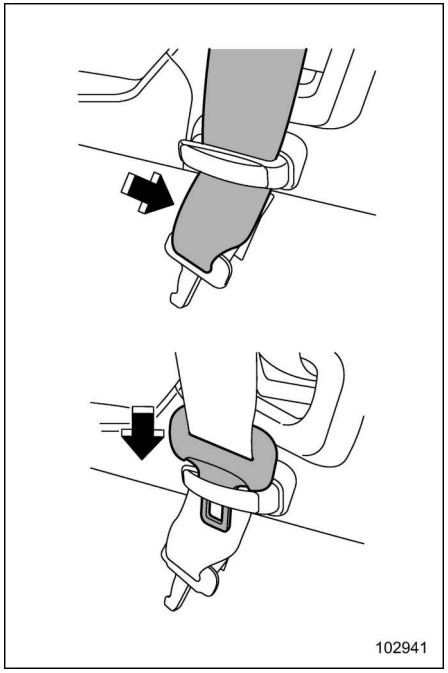
1. Pulse el botón de liberación de la hebilla del cinturón de seguridad central (del lado izquierdo) para desabrocharse el cinturón de seguridad.

NOTA

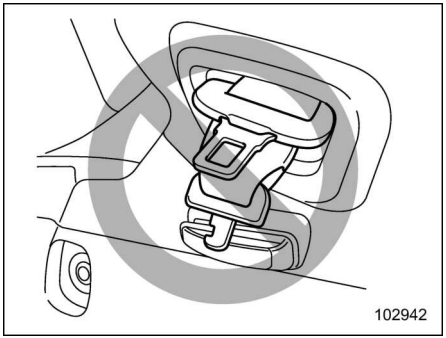
Cuando desee plegar el respaldo hacia abajo para obtener un mayor espacio para equipajes, es necesario desconectar el conector.



2. Introduzca una lengüeta del cinturón de seguridad central u otro objeto duro y puntiagudo dentro de la hebilla de anclaje del lado derecho y empuje hacia dentro. La lengüeta de anclaje se desconectará de la hebilla.



3. Deje que el cinturón se enrolle en el retractor. Sujetándolo por su extremo, guíe el cinturón dentro del retractor mientras se está enrollando. A continuación, pase la cinta bajo el portacinturón e introduzca la lengüeta de anclaje en el portacinturón.



⚠ PRECAUCIÓN

Tenga en cuenta las siguientes precauciones. De lo contrario, la lengüeta podría golpear el embellecedor y causar daños en el embellecedor.

- **No deje que el retractor enrolle el cinturón de seguridad con demasiada rapidez.**
- **Compruebe que el cinturón de seguridad queda completamente enrollado para que las lengüetas estén completamente introducidas.**

■ Mantenimiento de los cinturones de seguridad

Para limpiar los cinturones de seguridad, se recomienda utilizar un jabón suave con agua tibia. Nunca utilice blanqueadores ni trate de teñir el tejido de los cinturones, ya que esto podría afectar gravemente a su resistencia.

Examine periódicamente los cinturones de seguridad y los accesorios, incluyendo la cinta y todos los accesorios para comprobar si presentan posibles muestras de resquebrajaduras, fatiga, cortes, partes desgarradas o dañadas, pernos flojos u otras piezas desgastadas. Cambie los cinturones de seguridad si observa algún daño, aunque éste sea mínimo.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Evite contaminar los cinturones de seguridad con ceras, aceites, productos químicos o especialmente el ácido de la batería.**
- **Nunca trate de hacer modificaciones ni cambios que puedan afectar al correcto funcionamiento del cinturón de seguridad.**

1-5. Pretensores del cinturón de seguridad

Los siguientes cinturones de seguridad cuentan con pretensores.

- Cinturón de seguridad del conductor
- Cinturón de seguridad del pasajero delantero
- Cinturones de seguridad de los pasajeros traseros del lado de las ventanillas

Los pretensores del cinturón de seguridad están diseñados para activarse en el caso de un accidente en el que se produzca una colisión lateral o frontal de fuerza moderada a intensa.

⚠ ADVERTENCIA

- **Para obtener una máxima protección, los ocupantes deben ir sentados en posición vertical, con sus cinturones de seguridad debidamente abrochados. Consulte “Cinturones de seguridad” ☞P46.**
- **No modifique, desmonte ni golpee los retractores de los cinturones de seguridad equipados con pretensores ni el área a su alrededor. Esto podría activar**

– CONTINÚA –

accidentalmente los pretensores del cinturón de seguridad o el sistema podría quedar inoperante, provocando lesiones de gravedad. En los pretensores del cinturón de seguridad no hay piezas que el usuario pueda ajustar. Para realizar el mantenimiento necesario de los retractores del cinturón de seguridad provistos de pretensores del cinturón de seguridad, le recomendamos que consulte a su concesionario SUBARU.

- **Para desechar los conjuntos del retractor del cinturón de seguridad equipados con pretensores del cinturón de seguridad o para desguazar completamente el vehículo dañado a causa de un choque u otros motivos, le recomendamos consultar con su Concesionario SUBARU.**

NOTA

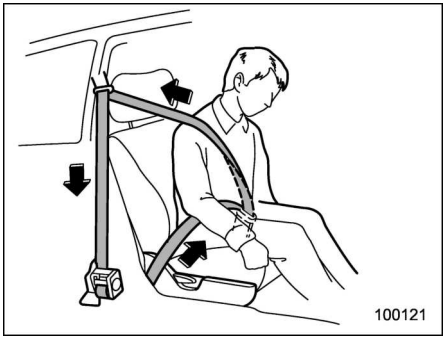
- **Los pretensores del cinturón de seguridad no han sido diseñados para activarse en impactos leves o en impactos traseros.**
- **Los pretensores de los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero y los airbags SRS delanteros funcionan simultáneamente. En los modelos con sistema de detección del ocupante para el pasajero delantero, aunque el airbag SRS frontal para el pasajero delantero no se accione debido a que el asiento no esté ocupado, el pretensor del cinturón de seguridad de dicho asiento sí se activará en combinación con el airbag SRS frontal para el conductor/pretensor del cinturón de seguridad.**
- **Los pretensores están diseñados para funcionar una sola vez. En caso de que se active un pretensor, los conjuntos del retractor del cinturón de seguridad tanto del asiento del conductor como del pasajero delantero deben ser sustituidos únicamente por un concesionario SUBARU autorizado. Cuando reemplace los conjuntos del retractor del cinturón de seguridad, utilice únicamente piezas originales SUBARU.**
- **Si algún cinturón de seguridad equipado con pretensor del cinturón de seguridad no se repliega o no se puede extraer debido a una avería o a la activación del pretensor, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU lo más pronto posible.**
- **Si el conjunto del retractor del cinturón de seguridad o la parte circundante ha sufrido algún daño, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU lo más pronto posible.**
- **Cuando venda el vehículo, le rogamos que informe al comprador de que el vehículo está equipado con pretensores del cinturón de seguridad. Además, notifique al comprador de los contenidos de esta sección.**

■ Cinturón de seguridad con pretensor del cinturón de hombro

NOTA

Este apartado es aplicable a los siguientes componentes.

- **Cinturón de seguridad del pasajero delantero**
- **Cinturones de seguridad de los pasajeros traseros del lado de las ventanillas**



El pretensor también se puede activar mediante los siguientes sensores.

- Sensor de impacto delantero
- Sensor de impacto lateral

Si el sensor detecta una fuerza de una magnitud predeterminada durante una colisión frontal o lateral, si el cinturón de seguridad está equipado con un pretensor, el retractor tirará rápidamente del cinturón para eliminar la holgura y sujetar al ocupante del asiento de forma más efectiva.

El pretensor del cinturón de seguridad de los pasajeros traseros del lado de las ventanillas incluye un dispositivo reductor de tensión que limita los picos de fuerza ejercidos por el cinturón de seguridad sobre el ocupante en caso de colisión.

El pretensor del cinturón de seguridad del pasajero delantero incluye un dispositivo reductor de tensión que limita los picos de fuerza ejercidos por el cinturón de seguridad sobre el ocupante en caso de colisión.

- Limitador de fuerza adaptativo (de equiparse)

El limitador de fuerza adaptativo del lado del pasajero delantero seleccionará una carga reductora para adaptarse al tamaño del cuerpo del ocupante en función de lo que detecte el sensor de detección de ocupantes.

Al activarse el pretensor del cinturón de seguridad, se escuchará el ruido de activación y se desprenderá una ligera cantidad de humo. Esto es parte del funcionamiento normal y no es perjudicial. Este humo no significa que el vehículo se haya incendiado.

Una vez activado el pretensor del cinturón de seguridad, el retractor permanece bloqueado. Por consiguiente, no se podrá extender ni retraer el cinturón de seguridad, por lo cual deberá reemplazarlo.

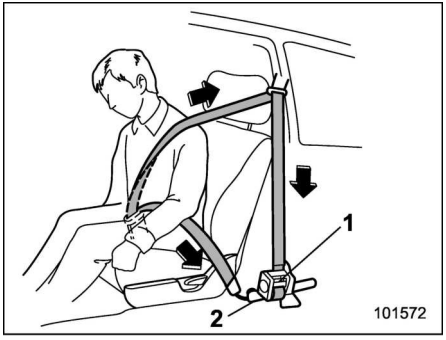
El pretensor del cinturón de seguridad del pasajero delantero incluye un dispositivo reductor de tensión que limita los picos de fuerza ejercidos por el cinturón de seguridad sobre el ocupante en caso de colisión. El limitador de fuerza adaptativo del lado del pasajero delantero seleccionará una carga reductora para adaptarse al tamaño del cuerpo del ocupante en función de lo que detecte el sensor de detección de ocupantes.

– CONTINÚA –

■ Cinturón de seguridad con pretensores en el cinturón de hombro y en el cinturón de cadera

NOTA

Esta sección corresponde al cinturón de seguridad del conductor.



1 Conjunto del retractor del cinturón de seguridad (pretensor del cinturón de hombro y limitador de fuerza adaptativo (de equiparse))
2 Pretensor del cinturón de cadera

El pretensor también se puede activar mediante los siguientes sensores.

- Sensor de impacto delantero
- Sensor de impacto lateral

Si el sensor detecta una fuerza de una magnitud predeterminada durante una colisión frontal o lateral, si el cinturón de seguridad está equipado con un pretensor, el retractor tirará rápidamente del cinturón para eliminar la holgura y sujetar al ocupante del asiento de forma más efectiva.

El pretensor del cinturón de seguridad del conductor incluye un dispositivo reductor de tensión que limita los picos de fuerza ejercidos por el cinturón de seguridad sobre el ocupante en caso de colisión.

- Limitador de fuerza adaptativo (de equiparse)

El limitador de fuerza adaptativo del lado del conductor seleccionará una carga reductora para adaptarse al tamaño del cuerpo del ocupante en función de lo que detecte el sensor de posición del asiento del conductor.

- Cuando se activa un pretensor del cinturón de seguridad.

Se escuchará el ruido de activación y se desprenderá una ligera cantidad de humo. Esto es parte del funcionamiento normal y no es perjudicial. Este humo no significa que el vehículo se haya incendiado.

Una vez activado el pretensor del cinturón de seguridad, el retractor permanece bloqueado. Por consiguiente, no se podrá estirar ni retraer el cinturón de seguridad, por lo que deberá reemplazarlo.

■ Monitores del sistema

Un sistema de diagnóstico controla de manera continua el estado del pretensor del cinturón de seguridad mientras el interruptor de encendido se encuentra en la posición “ON”. Los pretensores de los cinturones de seguridad comparten el módulo de control con el sistema del airbag SRS. Por lo tanto, si se produce una avería en el funcionamiento del pretensor del cinturón de seguridad, se encenderá el testigo de aviso del sistema de airbag SRS. Para más detalles, consulte “Monitores del sistema de airbags SRS” ☞P113.

■ Mantenimiento del sistema

⚠ ADVERTENCIA

- **Antes de descartar el conjunto del retractor del cinturón de seguridad o cuando el vehículo es dañado completamente en una colisión, le recomendamos consultar con su concesionario SUBARU.**
- **Si intenta alterar o desconectar**

las conexiones del sistema podrá producirse la activación accidental del pretensor del cinturón de seguridad y/o airbag SRS o el sistema podrá quedar inoperante, lo cual podría resultar en lesiones de gravedad. No utilice el equipo de prueba eléctrica ni ningún circuito relacionado con los sistemas del pretensor del cinturón de seguridad y del airbag SRS. Para cualquier tarea de servicio del pretensor del cinturón de seguridad, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU más cercano.

⚠ PRECAUCIÓN

Para obtener información sobre la ubicación de los sensores y el módulo de control del airbag SRS, consulte "Componentes" ☞P92.

Si se requieren tareas de mantenimiento o reparación en estas partes o cerca de los retractores de los cinturones de seguridad, le recomendamos que las deje en manos de su concesionario SUBARU autorizado.

NOTA

Si debido a un accidente se daña la parte delantera o lateral del vehículo y queda inoperante el pretensor del cinturón de seguridad, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU lo más pronto posible.

■ Precauciones sobre la modificación del vehículo

Cuando desee instalar cualquier accesorio en su vehículo, le recomendamos consultar con su concesionario SUBARU.

⚠ PRECAUCIÓN

No efectúe ninguna de las siguientes modificaciones. Tales modificaciones pueden obstaculizar la operación correcta de los pretensores de los cinturones de seguridad.

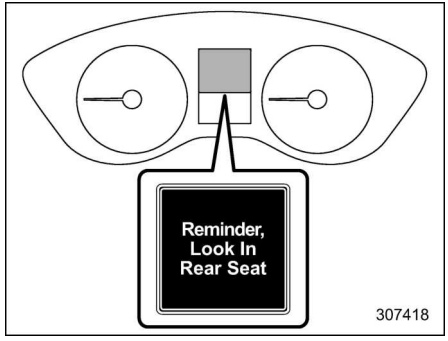
- **La fijación sobre el extremo delantero de cualquier equipo (barras de casquillo, barra de sondeo, cabrestantes, quitanieves, placas de deslizamiento/recogida, etc.) que no sean accesorios originales SUBARU o piezas que satisfagan la calidad de los accesorios originales SUBARU.**
- **La modificación del sistema de la suspensión y de la estructura del extremo delantero.**
- **Instalación de un neumático de tamaño y construcción diferente a los neumáticos indicados en la placa del vehículo provista en el pilar de la puerta del conductor, o especificados para modelos individuales de vehículos en este Manual del propietario.**

1-6. Recordatorio de asiento trasero

Esta función solicitará al conductor que confirme la presencia de pasajeros y de carga en la parte trasera.

Esta función se activará cuando las puertas traseras se abran o se cierren.

Alerta al conductor mediante mensajes de advertencia en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) y pitidos cuando el interruptor de encendido pasa de la posición “ON” a “OFF”.



NOTA

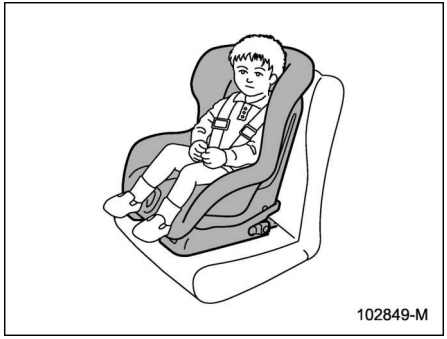
- **Esta función no detecta pasajeros y carga en el asiento trasero directamente.**
- **Esta función detecta la apertura y el cierre de las puertas traseras. En esta situación, existe la posibilidad de que se produzca el siguiente fenómeno.**
  - **– Puede alertar al conductor aun cuando no haya pasajeros o carga en el asiento trasero.**
  - **– Puede no alertar al conductor aunque haya pasajeros y carga en el asiento trasero.**
- **Esta función se puede activar o desactivar mediante “Car settings (Configuración del vehículo)”. Para más detalles, consulte “Ajustes del vehículo” ☞P219 (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas) o “Icono de ajustes del vehículo” ☞P240 (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas).**
- **El ajuste ON/OFF no se modificará aunque el interruptor de encendido se gire hasta la posición “OFF”.**
- **El ajuste ON/OFF volverá al valor por defecto si se quita la batería.**

1-7. Sistemas de seguridad para niños

■ Aplicaciones de modelos para Australia

Con respecto a las instrucciones relacionadas con el sistema de seguridad para niños, consulte el suplemento del Manual del propietario.

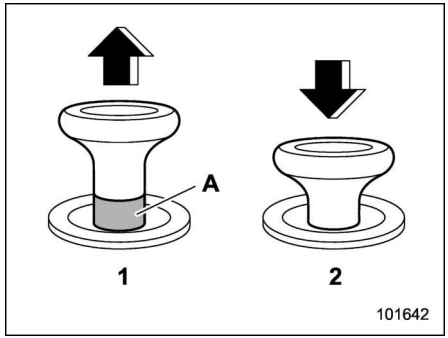
■ Precauciones de seguridad



Los bebés y niños deben viajar en el asiento trasero utilizando sistemas de seguridad para bebés o niños. Utilice sólo el sistema de seguridad adecuado para el niño según su edad y tamaño. Todos los sistemas de seguridad para niños son diseñados para ser fijados a los asientos

del vehículo. Si los sistemas de seguridad para niños no están correctamente instalados en el vehículo, los niños podrían estar expuestos a riesgos graves en caso de accidente.

Al instalar un sistema de seguridad para niños, siga cuidadosamente las instrucciones del fabricante. Las estadísticas de accidentes de automóviles indican que la seguridad de los niños es considerablemente mayor cuando viajan debidamente asegurados en el asiento trasero en comparación al asiento delantero.

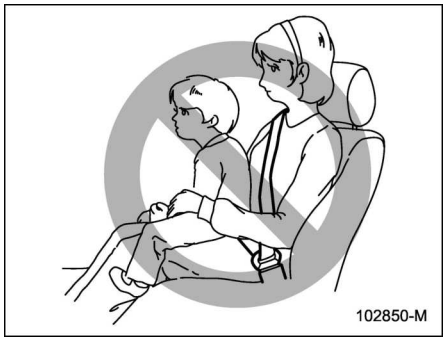


Botón de liberación del bloqueo
1 Desbloqueado
2 Bloqueado
A Marca roja de desbloqueo

⚠ ADVERTENCIA

- **Antes de instalar un sistema de seguridad para niños, compruebe que la marca de desbloqueo del botón de liberación del bloqueo del respaldo no se ve para confirmar que el respaldo del asiento trasero está firmemente sujeto en su posición. Si el respaldo del asiento trasero no está bien sujeto, pueden producirse lesiones graves.**

- **No deje a niños sin supervisión dentro del coche. Unas temperaturas elevadas dentro del vehículo pueden provocar un golpe de calor, deshidratación y desembocar en lesiones graves o incluso mortales.**

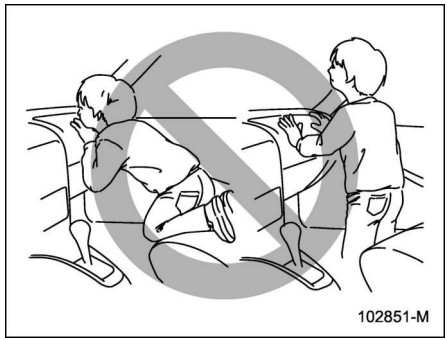


⚠ ADVERTENCIA

No permita que un pasajero lleve un niño en el regazo o en los brazos mientras el vehículo esté en marcha. En caso de colisión, el pasajero no podrá proteger adecuadamente al niño (o bebé), que puede lesionarse de gravedad al quedar atrapado entre el pasajero y los objetos del interior del vehículo. Además, si un

– CONTINÚA –

pasajero lleva un niño en el regazo o en los brazos en el asiento delantero, el niño quedará expuesto a otro grave peligro. Debido a que el airbag SRS se despliega a una velocidad y fuerza considerables, el niño podría sufrir lesiones graves o incluso mortales.



⚠ ADVERTENCIA

Los niños deberán viajar siempre debidamente asegurados en el vehículo. No permita nunca que el niño se ponga de pie o de rodillas sobre los asientos. Un niño que no esté debidamente asegurado podrá salir despedido hacia delante en caso de accidente o parada repentina y sufrir lesiones graves. Además, si un niño se pone de pie o de rodillas sobre o delante del asiento delantero estará expuesto a otro grave peligro. Debido a que el airbag SRS se despliega a una velocidad y fuerza considerables, el niño podría sufrir lesiones graves o incluso mortales.

■ Consejos de seguridad para la instalación de sistemas de seguridad para niños

⚠ ADVERTENCIA

- Los sistemas de seguridad para niños y los cinturones de seguridad podrían calentarse considerablemente si se deja el vehículo cerrado bajo el sol, y podrían causar quemaduras en la piel del niño. Verifique el sistema de seguridad para niños antes de sentar al niño.
- Sujete correctamente el sistema de seguridad para niños a los anclajes. Cuando use los anclajes ISOFIX, asegúrese de que no haya objetos extraños alrededor de los anclajes.

Además, compruebe que los cinturones de seguridad no queden atrapados detrás del sistema de seguridad para niños. Asegúrese de que el sistema de seguridad para niños esté fijado con firmeza. De lo contrario, podría provocar lesiones graves o mortales a los niños u otros pasajeros en caso de frenazo repentino, giro brusco o accidente.

- No deje sin asegurar en el interior del vehículo un sistema de seguridad para niños. Si el sistema de seguridad para niños no está asegurado podría salir despedido con fuerza dentro del vehículo en el caso de una parada brusca, un viraje repentino o un accidente, y golpear y causar lesiones a los ocupantes así como lesiones de gravedad o incluso mortales al niño.
- Varios tipos de sistemas de seguridad para niños pueden ocultar la hebilla del asiento contiguo. Si el ocupante del asiento contiguo no puede abrocharse correctamente el cinturón de seguridad, debe cambiarse de asiento. Si no se puede abrochar el cinturón de seguridad correc-

tamente, existe riesgo de lesiones graves o incluso mortales en caso de frenazo brusco o colisión.

- **Si no se puede instalar correctamente el sistema de seguridad para niños porque interfiere con el asiento del conductor, coloque el sistema en otro asiento. Si no se puede instalar en otro asiento (distinto del asiento del conductor), ajuste el asiento delantero para que evitar el contacto.**

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando instale un sistema de seguridad para niños, siga las instrucciones del fabricante entregadas con el mismo. Después de instalar el sistema de seguridad para niños, cerciórese de que haya quedado asegurado firmemente en su lugar. Si no está sujetado firmemente y con seguridad, aumentará el peligro de que su niño sufra lesiones en caso de un accidente.

▼ **Etiqueta de advertencia**

⚠ ADVERTENCIA

- **Las etiquetas de advertencia están ubicadas en ambos lados de la visera del pasajero delantero. La etiqueta de advertencia indica que está prohibido instalar un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero.**
- **NUNCA utilice un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG ACTIVO en frente del mismo, puede producirse la MUERTE o LESIONES SEVERAS del NIÑO.**

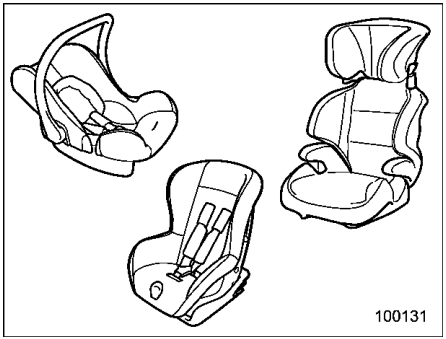


Etiqueta de advertencia

A AIRBAG

– CONTINÚA –

■ Selección de un sistema de seguridad para niños



NOTA

Es posible que algunos tamaños de sistemas de seguridad para niños no quepan en el asiento del vehículo. Antes de comprar un sistema de seguridad para niños, compruebe si cabe en el asiento del vehículo.

Seleccione un sistema de seguridad para niños que sea apropiado para el tamaño y la edad del niño, de manera que se proteja correctamente al niño.

También es importante que el sistema de seguridad para niños cumpla con las normas de seguridad aplicables a su país.

En la mayoría de los países europeos, los sistemas de seguridad para niños deben cumplir los requisitos de las normas CEPE N.º 44 o N.º 129. Es posible comprobarlo observando la etiqueta de aprobación del sistema de seguridad para niños o el certificado de calidad del fabricante provisto en la caja y el sistema.

De conformidad con la norma CEPE N.º 44, los sistemas de seguridad para niños se clasifican en los siguientes cinco “grupos de peso”:

Grupo 0: para niños que pesan menos de 10 kg

Grupo 0+: para niños que pesan menos de 13 kg

Grupo I: para niños que pesan entre 9 y 18 kg

Grupo II: para niños que pesan entre 15 y 25 kg

Grupo III: para niños que pesan entre 22 y 36 kg

Para los países europeos, refiérase a la siguiente tabla para sistemas de seguridad para niños recomendados.

▼ Sistema de seguridad para niños CEPE R129

Los sistemas de seguridad para niños deben cumplir con los requisitos de estatura y edad definidos por CEPE R129. La categoría de peso y estatura adecuada se indica en la etiqueta de homologación CEPE R129. Seleccione un sistema de seguridad para niños adecuado para el niño.

Tipo de sistema de seguridad para niños	Edad o estatura adecuada.*1
Asiento para bebés (orientado hacia atrás)	Sin restricciones de estatura o edad.
Asiento para niños (orientado hacia atrás)	Sin restricciones de estatura o edad.
Asiento para niños (orientado hacia delante)	Adecuado para niños de 76 cm de estatura o más y 15 meses de edad o más.
Cojín elevador (orientado hacia delante)	Adecuado para niños de 100 cm de estatura o más.

*1: Consulte la etiqueta de homologación CEPE R129 para elegir un sistema de seguridad para niños adecuado.

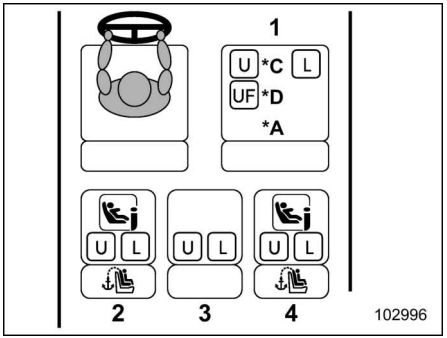
– CONTINÚA –

▼ Sistema de seguridad para niños

Sistema de seguridad para niños adecuado para cada posición de asiento

Número de la posición de asiento			1			2	3	4
Posición del asiento			Pasajero delantero			2.ª fila, lado izquierdo	2.ª fila, centro	2.ª fila, lado derecho
			Sin sistema de detección de ocupantes	Con sistema de detección de ocupantes				
				Airbag activado	Airbag desactivado			
Posición de asiento adecuada para fijación universal mediante cinturón			Solo hacia delante	Solo hacia delante	Aplicable	Aplicable	Aplicable*	Aplicable
Posición de asiento i-Size (de aplicarse)			—	—	—	Aplicable	—	Aplicable
Posición de asiento adecuada para sujeción lateral (L1/L2)			—	—	—	No aplicable	—	No aplicable
Tamaño máximo admisible de sujeción orientada hacia atrás (R1/R2X/R2/R3)			—	—	—	R3	—	R3
Tamaño máximo admisible de sujeción orientada hacia delante (F2X/F2/F3)			—	—	—	F3	—	F3
Tamaño máximo admisible de cojín elevador (B2/B3)			—	—	—	B3	—	B3
Sistema de seguridad para niños recomendado	Fijación mediante cinturón	Asiento para niños BRITAX BABY SAFE 3 i-SIZE	No aplicable	No aplicable	Aplicable	Aplicable	Aplicable	Aplicable
		Asiento para niños BRITAX KIDFIX i-SIZE	Aplicable	Aplicable	Aplicable	Aplicable	Aplicable	Aplicable
	ISOFIX	Asiento para niños BRITAX BABY SAFE 3 i-SIZE con asiento para niños BRITAX FLEX BASE iSENSE	—	—	—	Aplicable	—	Aplicable
		Asiento para niños BRITAX TRIFIX 2 i-SIZE	—	—	—	Aplicable	—	Aplicable
		Asiento para niños BRITAX KIDFIX i-SIZE	—	—	—	Aplicable	—	Aplicable

*: Los sistemas de seguridad para niños con un pie de apoyo no se pueden utilizar en la posición del asiento central trasero debido a la forma del suelo del vehículo.
—: Asientos que no están equipados con anclajes inferiores para los sistemas de seguridad para niños.



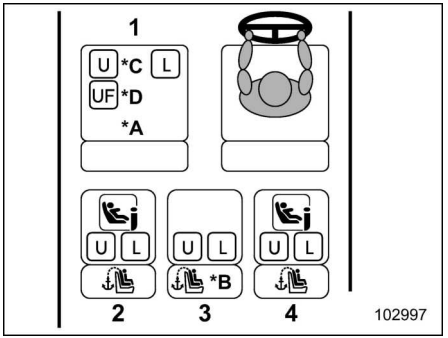
Modelos con volante a la izquierda

*A: Ajuste del asiento del pasajero delantero
Respaldo: vertical
Altura del cojín del asiento: lo más arriba posible (modelos con ajuste de la altura del cojín del asiento)
Ajuste hacia delante y hacia atrás: lo más atrás posible

*C: Cuando el airbag delantero para el pasajero delantero está en OFF

*D: Cuando el airbag delantero para el pasajero delantero está en ON

1 Pasajero delantero
2 2.ª fila, lado izquierdo
3 2.ª fila, centro
4 2.ª fila, lado derecho



Modelos con volante a la derecha

*A: Ajuste del asiento del pasajero delantero
Respaldo: vertical
Altura del cojín del asiento: lo más arriba posible (modelos con ajuste de la altura del cojín del asiento)
Ajuste hacia delante y hacia atrás: lo más atrás posible

*B: Anclajes de la correa superior: para el asiento central (modelos para Australia)

*C: Cuando el airbag delantero para el pasajero delantero está en OFF

*D: Cuando el airbag delantero para el pasajero delantero está en ON

1 Pasajero delantero
2 2.ª fila, lado izquierdo
3 2.ª fila, centro
4 2.ª fila, lado derecho

Marca	Descripción
U	Adecuado para sistemas de seguridad para niños de categoría universal.
UF	Adecuado para los sistemas de seguridad para niños de categoría universal orientados hacia delante que se instalen utilizando el cinturón de seguridad.
L	En el caso de un sistema de seguridad para niños que esté autorizado para la instalación en un CROSSTREK, consulte la lista de modelos de vehículo aplicables para el sistema de seguridad para niños o el sitio web del fabricante del sistema de seguridad para niños.
	Adecuado para sistemas de seguridad para niños i-Size o ISOFIX.
	Adecuado para sistemas de seguridad para niños ISOFIX.
	Equipado con anclajes de correa superiores.

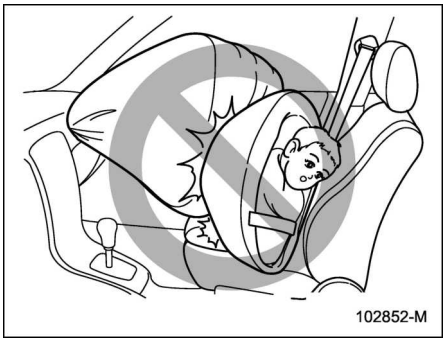
– CONTINÚA –

Sistema de seguridad para niños recomendado

Sistema de seguridad para niños*1	Tamaño	Dirección de instalación	Método de fijación	1	2	3	4
				Pasajero delantero	2.ª fila, lado izquierdo	2.ª fila, centro	2.ª fila, lado derecho
Asiento para niños BRITAX BABY SAFE 3 i-SIZE	Hasta 13 kg	Orientado hacia atrás	Cinturón de seguridad	Sí*2/No*3	Sí	Sí	Sí
Asiento para niños BRITAX BABY SAFE 3 i-SIZE con asiento para niños BRITAX FLEX BASE iSENSE		Orientado hacia atrás	ISOFIX	—	Sí	—	Sí
Asiento para niños BRITAX TRIFIX 2 i-SIZE	De 76 a 105 cm De 9 a 18 kg	Orientado hacia delante	ISOFIX	—	Sí	—	Sí
Asiento para niños BRITAX KIDFIX i-SIZE	De 100 a 150 cm	Orientado hacia delante	Cinturón de seguridad	Sí	Sí	Sí	Sí
	De 15 a 36 kg		ISOFIX	—	Sí	—	Sí

*1: Para obtener información acerca de los sistemas de seguridad para niños recomendados, póngase en contacto con su concesionario SUBARU. Para conocer más detalles sobre otros sistemas de seguridad para niños, vea la lista de modelos de vehículo aplicable para el sistema de seguridad para niños en cuestión o visite el sitio web del fabricante del sistema de seguridad para niños.
*2: Si no se enciende la luz indicadora OFF del airbag delantero del pasajero delantero, no puede instalar el sistema de seguridad para niños. Consulte “Al colocar el sistema de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero” ☞P70.
*3: No es aplicable a los modelos sin luz indicadora ON/OFF del airbag delantero del pasajero delantero.
—: Asientos que no están equipados con anclajes inferiores para los sistemas de seguridad para niños.

■ Solamente para modelos con luz indicadora ON/OFF del airbag delantero del pasajero delantero – Al colocar sistemas de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero



⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca instale un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero si la luz indicadora ON del airbag delantero del pasajero delantero está encendida. De lo contrario, aumentará el riesgo de que el niño sufra lesiones si los airbags se despliegan, incluso aunque se utilice un sistema de seguridad para niños.**
- **Cuando instale un sistema de seguridad para niños, siga las instrucciones del fabricante entregadas con el mismo. Después de instalar el sistema de seguridad para niños, cerciórese de que haya quedado asegurado firmemente en su lugar. Si no está sujetado firmemente y de forma segura, puede que aumente el peligro en caso de accidente.**
- **No coloque en el compartimento para pasajeros el reposacabezas que ha retirado, para evitar que pueda salir despedido en una frenada brusca o en una curva cerrada.**
- **Si se encienden el indicador de advertencia del sistema de airbag SRS y la luz indicadora OFF del airbag delantero del pasajero delantero, puede que el sistema de detección de ocupantes no funcione correctamente. En ese caso, monte el sistema de seguridad para niños en el asiento trasero.**
- **Cuando instale un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero, compruebe que la luz indicadora OFF del airbag delantero del pasajero delantero esté encendida mientras el niño esté sentado en el sistema de seguridad para niños.**
- **Si se enciende la luz indicadora ON del airbag delantero del pasajero delantero mientras conduce, aparque el vehículo en el lugar seguro más cercano e instale el sistema de seguridad para niños en el asiento trasero.**
- **Después de instalar correctamente el sistema de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero, compruebe el estado de las luces indicadoras ON/OFF del airbag delantero del pasajero delantero.**

⚠ PRECAUCIÓN

Por motivos de seguridad, instale el sistema de seguridad para niños en el asiento trasero. Cuando sea inevitable, se puede utilizar el asiento del pasajero delantero dependiendo

– CONTINÚA –

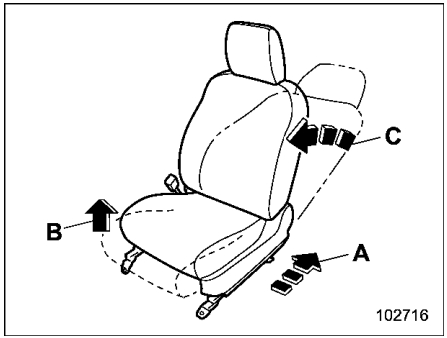
del estado de la luz indicadora ON/OFF del airbag delantero del pasajero delantero. Para más detalles, consulte "Al colocar el sistema de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero" ☞P70.

NOTA

Las instrucciones que se detallan en la etiqueta de advertencia del AIRBAG no se aplicarán cuando se cumplan todos los requisitos que se muestran en el Manual del propietario.

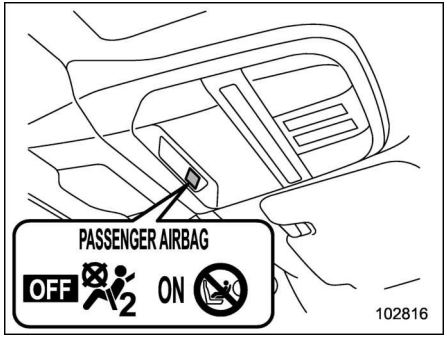
▼ Al colocar el sistema de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero

Al colocar un sistema de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero, realice el procedimiento siguiente.



A Posición del asiento: Lo más atrás posible
B Altura del cojín de asiento (de equiparse): Lo más arriba posible
C Respaldo del asiento: En posición vertical

1. Ajuste el asiento del pasajero delantero según se indica en la ilustración.
2. Monte el sistema de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero. Consulte "Instalación de sistemas de seguridad para niños utilizando el cinturón de seguridad" ☞P73.
3. Siente al niño (o bebé) en el sistema de seguridad para niños y abroche las fijaciones.
4. Compruebe que el estado de la luz indicadora ON/OFF del airbag delantero del pasajero delantero cumpla con los requisitos de su sistema de seguridad para niños.



OFF: Luz indicadora OFF del airbag delantero del pasajero delantero
ON: Luz indicadora ON del airbag delantero del pasajero delantero

- **Estado de la luz indicadora y sistema de seguridad para niños correspondiente**

	OFF se enciende	ON se enciende
Orientado hacia delante	Aplicable	Aplicable
Orientado hacia atrás	Aplicable	No aplicable

Si se enciende la luz indicadora OFF del airbag delantero del pasajero delantero:

Se pueden colocar sistemas de seguridad para niños orientados hacia delante y orientados hacia atrás.

Si se enciende la luz indicadora ON del airbag delantero del pasajero delantero:

Solamente se pueden colocar sistemas de seguridad para niños orientados hacia delante. No se pueden colocar sistemas de seguridad para niños orientados hacia atrás. Para mayor información, consulte "Airbag SRS" ☞P96.

NOTA

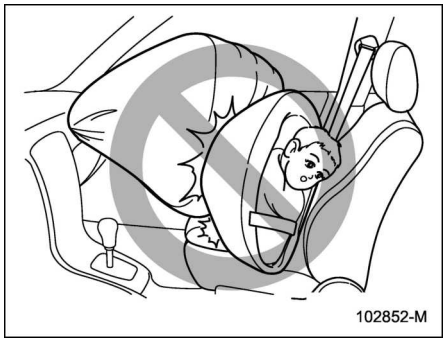
Dependiendo del tipo y/o forma del sistema de seguridad para niños y del peso del niño, puede que el estado de la luz indicadora ON del airbag delantero del pasajero delantero no cumpla con los requisitos de su sistema de seguridad para niños. En ese caso, monte el sistema de seguridad para niños en un asiento trasero. Para obtener más información acerca de la luz indicadora ON del airbag delantero del pasajero delantero, consulte "Sistema de detección del ocupante" ☞P97.

5. Compruebe que el sistema de seguridad para niños no haga contacto con el reposacabezas. Si el sistema de seguridad para niños hace contacto con el reposacabezas, suba el reposacabezas hasta la posición extendida. Si el sistema de seguridad para niños aún hace contacto, desmonte el reposacabezas. Para más detalles, consulte "Ajuste de los reposacabezas" ☞P38.

▼ Procedimiento de instalación

Para información sobre el procedimiento de instalación, consulte "Instalación de sistemas de seguridad para niños utilizando el cinturón de seguridad" ☞P73.

■ Solamente para modelos sin luz indicadora ON/OFF del airbag delantero del pasajero delantero – Al colocar sistemas de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero



⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca instale un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero. De lo contrario, aumentará el riesgo de que el niño sufra lesiones si los airbags se despliegan, incluso aunque se utilice un sistema de seguridad para niños.**

– CONTINÚA –

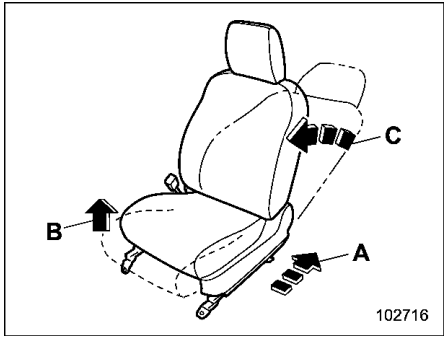
- **Cuando instale un sistema de seguridad para niños, siga las instrucciones del fabricante entregadas con el mismo. Después de instalar el sistema de seguridad para niños, cerciórese de que haya quedado asegurado firmemente en su lugar. Si no está sujetado firmemente y de forma segura, puede que aumente el peligro en caso de accidente.**
- **No coloque en el compartimento para pasajeros el reposacabezas que ha retirado, para evitar que pueda salir despedido en una frenada brusca o en una curva cerrada.**
- **Si se enciende el indicador de advertencia del sistema de airbag SRS, monte el sistema de seguridad para niños en el asiento trasero.**

⚠ PRECAUCIÓN

Por motivos de seguridad, instale el sistema de seguridad para niños en el asiento trasero. Cuando sea inevitable montar un sistema de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero, solamente se deben montar orientados hacia delante. Para más detalles, consulte "Al colocar el sistema de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero" ☞P72.

▼ Al colocar el sistema de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero

Al colocar un sistema de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero, realice el procedimiento siguiente.



A Posición del asiento: Lo más atrás posible
B Altura del cojín de asiento (de equiparse): Lo más arriba posible
C Respaldo del asiento: En posición vertical

1. Ajuste el asiento del pasajero delantero según se indica en la ilustración.
2. Monte el sistema de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero. Consulte "Instalación de sistemas de seguridad para niños utilizando el cinturón de seguridad" ☞P73.
3. Siente al niño (o bebé) en el sistema de seguridad para niños y abroche las fijaciones.
4. Compruebe que el sistema de seguridad para niños no haga contacto con el reposacabezas. Si el sistema de seguridad para niños hace contacto con el reposacabezas, suba el reposacabezas hasta la posición extendida. Si el sistema de seguridad para niños aún hace contacto, desmonte el reposacabezas. Para más detalles, consulte "Ajuste de los reposacabezas" ☞P38.

▼ Procedimiento de instalación

Para información sobre el procedimiento de instalación, consulte "Instalación de sistemas de seguridad para niños utilizando el cinturón de seguridad" ☞P73.

■ Instalación de sistemas de seguridad para niños utilizando el cinturón de seguridad

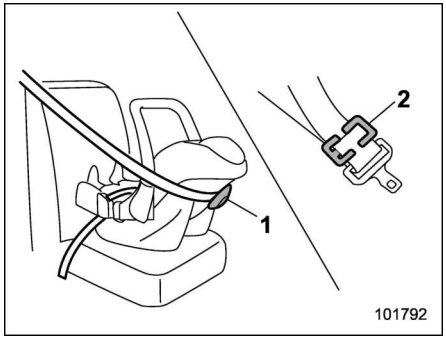
⚠ PRECAUCIÓN

- **Cuando instale un sistema de seguridad para niños, siga las instrucciones del fabricante entregadas con el mismo. Después de instalar el sistema de seguridad para niños, cerciórese de que haya quedado asegurado firmemente en su lugar. Si no está sujetado firmemente y con seguridad, aumentará el peligro de que su niño sufra lesiones en caso de un accidente.**
- **Cuando instale un sistema de seguridad para niños en la posición del asiento central trasero, coloque ambos respaldos del asiento en su posición original. De lo contrario, el sistema de seguridad para niños no quedará firmemente asegurado, lo cual podría resultar en lesiones graves o mortales en el caso de una parada brusca, durante un accionamiento repentino del volante de dirección o durante un accidente.**

▼ Instalación de un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás

⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca instale un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero si la luz indicadora OFF del airbag delantero del pasajero delantero no está encendida.**
- **Antes de instalar un sistema de seguridad para niños, asegúrese de confirmar que el respaldo del asiento esté asegurado firmemente. De lo contrario, en caso de accidente podrán ocurrir lesiones graves o incluso mortales.**



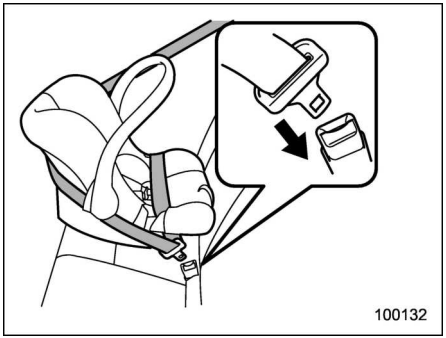
1 Dispositivo de bloqueo
2 Presilla de bloqueo

NOTA

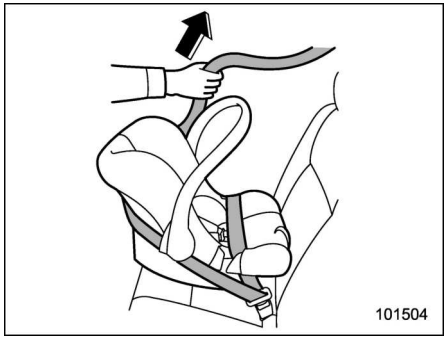
Utilice el dispositivo de bloqueo o la presilla de bloqueo para asegurar el sistema de seguridad para niños en caso de recomendarse así en las instrucciones del fabricante proporcionadas con el sistema de seguridad para niños.

1. Coloque el sistema de seguridad para niños en la posición de asiento trasera.

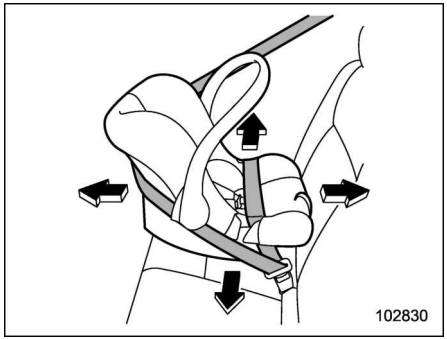
– CONTINÚA –



2. Haga pasar los cinturones de cadera y de hombro a través o alrededor del sistema de seguridad para niños siguiendo las instrucciones del fabricante.
3. Introduzca la lengüeta en la hebilla hasta escuchar un clic.



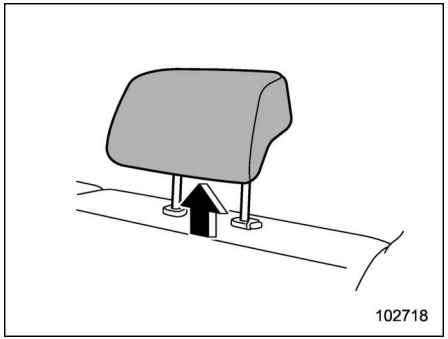
4. Tense el cinturón de la cadera.



5. Antes de sentar al niño en el sistema de seguridad, intente moverlo hacia atrás y adelante y hacia la derecha y la izquierda para cerciorarse de que ha quedado firmemente asegurado. A veces un sistema de seguridad para niños puede ser asegurado con mayor firmeza presionándolo dentro del cojín del asiento y apretando luego el cinturón de seguridad.
6. Para extraer el sistema de seguridad para niños, pulse el botón de liberación de la hebilla del cinturón de seguridad.

▼ Instalación de un sistema de seguridad para niños orientado hacia delante

1. Coloque el sistema de seguridad para niños en la posición de asiento trasera.



2. Si el sistema de seguridad para niños entra en contacto con el reposacabezas de la posición del asiento trasero donde se instalará dicho sistema de seguridad para niños, eleve el reposa-

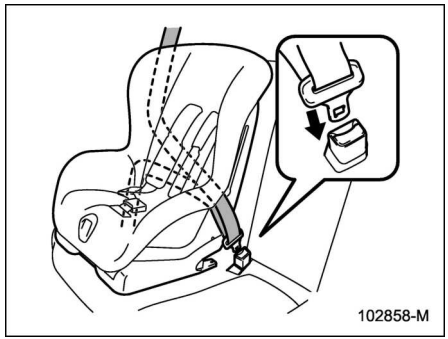
cabezas hasta la posición de extendido. Si el sistema de seguridad para niños aún entra en contacto, proceda de la siguiente forma.

– Excepto el asiento central trasero: Retire el reposacabezas.
– Asiento central trasero: Instale el sistema de seguridad para niños en una posición que no sea el asiento central trasero.

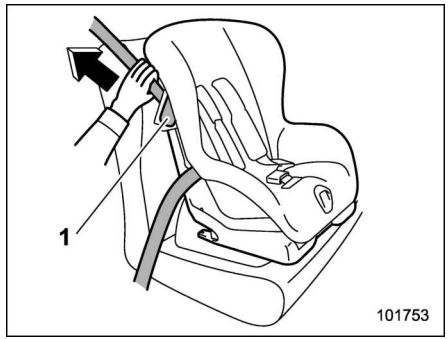
Para más detalles, consulte “Ajuste de los reposacabezas” ☞P43.

⚠ PRECAUCIÓN

Guarde el reposacabezas desmontado en el área de equipajes. Para evitar que el reposacabezas salga proyectado con fuerza dentro del compartimiento para pasajeros en el caso de una frenada brusca o al tomar una curva cerrada, no lo deje nunca dentro del habitáculo.



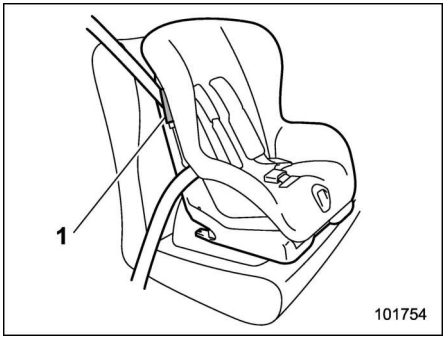
3. Haga pasar los cinturones de cadera y de hombro a través o alrededor del sistema de seguridad para niños siguiendo las instrucciones del fabricante.
4. Introduzca la lengüeta en la hebilla hasta escuchar un clic.



1 Palanca de bloqueo

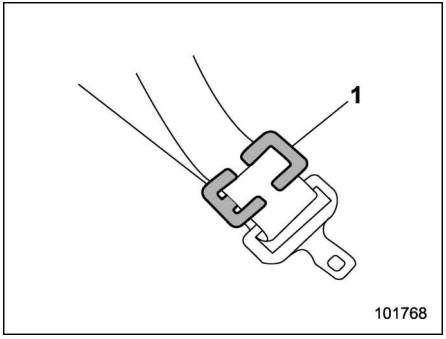
5. Libere la palanca de bloqueo del sistema de seguridad para niños y pase el cinturón del hombro por la palanca de bloqueo.
6. Tense el cinturón de la cadera. En este momento, para asegurar aún más firmemente el sistema de seguridad para niños, aplique su propio peso en el cojín del asiento mientras aprieta el cinturón de seguridad.

– CONTINÚA –



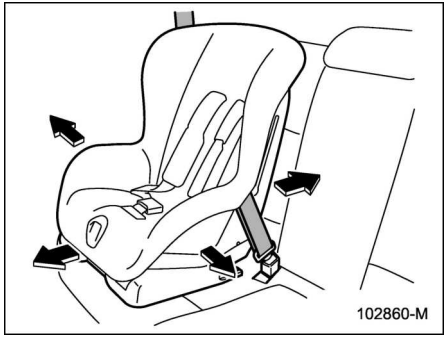
1 Palanca de bloqueo

7. Bloquee la palanca de desbloqueo del sistema de seguridad para niños para fijar el cinturón del hombro.

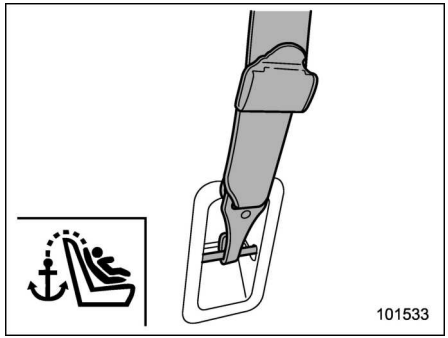


1 Presilla de bloqueo

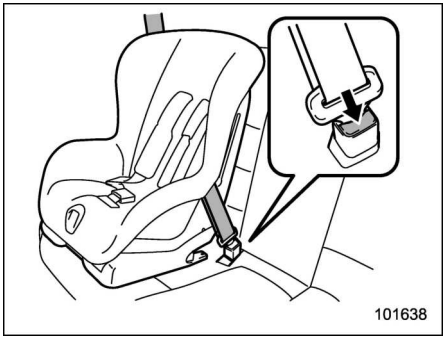
8. Si su sistema de seguridad para niños no está equipado con un bloqueo (función de bloqueo de cinturón de seguridad), asegure el sistema de seguridad para niños utilizando una presilla de seguridad.



9. Antes de sentar al niño en el sistema de seguridad, intente moverlo hacia atrás y adelante y hacia la derecha y la izquierda para cerciorarse de que ha quedado firmemente asegurado. A veces un sistema de seguridad para niños puede ser asegurado con mayor firmeza presionándolo dentro del cojín del asiento y apretando luego el cinturón de seguridad.



10. Si el sistema de seguridad para niños requiere una correa de anclaje superior, conecte el gancho en el anclaje de la correa superior y asegúrela firmemente. Para ver instrucciones adicionales, consulte “Anclajes de correa superiores” ☞P82.

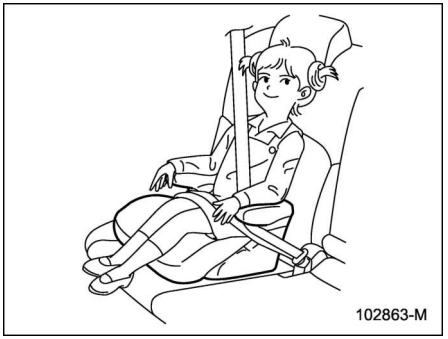


11. Para extraer el sistema de seguridad para niños, pulse el botón de liberación de la hebilla del cinturón de seguridad.

■ Instalación de un asiento elevador o un cojín elevador



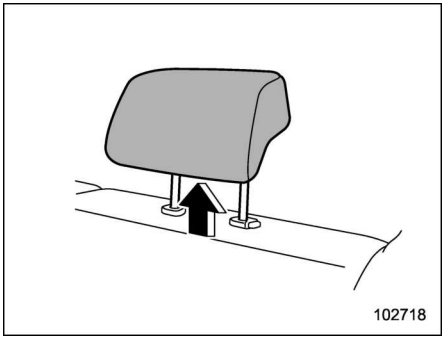
Asiento elevador



Cojín elevador

1. Ajuste el reposacabezas de la siguiente manera.

Para el asiento elevador:



Si el cojín elevador está en contacto con el reposacabezas del asiento trasero donde se ha instalado, levante el reposacabezas hasta la posición extendida. Si el asiento elevador aún entra en contacto, proceda de la siguiente forma.

- Excepto el asiento central trasero: Retire el reposacabezas.
- Asiento central trasero: Instale el sistema de seguridad para niños en una posición que no sea el asiento central trasero.

Para más detalles, consulte “Ajuste de los reposacabezas” ☞P43.

– CONTINÚA –

⚠ PRECAUCIÓN

Guarde el reposacabezas desmontado en el área de equipajes. Para evitar que el reposacabezas salga proyectado con fuerza dentro del compartimiento para pasajeros en el caso de una frenada brusca o al tomar una curva cerrada, no lo deje nunca dentro del habitáculo.

Para el cojín elevador:

Eleve el reposacabezas a la posición extendida. No extraiga el reposacabezas.



2. Coloque el asiento/cojín elevador en la posición de asiento trasero y siente al niño. El niño debe ir sentado completamente hacia atrás sobre el asiento/cojín elevador.
3. Haga pasar el cinturón de cadera y de hombro a través o alrededor del asiento/cojín elevador y del niño, observando las instrucciones del fabricante. Para los asientos/cojines elevadores con guía del cinturón, haga pasar el cinturón de seguridad por la guía del cinturón.
4. Introduzca la lengüeta en la hebilla hasta escuchar un clic. Tenga cuidado de no retorcer el cinturón de seguridad.
   Asegúrese de que el cinturón del hombro pasa por el centro del hombro del niño, y de que el cinturón de la cadera esté colocado lo más bajo posible sobre las caderas del niño.



5. Para quitar el asiento/cojín elevador, presione el botón de liberación de la hebilla del cinturón de seguridad y deje que el cinturón se recoja.

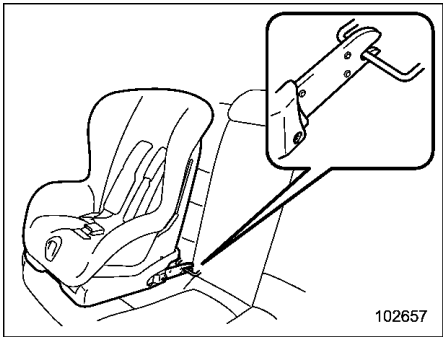
⚠ ADVERTENCIA

- **No utilice nunca un cinturón retorcido o invertido. En caso de accidente, esto aumentaría el riesgo o el grado de lesiones en el niño.**
- **No coloque nunca el cinturón del hombro debajo del brazo del niño o detrás de la espalda del niño. En caso de accidente, esto aumentaría el riesgo o el grado de lesiones en el niño.**
- **El cinturón de seguridad debe estar cómodamente apretado con el fin de proveer una protección total. Los cinturones flojos no serán eficaces para evitar o reducir lesiones.**
- **Coloque el cinturón de cadera lo más bajo posible sobre las caderas del niño. Un cinturón de cadera colocado en una posición alta aumentará el riesgo de deslizamiento por debajo del cinturón de cadera, o de que el cinturón de la cadera se deslice hacia arriba, sobre el abdomen. Tanto en un**

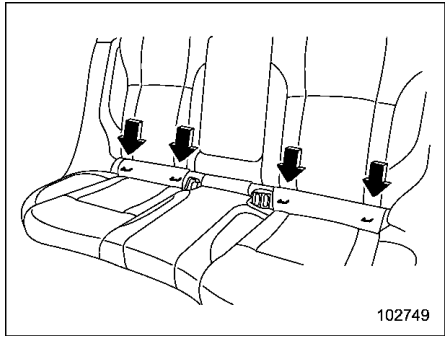
caso como en el otro se pueden producir lesiones internas de gravedad o la muerte.

- **Asegúrese de que el cinturón del hombro esté colocado a través del centro del hombro del niño. Si coloca el cinturón del hombro sobre el cuello, se podrían producir lesiones en el cuello al frenar bruscamente o durante un choque.**

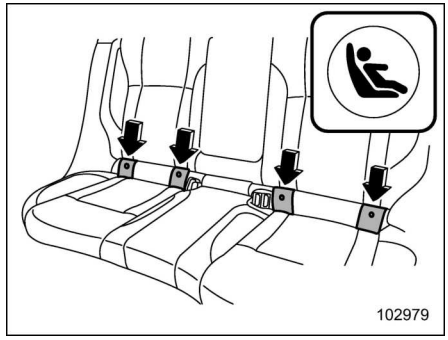
■ Instalación del sistema de seguridad para niños utilizando barras de anclaje ISOFIX



Su vehículo está equipado con barras de anclaje ISOFIX, que permiten la instalación de un sistema de seguridad para niños ISOFIX aprobado en el asiento trasero sin utilizar el cinturón de seguridad.

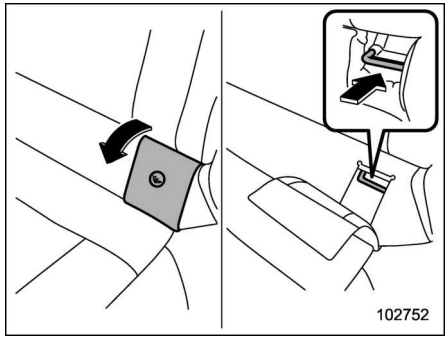


Las barras de anclaje ISOFIX solo permiten instalar el sistema de seguridad para niños en los asientos traseros del lado de la ventanilla. Se proveen dos barras de anclaje para la posición de asiento del lado de cada ventanilla.

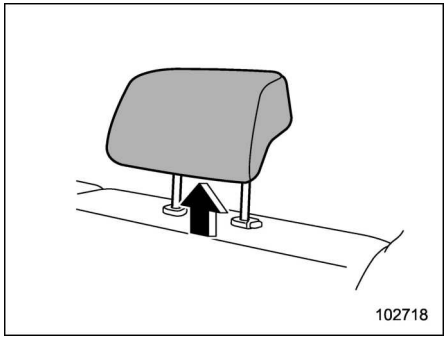


Las marcas "" se encuentran en las posiciones de los cojines del asiento que señalan las flechas. Estas marcas indican la posición de las barras de anclaje ISOFIX.

– CONTINÚA –



1. Abra las cubiertas.
   Levante completamente la cubierta del anclaje del lado deseado en el respaldo del asiento trasero para dejar expuestos los anclajes (barras) destinados a la instalación del sistema de seguridad para niños.
   Si tiene dificultades para instalar el sistema de seguridad para niños debido a que la cubierta del anclaje regresa a su posición original, presione la cubierta del anclaje contra el cojín del asiento hasta que quede plana.

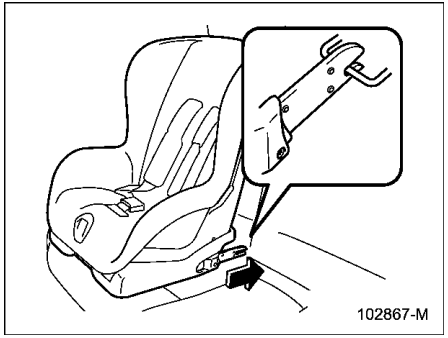


2. Si el sistema de seguridad para niños entra en contacto con el reposacabezas de la posición del asiento trasero donde se instalará dicho sistema de seguridad para niños, eleve el reposacabezas hasta la posición de extendido. Si el sistema de seguridad para niños aún hace contacto, desmonte el reposacabezas.

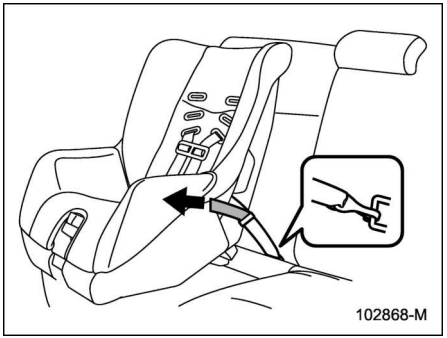
Para más detalles, consulte “Ajuste de los reposacabezas” ☞P43.

⚠ PRECAUCIÓN

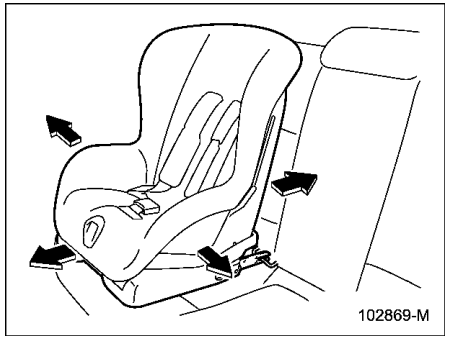
Guarde el reposacabezas desmontado en el área de equipajes. Para evitar que el reposacabezas salga proyectado con fuerza dentro del compartimiento para pasajeros en el caso de una frenada brusca o al tomar una curva cerrada, no lo deje nunca dentro del habitáculo.



3. Siguiendo las instrucciones suministradas por el fabricante del sistema de seguridad para niños, enganche los conectores del sistema de seguridad para niños a las barras de anclaje. Cuando los conectores estén abrochados, asegúrese de que los cinturones de seguridad adyacentes no queden atrapados.



4. Si su sistema de seguridad para niños es de tipo de fijación flexible (que utiliza correas de fijación), empuje el sistema de seguridad para niños hacia el cojín del asiento y tire hacia arriba de las correas de fijación izquierda y derecha ubicadas en la parte inferior para asegurar el sistema de seguridad para niños eliminando la flojedad de la correa.
5. Si el sistema de seguridad para niños requiere una correa de anclaje superior, conecte el gancho en el anclaje de la correa superior que hay detrás del asiento trasero y asegúrela firmemente.
   Para ver instrucciones adicionales, consulte “Anclajes de correa superiores” ☞P82.



6. Antes de sentar al niño en el sistema de seguridad, intente moverlo hacia atrás y adelante y hacia la derecha y la izquierda para cerciorarse de que ha quedado firmemente asegurado. A veces un sistema de seguridad para niños puede ser asegurado con mayor firmeza presionándolo dentro del cojín del asiento.

Para mayor información, consulte el manual de instrucciones suministrado por el fabricante del sistema de seguridad para niños.

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando instale un sistema de seguridad para niños, siga las instrucciones del fabricante entregadas con el mismo. Después de instalar el sistema de seguridad para niños, cerciórese de que haya quedado asegurado firmemente en su lugar. Si no está sujetado firmemente y con seguridad, aumentará el peligro de que su niño sufra lesiones en caso de un accidente.

NOTA

Antes de instalar un sistema de seguridad para niños, consulte con el fabricante del sistema si su uso está aprobado para su vehículo.

– CONTINÚA –

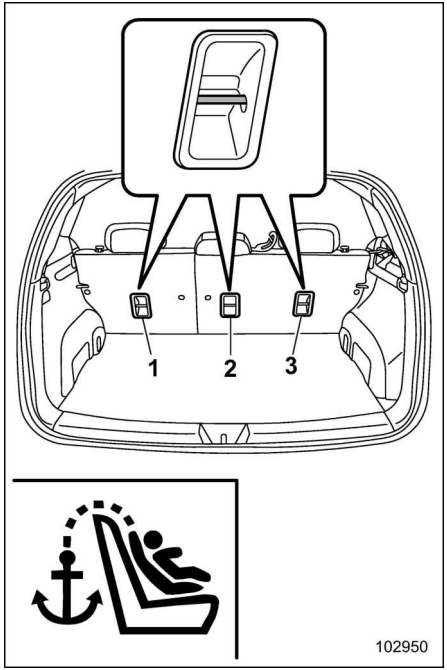
■ Anclajes de correa superiores

Este vehículo está equipado con dos o tres anclajes de correa superiores para poder instalar en el asiento trasero un sistema de seguridad para niños provisto de correa superior. Cuando instale un sistema de seguridad para niños utilizando la correa superior, proceda de la siguiente manera, observando siempre las instrucciones del fabricante del sistema de seguridad para niños.

Dado que las correas superiores pueden ofrecer una estabilidad adicional al facilitar otra conexión entre el sistema de seguridad para niños y el vehículo, le recomendamos utilizar una correa superior siempre que se requiera o se encuentre disponible.

▼ Ubicación de los anclajes

Los anclajes se encuentran en los lugares indicados en las siguientes ilustraciones.



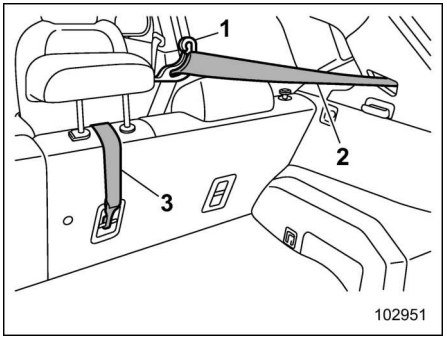
1 Para el asiento izquierdo
2 Para el asiento central (modelos para Australia)
3 Para el asiento derecho

▼ Para enganchar la correa superior

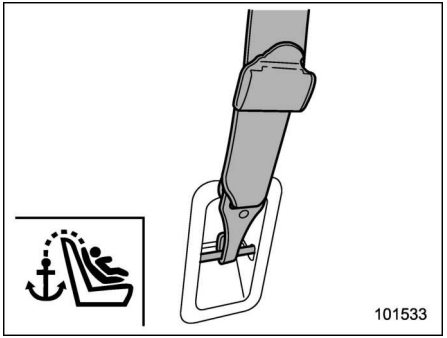
⚠ PRECAUCIÓN

- **Retire el reposacabezas cuando instale un sistema de seguridad para niños, excepto para la posición de asiento central. De lo contrario, es posible que la correa de anclaje superior no se pueda sujetar con firmeza.**
- **Guarde el reposacabezas que se ha desmontado en el área de carga. Para evitar que el reposacabezas salga proyectado con fuerza dentro del compartimiento para pasajeros en el caso de una frenada brusca o al tomar una curva cerrada, no lo deje nunca dentro del habitáculo.**

1. Extraiga el reposacabezas de la posición de asiento trasera en la que se vaya a instalar el sistema de seguridad para niños. Para más detalles, consulte “Ajuste de los reposacabezas” ☞P43.
   Para la posición de asiento central con correa superior, guíe la correa superior por debajo del reposacabezas tal y como se indica a continuación.



1 Guía del cinturón de seguridad
2 Cinturón de seguridad de la posición de asiento central
3 Correa superior



2. Coloque el gancho de la correa superior en el anclaje de la correa superior apropiado.
3. Apriete firmemente la correa de anclaje superior.

En caso de duda sobre la instalación del sistema de seguridad para niños, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU.

1-8. Airbag SRS (airbag del sistema suplementario de seguridad)

El nombre Sistema Suplementario de Seguridad (SRS, por sus siglas en inglés) se utiliza debido a que el sistema de airbags complementa los cinturones de seguridad del vehículo.

En adición al cinturón de cadera/hombro de cada posición de asiento delantero y cada posición de asiento trasero del lado de la ventanilla, su vehículo está equipado con un sistema suplementario de seguridad.

Estos airbags SRS han sido diseñados únicamente para complementar la protección principal proporcionada por el cinturón de seguridad.

El sistema también controla los pretensores de los cinturones de seguridad. Para consultar las instrucciones y las precauciones de funcionamiento relacionadas con el pretensor del cinturón de seguridad, consulte “Pretensores del cinturón de seguridad” ☞P55.

– CONTINÚA –

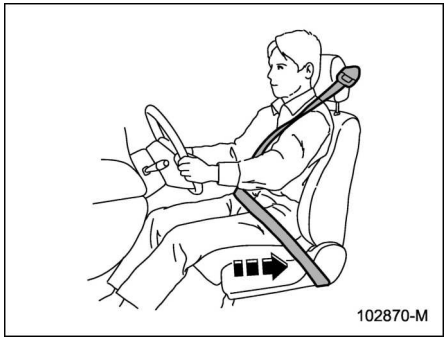
■ Precauciones generales con respecto al sistema de airbags SRS

⚠ ADVERTENCIA

Para obtener el máximo nivel de protección en el caso de accidente, tanto el conductor como todos los pasajeros deben mantener sus respectivos cinturones de seguridad correctamente abrochados mientras están en el vehículo. Los airbag SRS han sido diseñados solo para complementar la protección principal proporcionada por el cinturón de seguridad. De ninguna manera eliminan la necesidad de abrocharse los cinturones de seguridad. Cuando se usa junto con los cinturones de seguridad, el airbag SRS brinda a los ocupantes del vehículo la mayor protección posible en caso de accidente grave.

Ignorar el uso del cinturón de seguridad aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales aunque el vehículo esté equipado con airbag SRS.

Para consultar las instrucciones y las precauciones relacionadas con el sistema del cinturón de seguridad, consulte "Cinturones de seguridad" ☞P46.



⚠ ADVERTENCIA

Los airbags SRS se despliegan con velocidad y fuerza considerables. Los ocupantes que no estén sentados adecuadamente en posición vertical al desplegarse el airbag SRS podrían sufrir lesiones muy graves. Debido a que el airbag SRS necesita espacio suficiente para el despliegue, el conductor debe sentarse siempre en posición vertical y recostado en el respaldo, lo más alejado posible del volante mientras mantiene un control total del vehículo, y el pasajero delantero deberá mover el asiento lo más atrás posible, sentarse en posición vertical y recostado en el respaldo.



⚠ ADVERTENCIA

- **No se siente cerca de las puertas delanteras ni se incline sobre ellas. Los airbags SRS laterales se encuentran almacenados en los respaldos de los dos asientos delanteros, al lado de la puerta, y proporcionan protección al desplegarse rápidamente en caso de impacto lateral o colisión frontal descentrada. Sin embargo, la fuerza de despliegue del airbag SRS lateral puede producir lesiones a un ocupante del vehículo si**

se encuentra demasiado cerca de dicho airbag.

- Puesto que este vehículo se encuentra equipado con airbags SRS tipo cortina, evite sentarse o apoyarse cerca de la puerta delantera o trasera de ambos lados. No saque partes del cuerpo por la ventana. Los airbags SRS tipo cortina en ambos lados del habitáculo se encuentran almacenados en la parte del techo (entre el pilar delantero y un punto situado encima del asiento trasero), y proporcionan protección mediante un despliegue rápido en caso de impacto lateral o colisión frontal descentrada. No obstante, la fuerza del despliegue podría producir lesiones si la cabeza se encontrara muy cerca del airbag.
- Asegúrese de que el conductor y el pasajero del asiento delantero estén siempre sentados adecuadamente en posición vertical. El airbag SRS lateral interior (de equiparse) está almacenado en la parte central del respaldo del asiento del conductor. Proporciona protección mediante un despliegue rápido en caso de colisión con impacto lateral. Si el ocupante se inclina en el sentido del despliegue del airbag SRS, puede impedir que el airbag se despliegue correctamente y aumentar el riesgo de lesiones graves.
- Evite sentarse o apoyarse cerca del airbag SRS. Debido a que el airbag SRS se infla rápidamente y con fuerza para brindar protección en las colisiones a altas velocidades, la fuerza de un airbag podría producir lesiones al ocupante si su cuerpo está demasiado cerca de dicho airbag.

  También es importante viajar con el cinturón de seguridad abrochado para evitar lesiones que podrían producirse si el airbag SRS golpea a un ocupante que no estuviera sentado correctamente.

  Incluso cuando esté correctamente colocado, existe la posibilidad de que el ocupante sufra lesiones leves tales como rasguños o abrasión en la cara o los brazos debido a la fuerza de despliegue del airbag SRS.



⚠ ADVERTENCIA

- Mantenga los brazos alejados de las puertas y del embellecedor interno. Los ocupantes del vehículo podrían sufrir lesiones en caso de desplegarse el airbag SRS lateral.
- No abra la tapa del compartimento de la consola central mientras está conduciendo. Podría interferir en el correcto funcionamiento del airbag SRS lateral interior (de equiparse) o causar lesiones a alguien si se infla el airbag SRS lateral interior (de equiparse) cuando la tapa está abierta.

– CONTINÚA –

- **No coloque ningún objeto sobre la cubierta del airbag SRS o cerca, ni entre usted y el airbag SRS. Si se despliega el airbag SRS, estos objetos podrían impedir su correcta operación y podrían salir despedidos dentro del vehículo causando lesiones.**

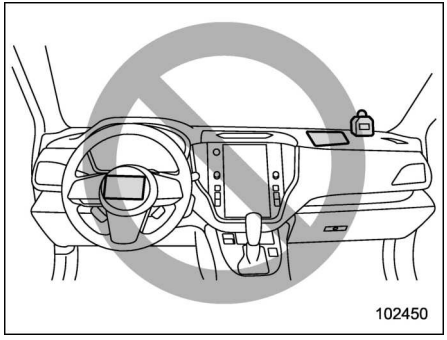
⚠ PRECAUCIÓN

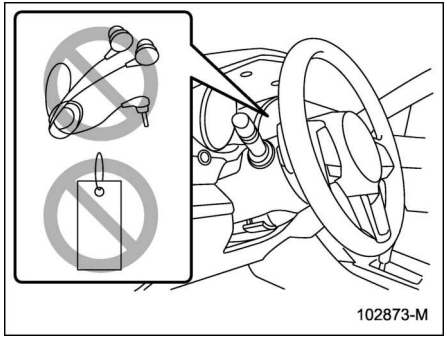
- **Cuando se despliega el airbag SRS, se desprende una cierta cantidad de humo. Este humo podría producir problemas respiratorios a las personas que padecen asma u otros trastornos respiratorios. Si usted o alguno de los ocupantes experimenta problemas respiratorios después de desplegarse el airbag SRS, procure respirar aire fresco rápidamente.**
- **El airbag SRS libera gas caliente al desplegarse. Los ocupantes podrían sufrir quemaduras si llegaran a entrar en contacto directo con el gas caliente.**

NOTA

- **Si vende el vehículo, le rogamos que informe al comprador de que está equipado con airbags SRS. Asimismo, también debe avisarle de la sección correspondiente del presente Manual del propietario.**
- **Si se despliega el airbag SRS, el suministro de combustible será desconectado para reducir el riesgo de incendios debido a fugas de combustible. Para más detalles acerca del reinicio del motor, consulte "Si su vehículo se ve involucrado en un accidente" ☞P493.**

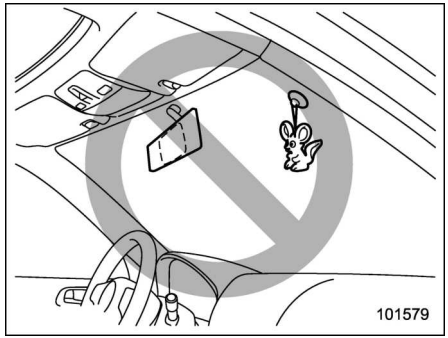
■ Precauciones generales para el sistema de airbags SRS en relación con los accesorios y otros objetos





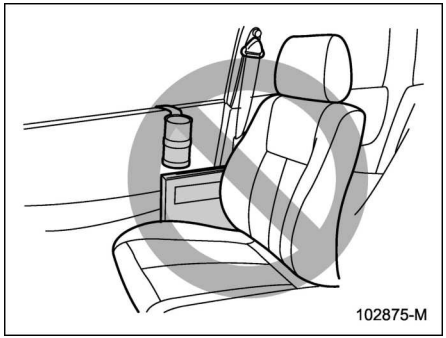
⚠ ADVERTENCIA

- **No coloque objetos (como cuerdas y correas) encima de la almohadilla del volante, la cubierta de la columna o el salpicadero.**
  - **Estos objetos podrían enredarse con el volante, impidiendo que el airbag SRS delantero funcione correctamente.**
  - **Si se despliega el airbag SRS delantero, estos objetos podrían salir despedidos con fuerza dentro del vehículo causando lesiones.**
- **No coloque ningún objeto bajo el tablero de instrumentos del lado del conductor. Si se despliega el airbag SRS para rodillas, los objetos podrían impedir su correcto funcionamiento y podrían salir despedidos con fuerza dentro del vehículo y causar lesiones.**



⚠ ADVERTENCIA

No ponga accesorios sobre el parabrisas ni coloque un espejo ultra ancho encima del espejo retrovisor interior. Si se despliega el airbag SRS, tales objetos podrían salir despedidos con fuerza y causar heridas graves a los ocupantes del vehículo.



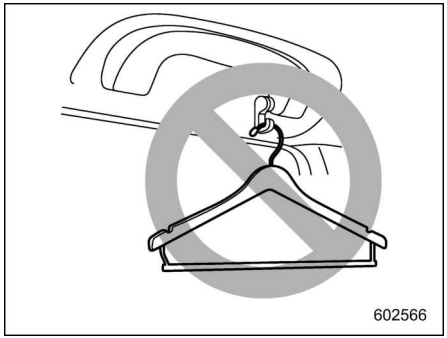
⚠ ADVERTENCIA

- **No coloque accesorios en el embellecedor de la puerta, cerca de los airbags SRS laterales ni del airbag SRS lateral interior (de equiparse). Asimismo, no ponga objetos cerca de los airbags SRS laterales ni del airbag SRS lateral interior (de equiparse). En caso de que se despliegue el airbag SRS lateral o el airbag SRS lateral interior (de equiparse), estos accesorios u objetos podrían salir despedidos y causar heridas a los ocupantes del vehículo.**
- **No instale un micrófono de manos libres ni cualquier otro acce-**

– CONTINÚA –

sorio en el pilar delantero, el pilar central, el pilar trasero, el parabrisas, las ventanillas laterales, la manija auxiliar, o cualquier otra superficie del habitáculo que pudiera estar cerca del airbag SRS tipo cortina al desplegarse. Un micrófono de manos libres o cualquier otro accesorio instalado en tal lugar podría ser proyectado por el airbag tipo cortina con gran fuerza en el habitáculo, o podría evitar su correcto despliegue. En cualquier caso, se pueden producir lesiones de gravedad.

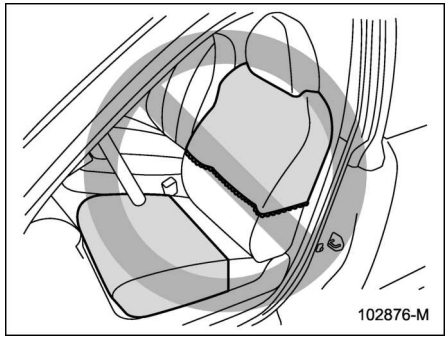
- **No cuelgue nunca perchas ni otros objetos duros o puntiagudos cerca las ventanillas laterales. Si están presentes esos elementos cuando se inflan los airbags tipo cortina SRS, podrían salir despedidos por el compartimento para pasajeros y provocar lesiones graves. También podrían impedir el correcto funcionamiento de los airbags tipo cortina SRS.**



⚠ ADVERTENCIA

No cuelgue perchas ni otros objetos duros o puntiagudos en los ganchos para chaquetas. Tales objetos podrían desprenderse de los ganchos en el caso de desplegarse los airbags SRS tipo cortina y causar lesiones graves al salir despedidos con fuerza o impedir el despliegue de los airbags.

Antes de colgar prendas en los ganchos para chaquetas, asegúrese de que no haya ningún objeto puntiagudo en los bolsillos. Procure colgar las prendas directamente de los ganchos sin utilizar perchas.



⚠ ADVERTENCIA

- **No ponga ninguna clase de prenda u otros objetos sobre el respaldo de los asientos delanteros, ni pegue etiquetas o pegatinas en la superficie del asiento delantero sobre o cerca del airbag SRS lateral, el airbag SRS en el cojín del asiento o el airbag SRS lateral interior (de equiparse). Podría impedir el despliegue correcto del airbag SRS lateral, del airbag SRS en el cojín del asiento o del airbag SRS lateral interior (de equiparse), reduciendo la protección del ocupante del asiento delantero.**

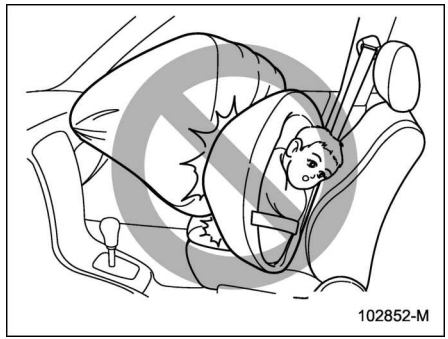
- **No instale una funda de asiento a menos que sea una funda de asiento original SUBARU diseñada exclusivamente para su uso con el airbag SRS. Aunque utilice una funda de asiento original de SUBARU, es posible que el airbag SRS lateral, el airbag SRS en el cojín del asiento o el airbag SRS lateral interior (de equiparse) no funcionen con normalidad si la funda de asiento no se ha colocado correctamente.**

■ Precauciones generales con respecto al sistema de airbags SRS y los niños


102831-M

⚠ ADVERTENCIA

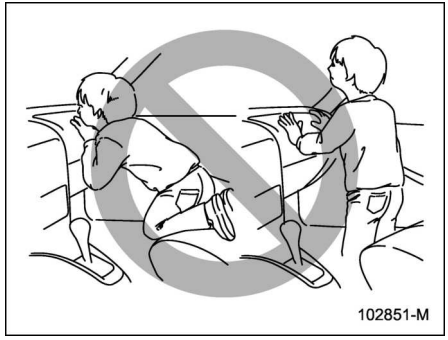
SUBARU recomienda muy especialmente que TODOS los bebés y niños (incluyendo aquellos que viajan en sistemas de seguridad para niños) viajen en el asiento TRASERO, debidamente protegidos mediante un sistema de seguridad para niños o un cinturón de seguridad, según sea apropiado para la edad, la estatura y el peso del niño. El airbag SRS se despliega con fuerza y velocidad considerables, pudiendo causar lesiones o incluso la muerte del niño, especialmente si no está sujeto o debidamente sujeto. Debido a que los niños son más débiles y pesan menos que los adultos, el riesgo de sufrir daños debido al despliegue es mayor. Las estadísticas de accidentes de automóviles indican que la seguridad de los niños es considerablemente mayor cuando viajan debidamente asegurados en el asiento trasero en comparación al asiento delantero. Para consultar las instrucciones y las precauciones relacionadas con los sistemas de seguridad para niños, consulte "Sistemas de seguridad para niños" ☞P60.


102852-M

– CONTINÚA –

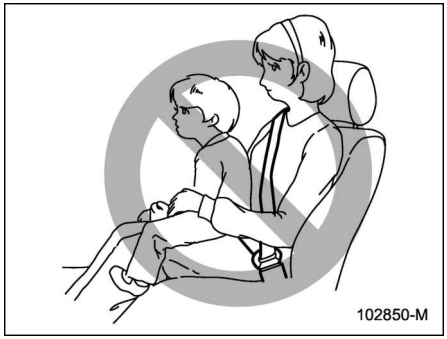
⚠ ADVERTENCIA

NUNCA utilice un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG ACTIVO en frente del mismo, puede producirse la MUERTE o LESIONES SEVERAS del NIÑO.



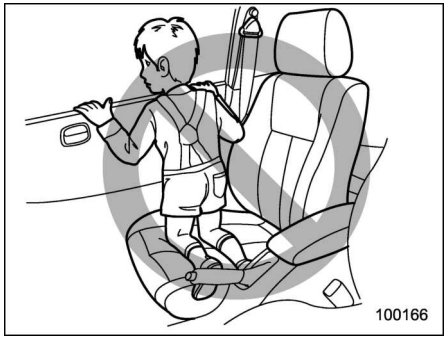
⚠ ADVERTENCIA

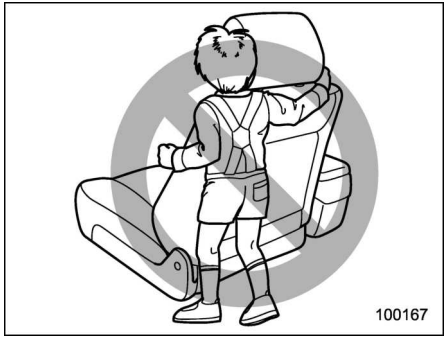
No permita nunca que el niño se ponga de pie o de rodillas sobre el asiento del pasajero delantero. El airbag SRS se despliega con una fuerza considerable y puede producir lesiones o incluso la muerte del niño.



⚠ ADVERTENCIA

No lleve nunca un niño en el regazo o en brazos. El airbag SRS se despliega con una fuerza considerable y puede producir lesiones o incluso la muerte del niño.





⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca permita a un niño realizar lo siguiente.**
  - **– Arrodillarse de cara a la ven-**

tanilla en alguno de los asientos de los pasajeros.

– Rodear el respaldo del asiento delantero con los brazos.

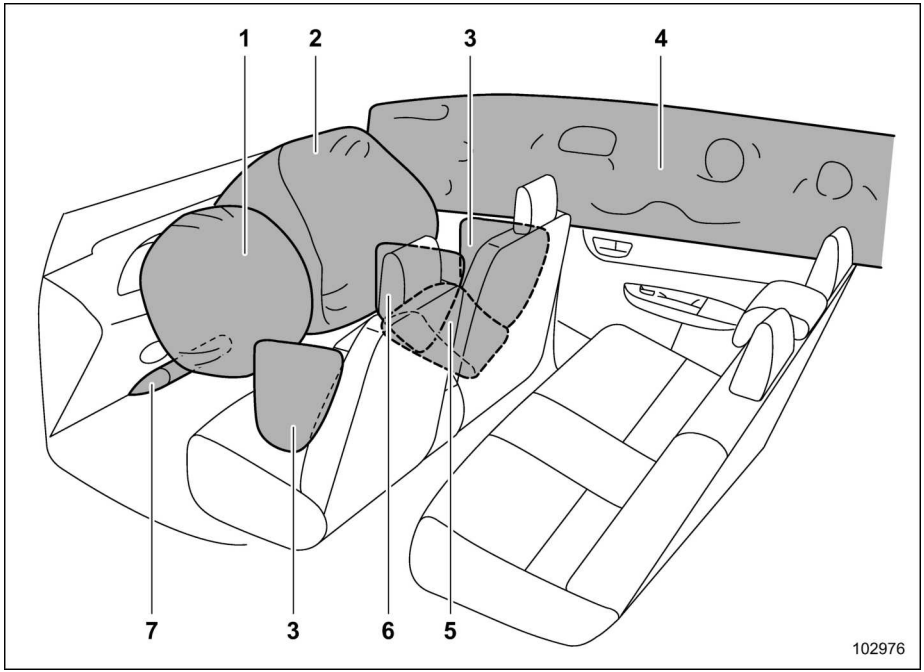
– Sacar la cabeza, los brazos u otras partes del cuerpo fuera de la ventanilla.

En caso de un accidente, la fuerza de despliegue del airbag SRS lateral, del airbag SRS tipo cortina o del airbag SRS lateral interior (de equiparse) podría causar lesiones graves al niño si tiene la cabeza, brazos u otras partes de su cuerpo demasiado cerca del airbag SRS lateral, del airbag SRS tipo cortina o del airbag SRS lateral interior (de equiparse).

- **Puesto que su vehículo también se encuentra equipado con un airbag SRS delantero para el pasajero delantero, los bebés y los niños deberán ir siempre en el asiento trasero, debidamente asegurados con un sistema de seguridad.**

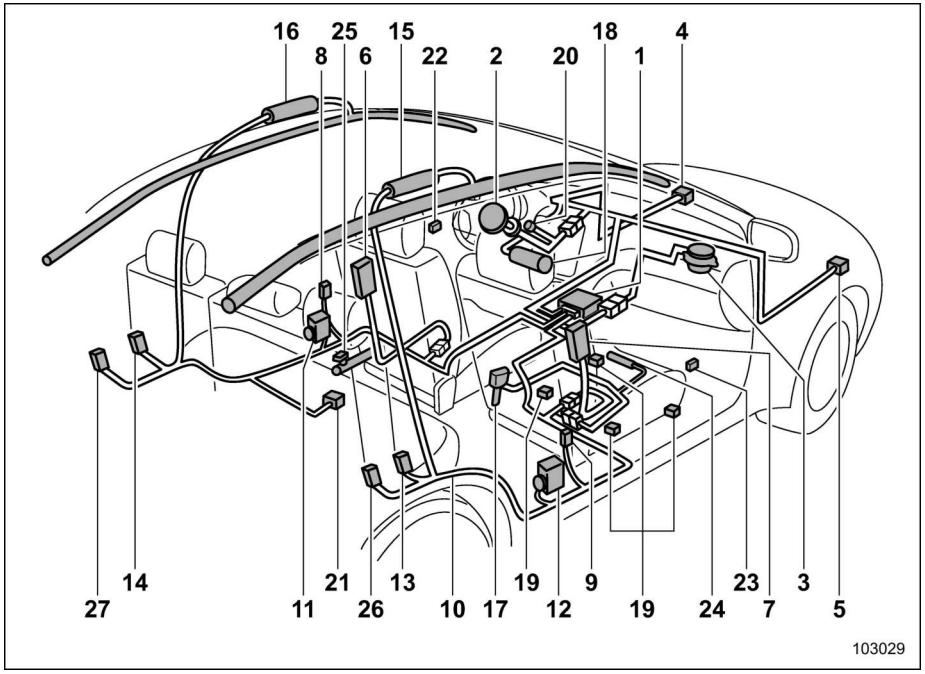
– CONTINÚA –

■ Componentes



Los airbags SRS se encuentran almacenados en las siguientes ubicaciones.

1 **Airbag SRS delantero del conductor:** en el área central del volante
2 **Airbag SRS delantero para el pasajero delantero:** cerca de la parte superior del salpicadero
3 **Airbag SRS lateral:** en el lado de la puerta del respaldo de cada uno de los asientos delanteros
4 **Airbag SRS tipo cortina:** en el lado del techo (entre el pilar delantero y un punto sobre el asiento trasero)
5 **Airbag SRS en el cojín del asiento:** en el cojín del asiento del pasajero delantero
6 **Airbag SRS lateral interior (de equiparse):** en el respaldo del asiento del conductor (situado en la parte central del vehículo)
7 **Airbag SRS para rodillas:** debajo de la columna de dirección

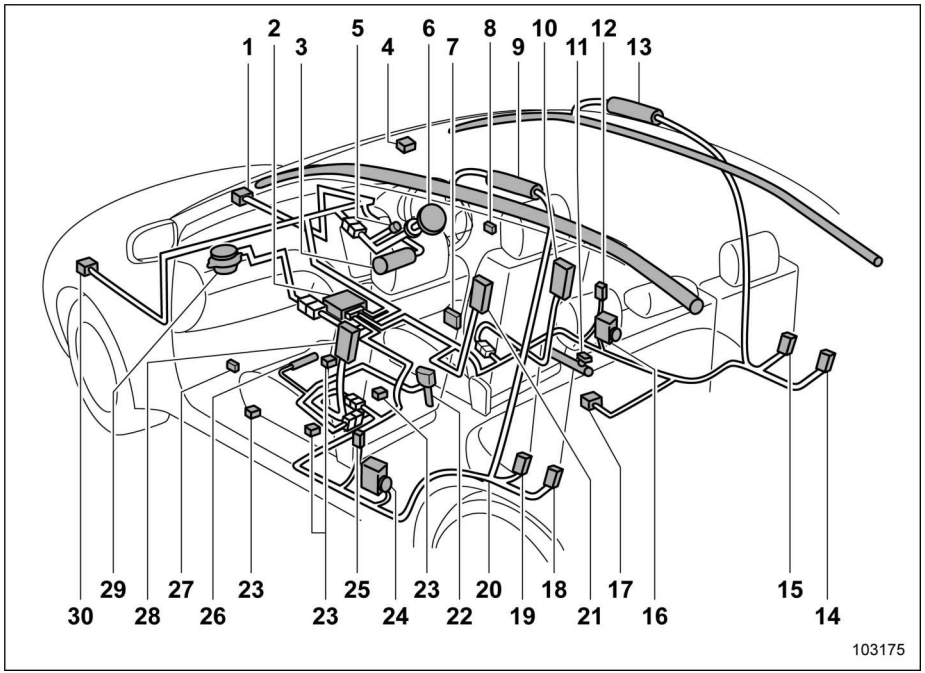


Modelos con volante a la izquierda

1 Módulo de control del airbag (incluyendo sensores de impacto)
2 Módulo del airbag delantero (lado del conductor)
3 Módulo del airbag delantero (lado del pasajero delantero)
4 Sensor de impacto delantero (lado izquierdo)
5 Sensor de impacto delantero (lado derecho)
6 Módulo del airbag lateral (lado del conductor)
7 Módulo del airbag lateral (lado del pasajero delantero)
8 Sensor de impacto lateral (pilar central del lado izquierdo)
9 Sensor de impacto lateral (pilar central del lado derecho)
10 Cableado del airbag
11 Pretensor del cinturón de seguridad (lado del conductor)
12 Pretensor del cinturón de seguridad (lado del pasajero delantero)
13 Sensor de impacto lateral (lado derecho de la caja de la rueda trasera)
14 Sensor de impacto lateral (lado izquierdo de la caja de la rueda trasera)
15 Módulo del airbag de cortina (lado derecho)
16 Módulo del airbag de cortina (lado izquierdo)
17 Interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad (lado del pasajero delantero)
18 Módulo del airbag para rodillas (lado del conductor)

– CONTINÚA –

19 Sensor de detección de ocupantes del pasajero delantero
20 Testigo de aviso del sistema de airbag SRS
21 Sensor de impacto lateral (debajo del asiento central trasero)
22 Sensor de impacto lateral (puerta delantera izquierda)
23 Sensor de impacto lateral (puerta delantera derecha)
24 Módulo del airbag en el cojín del asiento (lado del pasajero delantero)
25 Pretensor del cinturón abdominal (lado del conductor)
26 Pretensor del cinturón de seguridad trasero (lado derecho)
27 Pretensor del cinturón de seguridad trasero (lado izquierdo)



Modelos con volante a la derecha

1 Sensor de impacto delantero (lado derecho)
2 Módulo de control del airbag (incluyendo sensores de impacto)
3 Módulo del airbag para rodillas (lado del conductor)
4 Luces indicadoras ON y OFF del airbag delantero del pasajero delantero (de equiparse)
5 Testigo de aviso del sistema de airbag SRS
6 Módulo del airbag delantero (lado del conductor)
7 Sensor de posición del asiento del conductor (de equiparse)
8 Sensor de impacto lateral (puerta delantera derecha)
9 Módulo del airbag de cortina (lado izquierdo)
10 Módulo del airbag lateral (lado del conductor)
11 Pretensor del cinturón abdominal (lado del conductor)
12 Sensor de impacto lateral (pilar central del lado derecho)
13 Módulo del airbag de cortina (lado derecho)
14 Pretensor del cinturón de seguridad trasero (lado derecho)
15 Sensor de impacto lateral (lado derecho de la caja de la rueda trasera)
16 Pretensor del cinturón de seguridad (todos los modelos) y limitador de fuerza adaptable (de equiparse) (lado del conductor)

– CONTINÚA –

17 Sensor de impacto lateral (debajo del asiento central trasero)
18 Pretensor del cinturón de seguridad trasero (lado izquierdo)
19 Sensor de impacto lateral (lado izquierdo de la caja de la rueda trasera)
20 Cableado del airbag
21 Módulo del airbag lateral interior (lado del conductor) (de equiparse)
22 Interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad (lado del pasajero delantero)
23 Sensor de detección de ocupantes del pasajero delantero
24 Pretensor del cinturón de seguridad (todos los modelos) y limitador de fuerza adaptable (de equiparse) (lado del pasajero delantero)
25 Sensor de impacto lateral (pilar central del lado izquierdo)
26 Módulo del airbag en el cojín del asiento (lado del pasajero delantero)
27 Sensor de impacto lateral (puerta delantera izquierda)
28 Módulo del airbag lateral (lado del pasajero delantero)
29 Módulo del airbag delantero (lado del pasajero delantero)
30 Sensor de impacto delantero (lado izquierdo)

■ Airbag SRS

⚠ ADVERTENCIA

Las etiquetas de advertencia están ubicadas en ambos lados de la visera del pasajero delantero. Lea cuidadosamente la descripción indicada en "Etiqueta de advertencia" ☞P63.

Con respecto a la ubicación de los airbags SRS, consulte "Componentes" ☞P92.

En caso de colisión frontal de gravedad media o alta, se despliegan los siguientes componentes.

- Airbag SRS delantero del conductor
- Airbag SRS delantero para el pasajero delantero
- Airbag SRS en el cojín del asiento para el pasajero delantero
- Airbag SRS tipo cortina*
- Airbag SRS para rodillas para el conductor
- Airbag SRS lateral*

*: Cuando se produce una colisión frontal de desplazamiento lo suficientemente grave para que se despliegue el airbag delantero.

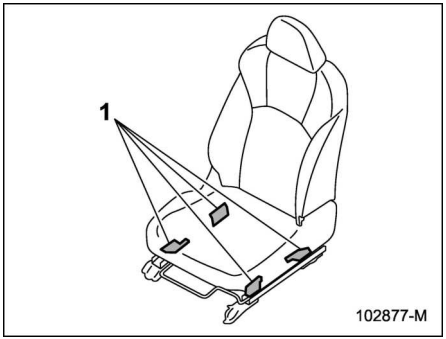
Estos componentes complementan la función de los cinturones de seguridad reduciendo el impacto en la cabeza, el pecho y las rodillas del ocupante.

En el caso de una colisión lateral de moderada a fuerte, el airbag SRS lateral del lado impactado del vehículo se despliega entre el ocupante y el panel de la puerta, complementando la protección proporcionada por el cinturón de seguridad al reducir el impacto en el pecho y la cintura del ocupante. El airbag SRS lateral funciona sólo para los ocupantes del asiento delantero.

En el caso de una colisión con impacto lateral de moderado a intenso, el airbag SRS lateral interior (de equiparse) del lado impactado del vehículo se infla entre el conductor y el pasajero delantero, complementando la protección proporcionada por el cinturón de seguridad al reducir el impacto que sufre la cabeza del ocupante. El airbag SRS lateral interior (de equiparse) solo protege a los ocupantes de los asientos delanteros.

En el caso de una colisión lateral de moderada a fuerte, el airbag SRS tipo cortina del lado impactado del vehículo se despliega entre el ocupante y la ventanilla lateral, complementando la protección proporcionada por el cinturón de seguridad al reducir el impacto en la cabeza del ocupante.

▼ Sistema de detección del ocupante (de equiparse)

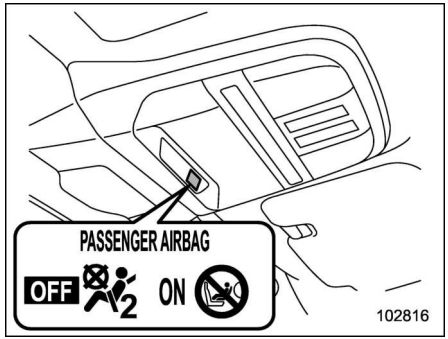


1 Sensores de detección de ocupantes

Los sensores de detección de ocupantes están instalados entre el asiento y los rieles del asiento y controlan el físico y la postura del pasajero delantero. Utilizando esta información, el sistema de detección de ocupantes determina si el airbag SRS delantero para el pasajero delantero y el airbag SRS del cojín del asiento del pasajero delantero deben desplegarse o no. El sistema de detección de ocupantes puede no inflar el airbag SRS delantero para el pasajero delantero incluso aunque sí se despliegue el airbag SRS delantero del conductor. Esto es normal.

⚠ ADVERTENCIA

No dé patadas al asiento del pasajero delantero ni lo someta a fuertes impactos. De lo contrario, el testigo de aviso del sistema de airbag SRS puede encenderse para indicar un fallo en el funcionamiento del sistema de detección de ocupantes del pasajero delantero. En este caso, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU inmediatamente.



OFF: Luz indicadora OFF del airbag delantero del pasajero delantero

ON: Luz indicadora ON del airbag delantero del pasajero delantero

Si las luces indicadoras ON y OFF del airbag delantero del pasajero delantero no funcionan correctamente, no permita que nadie se siente en el asiento del pasajero delantero y solicite a su concesionario SUBARU que revise el sistema de detección de ocupantes.

El hecho de que haya equipaje en el asiento del pasajero delantero puede afectar negativamente a la capacidad del sistema para determinar el despliegue. Puede impedir que las luces indicadoras ON y OFF del airbag delantero del pasajero delantero funcionen correctamente. Compruebe que los indicadores funcionan correctamente.

Si la luz indicadora OFF se apaga y la luz indicadora ON se enciende, el airbag delantero del pasajero delantero puede desplegarse en caso de colisión. Retire el equipaje del asiento del pasajero delantero.

▼ Airbag SRS delantero para el pasajero delantero para modelos con el sistema de detección de ocupantes

⚠ PRECAUCIÓN

Tenga en cuenta las siguientes precauciones. De lo contrario, podría impedirse que el airbag SRS delantero para el pasajero delantero fun-

– CONTINÚA –

cione correctamente o se podría provocar un fallo en el sistema.

- **No golpee con fuerza ni dé patadas al asiento del pasajero delantero.**
- **No permita que los pasajeros de los asientos traseros descansen los pies entre el respaldo del asiento delantero y el cojín del asiento.**
- **No introduzca objetos entre el respaldo y el cojín del asiento delantero.**
- **No retire ni desmonte el asiento del pasajero delantero.**
- **No instale ningún accesorio (como por ejemplo un amplificador de audio) que no sea un accesorio original SUBARU o equivalente debajo del asiento del pasajero delantero.**
- **No coloque ningún objeto (zapatos, paraguas, etc.) bajo el asiento del pasajero delantero.**
- **No coloque ningún objeto (libros etc.) en la zona del asiento del pasajero delantero.**
- **No utilice el asiento del pasajero delantero con el reposacabezas desmontado.**
- **No deje ningún objeto encima del asiento del pasajero delantero, ni deje la hebilla y la lengüeta del cinturón de seguridad abrochadas cuando salga del vehículo.**
- **No coloque objetos punzantes sobre el asiento ni perfore la tapicería del asiento.**
- **No ponga ningún imán cerca de la hebilla o del retractor del cinturón de seguridad.**
- **En los modelos con asiento manual, no utilice los asientos delanteros sin que se haya bloqueado firmemente su posición longitudinal hacia adelante-atrás y el respaldo. Si alguna de estas posiciones no está debidamente bloqueada, ajústela de nuevo. Para obtener información acerca del procedimiento de ajuste, consulte "Asiento manual" ☞P36 (solamente modelos equipados con asientos manuales).**

Si el interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad o el sistema de detección de ocupantes del pasajero delantero fallan, se enciende el testigo de aviso del sistema de airbag SRS. Si se enciende el testigo de aviso del sistema de airbag SRS, le recomendamos que solicite inmediatamente a su concesionario SUBARU que inspeccione el sistema.

Si su vehículo ha sufrido un impacto, esto podría afectar al correcto funcionamiento del sistema del airbag SRS delantero para el pasajero delantero. Le recomendamos que haga inspeccionar su vehículo en su concesionario SUBARU. No utilice el asiento del pasajero delantero mientras conduce el vehículo a su concesionario SUBARU o a otro centro de servicio.

▼ Luces indicadoras ON y OFF del airbag delantero del pasajero (de equiparse)

Consulte "Luces indicadoras ON y OFF del airbag delantero del pasajero delantero" ☞P171.

▼ Condiciones en las que no se activa el airbag SRS delantero para el pasajero delantero (modelos con sistema de detección de ocupantes)

El airbag SRS delantero para el pasajero delantero no se activará cuando se produzca cualquiera de las siguientes circunstancias en el asiento del pasajero delantero:

- El asiento está vacío.
- El asiento está equipado con un sistema de seguridad para niños adecuado y hay un bebé en él. (Consulte la siguiente ADVERTENCIA).

- El sistema de detección de ocupantes para el pasajero delantero no funciona correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

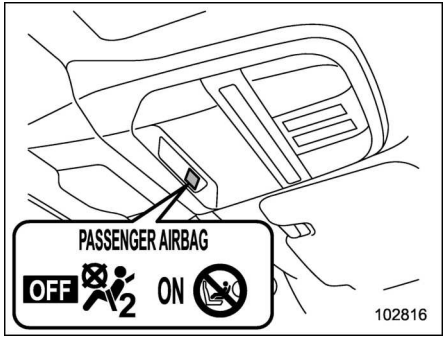
SUBARU recomienda muy especialmente que TODOS los bebés y niños (incluyendo aquellos que viajan en sistemas de seguridad para niños) viajen en el asiento TRASERO, debidamente protegidos mediante un sistema de seguridad para niños o un cinturón de seguridad, según sea apropiado para la edad, la estatura y el peso del niño. El airbag SRS se despliega con fuerza y velocidad considerables, pudiendo causar lesiones o incluso la muerte del niño, especialmente si no está sujeto o debidamente sujeto. Debido a que los niños son más débiles y pesan menos que los adultos, el riesgo de sufrir daños debido al despliegue es mayor. Las estadísticas de accidentes de automóviles indican que la seguridad de los niños es considerablemente mayor cuando viajan debidamente asegurados en el asiento trasero en comparación al asiento delantero. Para consultar las instrucciones y las precauciones relacionadas con los sistemas de seguridad para niños, consulte "Sistemas de seguridad para niños" ☞P60.

⚠ PRECAUCIÓN

Si en el asiento del pasajero delantero se encuentra ubicado un bebé en un sistema de seguridad para niños adecuado, adopte las siguientes precauciones. La negligencia en la observación podría influir en el funcionamiento propio del sistema de detección de ocupantes, activando de tal manera el airbag SRS delantero para el pasajero delantero incluso si en dicho asiento se encuentra ubicado un bebé en un sistema de seguridad para niños adecuado.

- **No coloque ningún tipo de artículo sobre el asiento, coloque solamente el sistema de seguridad para niños ubicando al bebé en él.**
- **No ubique más de un sólo bebé en el sistema de seguridad para niños.**
- **No instale en el respaldo accesorios tales como mesas o televisores.**
- **No guarde objetos pesados en el bolsillo del respaldo.**
- **No permita que el pasajero del asiento trasero ponga las manos o las piernas sobre el respaldo del pasajero delantero, ni tampoco que tire del respaldo.**

▽ **Si la luz indicadora ON del airbag delantero del pasajero delantero se enciende y la luz indicadora OFF se apaga incluso cuando hay un bebé o un niño pequeño en el sistema de seguridad para niños (o un cojín elevador)**



OFF: Luz indicadora OFF del airbag delantero del pasajero delantero

ON: Luz indicadora ON del airbag delantero del pasajero delantero

– CONTINÚA –

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición “OFF”.
2. Retire el sistema de seguridad para niños del asiento.
3. Después de consultar las recomendaciones del fabricante y los procedimientos de instalación de sistemas de seguridad para niños en “Sistemas de seguridad para niños” ☞P60, instale correctamente el sistema de seguridad para niños.
4. Coloque el interruptor de encendido en la posición “ON” y asegúrese de que la luz indicadora ON del airbag delantero del pasajero delantero se apaga y la luz indicadora OFF se enciende.

Si la luz indicadora ON permanece encendida y la luz indicadora OFF permanece apagada, siga estos pasos.

- Asegúrese de que no hay ningún objeto en el asiento junto con el sistema de seguridad para niños y el niño que lo ocupa.
- Compruebe que la posición adelante-atrás y el respaldo del asiento del pasajero delantero estén bloqueados en una posición segura moviendo el asiento hacia delante y hacia atrás (solo modelos con asiento manual).
- Asegúrese de que no haya ningún objeto en el bolsillo del respaldo.

Si la luz indicadora ON permanece encendida mientras que la luz indicadora OFF se apaga después de tomar las medidas correctivas pertinentes mencionadas anteriormente, traslade el sistema de seguridad para niños al asiento trasero y le recomendamos que se ponga inmediatamente en contacto con su concesionario SUBARU para solicitar una inspección.

NOTA

Si un niño demasiado mayor para un sistema de seguridad para niños o un adulto joven están sentados en el asiento del pasajero delantero, el sistema del airbag SRS frontal puede activar o no el airbag SRS frontal del pasajero delantero en función de la postura del ocupante. Los niños deberán utilizar siempre un cinturón de seguridad cuando se ubiquen en el asiento sin importar si el airbag se activa o se desactiva. De activarse el airbag SRS delantero para el pasajero delantero (la luz indicadora ON permanece encendida mientras que la luz indicadora OFF se apaga), realice lo siguiente.

- **Asegúrese de que no hay ningún objeto en el asiento junto con el ocupante.**

Si la luz indicadora ON permanece encendida mientras que la luz indicadora OFF se apaga a pesar de haber realizado las acciones indicadas anteriormente, haga sentar al niño en el asiento trasero y le recomendamos que se ponga inmediatamente en contacto con su concesionario SUBARU para solicitar una inspección. Aunque el sistema haya aprobado la inspección del concesionario, se recomienda que en lo sucesivo el niño siempre viaje en el asiento trasero.

Los niños demasiado mayores para los sistemas de seguridad para niños deben llevar siempre el cinturón de seguridad, independientemente de si el airbag está activado o desactivado.

▼ Condiciones en las que se activa el airbag SRS delantero para el pasajero delantero (modelos con sistema de detección de ocupantes)

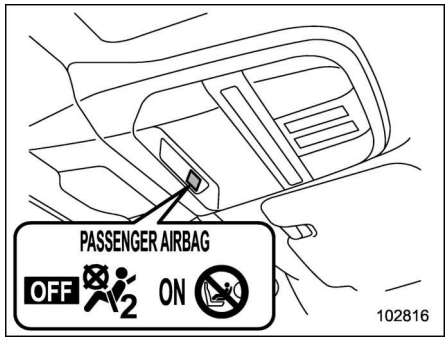
El airbag SRS delantero para el pasajero delantero se activará y desplegará en caso de impacto cuando se produzca cualquiera de las siguientes circunstancias en el asiento del pasajero delantero.

- Si el ocupante del asiento es un adulto.
- Cuando determinados objetos (por ej., un jarro de agua) se coloca sobre el asiento.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Cuando en el asiento del pasajero delantero esté sentado un adulto, no coloque ningún objeto (zapatos, paraguas, etc.) bajo el asiento.**
- **Si lo hace, puede que el sistema de airbag SRS frontal para el pasajero delantero se desactive aunque el ocupante del asiento sea un adulto. Esto podría resultar en lesiones personales.**
- **No permita que el ocupante del asiento trasero levante el cojín del asiento del pasajero delantero con los pies.**
- **No coloque ningún objeto debajo del asiento del pasajero delantero ni lo introduzca a la fuerza bajo el asiento desde la parte de atrás.**
- **No introduzca a la fuerza ningún objeto entre el asiento del pasajero delantero y el pilar/embellecedor lateral, la puerta o el compartimento de la consola central. Esto podría levantar el cojín del asiento.**

▽ Si la luz indicadora OFF del airbag delantero del pasajero se enciende y la luz indicadora ON se apaga incluso cuando el ocupante del asiento del pasajero delantero es un adulto



OFF: Luz indicadora OFF del airbag delantero del pasajero delantero

ON: Luz indicadora ON del airbag delantero del pasajero delantero

Puede deberse a que el adulto esté incorrectamente sentado en el asiento del pasajero delantero.

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición “OFF”.
2. Pida al pasajero delantero que se siente recto contra el respaldo, en el centro del cojín del asiento, con el cinturón de seguridad correctamente abrochado, que coloque las piernas hacia delante y que ajuste el asiento en la posición más atrasada.
3. Gira el interruptor de encendido a la posición “ON”.

Si la luz indicadora OFF permanece encendida y la luz indicadora ON permanece apagada, siga estos pasos.

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición “OFF”.
2. Asegúrese de que el pasajero delantero no está usando una manta, un cojín, una funda para el asiento, la calefacción del asiento o un masajeador, etc.
3. Si lleva demasiada ropa, el pasajero delantero deberá quitarse todas las prendas innecesarias antes de sentarse en el asiento delantero o deberá sentarse en el asiento trasero.
4. Ponga el interruptor de encendido en la posición “ON” y espere por lo menos 6 segundos para que el sistema pueda realizar la autocomprobación. Tras la comprobación del sistema, ambos indicadores deben apagarse durante 2 segundos. Ahora, la luz indicadora ON debe encenderse mientras la luz indicadora OFF permanece apagada.

Si la luz indicadora OFF permanece encendida mientras que la luz indicadora

– CONTINÚA –

ON permanece apagada, haga que el ocupante se traslade al asiento trasero y le recomendamos que se ponga inmediatamente en contacto con su concesionario SUBARU para solicitar una inspección.

■ Funcionamiento del sistema

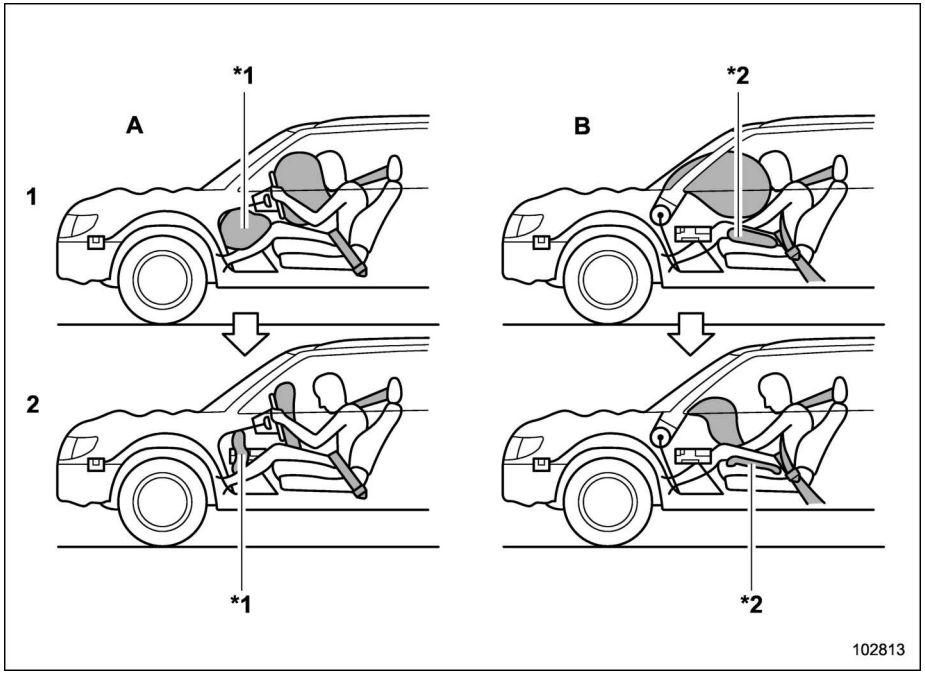
⚠ PRECAUCIÓN

Después del despliegue, no toque directamente con las manos los componentes del sistema del airbag SRS. Estos componentes estarán muy calientes después del despliegue y podrán producir quemaduras.

Los airbags SRS pueden funcionar solamente cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON”.

Al desplegarse los airbags SRS, se escuchará un ruido de inflado fuerte y repentino, y se desprenderá una cierta cantidad de humo. Esto es un efecto normal resultante del despliegue. Este humo no significa que el vehículo se haya incendiado.

▼ Funcionamiento del airbag SRS frontal



A Lado del conductor
B Lado del pasajero
1 Los AIRBAGs SRS se despliegan cuando ocurre una colisión.
2 Después de inflarse, los AIRBAGs SRS comienzan a desinflarse inmediatamente para no obstaculizar la visión del conductor.
*1: Airbag para rodillas
*2: Airbag en el cojín de asiento

Si los siguientes sensores detectan una fuerza de magnitud predeterminada durante una colisión frontal, el módulo de control envía señales al(los) módulo(s) del airbag (sólo el módulo del conductor o ambos módulos, del conductor y del pasajero delantero) para que el(los) módulo(s) provoque(n) el inflado de el(los) airbag(s) SRS delantero(s).

- Los sensores de impacto delanteros
- Los sensores de impacto ubicados en el módulo de control del airbag

A continuación, ambos módulos de airbag generan gas para inflar instantáneamente los airbags SRS delanteros del conductor y del pasajero. El airbag SRS para rodillas se infla igualmente en combinación con los airbags SRS delanteros.

– CONTINÚA –

▼ Tras el despliegue

Después de desplegarse, el airbag SRS comienza a desinflarse inmediatamente para no obstruir la visión del conductor ni disminuir su capacidad de mantener el control del vehículo.

Si el vehículo está equipado con un sistema de detección del ocupante en el asiento del pasajero delantero, el sistema SRS detecta si el asiento del pasajero delantero está ocupado o no. Si el asiento no está ocupado, el sistema no infla el airbag SRS del pasajero delantero.

▼ Ejemplo del tipo de accidente

Los airbags SRS delanteros (y también los airbags SRS para rodillas) están diseñados de la siguiente forma.

- Para desplegarse en el caso de colisiones frontales moderadas a intensas
- Para funcionar una sola vez

Los airbags SRS delanteros (y también los airbags SRS para rodillas) no están diseñados de la siguiente forma.

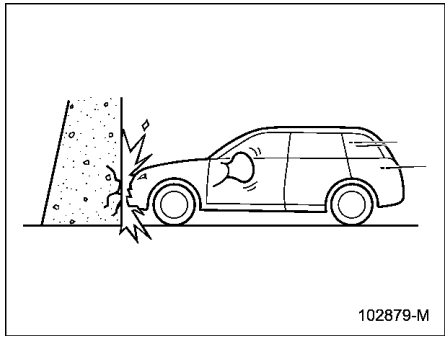
- Para desplegarse en la mayoría de los impactos delanteros leves*1
- Para desplegarse en la mayoría de los impactos laterales o traseros o en la mayoría de accidentes con vuelco*2

*1: Debido a que el cinturón de seguridad es suficiente para obtener la protección necesaria.

*2: Debido a que en tales casos, el solo despliegue del airbag SRS delantero del conductor, o de ambos airbags SRS delanteros, del conductor y para el pasajero delantero, no ayudarán a proteger a los ocupantes.

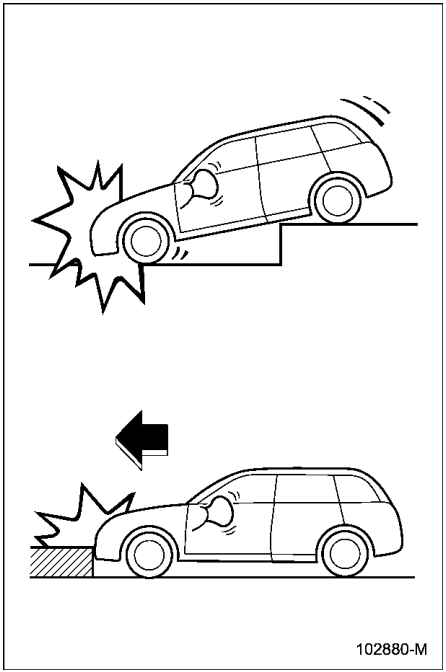
El despliegue del airbag SRS depende del nivel de impacto aplicado al compartimiento para pasajeros durante una colisión. Este nivel difiere de un choque a otro, y podría no estar directamente relacionado con los daños visibles sufridos por el vehículo.

▽ ¿Cuándo es más probable que se produzca el inflado del airbag frontal SRS?



Cuando choque de frente contra una pared gruesa de hormigón a una velocidad del vehículo de 20 a 30 km/h (12 a 19 mph) o superior, se activará el airbag SRS frontal. El airbag frontal SRS también se activa cuando el vehículo sufre un impacto delantero del mismo tipo y magnitud que la colisión mencionada anteriormente.

▽ **¿En qué otros casos puede producirse el inflado del airbag frontal SRS?**

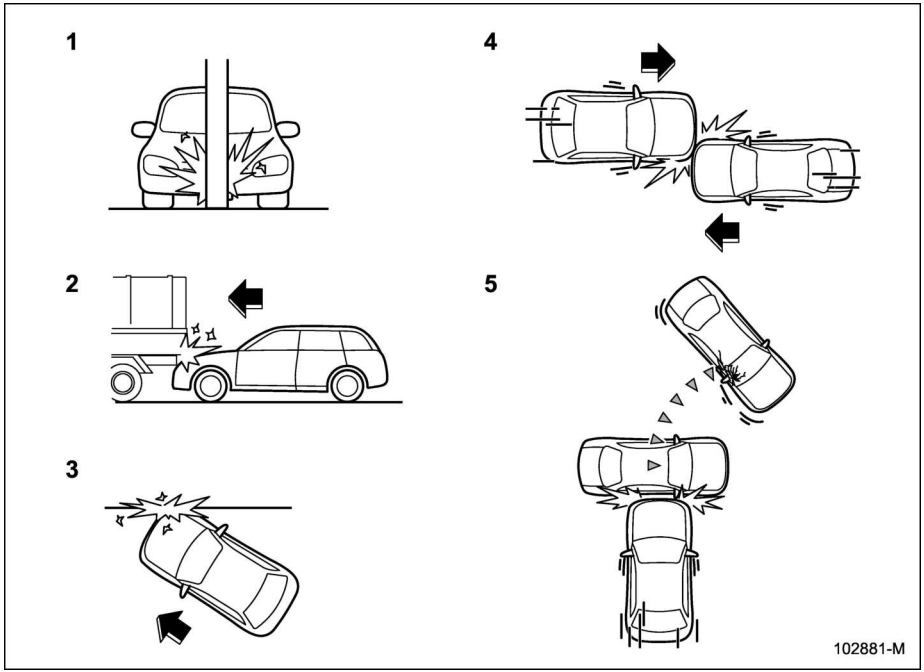


102880-M

El airbag frontal SRS podría activarse durante la marcha cuando se reciba un golpe fuerte en la parte inferior, desde la superficie de la carretera (como el recibido cuando el vehículo cae dentro de una zanja profunda o cuando sufre un impacto y golpea fuertemente contra un obstáculo de la carretera como puede ser el bordillo).

– CONTINÚA –

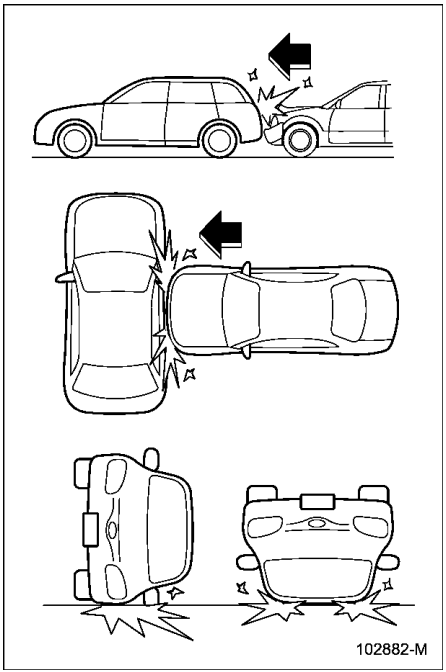
▽ ¿Cuándo es poco probable que se produzca el inflado del airbag frontal SRS?



1 El vehículo golpea un objeto, por ejemplo, un poste de teléfono o una señal de tráfico.
2 El vehículo se mete debajo de la plataforma de carga de un camión.
3 El vehículo sufre un impacto delantero de desplazamiento oblicuo.
4 El vehículo sufre una colisión frontal de desplazamiento.
5 El vehículo golpea un objeto que pueda moverse o deformarse, tal como un vehículo estacionado.

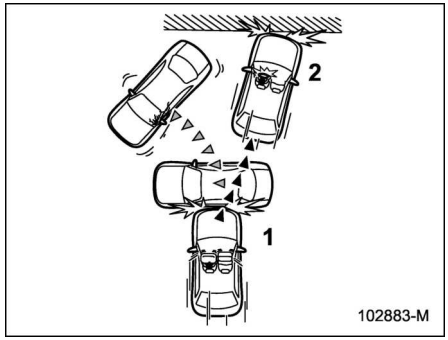
Muchos tipos de colisiones no requieren necesariamente el despliegue del airbag frontal SRS. En caso de accidentes tales como los indicados, podría ocurrir que no se despliegue el airbag frontal SRS, dependiendo del nivel de fuerza producido por el accidente.

▽ **¿En qué casos no se produciría el inflado del airbag frontal SRS?**



Los airbags SRS delanteros no están diseñados para desplegarse en la mayoría de los siguientes casos.

- Si el vehículo sufre un impacto lateral o por detrás
- Si el vehículo vuelca sobre su costado o el techo
- Si el vehículo sufre una colisión frontal a baja velocidad

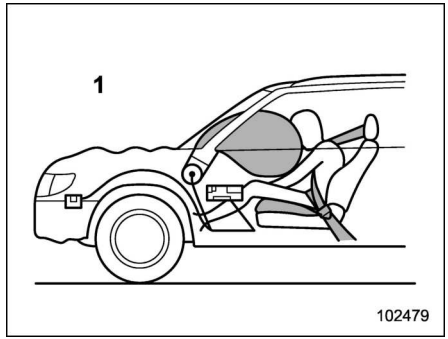


1 Primera colisión
2 Segunda colisión

En un accidente en el que el vehículo sufra más de un impacto, los airbags SRS delanteros se despliegan solo una vez.

Ejemplo: En el caso de una doble colisión, primero contra otro vehículo y luego contra una pared de hormigón en sucesión inmediata, si uno o ambos airbags SRS delanteros del conductor y del pasajero delantero se han activado en el primer impacto, no se activarán en el segundo.

■ Funcionamiento del airbag SRS en el cojín del asiento



1 Lado del pasajero

⚠ ADVERTENCIA

El airbag SRS en el cojín del asiento no está diseñado para desplegarse cuando el cinturón de seguridad del asiento correspondiente no está abrochado. Por razones de seguridad, todos los ocupantes del vehículo deberán abrocharse los cinturones de seguridad.

Los airbags SRS en los cojines de asiento están diseñados para desplegarse simultáneamente cuando se despliegan los airbags SRS delanteros. Para más deta-

– CONTINÚA –

lles sobre las condiciones de funcionamiento, consulte “Airbag SRS” ☞P96.

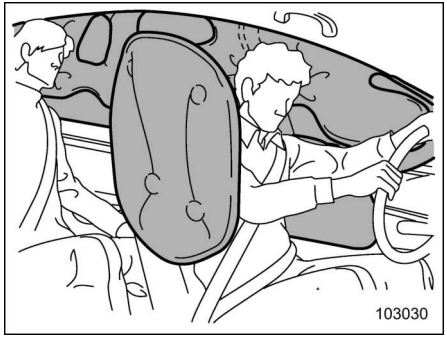
El airbag SRS en el cojín del asiento del pasajero delantero no está diseñado para desplegarse en ninguna de las siguientes condiciones.

- El cinturón de seguridad del pasajero delantero no está abrochado (incluso cuando la luz indicadora ON del airbag delantero del pasajero delantero se enciende mientras la luz indicadora OFF permanece apagada).
- La luz indicadora ON del airbag delantero del pasajero delantero está apagada mientras la luz indicadora OFF está encendida.

NOTA

Cuando el sistema de detección de ocupantes desactiva el airbag SRS delantero para el pasajero delantero, también se desactiva el airbag SRS en el cojín del asiento del pasajero delantero.

■ Funcionamiento del airbag SRS lateral, el airbag SRS lateral interior (de equiparse) y el airbag SRS tipo cortina



Los airbags laterales SRS del conductor y del pasajero delantero y los airbags SRS tipo cortina se inflan independientemente, debido a que cada uno cuenta con su propio sensor de impacto. Por consiguiente, puede suceder que no se desplieguen ambos airbags en un mismo accidente. Asimismo, el airbag SRS lateral, el airbag SRS lateral interior y el airbag SRS tipo cortina se despliegan independientemente de los airbags SRS delantero para el pasajero delantero y el conductor provistos en el volante y en el tablero de instrumentos.

La fuerza de impacto se percibe por medio del sensor de impacto ubicado en cada una de las siguientes posiciones.

- En los pilares centrales del lado izquierdo y derecho
- En los pasos de la rueda trasera izquierda y derecha
- Debajo del asiento central trasero
- En la puerta delantera de los lados izquierdo y derecho
- Debajo del centro del tablero de instrumentos

El airbag SRS lateral, el airbag SRS lateral interior y el airbag SRS tipo cortina se inflarán aunque no haya nadie sentado en el lado que sufrió el impacto lateral.

El airbag SRS lateral y el airbag SRS tipo cortina han sido diseñados para desplegarse en el caso de un accidente que implique una colisión con impacto lateral o una colisión frontal descentrada de fuerza moderada a intensa.

El airbag SRS lateral interior ha sido diseñado para desplegarse en el caso de un accidente que implique una colisión con impacto lateral de fuerza moderada a intensa.

No han sido diseñados para inflarse en caso de impacto lateral leve. Asimismo, no

han sido diseñados para desplegarse en la mayoría de impactos delanteros o traseros, debido a que, en tales casos, el despliegue del airbag SRS lateral, del airbag SRS lateral interior y del airbag SRS tipo cortina no ayudaría a proteger a los ocupantes. Cada airbag SRS lateral, el airbag SRS lateral interior y el airbag SRS tipo cortina están diseñados para actuar una sola vez.

El despliegue del airbag SRS lateral, del airbag SRS lateral interior y del airbag SRS tipo cortina depende de la fuerza ejercida sobre el habitáculo durante una colisión con impacto lateral. Este nivel difiere de un choque a otro, y podría no estar directamente relacionado con los daños visibles sufridos por el vehículo.

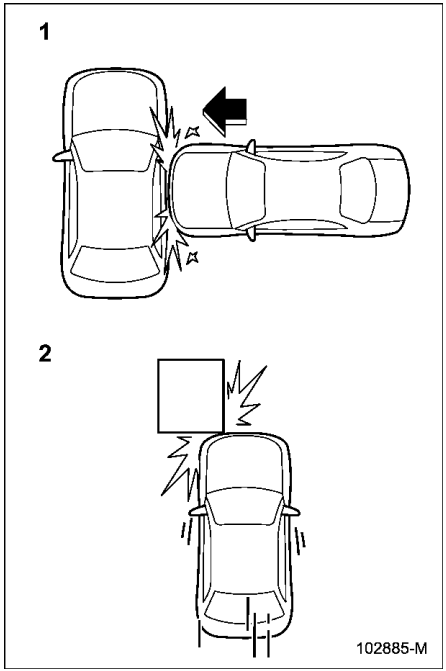
▼ Tras el despliegue

Después de desplegarse, el airbag SRS lateral comenzará a desinflarse inmediatamente.

El airbag SRS tipo cortina y el airbag SRS lateral interior permanecen inflados durante unos momentos después del despliegue y, luego, se desinflan lentamente. El airbag SRS lateral y el airbag SRS tipo cortina se inflarán aunque no haya nadie sentado en el lado que sufrió el impacto lateral.

Al desplegarse el airbag SRS lateral, el airbag SRS lateral interior y el airbag SRS tipo cortina, se escuchará un ruido de inflado fuerte y repentino, y se desprenderá una cierta cantidad de humo. Esto es un efecto normal resultante del despliegue. Este humo no significa que el vehículo se haya incendiado.

▽ ¿Cuándo es más probable que se produzcan los inflados del airbag lateral SRS y del airbag SRS tipo cortina?

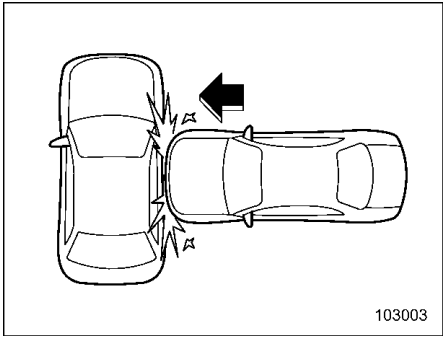


1 Un impacto lateral grave cerca del asiento delantero.
2 Una colisión frontal de desplazamiento

– CONTINÚA –

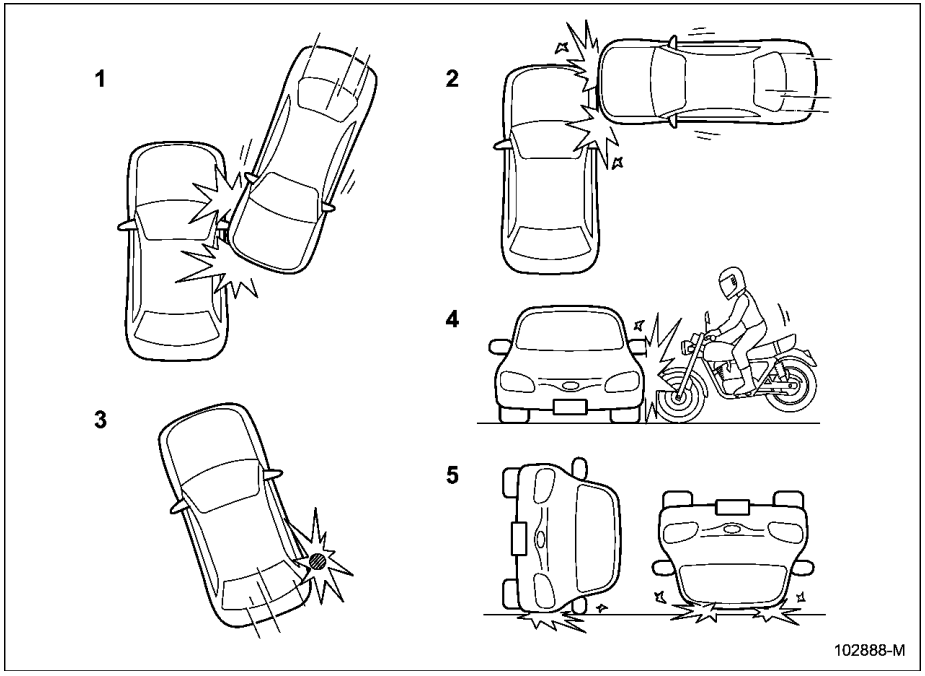
que es lo suficientemente grave como para desplegar el airbag delantero.

▽ **¿Cuándo es más probable que se despliegue el airbag SRS lateral interior (de equiparse)?**



Un impacto lateral grave cerca del asiento delantero.

▽ ¿Cuándo es poco probable que se desplieguen el airbag SRS lateral, el airbag SRS lateral interior (de equiparse) y el airbag SRS tipo cortina?

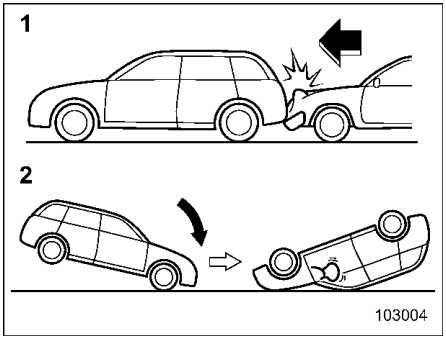


1 El vehículo ha sufrido un impacto lateral oblicuo.
2 El vehículo ha sufrido un impacto lateral fuera del área contigua del compartimiento para pasajeros.
3 El vehículo choca contra un poste telefónico o un objeto similar.
4 El vehículo ha sufrido un impacto lateral por una motocicleta.
5 El vehículo vuelca sobre su costado o el techo.

Muchos tipos de colisiones no requieren necesariamente el despliegue del airbag SRS lateral, del airbag SRS lateral interior y del airbag SRS tipo cortina. En caso de accidentes tales como los indicados, podría ocurrir que no se desplieguen el airbag SRS lateral, el airbag SRS lateral interior y el airbag SRS tipo cortina, dependiendo del nivel de fuerza producido por el accidente.

– CONTINÚA –

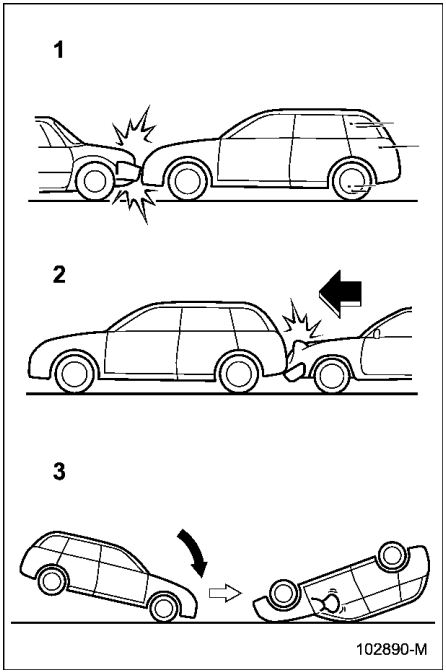
▽ ¿En qué casos no se producirían los inflados del airbag SRS lateral y del airbag SRS tipo cortina?



1 El vehículo es impactado por detrás.
2 El vehículo da una vuelta de campana.

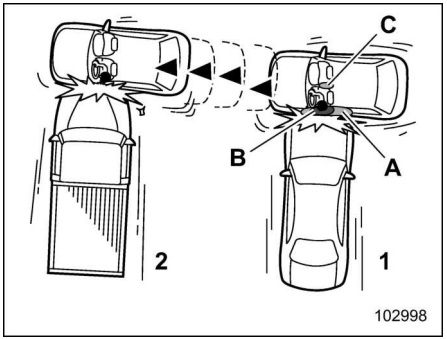
En el caso de accidentes tales como los indicados, el airbag SRS lateral y el airbag SRS tipo cortina no están diseñados para desplegarse en la mayoría de los casos.

▽ ¿En qué casos no se desplegaría el airbag SRS lateral interior (de equiparse)?



1 El vehículo choca de frente con otro vehículo (en movimiento o estacionado).
2 El vehículo es impactado por detrás.
3 El vehículo da una vuelta de campana.

El airbag SRS lateral interior no ha sido diseñado para desplegarse en la mayoría de los accidentes como los indicados.



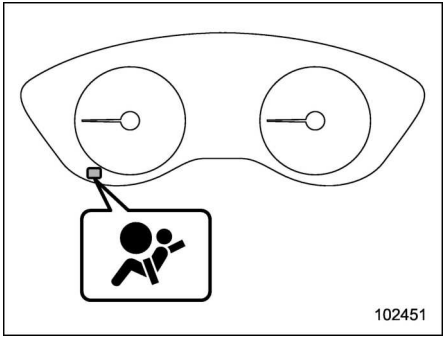
1 Primera colisión
2 Segunda colisión
A Airbag SRS tipo cortina
B Airbag SRS lateral
C Airbag SRS lateral interior

En el caso de un accidente que implique más de un impacto lateral, el airbag SRS lateral, el airbag SRS lateral interior y el airbag SRS tipo cortina solo se desplegarán una vez.

Ejemplo: En el caso de una colisión con impacto lateral doble, primero contra un vehículo y luego contra otro desde la misma dirección en sucesión inmediata, el airbag SRS lateral, el airbag SRS lateral interior y el airbag SRS tipo cortina se

activarán en el primer impacto, pero no se activarán en el segundo.

■ Monitores del sistema de airbags SRS



Testigo de aviso del sistema de airbag SRS

Un sistema de diagnóstico controla de manera continua el estado del sistema de airbags SRS (incluidos los pretensores del cinturón de seguridad) cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON”. El testigo de aviso del sistema de airbag SRS indica el estado normal del sistema encendiéndose durante aproximadamente 6 segundos al colocar el interruptor de encendido en la posición “ON”.

El sistema de diagnóstico controla los componentes para garantizar un funcionamiento normal. Para obtener información acerca de los componentes que controla el sistema, consulte “Componentes” ☞P92. Tenga en cuenta que el sistema de diagnóstico no controla el testigo de aviso del sistema de airbag SRS.

⚠ ADVERTENCIA

Si el testigo de aviso presentara cualquiera de las condiciones indicadas a continuación, detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y le recomendamos que se ponga en contacto con un concesionario SUBARU. A menos que un técnico revise y repare el sistema según sea necesario, los pretensores de los cinturones de seguridad o el airbag SRS no funcionarán correctamente en caso de colisión, lo cual puede resultar en lesiones.

- **El testigo de aviso parpadea o se enciende de manera inestable**
- **El testigo de aviso no se enciende cuando se gira por primera vez el interruptor de encendido a la posición “ON”**
- **El testigo de aviso no se apaga**
- **El testigo de aviso se enciende mientras el vehículo está en marcha**

■ Mantenimiento del sistema de airbags SRS

⚠ ADVERTENCIA

- **Antes de descartar el módulo del airbag o cuando el vehículo es dañado completamente en una colisión, le recomendamos consultar con su concesionario SUBARU.**
- **El airbag SRS no tiene piezas que pueda reparar el usuario. No utilice el equipo de prueba eléctrica ni ningún circuito relacionado con el sistema del airbag SRS. Para cualquier tarea de servicio del airbag SRS, le recomendamos consultar con su concesionario SUBARU. La alteración o la desconexión de las conexiones del sistema podría producir el inflado accidental del airbag SRS o podría dejar el sistema inoperante, lo cual podría causar lesiones de gravedad.**

– CONTINÚA –

⚠ PRECAUCIÓN

En caso de que sea necesario realizar tareas de mantenimiento o reparación de las áreas indicadas en la siguiente lista, le recomendamos solicitar la tarea a un concesionario SUBARU autorizado. El módulo de control del airbag SRS, los sensores de impacto y los módulos de los airbags se encuentran almacenados en estas áreas.

- **Debajo del centro del tablero de instrumentos**
- **A ambos lados izquierdo y derecho de la parte delantera del vehículo**
- **Volante y columna de dirección, y áreas próximas**
- **Parte inferior de la columna de dirección y áreas próximas**
- **Parte superior del salpicadero del lado del pasajero delantero y áreas próximas**
- **Cada asiento delantero y áreas próximas**
- **Dentro de cada pilar central**
- **Dentro de cada puerta delantera**
- **A cada lado del techo (desde el pilar delantero hasta un punto situado encima del asiento trasero)**
- **Entre el cojín del asiento trasero y el paso de la rueda trasera de cada lado**
- **Debajo del asiento central trasero**

En el caso de que se haya desplegado el airbag SRS, le recomendamos que sustituya el sistema con repuestos originales SUBARU en un concesionario SUBARU autorizado.

NOTA

En los siguientes casos, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU lo más pronto posible.

- **La parte delantera del vehículo ha sufrido daños en un accidente en que no se produjo el inflado de los airbags frontales SRS.**
- **La almohadilla del volante de dirección, la cubierta colocada encima del airbag SRS delantero para el pasajero delantero, o uno u otro lado del techo (desde el pilar delantero hasta un punto situado encima del asiento trasero) presenta arañazos, grietas u otros daños.**
- **El pilar central, la puerta delantera, la caja de la rueda trasera, la montura auxiliar trasera o bien un lugar cercano a alguna de estas piezas han resultado afectados en un accidente en el que no se produjo el despliegue del airbag SRS lateral, del airbag SRS lateral interior (de equiparse) y del airbag SRS tipo cortina.**
- **La tela o el cuero de cualquiera de los respaldos de los asientos delanteros presenta cortes, desgaste u otros daños.**
- **La parte trasera del vehículo ha sufrido daños en un accidente en que no se produjo el inflado de los airbags SRS.**

■ Precauciones sobre la modificación del vehículo

⚠ ADVERTENCIA

- **Para evitar la activación accidental del sistema o que el sistema quede inoperante, lo cual podría producir consecuencias de gravedad, no efectúe ninguna modificación en los componentes o en las conexiones del sistema del airbag SRS.**

  Esto incluye las siguientes modificaciones.

- **– Instalación de volantes personalizados**
- **– Fijación de embellecedores adicionales en el salpicadero**
- **– Instalación de asientos personalizados**
- **– Reemplazo del tapizado de tela o cuero del asiento**
- **– Instalación de tapizado adicional de tela o cuero en los asientos delanteros**
- **– Fijación de un micrófono de manos libres o de cualquier otro accesorio en el pilar delantero, el pilar central, el pilar trasero, el parabrisas, las ventanillas laterales, la manija auxiliar, o cualquier otra superficie del habitáculo que pudiera estar cerca del airbag SRS tipo cortina al desplegarse.**
- **– No se aconseja la instalación de un equipo eléctrico/electrónico adicional, como una radio bilateral móvil en o cerca de los componentes del sistema de airbag SRS y/o conexiones. Esto podría interferir en el correcto funcionamiento del sistema del airbag SRS.**
- **– Modificaciones sobre o en el interior de los paneles de la puerta delantera con propósitos de reemplazo de altavoces o de aislamiento de sonido**

- **Los sensores de impacto, los cuales detectan la fuerza de un impacto, están ubicados en las puertas. No modifique ningún componente de las puertas o de los embellecedores de las puertas (por ejemplo, instalar altavoces en las puertas). Cualquier modificación en las puertas significará un riesgo de anulación del funcionamiento del sistema del airbag o de despliegue accidental del airbag.**
- **Instalación de un neumático de tamaño y construcción diferente a los neumáticos indicados en la placa del vehículo provista en el pilar de la puerta del conductor, o especificados para modelos individuales de vehículos en este Manual del propietario.**

⚠ PRECAUCIÓN

No efectúe ninguna de las siguientes modificaciones. Tales modificaciones podrían obstaculizar el correcto funcionamiento del sistema de airbag SRS.

- **La fijación sobre el extremo delantero de cualquier equipo (barras de casquillo, barra de sondeo, cabrestantes, quitanieves, placas de deslizamiento/recogida, etc.) que no sean accesorios originales SUBARU o piezas que satisfagan la calidad de los accesorios originales SUBARU.**
- **La modificación del sistema de la suspensión y de la estructura del extremo delantero.**
- **La fijación en el lateral de la carrocería de cualquier equipo (estribos laterales o protectores de umbrales laterales, etc.) que no sea original de SUBARU o cuya calidad no sea equivalente a los accesorios originales SUBARU.**

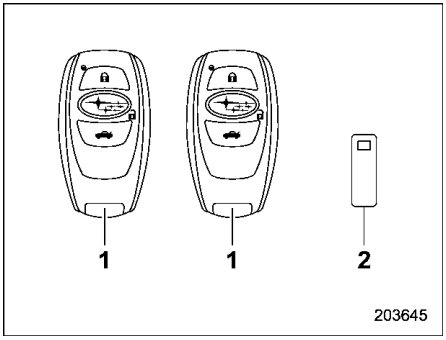
Cuando desee instalar cualquier accesorio en su vehículo, le recomendamos siempre consultar con su concesionario SUBARU.

2-1. Sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador 119
Precauciones de seguridad 119
Bloqueo y desbloqueo sosteniendo el mando de la llave de acceso 123
Desbloqueo utilizando el acceso con código PIN 127
Función de ahorro de energía 129
Función de ahorro de energía del mando de la llave de acceso 130
Desactivación de la función de acceso sin llave 130
Selección del funcionamiento del intermitente de advertencia de peligro 133
Avisadores acústicos e indicador de advertencia 133
Cuando el mando de la llave de acceso no funciona correctamente 133
Reemplazo de la pila del mando de la llave de acceso 133
Reemplazo del mando de la llave de acceso 133
Placa del número de la llave 133
Información técnica sobre los modelos para Europa 134
2-2. Inmovilizador 134
Luz indicadora del inmovilizador 134
Sustitución de la llave 134
Información técnica sobre la normativa de ondas de radio 135
2-3. Sistema de entrada sin llave a distancia 135
Bloqueo de las puertas 136
Desbloqueo de las puertas 137
Bloqueo automático (modelos sin sistema de doble bloqueo) 137
Desbloqueo del portón trasero 138
Apertura/cierre de todas las ventanillas (excepto los modelos para Australia) 138
Selección del funcionamiento del intermitente de advertencia de peligro 138
Reemplazo de la pila 138
Reemplazo de mandos de llave de acceso perdidos 138
2-4. Cerraduras de las puertas 139
Cómo bloquear y desbloquear las puertas desde el exterior 139
Bloqueo y desbloqueo desde el interior del vehículo 140
Bloqueo/desbloqueo automático de las puertas 141
Función de prevención de bloqueo con la llave puesta (modelos sin sistema de doble bloqueo) 142
Función de reducción de descarga de la batería 142
2-5. Sistema de doble bloqueo (de equiparse) 143
Para activar el sistema de doble bloqueo 143
Para cancelar el sistema de doble bloqueo 144
En caso de emergencia 144
Si se descargara la batería 145
Para reiniciar el sistema de doble bloqueo 145
2-6. Función de inhabilitación del desbloqueo con el interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas (modelos para Australia) 145
2-7. Cerraduras de seguridad para niños 146

2-8. Ventanillas 147
Funcionamiento del elevalunas eléctrico 147
Inicialización del elevalunas eléctrico 150
2-9. Portón trasero 150
2-10. Techo corredizo (de equiparse) 152
Interruptores del techo corredizo 153
Parasol 154

2-1. Sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador

Con el vehículo se proporcionan los siguientes mandos de la llave de acceso.



1 Mando de la llave de acceso
2 Placa del número de la llave

El sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador le permite llevar a cabo las siguientes funciones cuando lleva consigo el mando de la llave de acceso.

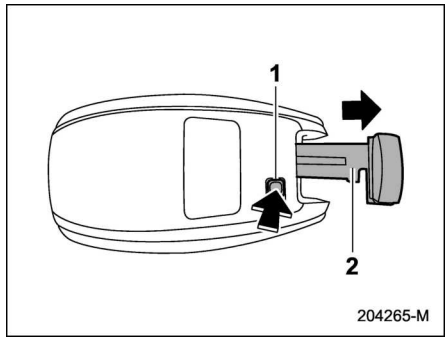
- Bloquear o desbloquear todas las puertas (incluyendo el portón trasero y la tapa del depósito de combustible).
- Arrancar y parar el motor. Para obtener información detallada, consulte "Arranque y parada del motor" ☞P332.

NOTA

- **Dependiendo del mercado para el que se haya diseñado, el vehículo puede tener tres mandos de llave de acceso.**
- **El sistema de entrada sin llave a distancia puede utilizarse para controlar las funciones siguientes.**
  - **Bloquear o desbloquear todas las puertas (incluyendo el portón trasero y la tapa del depósito de combustible).**
  - **Apertura/cierre de las ventanillas (excepto los modelos para Australia)**

  Para más detalles, consulte "Sistema de entrada sin llave a distancia" ☞P135.
- **Guarde cuidadosamente la placa con el número de la llave que se le facilitará con el mando de la llave de acceso. Es necesaria para reparar el vehículo y para registrar otros mandos adicionales de la llave de acceso. Para más detalles, consulte "Sustitución de la llave" ☞P134.**

Con cada mando de la llave de acceso se incluye una llave de emergencia.



1 Botón de liberación
2 Llave de emergencia

Mientras pulsa el botón de liberación del mando de la llave de acceso, saque la llave de emergencia.

La llave de emergencia se utiliza para bloquear y desbloquear la puerta del conductor.

■ Precauciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

- **Si lleva un marcapasos o un desfibrilador, manténgase a una distancia de como mínimo 22 cm (8,7 in) de las antenas transmiso-**

– CONTINÚA –

ras instaladas en el vehículo.

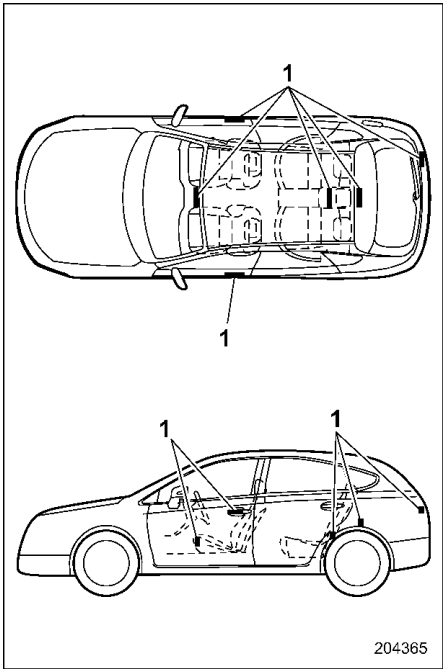
Las ondas de radio de las antenas transmisoras del vehículo podrían afectar negativamente al funcionamiento de marcapasos y desfibriladores.

Si lleva algún tipo de equipo médico electrónico que no sea un marcapasos o un desfibrilador, antes de utilizar el sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador, consulte "Ondas de radio utilizadas para el sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador" mencionado a continuación y póngase en contacto con el fabricante del equipo médico electrónico para obtener más información. Las ondas de radio de las antenas transmisoras del vehículo podrían afectar negativamente al funcionamiento del equipo médico electrónico.

"Ondas de radio utilizadas en el sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador"

- **El sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador utiliza ondas de radio de la siguiente frecuencia* además de las ondas de radio utilizadas para el sistema de entrada sin llave a distancia. Las antenas instaladas en el vehículo emiten periódicamente ondas de radio tal y como se muestra en las siguientes ilustraciones.**

***: Frecuencia de radio: 134,2 kHz**



1 Antenas

⚠ PRECAUCIÓN

- **No deje nunca ni guarde el mando de la llave de acceso en el interior del vehículo o a menos de 2 m**

(6,6 pies) alrededor del vehículo (p. ej., en el garaje). El mando de la llave de acceso puede quedar encerrado dentro del vehículo o la pila podría descargarse rápidamente. Tenga en cuenta que el pulsador de encendido puede no activarse en algunos casos, dependiendo de la ubicación del mando de la llave de acceso.

- **El mando de la llave de acceso contiene componentes electrónicos. Observe las siguientes precauciones para evitar fallos de funcionamiento.**
  - **Se recomienda sustituir la pila del mando de la llave de acceso en un concesionario SUBARU autorizado para evitar posibles daños.**
  - **No deje que se moje el mando de la llave de acceso. Si el mando de la llave de acceso se moja, límpielo inmediatamente y deje que se seque por completo.**
  - **No golpee el mando de la llave de acceso.**
  - **No exponga nunca el mando de la llave de acceso directamente al sol ni lo deje en ningún sitio en el que pudiera calentarse, como el salpicadero. Podría dañar la pila o producir fallos en el funcionamiento de los circuitos.**
  - **No limpie el mando de la llave de acceso con limpiadores de ultrasonidos.**
  - **No deje el mando de la llave de acceso en lugares húmedos o con polvo. Podría provocar fallos de funcionamiento.**
  - **Mantenga el mando de la llave de acceso alejado de fuentes magnéticas.**
  - **No deje el mando de la llave de acceso cerca de un ordenador personal o un electrodoméstico.**
  - **No deje el mando de la llave de acceso cerca de un cargador de pilas o cualquier accesorio eléctrico.**
  - **No aplique un tinte para ventanillas metálico ni fije objetos metálicos a las ventanillas.**
  - **No instale accesorios o piezas que no sean originales.**
- **Si el mando de la llave de acceso se cae, podría aflojarse la llave de emergencia integrada de su interior. Tenga cuidado de que no se suelte la llave de emergencia.**
- **Cuando viaje en avión, no pulse el botón del mando de la llave de acceso. Si se pulsa alguno de los botones del mando de la llave de acceso, se emitirían ondas de radio que podrían afectar al funcionamiento del avión. Si lleva el mando de la llave de acceso en un bolso, tome las medidas adecuadas para evitar que pueda accionarse algún botón de forma accidental.**

NOTA

- **Es posible cambiar el ajuste operativo/inoperativo de la función de acceso sin llave. Para más información sobre el procedimiento de ajuste, consulte "Desactivación de la función de acceso sin llave" ☞P130.**
- **Para obtener información detallada sobre el método de funcionamiento del pulsador de encendido mientras la función de acceso sin llave está en modo inoperativo, consulte "Mando de la llave de acceso – Si el mando de la llave de acceso no funciona correctamente" ☞P488.**

– CONTINÚA –

- **El sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador utiliza ondas de radio débiles. El estado del mando de la llave de acceso y las condiciones ambientales pueden interferir en las comunicaciones entre el mando de la llave de acceso y el vehículo en las siguientes situaciones y en este caso podría no ser posible bloquear o desbloquear las puertas o arrancar el motor.**
  - **Cuando funciona cerca de una instalación desde la que se transmiten ondas de radio fuertes, como una emisora o líneas del tendido eléctrico.**
  - **Cuando se utilizan elementos que transmiten ondas de radio, como un mando de llave de acceso o una llave de transmisión remota de otro vehículo.**
  - **Cuando se lleva el mando de la llave de acceso del vehículo junto con el mando de la llave de acceso o el transmisor remoto de otro vehículo.**
  - **Cuando el mando de la llave de acceso está situado cerca de un equipo de comunicación inalámbrico como un teléfono móvil.**
  - **Cuando el mando de la llave de acceso está situado cerca de un objeto metálico.**
  - **Cuando se colocan accesorios metálicos junto al mando de la llave de acceso.**
  - **Cuando lleve consigo el mando de la llave de acceso junto a un dispositivo electrónico, como un ordenador portátil.**
  - **Cuando la pila del mando de la llave de acceso está descargada.**
- **El mando de la llave de acceso se comunica constantemente con el vehículo y usa la pila continuamente. Aunque la vida útil de la pila depende de las condiciones de funcionamiento, ésta dura aproximadamente entre 1 y 2 años. Si la pila se descarga completamente, sustitúyala por otra nueva.**
- **Si se pierde el mando de la llave de acceso, es recomendable volver a registrar todos los demás mandos de llaves de acceso. Para registrar nuevamente el mando de la llave de acceso, póngase en contacto con un concesionario SUBARU.**
- **Para conseguir un mando de llave de acceso de repuesto, póngase en contacto con un concesionario SUBARU.**
- **Se pueden registrar hasta 7 mandos de llave de acceso para un vehículo.**
- **No deje el mando de la llave de acceso en compartimientos de almacenamiento en el interior del vehículo como la bolsa de la puerta, el salpicadero o en la esquina del área de equipajes. Las vibraciones pueden dañar el mando de la llave o activar el interruptor, provocando un posible bloqueo.**
- **Después de la descarga o sustitución de la batería del vehículo, puede que sea necesario inicializar el sistema de bloqueo de la dirección para arrancar el motor. En ese caso, realice el siguiente procedimiento para iniciar el bloqueo de la dirección.**
  1. **Coloque el pulsador de encendido en la posición "OFF". Para más detalles, consulte "Cambiar el estado del contacto" ☞P159.**
  2. **Abra y cierre la puerta del conductor.**
  3. **Espere aproximadamente 10 segundos.**

  Cuando se bloquee la dirección, se completará la inicialización.
- **No deje el mando de la llave de acceso en los lugares siguientes.**
  - **En el tablero de instrumentos**

– En el piso
– Dentro de la guantera
– Dentro del bolsillo del embellecedor de la puerta
– En el asiento trasero
– En el área de equipajes

Si lo hace, podrían presentarse las siguientes situaciones.
– El mando de la llave de acceso queda bloqueado erróneamente en el interior del vehículo.
– Se emite una falsa advertencia sin estar actualmente presente ningún fallo de funcionamiento.
– No se emiten advertencias incluso cuando se presenta un fallo de funcionamiento.

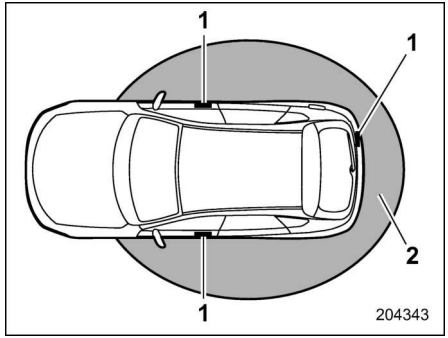
■ Bloqueo y desbloqueo sosteniendo el mando de la llave de acceso

Cuando el mando de la llave de acceso se lleva dentro del límite de funcionamiento, todas las puertas (incluyendo el portón trasero y la tapa del depósito de combustible) se pueden bloquear/desbloquear simplemente tocando la manija de la puerta.

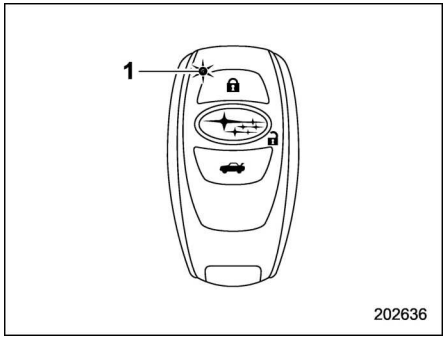
NOTA

El vehículo también se puede bloquear/desbloquear con el sistema de entrada sin llave a distancia. Para más detalles, consulte "Sistema de entrada sin llave a distancia" ☞P135.

▼ Límites de funcionamiento



1 Antenas
2 Límite de funcionamiento



1 Indicador LED

Cuando el mando de la llave de acceso está dentro del límite de funcionamiento, el indicador LED del mando de la llave de acceso parpadea. Cuando las funciones de acceso sin llave están desactivadas, el indicador LED no parpadea si no se pulsa el botón del mando de la llave de acceso.

NOTA

- **Si el mando de la llave de acceso está situado demasiado cerca de la carrocería del vehículo, es posible que las funciones de acceso sin llave no funcionen correctamente. Si no funciona del modo adecuado, repita la operación desde una posición más alejada.**
- **Si el mando de la llave de acceso se**

– CONTINÚA –

encuentra cerca del suelo o en una posición elevada con respecto al suelo, puede que la función de acceso sin llave no funcione correctamente aunque se encuentre dentro del límite de funcionamiento indicado.

- **Cuando el mando de la llave de acceso está dentro del límite de funcionamiento, cualquier persona podrá poner en marcha la función de acceso sin llave aunque no lleve consigo el mando de la llave de acceso. Tenga en cuenta que la función de acceso sin llave solo puede utilizarse mediante la manija de la puerta, el sensor de bloqueo de puertas o el botón de apertura del portón trasero dentro del límite de funcionamiento en el que se detecta el mando de la llave de acceso.**
- **No se pueden bloquear las puertas, el portón trasero ni la tapa de la boca de llenado de combustible mediante la función de acceso sin llave cuando el mando de la llave de acceso está en el interior del vehículo. Sin embargo, dependiendo del estado del mando de la llave de acceso y de las condiciones ambientales, el mando de la llave de acceso podría bloquearse dentro del vehículo. Antes de bloquear el vehículo, asegúrese de llevar consigo el mando de la llave de acceso.**
- **Si la pila del mando de la llave de acceso se descarga, si se utiliza en un lugar con ondas de radio intensas o interferencia (p. ej., cerca de una torre de radio, una central eléctrica, una emisora o una zona en la que se use un equipo inalámbrico) o si se está hablando por un teléfono móvil, es posible que los límites de funcionamiento se reduzcan o que la función de acceso sin llave no se active. En ese caso, siga el procedimiento descrito en "Bloqueo y desbloqueo" ☞P489.**
- **Las puertas se pueden bloquear o desbloquear durante el lavado del coche o cuando una gran cantidad de agua entra en contacto con la manija de la puerta mientras el mando de la llave aún se encuentra dentro del límite de funcionamiento.**

▼ Cómo bloquear y desbloquear

Es posible llevar a cabo las siguientes operaciones cuando se lleva consigo el mando de la llave de acceso.

- Bloquear y desbloquear las puertas y la tapa del depósito de combustible.
- Bloquear y desbloquear el portón trasero.

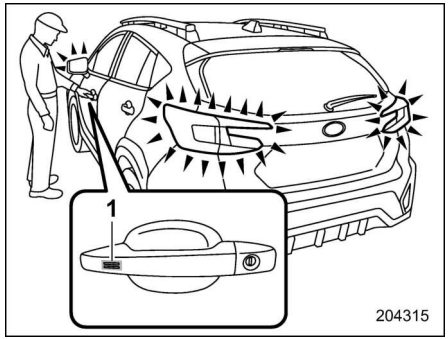
NOTA

- **No se pueden bloquear las puertas, el portón trasero y la tapa de la boca de llenado de combustible con la función de acceso sin llave cuando el pulsador de encendido está en la posición "ACC" u "ON". Consulte "Cambiar el estado del contacto" ☞P159.**
- **Si se sujeta la manija de la puerta cuando se llevan guantes puestos, no se podrá liberar el bloqueo de la puerta.**
- **Si se toca el sensor de bloqueo de puertas cuatro veces o más de forma repetida, el sistema ignorará el funcionamiento del sensor.**
- **Si se realiza el procedimiento de bloqueo con demasiada rapidez, el bloqueo puede no completarse. Después de llevar a cabo el procedimiento de bloqueo, se recomienda tirar de la manija de la puerta trasera para confirmar que las puertas se han bloqueado.**
- **Si alguna de las puertas (incluyendo el portón trasero) no se encuentra completamente cerrada, ocurrirá lo siguiente para advertirle.**
  - **Una señal acústica suena cinco veces.**

– **Los intermitentes de advertencia de peligro parpadean cinco veces.**

- **Si alguna de las puertas o el portón trasero están abiertos, no se podrá bloquear las puertas, el portón trasero ni la tapa de la boca de llenado de combustible.**
- **Durante los 3 segundos posteriores al bloqueo de las puertas y el portón trasero usando la función de acceso sin llave, no será posible desbloquear las puertas y/o el portón trasero utilizando la función de acceso sin llave.**
- **Cuando vaya a bloquear las puertas, asegúrese de que lleva consigo el mando de la llave de acceso para evitar que quede encerrado dentro del vehículo.**
- **El ajuste del funcionamiento del intermitente de advertencia de peligro puede cambiarse utilizando la pantalla de información central. Para más detalles, consulte "Ajustes del vehículo" ☞P219 (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas) o "Icono de ajustes del vehículo" ☞P240 (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas). Asimismo, el ajuste del funcionamiento del intermitente de advertencia de peligro puede cambiarse en el concesionario SUBARU. Le recomendamos ponerse en contacto con un concesionario SUBARU para obtener información detallada.**

▽ **Bloqueo con el sensor de bloqueo de puertas**



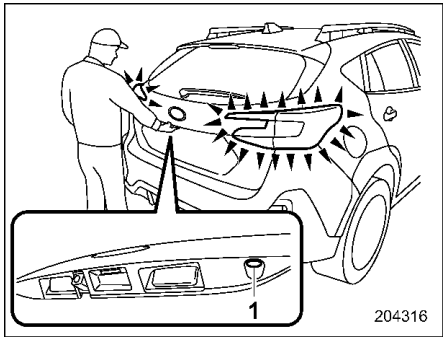
1 Sensor de bloqueo de puertas

Lleve consigo el mando de la llave de acceso, cierre todas las puertas (incluyendo el portón trasero) y toque el sensor de bloqueo de puertas ubicado en la manija de la puerta. Se bloquearán todas las puertas (incluyendo el portón trasero y la tapa del depósito de combustible). Además, los destelladores de aviso de peligro parpadearán una vez.

NOTA

Después de tocar el sensor de bloqueo de puertas para bloquear todas las puertas (incluido el portón trasero), si vuelve a tocar otra vez el sensor de bloqueo de puertas con la intención de bloquearlas sin haberlas desbloqueado antes, no sucederá nada, incluso aunque toque el sensor de bloqueo de puertas. En este caso, ejecute antes una operación de desbloqueo. A continuación, puede tocar el sensor de bloqueo de puertas para bloquearlas.

▽ **Bloqueo con el botón de bloqueo trasero**



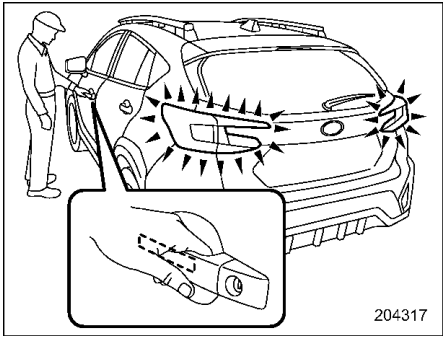
1 Botón de bloqueo trasero

Lleve consigo el mando de la llave de acceso, cierre todas las puertas, incluido

– CONTINÚA –

el portón trasero, y pulse el botón de bloqueo trasero. Se bloquearán el portón trasero, la tapa de la boca de llenado de combustible y todas las puertas. Además, los destelladores de aviso de peligro parpadearán una vez.

▽ **Desbloqueo**



Lleve consigo el mando de la llave de acceso y toque el sensor situado detrás de la manija de la puerta.

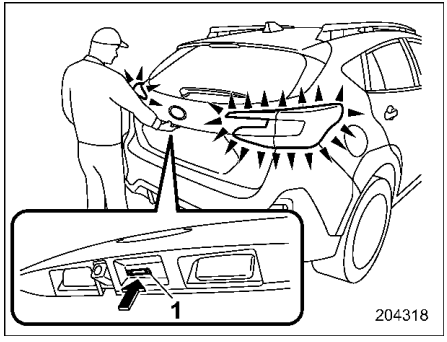
- **Modelos sin sistema de doble bloqueo:**

Se desbloquearán todas las puertas (incluyendo el portón trasero y la tapa del depósito de combustible). Además, los destelladores de aviso de peligro parpadearán dos veces.

- **Modelos con sistema de doble bloqueo:**
  - La manija de la puerta del conductor:
    Solo se desbloquearán la puerta del conductor y la tapa de la boca de llenado de combustible.
  - La manija de la puerta del pasajero delantero:
    Se desbloquearán todas las puertas (incluyendo el portón trasero y la tapa del depósito de combustible).

Además, los destelladores de aviso de peligro parpadearán dos veces.

▽ **Apertura del portón trasero**



1 Botón de apertura del portón trasero

Lleve consigo el mando de la llave de acceso y pulse el botón de apertura del portón trasero.

- **Modelos sin sistema de doble bloqueo:**

Se desbloquearán todas las puertas (incluidos el portón trasero y la tapa de la boca de llenado de combustible) y se abrirá el portón trasero. Además, los destelladores de aviso de peligro parpadearán dos veces.

- **Modelos con sistema de doble bloqueo:**

Solamente se desbloqueará y se abrirá el portón trasero. Además, los destelladores de aviso de peligro parpadearán dos veces.

▼ **Función de selección de desbloqueo de las puertas**

Cuando la puerta se desbloquea utilizando la función de acceso sin llave, solo se pueden desbloquear las puertas que se han configurado para ello y la tapa de la boca de llenado de combustible.

Los ajustes se pueden cambiar con los siguientes métodos.

- Los ajustes pueden modificarse utilizando la pantalla de información central.
  Para más detalles, consulte “Ajustes del vehículo” ☞P219 (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas) o “Icono de ajustes del vehículo” ☞P240 (modelos

con pantalla dual de 7,0 pulgadas).

- El ajuste lo puede cambiar un concesionario SUBARU.

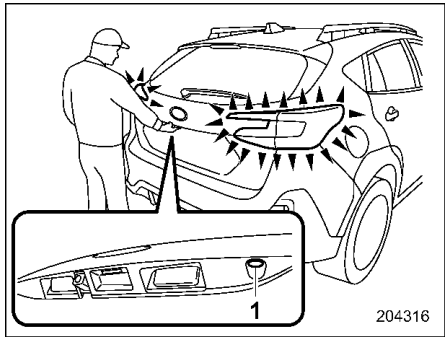
▼ Bloqueo automático (modelos sin sistema de doble bloqueo)

Si no se abre ninguna de las puertas o el portón trasero antes de que transcurran 30 segundos después del desbloqueo, volverán a bloquearse automáticamente.

El ajuste operativo/inoperativo de esta función y el tiempo que transcurre hasta que se produce el bloqueo automático puede cambiarse en un concesionario SUBARU. Para información más detallada, le recomendamos ponerse en contacto con un concesionario SUBARU.

El ajuste y el periodo de tiempo pueden modificarse desde la pantalla de información central. Para más detalles, consulte "Ajustes del vehículo" ☞P219 (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas) o "Icono de ajustes del vehículo" ☞P240 (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas).

■ Desbloqueo utilizando el acceso con código PIN



1 Botón de bloqueo trasero

Cuando todas las puertas (incluyendo el portón trasero y la tapa del depósito de combustible) estén bloqueadas, podrá desbloquearlas sin llave pulsando el botón de bloqueo trasero.

NOTA

El acceso con código PIN será útil si se deja accidentalmente la llave dentro del vehículo. Se recomienda registrar un código de seguridad de 5 dígitos (código PIN).

– CONTINÚA –

▼ Registro de un código PIN

Pasos		Funcionamiento	Tiempo desde el paso precedente
1		Desactive el interruptor de encendido.	—
2		Cierre todas las puertas (incluyendo el portón trasero).	—
3		Mantenga pulsado el botón “🔓” del mando de la llave de acceso y, a continuación, mantenga pulsado el botón de bloqueo trasero hasta que suene un pitido de forma intermitente.	—
4		Pulse el botón “🔓” del mando de la llave de acceso.	Antes de 30 segundos
5		Introduzca el código PIN utilizando el botón de bloqueo trasero dentro de los 30 segundos siguientes al pitido del paso 4. Por ejemplo, para registrar “32468” como código PIN, lleve a cabo el siguiente procedimiento.	Antes de 30 segundos
	(1)	Pulse el botón tres veces.	
	(2)	Después de que suene un pitido una vez, pulse el botón dos veces.	
	(3)	Después de que suene un pitido una vez, pulse el botón cuatro veces.	
	(4)	Después de que suene un pitido una vez, pulse el botón seis veces.	
	(5)	Después de que suene un pitido una vez, pulse el botón ocho veces.	
6		Lleve a cabo nuevamente el paso 5 dentro de un lapso de aproximadamente 30 segundos después de que comience a sonar el pitido de forma intermitente.	—
7		Todas las puertas se desbloquearán y bloquearán. A continuación el código PIN quedará registrado.	—

NOTA

Pulse el botón “🔓” en los 30 segundos siguientes al paso 6 para finalizar el modo de preparación y pasar a la fase de registro.
A menos que el botón “🔓” se pulse en los 30 segundos siguientes al paso 6, se cancelará el registro del código PIN.

NOTA

- **Pulse diez veces el botón de bloqueo trasero para ingresar "0".**
- **Cambie frecuentemente el código PIN para proteger su vehículo contra robo.**
- **Si ha prestado su vehículo a otra persona, confirme que el código PIN no haya sido cambiado o borrado. Si el código PIN ha sido cambiado o borrado, registre nuevamente un código PIN.**
- **Si comete un error durante el procedimiento de registro, pulse el botón "🔓" del mando de la llave de acceso. A continuación, comience de nuevo desde el paso 1.**
- **Como medida de protección contra el robo del vehículo, no se puede registrar de "00000" a "99999" ni "12345" como código PIN.**
- **No registre el número de matrícula de su vehículo o números sencillos tales como "11122" ó "12121" como código PIN. De hacerlo, aumentará el riesgo de robo del vehículo.**
- **Si intenta registrar "22222", el código PIN registrado se borrará. No podrá desbloquear las puertas por medio de acceso con código PIN hasta haber registrado un nuevo código.**
- **Después de registrar un nuevo código PIN, asegúrese de poder desbloquear las puertas utilizando el código PIN.**
- **El código PIN no se puede borrar mientras la función de acceso sin llave esté desactivada accionando el mando de la llave de acceso.**
- **Registre nuevamente el código PIN en el siguiente caso.**
  - **– Cuando olvide el código PIN**
  - **– Cuando desee cambiar el código PIN**

▼ Desbloqueo

Lleve a cabo los pasos de (1) a (5) del paso 5 indicados en "Registro de un código PIN".

NOTA

- **No podrá desbloquear por medio de acceso con código PIN en los siguientes casos.**
  - **– Cuando el mando de la llave de acceso está dentro de los límites de funcionamiento**
  - **– Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ACC" u "ON"**
- **Si comete un error de operación durante el procedimiento de desbloqueo, comience a partir del procedimiento de desbloqueo después de esperar durante 5 segundos o más.**
- **Para proteger a su vehículo contra robo, sonará un zumbador si se ingresan cinco veces de manera seguida códigos PIN incorrectos. Si esto ocurre, no podrá desbloquear las puertas por medio de acceso con código PIN durante 5 minutos.**

■ Función de ahorro de energía

Para proteger la pila del mando de la llave de acceso y la batería del vehículo, la función de acceso sin llave se desactivará de la siguiente manera.

- Cuando la función de acceso sin llave y el sistema de entrada sin llave a distancia no se hayan usado durante 2 semanas o más con todas las puertas bloqueadas.
- La función de acceso sin llave se desactivará cuando el mando de la llave de acceso se deje dentro del límite de funcionamiento durante 10 minutos o más mientras todas las puertas estén bloqueadas.

– CONTINÚA –

▼ Recuperación desde el modo de ahorro de energía

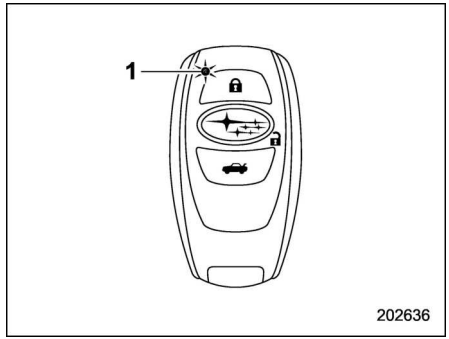
Si se lleva a cabo una de las siguientes operaciones, se recuperará la función de acceso sin llave.

- Desbloquee sujetando la manija de la puerta (solo cuando los sensores ubicados en la puerta del pasajero delantero no están desactivados) o pulsando el botón de apertura del portón trasero ubicado en el portón trasero.
- Bloquee o desbloquee por medio del sistema de entrada sin llave a distancia.
- Abra una puerta y a continuación ciérrela.
- Coloque el pulsador de encendido en la posición “ON”.

■ Función de ahorro de energía del mando de la llave de acceso

Esta función bloquea la recepción de señales en el mando de la llave de acceso y ayuda a minimizar el consumo de la pila del mando de la llave de acceso.

1. Pulse dos veces el botón “” mientras mantiene presionado el botón “”.



1 Indicador LED

2. Compruebe que el indicador de LED parpadea 4 veces para notificar que el ajuste ha finalizado.

Cuando el mando de la llave de acceso se encuentra en el modo de ahorro de energía, la función de acceso sin llave y el sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador no estarán disponibles.

Para cancelar el modo de ahorro de energía, pulse uno de los botones del mando de la llave de acceso.

■ Desactivación de la función de acceso sin llave

⚠ ADVERTENCIA

Si lleva un marcapasos o un desfibrilador implantado, lleve a cabo el procedimiento “Utilizando la puerta del conductor” ☞P132 para desactivar la función de acceso sin llave. Si lleva a cabo el procedimiento “Utilizando el mando de la llave de acceso” ☞P131, el funcionamiento de un marcapasos o desfibrilador implantado podría verse afectado por las ondas de radio emitidas por las antenas transmisoras instaladas en el vehículo.

Si no se va a utilizar el vehículo durante un periodo prolongado de tiempo o si no desea utilizar la función de acceso sin llave, es posible desactivar dicha función.

NOTA

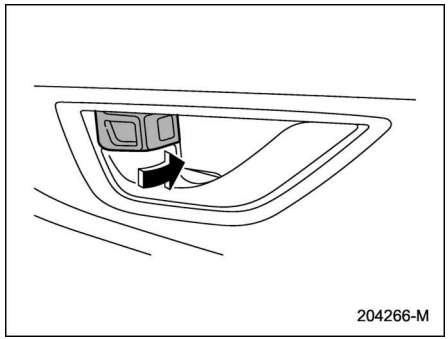
- **Si la llave de acceso se mantiene en el vehículo o se aproxima a este, el sistema se activará y se consumirá la energía de la batería del vehículo y de la pila de la llave de acceso. Si esto sucede con frecuencia o de forma continuada, la batería del vehículo y la pila de la llave de acceso pueden descargarse por completo.**
- **La función de bloqueo y desbloqueo mediante sistema de entrada sin llave a distancia no está desactivada.**
- **Para arrancar el motor cuando las funciones están desactivadas, lleve a cabo el procedimiento descrito en "Arranque del motor" ☞P489.**

▼ Desactivación de funciones

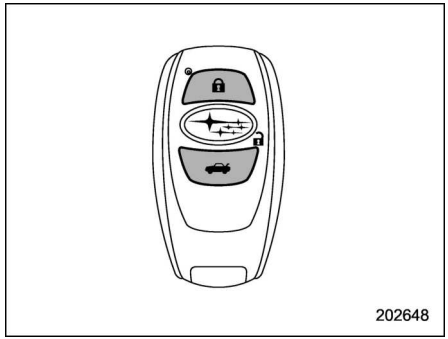
▽ Utilizando el mando de la llave de acceso

Para desactivar la función de acceso sin llave utilizando el mando de la llave de acceso, registre un código PIN para el acceso con código PIN. Para más detalles relacionados con el registro de un código PIN, consulte "Desbloqueo utilizando el acceso con código PIN" ☞P127.

1. Abra la puerta del conductor.



2. Gire la palanca de bloqueo hacia adelante.

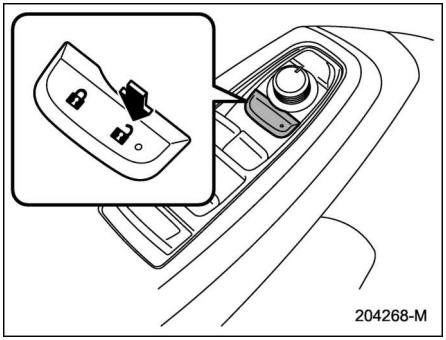


3. Mantenga pulsados simultáneamente el botón "🔒" y el botón "🚗" del mando de la llave de acceso durante más de 5 segundos.

Sonará un pitido y se desactivará la función.

– CONTINÚA –

▽ Utilizando la puerta del conductor



Para desactivar la función de acceso sin llave mediante la puerta del conductor, lleve a cabo los siguientes procedimientos.

Pasos	Funcionamiento	Tiempo	Estado
1	Siéntese en el asiento del conductor y cierre la puerta.	—	Cerrar
2	Pulse "🔓" en el interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas.	—	Cerrar
3	Abra la puerta del conductor.	Antes de que transcurran 5 s	Cerrar→Abrir
4	Pulse dos veces "🔓" en el interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas.	Antes de que transcurran 5 s	Abrir
5	Cierre y abra la puerta del conductor dos veces.	Antes de que transcurran 10 s	Abrir→Cerrar→Abrir→ Cerrar→Abrir
6	Pulse dos veces "🔓" en el interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas mientras la puerta está abierta.	Antes de que transcurran 10 s	Abrir
7	Cierre y abra la puerta del conductor una vez.	Antes de que transcurran 10 s	Abrir→Cerrar→Abrir
8	Cierre la puerta.	Antes de que transcurran 5 s	Abrir→Cerrar

Sonará un pitido y las funciones quedarán desactivadas.

NOTA

En los pasos 4 y 6, pulse firmemente el interruptor de bloqueo electrónico de las puertas. Si no pulsa firmemente el interruptor, las funciones podrían no desactivarse.

▼ Activación de funciones

Cuando se repite nuevamente el procedimiento para desactivar las funciones, se escuchará un pitido y las funciones quedarán activadas.

NOTA

- **La función de acceso sin llave solo se activará si realiza el mismo procedimiento que para desactivarla (por ejemplo, si la desactivó utilizando la puerta del conductor, la función no se activará incluso si se utiliza el mando de la llave de acceso).**
- **Pulse el pulsador de encendido si no conoce el procedimiento utilizado al desactivar la función de acceso sin llave.**
  - **Al desactivar utilizando la puerta del conductor: no se escuchará ningún pitido**
  - **Al desactivar utilizando el mando de la llave de acceso: se escuchará un pitido**

■ Selección del funcionamiento del intermitente de advertencia de peligro

Mediante el intermitente de advertencia de peligro, el sistema emitirá una señal visible cuando se bloquean o se desbloquean las puertas. Si lo desea, puede desactivar el intermitente de advertencia de peligro utilizando la pantalla de información central. Para más detalles, consulte “Ajustes del vehículo” ☞P219 (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas) o “Icono de ajustes del vehículo” ☞P240 (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas). El ajuste también se puede cambiar en un concesionario SUBARU. Le recomendamos que consulte los detalles necesarios en su concesionario SUBARU.

■ Avisadores acústicos e indicador de advertencia

El sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador está equipado con un avisador acústico y el indicador de advertencia de la llave de acceso para reducir el número de operaciones incorrectas y ayudarle a proteger el vehículo contra el robo.

Para más detalles, consulte “Avisadores acústicos e indicador de advertencia del sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador” ☞P184.

■ Cuando el mando de la llave de acceso no funciona correctamente

Consulte “Mando de la llave de acceso – Si el mando de la llave de acceso no funciona correctamente” ☞P488.

■ Reemplazo de la pila del mando de la llave de acceso

Consulte “Reemplazo de la pila del mando de la llave de acceso” ☞P558.

■ Reemplazo del mando de la llave de acceso

Los mandos de llave de acceso se pueden reemplazar en los concesionarios SUBARU. Para información más detallada, le recomendamos ponerse en contacto con un concesionario SUBARU.

■ Placa del número de la llave

El número de la llave se encuentra grabado en la placa del número de la llave provista en el juego de llaves. Se le recomienda anotar este número y guardar el papel en un lugar seguro, no en el vehículo. Necesitará este número para hacer una llave nueva en caso de que la pierda o de que se bloqueen las puertas con la llave adentro.

– CONTINÚA –

Con respecto a la información sobre cómo hacer copias de llaves, consulte “Sustitución de la llave” ☞P134.

■ Información técnica sobre los modelos para Europa

- Este dispositivo cumple con los requisitos esenciales de la Directiva 2014/53/UE. En el capítulo 13 figura una copia de la Declaración de conformidad y de la marca CE.
- Por la presente, DENSO CORPORATION declara que este SU19S-3/14AKB cumple con los requisitos esenciales y demás disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE.

2-2. Inmovilizador

El sistema inmovilizador es un sistema diseñado para evitar que una persona no autorizada pueda poner en marcha el motor. Sólo se podrán usar las llaves registradas en el sistema inmovilizador de su vehículo para que sea posible operarlo. Si se intenta arrancar el motor con un mando de llave de acceso o llave no registrados, el motor no arrancará. Incluso si el motor arranca, se detendrá al cabo de unos segundos. Este sistema, sin embargo, no es una garantía 100% anti-robo.

⚠ PRECAUCIÓN

- **No ponga la llave bajo la luz directa del sol ni en lugares donde pueda calentarse.**
- **No deje que se moje la llave. Si se moja la llave, séquela inmediatamente con un trapo.**
- **No modifique ni desinstale el sistema. Si se modifica o desinstala, no se puede garantizar el correcto funcionamiento del sistema.**

NOTA

- **Para proteger su vehículo contra el robo, rogamos que preste atención a las siguientes precauciones de seguridad:**
  - **– No se aleje nunca de su vehículo con las llaves dentro.**
  - **– Antes de abandonar el vehículo, cierre todas las ventanillas y el techo corredizo (de equiparse), y bloquee todas las puertas (incluyendo el portón trasero y la tapa del depósito de combustible).**
  - **– No deje las llaves de repuesto ni la anotación del número de su llave dentro del vehículo.**
- **El vehículo dispone de un sistema inmovilizador exento de mantenimiento.**

■ Luz indicadora del inmovilizador

Consulte “Luz indicadora del inmovilizador” ☞P189.

■ Sustitución de la llave

En caso de que desee solicitar una llave de repuesto, necesitará la placa del número de su llave. Toda llave nueva deberá registrarse previamente en el sistema inmovilizador de su vehículo

antes de que se pueda usar. El número máximo de llaves que se pueden registrar para un solo vehículo es siete.

Para registrar una nueva llave es necesaria una llave que ya se haya registrado.

NOTA

Aunque pierda una llave, el código de identificación ID de la llave perdida permanece en la memoria del sistema inmovilizador del vehículo. Por motivos de seguridad, el código de identificación ID de la llave perdida debe borrarse de la memoria. Para borrar el código de identificación ID de la llave perdida, son necesarias todas las llaves que vayan a usarse.

Para obtener más información sobre el registro de la nueva llave y la eliminación del código de identificación ID de la llave perdida, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU.

■ Información técnica sobre la normativa de ondas de radio

Estos dispositivos cumplen con los requisitos y disposiciones esenciales, como, por ejemplo, la Directiva 1999/5/CE sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y la Directiva de equipos radioeléctricos 2014/53/UE.

Los requisitos y las disposiciones varían en función del país.

Consulte el capítulo 13 para confirmar la información relevante para cada país (p. ej., en la UE es necesaria una copia de la Declaración de conformidad y de la marca CE originales).

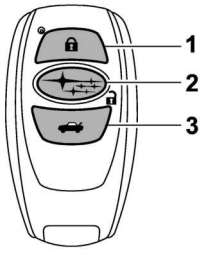
2-3. Sistema de entrada sin llave a distancia

⚠ PRECAUCIÓN

- **Procure que el mando de la llave de acceso no reciba golpes fuertes, como cuando se arroja o cae al suelo.**
- **No desmonte el mando de la llave de acceso, excepto para reemplazar la pila.**
- **No deje que se moje el mando de la llave de acceso. Si se moja, séquelo inmediatamente con un trapo.**
- **Si lleva consigo el mando de la llave de acceso cuando viaja en avión, no pulse el botón del mando de la llave de acceso mientras esté en el interior del avión. Cuando se pulsa alguno de los botones del mando de la llave de acceso, se transmiten ondas de radio que podrían interferir con el funcionamiento del avión. Si lleva el mando de la llave de acceso en un bolso cuando viaja en avión, tome medidas adecuadas para evitar que se pulsen accidentalmente los**

– CONTINÚA –

botones del mando de la llave de acceso.



202970

Mando de la llave de acceso
1 Bloqueo
2 Desbloqueo
3 Botón de desbloqueo del portón trasero

El sistema de entrada sin llave a distancia tiene las funciones siguientes.

- Bloquear o desbloquear todas las puertas (incluyendo el portón trasero y la tapa del depósito de combustible).
- Funcionamiento de todas las ventanillas (excepto los modelos para Australia).*

*: Para poder utilizar esta función, primero debe activarse en un concesionario SUBARU.

La distancia de operación del sistema de entrada sin llave a distancia es de aproximadamente 10 metros (30 pies). Sin embargo, esta distancia puede variar dependiendo de las condiciones ambientales. La distancia de funcionamiento del sistema será menor en lugares situados cerca de una instalación o de un equipo electrónico que emita ondas radioeléctricas intensas como por ejemplo, una central eléctrica, una emisora de radiodifusión, una torre de televisión o el mando a distancia de los aparatos electrodomésticos.

NOTA

- **El sistema de entrada sin llave a distancia no funciona cuando alguna de las puertas (incluido el portón trasero) está mal cerrada.**
- **Los intermitentes de advertencia de peligro parpadearán una o dos veces cuando se pulse el botón del mando de la llave de acceso en los siguientes casos.**
  - **– Cuando se bloquean las puertas**
  - **– Cuando se desbloquean las puertas**
  - **– Cuando desbloquee el portón trasero**

Si lo desea, puede desactivar el intermitente de advertencia de peligro utilizando la pantalla de información central. Para más detalles, consulte "Ajustes del vehículo" ☞P219 (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas) o "Icono de ajustes del vehículo" ☞P240 (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas). El ajuste también se puede cambiar en un concesionario SUBARU. Le recomendamos que consulte los detalles necesarios en su concesionario SUBARU.

■ Bloqueo de las puertas

Pulse el botón "🔒" para bloquear todas las puertas (incluyendo el portón trasero y la tapa del depósito de combustible). El intermitente de advertencia de peligro parpadeará una vez.

Si alguna de las puertas (incluyendo el portón trasero) no se encuentra completamente cerrada, ocurrirá lo siguiente para advertirle.

- Una señal acústica suena cinco veces.
- Los intermitentes de advertencia de peligro parpadean cinco veces.

■ Desbloqueo de las puertas

Pulse el botón de desbloqueo del mando de la llave de acceso cerca del vehículo.

▼ **Modelos sin función de selección de desbloqueo de puertas**

- **Modelos sin sistema de doble bloqueo:**

Se desbloquearán todas las puertas (incluyendo el portón trasero y la tapa del depósito de combustible). Además, los destelladores de aviso de peligro parpadearán dos veces.

- **Modelos con sistema de doble bloqueo:**

1. Solo se desbloquearán la puerta del conductor y la tapa de la boca de llenado de combustible. Además, los destelladores de aviso de peligro parpadearán dos veces.
2. Pulsando nuevamente el botón de desbloqueo dentro de un periodo de tiempo de 5 segundos desde el desbloqueo de la puerta del conductor, se desbloquearán todas las demás puertas y el portón trasero.

▼ **Modelos con función de selección de desbloqueo de puertas**

NOTA

Por razones de seguridad, confirmar que el ajuste para esta función sea "operativo" o "inoperativo".

La función de selección de desbloqueo de las puertas permite desbloquear la puerta del conductor, sin desbloquear ninguna otra puerta. El ajuste operativo/inoperativo de esta función puede cambiarse en el concesionario SUBARU.

- **Operativo:**

Solo se desbloquearán la puerta del conductor y la tapa de la boca de llenado de combustible. Pulsando nuevamente el botón de desbloqueo dentro de un periodo de tiempo de 5 segundos desde el desbloqueo de la puerta del conductor, se desbloquearán todas las demás puertas y el portón trasero.

- **Inoperativo:**

Se desbloquean todas las puertas (incluyendo el portón trasero y la tapa del depósito de combustible).

Le recomendamos que solicite más información al concesionario SUBARU.

■ Bloqueo automático (modelos sin sistema de doble bloqueo)

Cuando se pulsa el botón de desbloqueo, todas las puertas (incluyendo el portón trasero y la tapa del depósito de combustible) se bloquean automáticamente transcurridos 30 segundos, a menos que se abra alguna de las cuatro puertas o el portón trasero durante ese período de tiempo.

Es posible cambiar el ajuste operativo/inoperativo de la función de bloqueo automático y el ajuste del período de tiempo de bloqueo (el período de tiempo que transcurre después de efectuar el bloqueo) en un concesionario SUBARU. Le recomendamos ponerse en contacto con el concesionario SUBARU más cercano para obtener información detallada. Este ajuste puede modificarse utilizando la pantalla de información central. Para más detalles, consulte "Ajustes del vehículo" ☞P219 (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas) o "Icono de ajustes del vehículo" ☞P240 (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas).

– CONTINÚA –

■ Desbloqueo del portón trasero

Pulse el botón "🚗" para desbloquear el portón trasero. Los intermitentes de advertencia de peligro parpadearán dos veces. Este ajuste de funcionamiento puede cambiarse en un concesionario SUBARU. Le recomendamos que consulte los detalles necesarios en su concesionario SUBARU.

■ Apertura/cierre de todas las ventanillas (excepto los modelos para Australia)

⚠ ADVERTENCIA

El sistema de entrada sin llave a distancia solo debe utilizarse para abrir y cerrar todas las ventanillas cuando se puede ver con claridad el área alrededor de estas y se ha verificado que no existe riesgo de que queden personas atrapadas en todas las ventanillas.

Cuando el motor está apagado, es posible abrir y cerrar todas las ventanillas desde fuera del vehículo utilizando el sistema de entrada sin llave a distancia. Para manejar todas las ventanillas, proceda de la siguiente manera.

- Mantenga pulsado el botón de bloqueo para cerrar todas las ventanillas.
- Mantenga pulsado el botón de desbloqueo para abrir todas las ventanillas.

NOTA

Para activar o desactivar esta función, le recomendamos que consulte a su concesionario SUBARU.

■ Selección del funcionamiento del intermitente de advertencia de peligro

Mediante el intermitente de advertencia de peligro, el sistema emitirá una señal visible cuando se bloquean o se desbloquean las puertas. Si lo desea, puede desactivar el intermitente de advertencia de peligro utilizando la pantalla de información central. Para más detalles, consulte "Ajustes del vehículo" ☞P219 (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas) o "Icono de ajustes del vehículo" ☞P240 (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas). El ajuste también se puede cambiar en un concesionario SUBARU. Le recomendamos que consulte los detalles necesarios en su concesionario SUBARU.

■ Reemplazo de la pila

Consulte "Cambio de la pila" ☞P557.

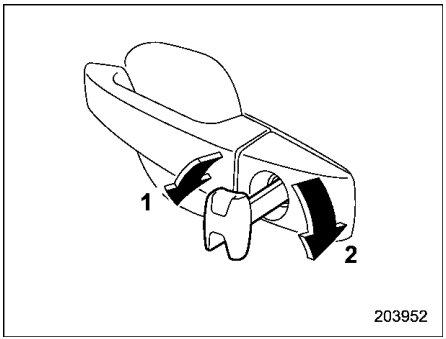
■ Reemplazo de mandos de llave de acceso perdidos

Si pierde un mando de llave de acceso o desea comprar mandos adicionales (se pueden programar hasta siete), deberá reprogramar todos los mandos de la llave de acceso por motivos de seguridad. Para más detalles, le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU y solicite la programación de los mandos de llave de acceso en el sistema de entrada sin llave a distancia.

2-4. Cerraduras de las puertas

■ Cómo bloquear y desbloquear las puertas desde el exterior

▼ Cómo bloquear y desbloquear el vehículo utilizando la llave



1 Gire la llave hacia delante para bloquear.
2 Gire la llave hacia atrás para desbloquear.

NOTA

La llave de emergencia funciona en un sentido. Si no se puede introducir la llave, cambie el sentido hacia el que la parte acanalada está dirigido e introdúzcala nuevamente.

- Modelos sin sistema de doble bloqueo:

Para bloquear la puerta del conductor desde el exterior con la llave, gire la llave hacia adelante.

Para desbloquear la puerta, gire la llave hacia la parte trasera.

NOTA

Para bloquear todas las puertas, incluido el portón trasero, bloquee cualquier puerta que no sea la puerta del conductor desde el interior del vehículo y, a continuación, bloquee la puerta del conductor. Para más detalles sobre cómo bloquear las puertas desde el interior del vehículo, consulte "Bloqueo y desbloqueo desde el interior del vehículo" ☞P140.

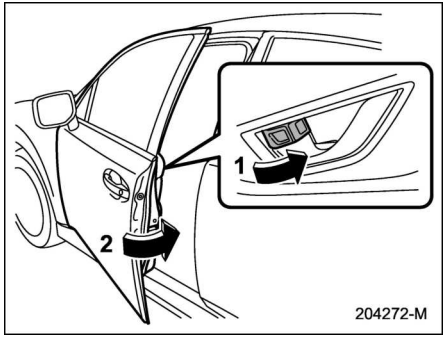
- Modelos con sistema de doble bloqueo:

Para bloquear todas las puertas (incluyendo el portón trasero y la tapa del depósito de combustible) desde el exterior con la llave, gírela hacia delante.

Para desbloquear todas las puertas (incluyendo el portón trasero y la tapa del depósito de combustible), gire la llave hacia atrás.

▼ Como bloquear el vehículo sin utilizar la llave

▽ Bloqueo utilizando la palanca de bloqueo



Ejemplo para las puertas delanteras

1 Gire la palanca de bloqueo hacia adelante.
2 Tire de la manija exterior de la puerta y, manteniéndola en esa posición, cierre las puertas delanteras.

Para bloquear la puerta delantera desde el exterior del vehículo sin usar la llave, gire hacia adelante la palanca de bloqueo y mantenga levantada la manija exterior de la puerta mientras la cierra.

Para bloquear la puerta trasera desde el exterior del vehículo sin utilizar la llave, gire hacia adelante la palanca de bloqueo

– CONTINÚA –

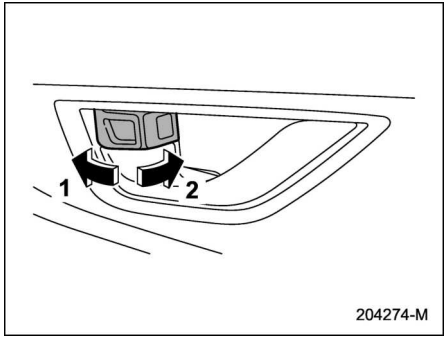
y cierre la puerta.

NOTA

- **Antes de bloquear las puertas desde el exterior del vehículo sin utilizar la llave, asegúrese de que la llave no se quede en el interior del vehículo.**
- **En los modelos con sistema de doble bloqueo, no es posible colocar la palanca de bloqueo de la puerta del conductor en la posición de bloqueo mientras la puerta del conductor está abierta. Las palancas de las cerraduras de las puertas funcionan solamente cuando la puerta del conductor está firmemente cerrada y sin que esté activado el sistema de doble bloqueo.**

■ Bloqueo y desbloqueo desde el interior del vehículo

▼ Cómo utilizar la palanca de bloqueo



1 Gire la palanca de bloqueo hacia atrás para desbloquear.
2 Gire la palanca de bloqueo hacia delante para bloquear.

Para bloquear la puerta desde el interior del vehículo, gire hacia delante la palanca de bloqueo. Para desbloquear la puerta desde el interior del vehículo, gire hacia atrás la palanca de bloqueo.

La marca roja de la palanca de bloqueo indica que la puerta está desbloqueada.

Antes de conducir, compruebe siempre que estén cerradas todas las puertas y el portón trasero.

⚠ ADVERTENCIA

- **Bloquee todas las puertas mientras conduce, especialmente cuando viajan niños pequeños en el vehículo.**

  El bloqueo de las puertas, junto con el uso adecuado de los cinturones de seguridad y los sistemas de seguridad para niños, reduce la probabilidad de ser arrojado fuera del vehículo en caso de accidente.

  También impide que algún pasajero sea arrojado del vehículo evitando que una puerta se abra accidentalmente, o que algún intruso la abra y entre en su vehículo de improviso.
- **No tire de la manija de la puerta delantera desde el interior mientras conduzca. La puerta podría abrirse aunque esté bloqueada.**

⚠ PRECAUCIÓN

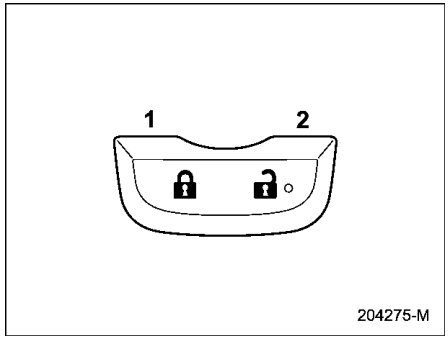
No tire de la manija interior de la puerta delantera mientras acciona el bloqueo de puertas. Existe el peligro de que no pueda abrir ni bloquear las puertas delanteras.

NOTA

En los modelos con sistema de doble bloqueo, si el sistema de doble bloqueo está activado, la puerta no se desbloqueará aunque se mueva la palanca de bloqueo de puertas hacia atrás.

▼ Cómo utilizar el interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas

Todas las puertas (incluyendo el portón trasero y la tapa del depósito de combustible) pueden bloquearse y desbloquearse mediante el interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas situado en la puerta del lado del conductor.



1 Bloqueo
2 Desbloqueo

NOTA

- **En los modelos con sistema de doble bloqueo, colocar el interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas en la posición de desbloqueo no tendrá ningún efecto mientras el sistema de doble bloqueo esté activado.**
- **En los modelos para Australia, después de bloquear todas las puertas (incluyendo el portón trasero) utilizando el mando de la llave de acceso, no conseguirá ningún efecto si coloca el interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas en la posición de desbloqueo.**

■ Bloqueo/desbloqueo automático de las puertas

Todas las puertas y la tapa de la boca de llenado de combustible se bloquean o desbloquean automáticamente en las condiciones que se indican a continuación.

- Para el bloqueo automático de las puertas
  - Cuando el vehículo alcanza una velocidad de 20 km/h (12 mph) o más (ajuste predeterminado de fábrica).
  - Cuando la palanca selectora se desplaza a una posición diferente de “P”.
- Para el desbloqueo automático de las puertas
  - Cuando se abre la puerta del conductor (ajuste predeterminado de fábrica).
  - Cuando se gira el interruptor de encendido a la posición OFF.
  - Cuando la palanca selectora se coloca en la posición “P”.

NOTA

- **El ajuste de bloqueo y desbloqueo automático de las puertas se puede modificar con la pantalla de información central. Consulte “Ajustes del vehículo” ☞P219 (modelos con**

– CONTINÚA –

pantalla de 11,6 pulgadas) o "Icono de ajustes del vehículo" ☞P240 (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas).

- **Si la puerta se bloquea con el interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas, el bloqueo automático de las puertas no funcionará.**
- **Si la puerta se desbloquea con el interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas, el desbloqueo automático de las puertas no funcionará.**
- **Si el sistema detecta un impacto lo suficientemente fuerte como para desplegar los airbags, todas las puertas podrían desbloquearse automáticamente. Para mayor información, consulte "Funcionamiento del bloqueo/desbloqueo automático de las puertas al verse involucrado en un accidente" ☞P493.**
- **Cuando salga del vehículo por una puerta trasera, asegúrese de que se desbloqueen todas las puertas pulsando el lado de desbloqueo del interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas. Cuando se desbloquea una puerta trasera con la palanca interior de la puerta y luego se abre y se vuelve a cerrar la puerta, se activa la función de prevención de bloqueo con la llave puesta. Se desbloquearán todas las puertas, se mostrará el indicador de advertencia de la prevención de bloqueo con la llave puesta "🔑" y sonará el avisador acústico.**

■ Función de prevención de bloqueo con la llave puesta (modelos sin sistema de doble bloqueo)

Ninguna de las puertas se bloqueará cuando se pulse el interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas con la puerta del conductor abierta mientras el interruptor de encendido esté en la posición "ACC" u "ON".

NOTA

- **Cuando abandone el vehículo, compruebe que tiene la llave antes de bloquear las puertas.**
- **Cuando salga del vehículo por una puerta trasera, asegúrese de que se desbloqueen todas las puertas pulsando el lado de desbloqueo del interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas. Cuando se desbloquea una puerta trasera con la palanca interior de la puerta y luego se abre y se vuelve a cerrar la puerta, se activa la función de prevención de bloqueo con la llave puesta. Se desbloquearán todas las puertas, se mostrará el indicador de advertencia de la prevención de bloqueo con la llave puesta "🔑" y sonará el avisador acústico.**
- **El ajuste de fábrica (predeterminado) para esta función es "operativo". Es posible cambiar el ajuste operativo/inoperativo de esta función en un concesionario SUBARU. Le recomendamos ponerse en contacto con el concesionario SUBARU para obtener información detallada.**

▼ Función de prevención de bloqueo con la llave puesta no operativo

Si el sistema no está operativo, las puertas se bloquean llevando a cabo la siguiente acción.

- Si se utiliza la llave de repuesto para bloquear la puerta del conductor desde el exterior del vehículo, la puerta queda bloqueada.

■ Función de reducción de descarga de la batería

En diversas condiciones, se apagarán automáticamente las luces dentro del vehículo para reducir el riesgo de descarga de la batería.

▼ Función de reducción de descarga de la batería para diversas condiciones

Esta función entra en modo de espera cuando el interruptor de encendido se gira a la posición “OFF”.

Si no se realizan las siguientes acciones en un plazo de 20 minutos, mientras la función está en modo de espera, cualquier luz del habitáculo que esté encendida se apagará automáticamente.

Apagado de las luces	– Luz para mapas – Luz del techo – Luz del área de equipajes – Luz del espejo de cortesía
Acciones	– Gire el interruptor de encendido a la posición “ACC” u “ON”. – Abra o cierre las puertas, incluido el portón trasero. – Pulse el botón de desbloqueo del mando de la llave de acceso. – Sujete la manija de la puerta delantera y desbloquéela mientras sostiene el mando de la llave de acceso. – Acérquese al vehículo que tiene la puerta delantera bloqueada mientras sostiene el mando de la llave de acceso (si el ajuste del temporizador OFF de retardo en desactivación no está desactivado para el período de tiempo).

Realice la acción que se indica en la tabla superior para encender de nuevo las luces cuando la función de reducción de descarga de la batería esté activa.

NOTA

- **La función de reducción de descarga de la batería no se puede desactivar.**
- **Para proteger la batería frente a una descarga, asegúrese de que todas las puertas, incluido el portón trasero, estén completamente cerradas cuando salga del vehículo.**

2-5. Sistema de doble bloqueo (de equiparse)

El sistema de doble bloqueo es un sistema antirrobo. Funciona cuando se bloquean las puertas utilizando la llave o el mando de la llave de acceso. Mientras está funcionando este sistema, las puertas no se podrán desbloquear con el interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas ni con las palancas de bloqueo de las puertas del interior del habitáculo.

⚠ ADVERTENCIA

No active nunca el sistema de doble bloqueo mientras haya personas dentro del vehículo. Con el sistema activado, las personas que se encuentran dentro del vehículo no podrán abrir las puertas desde el interior. Esto podría provocar lesiones de gravedad o la muerte.

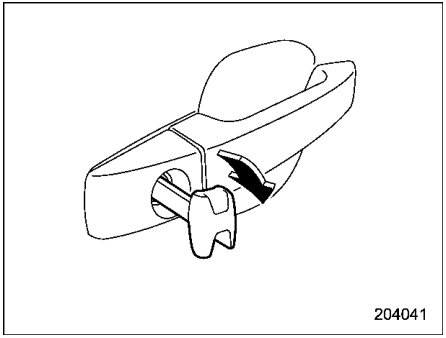
■ Para activar el sistema de doble bloqueo

▼ Activación del sistema con la llave

1. Coloque el pulsador de encendido en la posición “OFF” y haga que todos los ocupantes salgan del vehículo.

– CONTINÚA –

2. Cierre todas las puertas de forma segura (incluyendo el portón trasero).



3. Introduzca la llave en el cilindro de llave de la puerta del conductor, y gírelo en la dirección de bloqueo para activar el sistema de doble bloqueo. Se bloquearán todas las puertas (incluyendo el portón trasero y la tapa del depósito de combustible).

▼ Activación del sistema con un mando de llave de acceso

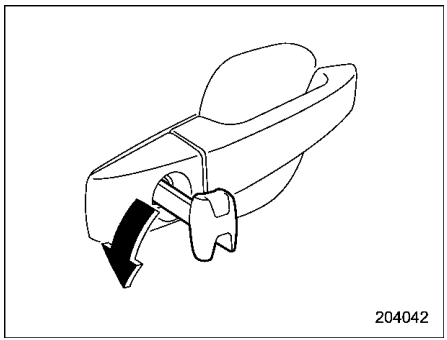
1. Coloque el pulsador de encendido en la posición “OFF” y haga que todos los ocupantes salgan del vehículo.
2. Cierre todas las puertas de forma segura (incluyendo el portón trasero).
3. Pulse el botón “🔒” del mando de la llave de acceso. Los destelladores de aviso de peligro parpadearán una vez y se activará el sistema de doble bloqueo. Se bloquearán todas las puertas (incluyendo el portón trasero y la tapa del depósito de combustible).

NOTA

Es posible ajustar el sistema de doble bloqueo tocando el sensor de bloqueo de puertas.

■ Para cancelar el sistema de doble bloqueo

▼ Cancelación del sistema con una llave



Introduzca la llave en el cilindro de llave de la puerta del conductor, y luego gírelo en la dirección de desbloqueo para cancelar el sistema de doble bloqueo. Se desbloquearán todas las puertas (incluyendo el portón trasero y la tapa del depósito de combustible).

▼ Cancelación del sistema con un mando de llave de acceso

Pulse el botón “🔓” del mando de la llave de acceso. Los destelladores de aviso de peligro parpadearán dos veces y el sistema de doble bloqueo quedará cancelado. Se desbloquearán la puerta del conductor y la tapa de la boca de llenado de combustible.

NOTA

Es posible cancelar el sistema de doble bloqueo sujetando la manija de la puerta.

■ En caso de emergencia

Si ha quedado atrapado dentro del vehículo involuntariamente o por otras causas imprevistas, podrá desbloquear las puertas mediante uno de los siguientes métodos.

- Coloque el pulsador de encendido en la posición de apagado y, a continuación, pulse el botón “🔓” del mando de la llave de acceso.

- Gire el interruptor de encendido a la posición “ON” y abra la ventanilla del conductor. Introduzca la llave en el cilindro de llave de la puerta del conductor y luego gírela en la dirección de desbloqueo.
- Rompa uno de los cristales de las ventanillas y salga por la abertura de la ventanilla.

■ Si se descargara la batería

Si no consigue cancelar el sistema de doble bloqueo porque la batería del vehículo o la pila del mando de la llave de acceso están descargadas, porque se ha fundido un fusible o por otros problemas eléctricos, introduzca la llave en el cilindro de llave de la puerta del conductor y gírelo en la dirección de desbloqueo.

■ Para reiniciar el sistema de doble bloqueo

El sistema de doble bloqueo debe reinicializarse cuando se haya desconectado temporalmente la batería del vehículo para cambiarla o cargarla. Para reiniciar el sistema, gire la llave una vez en la dirección de desbloqueo o pulse el botón “” del mando de la llave de acceso. El sistema de doble bloqueo funcionará de la manera normal.

NOTA

Es posible reiniciar el sistema de doble bloqueo sujetando la manija de la puerta.

2-6. Función de inhabilitación del desbloqueo con el interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas (modelos para Australia)

⚠ ADVERTENCIA

No bloquee nunca las puertas utilizando el sistema de entrada sin llave a distancia mientras haya pasajeros dentro del vehículo. Si lo hace, se activará la función que inhabilita el desbloqueo con el interruptor de bloqueo de las puertas eléctricas, y las personas que se encuentran dentro del vehículo no podrán abrir las puertas desde el interior. Esto podría resultar en las lesiones de gravedad o la muerte.

Los modelos para Australia disponen de una función antirrobo que inhabilita el desbloqueo de las puertas utilizando el interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas. Esta función se activa en las situaciones siguientes, inhabilitando el desbloqueo de las puertas utilizando el interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas.

– CONTINÚA –

- Se bloquean las puertas utilizando la función de acceso sin llave. Consulte “Sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador” ☞P119.
- Las puertas han sido bloqueadas con el sistema de entrada sin llave a distancia. Consulte “Sistema de entrada sin llave a distancia” ☞P135.
- La función de bloqueo automático se encuentra activada. Consulte “Bloqueo automático (modelos sin sistema de doble bloqueo)” ☞P137.

Esta función se cancela cuando se desbloquean las puertas utilizando el sistema de entrada sin llave a distancia y la función de acceso sin llave.

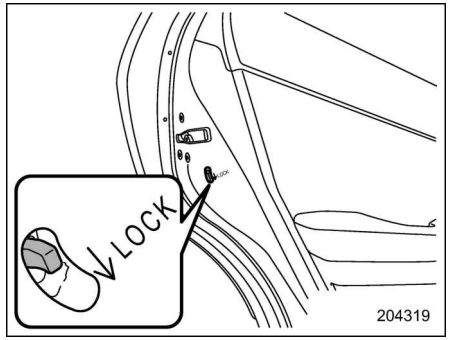
NOTA

- **Aun cuando se encuentre activada esta función, las puertas se pueden desbloquear utilizando las respectivas palancas de bloqueo, consulte “Bloqueo y desbloqueo desde el interior del vehículo” ☞P140.**
- **Esta función no se activa cuando se bloquean las puertas utilizando la llave o el interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas.**

2-7. Cerraduras de seguridad para niños

⚠ ADVERTENCIA

Coloque siempre las cerraduras de seguridad para niños en la posición “LOCK” cuando viajen niños en el asiento trasero. Si un niño llega a abrir accidentalmente la puerta, se podría caer y sufrir lesiones de gravedad.



Ambas puertas traseras cuentan con cerradura de seguridad para niños. Cuando la palanca de la cerradura de seguridad para niños está en la posición “LOCK”, la puerta no se puede abrir desde el interior.

La puerta puede abrirse sólo desde el exterior del vehículo.

2-8. Ventanillas

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones personales graves a causa de un accionamiento accidental, las travesuras de un niño o un uso inadecuado, el conductor deberá cumplir las siguientes directrices siempre y sin ninguna excepción.

- **Al utilizar los elevalunas eléctricos, es importante tener especial cuidado para evitar atrapar los dedos, los brazos, el cuello, la cabeza u otras partes del cuerpo de alguna persona.**
- **Bloquee siempre las ventanillas de los pasajeros utilizando el interruptor de bloqueo cuando viajen niños en el vehículo.**
- **Por razones de seguridad, lleve consigo siempre la llave cuando abandone el vehículo y nunca deje niños solos en el vehículo. Si no se observa este procedimiento, los niños podrían sufrir lesiones al accionar accidentalmente el elevalunas eléctrico.**

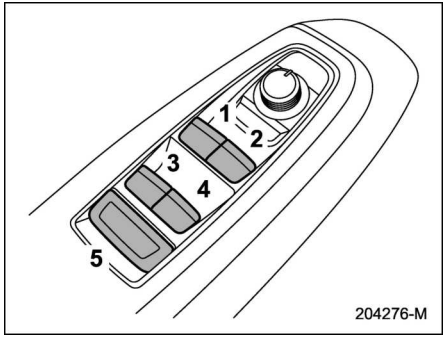
NOTA

- **Las ventanillas delanteras se pueden abrir y cerrar desde el exterior del vehículo utilizando el sistema de entrada sin llave a distancia (excepto en los modelos para Australia). Consulte "Apertura/cierre de todas las ventanillas (excepto los modelos para Australia)" ☞P138.**
- **Si el sistema de los elevalunas eléctricos detecta una resistencia, un impacto o una anomalía, el funcionamiento de las ventanillas podría detenerse automáticamente para evitar que empeore la situación de atasco, atrapamiento o fallo.**
  - **Si la ventanilla se estaba cerrando, desciende levemente y luego se detiene.**
  - **Si la ventanilla se estaba abriendo, deja de bajar.**
- **El sistema de los elevalunas eléctricos puede detectar una resistencia, un impacto u otra anomalía en las situaciones que se indican a continuación.**
  - **Un objeto de dimensiones considerables queda atrapado entre el cristal y el marco de la ventanilla.**
  - **Un cuerpo extraño queda atrapado entre el cristal y el marco de la ventanilla.**
  - **El vehículo pasa por un bache profundo.**
- **Cuando el sistema detiene automáticamente una ventanilla, èsta ventanilla no se podrá cerrar durante unos segundos.**

■ Funcionamiento del elevalunas eléctrico

▼ Interruptores de los elevalunas eléctricos

- Interruptores de los elevalunas eléctricos del lado del conductor:



1 Para la ventanilla delantera izquierda*
2 Para la ventanilla delantera derecha*
3 Para la ventanilla trasera izquierda
4 Para la ventanilla trasera derecha
5 Interruptor de bloqueo

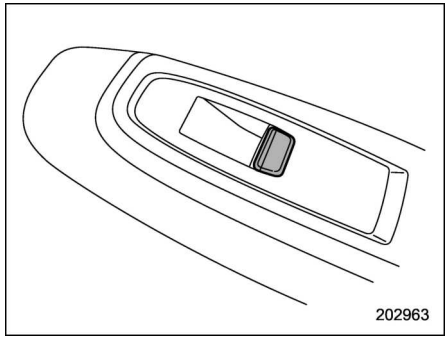
– CONTINÚA –

*: Con función de subida y bajada automáticas con un solo toque

Todas las ventanillas pueden controlarse con el grupo de interruptores de los elevalunas eléctricos situado en la puerta del lado del conductor.

El interruptor se enciende al accionarlo.

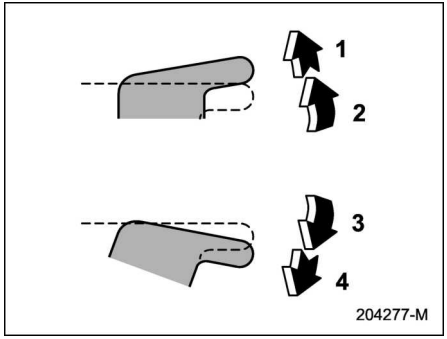
- Interruptores de los elevalunas eléctricos del lado del pasajero:



Todas las ventanillas de los pasajeros pueden controlarse con el interruptor de los elevalunas eléctricos situado en la puerta.

El interruptor se enciende al accionarlo.

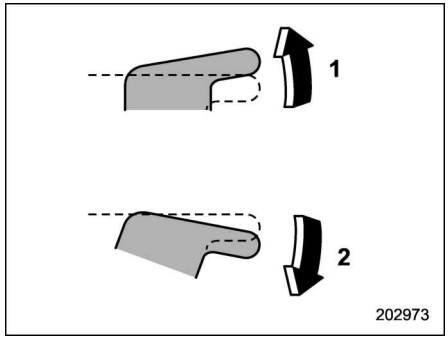
▼ Accionamiento de la ventanilla



Con función de subida y bajada automáticas con un solo toque

1 Cerrar automáticamente*
2 Cerrar
3 Abrir
4 Abrir automáticamente*

*: Para detener la ventanilla en un punto intermedio, pulse el interruptor hacia el lado opuesto.



Sin función de subida y bajada automáticas con un solo toque:

1 Cerrar
2 Abrir

NOTA

Evite hacer lo siguiente.

- **El accionamiento continuo de un interruptor en la misma dirección después de que la ventanilla se haya abierto o cerrado completamente.**
- **El accionamiento continuo de tres o más interruptores a la vez en la misma dirección después de que las ventanillas se hayan abierto o cerrado completamente.**

Cualquiera de las operaciones descritas anteriormente puede activar el

disyuntor del elevalunas eléctrico e imposibilitar la apertura o el cierre de la ventanilla. Asegúrese de inicializar los elevalunas eléctricos. Consulte "Inicialización del elevalunas eléctrico" ☞P150.

▼ Función antiatrapamiento (ventanillas con función de subida/bajada automáticas con un solo toque)

Mientras se cierra automáticamente la ventanilla, si entre la ventanilla y el marco de la ventanilla se detecta un objeto atrapado de suficiente tamaño, la ventanilla se desplazará hacia abajo lentamente y se detendrá.

Si un objeto extraño queda atrapado mientras la ventanilla se está abriendo automáticamente, la ventanilla se detendrá.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Nunca intente probar el funcionamiento de los elevalunas eléctricos con los dedos, las manos u otras partes del cuerpo.**
- **Si un objeto queda atrapado justo antes de que la ventanilla se cierre por completo, es posible que el sistema no funcione correctamente.**

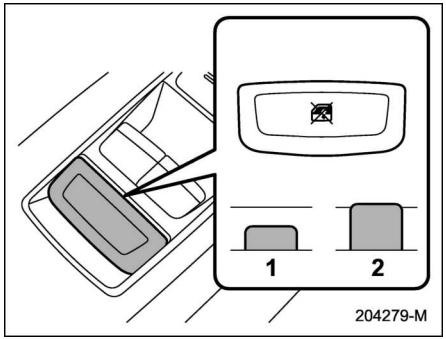
NOTA

- **Si una ventanilla detecta un impacto similar al causado por el atrapamiento de un objeto (por ejemplo, cuando el vehículo entra en un bache profundo), la función antiatrapamiento podría activarse.**
- **La ventanilla no se puede cerrar durante algunos segundos después de activarse la función de antiatrapamiento.**

▼ Función de retardo de desactivación (ventanillas con función de subida/bajada automáticas con un solo toque)

Las ventanillas pueden funcionar durante aproximadamente 40 segundos después de que el interruptor de encendido se gire a la posición "OFF" o "ACC". Si cualquiera de las puertas delanteras se abre en un plazo de 40 segundos, la función de retardo de desactivación se cancela.

▼ Bloqueo de las ventanillas de los pasajeros



1 Bloqueo
2 Desbloqueo

Cuando el interruptor de bloqueo está en la posición de bloqueo, no se pueden utilizar los interruptores de las ventanillas de los pasajeros traseros situados en la puerta del lado del conductor ni los interruptores de las ventanillas de los pasajeros.

Cuando el indicador de los interruptores de las ventanillas no se enciende, el interruptor de la ventanilla no se puede accionar.

– CONTINÚA –

■ Inicialización del elevalunas eléctrico

Si la función de subida y bajada automáticas con un solo toque o la función de retardo de desactivado no funcionan adecuadamente, accione cada una de las ventanillas conforme al siguiente procedimiento para inicializar el sistema del elevalunas eléctrico.

1. Cierre la puerta.
2. Gira el interruptor de encendido a la posición “ON”.
3. Abra la ventanilla por completo y después mantenga presionado el interruptor del elevalunas eléctrico durante aproximadamente 1 segundo.
4. Cierre la ventanilla por completo y después mantenga subido el interruptor del elevalunas eléctrico durante aproximadamente 1 segundo.

2-9. Portón trasero

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando cargue y descargue la carga, tenga cuidado de no entrar en contacto con los gases de escape del motor o con el tubo de escape, que están calientes y podrían quemarle.

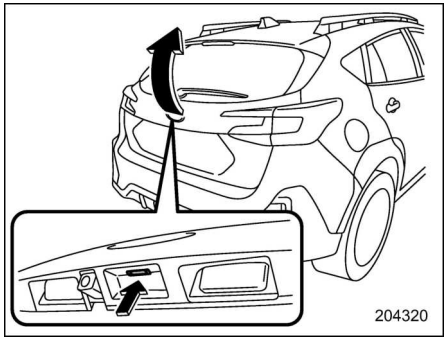
NOTA

Evite dejar el portón trasero abierto más de unas horas. Podría descargarse la batería del vehículo.

Se puede bloquear y desbloquear el portón trasero con cualquiera de los sistemas siguientes.

- Interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas: Consulte “Bloqueo y desbloqueo desde el interior del vehículo” ☞P140.
- Sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador: Consulte “Sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador” ☞P119.
- Sistema de entrada sin llave a distancia: Consulte “Sistema de entrada sin llave a distancia” ☞P135.
- Bloqueo y desbloqueo desde el exterior del vehículo utilizando la llave de emergencia (modelos con sistema de doble bloqueo): Consulte “Cómo bloquear y desbloquear las puertas desde el exterior” ☞P139.

Para abrir:



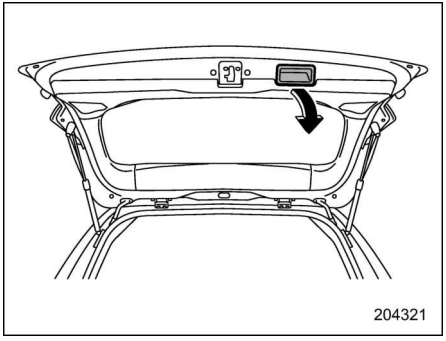
Botón de apertura del portón trasero

1. Desbloquee el portón trasero.
2. Mantenga pulsado el botón de apertura del portón trasero. El portón trasero se abrirá ligeramente.
3. Agarre el portón trasero y levántelo lentamente.

NOTA

Si no es posible abrir el portón trasero porque la batería del vehículo está descargada, debido a algún fallo de funcionamiento en el sistema de bloqueo/desbloqueo de las puertas o por cualquier otro motivo, podrá desbloquearlo accionando manualmente la palanca de desbloqueo del portón trasero. Para obtener información sobre el procedimiento, consulte "Portón trasero – Si no puede abrirse el portón trasero" ☞P490.

Para cerrar:



Baje lentamente el portón trasero y haga presión firme sobre el mismo hasta que el pestillo quede enganchado.

El portón trasero puede bajarse fácilmente tirando de la manija interior de la manera indicada en la ilustración.

⚠ ADVERTENCIA

- **Para evitar que penetren gases de escape peligrosos en el interior del vehículo, mantenga siempre cerrado el portón trasero mientras el motor está en marcha.**
- **No intente cerrar el portón trasero mientras esté sujetando la maneta. Asimismo, no cierre el portón trasero tirando de la empuñadura desde el interior del espacio de carga. Podría atraparse la mano y lastimarse.**

⚠ PRECAUCIÓN

- **Mientras carga o descarga el equipaje, no coloque ninguna bolsa de plástico en los brazos del portón trasero, y evite pegar papel celofán en los travesaños o arañarlos. De lo contrario, se podrían producir escapes de gas de los brazos, inhabilitándolos para mantener el portón trasero abierto.**
- **Tenga cuidado de no golpearse la cabeza o la cara contra el portón trasero mientras lo abre o cierra, o cuando carga o descarga los equipajes.**

2-10. Techo corredizo (de equiparse)

⚠ ADVERTENCIA

No permita que nadie saque las manos, brazos, cabeza o algún objeto por encima del techo corredizo. Una persona podría sufrir lesiones graves si se produce alguna de las siguientes condiciones.

- **El vehículo se detiene repentinamente.**
- **El vehículo gira bruscamente.**
- **El vehículo se ve involucrado en un accidente.**
- **Partes del cuerpo que sobresalen del vehículo son golpeadas por objetos exteriores.**

Para evitar lesiones personales graves a causa de un accionamiento accidental, las travesuras de un niño o un uso inadecuado, el conductor deberá cumplir las siguientes directrices siempre y sin ninguna excepción.

- **Antes de cerrar el techo corredizo, asegúrese de que no hayan manos, brazos, cabeza o cualquier objeto que pueda quedar atrapado accidentalmente por el techo corredizo.**
- **Por razones de seguridad, lleve consigo siempre la llave cuando abandone el vehículo y nunca deje niños solos en el vehículo. Si no se observa este procedimiento, los niños podrían sufrir lesiones al activar accidentalmente el techo corredizo.**
- **No intente nunca inspeccionar la función antiatrapamiento colocando deliberadamente parte de su cuerpo en el techo corredizo.**

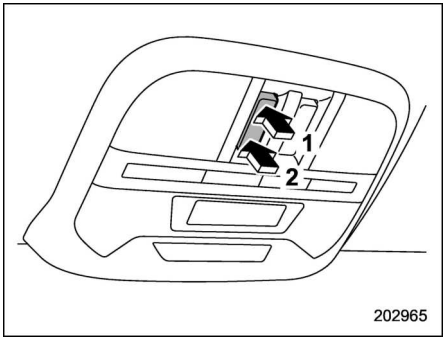
⚠ PRECAUCIÓN

- **Evite sentarse sobre el borde del techo corredizo abierto.**
- **No accione el techo corredizo si está nevando o cuando esté congelado debido al frío exterior.**
- **La función antiatrapamiento no funciona durante la inclinación descendente del techo corredizo. Asegúrese de confirmar las condiciones de seguridad antes de bajar el techo corredizo.**
- **Si el techo corredizo no cierra, le recomendamos solicitar una inspección del sistema en un concesionario SUBARU.**

El techo corredizo funciona solamente con el interruptor de encendido en la posición “ON”.

■ Interruptores del techo corredizo

▼ Inclinación del techo corredizo



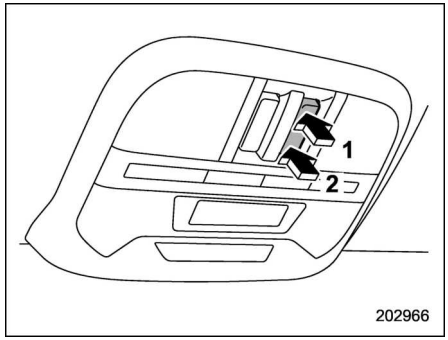
1 Hacia arriba
2 Hacia abajo

Para levantar el techo corredizo, mantenga pulsado el interruptor del lado de hacia arriba y suéltelo. Para bajar el techo corredizo, mantenga pulsado el interruptor del lado de hacia abajo.

NOTA

Suelte el interruptor después de hacer ascender o descender completamente el techo corredizo. La pulsación continua del interruptor puede producir daños en el techo corredizo.

▼ Deslizamiento del techo corredizo



1 Abrir
2 Cerrar

Para abrir el techo corredizo:

Para abrir el techo corredizo usando la función automática, mantenga pulsado el lado de apertura del interruptor y, a continuación, suéltelo.

Para detener el techo corredizo en un punto intermedio seleccionado durante su apertura, pulse momentáneamente el lado de apertura o cierre del interruptor.

El parasol también se abrirá junto con el techo corredizo. El techo corredizo se detendrá a aproximadamente 1,5 cm (0,6 in) de la posición totalmente abierta.

Pulse de nuevo el lado de apertura del interruptor para abrir completamente el techo corredizo.

Para cerrar el techo corredizo:

Para cerrar el techo corredizo usando la función automática, mantenga pulsado el lado de cierre del interruptor y, a continuación, suéltelo.

Para detener el techo corredizo en un punto intermedio seleccionado durante su cierre, pulse momentáneamente el lado de apertura o cierre del interruptor.

NOTA

- **Después de lavar el vehículo o después de llover, elimine el agua del techo antes de abrir el techo corredizo para evitar que entren gotas de agua dentro del compartimiento de pasajeros.**
- **Si se conduce con el techo corredizo totalmente abierto se puede producir un sonido desagradable a velocidades altas. Si esto sucede, utilice la posición de parada inicial del techo corredizo a aproximadamente 1,5 cm (0,6 in) de la posición totalmente abierta.**
- **Por motivos de seguridad, no es recomendable conducir con el techo corredizo totalmente abierto.**

– CONTINÚA –

▼ **Función antiatrapamiento**

Si durante el cierre del techo corredizo se detecta que hay un objeto atrapado entre el vidrio y el techo del vehículo, el techo corredizo retrocede automáticamente a la posición de apertura completa y se detiene en ese punto. Un golpe fuerte aplicado al techo corredizo también podría provocar la activación de la función antiatrapamiento, aunque no haya ningún objeto atrapado.

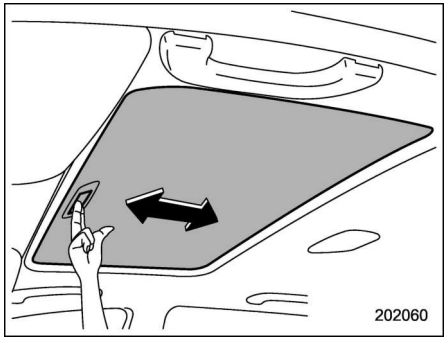
⚠ PRECAUCIÓN

Nunca intente probar esta función con sus dedos, manos u otras partes del cuerpo.

NOTA

Por motivos de seguridad, no es recomendable conducir con el techo corredizo totalmente abierto.

■ Parasol



El parasol puede deslizarse manualmente hacia delante y atrás mientras esté cerrado el techo corredizo.

Al abrir el techo corredizo, el parasol también se mueve hacia atrás.

3-1. Pulsador de encendido 159
- Precauciones de seguridad 159
- Límite de funcionamiento del sistema de arranque mediante pulsador 159
- Cambiar el estado del contacto 159
- Cuando el mando de la llave de acceso no funciona correctamente 161

3-2. Intermitente de advertencia de peligro 161

3-3. Medidores e indicadores 162
- Velocímetro 162
- Tacómetro 162
- Odómetro 162
- Cuentakilómetros parcial doble 163
- Indicador de combustible 163
- Indicador de temperatura del refrigerante del motor 164
- Configuración del cuadro de instrumentos 164

3-4. Control de la luminosidad 165
- Función de cancelación de la atenuación automática 166

3-5. Testigos de aviso y luces indicadoras 166
- Testigo de aviso y avisador acústico del cinturón de seguridad 167
- Testigo de aviso y avisador acústico del cinturón de seguridad trasero (de equiparse) 170
- Testigo de aviso del sistema de airbag SRS 170
- Luces indicadoras ON y OFF del airbag delantero del pasajero delantero (de equiparse) 171
- Luz indicadora de funcionamiento incorrecto (testigo Check Engine) 172
- Testigo de aviso de carga 173
- Testigo de aviso de la presión del aceite 173
- Testigo de aviso de nivel bajo de aceite del motor 173
- Testigo de aviso AT OIL TEMP 174
- Testigo de aviso de presión baja de los neumáticos (de equiparse) 174
- Testigo de aviso de ABS 176
- Testigo de aviso del sistema de frenos (rojo) 177
- Testigo de aviso del freno de estacionamiento electrónico/testigo de aviso del sistema de frenos (amarillo) 178
- Luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico 179
- Luz indicadora de Auto Vehicle Hold 180
- Testigo de aviso de bajo nivel de combustible 181
- Testigo de aviso de velocidad del vehículo (de equiparse) 181
- Luz indicadora de puerta abierta 181
- Testigo de aviso de capó abierto 181
- Testigo de aviso del líquido lavaparabrisas 182
- Testigo de aviso del sistema de tracción en todas las ruedas 182
- Testigo de aviso del sistema de servodirección 182
- Testigo de aviso del control dinámico del vehículo/luz indicadora de funcionamiento del control dinámico del vehículo 183
- Luz indicadora OFF del control dinámico del vehículo 184
- Avisadores acústicos e indicador de advertencia del sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador 184
- Luz indicadora del inmovilizador 189

Indicador SI-DRIVE 189
Indicador de palanca selectora/posición de marcha 189
Luz indicadora de control de crucero (de equiparse) 190
Luces indicadoras de señal de dirección 190
Luz indicadora de luz de carretera 190
Indicador de asistencia de luz de carretera (de equiparse) 190
Testigo de aviso del nivelador automático del haz de los faros (de equiparse) 190
Testigo de aviso del faro LED 190
Luz indicadora OFF de los faros delanteros adaptativos (de equiparse) 191
Testigo de aviso de los faros delanteros adaptativos (de equiparse) 191
Luz indicadora de faros 191
Luz indicadora de luz antiniebla delantera (de equiparse) 191
Luz indicadora antiniebla trasera (de equiparse) 191
Testigo de aviso del sistema de arranque y parada automático (amarillo) 191
Luz indicadora OFF del sistema de arranque y parada automático 191
Luz indicadora del sistema de arranque y parada automático (verde) 192
Luz indicadora de Sin actividad detectada en el sistema de arranque y parada automático 192
Indicador de X-MODE 192
Luz indicadora de control de descenso de pendientes 192
Indicador de advertencia de detección de vehículo trasero Subaru (de equiparse) 193
Indicador OFF de detección de vehículo trasero Subaru (de equiparse) 193
Testigo de aviso de superficie de carretera con hielo 193
Indicador de advertencia de RAB (de equiparse) 193
Indicador RAB OFF (de equiparse) 193
Testigo de aviso del filtro de partículas de gasolina (de equiparse) 194
Luz indicadora de funcionamiento del sistema de control del conductor (verde) (de equiparse) 194
Testigo de aviso del sistema de control del conductor (amarillo) (de equiparse) 194
Luz indicadora OFF del sistema de control del conductor (de equiparse) 194
Luz indicadora de suspensión temporal del sistema de control del conductor (de equiparse) 195
Indicador OFF de la alarma audible del sonar (de equiparse) 195
Indicador de advertencia de frenado de tráfico cruzado delantero (de equiparse) 195
Indicador OFF de frenado de tráfico cruzado delantero (de equiparse) 195

3-6. Pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) 195

Funcionamiento básico 196
Pantalla de bienvenida (animación inicial) y pantalla de despedida (animación final) 197
Pantalla de advertencia 197

Pantalla de información del cuadro de instrumentos 197
Pantalla de testigos 199
Pantallas básicas 200
Pantalla digital de velocidad 203
3-7. Pantalla de información central (CID) 204
Características 204
Pantalla de bienvenida 205
Pantalla de despedida 205
Pantalla de interrupción 205
Operaciones en la pantalla táctil 205
Modelos con pantalla de 11,6 pulgadas (de equiparse) 206
Modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas (de equiparse) 231
3-8. Reloj 246
Ajuste manual del reloj 246
Ajuste automático del reloj 247
Zona horaria (modelos con sistema de navegación) 248
Horario de verano (modelos con sistema de navegación) 248
3-9. Bloqueo del código PIN 249
Activación de Bloqueo del código PIN 249
Desactivación de Bloqueo del código PIN 250
3-10. Interruptor de control de alumbrado 251
Faros 251
Cambio de la luz de carretera/cruce (atenuador) 254
Ráfagas de luz 254
Función de asistencia de luz de carretera (de equiparse) 254
Sistema de iluminación para conducción diurna 257
3-11. Faros delanteros adaptativos (SRH) (de equiparse) 258
3-12. Luces de giro (de equiparse) 259
3-13. Nivelador del haz de los faros 260
Nivelador automático del haz de los faros (de equiparse) 260
Nivelador manual del haz de los faros (de equiparse) 260
3-14. Interruptor de luz antiniebla 262
Interruptor de la luz antiniebla delantera (de equiparse) 262
Interruptor de la luz antiniebla trasera (de equiparse) 262
3-15. Palanca de señal de dirección 263
Cambio de carril con un solo toque 264
3-16. Limpiaparabrisas y lavaparabrisas 264
Interruptores del limpiaparabrisas y del lavaparabrisas 267
Interruptor del limpialunetas y lavalunetas 270
3-17. Lavafaros 272
3-18. Desempañador y desescarchador 272
3-19. Espejos retrovisores 274
Espejo retrovisor interior (sin función de oscurecimiento automático) (de equiparse) 274
Espejo retrovisor con oscurecimiento automático (de equiparse) 275
Espejos retrovisores exteriores 275
3-20. Volante inclinable/telescópico 277

3-21. Sistema de volante con calefacción (de equiparse) 278

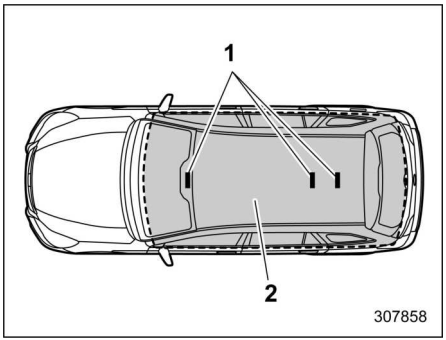
3-22. Bocina 279

3-1. Pulsador de encendido

■ Precauciones de seguridad

Consulte “Precauciones de seguridad” ☞P119.

■ Límite de funcionamiento del sistema de arranque mediante pulsador

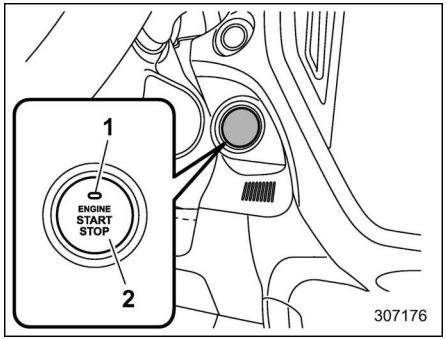


1 Antenas
2 Límite de funcionamiento

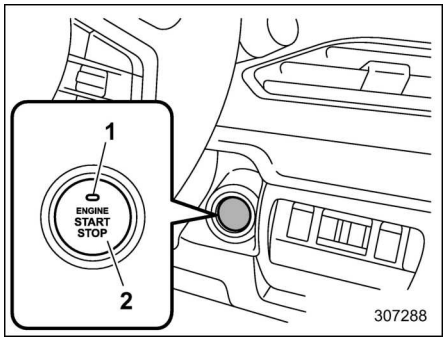
NOTA

- **Si no se detecta el mando de la llave de acceso dentro del límite de funcionamiento de las antenas del interior del vehículo, el pulsador de encendido y el arranque del motor no funcionarán.**
- **Aunque el mando de la llave de acceso esté fuera del vehículo, si está situado muy cerca del cristal, podría accionar el contacto o arrancar el motor.**
- **No deje el mando de la llave de acceso en los lugares siguientes. Puede que sea imposible utilizar el pulsador de encendido y arrancar el motor.**
  - **– En el tablero de instrumentos**
  - **– En el piso**
  - **– Dentro de la guantera**
  - **– Dentro del bolsillo del embellecedor de la puerta**
  - **– En el asiento trasero**
  - **– En una esquina del área de equipajes**
- **Cuando se acciona el pulsador de encendido o se arranca el motor, si la pila del mando de la llave de acceso está descargada, siga el procedimiento descrito en “Mando de la llave de acceso – Si el mando de la llave de acceso no funciona correctamente” ☞P488. En ese caso, sustituya la pila inmediatamente. Consulte “Reemplazo de la pila del mando de la llave de acceso” ☞P558.**

■ Cambiar el estado del contacto



Modelos con volante a la izquierda



Modelos con volante a la derecha

1 Indicador de funcionamiento
2 Pulsador de encendido

– CONTINÚA –

El estado de encendido cambia cada vez que se pulsa el pulsador de encendido.

1. Lleve consigo el mando de la llave de acceso y siéntese en el asiento del conductor.
2. Asegúrese de que la palanca selectora esté en la posición “P”.
3. Accione el pulsador de encendido sin pisar el pedal del freno. Cada vez que se pulsa el botón, el encendido cambia siguiendo la secuencia “OFF”, “ACC”, “ON” y “OFF”. Cuando el motor está apagado y el pulsador de encendido está en la posición “ACC” u “ON”, el indicador de funcionamiento del pulsador de encendido se enciende en color naranja.

Estado eléctrico	Color del indicador	Funcionamiento
OFF	Desactivado	El contacto está desactivado.
ACC	Naranja	Se pueden usar los siguientes sistemas: audio y toma de corriente para accesorios.
ON	Naranja (con el motor apagado)	Se pueden utilizar todos los sistemas eléctricos.
	Desactivado (con el motor en funcionamiento)	

⚠ PRECAUCIÓN

- **Para evitar que se descargue la batería del vehículo, no deje el pulsador de encendido en la posición “ON” o “ACC” durante un periodo de tiempo prolongado.**
- **Para evitar fallos de funcionamiento, observe las precauciones siguientes.**
  - **No derrame bebidas u otros líquidos sobre el pulsador de encendido.**
  - **No toque el pulsador de encendido con las manos manchadas de aceite u otros contaminantes.**
- **Si el pulsador de encendido no funciona correctamente, detenga la operación. Le recomendamos solicitar más información al concesionario SUBARU inmediatamente.**
- **Si el indicador de funcionamiento del pulsador de encendido no se enciende aun cuando la iluminación del tablero de instrumentos esté activada, solicite la inspección del vehículo en un concesionario SUBARU.**
- **Si se deja el vehículo al sol durante un periodo prolongado de tiempo, la superficie del pulsador de encendido podría calentarse. Tenga cuidado para no quemarse.**

NOTA

- **Cuando vaya a utilizar el pulsador de encendido, púlselo con firmeza.**
- **Si el pulsador de encendido se pulsa demasiado rápido, puede que no se produzca el apagado o encendido.**
- **Si al pulsar el pulsador de encendido su correspondiente luz indicadora parpadea en color verde, el volante de dirección estará bloqueado. Cuando esto suceda, pulse el pulsador de encendido mientras gira el volante de dirección hacia la izquierda y derecha.**

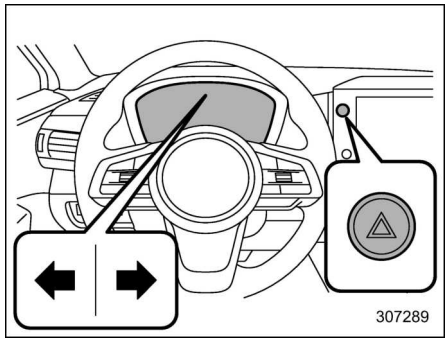
▼ **Función de reducción de descarga de la batería**

Si el pulsador de encendido se deja en la posición “ACC” durante aproximadamente 20 minutos o en la posición “ON” (el motor no está en funcionamiento) durante aproximadamente 1 hora, el pulsador de encendido cambiará automáticamente a “OFF” para reducir la posibilidad de que se agote la batería. (Esta función se activa cuando la palanca selectora está en la posición “P”).

■ Cuando el mando de la llave de acceso no funciona correctamente

Consulte “Mando de la llave de acceso – Si el mando de la llave de acceso no funciona correctamente” ☞P488.

3-2. Intermitente de advertencia de peligro



Los intermitente de advertencia de peligro se utilizan para advertir a los demás conductores de que usted va a estacionar su vehículo en condiciones de emergencia. Los destelladores de aviso de peligro funcionan con el interruptor de encendido en cualquier posición.

Para accionar el intermitente de advertencia de peligro, presione el interruptor del intermitente de advertencia de peligro situado en el tablero de instrumentos. Todas las luces de señal de dirección y las luces indicadoras de señal de dirección parpadearán. Para desactivar el intermitente, presione otra vez el interruptor.

NOTA

- **Cuando estén activados los intermitentes de advertencia de peligro, las señales de dirección no funcionan.**
- **Si pisa el pedal del freno repentinamente, el intermitente de advertencia de peligro podría parpadear rápidamente. Para más detalles, consulte “Señal de parada de emergencia” ☞P348.**

3-3. Medidores e indicadores

NOTA

Se utilizan pantallas de cristal líquido en algunos medidores e indicadores del cuadro de instrumentos. Si usted usa gafas polarizadas, las indicaciones podrían ser difíciles de ver.

■ Velocímetro

El velocímetro indica la velocidad del vehículo.

NOTA

El movimiento inicial de las agujas de los medidores e indicadores que se produce cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON" puede activarse o desactivarse.

Para más detalles, consulte "Ajustes generales" ☞P214 (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas) o "Ajustes generales" ☞P233 (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas).

▼ Señal acústica de velocidad (de equiparse)

Cuando la velocidad es superior a aproximadamente 120 km/h (75 mph), la señal acústica suena y el testigo de aviso de velocidad del vehículo parpadea en el cuadro de instrumentos.

■ Tacómetro

La unidad de indicación de velocidad del motor del tacómetro es de miles de revoluciones por minuto.

⚠ PRECAUCIÓN

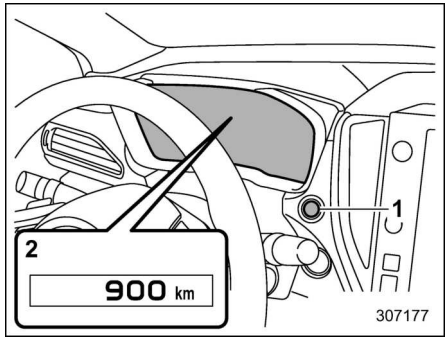
No haga funcionar el motor con la aguja del tacómetro en la zona roja. En este margen, el módulo de control suspenderá la inyección de combustible para proteger al motor contra revoluciones excesivas. El motor iniciará nuevamente su funcionamiento normal después de que la velocidad se reduzca hasta un punto inferior a la zona roja.

NOTA

El movimiento inicial de las agujas de los medidores e indicadores que se produce cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON" puede activarse o desactivarse.

Para más detalles, consulte "Ajustes generales" ☞P214 (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas) o "Ajustes generales" ☞P233 (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas).

■ Odómetro



1 Interruptor TRIP RESET
2 Odómetro

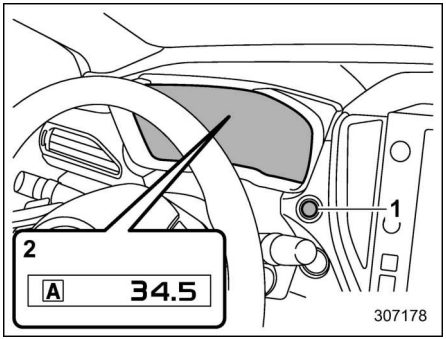
Este medidor muestra el odómetro cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición "ON".

El odómetro indica la distancia total recorrida por el vehículo.

NOTA

Al pulsar el interruptor TRIP RESET con el interruptor de encendido en la posición "OFF" o "ACC", el odómetro/cuentakilómetros parcial se enciende. Los indicadores se apagarán si el interruptor TRIP RESET no se utiliza durante aproximadamente 10 segundos.

■ Cuentakilómetros parcial doble

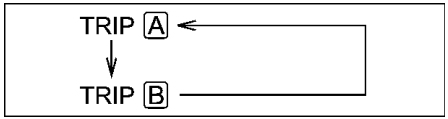


1 Interruptor TRIP RESET
2 Cuentakilómetros parcial

Este medidor muestra los dos cuentakilómetros parciales cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición “ON”.

El cuentakilómetros parcial indica la distancia recorrida por el vehículo desde su último ajuste en cero.

La pantalla puede cambiarse tal y como se muestra en la siguiente secuencia pulsando el interruptor TRIP RESET.



Para reiniciar el cuentakilómetros parcial, seleccione el cuentakilómetros parcial A o B y, a continuación, mantenga pulsado el interruptor TRIP RESET.

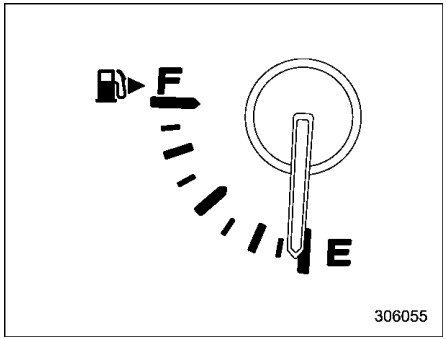
⚠ PRECAUCIÓN

Por motivos de seguridad, no intente cambiar la función del indicador mientras conduce, pues podría producirse un accidente.

NOTA

- **Si se interrumpe la conexión entre el cuadro de instrumentos y la batería debido a motivos tales como el mantenimiento del vehículo o el reemplazo de los fusibles, se perderán los datos registrados en el cuentakilómetros parcial.**
- **Es posible cambiar entre el cuentakilómetros parcial A y el B cuando el odómetro/cuentakilómetros parcial está encendido. Además, es posible reiniciar el cuentakilómetros parcial pulsando el interruptor TRIP RESET y manteniéndolo presionado.**
- **Al pulsar el interruptor TRIP RESET con el interruptor de encendido en la posición “OFF” o “ACC”, el odómetro/cuentakilómetros parcial se enciende. Los indicadores se apagarán si el interruptor TRIP RESET no se utiliza durante aproximadamente 10 segundos.**

■ Indicador de combustible



El indicador de combustible indica el nivel aproximado de combustible restante en el depósito.

Cuando el interruptor de encendido se encuentre en la posición “OFF” o “ACC”, el indicador de combustible mostrará “E” aunque haya combustible en el depósito de combustible.

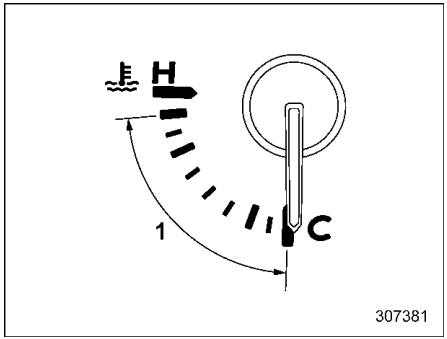
– CONTINÚA –

Puede observarse una ligera fluctuación de la aguja causada por el movimiento del nivel del combustible en el depósito (p. ej., al frenar, girar o acelerar).

NOTA

- **Verá el símbolo "⛽▶" en el indicador de combustible. Esto indica que la tapa de la boca de llenado de combustible se encuentra ubicada en el lado derecho del vehículo.**
- **Si pulsa el interruptor TRIP RESET con el interruptor de encendido en la posición "OFF" o "ACC", el indicador de combustible se encenderá e indicará la cantidad de combustible que queda en el depósito.**
  El indicador se apagará si el interruptor TRIP RESET no se utiliza durante aproximadamente 10 segundos.

■ Indicador de temperatura del refrigerante del motor



1 Límite de funcionamiento normal

El indicador de temperatura indica la temperatura del refrigerante del motor mientras el interruptor de encendido está en la posición "ON".

La temperatura del refrigerante varía según la temperatura exterior y las condiciones de la marcha.

Le recomendamos conducir moderadamente hasta que la aguja del indicador de temperatura llegue al centro de esta zona. Las condiciones óptimas de funcionamiento del motor se obtienen con el refrigerante dentro de este rango de temperatura. No haga funcionar el motor a altas revoluciones antes de que esté lo suficientemente caliente.

⚠ PRECAUCIÓN

Si la aguja indicadora sobrepasa el límite de funcionamiento normal, es necesario detener el vehículo cuanto antes.

Consulte "Sobrecalentamiento del motor" ☞P482.

NOTA

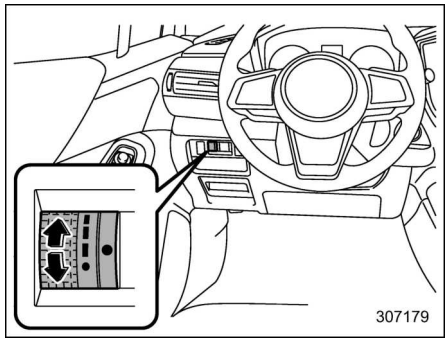
Si pulsa el interruptor TRIP RESET con el interruptor de encendido en la posición "OFF" o "ACC", el indicador de temperatura del refrigerante del motor se encenderá e indicará la temperatura del refrigerante. El indicador se apagará si el interruptor TRIP RESET no se utiliza durante aproximadamente 10 segundos.

■ Configuración del cuadro de instrumentos

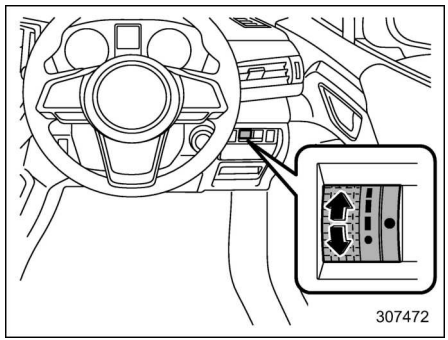
La configuración del cuadro de instrumentos se puede ajustar en la pantalla de información central. Para más detalles, lleve a cabo los procedimientos descritos en "Ajustes generales" ☞P214 (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas) o "Ajustes

generales” ☞P233 (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas).

3-4. Control de la luminosidad



Modelos con volante a la izquierda



Modelos con volante a la derecha

La luminosidad del tablero de instrumentos se reduce en las siguientes circunstancias.

- El interruptor de alumbrado está en la posición “≡DOE” o “≡D” cuando la luz ambiente es oscura.
- El interruptor de alumbrado está en la posición “AUTO” y los faros se encienden automáticamente.

Puede ajustar la luminosidad para mejorar la visibilidad.

Para aumentar la iluminación, gire el dial de control hacia arriba.

Para oscurecerla, gire el dial de control hacia abajo.

NOTA

- **Al girar totalmente el dial de control hacia arriba, la luminosidad se ajusta al máximo y la función de atenuación automática deja de funcionar.**
- **El ajuste de luminosidad no se cancela aunque gire el interruptor de encendido a la posición “OFF”.**
- **El método de funcionamiento de la luminosidad varía en función de si está activado “Brightness Dial (Ajuste de brillo)” en la pantalla de información central. Consulte el método de funcionamiento que se indica en la siguiente tabla.**

– CONTINÚA –

“Brightness Dial (Ajuste de brillo)” está activado.

Elemento operativo	Cuadro de instrumentos	Pantalla de información central
Dial de control	Disponible	Disponible
“Brightness (Brillo)” en la pantalla de información central	No disponible	No disponible

“Brightness Dial (Ajuste de brillo)” está desactivado.

Elemento operativo	Cuadro de instrumentos	Pantalla de información central
Dial de control	Disponible	No disponible
“Brightness (Brillo)” en la pantalla de información central	No disponible	Disponible

Para más detalles sobre los ajustes de activación/desactivación de “Brightness Dial (Ajuste de brillo)”, consulte “Ajustes generales” ☞P214 (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas) o “Ajustes generales” ☞P233 (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas).

■ Función de cancelación de la atenuación automática

Cuando la luz ambiental es brillante, la luminosidad está ajustada al máximo independientemente de la posición del dial de control. En ese caso, no puede ajustar la luminosidad utilizando el dial de control. Cuando la luz ambiental es oscura, puede atenuar la luminosidad tal y como se ha descrito anteriormente.

Su concesionario SUBARU puede configurar como activo o inactivo y ajustar la sensibilidad de la función de cancelación de la atenuación automática. Le recomendamos ponerse en contacto con un concesionario SUBARU para obtener información detallada.

3-5. Testigos de aviso y luces indicadoras

Varios testigos de aviso y luces indicadoras se encienden momentáneamente y vuelven a apagarse cuando se coloca el interruptor de encendido en la posición “ON”. Esto permite comprobar el funcionamiento de las bombillas.

Ponga el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición “ON”. Para la comprobación del sistema, las siguientes luces se encienden y se apagan después de transcurridos algunos segundos o después de arrancar el motor:

: Testigo de aviso del cinturón de seguridad (el testigo de aviso del cinturón de seguridad solo se apaga cuando el conductor se abrocha el cinturón de seguridad).

: Testigo de aviso del cinturón de seguridad del pasajero delantero (el testigo de aviso del cinturón de seguridad solo se apaga cuando el pasajero delantero se abrocha el cinturón de seguridad).

: Testigo de aviso del sistema de airbag SRS

: Testigo de aviso del cinturón de seguridad trasero (de equiparse)

: Luz indicadora ON del airbag delantero del pasajero delantero (de equiparse)

: Luz indicadora OFF del airbag delantero del pasajero delantero (de equiparse)

: Luz indicadora de fallo de funcionamiento (indicador Check Engine)

: Testigo de aviso de carga

: Testigo de aviso de la presión del aceite

: Testigo de aviso de ABS

: Testigo de aviso del control dinámico del vehículo/Luz indicadora de funcionamiento del control dinámico del vehículo

: Luz indicadora OFF del control dinámico del vehículo

: Testigo de aviso del sistema de frenos (rojo)

: Testigo de aviso del freno de estacionamiento electrónico/testigo de aviso del sistema de frenos (amarillo)

: Luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico

: Testigo de aviso del sistema de servodirección

: Testigo de aviso de presión baja de los neumáticos (de equiparse)

: Testigo de aviso de bajo nivel de combustible

Si alguno de estos indicadores no se enciende, la causa probable es que la bombilla correspondiente esté fundida o que existan averías en el sistema.

Le recomendamos solicitar las reparaciones necesarias en el concesionario SUBARU autorizado.

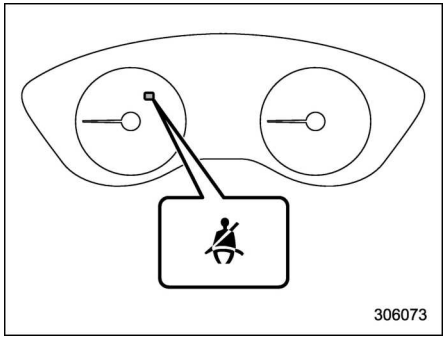
■ Testigo de aviso y avisador acústico del cinturón de seguridad

NOTA

Si el dispositivo de advertencia del cinturón de seguridad no funciona de la manera descrita a continuación, es posible que tenga algún fallo de funcionamiento. Le recomendamos solicitar la inspección del dispositivo, y de requerirse, la reparación, al concesionario SUBARU más cercano.

▼ Aviso del cinturón de seguridad del lado del conductor

Su vehículo cuenta con un dispositivo de advertencia del cinturón de seguridad en el asiento del conductor.



Testigo de aviso del conductor

Cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON”, este dispositivo recuerda al conductor que debe abrocharse el cinturón de seguridad mediante el testigo de aviso del cinturón de seguridad en el cuadro de instrumentos.

Si se conduce a una velocidad que no supere aproximadamente 20 km/h (13 mph) con el cinturón de seguridad del conductor sin abrochar, el testigo de aviso se encenderá y permanecerá encendido de forma continua.

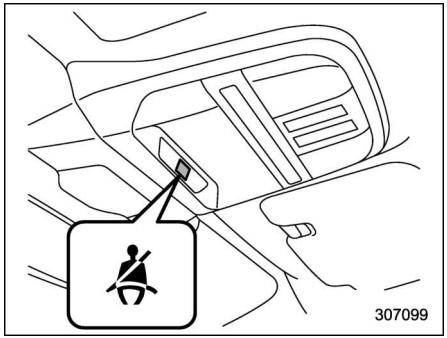
– CONTINÚA –

Si el vehículo alcanza una velocidad de aproximadamente 20 km/h (13 mph) con el cinturón de seguridad del conductor sin abrochar, el testigo de aviso parpadeará y sonará el avisador acústico. Si se abrocha el cinturón de seguridad en este momento, el testigo de aviso se apagará y el avisador acústico dejará de sonar inmediatamente.

Este estado se prolongará durante aproximadamente 2 minutos. Si transcurrido el período de 2 minutos, el cinturón de seguridad del conductor continuara sin abrocharse, el testigo de aviso dejará de parpadear y el avisador acústico dejará de sonar. Sin embargo, el testigo de aviso permanecerá encendido mientras el cinturón de seguridad permanezca sin abrochar.

▼ Aviso del cinturón de seguridad del lado del pasajero delantero

Su vehículo cuenta con un dispositivo de advertencia del cinturón de seguridad en el asiento del pasajero delantero.



Testigo de aviso del pasajero delantero

Con el interruptor de encendido en la posición “ON”, este dispositivo recuerda al pasajero delantero que debe abrocharse el cinturón de seguridad, por medio de un testigo de aviso que se enciende como se muestra en la ilustración.

Si se conduce a una velocidad de no más de aproximadamente 20 km/h (13 mph) con el cinturón de seguridad del pasajero delantero sin abrochar, el(los) testigo(s) de aviso correspondiente(s) al(los) cinturón(es) desabrochado(s) se encenderá(n) y permanecerá(n) encendido(s) de forma continua.

Si el vehículo alcanza una velocidad de aproximadamente 20 km/h (13 mph) con el cinturón de seguridad del pasajero delantero sin abrochar, el testigo de aviso parpadeará y sonará el avisador acústico.

Si se abrocha el cinturón de seguridad en este momento, el testigo de aviso se apagará y el avisador acústico dejará de sonar inmediatamente.

⚠ ADVERTENCIA

- **El conductor deberá comprobar si todos los pasajeros tienen abrochados sus cinturones de seguridad, ya que el sistema de aviso del cinturón de seguridad puede no detectar a algún pasajero en las siguientes circunstancias.**
  - **Cuando se utilicen asientos elevadores o un sistema de seguridad para niños, etc.**
  - **Si el asiento está ocupado por un niño o un adulto joven.**
- **Tenga en cuenta las siguientes precauciones. La negligencia en la observación puede evitar el correcto funcionamiento del sistema de aviso del cinturón de seguridad o causar fallos en el sistema.**
  - **No golpee con fuerza el asiento del pasajero delantero.**

– No permita que los pasajeros de los asientos traseros descansen los pies entre el respaldo del asiento delantero y el cojín del asiento.

– No introduzca objetos entre el respaldo y el cojín del asiento delantero.

– No retire ni desmonte el asiento del pasajero delantero.

– No coloque ningún objeto (zapatos, paraguas, etc.) debajo del asiento del pasajero delantero.

⚠ PRECAUCIÓN

- **No instale en el respaldo accesorios tales como mesas o televisores.**
- **No guarde objetos pesados en el bolsillo del respaldo.**
- **No introduzca objetos entre el respaldo y el cojín del asiento delantero.**
- **No utilice los asientos delanteros sin haber bloqueado firmemente su posición longitudinal hacia adelante-atrás y el respaldo. Si alguna de estas posiciones no está debidamente bloqueada, ajústela de nuevo. Para ver el procedimiento de ajuste, consulte "Asiento manual" ☞P36.**

NOTA

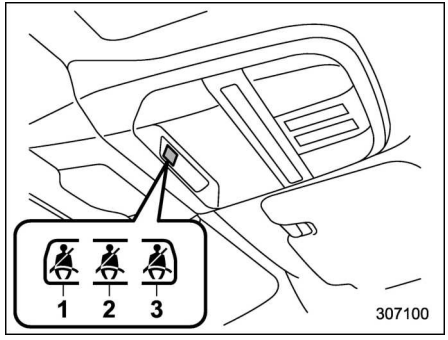
- **Si los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero no se abrochan al mismo tiempo (si un cinturón de seguridad se abrocha mucho antes o después que el otro), el zumbador podría sonar durante más tiempo (10 segundos como máximo).**
- **El sistema de aviso del cinturón de seguridad del asiento del pasajero delantero detecta si el asiento está ocupado por un pasajero. No obstante, si hay un objeto en el asiento, el sistema de aviso del cinturón de seguridad podría activarse aunque el asiento no esté ocupado.**

Si transcurrido el período de 2 minutos, el cinturón de seguridad del pasajero delantero continuara sin abrocharse, el testigo de aviso dejará de parpadear y el avisador acústico dejará de sonar. Sin embargo, el testigo de aviso permanecerá encendido mientras el cinturón de seguridad correspondiente permanezca sin abrochar.

Si el sistema de aviso del cinturón de seguridad del asiento del pasajero delantero no funciona correctamente (por ej., se activa con el asiento del pasajero delantero vacío o se desactiva cuando el pasajero delantero no se ha abrochado aún el cinturón), realice las siguientes acciones. Asegúrese de que no haya ningún objeto colocado encima del asiento, salvo el sistema de seguridad para niños con su ocupante, si bien recomendamos especialmente que todos los niños viajen en el asiento trasero debidamente sujetos. Asegúrese de que no haya ningún objeto en el bolsillo del respaldo. Mueva el asiento hacia adelante y hacia atrás y compruebe que las posiciones longitudinal y de respaldo del asiento del pasajero delantero se encuentren firmemente bloqueadas en sus lugares. Si el sistema de aviso del cinturón de seguridad del asiento del pasajero delantero sigue sin funcionar correctamente después de realizar las correspondientes acciones correctivas descritas anteriormente, póngase inmediatamente en contacto con su concesionario SUBARU para concertar una inspección.

– CONTINÚA –

■ Testigo de aviso y avisador acústico del cinturón de seguridad trasero (de equiparse)



Testigo de aviso del cinturón de seguridad trasero

1 Asiento trasero (izquierda)
2 Asiento trasero (centro)
3 Asiento trasero (derecha)

Este testigo de aviso se encuentra en el punto que se muestra en la ilustración. Se enciende para indicar únicamente las posiciones de los asientos en los que los cinturones de seguridad no están abrochados.

⚠ ADVERTENCIA

- **El conductor deberá comprobar si todos los pasajeros tienen abrochados sus cinturones de seguridad, ya que el sistema de aviso del cinturón de seguridad puede no detectar a algún pasajero en las siguientes circunstancias.**
  - **Cuando se utilicen asientos elevadores o un sistema de seguridad para niños, etc.**
  - **Si el asiento está ocupado por un niño o un adulto joven**
- **Tenga en cuenta las siguientes precauciones.**
  - **No golpee con fuerza el asiento trasero.**
  - **No pliegue hacia delante el respaldo cuando haya objetos en el asiento.**
  - **Procure no derramar líquidos sobre el asiento trasero. Si se derrama algún líquido, séquelo inmediatamente.**
  - **No retire ni desmonte el asiento trasero.**

NOTA

- **El sistema de aviso del cinturón de seguridad del asiento trasero detecta si el asiento está ocupado por un pasajero. No obstante, si hay un objeto en el asiento, el sistema de aviso del cinturón de seguridad podría activarse aunque el asiento no esté ocupado.**
- **Si el cinturón de seguridad está desabrochado mientras el vehículo está en movimiento, podría sonar una alarma durante algún tiempo.**

  Ejemplo:
  Si por error introduce la lengüeta del cinturón de seguridad en la hebilla del asiento contiguo y la extrae con el coche en movimiento, sonará la alarma.

■ Testigo de aviso del sistema de airbag SRS

⚠ ADVERTENCIA

Si el testigo de aviso presentara cualquiera de las condiciones indicadas a continuación, detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y le recomendamos que se ponga en contacto con un

concesionario SUBARU. A menos que un técnico revise y repare el sistema según sea necesario, los pretensores de los cinturones de seguridad o el airbag SRS no funcionarán correctamente en caso de colisión, lo cual puede resultar en lesiones.

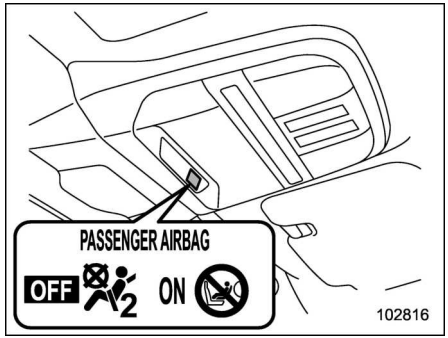
- **El testigo de aviso parpadea o se enciende de manera inestable**
- **El testigo de aviso no se enciende cuando se gira por primera vez el interruptor de encendido a la posición "ON"**
- **El testigo de aviso no se apaga**
- **El testigo de aviso se enciende mientras el vehículo está en marcha**

Para más detalles relacionados con el testigo de aviso del sistema de airbag SRS, consulte "Monitores del sistema de airbags SRS" ☞P113.

■ Luces indicadoras ON y OFF del airbag delantero del pasajero delantero (de equiparse)

NOTA

Para más detalles acerca de las condiciones de funcionamiento del airbag SRS en el cojín del asiento, consulte "Airbag SRS" ☞P96.



OFF: Luz indicadora OFF del airbag delantero del pasajero delantero

ON: Luz indicadora ON del airbag delantero del pasajero delantero

Las luces indicadoras ON y OFF del airbag delantero del pasajero delantero muestran el estado del airbag SRS delantero para el pasajero delantero.

Los indicadores se encuentran en el punto que se muestra en la ilustración.

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON", ambas luces indicadoras ON y OFF se encienden durante 6 segundos, tiempo que tarda en realizarse la comprobación del sistema. Tras la comprobación del sistema, ambos indicadores deben apagarse durante 2 segundos. A continuación, uno de los indicadores se encenderá en función del estado del airbag SRS frontal para el pasajero delantero que se determina a través del control del sistema de airbag frontal.

Si el airbag SRS delantero para el pasajero delantero está activado, la luz indicadora ON del airbag delantero del pasajero se encenderá y la luz indicadora OFF permanecerá apagada.

Si el airbag SRS delantero para el pasajero delantero está desactivado, la luz indicadora ON del airbag delantero del pasajero permanecerá apagada y la luz indicadora OFF se encenderá.

Si al colocar el interruptor de encendido en la posición "ON", tanto la luz indicadora ON como la luz indicadora OFF permanecen apagadas o encendidas simultáneamente incluso transcurrido el periodo de comprobación del sistema, hay un fallo de funcionamiento. Le recomendamos que

– CONTINÚA –

solicite una inspección a su concesionario SUBARU inmediatamente.

■ Luz indicadora de funcionamiento incorrecto (testigo Check Engine)



▼ Modelos equipados con sistema OBD

Los vehículos vendidos en algunos países pueden estar equipados con el sistema OBD. Le recomendamos consultar con su concesionario SUBARU si desea saber si su vehículo está equipado con el sistema OBD.

El sistema OBD ayuda a proteger el entorno asegurando que las emisiones se mantengan dentro de los niveles aceptables durante toda la vida útil del vehículo.

Si la luz indicadora de funcionamiento incorrecto se enciende de forma estable o parpadea mientras está funcionando el motor, podría indicar como mínimo un problema real o potencial en alguna parte del sistema de control de emisiones y la necesidad de realizar una operación de mantenimiento. El sistema OBD también ayuda al técnico de servicio a diagnosticar correctamente cualquier avería.

⚠ PRECAUCIÓN

Si la luz indicadora de fallo de funcionamiento se enciende mientras está conduciendo, le recomendamos hacer revisar/reparar su vehículo en su concesionario SUBARU lo más pronto posible. Si continúa utilizando el vehículo sin realizar la debida inspección/reparación del sistema de control de emisiones, podrían ocurrir serios daños al vehículo, los cuales podrían no ser cubiertos por la garantía del vehículo.

▽ Si el testigo se enciende de forma estable

Si el testigo se enciende de forma estable mientras conduce o no se apaga después de arrancar el motor, significa que se ha detectado un fallo de funcionamiento en el sistema de control de emisiones.

Le recomendamos hacer inspeccionar inmediatamente su vehículo en un concesionario SUBARU autorizado.

▽ Para modelos para Singapur

NOTA

Este testigo se enciende también cuando el tapón de la boca de llenado de combustible no se ha apretado hasta que haga clic.

Si ha repostado recientemente su vehículo, la causa del encendido de la luz indicadora de funcionamiento incorrecto podría ser que el tapón de la boca de llenado de combustible no está o está flojo. Extraiga el tapón y vuelve a apretarlo hasta que haga clic. Asegúrese de que no haya nada que interfiera con el sellado del tapón. Apretar el tapón no hará que la luz indicadora de funcionamiento incorrecto se apague inmediatamente. Puede que tarde varios ciclos de conducción. Si la luz no se apaga, lleve el vehículo a su concesionario SUBARU autorizado inmediatamente.

▽ Si la luz está parpadeando

Si la luz parpadea mientras conduce, podría indicar que se han detectado fallos en el encendido del motor, lo cual a su vez podría provocar daños al sistema de control de emisiones.

Para evitar daños de gravedad en el sistema de control de emisiones, observe lo siguiente.

- Reduzca la velocidad del vehículo.
- Evite aceleraciones bruscas.
- Evite subir cuestas empinadas.
- Reduzca en lo posible la cantidad de equipajes.
- Detenga el arrastre de un remolque lo antes posible.

La luz indicadora de fallo de funcionamiento podría dejar de parpadear y encenderse de forma estable después de conducir durante un cierto tiempo. Le recomendamos hacer inspeccionar inmediatamente su vehículo en un concesionario SUBARU autorizado.

▼ **Modelos NO equipados con sistema OBD**

Si la luz indicadora de fallo de funcionamiento se enciende mientras está funcionando el motor, podría indicar que existe un problema real o potencial en alguna parte del sistema de control del motor.

Si la luz se enciende mientras conduce o si no se apaga después de haber arrancado el motor, le recomendamos ponerse en contacto con el concesionario SUBARU más cercano inmediatamente.

■ Testigo de aviso de carga



Si esta luz se enciende mientras el motor del vehículo está en funcionamiento, la causa probable es un fallo en el sistema de carga de la batería.

Si la luz se enciende mientras conduce o si no se apaga después de haber arrancado el motor, apague el motor lo más pronto posible después de verificar las condiciones de seguridad y examine la correa de transmisión. Si la correa de transmisión está floja o rota, o bien si la correa de transmisión está en buenas condiciones, pero el testigo continúa encendido, le recomendamos ponerse en contacto con el concesionario SUBARU más cercano inmediatamente.

■ Testigo de aviso de la presión del aceite



⚠ PRECAUCIÓN

No haga funcionar el motor si se enciende el testigo de aviso de la presión del aceite. Podría causar daños graves en el motor.

Si esta luz se enciende mientras el motor está funcionando, podría indicar que la presión del aceite del motor es baja y que el sistema de lubricación no está funcionando correctamente.

Si la luz se enciende mientras conduce o si no se apaga después de haber arrancado el motor, apague el motor en cuanto las condiciones de seguridad lo permitan. Además, le recomendamos que se ponga en contacto inmediatamente con el concesionario SUBARU más cercano.

■ Testigo de aviso de nivel bajo de aceite del motor



Este testigo se enciende cuando el nivel de aceite del motor baja hasta el límite inferior.

Si se enciende el testigo de aviso, compruebe el nivel de aceite del motor en una superficie plana. Cuando el nivel de aceite del motor no está dentro de los límites normales, rellene con aceite del motor. Consulte “Aceite del motor” ☞P519. Después de añadir o cambiar el aceite del motor, caliente el motor y detenga el vehículo en una superficie plana. Vuelva a arrancar el motor después de 1 minuto o más. Compruebe si el testigo de aviso se ha apagado después de poner el motor en marcha. Si el testigo de aviso no se apaga después de rellenar con aceite para el

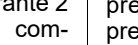
– CONTINÚA –

motor o si se enciende incluso aunque el nivel de aceite del motor esté dentro de los límites normales, le recomendamos que solicite a un concesionario SUBARU la revisión de su vehículo.

NOTA

- **El sistema detectará el nivel de aceite justo después de girar el interruptor de encendido a la posición "OFF". Si el nivel del aceite está por debajo del mínimo cuando se gira el interruptor de encendido a la posición "ON", se encenderá el testigo de aviso de nivel bajo de aceite del motor.**
- **Cuando el vehículo está estacionado en una pendiente pronunciada, es posible que el testigo de aviso de nivel bajo de aceite del motor no se encienda aunque el nivel de aceite esté por debajo del límite inferior con el fin de evitar que se encienda por error.**

■ Testigo de aviso AT OIL TEMP



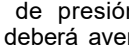
Si se enciende esta luz cuando el motor está funcionando, podría indicar que la temperatura del líquido de la transmisión está muy caliente.

Si la luz se enciende durante la conducción, detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y deje que el motor funcione al ralentí hasta que se apague el testigo de aviso.

▼ Advertencia del sistema de control de la transmisión

Si el testigo de aviso AT OIL TEMP parpadea después de haber arrancado el motor, es posible que se deba a un fallo de funcionamiento del sistema de control de la transmisión. Le recomendamos ponerse en contacto con el concesionario SUBARU más cercano y solicitar la reparación inmediatamente.

■ Testigo de aviso de presión baja de los neumáticos (de equiparse)



Cuando se gira el interruptor de encendido a la posición "ON", el testigo de aviso de presión baja de los neumáticos se encenderá y se mantendrá encendido durante 2 segundos aproximadamente para comprobar que el sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) funciona correctamente. Si el sistema funciona con normalidad y la presión de los neumáticos de las cuatro ruedas es adecuada para el modo seleccionado TPMS, el testigo de aviso se apagará. El modo TPMS deberá cambiarse de acuerdo a la presión especificada que aparecen en la etiqueta de presión de inflado del neumático. Si desea cambiar el modo y obtener información acerca del modo que se quiere seleccionar, consulte "Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS)" ☞P358.

Cada neumático debe revisarse mensualmente cuando está frío e inflarse a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo según la placa del vehículo o la etiqueta de la presión de inflado de neumáticos. (Si los neumáticos de su vehículo son de diferente tamaño a los indicados en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado del neumático, deberá averiguar el nivel correcto de presión de inflado del neumático para dichos neumáticos).

Como medida adicional de seguridad, su vehículo ha sido equipado con un sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) que enciende un testigo de baja presión de los neumáticos cuando la presión de uno o más de sus neumáticos es excesivamente baja. De este modo, cuando el avisador de baja presión de los neumáticos se enciende, deberá detenerse y comprobar sus neumáticos lo más rápido posible e inflarlos hasta que alcancen la presión correcta. Si conduce un

vehículo con neumáticos poco inflados, se pueden sobrecalentar y estropearse. Los neumáticos poco inflados reducen además la eficiencia de consumo de combustible y la duración de la banda de rodamiento, y la capacidad de detención y la maniobrabilidad del vehículo puede reducirse.

Observe que el TPMS no sustituye al correcto mantenimiento de los neumáticos, y que es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de los neumáticos, incluso si el nivel de la presión no es lo suficientemente bajo como para encender el testigo de baja presión de los neumáticos TPMS.

Su vehículo también ha sido equipado con un indicador de fallo de funcionamiento TPMS encargado de indicar una avería en caso de que el sistema no funcione correctamente. El indicador de fallo de funcionamiento TPMS funciona en combinación con el avisador de baja presión de los neumáticos. Cuando el sistema detecta una avería, el avisador parpadeará durante aproximadamente un minuto y a continuación permanecerá encendido. Esta secuencia continuará posteriormente durante arranques del vehículo mientras exista la avería. Cuando el indicador de fallo de funcionamiento se encuentre encendido, el sistema no estará en capacidad de detectar o indicar baja presión de los neumáticos. Las averías de TPMS pueden originarse debido a varias razones, incluyendo la instalación o el reemplazo y permutación de neumáticos o ruedas en el vehículo lo que evita que el TPMS funcione correctamente. Revise siempre el indicador de fallo de funcionamiento TPMS después de reemplazar en su vehículo uno o más neumáticos o ruedas para asegurar que el reemplazo o los neumáticos permutados y las ruedas permitan al TPMS seguir funcionando correctamente.

Si el testigo de aviso se enciende permanentemente después de parpadear durante aproximadamente un minuto, le recomendamos solicitar la inspección del sistema a su concesionario SUBARU más cercano tan pronto como sea posible.

⚠ ADVERTENCIA

Si esta luz no se enciende brevemente después de conectar el interruptor de encendido o si se enciende permanentemente después de parpadear durante aproximadamente un minuto, le recomendamos solicitar la inspección del sistema de control de presión de neumáticos en un concesionario SUBARU lo antes posible.

Si esta luz se enciende durante la marcha, nunca debe frenarse bruscamente y se deberá seguir conduciendo en línea recta reduciendo la velocidad de manera gradual. Salga luego de la carretera y detenga el vehículo en un lugar seguro. De lo contrario, se podría causar un accidente con graves daños materiales y personales.

Si esta luz sigue encendida durante la marcha después de ajustar la presión de los neumáticos, algún neumático podría tener daños significantes y una fuga que podría ocasionar rápidamente la pérdida de aire del neumático. Si se pincha uno de los neumáticos, consulte "Neumáticos pinchados" ☞P463.

Cuando se monta el neumático de repuesto o se sustituye la llanta de la rueda sin que haya sido transferido el sensor/transmisor de presión original, el testigo de aviso de presión baja de los neumáticos se encenderá permanentemente después de parpadear durante aproximadamente un minuto. Esto indica que el sistema TPMS no puede controlar la presión de las cuatro ruedas. Le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario

– CONTINÚA –

SUBARU tan pronto como sea posible para cambiar los neumáticos y el sensor y/o restaurar el sistema. Si el testigo se enciende permanentemente después de parpadear durante aproximadamente un minuto, le recomendamos ponerse en contacto rápidamente con un concesionario SUBARU para solicitar la inspección del sistema.

Cuando se lleva a cabo la reparación de un neumático con sellador líquido, la válvula y el transmisor de aviso de presión de neumáticos podrían no funcionar correctamente. Si se utiliza sellador líquido, le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU o con un establecimiento de servicio apropiado tan pronto como sea posible. Asegúrese de sustituir la válvula y el transmisor de aviso de presión de neumáticos al sustituir el neumático. Puede utilizar nuevamente el neumático si no está dañado y si los residuos del sellador se han limpiado correctamente. Si el testigo se enciende permanentemente después de parpadear durante aproximadamente un minuto, le recomendamos ponerse en contacto rápidamente con un concesionario SUBARU para solicitar la inspección del sistema.

⚠ PRECAUCIÓN

El sistema de control de presión de neumáticos NO reemplaza el control manual de la presión de los neumáticos. Deberá comprobarse periódicamente (al menos mensualmente) la presión de los neumáticos utilizando un manómetro. Cambie el modo TPMS de acuerdo a la presión especificada que se muestra en la etiqueta de presión de inflado del neumático. Después de realizar cualquier cambio en la presión de los neumáticos, el sistema de control de la presión de los neumáticos no volverá a comprobar las presiones de inflado hasta que el vehículo se haya conducido durante más de 40 km/h (25 mph). Después de ajustar las presiones de los neumáticos, aumente la velocidad del vehículo hasta al menos 40 km/h (25 mph) para iniciar la nueva comprobación de TPMS de las presiones de inflado de los neumáticos. Si las presiones están de nuevo por encima del umbral de presión demasiado bajo, el testigo de aviso de presión baja de los neumáticos debería apagarse en unos minutos. Por lo tanto, asegúrese de que el tamaño de los neumáticos delanteros y traseros es el especificado.

■ Testigo de aviso de ABS

⚠ PRECAUCIÓN

- **Si se presenta cualquiera de las siguientes situaciones, le recomendamos solicitar la reparación del ABS a su concesionario SUBARU lo antes posible.**
  - **El testigo de aviso no se enciende al colocar el interruptor de encendido en la posición "ON".**
  - **El testigo de aviso se enciende al girar el interruptor de encendido a la posición "ON", pero no se apaga incluso después de arrancar el vehículo.**
  - **El testigo de aviso se enciende durante la conducción.**
- **Cuando se enciende el testigo de aviso (y se apaga el testigo de aviso del sistema de frenos [rojo]), el ABS deja de funcionar,**

pero el sistema de frenos convencional continuará funcionando con normalidad.

Si se presenta un fallo de funcionamiento en el sistema EBD, el testigo de aviso de ABS se encenderá junto con el testigo de aviso del sistema de frenos (rojo). Para más detalles acerca de las advertencias de funcionamiento incorrecto del sistema EBD, consulte "Testigo de aviso del sistema de frenos (rojo)" ☞P177.

NOTA

Si el testigo de aviso funciona de la manera descrita de acuerdo a las siguientes condiciones, el ABS puede considerarse como normal.

- **El testigo de aviso se enciende justo después de arrancar el motor, pero se apaga inmediatamente, permaneciendo apagado.**
- **El testigo de aviso permanece encendido después de haber arrancado el motor, pero se apaga durante la conducción.**
- **El testigo de aviso se enciende mientras conduce, pero se apaga inmediatamente y permanece apagado.**

Cuando se conduce con la batería insuficientemente cargada, por ejemplo, cuando se pone en funcionamiento el motor utilizando la batería de otro vehículo, el testigo de aviso de ABS puede encenderse. Esto se debe a que no hay tensión suficiente en la batería y no indica ningún fallo de funcionamiento. Una vez que la batería haya quedado completamente cargada, el testigo de aviso se apagará.

■ Testigo de aviso del sistema de frenos (rojo)



⚠ ADVERTENCIA

- **Es peligroso conducir con el testigo de aviso del sistema de frenos (rojo) encendido. Esto indica que el sistema de frenos podría no estar funcionando correctamente. Si la luz permanece encendida, le recomendamos solicitar inmediatamente la inspección de los frenos a un concesionario SUBARU.**
- **Si tiene alguna duda sobre el funcionamiento correcto de los frenos, no conduzca el vehículo. Le recomendamos hacer remolcar su vehículo hasta el concesionario SUBARU más cercano para que le hagan la reparación.**

El testigo de aviso del sistema de frenos (rojo) tiene las siguientes funciones.

▼ Advertencia del nivel del líquido para frenos

La luz se enciende cuando el nivel del líquido para frenos haya disminuido hasta llegar casi a la marca "MIN" del depósito del líquido de frenos con el interruptor de encendido en la posición "ON" y con el freno de estacionamiento completamente liberado.

Si la luz se enciende mientras conduce (con el freno de estacionamiento completamente liberado y el interruptor de encendido en la posición "ON"), podría significar que hay fugas de líquido para frenos o desgaste de las pastillas del freno. Si esto sucede, detenga inmediatamente el vehículo en el lugar seguro más cercano y compruebe el nivel del líquido para frenos. Para más detalles, consulte "Líquido para frenos" ☞P528. Si el nivel del líquido para frenos está por debajo de la marca "MIN" en el depósito, no conduzca el vehículo. Le recomendamos hacer remolcar su vehículo hasta el concesionario SUBARU más cercano para solicitar la reparación. Para más detalles, consulte "Remolque" ☞P483.

– CONTINÚA –

▼ **Advertencia del sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD)**

Si el testigo de aviso del sistema de frenos (rojo) y el testigo de aviso de ABS se encienden simultáneamente mientras conduce, podría existir algún fallo de funcionamiento en el sistema EBD.

Aunque el sistema EBD falle, el sistema de frenos convencional funcionará. No obstante, las ruedas traseras tenderán a bloquearse cuando se apliquen los frenos con mayor fuerza de lo normal y por lo tanto, el movimiento del vehículo puede ser algo más difícil de controlar.

Si el testigo de aviso del sistema de frenos (rojo), el testigo de aviso del control dinámico del vehículo y el testigo de aviso de ABS se encienden simultáneamente, efectúe los siguientes pasos.

1. Detenga el vehículo en un sitio cercano, seguro y llano.
2. Apague el motor, aplique el freno de estacionamiento, y vuélvalo a arrancar.
3. Libere por completo el freno de estacionamiento.
4. Incluso si no vuelven a encenderse todos los testigos de aviso, puede que el sistema EBD tenga una avería. Conduzca con cuidado hasta el concesionario SUBARU más cercano y solicite la inspección del sistema.
5. Si todos los testigos de aviso permanecen encendidos o se vuelven a encender tras aproximadamente 2 segundos, apague el motor, aplique el freno de estacionamiento y verifique el nivel del líquido para frenos. Para más detalles, consulte “Líquido para frenos” ☞P528.

- Si el nivel del líquido para frenos no está por debajo de la marca “MIN”, podría existir un fallo de funcionamiento en el sistema EBD. Le recomendamos conducir con cuidado hasta el concesionario SUBARU más cercano y solicitar la inspección del sistema.
- Si el nivel del líquido para frenos está por debajo de la marca “MIN”, NO conduzca el vehículo. En su lugar, le recomendamos solicitar el remolque de su vehículo hasta el concesionario SUBARU más cercano para realizar la reparación. Para más detalles, consulte “Remolque” ☞P483.

▼ **Advertencia del servofreno electrónico**

El testigo de aviso del sistema de frenos (rojo) se enciende cuando el servofreno electrónico funciona incorrectamente. Además, aparecen los mensajes de advertencia relacionados “Brake System (Sistema de frenado)” y “Check Owner’s Manual (Consulte el Manual del)” en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) de forma alternativa. Si el testigo de aviso se enciende, estacione en un lugar seguro tan pronto como sea posible. Le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU.

■ Testigo de aviso del freno de estacionamiento electrónico/testigo de aviso del sistema de frenos (amarillo)



Esta luz se enciende cuando se produce una avería en el sistema del freno de estacionamiento electrónico o el sistema de frenos.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando el testigo de aviso del freno de estacionamiento electrónico se ilumine, detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto con su concesionario SUBARU.

NOTA

- **Si el testigo de aviso se comporta tal como se indica a continuación, significa que el sistema del freno de estacionamiento electrónico funciona normalmente.**
  - **– El testigo de aviso permanece iluminado una vez que el motor se ha puesto en marcha, pero se apaga después de liberar el freno de estacionamiento electrónico y permanece apagado.**
  - **– El testigo de aviso se enciende mientras conduce, pero se apaga y permanece apagado.**
- **Si arranca el motor mientras manipula el interruptor del freno de estacionamiento electrónico, puede que el testigo de aviso del freno de estacionamiento electrónico se encienda. En tal caso, vuelva a arrancar el motor y, a continuación, accione el interruptor del freno de estacionamiento electrónico. Si el testigo de aviso se apaga, el sistema puede considerarse como normal.**

■ Luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico

▼ Indicador del freno de estacionamiento

El testigo se enciende al poner el freno de estacionamiento con el interruptor de encendido en la posición “ACC” u “ON”. Se apaga al liberar completamente el freno de estacionamiento.

▼ Advertencia del sistema del freno de estacionamiento electrónico

⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando se libera el freno de estacionamiento electrónico con el motor en marcha, el indicador del freno de estacionamiento electrónico se apaga. Sin embargo, si la luz permanece encendida, detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro. Le recomendamos que solicite a un concesionario SUBARU que inspeccione el sistema.**
- **Si tiene alguna duda sobre el funcionamiento correcto de los frenos, no conduzca el vehículo. Le recomendamos hacer remolcar su vehículo hasta el concesionario SUBARU más cercano para que le hagan la reparación.**
- **Si la luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico continúa parpadeando, es posible que exista un fallo en el sistema del freno de estacionamiento electrónico. Pare el vehículo inmediatamente en un lugar seguro, coloque tacos debajo de los neumáticos para evitar que el vehículo se mueva y póngase en contacto con su concesionario SUBARU. Para más detalles, consulte “Freno de estacionamiento electrónico” ☞P361.**

NOTA

- **Cuando el interruptor de encendido se gira a la posición “OFF” con el freno de estacionamiento electrónico aplicado, la luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico permanece encendida durante aproximadamente 30 segundos y luego se apaga.**
- **Si se intenta aplicar el freno de estacionamiento electrónico tirando del interruptor del freno de estacionamiento electrónico con el interruptor de encendido en la posición**

– CONTINÚA –

"OFF", la luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico se enciende y se vuelve a apagar al cabo de aproximadamente 30 segundos.

- **Aunque la luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico parpadee, si el testigo de aviso se comporta tal como se explica en los ejemplos siguientes, significa que no existe ningún fallo en el sistema del freno de estacionamiento electrónico.**
  - **La luz indicadora se apaga cuando se libera el freno de estacionamiento electrónico.**
- **La luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico puede parpadear inmediatamente después de arrancar el motor. Sin embargo, no existe ningún fallo si la luz indicadora se apaga después de liberar el freno de estacionamiento electrónico.**
- **La luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico puede parpadear si el freno de estacionamiento electrónico se aplica y se libera de forma reiterada. Sin embargo, no existirá ningún fallo de funcionamiento en el sistema del freno de estacionamiento electrónico en caso de que la luz se apague después de un corto periodo de tiempo.**

La luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico parpadea cuando hay un fallo en el sistema del freno de estacionamiento electrónico. Si la luz indicadora parpadea, estacione en un lugar seguro tan pronto como sea posible. Le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU.

La luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico permanece encendida cuando no se puede liberar el freno de estacionamiento, aunque se pulse el interruptor del freno de estacionamiento electrónico. Para más detalles, consulte "Freno de estacionamiento electrónico" ☞P361.

▽ **Advertencia de inhibición de la aplicación del freno de estacionamiento**

Si se acciona el interruptor del freno de estacionamiento electrónico cuando no es posible aplicar el freno de estacionamiento, la luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico parpadea durante 10 segundos y suena un pitido.

▽ **Advertencia de uso frecuente**

Si el interruptor del freno de estacionamiento electrónico se acciona con demasiada frecuencia, la luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico parpadea durante 10 segundos y suena un pitido. Cuando se da esta situación, se limita el funcionamiento del interruptor del freno de estacionamiento electrónico como medida de protección para el sistema del freno de estacionamiento electrónico.

NOTA

Espere a que se apague la luz indicadora.

■ Luz indicadora de Auto Vehicle Hold

⚠ PRECAUCIÓN

Si la luz indicadora de Auto Vehicle Hold no se enciende incluso cuando se toca "Auto Vehicle Hold (AVH) (Retención auto. vehíc.)" para activar la función, podría existir un fallo de funcionamiento en el sistema del freno de estacionamiento electrónico.

Este indicador se enciende cuando se activa la función Auto Vehicle Hold. Este indicador parpadea cuando el vehículo se detiene mediante la función Auto Vehicle Hold. Para más detalles, consulte "Función Auto Vehicle Hold" ☞P364.

■ Testigo de aviso de bajo nivel de combustible



El testigo de aviso de bajo nivel de combustible se enciende cuando el depósito está casi vacío, cuando quedan aproximadamente 7,8 litros (2,1 gal. EE. UU., 1,7 gal. Imp.). Funciona solamente con el interruptor de encendido en la posición “ON”. Cuando se encienda esta luz, reabastezca inmediatamente el depósito de combustible.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Reabastezca inmediatamente el depósito de combustible en cuanto se encienda el testigo de aviso de bajo nivel de combustible. Los fallos de encendido debidos a un depósito vacío pueden provocar daños en el motor.**
- **Para modelos con filtro de partículas de gasolina**
  - **Si el vehículo sigue circulando con el testigo de aviso de bajo nivel de combustible encendido, es posible que se proceda a controlar la potencia del motor de combustión para proteger tanto el motor de combustión como el filtro de partículas de gasolina. En este caso, se controlará la velocidad del vehículo, y se reducirá su aceleración y capacidad de subida de pendientes. Conduzca con cuidado para mantener el rendimiento del vehículo.**
  - **No utilice el control de crucero o el limitador de velocidad (de equiparse) mientras el testigo de aviso de bajo nivel de combustible está encendido. El rendimiento de seguimiento del control de crucero se reducirá.**

■ Testigo de aviso de velocidad del vehículo (de equiparse)



Cuando la velocidad es superior a aproximadamente 120 km/h (75 mph), la señal acústica suena y el testigo de aviso de velocidad del vehículo parpadea en el cuadro de instrumentos.

■ Luz indicadora de puerta abierta



La luz indicadora de puerta abierta se enciende si alguna de las puertas o el portón trasero no están perfectamente cerrados. Esta función está operativa incluso aunque el interruptor de encendido se encuentre en la posición “OFF” o “ACC”.

La puerta abierta se indica mediante la parte correspondiente de la luz indicadora de puerta abierta.

Antes de comenzar a conducir asegúrese siempre de que este indicador no esté visible.

■ Testigo de aviso de capó abierto



El testigo de aviso se enciende si el capó no está completamente cerrado. Esta función está operativa incluso aunque el interruptor de encendido se encuentre en la posición “OFF” o “ACC”.

Antes de conducir, asegúrese siempre de que esta luz no se encuentre encendida.

– CONTINÚA –

■ Testigo de aviso del líquido lavaparabrisas



Esta luz aparece cuando el nivel del depósito del líquido lavaparabrisas desciende por debajo del límite inferior (aproximadamente 0,6 litros (0,6 cuart. EE.UU., 0,5 cuart. Imp.)).

■ Testigo de aviso del sistema de tracción en todas las ruedas



⚠ ADVERTENCIA

Continuar conduciendo con el testigo de aviso del sistema de tracción en todas las ruedas parpadeando puede producir daños en el tren de potencia. Si parpadea el testigo de aviso del sistema de tracción en todas las ruedas, estacione rápidamente en un lugar seguro y compruebe si los cuatro neumáticos tienen el mismo diámetro y si hay una rueda pinchada o desinflada por otros motivos.

NOTA

Si se utiliza el neumático de repuesto temporal, el testigo de aviso del sistema de tracción en todas las ruedas podría parpadear. Por ello, el neumático de repuesto temporal debe utilizarse únicamente el mínimo tiempo imprescindible. Sustituya el neumático de repuesto temporal por un neumático convencional lo antes posible.

Esta luz parpadea si se conduce el vehículo con neumáticos de diferentes diámetros en las ruedas o con presión de inflado excesivamente baja en alguno de sus neumáticos.

■ Testigo de aviso del sistema de servodirección



Cuando el motor está funcionando, el testigo de aviso se enciende si se detecta un fallo de funcionamiento en el sistema de la servodirección eléctrica.

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando el testigo de aviso del sistema de servodirección está encendido, puede producirse una mayor resistencia al girar el volante. Le recomendamos conducir con cuidado hasta el concesionario SUBARU más cercano y solicitar la inspección del vehículo inmediatamente.

NOTA

Si se maneja el volante de los siguientes modos, el sistema de control de la servodirección puede limitar temporalmente la asistencia de la servodirección para evitar que los componentes del sistema, como el ordenador de control y el motor de tracción, se sobrecalienten.

- **Si se gira el volante en repetidas ocasiones y bruscamente cuando se conduce el vehículo a velocidades muy bajas, como cuando se gira el volante en repetidas ocasiones cuando se está estacionando en paralelo.**
- **El volante permanece en una posición totalmente girada durante un periodo prolongado de tiempo.**

En ese caso, la dirección presentará una resistencia mayor. Sin embargo, no se trata de ningún fallo de funcionamiento. La fuerza de giro habitual se recuperará tras haber dejado de mover el volante durante un tiempo, cuando el sistema de control de la servodirección se haya enfriado. No obstante, si se maneja la dirección de un modo poco habitual que provoque la limitación de la asistencia de la servodirección con demasiada frecuencia, podría produ-

cirse un fallo de funcionamiento en el sistema de control de la servodirección.

■ Testigo de aviso del control dinámico del vehículo/luz indicadora de funcionamiento del control dinámico del vehículo



▼ Testigo de aviso del control dinámico del vehículo

⚠ PRECAUCIÓN

El sistema de control dinámico del vehículo efectúa el control del ABS a través del circuito eléctrico del ABS. Por consiguiente, si el ABS no está funcionando, el sistema de control dinámico del vehículo no podrá realizar el control del ABS. Como resultado, el sistema de control dinámico del vehículo quedará inoperante y se encenderá el testigo de aviso. Aunque en este caso se encuentran inoperativos tanto el control dinámico del vehículo como el ABS, las funciones normales del sistema de frenos siguen estando disponibles. Si bien esta situación no compromete la seguridad de conducción, deberá conducir con cuidado y le recomendamos solicitar la inspección de su vehículo en un concesionario SUBARU a la mayor brevedad posible.

NOTA

- **Si se produce un fallo de funcionamiento en el circuito eléctrico del sistema de control dinámico del vehículo, se enciende el testigo de aviso. En este caso, el ABS (sistema antibloqueo de frenos) permanece operativo.**
- **El testigo de aviso se enciende cuando existe un fallo de funcionamiento en el sistema de control electrónico del sistema ABS/control dinámico del vehículo.**
- **Si se presenta un fallo de funcionamiento en el sistema EBD, el testigo de aviso del control dinámico del vehículo, el testigo de aviso de ABS y el testigo de aviso del sistema de frenos (rojo) se encenderán simultáneamente. Para más detalles acerca de las advertencias de funcionamiento incorrecto del sistema EBD, consulte "Advertencia del sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD)" ☞P178.**

Cualquiera de las siguientes condiciones puede indicar un fallo en el funcionamiento del sistema de control dinámico del vehículo. Le recomendamos hacer inspeccionar inmediatamente su vehículo en un concesionario SUBARU.

- El testigo de aviso no se enciende al colocar el interruptor de encendido en la posición "ON".
- El testigo de aviso se enciende mientras está conduciendo el vehículo.

NOTA

Si el testigo de aviso funciona de la manera descrita en los siguientes ejemplos, el sistema de control dinámico del vehículo puede considerarse como normal.

- **El testigo de aviso se enciende justo después de arrancar el motor, pero se apaga inmediatamente y permanece apagado.**
- **Este testigo de aviso se enciende después de haber arrancado el motor y se apaga cuando se empieza a conducir el vehículo.**
- **El testigo de aviso se enciende mientras conduce, pero se apaga inmediatamente y permanece apagado.**

– CONTINÚA –

▼ **Luz indicadora de funcionamiento del control dinámico del vehículo**

La luz indicadora parpadea durante la activación de la función de supresión de derrape y durante la activación de la función de control de tracción.

NOTA

- **Especialmente en climas fríos, el indicador podría permanecer encendido durante un breve periodo de tiempo después de arrancar el motor. Esto no indica ningún problema de funcionamiento. El testigo se apagará en cuanto se caliente el motor.**
- **La luz indicadora se enciende cuando se produce un problema en el motor y la luz indicadora de funcionamiento incorrecto está encendida (luz Check Engine).**

La siguiente condición indica que puede haber un fallo de funcionamiento en el sistema de control dinámico del vehículo. Le recomendamos hacer inspeccionar su vehículo en un concesionario SUBARU lo más pronto posible.

- El indicador no se apaga aunque transcurran varios minutos (el motor se ha calentado) después de arrancar el motor.

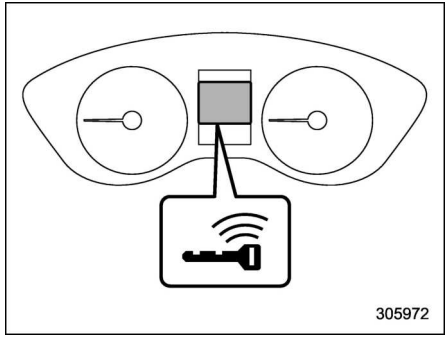
■ Luz indicadora OFF del control dinámico del vehículo

La luz se enciende al seleccionar “Vehicle Dynamics Control (Ctrl. dinámico vehíc.)” para desactivar el sistema de control dinámico del vehículo.

Cualquiera de las siguientes condiciones puede indicar un fallo en el funcionamiento del sistema de control dinámico del vehículo. Le recomendamos hacer inspeccionar inmediatamente su vehículo en un concesionario SUBARU.

- La luz no se enciende durante la verificación del sistema.
- El indicador no se apaga aunque transcurran aproximadamente 2 segundos después de haber girado el interruptor de encendido a la posición “ON”.

■ Avisadores acústicos e indicador de advertencia del sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador



Indicador de advertencia de la llave de acceso

El sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador está equipado con un avisador acústico y el indicador de advertencia de la llave de acceso para reducir el número de operaciones incorrectas y ayudarle a proteger el vehículo contra el robo.

Cuando suene el avisador acústico y/o aparezca el indicador de advertencia, adopte las medidas adecuadas.

Los avisadores acústicos no se pueden desactivar. Sin embargo, el ajuste del volumen del avisador acústico exterior puede cambiarse en un concesionario SUBARU. Le recomendamos que consulte los detalles necesarios en su concesionario SUBARU.

⚠ ADVERTENCIA

No conduzca el vehículo si el indicador del pulsador de encendido parpadea en color verde después de haber arrancado el motor. Ese parpadeo indica que el volante no se ha desbloqueado, lo que puede producir un accidente que cause lesiones graves o mortales.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Cuando arranque nuevamente el motor después de que el indicador de funcionamiento ubicado en el pulsador de encendido parpadee en color verde, si el indicador de funcionamiento permanece parpadeando en color verde, podría existir un fallo de funcionamiento en el bloqueo de la dirección. Le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU lo más pronto posible.**
- **Si el indicador de funcionamiento ubicado en el pulsador de encendido parpadea en color naranja, le recomendamos ponerse en contacto inmediatamente con su concesionario SUBARU.**

NOTA

- **Aunque el mando de la llave de acceso esté dentro del límite de funcionamiento en el interior del vehículo, puede producirse una advertencia de llave de acceso para arranque del motor dependiendo del estado del mando de la llave de acceso y de las condiciones ambientales.**
- **Si el mando de la llave de acceso se extrae del vehículo por una ventana abierta, no se producirá la advertencia de retiro de la llave de acceso o la advertencia de retiro de la llave de acceso del pasajero.**

▼ Lista de advertencias

⚠ PRECAUCIÓN

Si se produce alguna de las siguientes advertencias, incluso si el indicador de advertencia de la llave de acceso no aparece, adopte las medidas adecuadas.

– CONTINÚA –

Avisador acústico interior	Avisador acústico exterior	Indicador de funcionamiento en el pulsador de encendido	Estado	Acción
Campanilla, campanilla... (funcionamiento intermitente)	—	—	La puerta del conductor se abre mientras el pulsador de encendido está en la posición “ACC” y la palanca selectora está en la posición “P”.	Coloque el pulsador de encendido en “OFF” o cierre la puerta del conductor. Al salir del vehículo, asegúrese de situar el pulsador de encendido en la posición “OFF” (apagado).
			El pulsador de encendido ha pasado a “OFF” mientras la puerta del conductor está abierta.	Cierre la puerta del conductor.
Campanilla	Pitido corto (2 segundos)	—	**Advertencia de cierre:** Las puertas se bloquean con los siguientes métodos cuando se deja un mando de llave de acceso en el vehículo. ● La puerta se cierra cuando la palanca de bloqueo de la puerta está en la posición de bloqueo. ● La puerta se cierra cuando el interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas está en la posición de bloqueo.	Saque el mando de la llave de acceso del vehículo y bloquee las puertas. Las puertas no pueden bloquearse mientras el mando de la llave de acceso está en el interior del vehículo. Sonará un pitido y todas las puertas se desbloquearán.
—	Pitido corto (2 segundos)	—	**Advertencia de bloqueo de la llave de acceso:** Se ha tocado el sensor de bloqueo de la puerta mientras el pulsador de encendido estaba en “OFF” y el mando de la llave de acceso en el interior del vehículo.	Saque el mando de la llave de acceso del vehículo y bloquee las puertas. Si el mando de la llave de acceso está en el interior del vehículo, las puertas no pueden bloquearse.
—	Pitido, pitido, pitido, pitido, pitido (5 veces)	—	**Advertencia de puerta entreabierta:** Se toca el sensor de bloqueo de la puerta mientras el interruptor de encendido está en la posición “OFF” y está abierta una de las puertas, incluyendo el portón trasero.	Cierre y bloquee las puertas adecuadamente. Si una de las puertas, incluyendo el portón trasero, está abierta, no se pueden bloquear las puertas.

Avisador acústico interior	Avisador acústico exterior	Indicador de funcionamiento en el pulsador de encendido	Estado	Acción
Campanilla	Pitido largo (60 segundos máx.)	—	**Advertencia de contacto:** Se toca el sensor de bloqueo de puertas mientras lleva consigo el mando de la llave de acceso, el pulsador de encendido está en una posición diferente a “OFF” y la palanca selectora está en la posición “P”.	Vuelva a colocar el mando de la llave de acceso en el interior del vehículo o sitúe el pulsador de encendido en posición “OFF”. Si el pulsador de encendido no se coloca en la posición “OFF”, las puertas no se pueden bloquear.
Campanilla, campanilla... (7 segundos)	—	—	**Advertencia de la llave de acceso:** Estaba conduciendo el vehículo y el mando de la llave de acceso no estaba en el interior del vehículo.	Lleve consigo el mando de la llave de acceso y conduzca el vehículo.
Campanilla	—	—	**Advertencia de llave de acceso para arranque del motor:** Se ha presionado el pulsador de encendido y el mando de la llave de acceso no estaba dentro del vehículo.	Lleve consigo el mando de la llave de acceso y presione el pulsador de encendido.
Campanilla	Pitido, pitido, pitido (3 veces)	—	**Advertencia de retiro de la llave de acceso:** El conductor sale del vehículo con el mando de la llave de acceso y cierra la puerta del conductor mientras el pulsador de encendido está en una posición diferente a “OFF” y la palanca selectora está en la posición “P”.	Coloque el pulsador de encendido en “OFF” y salga del vehículo.
Campanilla	Pitido, pitido, pitido (3 veces)	—	**Advertencia de retiro de la llave de acceso del pasajero:** Un pasajero sale del vehículo con el mando de la llave de acceso y cierra una puerta diferente de la del conductor mientras el pulsador de encendido estaba en una posición diferente a “OFF”.	Vuelva a situar el mando de la llave de acceso en el interior del vehículo o sitúe el pulsador de encendido en posición “OFF”.

– CONTINÚA –

Avisador acústico interior	Avisador acústico exterior	Indicador de funcionamiento en el pulsador de encendido	Estado	Acción
Pitido largo (continuo)	Pitido largo (continuo)	—	**Advertencia de retiro de la llave de acceso sin posición “P”:** El conductor sale del vehículo con el mando de la llave de acceso y cierra la puerta del conductor mientras el pulsador de encendido está en una posición diferente de “OFF” y la palanca selectora está en una posición diferente de “P”.	Coloque la palanca selectora en posición “P”, coloque el pulsador de encendido en “OFF” y salga de vehículo.
Pitido largo (continuo)	—	—	**Advertencia de posición de la palanca selectora:** ● Caso 1: El motor se desactiva pulsando el pulsador de encendido mientras la palanca selectora está en una posición diferente a “P”. ● Caso 2: La puerta del conductor se abre mientras el pulsador de encendido está en una posición diferente a “OFF” y la palanca selectora está en una posición diferente a “P”.	● Caso 1: Arranque el motor, coloque la palanca selectora en posición “P”, coloque el pulsador de encendido en “OFF” y salga de vehículo. ● Caso 2: Coloque la palanca selectora en posición “P”, coloque el pulsador de encendido en “OFF” y salga de vehículo.
Campanilla	—	—	La carga de la pila del mando de la llave de acceso está baja.	Sustituya la pila del mando de la llave de acceso.
Campanilla	—	Destellos en color verde	**Advertencia de bloqueo de la dirección:** Se lleva a cabo el procedimiento de arranque del motor pero la dirección permanece bloqueada.	Mientras gira levemente la dirección de derecha a izquierda, pise el pedal del freno y pulse el pulsador de encendido.
Campanilla	—	Destellos en color naranja	**Advertencia de fallo de funcionamiento del sistema:** Se ha detectado un fallo de funcionamiento en el sistema eléctrico o en el bloqueo de la dirección asistida.	Le recomendamos ponerse en contacto inmediatamente con un concesionario SUBARU para que examinen su vehículo.

■ Luz indicadora del inmovilizador

Esta luz indicadora indica el funcionamiento del sistema inmovilizador.

La luz indicadora del inmovilizador comenzará a parpadear en las siguientes condiciones.

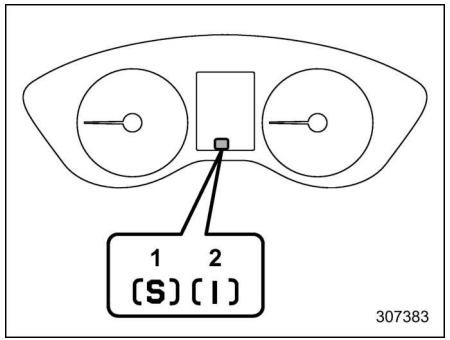
- Inmediatamente después de colocar el pulsador de encendido en la posición “OFF”.
- Inmediatamente después de abrir o cerrar la puerta del conductor cuando se cumplen todas las siguientes condiciones.
  – El pulsador de encendido está en la posición “ON” o “ACC”.
  – El motor no está funcionando.

En caso de que se utilice una llave no autorizada (por ejemplo, la llave no está registrada o no coincide con el código de identificación), el contacto no pasa a “ON” y la luz indicadora del inmovilizador sigue parpadeando.

NOTA

- **La luz indicadora del sistema inmovilizador permanece apagada en las siguientes condiciones. Quiere decir que el código de identificación coincide completamente y el sistema inmovilizador está desactivado, y no indica un fallo en el funcionamiento.**
  – Mientras el motor está en marcha
  – El pulsador de encendido ha sido colocado en la posición “ON” o “ACC” y la puerta del conductor no se ha abierto ni cerrado
- **Incluso si se produce un funcionamiento incorrecto, como por ejemplo el parpadeo irregular de la luz indicadora del inmovilizador, ello no afectará a la funcionalidad del sistema inmovilizador.**

■ Indicador SI-DRIVE

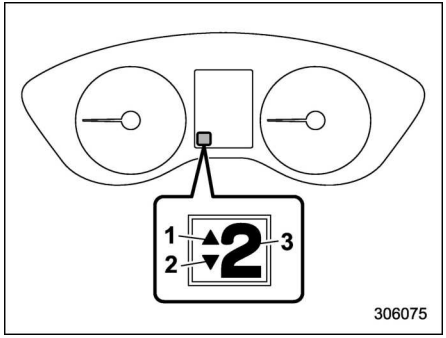


Indicador SI-DRIVE
1 Modo Sport (S)
2 Modo Inteligente (I)

Esta luz indica el modo actual de SI-DRIVE.

Para más detalles acerca del modo SI-DRIVE, consulte “SI-DRIVE” ☞P344.

■ Indicador de palanca selectora/posición de marcha



1 Indicador de cambio a marcha superior
2 Indicador de cambio descendente
3 Indicador de palanca selectora/posición de marcha

La posición de la palanca selectora se visualiza en el indicador.

Cuando se selecciona el modo manual, se encienden el indicador de posición de marcha, que muestra la marcha seleccionada actualmente, y el indicador de cambio a marcha superior/inferior. Consulte “Selección del modo manual”

– CONTINÚA –

☞P342.

■ Luz indicadora de control de crucero (de equiparse)

Esta luz se enciende en blanco cuando se pulsa el interruptor principal de control de crucero para activar la función de control de crucero.

Esta luz se enciende en verde cuando se establece la velocidad del vehículo para utilizar la función de control de crucero.

Para más detalles, consulte “Control de crucero” ☞P371.

Si esta luz parpadea, no utilice el control de crucero. Además, si parpadea con frecuencia, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU para solicitar una inspección.

⚠ PRECAUCIÓN

Si la luz indicadora de fallo de funcionamiento (indicador Check Engine) se enciende, la luz indicadora de control de crucero parpadea al mismo tiempo. En ese caso, evite conducir a alta velocidad y le recomendamos que acuda a un concesionario SUBARU lo antes posible para que revisen el vehículo.

NOTA

Si esta luz indicadora no se enciende incluso cuando se pulsa el interruptor principal de control de crucero, el sistema de control de crucero podría no estar funcionando adecuadamente. Le recomendamos solicitar inmediatamente la inspección de su vehículo en el concesionario SUBARU más cercano.

■ Luces indicadoras de señal de dirección

Estas luces muestran la operación de la señal de dirección o de la señal de cambio de la vía de tránsito.

Si los indicadores no parpadean o bien si parpadean demasiado rápidamente, es probable que una de las bombillas de la señal de dirección esté quemada. Cambie la bombilla quemada cuanto antes. Consulte “Cambio de bombillas” ☞P551.

■ Luz indicadora de luz de carretera

Esta luz indica que los faros están en el modo de luz de carretera.

Esta luz indicadora también se enciende al accionar las ráfagas de luz.

■ Indicador de asistencia de luz de carretera (de equiparse)

Este indicador aparece cuando la función de asistencia de luz de carretera está activada. Para más detalles relacionados con la función de asistencia de luz de carretera, consulte “Función de asistencia de luz de carretera” ☞P254.

■ Testigo de aviso del nivelador automático del haz de los faros (de equiparse)

Este testigo se enciende cuando el nivelador automático del haz de los faros no funciona de manera normal.

Si este testigo se enciende mientras conduce, le recomendamos que solicite la inspección del vehículo en su concesionario SUBARU.

■ Testigo de aviso del faro LED

Esta luz se enciende si hay un fallo de funcionamiento en los faros LED. Le recomendamos que lleve a la mayor brevedad posible su vehículo a un concesionario SUBARU para revisarlo.

■ Luz indicadora OFF de los faros delanteros adaptativos (de equiparse)

SRH OFF

Esta luz se enciende cuando la función de faros delanteros adaptativos está desactivada. Para más detalles relacionados con el ajuste de activación y desactivación, consulte “Ajustes del vehículo” ☞P219.

■ Testigo de aviso de los faros delanteros adaptativos (de equiparse)

SRH

El testigo se enciende cuando se produce un fallo de funcionamiento en los faros delanteros adaptativos. Consulte “Faros delanteros adaptativos (SRH)” ☞P258.

■ Luz indicadora de faros

Esta luz indicadora se enciende en las siguientes condiciones.

- El interruptor de alumbrado se coloca en la posición “≡D◐≡” o “≡D”.
- Modelos con encendido/apagado automático de los faros: El interruptor de alumbrado está en la posición “AUTO” y los faros se encienden automáticamente.

■ Luz indicadora de luz antiniebla delantera (de equiparse)

Esta luz indicadora se enciende cuando las luces antiniebla delanteras están encendidas.

■ Luz indicadora antiniebla trasera (de equiparse)

Esta luz indicadora se enciende cuando la luz antiniebla trasera está encendida.

■ Testigo de aviso del sistema de arranque y parada automático (amarillo)

⚠ PRECAUCIÓN

Si el testigo de aviso del sistema de arranque y parada automático se enciende en color amarillo, puede estar indicando un fallo de funcionamiento en el sistema de arranque y parada automático. Cuando vuelva a poner en marcha el motor después de que se encienda el testigo de aviso del sistema de arranque y parada automático, si sigue encendido, le recomendamos que solicite la inspección de su vehículo en un concesionario SUBARU a la mayor brevedad posible.

El testigo de aviso del sistema de arranque y parada automático se enciende en amarillo si se abre el capó cuando el motor se ha detenido temporalmente por medio del sistema de arranque y parada automático.

En este caso, por motivos de seguridad el motor no volverá a arrancar automáticamente aunque se suelte el pedal del freno. Arranque el motor utilizando el procedimiento normal.

■ Luz indicadora OFF del sistema de arranque y parada automático

A OFF

Esta luz se encenderá cuando se toque “Auto Start Stop (Start Stop automático)” para evitar que funcione el sistema de arranque y parada automático. Se apagará cuando se vuelva a tocar “Auto Start Stop (Start Stop automático)” para habilitar el funcionamiento del sistema de arranque y parada automático. Para más detalles sobre el ajuste, consulte “Ajustes del vehículo” ☞P219 (modelos con panta-

– CONTINÚA –

lla de 11,6 pulgadas) o “Ajuste de la pantalla inferior” ☞P237 (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas).

⚠ PRECAUCIÓN

Si la luz indicadora OFF del sistema de arranque y parada automático no se enciende al tocar “Auto Start Stop (Start Stop automático)”, le recomendamos que se ponga en contacto con un concesionario SUBARU para solicitar una inspección lo más pronto posible.

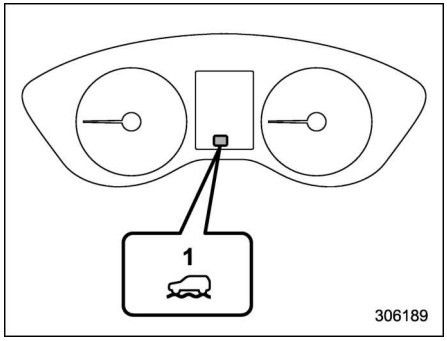
■ Luz indicadora del sistema de arranque y parada automático (verde)

Esta luz indicadora se enciende cuando el motor se ha detenido temporalmente por medio del sistema de arranque y parada automático. Se apagará cuando vuelva a arrancar el motor.

■ Luz indicadora de Sin actividad detectada en el sistema de arranque y parada automático

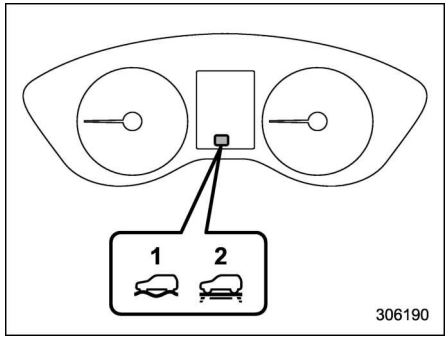
Cuando se detiene un vehículo, esta luz indicadora se enciende cuando no se cumplen las condiciones de funcionamiento del sistema de arranque y parada automático. La luz se apagará cuando el vehículo empiece a moverse. Consulte “Condiciones no aptas para el funcionamiento” ☞P376.

■ Indicador de X-MODE



Indicador de X-MODE (modelos con 1 modo)

1 Indicador de X-MODE



Indicador de X-MODE (modelos con 2 modos)

1 Indicador del modo DEEP SNOW/MUD
2 Indicador de modo SNOW/DIRT

Este indicador aparece cuando X-MODE está activado. Desaparecerá cuando se desactive X-MODE. Consulte “Para activar/desactivar X-MODE” ☞P356.

■ Luz indicadora de control de descenso de pendientes

Esta luz indicadora aparece cuando la función de control de descenso está en espera. Parpadeará cuando la función de control de descenso esté en funcionamiento. Desaparecerá cuando la función de control de descenso no esté disponible.

Consulte “Función de control de descenso de pendientes” ☞P357.

■ Indicador de advertencia de detección de vehículo trasero Subaru (de equiparse)

Este indicador de advertencia aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) cuando la detección de vehículo trasero Subaru (SRVD) no funciona bien por alguna razón. Para mayor información, consulte “Indicador de advertencia SRVD” ☞P403. Si este indicador permanece visible, le recomendamos que solicite la inspección de su vehículo en su concesionario SUBARU lo antes posible.

■ Indicador OFF de detección de vehículo trasero Subaru (de equiparse)

Este indicador aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) cuando se toca “Rear Vehicle Detection (SRVD) (Detección de vehículo trasero (SRVD))” para desactivar la detección de vehículo trasero Subaru (SRVD) o cuando la detección de vehículo trasero Subaru (SRVD) se interrumpe temporalmente. Para más detalles, consulte “Indicador SRVD OFF” ☞P402.

■ Testigo de aviso de superficie de carretera con hielo

Cuando la temperatura exterior es de 3°C (37°F) o menos, el testigo de aviso de superficie de carretera con hielo se enciende para informar al conductor de que podría haber hielo en la superficie de la carretera.

NOTA

- **El indicador de la temperatura exterior muestra la temperatura en la zona próxima al sensor. Sin embargo, la temperatura podría no estar indicada correctamente o se podría retrasar la actualización en las siguientes condiciones.**
  - **– Al aparcar o conducir a velocidades bajas**
  - **– Cuando la temperatura exterior cambia de forma súbita (ejemplo: cuando se entra y sale de una zona de estacionamiento subterráneo o al pasar por un túnel)**
  - **– Al poner en marcha el motor después de haber estado estacionado durante un cierto período de tiempo**
- **El testigo de aviso de superficie de carretera con hielo es solo orientativo. Asegúrese de comprobar el estado de la superficie de la carretera antes de conducir.**
- **Cuando se muestra el testigo de aviso de superficie de carretera con hielo, este no desaparece hasta que la temperatura exterior alcanza los 5°C (41°F) o más.**

■ Indicador de advertencia de RAB (de equiparse)

Este indicador se enciende si el sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) no funciona correctamente. Consulte “Sistema de frenado automático marcha atrás (RAB)” ☞P405.

■ Indicador RAB OFF (de equiparse)

Este indicador se enciende cuando el sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) se apaga (OFF) o se suspende temporalmente. Consulte “Sistema de frenado automático marcha atrás (RAB)” ☞P405.

– CONTINÚA –

■ Testigo de aviso del filtro de partículas de gasolina (de equiparse)



▼ Cuando se enciende el testigo de aviso del filtro de partículas de gasolina

El testigo de aviso del filtro de partículas de gasolina se enciende cuando las partículas acumuladas exceden el límite específico. Conduzca el vehículo en las condiciones de conducción especificadas para eliminar el hollín. El testigo de aviso del filtro de partículas de gasolina se apagará una vez eliminado el hollín. Consulte las condiciones de conducción especificadas en “Cuando se enciende el testigo de aviso del filtro de partículas de gasolina” ☞P435.

▼ Cuando el testigo de aviso del filtro de partículas de gasolina parpadea

Cuando el testigo de aviso del filtro de partículas de gasolina parpadee, le recomendamos que solicite al concesionario SUBARU más cercano una inspección inmediata.

⚠ PRECAUCIÓN

Si el vehículo sigue circulando con el testigo de aviso del filtro de partículas de gasolina parpadeando, es posible que se proceda a controlar la potencia del motor de combustión para proteger tanto el motor de combustión como el filtro de partículas de gasolina. En este caso, se controlará la velocidad del vehículo, y su aceleración y capacidad de subida de pendientes podrán verse reducidas.

NOTA

El control de crucero o el limitador de velocidad (de equiparse) no puede usarse mientras el testigo de aviso del filtro de partículas de gasolina parpadee.

■ Luz indicadora de funcionamiento del sistema de control del conductor (verde) (de equiparse)



Este indicador se enciende cuando se activa el sistema de control del conductor. Consulte “Luz indicadora de funcionamiento del sistema de control del conductor (verde)” ☞P426.

■ Testigo de aviso del sistema de control del conductor (amarillo) (de equiparse)



Este testigo de aviso se enciende cuando se produce un fallo en el sistema de control del conductor. Le recomendamos que lleve a la mayor brevedad posible su vehículo a un concesionario SUBARU para revisarlo. Consulte “Testigo de aviso del sistema de control del conductor (amarillo)” ☞P426.

■ Luz indicadora OFF del sistema de control del conductor (de equiparse)



Este indicador se enciende cuando se toca “Driver Monitoring System (Sist. seguimiento conductor)” para desactivar el sistema de control del conductor. Consulte “Luz indicadora OFF del sistema de control del conductor” ☞P426.

■ Luz indicadora de suspensión temporal del sistema de control del conductor (de equiparse)



Este indicador se enciende cuando se suspende temporalmente el sistema de control del conductor. Consulte “Luz indicadora de suspensión temporal del sistema de control del conductor” ☞P426.

NOTA

El sistema de control del conductor se suspende de forma temporal en las siguientes situaciones.

- **La temperatura de la unidad del sistema de control del conductor es alta.**

■ Indicador OFF de la alarma audible del sonar (de equiparse)



Este indicador se enciende cuando la alarma audible del sonar está apagada. Para más información sobre el procedimiento de ajuste, consulte “Ajustes del vehículo” ☞P219.

■ Indicador de advertencia de frenado de tráfico cruzado delantero (de equiparse)



El indicador de advertencia de frenado de tráfico cruzado delantero se enciende cuando no funciona correctamente la Información del tráfico cruzado delantero y el frenado de tráfico cruzado delantero. Le recomendamos que lleve a la mayor brevedad posible su vehículo a un concesionario SUBARU para revisarlo. Consulte “Información del tráfico cruzado delantero” ☞P387.

■ Indicador OFF de frenado de tráfico cruzado delantero (de equiparse)



Este indicador se enciende al tocar “Pre-Collision Braking (Frenos anticolisión)” en la pantalla para desactivar la Información del tráfico cruzado delantero y el frenado de tráfico cruzado delantero. Consulte “Ajustes del vehículo” ☞P219.

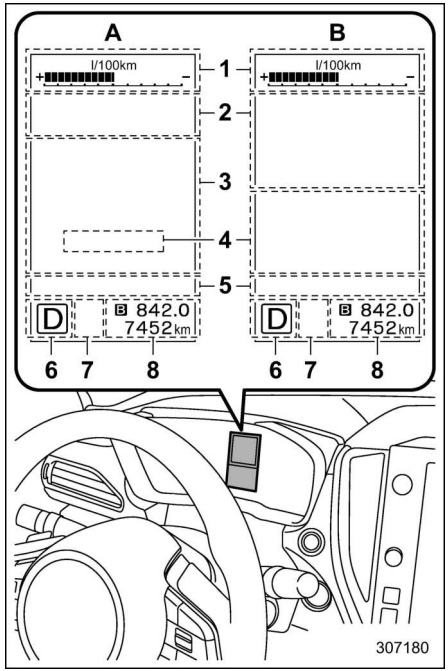
3-6. Pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color)

⚠ ADVERTENCIA

Preste siempre atención a la conducción cuando esté manejando la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) mientras el vehículo está en movimiento para mantener la seguridad. Cuando la utilización de la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) le reste concentración durante la conducción, detenga el vehículo antes de realizar operaciones en la pantalla. No se concentre en la pantalla mientras está conduciendo. De hacerlo podría apartar su atención de la carretera y podría producirse un accidente.

Aparecerá información en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color). Además, aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla si se detecta un fallo de funcionamiento. Asimismo, se pueden llevar a cabo varios ajustes para el contenido visualizado.

– CONTINÚA –

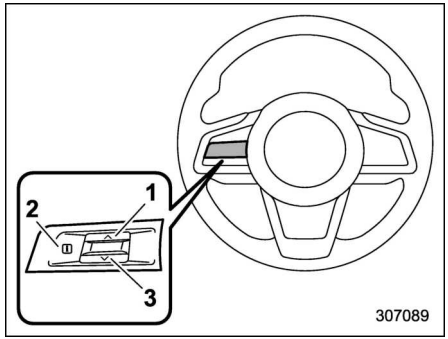


Pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color)

1 Pantalla de información del cuadro de instrumentos (consulte “Pantalla de información del cuadro de instrumentos” ☞P197).
2 Pantalla de advertencia (consulte “Pantalla de advertencia” ☞P197)./Pantalla básica (consulte “Pantallas básicas” ☞P200).
3 Pantalla de EyeSight*
4 Pantalla digital de velocidad (consulte “Pantalla digital de velocidad” ☞P203).
5 Pantalla de avisadores (consulte “Pantalla de testigos” ☞P199).
6 Indicador de palanca selectora/posición de marcha (consulte “Indicador de palanca selectora/posición de marcha” ☞P189).
7 Indicador X-MODE (consulte “Indicador de X-MODE” ☞P192)./luz indicadora SI-DRIVE (consulte “Indicador SI-DRIVE” ☞P189).
8 Odómetro (consulte “Odómetro” ☞P162)./Cuentakilómetros parcial doble (consulte “Cuentakilómetros parcial doble” ☞P163).

A: Activar el sistema EyeSight
B: Desactivación del sistema EyeSight
*: Para más detalles, consulte el Manual del propietario de EyeSight entregado por separado.

■ Funcionamiento básico



Interruptores de control

1 ∧
2 i
3 ∨

Accionando ∧ o ∨ en los interruptores de control se pueden cambiar las pantallas.

Si hay mensajes útiles, como información del vehículo, información de advertencia, etc. interrumpirán la pantalla actual y aparecerá en la pantalla junto con un pitido. Si se visualiza esa pantalla, tome las medidas necesarias según el mensaje mostrado en la pantalla.

La pantalla de aviso volverá a su aspecto original después de unos segundos. Mientras el recordatorio de información i aparece en la pantalla, es posible volver

a visualizar la pantalla de advertencia. Para recuperar el mensaje marcado con [i] en la pantalla, pulse el interruptor [i] del volante.

■ Pantalla de bienvenida (animación inicial) y pantalla de despedida (animación final)

Cuando la puerta del conductor se abre y se cierra después de desbloquearla, la pantalla de bienvenida (animación inicial) aparecerá en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) durante aproximadamente 20 segundos.

Cuando el interruptor de encendido se sitúa en la posición “OFF”, la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) se apaga gradualmente mostrando la pantalla de despedida (animación final).

NOTA

- **El texto y la apariencia reales de las pantallas de bienvenida y de despedida pueden diferir.**
- **La pantalla básica aparecerá cuando se cambia el interruptor de encendido a la posición “ON” mientras se visualiza la pantalla de bienvenida.**
- **Cuando aparezca la pantalla de bienvenida, se requerirá un cierto período de tiempo para volver a mostrarla.**
- **Si se acciona el interruptor de encendido después de desbloquear la puerta del conductor, la pantalla de bienvenida no aparecerá incluso cuando se abra o se cierre la puerta del conductor.**
- **La pantalla de bienvenida desaparecerá cuando bloquee la puerta del conductor utilizando el sistema de entrada sin llave a distancia (todos los modelos) o la función de acceso sin llave (de equiparse) mientras la pantalla de bienvenida se visualiza.**
- **La pantalla de bienvenida que incluye la unidad de audio/navegación se puede activar y desactivar.**
- **La pantalla de bienvenida puede ajustarse en activado o desactivado. Para más detalles, consulte “Ajustes generales” ☞P214 (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas) o “Ajustes generales” ☞P233 (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas).**
- **La pantalla de despedida se puede activar y desactivar. Para más detalles, consulte “Ajustes generales” ☞P214 (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas) o “Ajustes generales” ☞P233 (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas).**

■ Pantalla de advertencia



Ejemplo de aviso

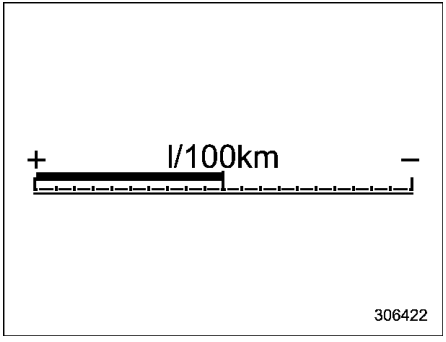
Si hay un mensaje de advertencia o una notificación de mantenimiento, aparecerá en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color). Tome las medidas apropiadas en función de los mensajes mostrados.

■ Pantalla de información del cuadro de instrumentos

La pantalla de información del cuadro de instrumentos se puede cambiar. Para más detalles, consulte “Ajustes generales” ☞P214 (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas) o “Ajustes generales” ☞P233 (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas).

– CONTINÚA –

▼ **Indicador ECO**



El indicador ECO muestra la diferencia entre el promedio de consumo de combustible desde la última puesta a cero del cuentakilómetros parcial y el promedio de consumo actual de combustible.

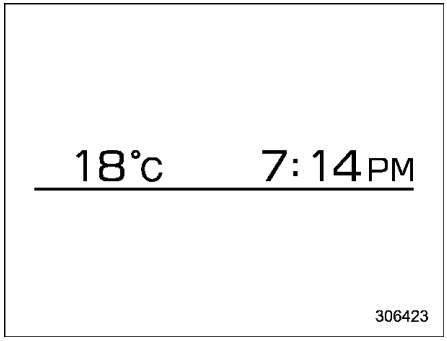
El indicador ECO muestra la eficiencia de combustible actual como se muestra en el siguiente diagrama.

Unidad visualizada	Posición de la aguja	
	Lado “+”	Lado “–”
l/100km	Malo	Bueno
km/l	Bueno	Malo

NOTA

- **El indicador ECO solo muestra una indicación aproximada.**
- **Después de poner a cero el cuentakilómetros parcial, el promedio de consumo de combustible no se indicará hasta que se haya recorrido 1 km (0,6 millas). Hasta ese momento, el indicador ECO no funcionará.**

▼ **Reloj y temperatura**



Esta pantalla muestra el reloj y la temperatura exterior.

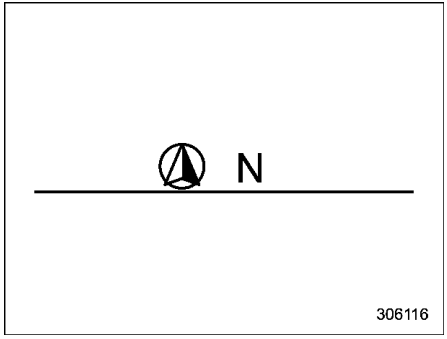
Para obtener más información sobre el ajuste del reloj, consulte “Reloj” ☞P246.

NOTA

El indicador de la temperatura exterior muestra la temperatura en la zona próxima al sensor. Sin embargo, la temperatura podría no estar indicada correctamente o se podría retrasar la actualización en las siguientes condiciones.

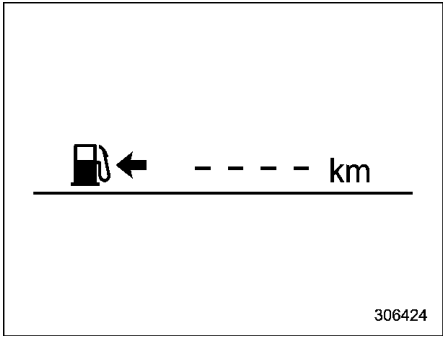
- **Al aparcar o conducir a velocidades bajas**
- **Cuando la temperatura exterior cambia de forma súbita (ejemplo: cuando se entra y sale de una zona de estacionamiento subterráneo o al pasar por un túnel)**
- **Al poner en marcha el motor después de haber estado estacionado durante un cierto período de tiempo**

▼ **Brújula (de equiparse)**



Se muestra la dirección del vehículo.

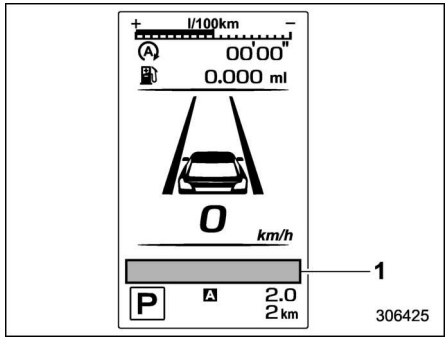
▼ **Distancia de conducción con el combustible restante**



NOTA

La autonomía con el combustible restante es orientativa. El valor indicado puede diferir de la autonomía real con el combustible restante, por lo que debe rellenar inmediatamente el depósito cuando se encienda el testigo de aviso de bajo nivel de combustible.

■ Pantalla de testigos



1 Pantalla de testigos

Cuando se produzca la situación correspondiente, los siguientes avisadores aparecerán en la pantalla de avisadores.

NOTA

- **Cuando existe alguna información de advertencia que se deba mostrar, aparecerá en cinco indicadores de advertencia comenzando por la izquierda y de menor a mayor gravedad.**
- **Si hay 6 o más mensajes de advertencia para mostrar, los indicadores se mostrarán en orden correlativo.**

Marca	Nombre	Página
	Luz indicadora de puerta abierta	181
	Testigo de aviso de capó abierto	181
	Testigo de aviso del faro LED	190
	Indicador de asistencia de luz de carretera (de equiparse)	190
SRH OFF	Luz indicadora OFF de los faros delanteros adaptativos (de equiparse)	191
SRH	Testigo de aviso de los faros delanteros adaptativos (de equiparse)	191
	Testigo de aviso de nivel bajo de aceite del motor	173
AT OIL TEMP	Testigo de aviso AT OIL TEMP	174
AWD	Testigo de aviso del sistema de tracción en todas las ruedas	182
RAB	Indicador de advertencia de RAB (de equiparse)	193
RAB OFF	Indicador RAB OFF (de equiparse)	193

– CONTINÚA –

Marca	Nombre	Página
	Indicador de advertencia de detección de vehículo trasero Subaru (de equiparse)	193
OFF	Indicador OFF de detección de vehículo trasero Subaru (de equiparse)	193
	Testigo de aviso del sistema de arranque y parada automático (amarillo)	191
OFF	Luz indicadora OFF del sistema de arranque y parada automático	191
	Luz indicadora del sistema de arranque y parada automático (verde)	192
	Luz indicadora de Sin actividad detectada en el sistema de arranque y parada automático	192
	Testigo de aviso del nivelador automático del haz de los faros (de equiparse)	190
	Testigo de aviso del líquido lavaparabrisas	182
	Testigo de aviso del filtro de partículas de gasolina (de equiparse)	194

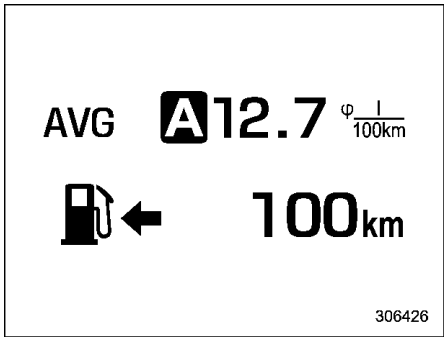
Marca	Nombre	Página
	Luz indicadora de funcionamiento del sistema de control del conductor (verde) (de equiparse)	194
	Testigo de aviso del sistema de control del conductor (amarillo) (de equiparse)	194
OFF	Luz indicadora OFF del sistema de control del conductor (de equiparse)	194
	Luz indicadora de suspensión temporal del sistema de control del conductor (de equiparse)	195
	Testigo de aviso de superficie de carretera con hielo	193
OFF	Indicador OFF de la alarma audible del sonar (de equiparse)	195
120 km/h	Testigo de aviso de velocidad del vehículo (de equiparse)	181
	Indicador de advertencia de frenado de tráfico cruzado delantero (de equiparse)	195

Marca	Nombre	Página
OFF	Indicador OFF de frenado de tráfico cruzado delantero (de equiparse)	195
	Luz indicadora de control de descenso de pendientes	192

■ Pantallas básicas

Mediante el accionamiento del interruptor ∧ o ∨ del volante se puede cambiar la pantalla que se visualiza siempre.

Pantalla de promedio de consumo de combustible:



AVG: Promedio de consumo de combustible

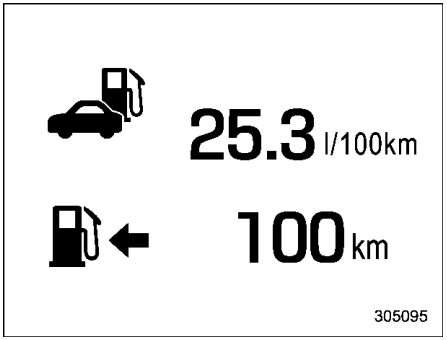
: Distancia de conducción con el combustible restante

Esta pantalla muestra el promedio del consumo de combustible desde la última puesta a cero del cuentakilómetros parcial.

NOTA

La autonomía con el combustible restante es orientativa. El valor indicado puede diferir de la autonomía real con el combustible restante, por lo que debe rellenar inmediatamente el depósito cuando se encienda el testigo de aviso de bajo nivel de combustible.

Pantalla de consumo de combustible actual:

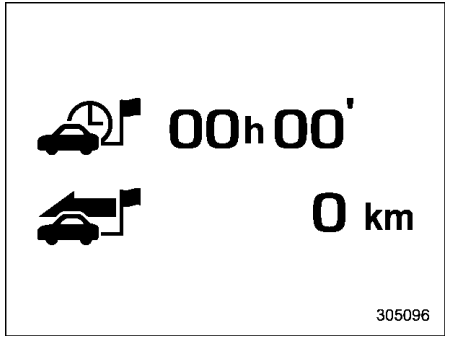


: Consumo de combustible actual
: Distancia de conducción con el combustible restante

NOTA

La autonomía con el combustible restante es orientativa. El valor indicado puede diferir de la autonomía real con el combustible restante, por lo que debe rellenar inmediatamente el depósito cuando se encienda el testigo de aviso de bajo nivel de combustible.

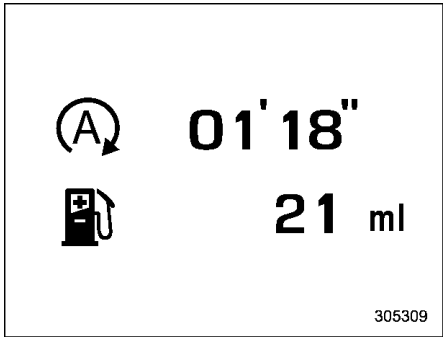
Pantalla de información de conducción:



: Tiempo de viaje
: Distancia de viaje

Esta pantalla muestra el tiempo de viaje (el tiempo que ha transcurrido desde que se conectó el interruptor de encendido a la posición “ON”) y la distancia de viaje (la distancia que se ha recorrido desde que se situó el interruptor de encendido a la posición “ON”).

Pantalla del sistema de arranque y parada automático:



Ⓐ: El tiempo total de parada del motor por medio del sistema de arranque y parada automático
: La cantidad total de combustible ahorrado debido a la parada del motor por medio del sistema de arranque y parada automático

Los valores indicados se calculan desde la última puesta a cero del cuentakilómetros parcial mostrado actualmente hasta el momento actual. Los márgenes de indicación son los siguientes.

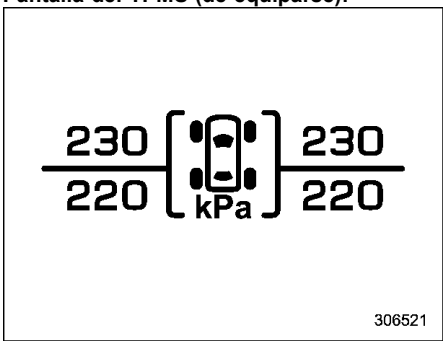
- Cantidad total de tiempo: de 00′00″ a 9999h59′59″
- Cantidad total de combustible ahorrado: de 0 ml a 9999,999 L

– CONTINÚA –

NOTA

- **Cuando se pone a cero el cuentakilómetros parcial, también se restablecen el tiempo acumulado y la cantidad total de combustible ahorrado.**
- **El tiempo que el motor ha permanecido parado por medio del sistema de arranque y parada automático también se incluye en el tiempo de viaje.**

Pantalla del TPMS (de equiparse):



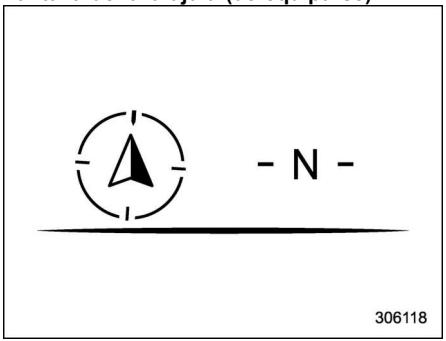
Esta pantalla muestra la presión de cada neumático.

Cuando un neumático se desinfla, aparecen en la pantalla el neumático correspondiente y su presión en amarillo.

NOTA

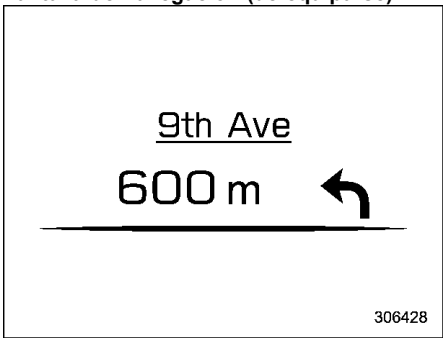
- **Los valores de presión de los neumáticos aparecen durante varios minutos después de la conducción.**
- **Cuando el sistema de control de presión de neumáticos detecte una presión baja en los neumáticos, los valores de presión de los neumáticos se mostrarán en amarillo hasta que el sistema detecte una presión normal de los neumáticos.**
- **Ajuste inmediatamente la presión de los neumáticos cuando se encienda el testigo de aviso. Cuando el sistema de control de presión de neumáticos detecte la presión de los neumáticos ajustada, el testigo de aviso se apagará y los valores de presión de los neumáticos volverán a mostrarse en color blanco.**
- **Para la presión de neumáticos estándar, consulte la etiqueta de presión de inflado de neumáticos provista en el pilar de la puerta del lado del conductor.**

Pantalla de la brújula (de equiparse):



Se muestra la dirección del vehículo.

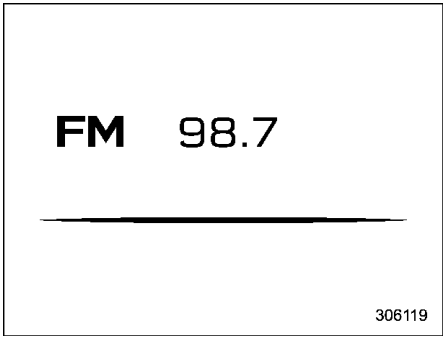
Pantalla de navegación (de equiparse):



Cuando está activada la guía de ruta en el sistema de navegación, este elemento muestra la información de la ruta de

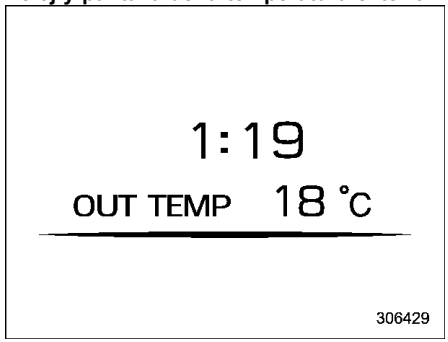
navegación. Para más detalles sobre el sistema de navegación, consulte el Manual del propietario del sistema de audio/navegación.

Pantalla de audio:



La pantalla de audio muestra el estado de la información de audio. Para más detalles sobre el sistema de audio, consulte el Manual del propietario del sistema de audio/navegación.

Reloj y pantalla de la temperatura exterior:



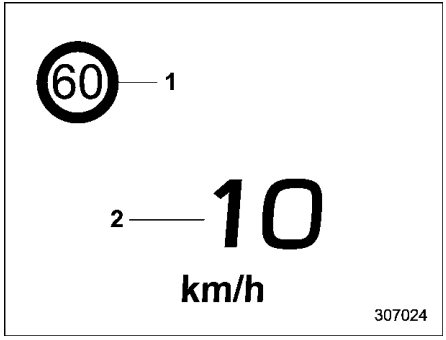
Esta pantalla muestra el reloj y la temperatura exterior. Para obtener más información sobre el ajuste del reloj, consulte "Reloj" ☞P246.

NOTA

El indicador de la temperatura exterior muestra la temperatura en la zona próxima al sensor. Sin embargo, la temperatura podría no estar indicada correctamente o se podría retrasar la actualización en las siguientes condiciones.

- **Al aparcar o conducir a velocidades bajas**
- **Cuando la temperatura exterior cambia de forma súbita (ejemplo: cuando se entra y sale de una zona de estacionamiento subterráneo o al pasar por un túnel)**
- **Al poner en marcha el motor después de haber estado estacionado durante un cierto período de tiempo**

■ Pantalla digital de velocidad



1 Indicador de límite de velocidad (de equiparse)
2 Velocidad del vehículo

Esta pantalla muestra la velocidad actual del vehículo.

3-7. Pantalla de información central (CID)

⚠ ADVERTENCIA

Preste siempre atención a la seguridad vial cuando use la pantalla de información central mientras el vehículo está en movimiento. Si el uso de la pantalla de información central le distrae y le impide concentrarse en la conducción, detenga el vehículo en un lugar seguro antes de realizar operaciones en la pantalla. No se concentre en la pantalla mientras está conduciendo. Si esto sucede, podría sufrir un accidente.

■ Características

En la pantalla de información central se muestra toda la información, incluyendo los ajustes del vehículo, el estado del vehículo, el funcionamiento del sistema de navegación (de equiparse), el funcionamiento del audio y el funcionamiento del control de climatización.

Elementos	Página para los modelos con pantalla de 11,6 pulgadas	Página para los modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas
Pantalla de interrupción	205	
Información del estado del vehículo y de mantenimiento	206	240
Ajustes del vehículo	213	233/237
Operaciones del control de climatización	213	233
Monitor de visión múltiple (de equiparse)/Cámara de visión trasera	380/390	
Sistema de navegación	Consulte el Manual del propietario del sistema de audio/navegación.	
Audio/teléfono	Consulte el Manual del propietario del sistema de audio/navegación.	
EyeSight	Consulte el suplemento del Manual del propietario del sistema EyeSight.	

La pantalla de información central también se puede utilizar para configurar e inicializar la propia pantalla de información central.

NOTA

- **Cuando el vehículo esté en movimiento, determinadas funciones y selecciones podrían no estar disponibles.**
- **Se pueden cambiar el idioma y las unidades de la pantalla de información central y la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color).**
  Para más detalles sobre los ajustes de idioma, consulte "Ajustes generales" ☞P214 (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas) o "Ajustes generales" ☞P233 (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas).
  Para más detalles sobre los ajustes de la unidad, consulte "Ajustes del vehículo" ☞P219 (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas) o "Icono de ajustes del vehículo" ☞P240 (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas).
- **Al cambiar el idioma, dependiendo del idioma, en raras ocasiones el texto podría no visualizarse correctamente.**
- **Las imágenes mostradas en este Manual del propietario son imáge-**

nes de muestra. La imagen real puede variar dependiendo de las especificaciones de la región y del vehículo.

■ Pantalla de bienvenida

Cuando la puerta del conductor se abre y se cierra, aparecerá la pantalla de bienvenida durante un breve periodo de tiempo.

NOTA

- **La pantalla de bienvenida desaparece cuando se cambia el interruptor de encendido a la posición "ON" mientras se muestra dicha pantalla.**
- **La pantalla de bienvenida puede activarse o desactivarse. Para más detalles, consulte "Ajustes generales" ☞P214 (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas) o "Ajustes generales" ☞P233 (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas).**
- **Una vez transcurrido un determinado tiempo después de la visualización de la pantalla de bienvenida, ésta podría no volver a mostrarse, ni siquiera al abrir y cerrar de nuevo la puerta del conductor. Esto no indica ningún fallo de funcionamiento.**

■ Pantalla de despedida

La pantalla de despedida se visualizará en las siguientes condiciones.

- Se abre la puerta del conductor después de poner el interruptor de encendido en la posición "OFF".
- Han pasado 3 minutos desde que el interruptor de encendido se ha puesto en la posición "OFF" con la puerta del conductor cerrada.
- Han pasado 10 minutos desde que se ha utilizado el teléfono manos libres tras poner el interruptor de encendido en la posición "OFF".
- La tensión de la batería es baja cuando se pone el interruptor de encendido en la posición "OFF".

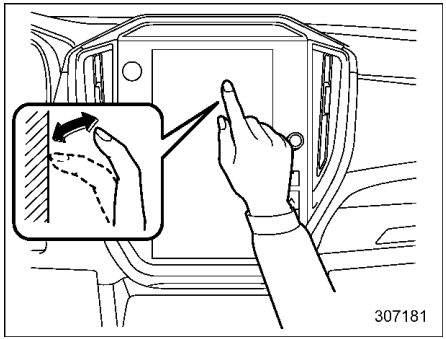
■ Pantalla de interrupción

Mensajes útiles, como por ejemplo los recordatorios, podrían interrumpir la pantalla que esté visible en ese momento y visualizarse acompañados de un pitido. Realice la acción adecuada según el mensaje.

■ Operaciones en la pantalla táctil

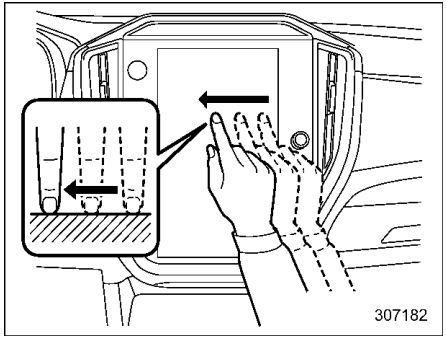
La pantalla de información central tiene una pantalla táctil. Las operaciones se llevan a cabo tocando directamente la pantalla táctil.

▼ **Tocar**



Toque y suelte rápidamente una vez.

▼ **Arrastrar**

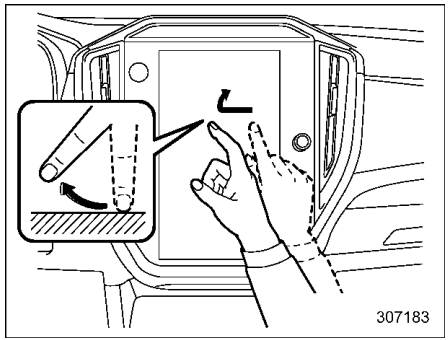


Toque la pantalla y muévala a la posición

– CONTINÚA –

deseada.

▼ **Deslizar**



Mueva rápidamente la pantalla deslizando el dedo.

NOTA

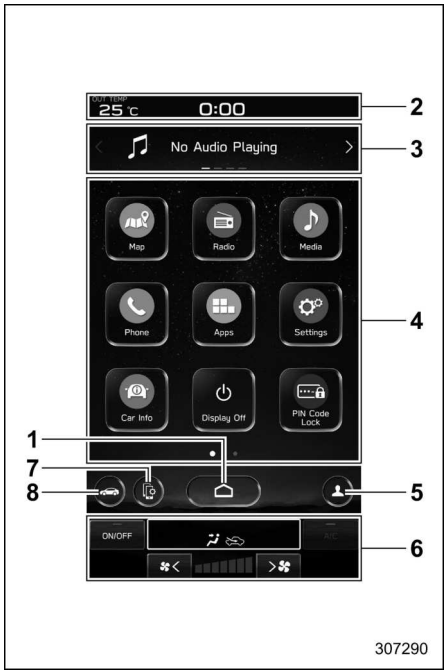
Es posible que las operaciones de deslizamiento no se puedan realizar suavemente en altitudes elevadas.

■ Modelos con pantalla de 11,6 pulgadas (de equiparse)

NOTA

Para los modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas, consulte "Modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas" ☞P231.

▼ **Pantalla táctil**



1 Icono INICIO (consulte "Icono INICIO" ☞P213).
2 Barra de estado (consulte "Barra de estado" ☞P206).
3 Barra de información (consulte "Barra de información" ☞P207).
4 Pantalla principal (consulte "Pantalla principal" ☞P213).
5 Icono de perfiles de conductor (consulte "Icono de perfiles del conductor" ☞P213).
6 Pantalla de control de climatización (consulte "Pantalla de control de climatización" ☞P213).
7 Icono de administración de dispositivos (consulte "Icono de administración de dispositivos" ☞P213).
8 Icono de ajustes del vehículo (consulte "Icono de ajustes del vehículo" ☞P210).

Mientras el interruptor de encendido está en la posición "ACC" u "ON", la pantalla táctil estará activa.

▽ **Barra de estado**

En la barra de estado se muestran la temperatura exterior y el reloj.

NOTA

- **El indicador de la temperatura exterior muestra la temperatura en la zona próxima al sensor. Sin embargo, la temperatura podría no estar indicada correctamente o se podría retrasar la actualización en las siguientes condiciones.**
  - **Al aparcar o conducir a velocidades bajas**
  - **Cuando la temperatura exterior cambia de forma súbita (ejemplo: cuando se entra y sale de una**

zona de estacionamiento subterráneo o al pasar por un túnel)

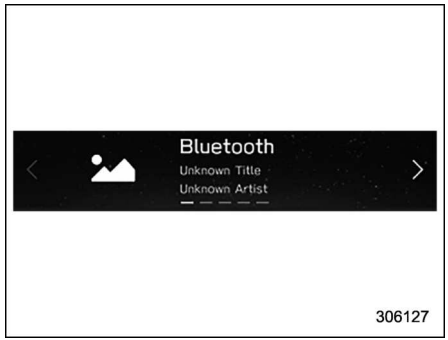
– Al poner en marcha el motor después de haber estado estacionado durante un cierto período de tiempo

- **La unidad de temperatura no se puede cambiar.**
- **El reloj puede visualizarse en indicaciones de 12 horas o 24 horas. Para más detalles, consulte "Ajustes generales" ☞P214.**
- **Toque el reloj de la barra de estado para ver la pantalla de ajuste del reloj. Consulte "Reloj" ☞P246.**
- **Para más detalles sobre el dispositivo Bluetooth, consulte el Manual del propietario del sistema de audio/navegación.**

▽ **Barra de información**

Deslice el dedo por la barra de información o toque < o > en la barra de información para cambiar el elemento que se muestra.

Pantalla de audio:



Aparece la pantalla de la fuente de audio seleccionada actualmente.

Para más detalles sobre cómo utilizar el sistema de audio, consulte el Manual del propietario del sistema de audio/navegación.

Pantalla de navegación (modelos con sistema de navegación):



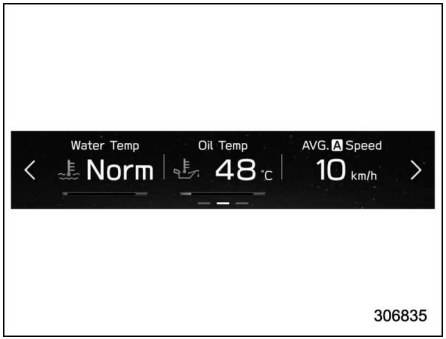
Las indicaciones hasta el destino se muestran en la pantalla.

NOTA

Si no se ha indicado ningún destino en el sistema de navegación, en la pantalla se sigue mostrando la orientación de la brújula, el nombre de la calle y el límite de velocidad.

– CONTINÚA –

Pantalla de favoritos:



Pantalla favorita

Esta pantalla visualiza hasta tres datos opcionales de información los cuales se pueden seleccionar de entre los siguientes elementos.

Elemento	Detalles
	Temperatura del refrigerante del motor
	Temperatura del aceite del motor
	Velocidad promedio del vehículo
	Relación de apertura del acelerador

Elemento	Detalles
	Postura del vehículo
	Dirección del vehículo*1
	Límite de velocidad permitido en la carretera por la que está circulando*1
	Calendario
	Información del sistema de control del conductor*1 y el consumo medio de combustible del conductor
	No aparece nada.

*1: De equiparse

NOTA

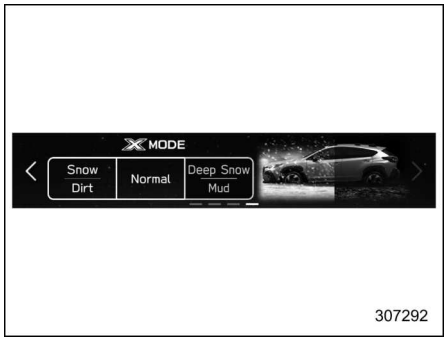
Algunos elementos podrían no mostrarse dependiendo del modelo y de las especificaciones.

Los elementos mostrados en la pantalla de favoritos se pueden modificar. Para más detalles, consulte “Widgets favoritos” ☞P226.

Pantalla de X-MODE:



Modelos con 1 modo



Modelos con 2 modos

La información de X-MODE se muestra en la pantalla.

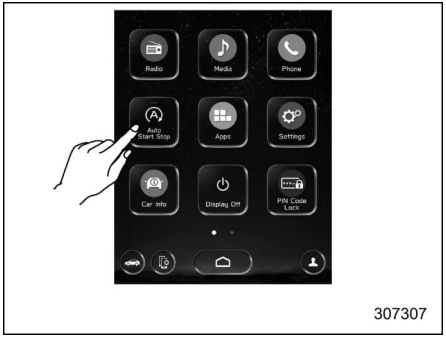
Asimismo, X-MODE se puede cambiar a un modo diferente en la pantalla.

▽ **Pantalla principal**

Para más detalles sobre el siguiente menú, consulte el Manual del propietario del sistema de audio/navegación.

- Radio
- Media (Multimedia)
- Phone (Teléfono)
- Map (Mapa)
- Apps
- Add Shortcut (Añadir acceso directo)

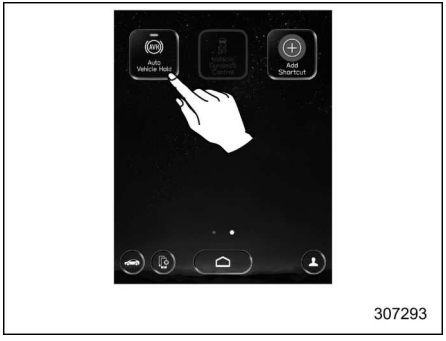
▽ **Icono de activación/desactivación del sistema de arranque y parada automático**



Al tocar “Auto Start Stop (Start Stop automático)” se desactiva el sistema de arranque y parada automático y se apaga el indicador del sistema de arranque y parada automático (verde) de la pantalla. Al volver a tocar “Auto Start Stop (Start Stop automático)” se activa el sistema de arranque y parada automático y se enciende el indicador del sistema de arranque y parada automático (verde).

Consulte “Para activar/desactivar el sistema de arranque y parada automático” ☞P378.

▽ **Icono de Auto Vehicle Hold**

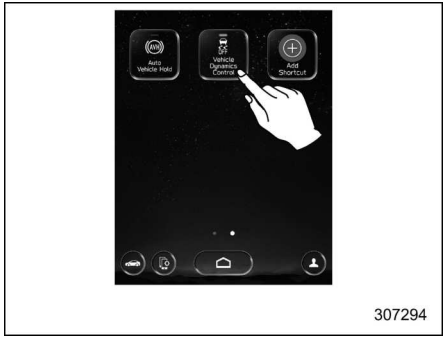


Para activar y desactivar la función Auto Vehicle Hold, toque el icono “Auto Vehicle Hold (Retención auto. vehíc.)”.

Cuando se desactiva la función Auto Vehicle Hold, la luz indicadora de Auto Vehicle Hold se apaga.

Consulte “Para activar/desactivar la función Auto Vehicle Hold” ☞P365.

▽ **Icono del control dinámico del vehículo**



Para activar y desactivar el control dinámico del vehículo, toque el icono “Vehicle Dynamics Control (Ctrl. dinámico vehíc.)”.

Cuando se desactiva el sistema de control dinámico del vehículo mientras está funcionando el motor, se enciende la luz indicadora OFF del control dinámico del vehículo en el cuadro de instrumentos.

El sistema de control dinámico del vehículo se desactivará. Al tocar de nuevo el icono “Vehicle Dynamics Control (Ctrl. dinámico vehíc.)” para reactivar el sistema de control dinámico del vehículo, se apaga la luz indicadora OFF del control dinámico

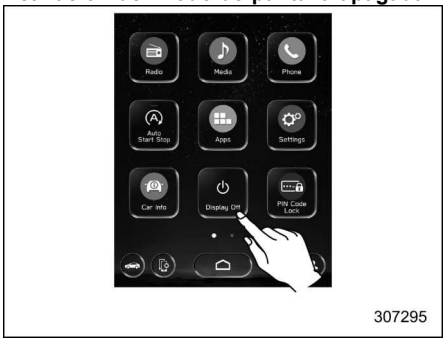
– CONTINÚA –

del vehículo.

Consulte “Para activar/desactivar el sistema de control dinámico del vehículo” ☞P353.

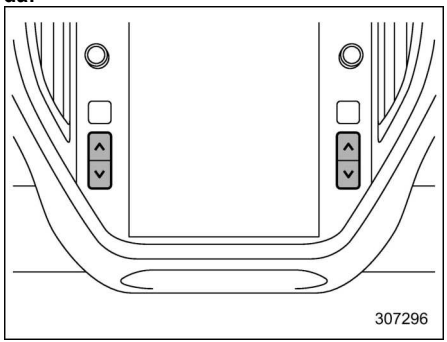
▽ Pantalla apagada

Activación del modo de pantalla apagada:

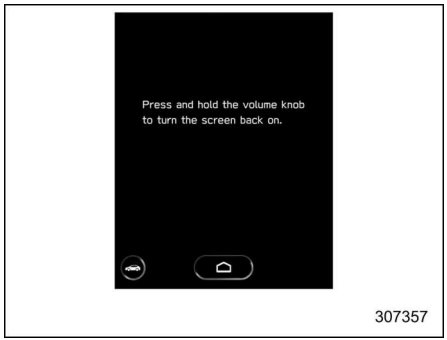


1. Toque “Display Off (Pantalla apagada)”.

Desactivación del modo de pantalla apagada:



1. Toque la pantalla o pulse el botón de control de temperatura.



2. Mantenga pulsado el mando del volumen para volver a encender la pantalla.

▽ Icono de ajustes del vehículo

Toque para mostrar los elementos que se pueden modificar durante la conducción.

Elemento		Ajustes disponibles	Página de referencia para el funcionamiento del sistema	Página de referencia del procedimiento de ajuste
Primer menú	Segundo menú			
Vehicle Control (Control del vehículo)	Vehicle Dynamics Control (Ctrl. dinámico vehíc.)	ON/OFF	353	225
	X-MODE	Modelos con 1 modo: ON/OFF Modelos con 2 modos: Deep Snow/Mud (Nieve prof./Barro), Normal, Snow/Dirt (Nieve/Tierra)	356	225
	Cruise Control Acceleration (Aceleración del control de crucero)*1	Eco/Comfort (Confort)/Standard (Estándar)/Dynamic (Dinámico)	*2	—
	Auto Vehicle Hold (AVH) (Retención auto. vehíc.)	ON/OFF	364	225
	Steering Responsive Headlights (SRH) (Faros que responden a la dirección (SRH))*1	ON/OFF	258	225
	Auto Start Stop (Start Stop automático)	ON/OFF	378	225
Driving Assistance (Asistente cond.)	Pre-Collision Braking (Frenos anticolisión)	Setting ON (Ajuste ACTIVADO)/Setting OFF (Ajuste DESACTIVADO)	*2	—
	Forward Collision Warning (Advertencia colisión del.)	Far (Lejos)/Normal/Near (Cerca)		

– CONTINÚA –

Elemento		Ajustes disponibles	Página de referencia para el funcionamiento del sistema	Página de referencia del procedimiento de ajuste
Primer menú	Segundo menú			
Driving Assistance (Asistente cond.)	Emergency Lane Keeping Assist (Asis. emergencia p/seg. carril)*1	ON/OFF	*2	—
	Lane Departure (Salida del carril)*1	All Functions (Todas las func.)/Lane Departure Prevention Function Only (Solo c/función prev. salida del carril)/Warning Buzzer Only (Solo c/sonidos advert.)/OFF (DES.)		
	Rear Vehicle Detection (SRVD) (Detección de vehículo trasero (SRVD))*1	ON/OFF	402	225
	Driver Monitoring System (Sist. seguimiento conductor)*1	ON/OFF	418	225
Speed Assistance (Asistente de velocidad)*1	Speed Limiter (Limitador de velocidad)	Manual/Intelligent (Inteligente)	*2	—
	Intelligent Speed Limiter Offset Speed (Vel. comp. limitador de vel. inteligente)	De −10 km/h (−5 MPH) a +10 km/h (+5 MPH)		
More Settings (Más ajustes)	Warning Volume (Volumen de advertencias)	Min (Mín.)/Mid (Medio)/Max (Máx.)	401, 415 y *2	—
	Units (Unidades)	km, km/h, Litre (km, km/h, Liter)/Miles, MPH, Gallon	162 y 195	225

*1: De equiparse
*2: Para conocer más detalles del sistema EyeSight, consulte el suplemento del Manual del propietario del sistema EyeSight.

▽ Icono de perfiles del conductor

Toque (icono de perfiles del conductor) para confirmar la información del conductor. Para más detalles, consulte el Manual del propietario del sistema de audio/navegación entregado por separado.

▽ Icono de administración de dispositivos

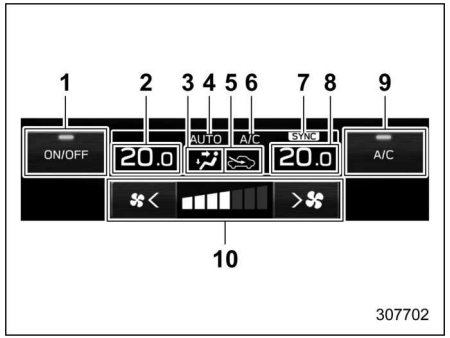
Toque el icono de administración de dispositivos para enlazar el sistema del vehículo con un dispositivo que utilice Android Auto, Apple CarPlay o cualquier aplicación similar. Para más detalles, consulte el Manual del propietario del sistema de audio/navegación entregado por separado.

▽ Icono INICIO

Toque (INICIO) para mostrar el menú superior.

▽ Pantalla de control de climatización

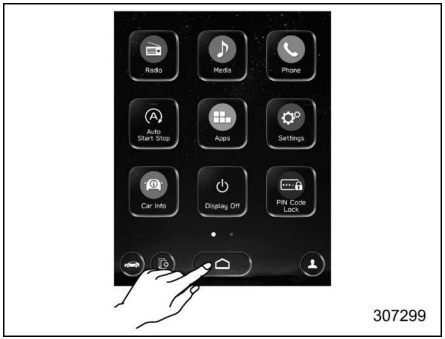
El estado del control de climatización se muestra en la pantalla.



1 Icono ON/OFF del control de climatización
2 Indicador de temperatura ajustada (lado izquierdo)
3 Modo de flujo de aire
4 Modo de control de climatización
5 Selección de la entrada de aire
6 Indicador ON del aire acondicionado
7 Indicador del modo SYNC
8 Indicador de temperatura ajustada (lado derecho)
9 Icono personalizable
10 Control de velocidad del ventilador

Cuando el sistema de control de climatización está en funcionamiento, la pantalla principal cambia a la pantalla de control de climatización. Para más detalles, consulte “Panel de control de climatización” ☞P282.

▼ Pantalla principal



Para mostrar la pantalla principal, toque (INICIO).

En el presente Manual del propietario se explicarán los siguientes ajustes. Para más detalles sobre otros elementos, consulte el Manual del propietario del sistema de audio/navegación.

– “Settings (Configuración)” → “General”
– “Settings (Configuración)” → “Car (Vehículo)”
– “Car Info (Info. vehículo)”

– CONTINÚA –

▽ Ajustes generales

Ajusta la hora y muestra elementos generales.



307300

1. Toque ⌂ (INICIO).
2. → ⚙ (Settings (Configuración))
3. → “General”
4. Seleccione el menú que prefiera.

Los ajustes de la configuración de los siguientes elementos pueden modificarse manualmente para adaptarlos a sus requisitos personales.

Elemento			Ajustes disponibles	Página de referencia para el funcionamiento del sistema	Página de referencia del procedimiento de ajuste
Primer menú	Segundo menú	Tercer menú			
General	Clock (Reloj)	Time Setting (Configuración de hora)*1	AUTO (AUTOM.)/Manual	246	225
		Time Setting (Configuración de hora)*2	Sync With Phone (Sinc. c/teléfono)/ Manual		
		Time Zone (Huso horario)*3	La zona horaria de la pantalla depende del mercado		225
		Daylight Saving Time (Horario de verano)*3	AUTO (AUTOM.)/ON (ACTIV.) (+1 hora)/OFF (DES.)		225
		Clock Format (Formato de reloj)	12H (12 H)/24H (24 H)		225
	Display (Pantalla)	Display Off (Pantalla apagada)	Desactiva la pantalla.	—	225
		Brightness Dial (Ajuste de brillo)	ON/OFF	165	225
		Brightness/Contrast (Brillo/contraste)	Establece y ajusta el brillo y el contraste de la pantalla.	225	225
	Wi-Fi Settings (Configuración Wi-Fi)	Wi-Fi	ON/OFF	*4	—
		Connected to: (Conectado a:)	Selecciona el dispositivo registrado.		
		Available Wi-Fi Networks (Redes Wi-Fi disponibles)	Add (Añadir)		
		Wi-Fi Protected Setup (Configuración Wi-Fi protegida)	PIN Setup (Configuración del PIN)/ Push Button Setup (Config. botón pulsador)		
		Registered Wi-Fi Networks (Redes Wi-Fi registradas)	—		

– CONTINÚA –

Elemento			Ajustes disponibles	Página de referencia para el funcionamiento del sistema	Página de referencia del procedimiento de ajuste
Primer menú	Segundo menú	Tercer menú			
General	Wi-Fi Security Information (Información sobre la seguridad del Wi-Fi)	Wi-Fi Security Information (Información sobre la seguridad del Wi-Fi) (modo AP)	—	*4	—
	Reminder Screen (Pantalla de recordatorio)	Maintenance (Mantenimiento)	ON/OFF	205	225
		Birthday (Cumpleaños)	ON/OFF		225
		Anniversary (Aniversario)	ON/OFF		225
	PIN Code Lock (Bloqueo de código PIN)	Passcode Setting (Configuración de código de acceso)*5	Teclado: Introduzca un nuevo código de acceso	249	249
		Activate PIN Code Lock (Activar bloqueo de código PIN)	Teclado: Introduzca su código de acceso		
		Change Passcode (Cambiar el código de acceso)	Teclado: Cambie el código de acceso		
	Meter Screen (Pantalla de indicadores)	Gauge Initial Movement (Movimiento inicial del indicador)	ON/OFF	162	225
		Meter Information Screen (Pantalla info. indicadores)	Eco Gauge (Ind. Eco)/OUT TEMP/Compass (Brújula)*1/Fuel Range (Alcance carb.)	197	225
				200	225
		Turn by Turn Screen Interruption (Interrupción pantalla paso a paso) *3	ON/OFF	200	225
	Camera (Cámara)	Rear Camera Delay Control (Control de retardo de la cámara trasera)	ON/OFF	392	225
		Steering Angle Lines (Líneas del ángulo de la dirección)	ON/OFF	394	225

Elemento			Ajustes disponibles	Página de referencia para el funcionamiento del sistema	Página de referencia del procedimiento de ajuste
Primer menú	Segundo menú	Tercer menú			
General	Climate Control (Control de climatización)	Customise Climate Button (Botón personalizar clim.)	A/C/MAX A/C (MÁX. A/C)/AUTO (AUTOM.)/Recirculation (Recirc.)/SYNC (SINCR.)	289	225
	Language (Idioma)*3	—	El idioma de la pantalla depende del mercado	195 y 204	225
	Tyre Pressure Units (Uds. presión neumático)*3	—	kPa/PSi	200	225
	Home Screen Shortcuts (Accesos directos)	—	ON/OFF	*4	225
	Welcome Screen (Pantalla de bienvenida)	—	ON/OFF	197	225
	Goodbye Screen (Pantalla de despedida)	—	ON/OFF	197	225
	Favourite Widgets (Widgets favoritos)	—	Fija un widget favorito de la lista.	207	226
	Birthday List (Lista de cumpleaños)	—	Fija un cumpleaños.	226	226
	Anniversary List (Lista de aniversarios)	—	Fija un día de aniversario.	227	227
	Periodic Rest Notification (Notificación de descanso periódico)*3	—	ON/OFF	*4	—

– CONTINÚA –

Elemento			Ajustes disponibles	Página de referencia para el funcionamiento del sistema	Página de referencia del procedimiento de ajuste
Primer menú	Segundo menú	Tercer menú			
General	Software Update (Actualización de software)	Update (Actualizar)	Comprueba si hay una nueva actualización de software	*4	—
		Automatically Check for Updates (Buscar actualizaciones automáticamente)	ON/OFF		
		Automatically Download Updates (Descargar actualizaciones aut.)	ON/OFF		
	Factory Data Reset (Restablecimiento de configuración de fábrica)	—	Reset (Reiniciar)/Cancel (Cancelar)		
	System Information (Información del sistema)	—	—		
	Free/Open Source Software Information (Info. software gratuito/de código abierto)	—	—		

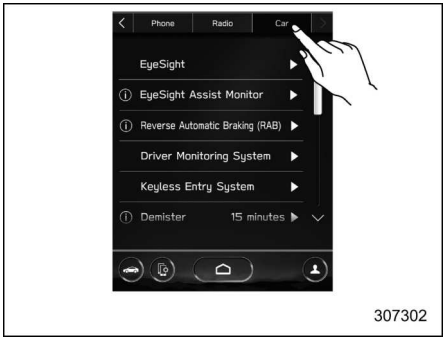
*1: Modelos con sistema de navegación
*2: Modelos sin sistema de navegación
*3: De equiparse
*4: Para más detalles sobre el sistema de audio y navegación, consulte el suplemento del Manual del propietario del sistema de audio y navegación.
*5: Se muestra hasta que se configura el bloqueo del código PIN.

NOTA

Toque ⓘ para mostrar la explicación de los elementos.

▽ Ajustes del vehículo

Configure los ajustes del sistema EyeSight y del vehículo.



1. Toque (INICIO).
2. → (Settings (Configuración))
3. → “Car (Vehículo)”
4. Seleccione el menú que prefiera.

– CONTINÚA –

Los ajustes de la configuración de los siguientes elementos pueden modificarse manualmente para adaptarlos a sus requisitos personales.

Elemento			Ajustes disponibles	Página de referencia para el funcionamiento del sistema	Página de referencia del procedimiento de ajuste
Primer menú	Segundo menú	Tercer menú			
Car (Vehículo)	EyeSight*1	Pre-Collision Braking (Frenos anticolisión)	Setting ON (Ajuste ACTIVADO)/Setting OFF (Ajuste DESACTIVADO)	*2	—
		Forward Collision Warning (Advertencia colisión del.)	Far (Lejos)/Normal/Near (Cerca)		
		Emergency Lane Keeping Assist (Asis. emergencia p/seg. carril)*1	ON/OFF		
		Lane Departure (Salida del carril)	All Functions (Todas las func.)/Lane Departure Prevention Function Only (Solo c/función prev. salida del carril)/Warning Buzzer Only (Solo c/sonidos advert.)/OFF (DES.)		
		Cruise Control Acceleration (Aceleración del control de crucero)*1	Eco/Comfort (Confort)/Standard (Estándar)/Dynamic (Dinámico)		
		Lead Vehicle Acquisition Sound (Sonido aprox. vehíc. delantero)	ON/OFF		
		Speed Limiter (Limitador de velocidad)*1	Manual/Intelligent (Inteligente)		
		Intelligent Speed Limiter Offset Speed (Vel. comp. limitador de vel. inteligente)*1	De −10 km/h (−5 MPH) a +10 km/h (+5 MPH)		

Elemento			Ajustes disponibles	Página de referencia para el funcionamiento del sistema	Página de referencia del procedimiento de ajuste
Primer menú	Segundo menú	Tercer menú			
Car (Vehículo)	EyeSight*1	Lead Vehicle Moving Monitor (Seg. movimientos vehíc. delantero)	ON/OFF	*2	—
		Select Drive on Left/Drive on Right (Sel. conducir por izq./der.)	Right Lane (Carril derecho)/Left Lane (Carril izquierdo)		
	EyeSight Assist Monitor (Monitor de asistencia EyeSight)*1	Red Indicator (Indicador rojo)	ON/OFF		
		Yellow Indicator (Indicador amarillo)	ON/OFF		
		Green Indicator (Indicador verde)	ON/OFF		
	Reverse Automatic Braking (RAB) (Freno auto. marcha atrás (RAB))*1	Sonar Audible Alarm (Alarma audible de sónar)	ON/OFF	405	225
		Automatic Braking (Frenado automático)	ON/OFF		
	Driver Monitoring System (Sist. seguimiento conductor)*1	Driver Monitoring System (Sist. seguimiento conductor)	ON/OFF	418	225
		Repeat Facial Scan (Repetir análisis facial)	Realice el reconocimiento del usuario.		227
		User Recognition (Reconocimiento de usuario)	ON/OFF		225
		Register User (Registrar usuario)	Registrar al usuario.		227
		Delete User (Borrar usuario)	Eliminar el usuario registrado.		227
		Delete All Users (Borrar todos los usuarios)	Eliminar todos los usuarios registrados.		227

– CONTINÚA –

Elemento			Ajustes disponibles	Página de referencia para el funcionamiento del sistema	Página de referencia del procedimiento de ajuste
Primer menú	Segundo menú	Tercer menú			
	Keyless Entry System (Sistema de entrada sin llave)	Hazard Warning Flasher (Luces de emergencia)	ON/OFF	133 y 138	225
		Security Relocking (Rebloqueo de seguridad)*3	20 seconds (20 segundos)/ 30 seconds (30 segundos)/ 40 seconds (40 segundos)/ 50 seconds (50 segundos)/ 60 seconds (60 segundos)/ OFF (DES.)	137	225
		Driver Door Unlock (Desbloq. puerta cond.)*1	Driver Door Only (Solo puerta cond.)/All (Todas)	126	225
		Rear Gate/Boot Unlock (Aper. maletero/portón trasero)*1	Rear Gate/Boot Only (Solo maletero/portón trasero)/All (Todas)	126	225
	Demister (Antivaho)	—	15 minutes (15 minutos)/Continuous (Continuo)	272	225
	Interior Light (Luz interior)	—	10 seconds (10 segundos)/ 20 seconds (20 segundos)/ 30 seconds (30 segundos)/ OFF (DES.)	303	225
	One-Touch Lane Changer (Cambio de carril de un toque)	—	ON/OFF	264	225
	Auto Door Lock/Unlock ((Des) bloqueo puertas auto.)	Auto Door Lock (Cierre puertas auto.)	Vehicle Speed (Vel. vehíc.)/ Shift into or out of PARK (Entrar/ salir modo EST.)*1/OFF (DES.)	141	225
		Auto Door Unlock (Aper. puertas auto.)	Ignition OFF (Encendido DES.)/ Driver Door Open (Puerta conductor abierta)/Shift into or out of PARK (Entrar/salir modo EST.)*1/OFF (DES.)		225

Elemento			Ajustes disponibles	Página de referencia para el funcionamiento del sistema	Página de referencia del procedimiento de ajuste
Primer menú	Segundo menú	Tercer menú			
Car (Vehículo)	Rear Seat Reminder (Recordatorio de asiento trasero)	—	ON/OFF	60	225
	Vehicle Dynamics Control (Ctrl. dinámico vehíc.)	—	ON/OFF	353	225
	Auto Vehicle Hold (AVH) (Retención auto. vehíc.)	—	ON/OFF	364	225
	Auto Start Stop (Start Stop automático)	—	ON/OFF	378	225
	Rear Vehicle Detection (SRVD) (Detección de vehículo trasero (SRVD))*1	—	ON/OFF	403	225
	X-MODE	—	Modelos con 1 modo: ON (ACTIV.)/OFF (DES.) Modelos con 2 modos: Deep Snow/Mud (Nieve prof./Barro), Normal, Snow/Dirt (Nieve/Tierra)	356	225
	Steering Responsive Headlights (SRH) (Faros que responden a la dirección (SRH))*1	—	ON/OFF	258	225
	Warning Volume (Volumen de advertencias)	—	Min (Mín.)/Mid (Medio)/Max (Máx.)	401, 415 y *2	225
	Units (Unidades)	—	km, km/h, Litre (km, km/h, Liter)/Miles, MPH, Gallon	162 y 195	225
	TPMS Mode Setting (Ajuste de modo TPMS)*1	—	Normal Mode (Modo normal)/ Loading Mode (Modo de carga)/Towing Mode (Modo de remolque)	360	225

– CONTINÚA –

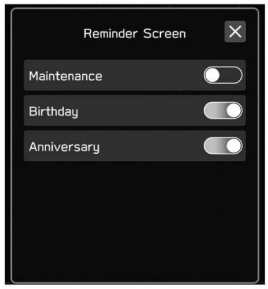
*1: De equiparse
*2: Para conocer más detalles del sistema EyeSight, consulte el suplemento del Manual del propietario del sistema EyeSight.
*3: Modelos sin sistema de doble bloqueo

NOTA

Toque ⓘ para mostrar la explicación de los elementos.

▼ Cómo seleccionar elementos en la pantalla

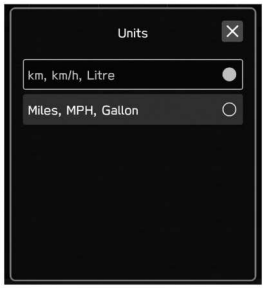
▽ Ajuste ON/OFF



Ejemplo

Toque el menú que se debe cambiar y seleccione ON u OFF.

▽ Selección



Ejemplo

Toque el elemento que prefiera.

▼ Cómo ajustar elementos en la pantalla

▽ Brillo/contraste

Establezca y ajuste el brillo y el contraste de la pantalla de información central.

NOTA

"Brightness (Brillo)" solo puede ajustarse cuando "Brightness Dial (Ajuste de brillo)" está desactivado. Consulte "Ajustes generales" ☞P214.

1. Toque (INICIO).
2. → (Settings (Configuración))
3. → "General"
4. → "Display (Pantalla)"
5. → "Brightness/Contrast (Brillo/contraste)"



– CONTINÚA –

6. Arrastre ● para ajustar el brillo y el contraste.

Toque “Default (Predef.)” para volver a los ajustes de fábrica.

▽ Widgets favoritos



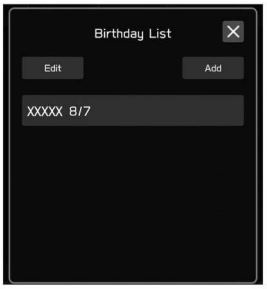
Se puede personalizar el menú de la pantalla de favoritos.

1. Toque ⌂ (INICIO).
2. → ⚙ (Settings (Configuración))
3. → “General”
4. → “Favourite Widgets (Widgets favoritos)”
5. Seleccione el icono de la posición de visualización.
6. Seleccione el elemento que se visualiza.

▽ Lista de cumpleaños

Cuando se acerque la fecha de un cumpleaños o aniversario, se mostrará un mensaje al poner el interruptor de encendido en la posición “ON”. Esta función se puede activar o desactivar mediante “Reminder Screen (Pantalla de recordatorio)”. Para más detalles, consulte “Ajustes generales” ☞P214.

1. Toque ⌂ (INICIO).
2. → ⚙ (Settings (Configuración))
3. → “General”
4. → “Birthday List (Lista de cumpleaños)”



5. → “Add (Añadir)”



6. Introduzca el nombre.
7. → “Next (Sig.)”



8. Introduzca la fecha.
9. → “OK”

NOTA

Se puede almacenar un máximo de 5 cumpleaños.

▽ **Lista de aniversarios**

El procedimiento para configurar un aniversario es el mismo que en “Lista de cumpleaños” ☞P226, con la diferencia de que en el paso 4 se selecciona “Anniversary List (Lista de aniversarios)”.

▽ **Sistema de control del conductor (de equiparse)**

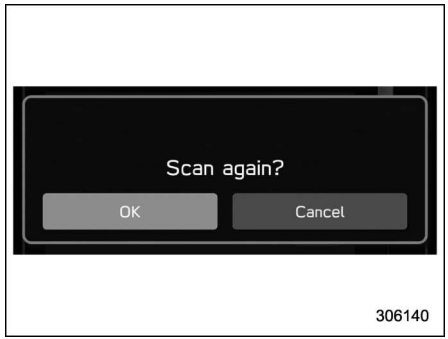
Se pueden cambiar los ajustes del sistema de control del conductor.

Para conocer el método de ajuste para el siguiente menú en el sistema de control del conductor, consulte “Ajuste ON/OFF” ☞P225.

- Driver Monitoring System (Sist. seguimiento conductor)
- User Recognition (Reconocimiento de usuario)

Repetir la exploración facial:

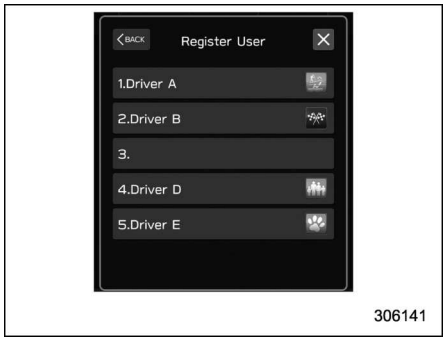
1. Toque (INICIO).
2. → (Settings (Configuración))
3. → “Car (Vehículo)”
4. → “Driver Monitoring System (Sist. seguimiento conductor)”
5. → “Repeat Facial Scan (Repetir análisis facial)”



6. → “OK”
7. Siéntese en el asiento del conductor mirando hacia delante y espere unos instantes. Cuando termina la exploración, se muestra la pantalla de finalización en la pantalla de información central.

Registrar usuario:

1. Toque (INICIO).
2. → (Settings (Configuración))
3. → “Car (Vehículo)”
4. → “Driver Monitoring System (Sist. seguimiento conductor)”
5. → “Register User (Registrar usuario)”

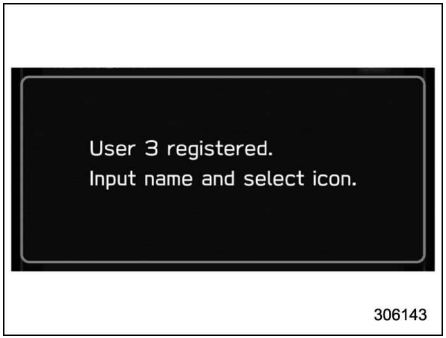


6. Seleccione el usuario que prefiera en la lista.

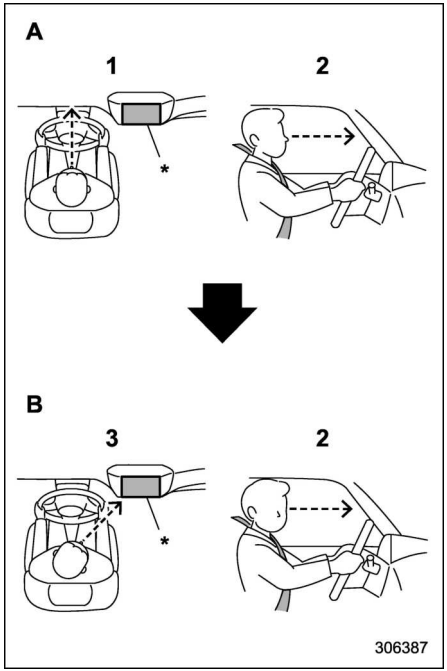


7. → “Set (Config.)”
8. Siéntese en el asiento del conductor mirando hacia delante y espere unos instantes.

– CONTINÚA –



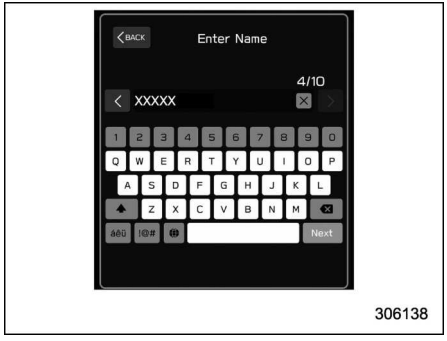
Cuando la pantalla cambia, el registro de la exploración facial de registro ha finalizado.



A Dirección hacia delante
B Dirección hacia la pantalla
1 Cara hacia delante.
2 No baje la barbilla.
3 Cara hacia la pantalla.
*: Visualización

NOTA

- **Si el registro de usuario no puede llevarse a cabo, coloque la cara mirando hacia delante tal y como se muestra en la ilustración y, a continuación, gírela hacia la pantalla.**
- **En algunos casos, el registro del usuario no puede realizarse correctamente. En esos casos, consulte "Sistema de control del conductor" ☞P418.**
- **Si aparece "Unable to register. Try again. (No es posible efectuar el registro. Inténtelo de nuevo.)", repita el procedimiento a partir del paso 5.**



9. Introduzca el nombre.
10. → "Next (Sig.)"



306144

11. Seleccione el icono que prefiera.
12. → “Set (Config.)”

NOTA

- **Se puede sobrescribir un usuario existente seleccionando su número de registro. Cuando se registra un nuevo usuario sobrescribiendo a otro, se borran los datos de ahorro de combustible de ese usuario.**
- **Cuando “User Recognition (Reconocimiento de usuario)” está ajustado a OFF no se puede seleccionar la función de registro de usuarios.**

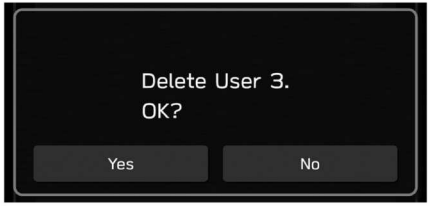
Borrar un usuario:

1. Toque (INICIO).
2. → (Settings (Configuración))
3. → “Car (Vehículo)”
4. → “Driver Monitoring System (Sist. seguimiento conductor)”
5. → “Delete User (Borrar usuario)”



306147

6. Seleccione el usuario que prefiera en la lista.



306148

7. → “Yes (Sí)”

Borrar todos los usuarios:

1. Toque (INICIO).
2. → (Settings (Configuración))
3. → “Car (Vehículo)”
4. → “Driver Monitoring System (Sist. seguimiento conductor)”
5. → “Delete All Users (Borrar todos los usuarios)”

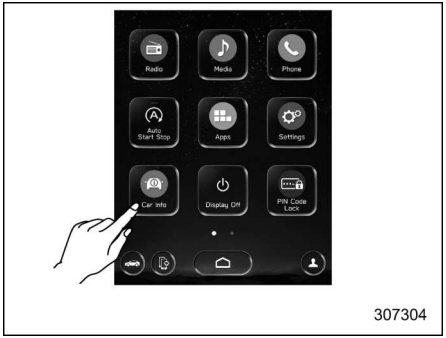
– CONTINÚA –



6. → “Yes (Sí)”

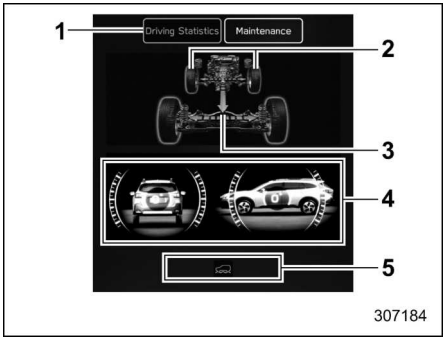
▼ Pantalla de información del vehículo

1. Toque ⌂ (INICIO) para mostrar el menú superior.



2. → (Car Info (Info. vehículo))

▽ Pantalla de estadísticas de conducción



1 Estadísticas de conducción
2 Ángulo de dirección
3 Estado de conducción
4 Postura del vehículo
5 Pantalla de testigos

Esta pantalla muestra el estado de conducción del vehículo y las funciones de estado de funcionamiento. El indicador se encenderá o parpadeará en las funciones que están activadas.

NOTA

- **La indicación de la postura del vehículo podría ser diferente de la postura real del vehículo.**
- **Cuando se haya activado X-MODE, la pantalla de información central**

mostrará la pantalla de X-MODE.

- **La postura del vehículo varía no solo debido al ángulo de la calzada, sino también debido a la inclinación del vehículo como consecuencia de los ocupantes, la carga y la aceleración o deceleración.**

▽ **Pantalla de mantenimiento**



307053

Se pueden ajustar recordatorios de mantenimiento.

Recordatorio de cambio del aceite del motor:

1. Toque “Maintenance (Mantenimiento)” en el segundo menú de la pantalla de información del vehículo.
2. → ⚙ (Engine Oil (Aceite del motor))
3. Seleccione “Notification Date (Fecha de notificación)” o “Notification Distance (Distancia de notificación)” del recordatorio.
4. → “Set (Config.)”
5. → ☒

Recordatorio de cambio del filtro de aceite:

El procedimiento de ajuste es el mismo que para el recordatorio “Engine Oil (Aceite del motor)”, pero tocando el elemento “Oil Filter (Filtro de aceite)” en el paso 2.

Recordatorio de rotación de los neumáticos:

El procedimiento de ajuste es el mismo que para el recordatorio “Engine Oil (Aceite del motor)”, pero tocando el elemento “Tyres (Neumáticos)” en el paso 2.

Ajuste del programa de mantenimiento:

El procedimiento de ajuste es el mismo que para el recordatorio “Engine Oil (Aceite del motor)”, pero tocando el elemento “Maintenance Schedule (Programa de mantenimiento)” en el paso 2.

NOTA

- **Toque “Reset (Reiniciar)” para restablecer cada uno de los ajustes.**
- **Toque “Update (Actualizar)” para volver al valor predeterminado.**

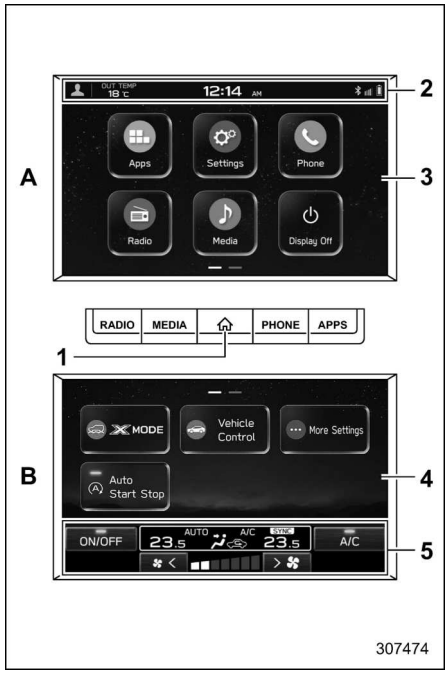
■ Modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas (de equiparse)

NOTA

Para los modelos con pantalla de 11,6 pulgadas, consulte “Modelos con pantalla de 11,6 pulgadas” ☞P206.

– CONTINÚA –

▼ Pantallas principales



A Pantalla superior
B Pantalla inferior
1 Botón INICIO (consulte “Botón INICIO” ☞P232).
2 Barra de estado (consulte “Barra de estado” ☞P232).
3 Pantalla principal superior (consulte “Ajuste de la pantalla superior” ☞P233).
4 Pantalla principal inferior (consulte “Ajuste de la pantalla inferior” ☞P237).
5 Pantalla de control de climatización (consulte “Pantalla de control de climatización” ☞P233).

Mientras el interruptor de encendido está en la posición “ACC” u “ON”, las pantallas principales estarán activas.

▼ Botón INICIO

Presione ⌂ (INICIO) para mostrar el menú superior.

▽ Barra de estado

En la pantalla se muestra el icono de perfiles del conductor, la temperatura exterior y el reloj.

NOTA

- **El indicador de la temperatura exterior muestra la temperatura en la zona próxima al sensor. Sin embargo, la temperatura podría no estar indicada correctamente o se podría retrasar la actualización en las siguientes condiciones.**
  - **Al aparcar o conducir a velocidades bajas**
  - **Cuando la temperatura exterior cambia de forma súbita (ejemplo: cuando se entra y sale de una zona de estacionamiento subterráneo o al pasar por un túnel)**
  - **Al poner en marcha el motor después de haber estado estacionado durante un cierto período de tiempo**
- **La unidad de temperatura no se puede cambiar.**
- **El reloj puede mostrarse en formato de 12 horas o 24 horas. Para más detalles relacionados con el ajuste, consulte “Ajustes generales” ☞P233.**
- **Toque el reloj de la barra de estado para ver la pantalla de ajuste del reloj. Consulte “Reloj” ☞P246.**

▽ Pantalla superior

Para más detalles relacionados con los elementos, consulte “Ajuste de la pantalla superior” ☞P233.

Para más detalles sobre el siguiente menú, consulte el Manual del propietario del sistema de audio/navegación.

- Radio
- Media (Multimedia)
- Phone (Teléfono)
- Apps
- Add Shortcut (Añadir acceso directo)

▽ Pantalla inferior

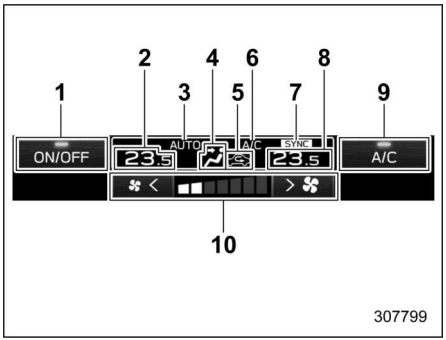
Para más detalles relacionados con el ajuste de los elementos, consulte “Ajuste

de la pantalla inferior” ☞P237.

Si esta pantalla cambia a la pantalla de control de climatización, consulte “Modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas” ☞P283.

▽ **Pantalla de control de climatización**

El estado del control de climatización se muestra en la pantalla.



1 Icono ON/OFF del control de climatización
2 Indicador de temperatura ajustada (lado izquierdo)
3 Modo de control de climatización
4 Modo de flujo de aire
5 Selección de la entrada de aire
6 Indicador ON del aire acondicionado
7 Indicador del modo SYNC
8 Indicador de temperatura ajustada (lado derecho)
9 Icono personalizable
10 Control de velocidad del ventilador

Cuando el sistema de control de climatización está en funcionamiento, la pantalla principal cambia a la pantalla de control de climatización. Para más detalles sobre el funcionamiento del control de climatización, consulte “Panel de control de climatización” ☞P282.

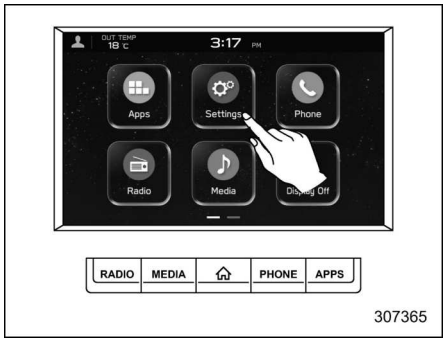
▼ **Ajuste de la pantalla superior**

En el presente Manual del propietario se explicarán los ajustes del menú “General”. Para más detalles sobre otros elementos, consulte el Manual del propietario del sistema de audio/navegación.

▽ **Ajustes generales**

El menú “General” se utiliza para ajustar la pantalla, el idioma y la hora.

1. Presione ⌂ (INICIO).



2. Toque ⚙ (Settings (Configuración)).
3. → “General”
4. Seleccione el menú que prefiera.

– CONTINÚA –

Los ajustes de la configuración de los siguientes elementos pueden modificarse manualmente para adaptarlos a sus requisitos personales.

Elemento			Ajustes disponibles	Página de referencia para el funcionamiento del sistema	Página de referencia del procedimiento de ajuste
Primer menú	Segundo menú	Tercer menú			
General	Clock (Reloj)	Time Setting (Configuración de hora)	Sync With Phone (Sinc. c/teléfono)/Manual	246	246
		Clock Format (Formato de reloj)	12H (12 H)/24H (24 H)		247
	Display (Pantalla)	Display Off (Pantalla apagada)	Desactiva la pantalla.	—	243
		Brightness Dial (Ajuste de brillo)	ON/OFF	—	243
		Brightness/Contrast (Brillo/contraste)	Establece y ajusta el brillo y el contraste de la pantalla y de la visualización de la cámara.	—	243
	Reminder Screen (Pantalla de recordatorio)	Maintenance (Mantenimiento)	ON/OFF	205	243
		Birthday (Cumpleaños)	ON/OFF		243
		Anniversary (Aniversario)	ON/OFF		243
	PIN Code Lock (Bloqueo de código PIN)	Passcode Setting (Configuración de código de acceso)*1	Teclado: Introduzca un nuevo código de acceso	249	249
		Activate PIN Code Lock (Activar bloqueo de código PIN)	Teclado: Introduzca su código de acceso		
		Change Passcode (Cambiar el código de acceso)	Teclado: Cambie el código de acceso		
	Meter Screen (Pantalla de indicadores)	Gauge Initial Movement (Movimiento inicial del indicador)	ON/OFF	162	243
		Meter Information Screen (Pantalla info. indicadores)	Eco Gauge (Ind. Eco)/OUT TEMP/Clock (Reloj)/Gas Range (Alcance carb.)	197	243

Elemento			Ajustes disponibles	Página de referencia para el funcionamiento del sistema	Página de referencia del procedimiento de ajuste
Primer menú	Segundo menú	Tercer menú			
General	Camera (Cámara)	Rear Camera Delay Control (Control de retardo de la cámara trasera)	ON/OFF	392	243
		Steering Angle Lines (Líneas del ángulo de la dirección)	ON/OFF	394	243
	Climate Control (Control de climatización)	Customise Climate Button (Botón personalizar clim.)	A/C/MAX A/C (MÁX. A/C)/ AUTO (AUTOM.)/Recirculation (Recirc.)/SYNC (SINCR.)	289	243
	Language (Idioma)	—	El idioma de la pantalla depende del mercado	195 y 204	243
	Tyre Pressure Units (Uds. presión neumático)*2	—	kPa/PSi	200	243
	Home Screen Shortcuts (Accesos directos)	—	ON/OFF	*3	243
	Welcome Screen (Pantalla de bienvenida)	—	ON/OFF	197	243
	Goodbye Screen (Pantalla de despedida)	—	ON/OFF	197	243
	Birthday List (Lista de cumpleaños)	—	Fija un cumpleaños.	244	244
	Anniversary List (Lista de aniversarios)	—	Fija un día de aniversario.	244	244
	Factory Data Reset (Restablecimiento de configuración de fábrica)	—	Reset (Reiniciar)/Cancel (Cancelar)	*3	—
	System Information (Información del sistema)	—	—		

– CONTINÚA –

Elemento			Ajustes disponibles	Página de referencia para el funcionamiento del sistema	Página de referencia del procedimiento de ajuste
Primer menú	Segundo menú	Tercer menú			
General	Free/Open Source Software Information (Info. software gratuito/de código abierto)	—	—	*3	—

*1: Se muestra hasta que se configura el bloqueo del código PIN.
*2: De equiparse
*3: Para más detalles sobre el sistema de audio y navegación, consulte el suplemento del Manual del propietario del sistema de audio y navegación.

NOTA

Toque ⓘ para mostrar la explicación de los elementos.

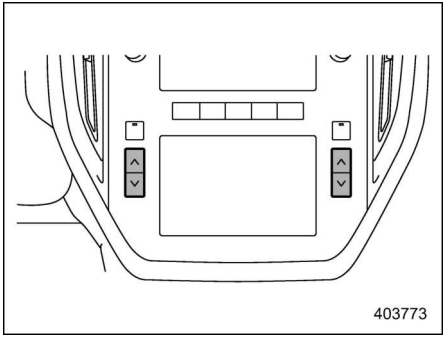
▽ Pantalla apagada

Activación del modo de pantalla apagada:

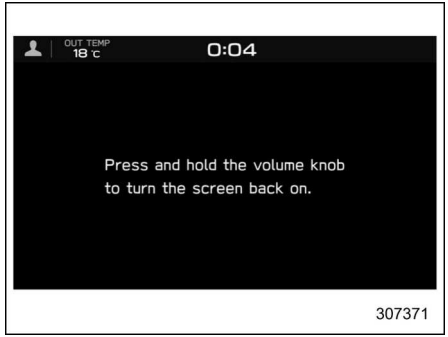


1. Toque “Display Off (Pantalla apagada)”.

Desactivación del modo de pantalla apagada:



1. Toque la pantalla o pulse el botón de control de temperatura.



2. Mantenga pulsado el mando del volumen para volver a encender la pantalla.

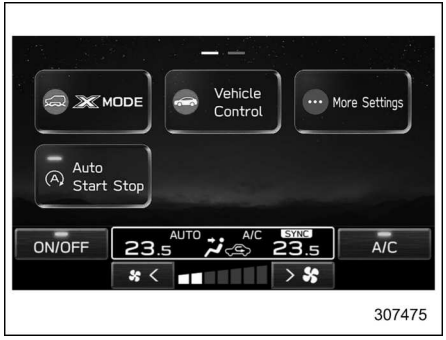
▼ Ajuste de la pantalla inferior

Toque (Car Settings (Configuración del vehículo)). Consulte “Icono de ajustes del vehículo” ☞P240.

Esta pantalla muestra el estado de conducción del vehículo y el estado operativo de las funciones. Consulte “Estadísticas de conducción” ☞P245.

Ajuste la cronología del mantenimiento. Consulte “Mantenimiento” ☞P245.

▽ Ajustes del vehículo durante la conducción



Toque (X-MODE), (Vehicle Control (Control del vehículo)), (More Settings (Más ajustes)) o (Auto Start Stop (Start Stop automático)) para mostrar los elementos que se pueden modificar durante la conducción.

– CONTINÚA –

Elemento			Ajustes disponibles	Página de referencia para el funcionamiento del sistema	Página de referencia del procedimiento de ajuste
Primer menú	Segundo menú	Tercer menú			
X-MODE	—	—	ON/OFF	356	243
Vehicle Control (Control del vehículo)	Vehicle Dynamics Control (Ctrl. dinámico vehíc.)	—	ON/OFF	353	243
	Auto Vehicle Hold (AVH) (Retención auto. vehíc.)	—	ON/OFF	364	243
Auto Start Stop (Start Stop automático)	—	—	ON/OFF	378	243
More Settings (Más ajustes)	Units (Unidades)	—	km, km/h, Litre (km, km/h, Liter)/Miles, MPH, Gallon	162 y 195	243
	Auto Start Stop (Start Stop automático)	—	ON/OFF	378	243

▽ **Icono de activación/desactivación del sistema de arranque y parada automático**

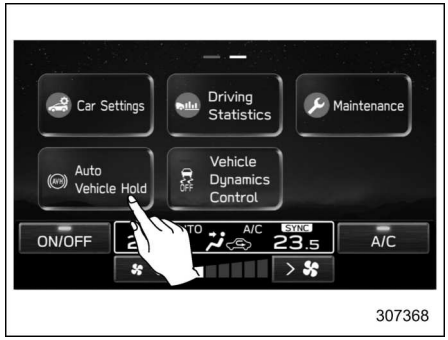


307476

Al tocar “Auto Start Stop (Start Stop automático)” se desactiva el sistema de arranque y parada automático y se apaga el indicador del sistema de arranque y parada automático (verde) de la pantalla. Al volver a tocar “Auto Start Stop (Start Stop automático)” se activa el sistema de arranque y parada automático y se enciende el indicador del sistema de arranque y parada automático (verde).

Consulte “Para activar/desactivar el sistema de arranque y parada automático” ☞P378.

▽ **Icono de Auto Vehicle Hold**



307368

Para activar y desactivar la función Auto Vehicle Hold, toque el icono “Auto Vehicle Hold (Retención auto. vehíc.)”.

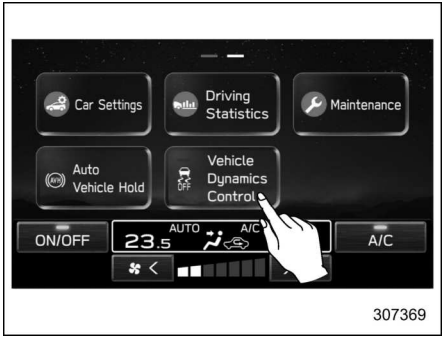
Cuando se desactiva la función Auto Vehicle Hold, la luz indicadora de Auto Vehicle Hold se apaga.

Consulte “Para activar/desactivar la función Auto Vehicle Hold” ☞P365.

NOTA

- **Cuando está activada la función Auto Vehicle Hold, la luz indicadora de Auto Vehicle Hold del cuadro de instrumentos se enciende. El indicador “Auto Vehicle Hold (Retención auto. vehíc.)” también se enciende al mismo tiempo.**
- **Cuando está desactivada la función Auto Vehicle Hold, la luz indicadora de Auto Vehicle Hold del cuadro de instrumentos se apaga. El indicador “Auto Vehicle Hold (Retención auto. vehíc.)” también se apaga al mismo tiempo.**

▽ **Icono del control dinámico del vehículo**



307369

Para activar y desactivar el control dinámico del vehículo, toque el icono “Vehicle Dynamics Control (Ctrl. dinámico vehíc.)”.

Cuando se desactiva el sistema de control dinámico del vehículo mientras está funcionando el motor, se enciende la luz indicadora OFF del control dinámico del vehículo en el cuadro de instrumentos. Consulte “Para activar/desactivar el siste-

– CONTINÚA –

ma de control dinámico del vehículo” ☞P353.

El sistema de control dinámico del vehículo se desactivará. Al tocar de nuevo el icono “Vehicle Dynamics Control (Ctrl. dinámico vehíc.)” para reactivar el sistema de control dinámico del vehículo, se apaga la luz indicadora OFF del control dinámico del vehículo.

NOTA

- **Cuando el sistema de control dinámico del vehículo está activado, se apaga la luz indicadora OFF del control dinámico del vehículo en el cuadro de instrumentos. El indicador “Vehicle Dynamics Control (Ctrl. dinámico vehíc.)” se enciende al mismo tiempo.**
- **Cuando el sistema de control dinámico del vehículo está desactivado, se enciende la luz indicadora OFF del control dinámico del vehículo en el cuadro de instrumentos. El indicador “Vehicle Dynamics Control (Ctrl. dinámico vehíc.)” se apaga al mismo tiempo.**

▽ **Icono de ajustes del vehículo**



1. Presione ⌂ (INICIO).
2. Toque (Car Settings (Configuración del vehículo)).

Los ajustes de la configuración de los siguientes elementos pueden modificarse manualmente para adaptarlos a sus requisitos personales.

Elemento			Ajustes disponibles	Página de referencia para el funcionamiento del sistema	Página de referencia del procedimiento de ajuste
Primer menú	Segundo menú	Tercer menú			
Car Settings (Configuración del vehículo)	Keyless Entry System (Sistema de entrada sin llave)	Hazard Warning Flasher (Luces de emergencia)	ON/OFF	138	243
		Security Relocking (Rebloqueo de seguridad)*2	20 seconds (20 segundos)/30 seconds (30 segundos)/40 seconds (40 segundos)/50 seconds (50 segundos)/60 seconds (60 segundos)/OFF (DES.)	137	225
	Demister (Antivaho)	—	15 minutes (15 minutos)/Continuous (Continuo)	272	243
	Interior Light (Luz interior)	—	10 seconds (10 segundos)/20 seconds (20 segundos)/30 seconds (30 segundos)/OFF (DES.)	303	243
	One-Touch Lane Changer (Cambio de carril de un toque)	—	ON/OFF	264	243
	Auto Door Lock/Unlock ((Des) bloqueo puertas auto.)	Auto Door Lock (Cierre puertas auto.)	Vehicle Speed (Vel. vehíc.)/Shift into or out of PARK (Entrar/salir modo EST.)/OFF (DES.)	141	243
		Auto Door Unlock (Aper. puertas auto.)	Ignition OFF (Encendido DES.)/Driver Door Open (Puerta conductor abierta)/Shift into or out of PARK (Entrar/salir modo EST.)/OFF (DES.)		243
	Rear Seat Reminder (Recordatorio de asiento trasero)	—	ON/OFF	60	243

– CONTINÚA –

Elemento			Ajustes disponibles	Página de referencia para el funcionamiento del sistema	Página de referencia del procedimiento de ajuste
Primer menú	Segundo menú	Tercer menú			
Car Settings (Configuración del vehículo)	Vehicle Dynamics Control (Ctrl. dinámico vehíc.)	—	ON/OFF	353	243
	Auto Vehicle Hold (AVH) (Retención auto. vehíc.)	—	ON/OFF	364	243
	Auto Start Stop (Start Stop automático)	—	ON/OFF	378	243
	X-MODE	—	ON/OFF	356	243
	Units (Unidades)	—	km, km/h, Litre (km, km/h, Liter)/ Miles, MPH, Gallon	162 y 195	243
	TPMS Mode Setting (Ajuste de modo TPMS)*1	Normal Mode (Modo normal)/ Loading Mode (Modo de carga)/Towing Mode (Modo de remolque)	—	360	243

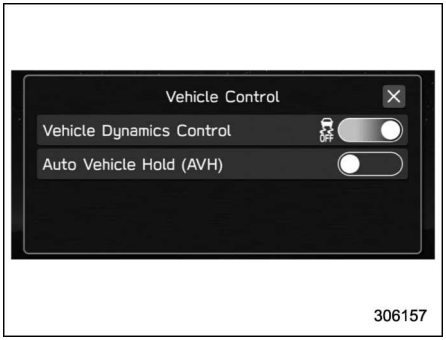
*1: De equiparse
*2: Modelos sin sistema de doble bloqueo

NOTA

Toque ⓘ para mostrar la explicación de los elementos.

▼ Cómo seleccionar elementos en la pantalla

▽ Ajuste ON/OFF



Ejemplo

Toque el menú que se debe cambiar y seleccione ON u OFF.

▽ Selección



Ejemplo

Toque el ajuste que prefiera.

▼ Cómo ajustar elementos en la pantalla

▽ Brillo/contraste

Establezca y ajuste el brillo y el contraste de la pantalla de información central.

NOTA

"Brightness (Brillo)" solo puede ajustarse cuando "Brightness Dial (Ajuste de brillo)" está desactivado. Consulte "Ajustes generales" ☞P233.

1. Presione (INICIO).
2. → (Settings (Configuración))
3. → "General"
4. → "Display (Pantalla)"
5. → "Brightness/Contrast (Brillo/contraste)"

– CONTINÚA –



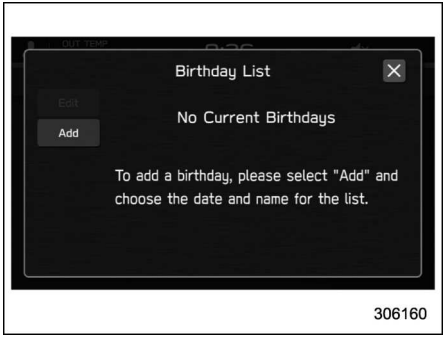
306159

6. Arrastre ● para ajustar el brillo y el contraste.
   Toque “Default (Predef.)” para volver a los ajustes de fábrica.

▽ Lista de cumpleaños

Si se acerca un cumpleaños o un aniversario, aparecerá un mensaje si el interruptor de encendido se encuentra en la posición “ON”. Esta función se puede activar o desactivar mediante “Reminder Screen (Pantalla de recordatorio)”. Para más detalles, consulte “Ajustes generales” ☞P233.

1. Presione ⌂ (INICIO).
2. → ⚙ (Settings (Configuración))
3. → “General”
4. → “Birthday List (Lista de cumpleaños)”



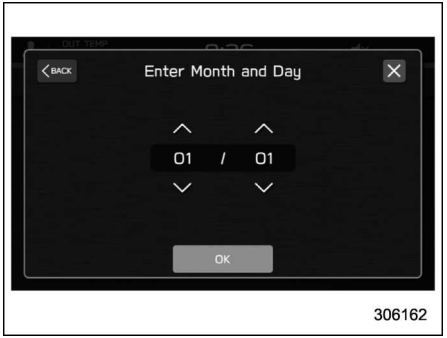
306160

5. → “Add (Añadir)”



306161

6. Introduzca el nombre.
7. → “Next (Sig.)”



306162

8. Introduzca la fecha.
9. → “OK”

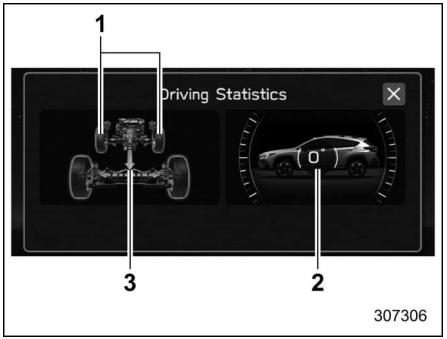
NOTA

Se puede almacenar un máximo de 5 cumpleaños.

▽ Lista de aniversarios

El procedimiento para configurar un aniversario es el mismo que en “Lista de cumpleaños” ☞P244, con la diferencia de que en el paso 4 se selecciona “Anniversary List (Lista de aniversarios)”.

▼ **Estadísticas de conducción**



1 Ángulo de dirección
2 Postura del vehículo
3 Estado de conducción

Esta pantalla muestra el estado de conducción del vehículo y el estado operativo de las funciones. El indicador se encenderá o parpadeará en las funciones que están activadas.

NOTA

- **La indicación de la postura del vehículo podría ser diferente de la postura real del vehículo.**
- **Cuando se haya activado X-MODE, la pantalla de información central mostrará la pantalla de X-MODE.**
- **La postura del vehículo varía no solo debido al ángulo de la calzada, sino también debido a la inclinación del vehículo como consecuencia de los ocupantes, la carga y la aceleración o deceleración.**

▼ **Mantenimiento**



Se pueden ajustar recordatorios de mantenimiento.

Ajuste del aceite del motor:

1. Toque (Maintenance (Mantenimiento)).
2. → (Engine Oil (Aceite del motor))
3. Seleccione “Notification Date (Fecha de notificación)” o “Notification Distance (Distancia de notificación)” del recordatorio.
4. → “Set (Config.)”
5. → ☒

Ajuste del filtro de aceite:

El procedimiento de ajuste es el mismo que para el ajuste “Engine Oil (Aceite del motor)”, pero tocando el elemento “Oil Filter (Filtro de aceite)” en el paso 2.

Ajuste de los neumáticos:

El procedimiento de ajuste es el mismo que para el ajuste “Engine Oil (Aceite del motor)”, pero tocando el elemento “Tyres (Neumáticos)” en el paso 2.

Ajuste del programa de mantenimiento:

El procedimiento de ajuste es el mismo que para el ajuste “Engine Oil (Aceite del motor)”, pero tocando el elemento “Maintenance Schedule (Programa de mantenimiento)” en el paso 2.

NOTA

- **Toque “Reset (Reiniciar)” para restablecer cada uno de los ajustes.**
- **Toque “Update (Actualizar)” para volver al valor predeterminado.**

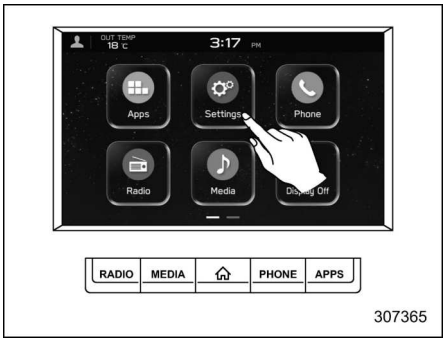
3-8. Reloj

En los modelos con sistema de navegación y/o audio original de SUBARU, el reloj se puede ajustar utilizando el modo automático o el modo manual.

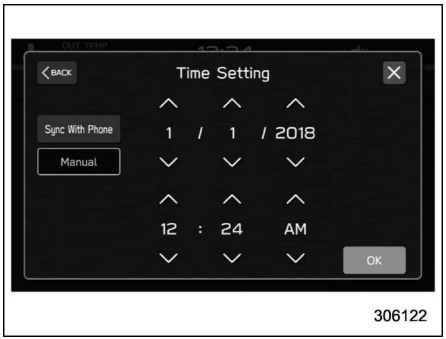
■ Ajuste manual del reloj

▼ Modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas

1. Gira el interruptor de encendido a la posición “ON”.



2. Presione ⌂ (INICIO).
3. Toque ⚙ (Settings (Configuración)).
4. → “General”
5. → “Clock (Reloj)”
6. → “Time Setting (Configuración de hora)”



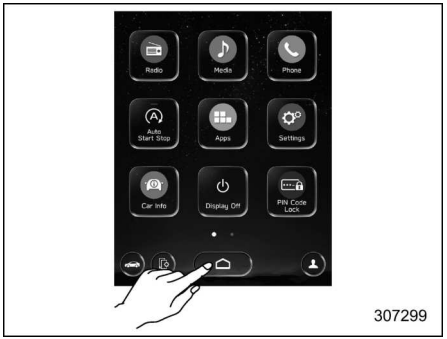
7. → “Manual”
8. → ∧ o ∨
9. → “OK”

NOTA

La pantalla de ajuste del reloj también se puede ver tocando el reloj de la barra de estado.

▼ Modelos con pantalla de 11,6 pulgadas

1. Gira el interruptor de encendido a la posición “ON”.



2. Toque ⌂ (INICIO).
3. → ⚙ (Settings (Configuración))
4. → “General”
5. → “Clock (Reloj)”
6. → “Time Setting (Configuración de hora)”



306124

7. → “Manual”
8. → ∧ o ∨
9. → “OK”

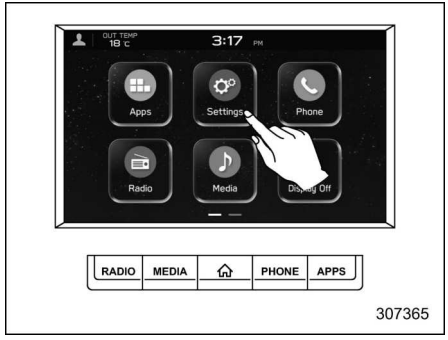
NOTA

La pantalla de ajuste del reloj también se puede ver tocando el reloj de la barra de estado.

■ Ajuste automático del reloj

▼ Modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas

1. Gira el interruptor de encendido a la posición “ON”.



307365

2. Presione ⌂ (INICIO).
3. Toque ⚙ (Settings (Configuración)).
4. → “General”
5. → “Clock (Reloj)”
6. → “Time Setting (Configuración de hora)”



306122

7. → “Sync With Phone (Sinc. c/teléfono)”

El reloj se fijará y se ajustará automáticamente cuando se conecte un smartphone a través de Bluetooth® para transferir los datos de la guía telefónica.

1. Vincule el smartphone al sistema de audio. Para conocer más detalles, consulte “Bluetooth SETTINGS” en el Manual del propietario complementario del sistema de audio/navegación.
2. Transfiera los datos de la agenda del teléfono al sistema. Para conocer más detalles, consulte “Bluetooth SETTINGS” en el Manual del propietario complementario del sistema de audio/navegación. El reloj se ajustará automáticamente.

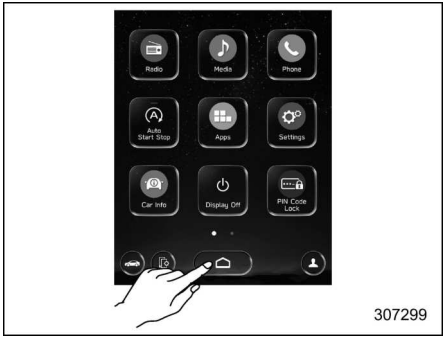
– CONTINÚA –

NOTA

Dependiendo del modelo de smartphone, es posible que sea necesario cambiar los ajustes del smartphone conectado. (p. ej.: En iOS o en otros modelos, puede ser necesario activar los ajustes de notificación). Para obtener más detalles, consulte las instrucciones sobre la conexión de smartphones.

▼ **Modelos con pantalla de 11,6 pulgadas**

1. Gira el interruptor de encendido a la posición “ON”.



2. Toque ⌂ (INICIO).
3. → ⚙ (Settings (Configuración))
4. → “General”
5. → “Clock (Reloj)”
6. → “Time Setting (Configuración de hora)”
7. Modelos con sistema de navegación:
   → “Auto (Autom.)”
   Modelos sin sistema de navegación:
   → “Sync With Phone (Sinc. c/teléfono)”

▽ **Modelos con sistema de navegación**

El reloj se ajustará automáticamente cuando haya una señal de GPS disponible.

▽ **Modelos sin sistema de navegación**

El reloj se fijará y se ajustará automáticamente cuando se conecte un smartphone a través de Bluetooth® para transferir los datos de la guía telefónica.

1. Vincule el smartphone al sistema de audio. Para conocer más detalles, consulte “Bluetooth SETTINGS” en el Manual del propietario complementario del sistema de audio/navegación.
2. Transfiera los datos de la agenda del teléfono al sistema. Para conocer más detalles, consulte “Bluetooth SETTINGS” en el Manual del propietario complementario del sistema de audio/navegación. El reloj se ajustará automáticamente.

NOTA

Dependiendo del modelo de smartphone, es posible que sea necesario cambiar los ajustes del smartphone conectado. (p. ej.: En iOS o en otros modelos, puede ser necesario activar los ajustes de notificación). Para obtener más detalles, consulte las instrucciones sobre la conexión de smartphones.

■ Zona horaria (modelos con sistema de navegación)

Puede configurar el ajuste de “Time Zone (Huso horario)” en la pantalla de ajuste del reloj.

Si hay una señal de GPS disponible al seleccionar “AUTO (AUTOM.)”, “Time Zone (Huso horario)” se ajustará automáticamente. Para más información sobre este ajuste, consulte “Pantalla principal” ☞P213.

■ Horario de verano (modelos con sistema de navegación)

Puede configurar el ajuste de “Daylight Saving Time (Horario de verano)” en la pantalla de ajuste del reloj.

Si hay una señal de GPS disponible al seleccionar “AUTO (AUTOM.)”, “Daylight Saving Time (Horario de verano)” se ajustará automáticamente. Para más in-

formación sobre este ajuste, consulte “Pantalla principal” ☞P213.

NOTA

- **Cuando “Time Setting (Configuración de hora)” está ajustado en “AUTO (AUTOM.)”, puede cambiar los ajustes de “Daylight Saving Time (Horario de verano)” y “Time Zone (Huso horario)”.**
- **Cuando “Daylight Saving Time (Horario de verano)” está ajustado en “AUTO (AUTOM.)”, el ajuste de “Time Zone (Huso horario)” solo se puede configurar como “AUTO (AUTOM.)”.**

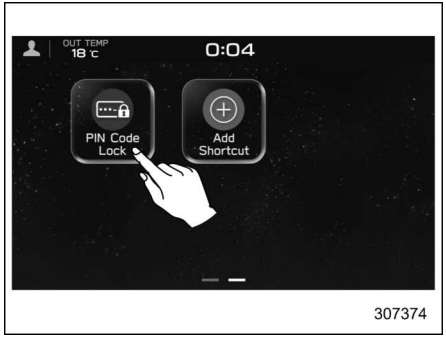
3-9. Bloqueo del código PIN

Cuando deje su vehículo en un servicio de aparcacoches, como en un hotel o un restaurante, puede activar el bloqueo del código PIN (modo seguridad) para deshabilitar las funciones de navegación, audio y ajustes del vehículo. La pantalla dejará de funcionar para evitar que se filtren datos personales. El bloqueo del código PIN se ha diseñado para ayudar a evitar la filtración de información personal.

■ Activación de Bloqueo del código PIN

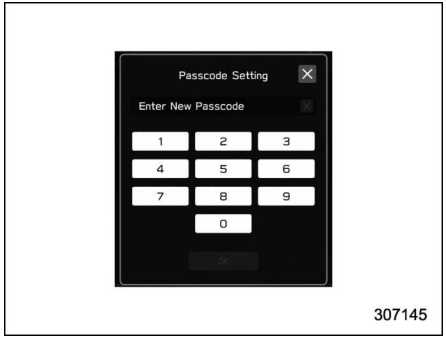


Modelos con pantalla de 11,6 pulgadas



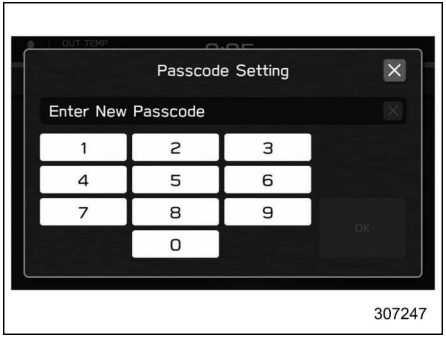
Modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas

1. Toque “PIN Code Lock (Bloqueo de código PIN)”.



Modelos con pantalla de 11,6 pulgadas

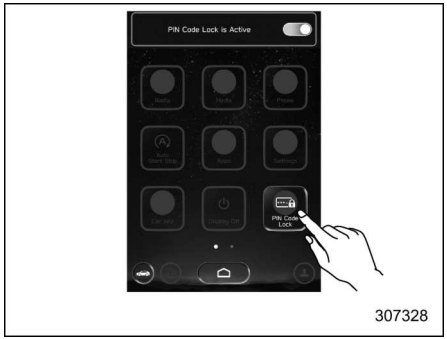
– CONTINÚA –



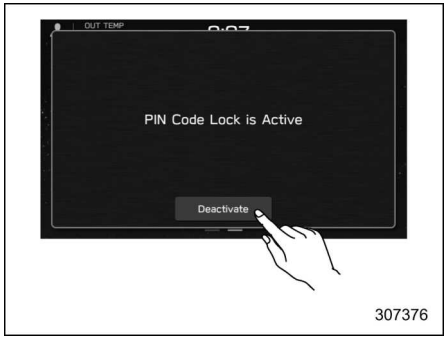
Modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas

2. Introduzca el código de acceso.
3. Toque “OK”.

■ Desactivación de Bloqueo del código PIN



Modelos con pantalla de 11,6 pulgadas



Modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas

1. Toque “PIN Code Lock (Bloqueo de código PIN)” o seleccione OFF (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas).
   Toque “Deactivate (Desactivar)” (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas).
2. Introduzca el código de acceso.
3. Toque “OK”.

NOTA

Si introduce incorrectamente el código de acceso tres veces seguidas al establecer o cancelar Bloqueo del código PIN, aparecerá un mensaje para indicarle que contacte con un concesionario SUBARU, aunque seguirá siendo posible introducir el código de acceso incluso después de un cuarto intento.

Si ha olvidado el código de acceso, póngase en contacto con su concesionario SUBARU.

3-10. Interruptor de control de alumbrado

⚠ PRECAUCIÓN

- **El uso de cualquier tipo de luces durante un período de tiempo prolongado con el motor apagado puede ocasionar la descarga de la batería.**
- **Antes de abandonar el vehículo, asegúrese de que el interruptor de control de alumbrado está en la posición de desactivado. Si se deja el vehículo desatendido durante un periodo prolongado de tiempo con el interruptor de control de alumbrado en una posición diferente de la de apagado, aunque las luces se apaguen al cabo de 10 minutos, la batería podría descargarse.**

El interruptor de control de alumbrado se acciona cuando el pulsador de encendido está en la posición “ACC” u “ON”.

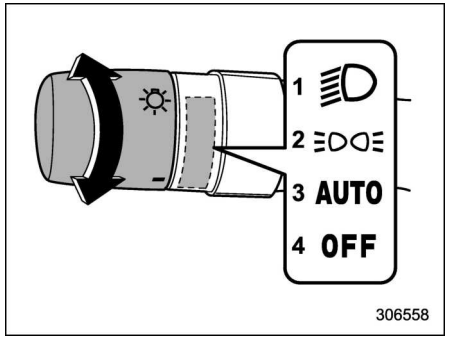
Independientemente de la posición del interruptor de control de alumbrado, las luces encendidas se apagan cuando se apaga el pulsador de encendido.

NOTA

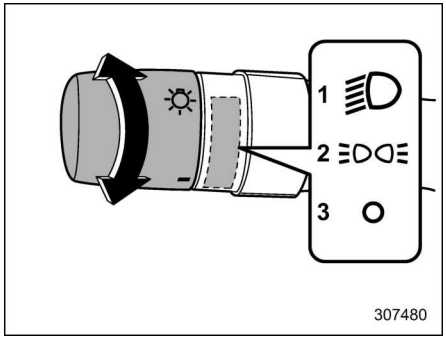
El interruptor de control de alumbrado puede utilizarse (excepto la posición AUTO) aunque el pulsador de encendido se gire a la posición “OFF”.

Si la puerta del conductor se abre mientras los faros están encendidos en esas condiciones, un pitido informará al conductor de que las luces están encendidas.

■ Faros



Modelos con posición AUTO
1 Segunda posición
2 Primera posición
3 Posición AUTO
4 Posición OFF



Modelos sin posición AUTO
1 Segunda posición
2 Primera posición
3 Posición OFF

Para encender los faros, gire el botón situado en el extremo del mando de la señal de dirección.

Segunda posición:

Los faros, las luces de posición delanteras, la iluminación del tablero de instrumentos, las luces traseras, las luces marcadoras laterales traseras y las luces de la placa de matrícula se encienden.

Primera posición:

Las luces de posición delanteras, la iluminación del tablero de instrumentos, las luces traseras, las luces marcadoras laterales traseras y las luces de la placa de

– CONTINÚA –

matrícula se encienden.

Posición AUTO (de equiparse):
Cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON”, los faros, las luces de posición delanteras, la iluminación del tablero de instrumentos, las luces traseras, las luces marcadoras laterales traseras y las luces de la placa de matrícula se **encienden o apagan automáticamente** según el nivel de luz ambiental.

Posición OFF:
Todos los faros están apagados.

NOTA

- **Modelos con encendido/apagado automático de los faros: Si el interruptor de control de alumbrado está en la posición “AUTO” y los faros no se encienden cuando oscurece, sitúe el interruptor de alumbrado en la segunda posición. Cuando esto ocurra, le recomendamos que solicite la inspección del vehículo en su concesionario SUBARU tan pronto como sea posible.**
- **Modelos con encendido/apagado automático de los faros: La sensibilidad del encendido/apagado automático de los faros puede cambiarse en su concesionario SUBARU. Le recomendamos ponerse en contacto con un concesionario SUBARU para obtener información detallada.**

▼ Encendido/apagado automático de faros vinculado al limpiaparabrisas (de equiparse)

Cuando el interruptor de control de alumbrado esté en la posición “AUTO”, los faros se encenderán automáticamente cuando los limpiaparabrisas funcionen varias veces. Los faros se apagarán automáticamente alrededor de 1 minuto después de detenerse el limpiaparabrisas.

El ajuste ON/OFF de esta función puede cambiarse en el concesionario SUBARU. Le recomendamos que consulte los detalles necesarios en su concesionario SUBARU.

NOTA

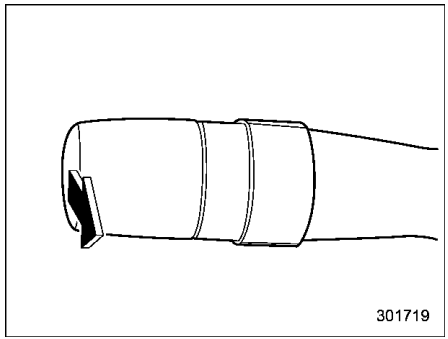
El encendido/apagado automático de faros vinculado al limpiaparabrisas podría no funcionar según el nivel de luz ambiental.

▼ Ajuste del retardo de desactivado de los faros

La función de retardo de desactivado de los faros enciende los faros, etc., para salir con facilidad del vehículo por la noche o en lugares oscuros.

NOTA

El ajuste de fábrica (ajuste predeterminado) de la duración del funcionamiento de los faros y de las luces exteriores es de 30 segundos. Este ajuste puede cambiarse a OFF (inoperativo), 30 segundos, 60 segundos o 90 segundos en los concesionarios SUBARU. Para información más detallada, le recomendamos ponerse en contacto con un concesionario SUBARU.



Al desactivar el interruptor de encendido y si el interruptor de control de alumbrado está en la posición “AUTO” u “OFF”, si tira de la palanca de la señal de dirección hacia usted, las luces de cruce y algunas luces exteriores se encenderán de la siguiente manera.

- Se enciende durante 30 segundos después de cerrar la puerta del conductor.
- Se enciende hasta que se pulse dos veces sucesivamente el botón de bloqueo del mando de la llave de acceso.
- Se enciende hasta que se toque dos veces consecutivas el sensor de bloqueo de puertas ubicado en la manija de la puerta.

NOTA

- **Mientras esté funcionando la función de retardo de desactivado de los faros, si lleva a cabo cualquiera de las siguientes operaciones, se apagarán los faros y las luces exteriores.**
  - **Gira el interruptor de encendido a la posición "ON".**
  - **Tira de la palanca de la señal de dirección hacia usted.**
  - **Ajusta el interruptor de control de alumbrado a una posición diferente a la posición "AUTO" u "OFF".**
- **Si la puerta del conductor no se abre o se cierra, estas luces se apagarán en 3 minutos.**

▼ Función de reducción de descarga de la batería

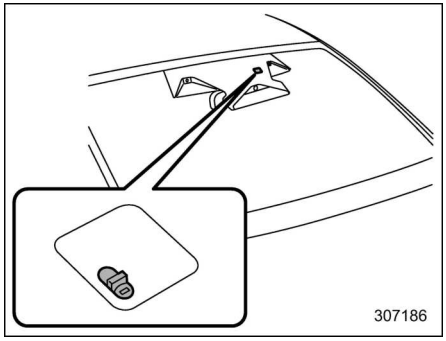
Cuando desactiva el pulsador de encendido mientras los faros están encendidos, la función de reducción de descarga de la batería se activa y lleva a cabo las siguientes operaciones para reducir el riesgo de descarga de la batería.

- Los faros se apagan automáticamente después de 10 minutos.
- Cuando abre o cierra la puerta o acciona el interruptor de control de los faros, los faros se apagarán automáticamente 10 minutos después.

NOTA

- **Cuando salga del vehículo, coloque el interruptor de control de alumbrado en la posición "OFF" para evitar la descarga de la batería.**
- **Cuando abre o cierra la puerta o acciona el interruptor de control de los faros después de que los faros se apaguen automáticamente, los faros se encenderán de nuevo.**

▼ Sensor de encendido/apagado automático de los faros (sensor de lluvia y luz) (de equiparse)



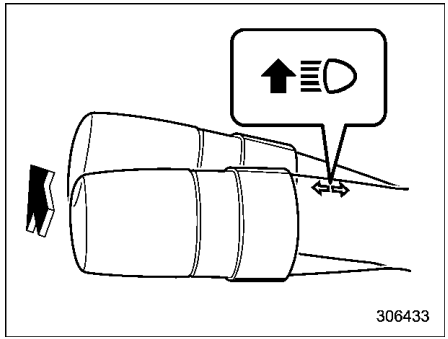
Este sensor se encuentra en el cristal del parabrisas en el punto que se muestra en la ilustración.

⚠ PRECAUCIÓN

Si se coloca cualquier objeto en o junto al sensor, éste podría no detectar el nivel de luz ambiental adecuadamente y el encendido/apagado automático de los faros podría no funcionar como debiera.

– CONTINÚA –

■ Cambio de la luz de carretera/ cruce (atenuador)



Si el interruptor de control de alumbrado está en la posición “” o “AUTO” (de equiparse) y el vehículo se encuentra en un lugar oscuro, los faros se encenderán.

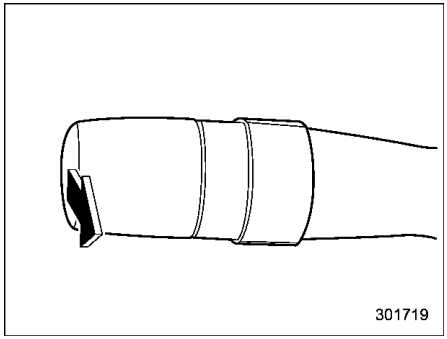
Al empujar la palanca hacia delante y soltarla se activará la luz de carretera. Tirar de la palanca hacia atrás y luego soltarla cambia a la luz de cruce.

Para los modelos con asistencia de luz de carretera, cuando el interruptor de control de alumbrado se encuentra en la posición “AUTO”, al empujar la palanca hacia delante se activa la asistencia de luz de carretera.

Consulte “Función de asistencia de luz de carretera” ☞P254.

Cuando los faros están en modo luz de carretera, también se enciende la luz indicadora de luz de carretera “” del cuadro de instrumentos.

■ Ráfagas de luz



⚠ PRECAUCIÓN

No sostenga la palanca en la posición de ráfagas de luz durante más de algunos segundos.

Para activar las ráfagas de luz, tire de la palanca hacia usted y luego suéltela. La luz de carretera permanecerá encendida mientras se retenga la palanca. La señal de ráfagas de luz funciona aunque el interruptor de alumbrado esté en la posición de desactivado.

Cuando la luz de carretera está encendida, se enciende también la luz indicadora de luz de carretera “” en el cuadro de instrumentos.

■ Función de asistencia de luz de carretera (de equiparse)

NOTA

- **No sobreestime la capacidad de la función de asistencia de luz de carretera. El conductor es siempre responsable de comprender el entorno, conducir con seguridad y cambiar la modalidad de los faros manualmente si fuese necesario.**
- **El ajuste de fábrica (predeterminado) para esta función es “operativo”. El ajuste puede cambiarse a OFF (no operativo) en los concesionarios SUBARU. Para información más detallada, le recomendamos ponerse en contacto con un concesionario SUBARU.**
- **La velocidad preajustada del vehículo varía en función del modelo.**
- **La función de asistencia de luz de carretera utiliza la cámara estéreo que hay instalada en la parte superior del parabrisas.**

- **Para conocer más detalles sobre cómo utilizar la cámara estereoscópica, consulte el suplemento del Manual del propietario del sistema EyeSight.**

La función de asistencia de la luz de carretera cambia automáticamente de la luz de carretera a la luz de cruce (y viceversa).

Cuando se cumplan todas las siguientes condiciones, los faros cambiarán a luz de carretera.

- Cuando la velocidad del vehículo aumenta hasta el nivel preajustado o más.
- Si no hay ningún vehículo delante o aproximándose en dirección contraria.
- Cuando la zona delante del vehículo sea oscura.
- La carretera no tiene curvas cerradas.

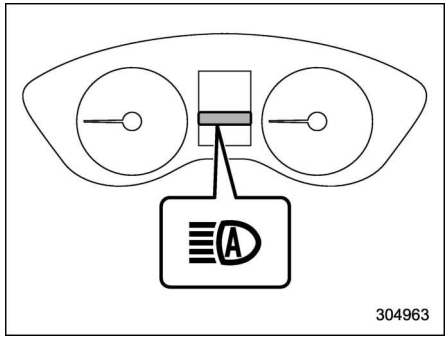
Si se cumple alguna de las condiciones siguientes, los faros cambiarán a luz de cruce.

- Cuando la velocidad del vehículo disminuye hasta el nivel preajustado o menos.
- Cuando la zona delante del vehículo sea brillante.
- Si hay un vehículo delante o aproximándose en dirección contraria.
- Si hay un fallo de funcionamiento en el sistema EyeSight o este se ha detenido temporalmente.

▼ Cómo utilizar la función de asistencia de luz de carretera

La función de asistencia de luz de carretera se activará cuando se cumplan todas las siguientes condiciones.

- El interruptor de control de alumbrado se encuentra en la posición “AUTO” y los faros de la luz de cruce se encienden automáticamente.
- La palanca de la señal de dirección está presionada hacia adelante.



Indicador de asistencia de luz de carretera

Cuando se activa la función de asistencia de luz de carretera, se enciende el indicador de asistencia de luz de carretera del cuadro de instrumentos.

NOTA

Si existe un mal funcionamiento de la función de asistencia de luz de carretera o se ha parado temporalmente, los faros se pondrán en luz de cruce.

▼ Cómo cambiar manualmente la modalidad de los faros

Cambiar a luz de cruce:

- Ajuste el interruptor de control de alumbrado en “”.
- Tire de la palanca mientras la luz de carretera está encendida y suéltela.

Cambiar a luz de carretera:

Empuje la palanca hacia delante y suéltela.

En este momento, la función de asistencia de luz de carretera se apagará, el indicador de asistencia de luz de carretera se apagará y la luz indicadora de luz de carretera se encenderá.

NOTA

- **Después de cambiar manualmente la modalidad de los faros a la luz de carretera, si enciende la función de asistencia de luz de carretera, empuje la palanca hacia delante y suéltela.**
- **Al cambiar manualmente la modalidad de los faros a la luz de carretera,**

– CONTINÚA –

si gira el interruptor de control de alumbrado a la posición "≡D◇≡", las luces de estacionamiento, las luces marcadoras laterales delanteras, las luces marcadoras laterales traseras, las luces traseras y las luces de la placa de matrícula se encenderán.

▼ Consejos para el sistema de asistencia de luz de carretera

- La función de asistencia de luz de carretera reconoce el estado de los alrededores del vehículo en función del brillo de la iluminación delante de su vehículo, etc. Por lo tanto, la modalidad de los faros podría cambiar en ciertas situaciones que no coinciden con el sentido del conductor.
- Es posible que no se detecte una bicicleta normal o una bicicleta de carga.
- En las siguientes situaciones, el brillo de la iluminación ambiente podría no detectarse correctamente y la función de asistencia de luz de carretera podría no funcionar correctamente. Como resultado, el resplandor de la luz de carretera podría interferir negativamente con un vehículo precedente o que circula en dirección contraria. Además, el modo de luz de cruce podría continuar incluso aunque no haya vehículos delante o circulando en dirección contraria. En dichos casos, cambie manualmente la modalidad de los faros.
  - Con mal tiempo (niebla, nieve, tormentas de arena, lluvia intensa, etc.).
  - Si el cristal del parabrisas está sucio o empañado.
  - Si el parabrisas está agrietado o dañado.
  - Si hay luces similares a las emitidas por las luces delanteras o traseras en los alrededores.
  - Si un vehículo que se aproxima en sentido contrario o un vehículo situado delante conduce sin las luces delanteras o traseras encendidas.
  - Si las luces delanteras de un vehículo que se aproxima en sentido contrario o las luces traseras de un vehículo situado delante están sucias o descoloridas o si los faros no están bien alineados.
  - Cuando hay un cambio rápido de luminosidad durante la conducción.
  - Cuando se conduce en una carretera con muchos ascensos o descensos o superficies irregulares.
  - Al conducir en una carretera con muchas curvas.
  - Cuando existan objetos que reflejen fuertemente la luz, tal como una señal de carretera o un espejo en el vehículo ubicado delante.
  - Cuando la parte trasera del vehículo situado delante, como un contenedor, refleja la luz intensamente.
  - Cuando las luces delanteras de su vehículo están dañadas o sucias.
  - Cuando su vehículo esté inclinado, por ejemplo si circula con un neumático pinchado o está siendo remolcado.
  - Si la cámara estereoscópica está deformada o las lentes de la cámara estereoscópica están sucias.
  - Inmediatamente después de que el motor arranque.
- En las siguientes condiciones, la modalidad de los faros no cambiará automáticamente de luz de carretera a luz de cruce.
  - Cuando su vehículo pase junto a un vehículo que se aproxima en sentido contrario repentinamente en una curva de baja visibilidad.
  - Cuando otro vehículo pase por delante de su vehículo.
  - Cuando un vehículo que se aproxima en sentido contrario o un vehículo situado delante entre y salga de su campo de visión debido a las continuas curvas, medianas, árbo-

les al lado de la carretera, etc.

- Si la cámara estéreo detecta las luces antiniebla delanteras de un vehículo que circula en sentido contrario, los faros podrían cambiar automáticamente del modo de luz de carretera al de luz de cruce.
- La modalidad de los faros podría cambiar de luz de carretera a luz de cruce, o el modo de luz de cruce podría continuar al verse afectado por una farola, señal de tráfico, iluminación de un tablón de publicidad o un objeto reflectante, como por ejemplo una señal de carretera o un letrero.
- El momento del cambio de la modalidad de los faros podría variar según los siguientes factores.
  - Color o brillo de los faros de un vehículo que se aproxima o las luces traseras de un vehículo que se encuentra delante.
  - Las luces delanteras del vehículo que se aproxima en sentido contrario o las luces traseras del vehículo situado delante están cubiertas con barro, nieve, etc.
  - Movimiento y dirección de un vehículo que se aproxima o que se encuentra delante.
  - Cuando las luces delanteras de un vehículo que se aproxima en sentido contrario o las luces traseras de un vehículo situado delante solo iluminan un lado.
  - Cuando el vehículo que se aproxima en sentido contrario o el vehículo situado delante es una motocicleta.
  - Condiciones de una carretera (pendientes, curvas, superficie de la carretera, etc.).
  - Número de pasajeros y peso de la carga del vehículo.
  - Limitación de la capacidad de detección de la cámara estereoscópica.

■ Sistema de iluminación para conducción diurna

⚠ ADVERTENCIA

Cuando la iluminación para conducción diurna está encendida, las luces traseras no se encienden. Cuando oscurezca en el exterior, coloque el interruptor del alumbrado en la posición "≡D" para encender los faros y las luces traseras. Así mejorará la visibilidad y permitirá que otros conductores vean su vehículo más fácilmente.

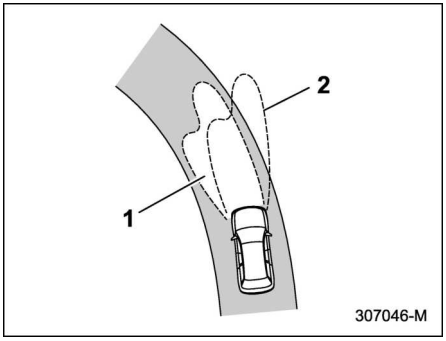
La iluminación para conducción diurna se encenderá automáticamente cuando se den las siguientes condiciones.

- El motor está funcionando.
- El freno de estacionamiento está completamente liberado.
- El interruptor de control de alumbrado está en la posición "AUTO" u "OFF".

NOTA

- **Si cuando arranca el motor el freno de estacionamiento está aplicado, la iluminación para conducción diurna se encenderá cuando se libere el freno de estacionamiento.**
- **Cuando el interruptor de faros se encuentra en la posición "≡D" o "≡D", el sistema de iluminación para conducción diurna se desactiva.**
- **Cuando el interruptor de faros está en la posición "AUTO" y los faros se encienden automáticamente, la iluminación para conducción diurna se desactiva.**

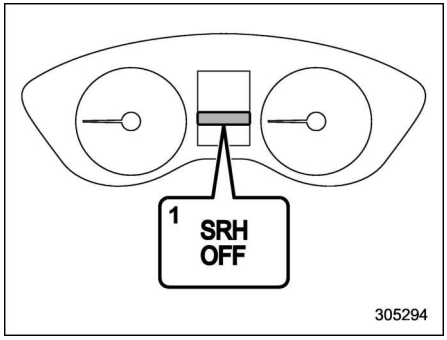
3-11. Faros delanteros adaptativos (SRH) (de equiparse)



1 Área de iluminación objetivo cuando la función SRH está activada
2 Área de iluminación objetivo cuando la función SRH no está activada

La función SRH mueve automáticamente el haz de los faros a la izquierda o la derecha según el ángulo de la dirección y la velocidad del vehículo. Esta función ayuda a mejorar la visibilidad por la noche iluminando la carretera en las curvas y las intersecciones.

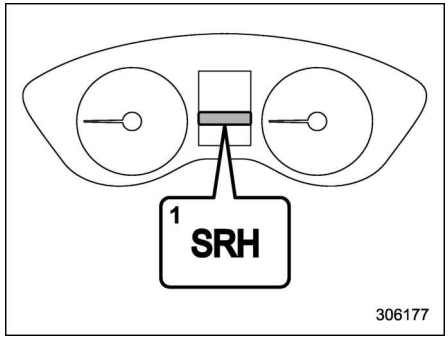
La función SRH se puede activar o desactivar. Los ajustes pueden modificarse utilizando la pantalla de información central. Para más detalles, consulte “Ajustes del vehículo” ☞P219.



1 Luz indicadora OFF de faros con respuesta al volante

La luz indicadora OFF de los faros delanteros adaptativos (SRH) de la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) se apaga al activar el SRH.

La luz indicadora OFF de los faros delanteros adaptativos (SRH) de la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) se enciende al desactivar el SRH.



1 Testigo de aviso de faros con respuesta al volante

Si el sistema SRH presenta alguna anomalía de funcionamiento, el testigo de aviso de los faros delanteros adaptativos de la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) se enciende y aparece un mensaje en la pantalla de advertencia cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON”. Indica que el sistema SRH se ha desactivado. Le recomendamos ponerse en contacto con un concesionario SUBARU para solicitar una inspección.

NOTA

- **El estado operativo/no operativo de la función SRH se mantiene al apagar el motor, incluso cuando se**

vuelve a poner en marcha.

- **El SRH se activa únicamente cuando el vehículo avanza a una velocidad de aproximadamente 8 km/h (5 mph) o más.**

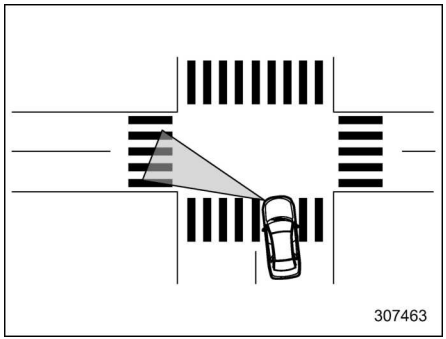
3-12. Luces de giro (de equiparse)

Las luces de giro alumbran áreas diagonalmente opuestas en la parte delantera del vehículo al girar o estacionar. Estas luces permiten ver mejor a los peatones y las bicicletas que se aproximan.

Las luces de giro permanecen encendidas cuando los faros están encendidos, en las siguientes condiciones:

- El vehículo gira a la izquierda o la derecha a una velocidad de aproximadamente 35 km/h (22 mph) o inferior cuando la palanca de señal de dirección se acciona en la dirección del desplazamiento.
- El vehículo está dando marcha atrás.

La luz se apaga cuando realiza un giro o termina de estacionar el vehículo.



3-13. Nivelador del haz de los faros

■ Nivelador automático del haz de los faros (de equiparse)

Los faros LED generan más luz que los faros halógenos convencionales.

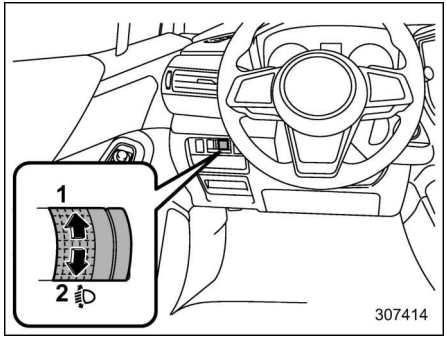
Por consiguiente, el conductor de un vehículo que viene de frente puede experimentar un resplandor excesivo cuando los haces de sus faros apunten hacia arriba debido a que el vehículo está muy cargado.

El nivelador automático del haz de los faros permite ajustar automáticamente los haces de los faros a un nivel óptimo según la carga del vehículo.

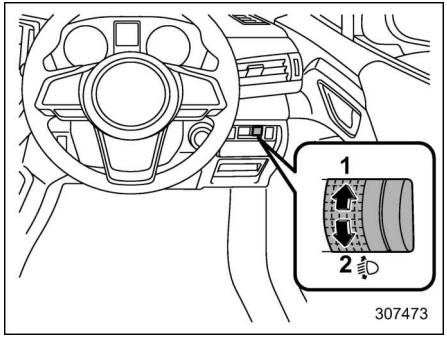
⚠ PRECAUCIÓN

En determinadas circunstancias, los faros pueden quedar desalineados sin que el nivelador del haz de los faros los vuelva a colocar en el ángulo correcto. Esto puede suceder después de transportar el vehículo en un camión plataforma, o si el vehículo se estaciona y luego se vuelve a arrancar en ángulos diferentes. En tales casos, le recomendamos que solicite la inspección del alineamiento de los faros en un concesionario SUBARU.

■ Nivelador manual del haz de los faros (de equiparse)



Modelos con volante a la izquierda



Modelos con volante a la derecha

1 Aumenta el nivel de los faros.
2 Disminuye el nivel de los faros.

El nivel del haz de los faros se puede ajustar manualmente en función de la carga del vehículo. Colocando el dial en la posición 5 desciende el nivel del haz de los faros.

Ajuste el nivel del haz de los faros colocando el dial en la posición correspondiente según el número de pasajeros y el volumen de la carga transportada.

Posición del dial	Número de personas en los asientos delanteros	Número de personas en los asientos traseros	Volumen de la carga transportada en el compartimiento para equipajes	Remolque
0	1 ó 2	0	Sin carga	No
2	2	3	Sin carga	No
3	2	3	Carga total*	No
	2	3	Carga total*	Sí
4	1	0	Carga total*	No
	1	0	Carga total*	Sí
1, 5	Usar en casos especiales	Usar en casos especiales	Usar en casos especiales	Usar en casos especiales

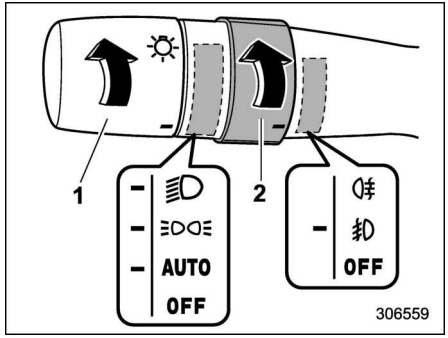
*: Hasta el peso máximo admisible

NOTA

Utilice la posición adecuada del dial en conformidad con la tabla anterior. De lo contrario, su vehículo podría no iluminar suficientemente la carretera adelante o el área circundante podría resultar afectada por el resplandor.
La posición “Usar en casos especiales” debe usarse solamente en casos tales como la conducción por una carretera en pendiente con los faros de su vehículo iluminando los espejos de los vehículos ubicados delante de usted o el parabrisas de los vehículos que circulan en sentido contrario.

3-14. Interruptor de luz antiniebla

■ Interruptor de la luz antiniebla delantera (de equiparse)



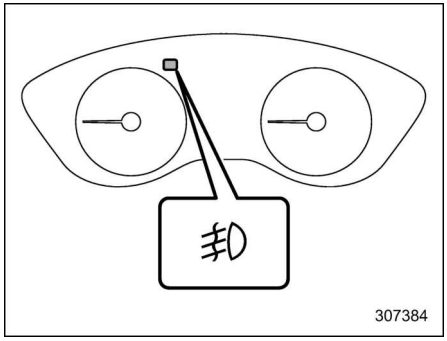
Condición de funcionamiento de la luz antiniebla delantera

1 Interruptor de faros
2 Interruptor de luz antiniebla

Las luces antiniebla delanteras se encenderán cuando se coloque el interruptor de luz antiniebla en la posición "⇶" mientras los faros estén en cualquiera de las siguientes condiciones.

- El interruptor de faros está en la posición "≡DC≡" o "≡D".
- El interruptor de faros se encuentra en la posición "AUTO" y los faros se encienden automáticamente.

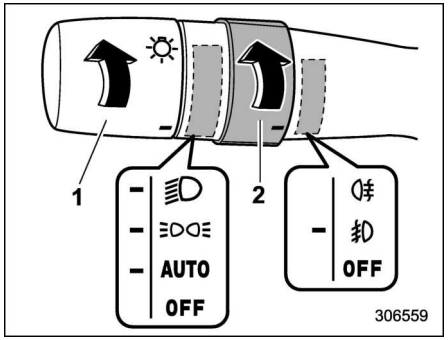
Para apagar las luces antiniebla delanteras, vuelva a colocar el interruptor en la posición "OFF".



Luz indicadora de luz antiniebla delantera

La luz indicadora provista en el cuadro de instrumentos se encenderá al activarse las luces antiniebla delanteras.

■ Interruptor de la luz antiniebla trasera (de equiparse)



Condición de funcionamiento de la luz antiniebla trasera

1 Interruptor de faros
2 Interruptor de luz antiniebla

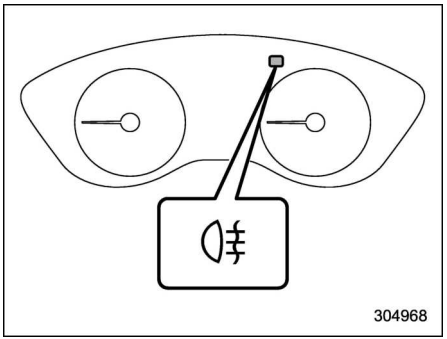
La luz antiniebla trasera se encenderá cuando se coloque el interruptor de luz antiniebla en la posición "⇷" mientras los faros estén en cualquiera de las siguientes condiciones.

- El interruptor de faros está en la posición "≡DC≡" o "≡D".
- Modelos con encendido/apagado automático de los faros: El interruptor de faros se encuentra en la posición "AUTO" y los faros se encienden automáticamente.

Al soltarlo, el interruptor volverá a la posición “”.

Para desactivar la luz antiniebla trasera, lleve a cabo alguno de los siguientes procedimientos.

- Gire el interruptor de luz antiniebla hacia arriba, de nuevo a la posición “”.
- Gire el interruptor de luz antiniebla hacia abajo a la posición “OFF”.



Luz indicadora de luz antiniebla trasera

La luz indicadora provista en el cuadro de instrumentos se encenderá al encenderse la luz antiniebla trasera.

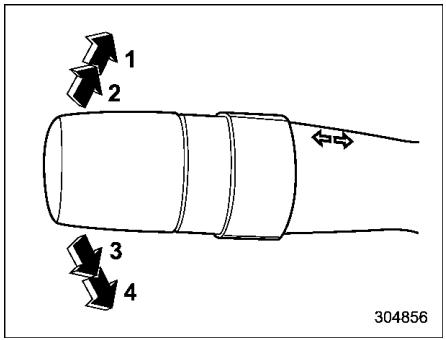
NOTA

Para evitar que se olvide de apagar la luz antiniebla trasera, su circuito se encuentra diseñado de manera que se apaga al efectuar alguna de las siguientes operaciones.

- **El interruptor de faros se ajusta a la posición OFF.**
- **Modelos con encendido/apagado automático de los faros: El interruptor de faros está en la posición “AUTO” y los faros se apagan.**
- **Se desactiva el pulsador de encendido.**

No obstante, esto no quiere decir que se encienda la luz antiniebla trasera al poner el interruptor de faros en la posición “” o al colocar de nuevo el interruptor de encendido en la posición “ON”. Por lo tanto, si desea volver a encender la luz antiniebla trasera, gire el interruptor de luz antiniebla a la posición “”.

3-15. Palanca de señal de dirección



1 Giro hacia la derecha
2 Señal derecha de cambio de carril
3 Señal izquierda de cambio de carril
4 Giro hacia la izquierda

Para activar la señal de dirección a la derecha, empuje el mando de la señal de dirección hacia arriba. Para activar la señal de dirección a la izquierda, empuje el mando de la señal de dirección hacia abajo. Una vez completado el giro, el mando regresa a su posición automáticamente. Si el mando no regresa a la posición de punto muerto después de finalizar el giro, hágalo manualmente.

– CONTINÚA –

Para indicar la intención de cambiar de vía, empuje levemente el mando de la señal de dirección hacia arriba o abajo y manténgalo así durante el cambio de vía. Las luces indicadoras de señal de dirección parpadearán en la dirección de giro o de cambio de vía.

NOTA

En el caso de los modelos con el mando de señal de dirección ubicado en el lado derecho del volante de dirección, el sentido de empuje del mando de señal de dirección será opuesto al descrito aquí.

■ Cambio de carril con un solo toque

Para hacer parpadear 3 veces la señal de dirección y la luz indicadora de señal de dirección, empuje lentamente hacia arriba o hacia abajo la palanca de señal de dirección y libérela inmediatamente.

NOTA

El ajuste operativo/inoperativo del cambio de carril con un sólo toque puede cambiarse en el concesionario SUBARU. Le recomendamos ponerse en contacto con el concesionario SUBARU más cercano para obtener información detallada. El ajuste también se puede cambiar utilizando la pantalla de información central. Para más detalles, consulte "Ajustes del vehículo" ☞P219 (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas) o "Icono de ajustes del vehículo" ☞P240 (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas).

3-16. Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

⚠ ADVERTENCIA

En épocas frías, no debe utilizarse el lavaparabrisas sin calentar el parabrisas con el desempañador del parabrisas.

De lo contrario, el líquido lavaparabrisas puede congelarse sobre la superficie del parabrisas, obstruyendo la visión del conductor.

⚠ PRECAUCIÓN

- **No opere continuamente el lavaparabrisas durante más de 10 segundos, o cuando el depósito del líquido lavaparabrisas se encuentre vacío. Si no se observan estas precauciones, el motor del lavaparabrisas puede sobrecalentarse. Verifique frecuentemente el nivel de líquido lavaparabrisas en el depósito, por ejemplo, cada vez que abastezca combustible.**
- **No ponga a funcionar el limpiaparabrisas cuando esté seco el**

parabrisas o la luneta. El cristal podría sufrir arañazos, las gomas de las escobillas podrían estropearse y podrían producirse fallos en el motor del limpiaparabrisas. Cuando esté seco el parabrisas o la luneta, antes de accionar el limpiaparabrisas utilice siempre el lavaparabrisas.

- Antes de activar el interruptor del limpiaparabrisas a muy bajas temperaturas, asegúrese de que las gomas de las escobillas no estén congeladas y adheridas al parabrisas o a la luneta. Si intenta accionar el limpiaparabrisas con las escobillas congeladas en el cristal del parabrisas, no solo se podrían dañar las gomas de las escobillas, sino que podrían producirse fallos en el motor del limpiaparabrisas. Si las gomas de las escobillas están congeladas en el cristal del parabrisas, asegúrese de accionar el desempañador del parabrisas, el desescarchador del limpiaparabrisas (de equiparse) o el desempañador de la luneta antes de accionar el limpiaparabrisas.
- Si se detiene el limpiaparabrisas durante su funcionamiento debido a la formación de hielo o cualquier otra obstrucción en el cristal, esto podría originar fallos en el motor del limpiaparabrisas aunque esté desactivado el interruptor del limpiaparabrisas. Si esto sucede, estacione rápidamente el vehículo en un lugar seguro, gire el interruptor de encendido a la posición "OFF" y limpie el cristal para permitir que el limpiaparabrisas funcione correctamente.
- Utilice agua limpia si no dispone de líquido lavaparabrisas. En lugares donde la severidad del invierno provoca el congelamiento de agua, utilice líquido lavaparabrisas SUBARU u otro equivalente. Consulte "Líquido lavaparabrisas" ☞P541.

  De igual manera, cuando conduzca el vehículo en temperaturas muy bajas, utilice escobillas de limpiaparabrisas anticongelantes.
- No limpie las escobillas del limpiaparabrisas con combustible o con disolvente, como diluyentes de pintura o bencina. Esto hará que se deterioren las escobillas.
- Cuando el interruptor del limpiaparabrisas está en la posición "AUTO", no toque el parabrisas en la zona cercana al sensor de lluvia y luz ni coloque paños húmedos en el parabrisas cerca del sensor de lluvia y luz. Podría provocar un funcionamiento inesperado del limpiaparabrisas que podría causar lesiones.
- Cuando lave el vehículo, asegúrese de que el limpiaparabrisas está apagado. De lo contrario, los limpiaparabrisas podrían accionarse de forma inesperada provocando lesiones.
- Cuando lave su vehículo en un lavacoches automático, asegúrese de que el limpiaparabrisas está apagado. De lo contrario, los limpiaparabrisas podrían dañarse debido a un accionamiento imprevisto y los cepillos de lavado podrían enredarse a su alrededor.

NOTA

- El motor del limpiaparabrisas se encuentra protegido contra las sobrecargas mediante un disyuntor. Cuando el motor opere continua-

– CONTINÚA –

mente bajo una carga excesivamente pesada, el disyuntor podría activarse para detener el motor temporalmente. Si esto sucede, estacione el vehículo en un lugar seguro, desactive el interruptor del limpiaparabrisas y espere aproximadamente 10 minutos. El disyuntor se reposicionará automáticamente, y los limpiaparabrisas volverán a funcionar de la manera normal.

- Para evitar arañazos, limpie periódicamente las gomas de las escobillas y el cristal con líquido de lavado, y elimine las sales y otras impurezas acumuladas. Mantenga el botón del lavaparabrisas pulsado por lo menos 1 segundo para pulverizar el líquido de lavado sobre todo el cristal del parabrisas o de la luneta.
- La grasa, la cera, los insectos u otros materiales acumulados sobre el parabrisas o las escobillas del limpiaparabrisas ocasionarán un barrido irregular y rayas molestas sobre el cristal. Si el limpiaparabrisas funciona de forma irregular o si no consigue eliminar estas rayas después de accionar el lavaparabrisas, limpie la superficie exterior del parabrisas y la luneta con una esponja o un paño suave humedecido en detergente neutro o un limpiador suave. Sin embargo, no utilice detergente para limpiar las gomas de las escobillas. Para limpiar las gomas de las escobillas, utilice únicamente una esponja o un paño suave (sin detergente neutro ni limpiador suave). Si limpia las gomas de las escobillas con fuerza, se despegará el componente de revestimiento negro, lo que puede producir sacudidas. Asimismo, después de limpiar las gomas, compruebe que no se hayan soltado. Después de limpiar el cristal y la goma de las escobillas, enjuáguelos con agua limpia. Enjuague el cristal hasta que dejen de formarse gotas de agua. Esto indica que el cristal está limpio.
- Si no consigue eliminar las rayas mediante este procedimiento, sustituya las escobillas (o las gomas de las escobillas) por otras nuevas. Para ver las instrucciones de sustitución, consulte “Cambio de las escobillas del limpiaparabrisas” ☞P542.
- Cuando el interruptor del limpiaparabrisas se coloca en la posición “AUTO” mientras el interruptor de encendido está en la posición “ON”, los limpiaparabrisas se accionan una vez. Esto indica que el interruptor del limpiaparabrisas está en la posición “AUTO”.
- Cuando el interruptor del limpiaparabrisas está en posición “AUTO”, pueden producirse las siguientes situaciones.
  - Los limpiaparabrisas pueden accionarse si el sensor de luz/lluvia o el parabrisas vibran o si están cubiertos por elementos como insectos, suciedad, barro, etc. Desactive el limpiaparabrisas si no está lloviendo o nevando.
  - Los limpiaparabrisas no se accionan si el sensor de lluvia/luz no detecta lluvia o nieve. En caso necesario, empuje la palanca de control del limpiaparabrisas hacia abajo hasta la posición de velocidad baja o la posición de velocidad alta.
  - Los limpiaparabrisas podrían no funcionar correctamente si el sensor de lluvia/luz no detecta la cantidad de gotas de lluvia si hay un revestimiento repelente de agua, suciedad o hielo en la mitad superior del parabrisas.
  - El sensor de lluvia/luz puede no estar funcionando correctamente si el funcionamiento de intermitencia del limpiaparabrisas no

varía en función de la cantidad de lluvia. Si es necesario, coloque el interruptor del limpiaparabrisas en cualquier posición excepto la posición "AUTO". Le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU y que solicite la inspección del vehículo tan pronto como sea posible.

– El limpiaparabrisas deja de funcionar si la temperatura ambiente desciende a −15°C (5°F) o menos. El limpiaparabrisas vuelve a funcionar cuando la temperatura ambiente sube como mínimo a −10°C (14°F). Si necesita accionar los limpiaparabrisas por debajo de −15°C (5°F), empuje la palanca de control del limpiaparabrisas hacia abajo hasta la posición de velocidad baja o la posición de velocidad alta.

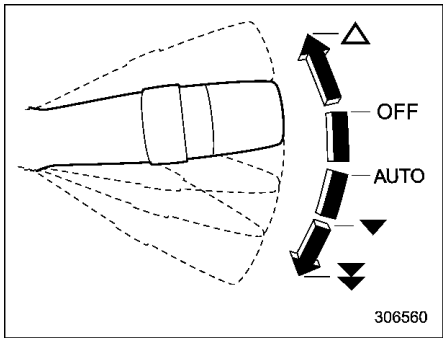
– El limpiaparabrisas puede no funcionar si la temperatura alrededor del sensor de lluvia/luz es de más de 80°C (176°F) debido a que el sistema no detecta las gotas de lluvias con esas temperaturas.

- **Este sistema también está equipado con la función de limpiaparabrisas con funcionamiento intermitente con interbloqueo de la velocidad del vehículo. Cuando el vehículo se para, el intervalo de funcionamiento del limpiaparabrisas se prolonga en comparación con su funcionamiento durante la conducción.**
- **Este sistema puede no funcionar correctamente en zonas con ondas de radio o ruidos fuertes.**
- **Si el interruptor del limpiaparabrisas está en la posición "AUTO" y los limpiaparabrisas no se accionan cuando llueve, o bien si el interruptor del limpiaparabrisas está en la posición "Baja velocidad" y los limpiaparabrisas no se accionan, ponga el interruptor del limpiaparabrisas en la posición "Alta velocidad". En este caso, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU.**

■ Interruptores del limpiaparabrisas y del lavaparabrisas

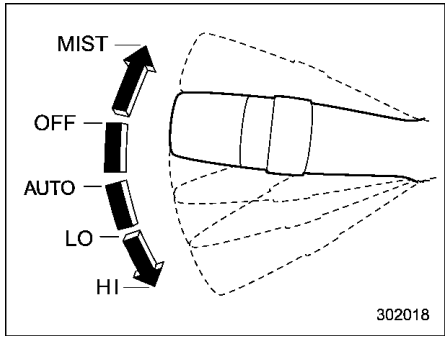
El limpiaparabrisas funciona solamente con el interruptor de encendido en la posición "ON".

▼ Limpiaparabrisas (modelos con limpiaparabrisas con sensor automático de lluvia)



Tipo A

– CONTINÚA –



Tipo B

△ / MIST: Rociado (para una sola barrida del parabrisas)
OFF: Desactivado
AUTO: Funcionamiento automático
▼ / LO: Baja velocidad
▼▼ / HI: Alta velocidad

Para activar el limpiaparabrisas, empuje el mando de control hacia abajo. Con el interruptor del limpiaparabrisas en la posición “AUTO”, el limpiaparabrisas se acciona automáticamente cuando el sensor de lluvia y luz detecta que está lloviendo. El tiempo de funcionamiento del limpiaparabrisas se ajusta automáticamente en función de la cantidad de lluvia.

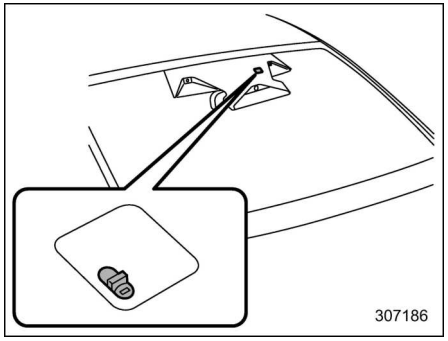
Para desactivar el limpiaparabrisas, coloque nuevamente la palanca en la posición “OFF”.

Para limpiar el parabrisas con un único barrido, empuje el mando hacia arriba. Los limpiaparabrisas funcionarán hasta que se suelte el mando.

NOTA

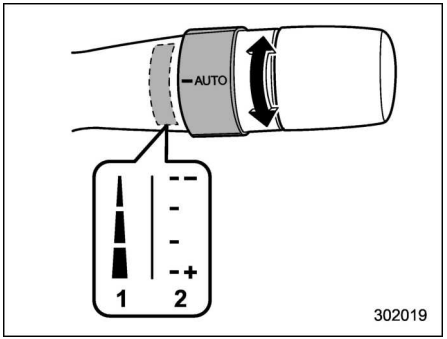
- **El modo de ajuste automático del tiempo de funcionamiento del limpiaparabrisas puede cambiarse desde el modo de sensor de lluvia al modo de interbloqueo de velocidad del vehículo. El ajuste lo puede cambiar un concesionario SUBARU. Para información más detallada, le recomendamos ponerse en contacto con un concesionario SUBARU.**
- **Mientras el funcionamiento intermitente del limpiaparabrisas esté activado, si pone en marcha el vehículo, el limpiaparabrisas se accionará una vez. El ajuste operativo/inoperativo de esta función puede cambiarse en su concesionario SUBARU. Para información más detallada, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU.**

▽ Sensor de lluvia y luz



El sensor de lluvia y luz están en el cristal del parabrisas.

▽ Control de sensibilidad del sensor



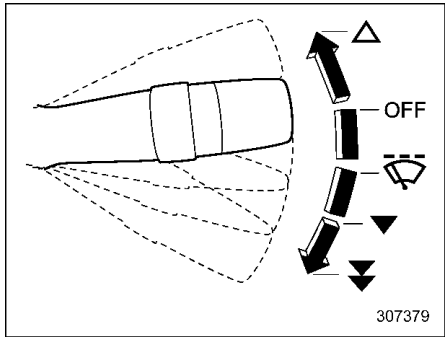
1 Tipo A
2 Tipo B

Gire el dial para ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia y luz que controla el limpiaparabrisas. Gire el dial hacia abajo para aumentar la sensibilidad. Gire el dial hacia arriba para disminuir la sensibilidad.

NOTA

Cuando la palanca de control del limpiaparabrisas está en la posición "AUTO", si gira el dial hacia abajo los limpiaparabrisas funcionarán una vez para informarle de que ha aumentado la sensibilidad del sensor.

▼ Limpiaparabrisas (modelos sin limpiaparabrisas con sensor automático de lluvia)



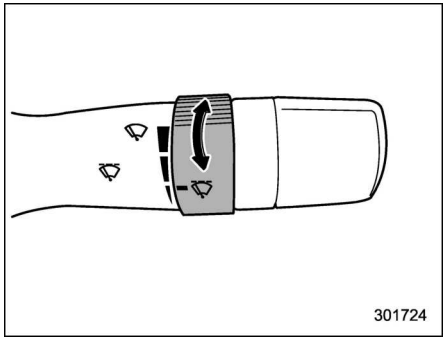
△: Rociado (para una sola barrida del parabrisas)
OFF: Desactivado
: Intermittent (Funcionamiento intermitente)
▼: Baja velocidad
▼▼: Alta velocidad

Para activar el limpiaparabrisas, empuje el mando de control hacia abajo.

Para desactivar el limpiaparabrisas, coloque nuevamente la palanca en la posición "OFF".

Para limpiar el parabrisas con un único barrido, empuje el mando hacia arriba. Los limpiaparabrisas funcionarán hasta que se suelte el mando.

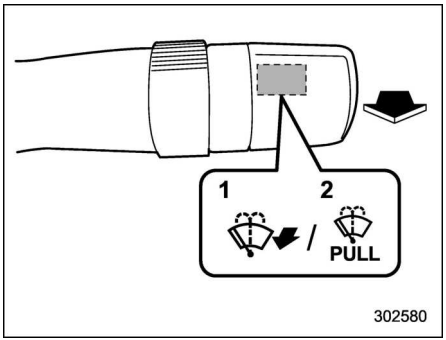
▽ Control del tiempo de intermitencia del limpiaparabrisas



Con el interruptor del limpiaparabrisas en la posición "", gire el dial para ajustar el intervalo de funcionamiento del limpiaparabrisas. El intervalo de funcionamiento puede ajustarse en varios pasos.

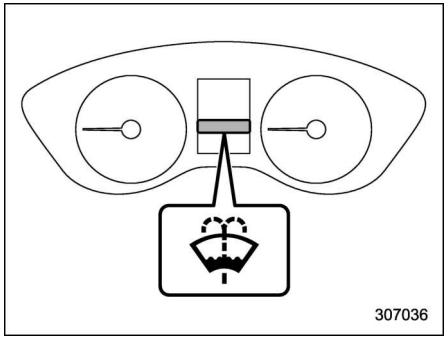
– CONTINÚA –

▼ Lavaparabrisas



1 Tipo A
2 Tipo B

Para lavar el parabrisas, tire de la palanca de control del limpiaparabrisas hacia usted. Mientras no suelte la palanca, se seguirá aplicando líquido lavaparabrisas. Los limpiaparabrisas funcionarán mientras tire de la palanca.



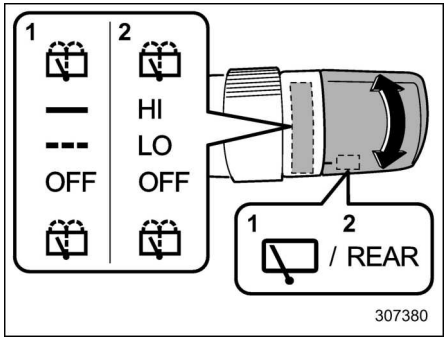
Testigo de aviso del líquido lavaparabrisas

NOTA

El testigo de aviso del líquido lavaparabrisas aparece cuando el nivel de líquido en el depósito desciende hasta el límite inferior. Si aparece el testigo de aviso, rellene el depósito con líquido. Para el método de rellenado del depósito, consulte "Líquido lavaparabrisas" ☞P541.

■ Interruptor del limpialunetas y lavalunetas

El limpiaparabrisas funciona solamente con el interruptor de encendido en la posición "ON".



1 Tipo A
2 Tipo B
: Lavalunetas (combinado con la operación del limpiaparabrisas)
▬ / HI: Continuo
▬ ▬ / LO: Intermittent (Funcionamiento intermitente)
OFF: Desactivado
: Lavalunetas (combinado con la operación del limpiaparabrisas)

▼ Limpialunetas

Para encender el limpialunetas, gire el interruptor del mando hacia arriba.

Para desactivar el limpialunetas, vuelva a

colocar el interruptor del mando en la posición “OFF”.

Con el interruptor en la posición “▬▬”/“LO”, el limpialunetas funciona de forma intermitente a intervalos correspondientes a la velocidad del vehículo. En esta posición, cuando mueva la palanca selectora a la posición “R”, el limpialunetas cambia a funcionamiento continuo. Cuando desplace la palanca selectora de la posición “R” (marcha atrás) a otra posición, el limpialunetas regresará al funcionamiento intermitente.

Bloqueo del limpialunetas durante la marcha atrás:

Incluso con el interruptor del limpialunetas en la posición “OFF”, si el limpiaparabrisas funciona de forma continua, el limpialunetas funcionará de manera intermitente al mover la palanca selectora a la posición “R” (marcha atrás).

El ajuste de fábrica (ajuste predeterminado) del bloqueo del limpialunetas durante la marcha atrás es operativo.

El ajuste lo puede cambiar un concesionario SUBARU. Le recomendamos que consulte los detalles necesarios en su concesionario SUBARU.

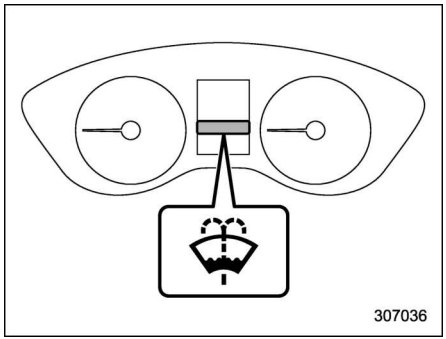
⚠ PRECAUCIÓN

No fije nada en el portón trasero que pueda interferir con el funcionamiento del limpialunetas. De hacerlo podría dañarse el limpialunetas al accionarse.

▼ Lavalunetas

Para lavar la luneta mientras el limpialunetas está en funcionamiento, gire el interruptor del mando hacia arriba a la posición “”. Mientras no suelte el botón, se aplicará líquido lavaparabrisas a la luneta.

Para lavar la luneta cuando el limpialunetas no está en funcionamiento, gire el interruptor del mando hacia abajo a la posición “”. Se rocía líquido lavaparabrisas sobre la luneta y el limpialunetas se mueve mientras mantiene pulsado el botón.

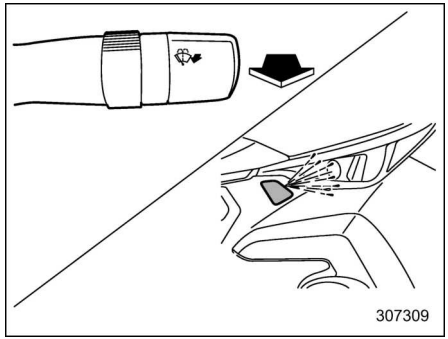


Testigo de aviso del líquido lavaparabrisas

NOTA

El testigo de aviso del líquido lavaparabrisas aparece cuando el nivel de líquido en el depósito desciende hasta el límite inferior. Si aparece el testigo de aviso, rellene el depósito con líquido. Para el método de rellenado del depósito, consulte “Líquido lavaparabrisas” ☞P541.

3-17. Lavafaros



Si tira de la palanca de control del limpiaparabrisas hacia usted y mantiene esa posición durante más de 1 segundo con el interruptor de encendido en posición “ON”, el lavafaros funciona a la vez que el lavaparabrisas en las siguientes condiciones.

- El interruptor de alumbrado se encuentra en la posición “≡D”.
- El interruptor de alumbrado está en la posición “AUTO” y los faros se encienden automáticamente.

El lavaparabrisas dejará de rociar líquido de lavado en cuanto suelte la palanca de control del limpiaparabrisas. El lavafaros rocía líquido de lavado durante aproximadamente 1 segundo y luego se detiene automáticamente.

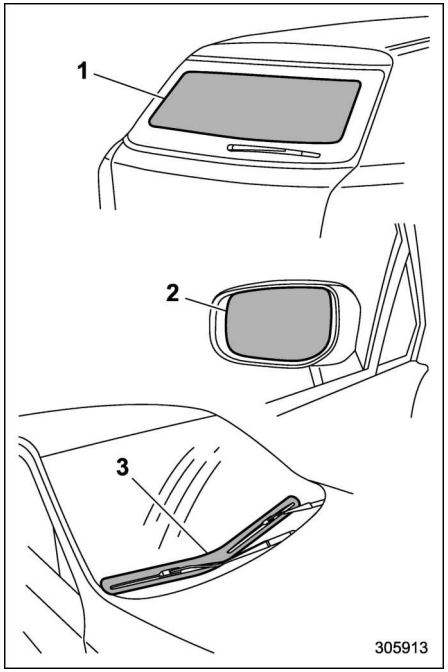
⚠ PRECAUCIÓN

Nunca debe hacerse funcionar el lavaparabrisas cuando el depósito de líquido lavaparabrisas está vacío. Si no se observan estas precauciones, el motor del lavaparabrisas puede sobrecalentarse. Verifique frecuentemente el nivel de líquido de lavado en el depósito, por ejemplo, cada vez que abastezca combustible.

NOTA

Cuando la zona que rodea la cubierta de la tobera del lavafaros esté congelada, retire el hielo antes de usarla.

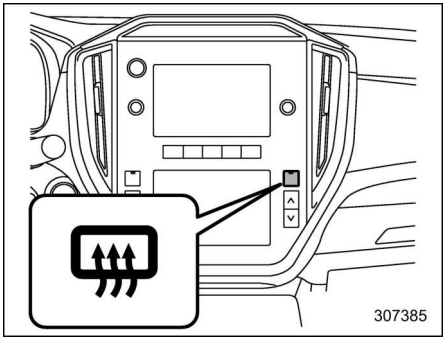
3-18. Desempañador y desescarchador



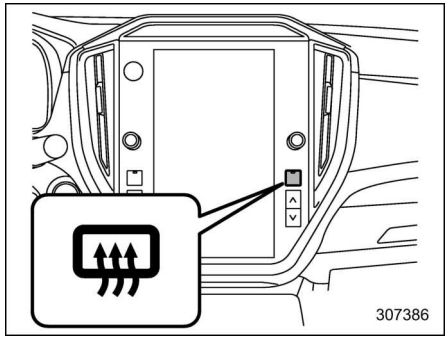
1 Desempañador de la luneta
2 Desempañador de los espejos retrovisores exteriores (de equiparse)

3 Desescarchador del limpiaparabrisas (de equiparse)

El sistema del desempañador y desescarchador se activa solamente cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON”.



Botón del desempañador (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas)



Botón del desempañador (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas)

Para activar el sistema del desempañador y desescarchador, pulse el botón del desempañador. El desempañador de la luneta, desempañador de los espejos retrovisores exteriores y el descongelador del limpiaparabrisas se activan simultáneamente. La luz indicadora del botón del desempañador se enciende mientras el sistema del desempañador y desescarchador está activado.

Para apagarlos, pulse nuevamente el botón del desempañador. También se desactivan al poner el interruptor de encendido en la posición “ACC” u “OFF”.

El sistema del desempañador y desescarchador se desactivará automáticamente después de aproximadamente 15 minutos. Si la luneta y los espejos retrovisores exteriores se han despejado y las gomas de las escobillas del limpiaparabrisas se han descongelado antes de transcurrir este lapso de tiempo, pulse el botón del desempañador para apagarlos. Si el descongelado, desempañado o deshielo no ha terminado, será necesario pulsar el botón del desempañador para activarlos de nuevo.

Es posible ajustar el sistema del desempañador y desescarchador en el modo de funcionamiento continuo utilizando la pantalla de información central. Para más detalles, consulte “Ajustes del vehículo” ☞P219 (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas) o “Icono de ajustes del vehículo” ☞P240 (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas).

⚠ PRECAUCIÓN

- **Para evitar que se descargue la batería, no accione innecesariamente el sistema del desempañador y desescarchador de manera continua.**
- **No utilice instrumentos puntiagudos ni limpiador de ventanillas que contengan abrasivos para limpiar la superficie interior de la luneta. Ya que esto podría**

– CONTINÚA –

dañar los conductores impresos en la ventanilla.

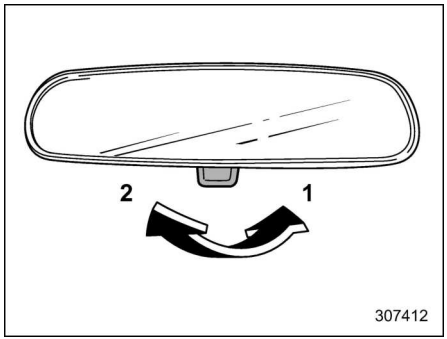
NOTA

- **Active el sistema del desempañador y desescarchador si los limpiaparabrisas están congelados y adheridos al parabrisas.**
- **Si el parabrisas está cubierto con nieve, retire la nieve de tal manera que el desescarchador del limpiaparabrisas funcione eficazmente.**
- **Mientras el sistema de desempañador y desescarchador está en el modo de funcionamiento continuo:**
  - **Si la velocidad del vehículo se mantiene a 15 km/h (9 mph) o menos durante 15 minutos, el sistema desescarchador del limpiaparabrisas deja de funcionar automáticamente. No obstante, el sistema del desempañador de la luneta y el sistema del desempañador de los espejos retrovisores exteriores mantendrán su funcionamiento continuo en estas condiciones.**
  - **Si el voltaje de la batería del vehículo desciende por debajo del nivel admisible, el funcionamiento continuo del sistema de desempañador y desescarchador se cancela y el sistema deja de funcionar.**

3-19. Espejos retrovisores

Antes de poner en movimiento el vehículo, asegúrese de verificar que los espejos retrovisores interiores y exteriores estén correctamente ajustados.

■ Espejo retrovisor interior (sin función de oscurecimiento automático) (de equiparse)



1 Posición normal
2 Posición antideslumbramiento

Empuje la pestaña del espejo para el uso normal. Para reducir el reflejo de los faros del vehículo que le sigue, tire de la pestaña hasta la posición antideslumbramiento.

■ Espejo retrovisor con oscurecimiento automático (de equiparse)

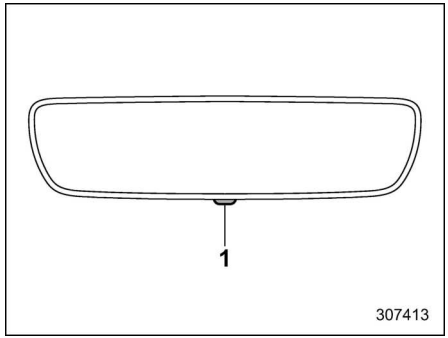
⚠ ADVERTENCIA

Para garantizar la seguridad, ajuste siempre los espejos y accione el interruptor antes de empezar a conducir el vehículo. Active o desactive la función de oscurecimiento automático solamente cuando sea necesario. De lo contrario, podría producirse un accidente.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Para limpiar el espejo, utilice papel de cocina u otro material similar humedecido con limpiacristales. No pulverice directamente el limpiacristales sobre el espejo, ya que el líquido limpiador podría entrar en la carcasa y dañar el espejo.**
- **Los sensores que detectan la luminosidad están ubicados delante y detrás del espejo. No coloque pegatinas ni otros objetos en las zonas del sensor, ni coloque ningún objeto sobre el espejo.**

▼ Cómo utilizar el espejo retrovisor con oscurecimiento automático



1 Interruptor ON/OFF

1. Mueva la estructura principal del espejo retrovisor con oscurecimiento automático y ajuste la posición de forma que pueda ver hacia atrás adecuadamente.
2. Pulse el interruptor de activación/desactivación del oscurecimiento automático para activar o desactivar la función de oscurecimiento automático. La función de atenuación automática está activada cuando el indicador LED verde del interruptor está encendido.

NOTA

- **Los sensores están ubicados delante y detrás del espejo.**
- **Incluso cuando el retrovisor está en el modo de oscurecimiento automático, la superficie del espejo se aclarará si la palanca selectora se coloca en la posición "R". Esto es para garantizar una buena visibilidad hacia atrás durante la maniobra de marcha atrás.**

■ Espejos retrovisores exteriores

▼ Espejo retrovisor convexo

⚠ ADVERTENCIA

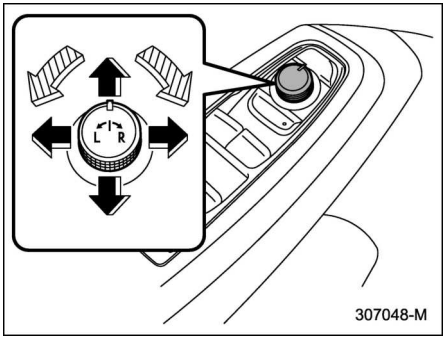
En un espejo convexo los objetos parecen más pequeños y lejanos que en un espejo plano. No utilice el espejo convexo para evaluar la distancia con respecto a los vehículos que tiene detrás cuando cambie de carril. Use el espejo retrovisor (o un vistazo hacia atrás) para determinar el tamaño y la distancia real de los objetos que ve en el espejo convexo.

– CONTINÚA –

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de ajustar los espejos retrovisores antes de empezar a conducir.

▼ Interruptor de los espejos retrovisores con control remoto



: Seleccione el lado a ajustar

: Control de dirección

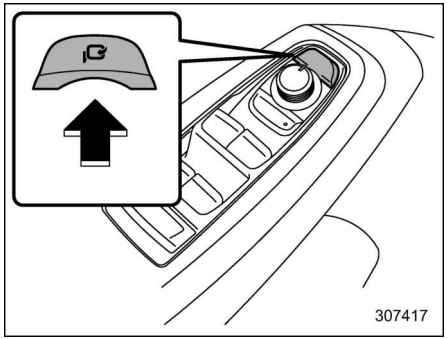
Los espejos retrovisores con control remoto funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON” o “ACC”.

1. Gire el interruptor de control hacia el lado que desea ajustar. “L” corresponde al espejo izquierdo, “R” corresponde al derecho.
2. Mueva el interruptor de control en la dirección en la que desea mover el espejo retrovisor.
3. Vuelva a colocar el interruptor de control en la posición neutral para evitar que se active de forma involuntaria.

NOTA

Los espejos retrovisores también pueden ajustarse manualmente.

▼ Interruptor de plegado eléctrico de los retrovisores



El interruptor de plegado eléctrico de los retrovisores funciona mientras el interruptor de encendido está en la posición “ON” o bien en la posición “ACC”.

Para plegar los espejos retrovisores exteriores, pulse el interruptor de plegado eléctrico de los retrovisores. Para desplegar los retrovisores, vuelva a pulsar el interruptor.

NOTA

- **Si los espejos retrovisores exteriores se han movido (plegado o desplegado) manualmente, cuando gira el interruptor de encendido de la posición “OFF” a la posición “ACC” u “ON”, los retrovisores exteriores pueden ajustarse automáticamente dependiendo del estado del interruptor de plegado eléctrico de los retrovisores.**
- **Si los espejos retrovisores exteriores se han plegado manualmente ligeramente hacia delante respecto a la posición desplegada normal, cuando gira el interruptor de encendido de la posición “OFF” a la posición “ACC” u “ON”, los espejos retrovisores exteriores podrían plegarse más hacia delante automáticamente dependiendo del estado del interruptor de plegado eléctrico de los retrovisores. Si esto sucede, pulse el interruptor de plegado del espejo. Al hacerlo, los espejos retrovisores exteriores que han sido doblados a la posición más hacia**

adelante se extenderán hacia la posición de despliegue normal y, a continuación, se plegarán hacia atrás de la forma habitual. Para desplegar los espejos retrovisores exteriores, vuelva a pulsar el interruptor.

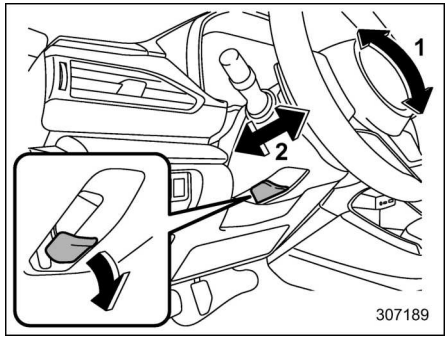
- Al plegar manualmente los espejos retrovisores exteriores, los espejos podrían no desplegarse al pulsar el interruptor, a pesar de que se oiga el sonido de operación del motor. Si esto sucede, vuelva a accionar el interruptor de plegado eléctrico de los retrovisores.
- Cuando despliegue los espejos retrovisores exteriores manualmente, los retrovisores pueden quedar poco firmes. Asegúrese de desplegar los retrovisores accionando el interruptor. Si los espejos retrovisores exteriores permanecen poco firmes, pliéguelos de nuevo y luego despliéguelos pulsando nuevamente el interruptor.
- Cuando la temperatura es muy baja, los espejos retrovisores exteriores pueden detenerse durante su funcionamiento. Pulse nuevamente el interruptor. Cuando los espejos retrovisores exteriores no funcionan pulsando el interruptor, muévalos varias veces manualmente. Esto hará que puedan moverse de nuevo pulsando el interruptor.
- Cuando acciona el interruptor de plegado eléctrico de los retrovisores de forma continuada, puede que no funcione. Esto no indica un fallo de funcionamiento. Accione después de esperar durante un corto periodo de tiempo.

3-20. Volante inclinable/telescópico

⚠ ADVERTENCIA

- Nunca trate de ajustar la posición de inclinación/telescópica del volante de dirección mientras el vehículo está en movimiento. Si no se respeta esta advertencia puede perderse el control del vehículo, lo cual es muy peligroso y puede causar lesiones personales graves.
- Si no se puede elevar la palanca para fijar la posición, vuelva a ajustar el volante de dirección. Es peligroso conducir sin haber fijado el volante de dirección. Si no se respeta esta advertencia puede perderse el control del vehículo, lo cual es muy peligroso y puede causar lesiones personales graves.

– CONTINÚA –

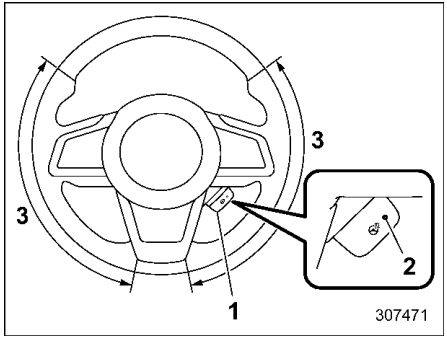


1 Ajuste de inclinación
2 Ajuste telescópico

1. Ajuste la posición del asiento. Consulte “Asientos delanteros” ☞P33.
2. Empuje la palanca de bloqueo de inclinación/telescópica hacia abajo.
3. Mueva el volante hasta que quede en la posición deseada.
4. Tire de la palanca hacia arriba para bloquear el volante.
5. Trate de mover el volante hacia arriba y hacia abajo, y hacia adelante y atrás para verificar que haya quedado correctamente bloqueado.

3-21. Sistema de volante con calefacción (de equiparse)

El sistema de volante con calefacción calienta la superficie del volante a una temperatura constante.



1 Interruptor de volante con calefacción
2 Luz indicadora
3 Área calefactada

Para encender el sistema de volante con calefacción, tire del interruptor del volante con calefacción cuando el interruptor de encendido se encuentre en la posición “ON” o “ACC”. El volante se calentará y la luz indicadora del interruptor se encenderá. Para apagar el sistema de volante con calefacción, tire del interruptor de nuevo. La luz indicadora se apagará.

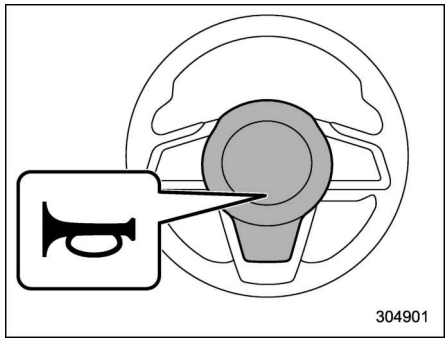
⚠ PRECAUCIÓN

- **Utilice el sistema de volante con calefacción con el motor en marcha. De lo contrario, el voltaje de la batería se reducirá por debajo del nivel admisible y es posible que no se pueda arrancar el motor.**
- **Si se utiliza el volante con calefacción durante un periodo de tiempo prolongado, las personas con piel delicada pueden sufrir ligeras quemaduras incluso a bajas temperaturas. Cuando esté utilizando el volante con calefacción, asegúrese de avisar siempre a las personas afectadas.**
- **No cubra el volante con calefacción con ningún objeto, como una funda. El volante con calefacción podría calentarse en exceso.**
- **Procure no derramar líquidos sobre el volante. Si se derrama líquido, límpielo inmediatamente con un paño y séquelo antes de utilizar el sistema de volante con calefacción.**

NOTA

- **Si la temperatura de la superficie del volante es superior a 40°C (104°F) aproximadamente cuando se activa el interruptor, la luz indicadora se encenderá, pero el sistema no calentará el volante.**
- **El sistema de volante con calefacción se apagará automáticamente aproximadamente 30 minutos después de encenderse.**
- **La temperatura del sistema de volante con calefacción no se puede ajustar.**

3-22. Bocina

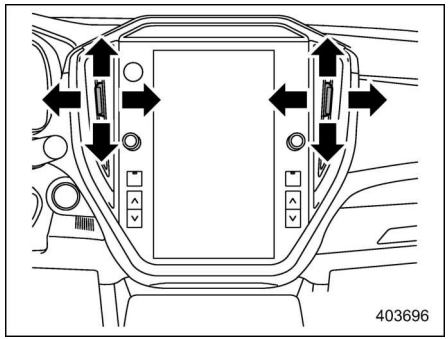


Para hacer sonar la bocina, haga presión sobre la almohadilla.

4-1. Control del ventilador 282
Ventiladores centrales 282
Ventiladores laterales 282
4-2. Panel de control de climatización 282
Modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas 283
Modelos con pantalla de 11,6 pulgadas 285
4-3. Funcionamiento del control de climatización automático 287
Sensores 288
4-4. Control de climatización manual 289
Selección del modo de flujo de aire 289
Control de temperatura 290
Control de velocidad del ventilador 291
Control del aire acondicionado 291
Selección de la entrada de aire 291
Para desconectar el sistema de control de climatización 292
4-5. Desempañamiento 292
4-6. Consejos útiles para la calefacción y el aire acondicionado 293
Limpieza de la rejilla de ventilación 293
Refrigeración eficiente después de estacionar a pleno sol 293
Lubricación por circulación de aceite en el circuito del refrigerante 293
Verificación del sistema del aire acondicionado antes del verano 293
Refrigeración y deshumidificación en condiciones de alta humedad y baja temperatura 293
Desactivación del compresor del aire acondicionado cuando el motor está muy cargado 293
Refrigerante para su sistema de control de climatización 294
4-7. Sistema de filtración de aire 295
Sustitución del filtro de aire del habitáculo 295

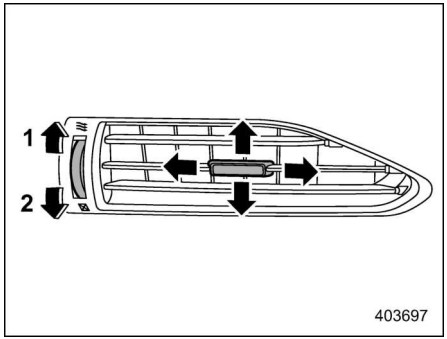
4-1. Control del ventilador

■ Ventiladores centrales



Para regular la dirección del flujo de aire, mueva la pestaña. Para cerrar el ventilador, mueva la pestaña completamente hacia abajo.

■ Ventiladores laterales



1 Abrir
2 Cerrar

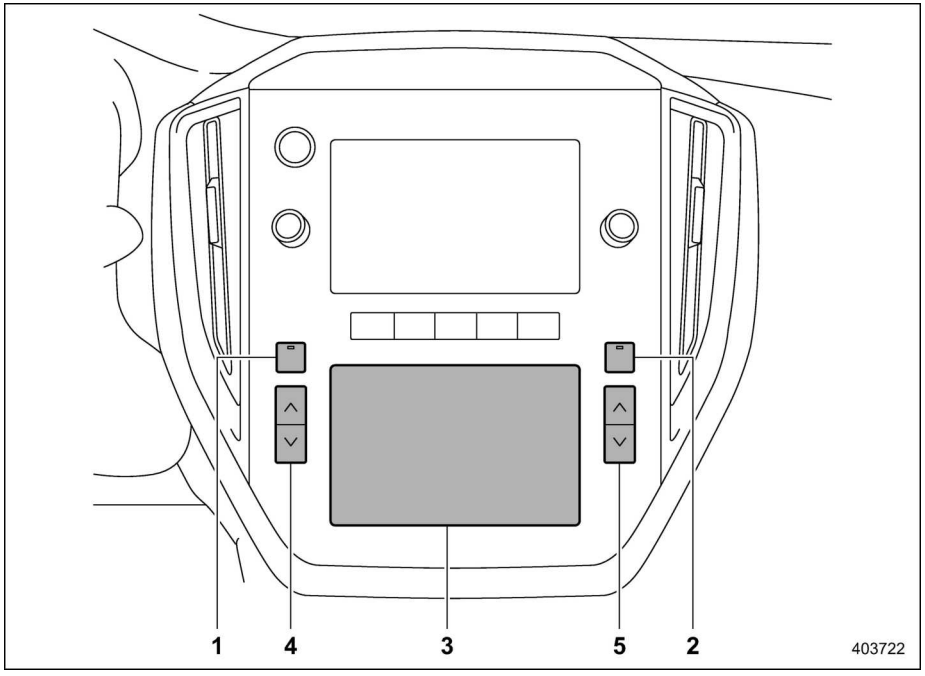
Para regular la dirección del flujo de aire, mueva la pestaña.

4-2. Panel de control de climatización

⚠ ADVERTENCIA

- **La función de refrigeración funciona solamente mientras el motor está en funcionamiento.**
- **No deje a niños o adultos que requieran habitualmente la asistencia de otros adultos solos en el vehículo. Tampoco se debe dejar a animales solos. En los días calurosos o soleados, las temperaturas dentro de un vehículo cerrado podrían aumentar considerablemente y producir daños graves o incluso mortales a personas o animales.**

■ Modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas



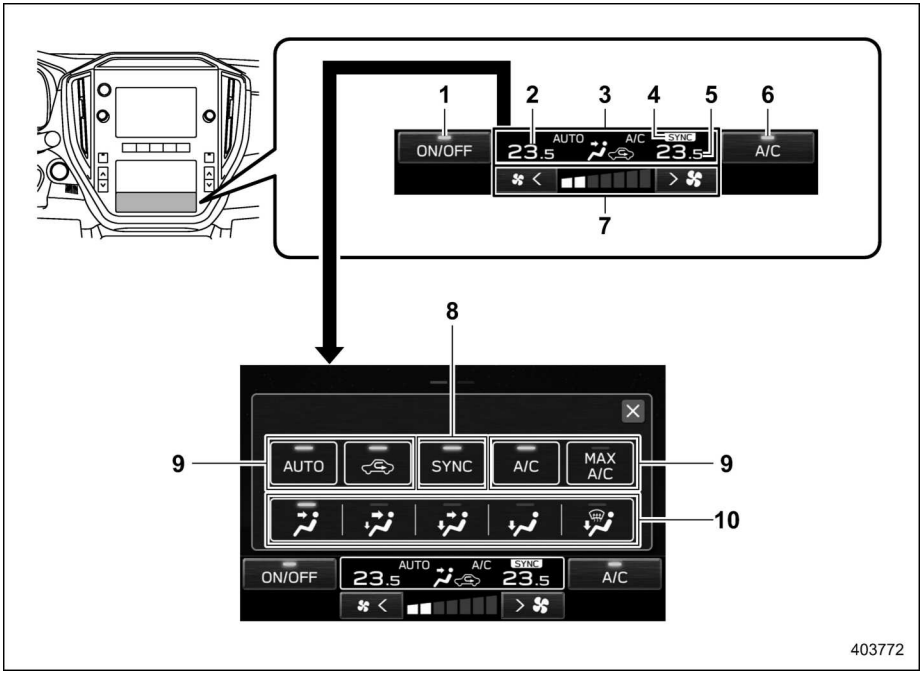
1 Botón del desempañador del parabrisas (consulte “Desempañamiento” ☞P292).
2 Botón del desempañador (consulte “Desempañador y desescarchador” ☞P272).
3 Pantalla de control de climatización (pantalla inferior)
4 Botón de control de temperatura (lado izquierdo) (consulte “Control de temperatura” ☞P290).
5 Botón de control de temperatura (lado derecho) (consulte “Control de temperatura” ☞P290).

NOTA

La ilustración de la izquierda es un ejemplo típico para modelos con volante a la izquierda. Para los modelos con volante a la derecha, la ubicación de algunos botones difiere de la mostrada en la ilustración.

– CONTINÚA –

▼ Pantalla de control de climatización



Pantalla de control de climatización (pantalla inferior)

➡: Toque el indicador del modo de control de climatización

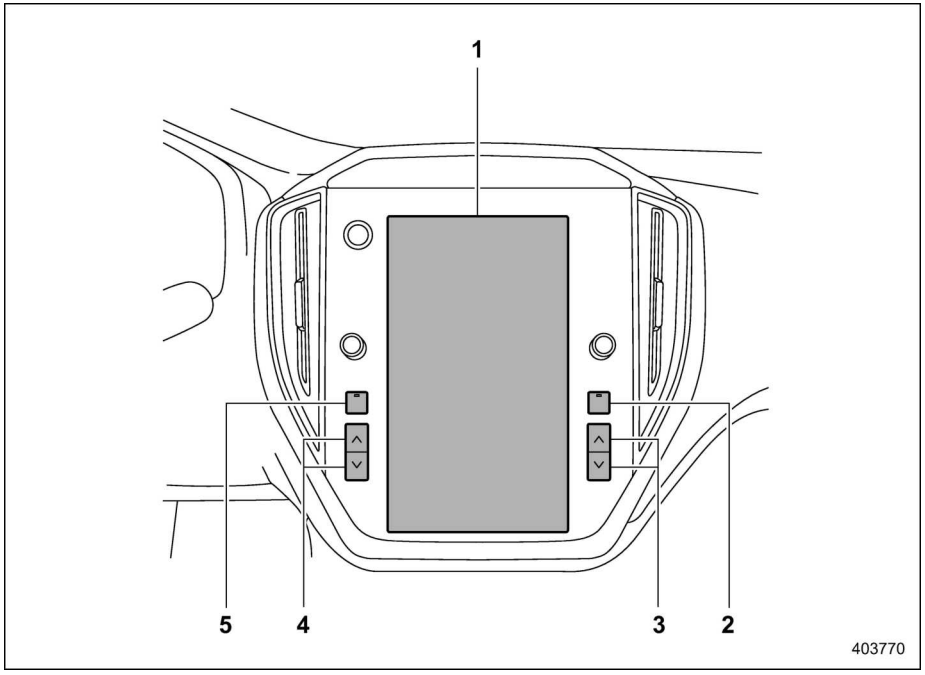
1 Icono ON/OFF del control de climatización
2 Indicador de temperatura ajustada (lado izquierdo)
3 Indicador del modo de control de climatización
4 Indicador del modo SYNC
5 Indicador de temperatura ajustada (lado derecho)
6 Icono personalizable*
7 Control de velocidad del ventilador
8 Icono SYNC
9 Icono de selección del modo de control de climatización
10 Pantalla de selección de modo de flujo de aire

*: El icono personalizable se puede cambiar por el icono favorito. Consulte “Ajustes generales” ☞P233.

NOTA

La ilustración de la izquierda es un ejemplo típico para modelos con volante a la izquierda. Para los modelos con volante a la derecha, la ubicación de algunos botones difiere de la mostrada en la ilustración.

■ Modelos con pantalla de 11,6 pulgadas



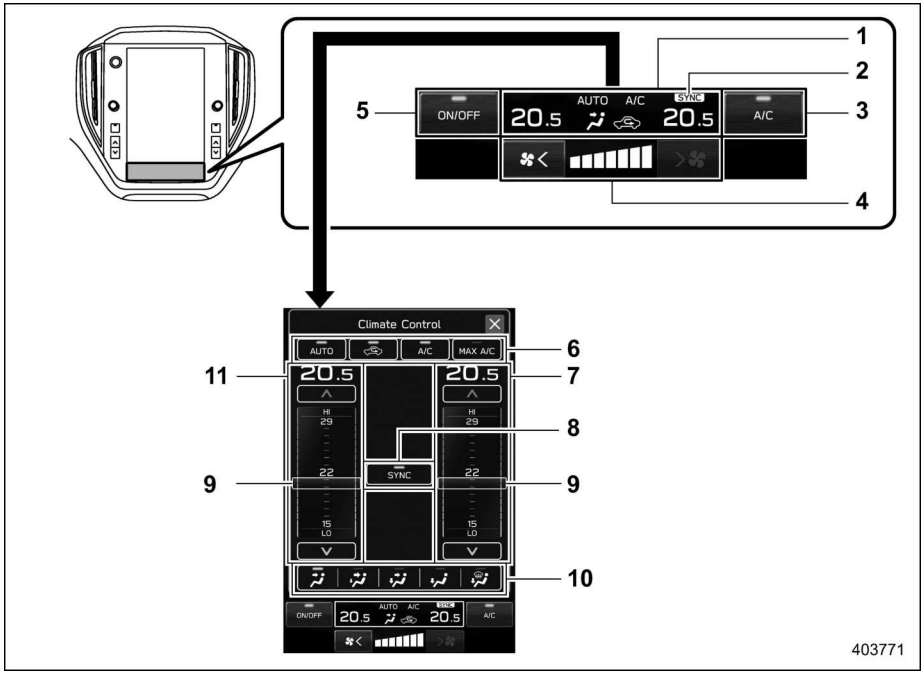
1 Pantalla de control de climatización
2 Botón del desempañador (consulte “Desempañador y desescarchador” ☞P272).
3 Botón de control de temperatura (lado derecho) (consulte “Control de temperatura” ☞P290).
4 Botón de control de temperatura (lado izquierdo) (consulte “Control de temperatura” ☞P290).
5 Botón del desempañador del parabrisas (consulte “Desempañamiento” ☞P292).

NOTA

La ilustración de la izquierda es un ejemplo típico para modelos con volante a la izquierda. Para los modelos con volante a la derecha, la ubicación de algunos botones difiere de la mostrada en la ilustración.

– CONTINÚA –

▼ Pantalla de control de climatización



➡: Toque el indicador del modo de control de climatización

1 Indicador del modo de control de climatización

2 Indicador del modo SYNC

3 Icono personalizable*

4 Control de velocidad del ventilador

5 Icono ON/OFF del control de climatización

6 Icono de selección del modo de control de climatización

7 Pantalla de control de temperatura (lado derecho)

8 Icono SYNC

9 Barra de control de temperatura

10 Pantalla de selección de modo de flujo de aire

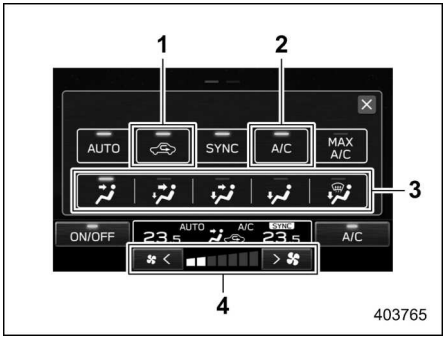
11 Pantalla de control de temperatura (lado izquierdo)

*: El icono personalizable se puede cambiar por el icono favorito. Consulte “Ajustes generales” ☞P214.

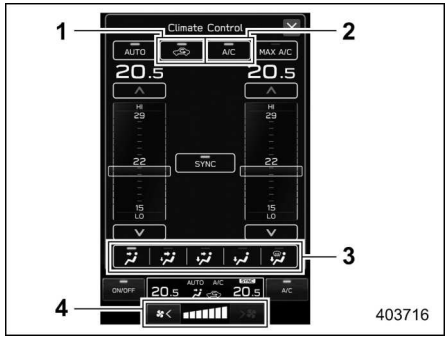
NOTA

- **La ilustración de la izquierda es un ejemplo típico para modelos con volante a la izquierda. Para los modelos con volante a la derecha, la ubicación de algunos botones difiere de la mostrada en la ilustración.**
- **El diseño y las funciones disponibles para utilizar la pantalla de control de climatización pueden variar en función del número de elementos que se muestran en la pantalla de información central.**

4-3. Funcionamiento del control de climatización automático



Pantalla de control de climatización (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas)



Pantalla de control de climatización (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas)

1 Selección de la entrada de aire
2 Aire acondicionado
3 Modo de flujo de aire
4 Velocidad del ventilador

Cuando se selecciona el modo automático, las siguientes funciones se controlan automáticamente.

- Modo de flujo de aire
- Selección de la entrada de aire
- Funcionamiento del aire acondicionado
- Velocidad del ventilador

Para activar este modo, realice el siguiente procedimiento.

"AUTO (AUTOM.)" aparece en el icono personalizable:

1. Toque "AUTO (AUTOM.)".
2. Ajuste la temperatura que prefiera. Consulte "Control de temperatura" ☞P290.

"AUTO (AUTOM.)" no aparece en el icono personalizable:

1. Toque el indicador del modo de control de climatización.
2. Toque "AUTO (AUTOM.)".
3. Ajuste la temperatura que prefiera. Consulte "Control de temperatura" ☞P290.

NOTA

- **Accione el sistema de control de climatización automático con el motor en marcha.**
- **Aunque no sea necesaria la refrigeración, si la temperatura se fija a un valor muy inferior a la temperatura actual del aire de las salidas, el aire acondicionado se encenderá automáticamente. Incluso en este caso, se enciende la luz indicadora "A/C" en la pantalla de control de climatización.**
- **El aire acondicionado podría no funcionar en los siguientes casos:**

– CONTINÚA –

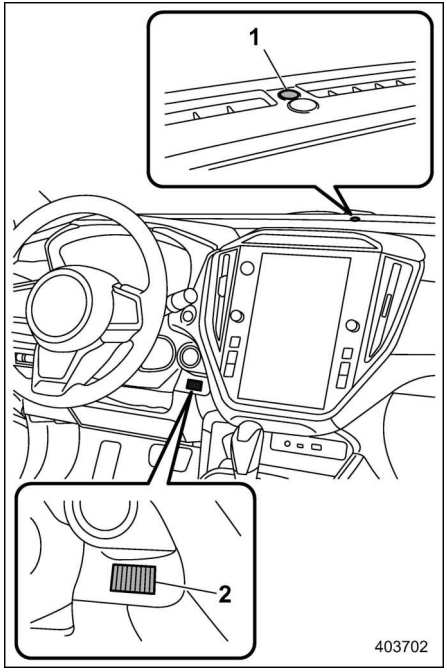
  - **Si la temperatura del habitáculo es baja**
  - **Si la temperatura ambiente desciende a cerca de 0°C (32°F)**
- **El rango de temperatura controlable puede variar en función de las especificaciones regionales del vehículo.**
- **Cuando se muestra "AUTO (AUTOM.)", si utiliza el control de la velocidad del ventilador o el modo de flujo de aire, pulsa el botón del desempañador o activa el modo MAX A/C, el indicador "AUTO (AUTOM.)" se apagará. Puede controlar manualmente el sistema según lo desee usando la pantalla de control de climatización. Para devolver el sistema al modo automático, toque "AUTO (AUTOM.)".**

Para apagar el sistema de control de climatización, toque "ON/OFF".

En ese momento, el modo de selección de la entrada de aire diferirá en función de si está activado el modo automático o el modo manual.

- Cuando la selección de la entrada de aire se ajusta en el modo automático: Circulación de aire exterior
- Cuando la selección de la entrada de aire se ajusta en el modo manual: No hay cambios

■ Sensores



1 Sensor solar
2 Sensor de temperatura del aire interior

El sistema de control de climatización automático emplea diversos sensores. Estos sensores son dispositivos delicados. En caso de daños o de una manipulación incorrecta, el sistema no podrá controlar correctamente la temperatura interior. Para evitar daños en los sensores, observe las precauciones siguientes:

– Procure que los sensores no reciban golpes.
– No deje que el agua entre en contacto con los sensores.
– No cubra los sensores.

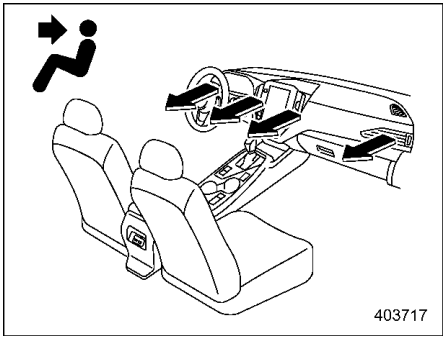
4-4. Control de climatización manual

■ Selección del modo de flujo de aire

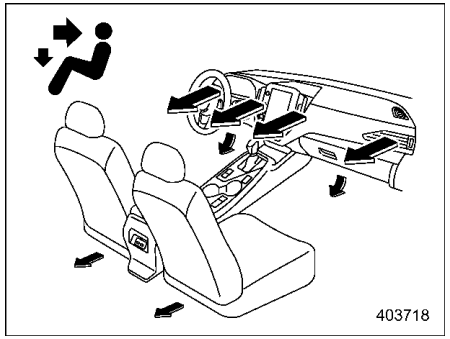
Seleccione el modo de flujo de aire que prefiera mediante la siguiente operación.

1. Toque el indicador del modo de control de climatización.
2. Toque el modo de flujo de aire que prefiera.

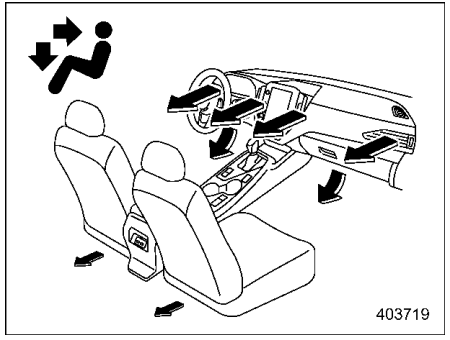
Los modos de flujo de aire son los siguientes.



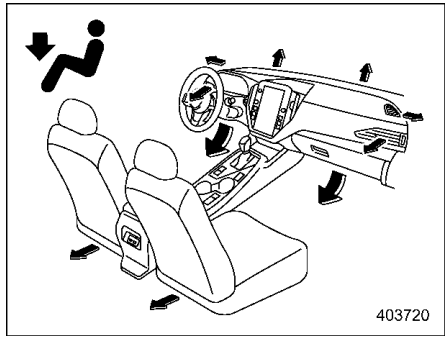
Ventilación: Salidas del tablero de instrumentos



Ventilación 2: Salidas del tablero de instrumentos y del área de los pies

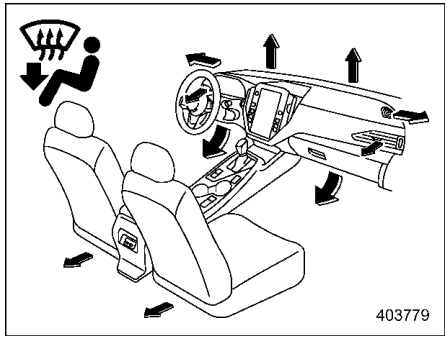


Doble nivel: Salidas del tablero de instrumentos y del área de los pies



Calefacción: Salidas del área de los pies, ambas salidas laterales del tablero de instrumentos y un poco a través de las salidas del desempañador del parabrisas (una pequeña cantidad de aire fluye hacia el parabrisas y ambas ventanillas laterales para evitar el empañamiento).

– CONTINÚA –



Calefacción-desemp.: Salidas del desempañador del parabrisas, salidas del área de los pies y ambas salidas laterales del tablero de instrumentos

■ Control de temperatura

Realice la siguiente operación para regular la temperatura del aire que fluye a través de las salidas de aire.

Botones de control de temperatura:

Pulse el botón de control de temperatura hacia el lado azul (frío) o hacia el lado rojo (caliente).

Pantalla de control de temperatura (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas):

1. Toque el indicador del modo de control de climatización.
2. Seleccione la temperatura que prefiera mediante la siguiente operación.
   - Toque y mueva la barra de control de temperatura.
   - Toque "∧"/"∨".
   - Toque la temperatura deseada en la pantalla de control de temperatura.

▼ Modo Max A/C

Para un enfriamiento más rápido, toque "MAX A/C (MÁX. A/C)" en el icono de selección del modo de control de climatización o el icono personalizable.

Cuando el modo A/C está activado, los siguientes ajustes cambiarán automáticamente.

- El aire acondicionado se encenderá.
- La temperatura se ajustará al mínimo.
- La velocidad del ventilador se ajustará a la máxima velocidad.
- La entrada de aire se ajustará al modo de recirculación.
- El ajuste del modo de flujo de aire cambiará al modo de ventilación.

Para desconectar el modo Max A/C y volver al ajuste anterior, toque "MAX A/C (MÁX. A/C)" de nuevo.

▼ Modo SYNC

Cuando está activado el modo SYNC, las temperaturas tanto del lado del conductor como del lado del pasajero se sincronizan mediante el botón de control de temperatura y la pantalla de control de temperatura del lado del conductor.

- Si en el icono personalizable aparece "SYNC (SINCR.)", toque "SYNC (SINCR.)" para activar o desactivar el modo SYNC.
- Si se muestra un icono personalizable distinto de "SYNC (SINCR.)", toque el indicador del modo de control de climatización. A continuación, toque "SYNC (SINCR.)" para activar o desactivar el modo SYNC.

Cuando el modo SYNC está activado, se mostrará el indicador del modo SYNC. Toque "SYNC (SINCR.)" de nuevo, pulse el botón de control de temperatura del lado del pasajero o utilice la barra de control de temperatura del lado del pasajero para cancelar el modo SYNC. Cuando el modo SYNC está desactivado, se dejará de mostrar el indicador del modo SYNC. En este caso, los controles de temperatura de los lados del conductor y del pasajero se separarán. La temperatura se controlará individualmente usando el botón de control de temperatura del conductor y del pasajero y la barra de control de temperatura del conductor y del pasajero.

■ Control de velocidad del ventilador

Seleccione la velocidad deseada del ventilador tocando [*<] o [>*] en la pantalla de control de climatización.

■ Control del aire acondicionado

El aire acondicionado funciona solamente mientras el motor está en funcionamiento.

Realice la siguiente operación mientras el ventilador esté en funcionamiento para activar el aire acondicionado.

- Si se muestra “A/C” en el icono personalizable, toque “A/C”. Cuando el aire acondicionado está encendido, el indicador “A/C” se enciende. En el indicador del modo de control de climatización aparecerá un icono A/C.
- Si se muestra un icono personalizable distinto de “A/C”, toque el indicador del modo de control de climatización. A continuación, toque “A/C” en el icono de selección del modo de control de climatización. Cuando el aire acondicionado está activado, el indicador “A/C” se enciende. En el indicador del modo de control de climatización aparecerá un icono A/C.

Para apagar el aire acondicionado, toque “A/C” de nuevo. La luz indicadora se apagará.

NOTA

Para desempañar o deshumidificar eficazmente cuando hace frío, encienda el aire acondicionado. Sin embargo, si la temperatura ambiente disminuye hasta aproximadamente 0°C (32°F), el sistema de aire acondicionado y deshumidificación no podrá funcionar adecuadamente.

■ Selección de la entrada de aire

Seleccione la entrada de aire tocando el icono de selección de la entrada de aire.

Modo de recirculación:

El aire interior circula dentro del vehículo. Este modo se usa en los siguientes casos.

- Cuando conduzca por una carretera polvorienta.
- Cuando desee aumentar el rendimiento del sistema de refrigeración (por ejemplo, con tiempo especialmente caluroso)

Lleve a cabo el siguiente procedimiento para seleccionar este modo.

- aparece en el icono personalizable:
  (1) Toque .
- no aparece en el icono personalizable:
  (1) Toque el indicador del modo de control de climatización.
  (2) Toque en el icono de selección del modo de control de climatización.

aparecerá en el indicador del modo de control de climatización.

Modo de circulación de aire exterior:

Entra aire exterior dentro del habitáculo. Este modo se usa en los siguientes casos.

- Cuando no circule por una carretera polvorienta
- Cuando el interior del vehículo esté a una temperatura confortable

Para cambiar el modo, realice la misma operación que en el modo de recirculación. aparecerá en el indicador del modo de control de climatización.

⚠ PRECAUCIÓN

El funcionamiento continuo en el modo de recirculación puede empañar los cristales. Cambie al modo de circulación de aire exterior en cuanto deje de circular por lugares polvorientos.

– CONTINÚA –

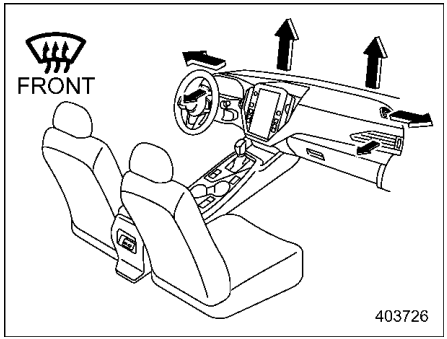
NOTA

Cuando se selecciona el modo de circulación de aire exterior, el sistema puede ajustar automáticamente el ajuste de la entrada de aire en función de factores como el ajuste de la temperatura, la temperatura en el interior del vehículo o las condiciones en el exterior del vehículo.

■ Para desconectar el sistema de control de climatización

Para desconectar el sistema de control de climatización, toque el icono ON/OFF del control de climatización.

4-5. Desempañamiento



Para descongelar o deshumedecer el parabrisas y las ventanillas de las puertas delanteras siga el procedimiento que se indica a continuación.

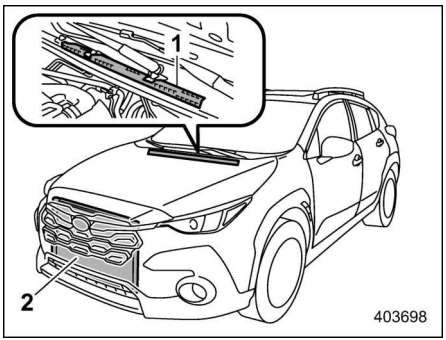
- Para seleccionar el modo "", pulse el botón del desempañador.
- Para seleccionar el modo "", toque "" en la pantalla de selección de modo de flujo de aire.

NOTA

- **Cuando se selecciona el modo "" o "", el aire acondicionado funciona automáticamente, independientemente de la posición del icono del aire acondicionado, para desempañar más rápido el parabrisas. Al mismo tiempo, la selección de la entrada de aire se ajustará automáticamente al modo de circulación de aire exterior.**
- **Al seleccionar "" mientras el modo de recirculación está seleccionado, el flujo de aire no cambiará al modo de circulación de aire exterior y el modo de recirculación se mantendrá activo.**
- **Después de desempañar el parabrisas pulsando el botón del desempañador del parabrisas "", el sistema volverá al ajuste inicialmente seleccionado antes de activar el desempañador al pulsar nuevamente dicho botón.**

4-6. Consejos útiles para la calefacción y el aire acondicionado

■ Limpieza de la rejilla de ventilación



1 Rejilla de admisión del ventilador delantero
2 Condensador

Mantenga siempre la rejilla de admisión del ventilador delantero sin nieve, hojas u otras impurezas, ya que afectan al rendimiento de la calefacción y el desempañamiento. El condensador está situado delante del radiador, por lo cual esta parte debe mantenerse limpia, ya que el rendimiento de refrigeración se ve afectado considerablemente si se acumulan hojas, insectos u otros objetos en el condensador.

■ Refrigeración eficiente después de estacionar a pleno sol

Después de dejar el vehículo estacionado expuesto directamente a los rayos de sol, se recomienda conducir unos minutos con las ventanillas abiertas para hacer circular el aire exterior dentro del habitáculo calentado. Esto permite que el aire acondicionado enfríe el habitáculo con mayor rapidez. Para asegurar un máximo rendimiento del sistema de aire acondicionado, es necesario mantener las ventanillas cerradas durante la operación.

■ Lubricación por circulación de aceite en el circuito del refrigerante

Todos los meses en temporada baja, haga funcionar el compresor del aire acondicionado a bajas velocidades del motor (a velocidades de ralentí o de conducción lenta) durante unos minutos para permitir la circulación del aceite.

■ Verificación del sistema del aire acondicionado antes del verano

Compruebe que la unidad del aire acondicionado no presenta fugas de refrigerante. Verifique también el estado de las mangueras y el funcionamiento de todos los resortes. Le recomendamos hacer inspeccionar el sistema de aire acondicionado en un concesionario SUBARU.

■ Refrigeración y deshumidificación en condiciones de alta humedad y baja temperatura

En ciertas condiciones climáticas (humedad relativa alta, bajas temperaturas, etc.) puede suceder que advierta una ligera emisión de vapor de agua a través de las salidas de aire. Esto es normal y no debe ser interpretado como un defecto del sistema del aire acondicionado.

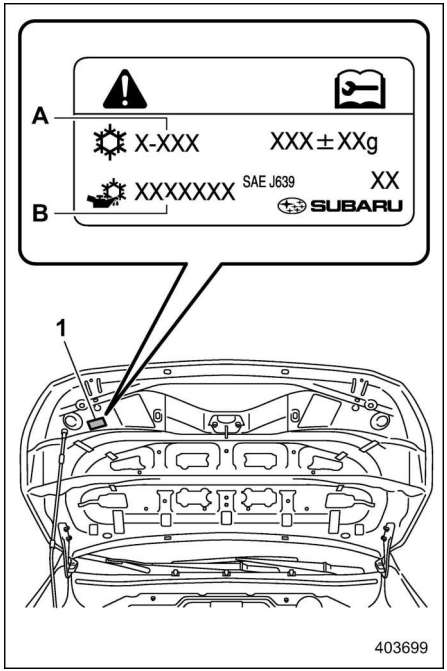
■ Desactivación del compresor del aire acondicionado cuando el motor está muy cargado

Para mejorar la aceleración y el kilometraje, el compresor del aire acondicionado ha sido diseñado para desactivarse temporalmente mientras el aire acondicionado está en funcionamiento cada vez que se pisa a fondo el pedal del acelerador,

– CONTINÚA –

como durante una aceleración rápida o mientras se asciende una cuesta empinada.

■ Refrigerante para su sistema de control de climatización



1 Etiqueta del aire acondicionado
A Nombre del refrigerante
B Nombre del aceite del compresor

Su aire acondicionado utiliza refrigerante R-1234yf (HFO-1234yf) o R-134a (HFC-134a), sin efectos perjudiciales para el ozono.

Compruebe la etiqueta del aire acondicionado ubicada tal como se indica en la ilustración para confirmar el tipo de refrigerante utilizado en su vehículo.

Le recomendamos solicitar las reparaciones necesarias en el concesionario SUBARU.

Las reparaciones necesarias debido al uso de un refrigerante inadecuado no están cubiertas por la garantía.

4-7. Sistema de filtración de aire

Sustituya el filtro de aire del habitáculo de acuerdo con el programa de mantenimiento. Consulte “Programa de mantenimiento” ☞P507. Es necesario atenerse al programa para mantener la capacidad de retención de polvo del filtro. Sustituya el filtro con mayor frecuencia si utiliza el vehículo en ambientes muy polvorientos. Se recomienda solicitar la inspección o la sustitución del filtro a su concesionario SUBARU. Para la sustitución, se recomienda que use únicamente un equipo de filtro de aire original de SUBARU.

⚠ PRECAUCIÓN

Si tiene lugar lo siguiente, se recomienda ponerse en contacto con su concesionario SUBARU, aunque aún no sea la hora de cambiar el filtro.

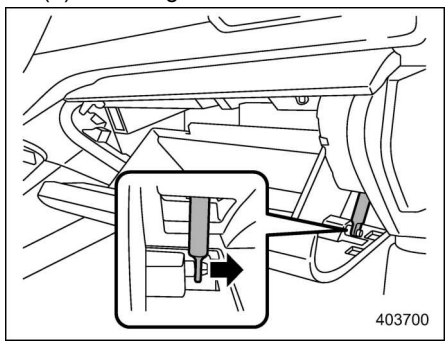
- **Reducción del flujo de aire a través de los orificios de ventilación.**
- **El parabrisas tiende a empañarse o a nublarse.**

NOTA

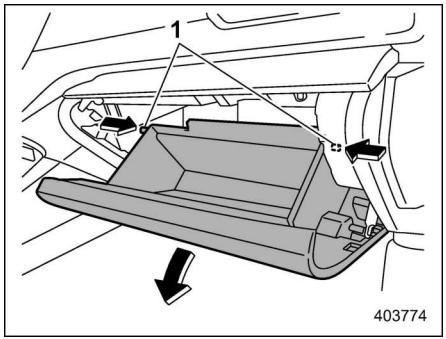
Un mantenimiento inadecuado del filtro puede influir en el funcionamiento del aire acondicionado, de la calefacción y del desempañador del parabrisas.

■ Sustitución del filtro de aire del habitáculo

1. Desmonte la guantera.
   (1) Abra la guantera.



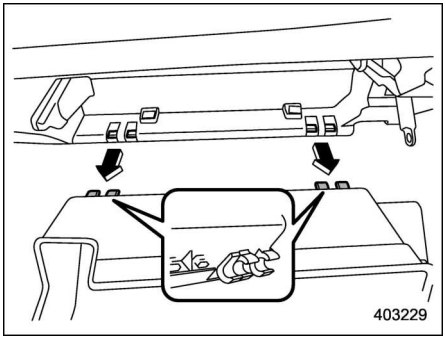
   (2) Quite el eje de la tapa de la guantera.



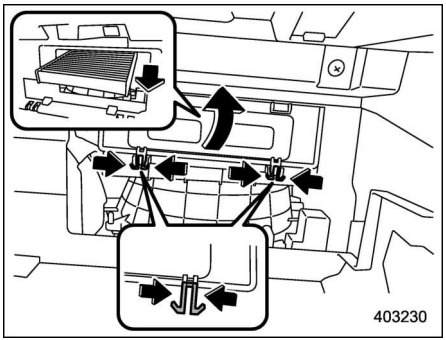
1 Topes

   (3) Empuje hacia dentro ambos lados de la guantera para desbloquear los retenedores y después tire hacia abajo de la guantera tanto como sea posible.

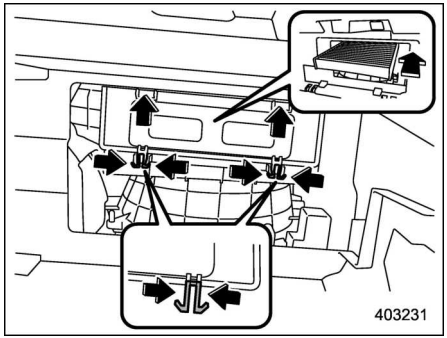
– CONTINÚA –



(4) Tire hacia afuera de la guantera en posición horizontal y retire la parte de las bisagras. Cuando lo haga, tenga cuidado para no dañar las bisagras.



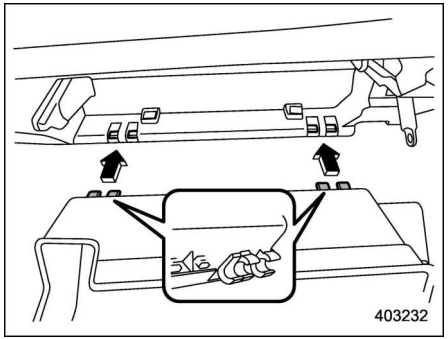
2. Extraiga el filtro de aire del habitáculo de conformidad con el procedimiento indicado a continuación para evitar que el polvo del filtro de aire penetre en su alojamiento.
   (1) Presione ambas pestañas y quite la tapa del filtro.
   (2) Incline con cuidado hacia abajo el extremo del filtro y extraígalo despacio hasta 1 cm (0,4 in).
   (3) Saque lentamente el resto del filtro.



3. Sustituya el filtro de aire del habitáculo por otro nuevo y vuelva a colocar la tapa.

⚠ PRECAUCIÓN

La marca de flecha provista en el filtro debe apuntar hacia ARRIBA.



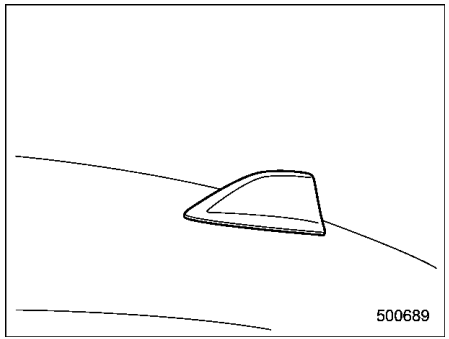
4. Reinstale la guantera y coloque nuevamente el eje de la tapa.
5. Cierre la guantera.

5-1. Antena 300
Antena del techo 300

5-2. Equipo de audio 300

5-1. Antena

■ Antena del techo



La antena de techo se encuentra instalada en la parte trasera central del techo.

5-2. Equipo de audio

⚠ PRECAUCIÓN

- **Le recomendamos que, antes de instalar en su vehículo equipos de banda ciudadana u otros tipos de transmisores, consulte siempre con su concesionario SUBARU. Este tipo de equipos puede causar fallos del sistema de control electrónico si no están correctamente instalados o si no son adecuados para el tipo de vehículo.**
- **Para evitar la descarga de la batería, no deje activado el sistema audio/visual cuando el motor no esté funcionando.**

Si su vehículo está equipado con un sistema de navegación o audio original de SUBARU, consulte los detalles en el Manual del propietario del sistema de navegación o audio.

6-1. Luz interior 302
Luces para mapas 302
Luz del techo 302
Luz del área de equipajes 303
Temporizador OFF de retardo 303
6-2. Viseras 304
Espejo de cortesía con luz (de equiparse) 304
6-3. Compartimento de almacenamiento 304
Guantera 305
Bandeja central 305
Consola central 306
Bandeja de la consola central 306
Bolsillos laterales de la guarnición del faldón 306
6-4. Portavasos 307
Portavasos del pasajero delantero 307
Portavasos del pasajero trasero 308
6-5. Portabotellas 308
6-6. Toma de corriente para accesorios 309
6-7. Fuente de alimentación USB 310
Cómo usar la fuente de alimentación USB 311
6-8. Cargador inalámbrico (de equiparse) 312
Cómo utilizar el cargador inalámbrico 312
6-9. Empuñadura auxiliar 316
6-10. Gancho para chaquetas 317
6-11. Gancho para bolsas de la compra 318
6-12. Alfombrilla 318
6-13. Cubierta del área de equipajes 319
Cómo usar la cubierta 319
Para sacar la carcasa de la cubierta 320
Almacenamiento de la cubierta del área de equipajes (modelos con equipo para reparación de neumáticos pinchados) 320
Para montar la carcasa de la cubierta 321
6-14. Ganchos de amarre para equipaje 321
6-15. Cenicero (de equiparse) 322

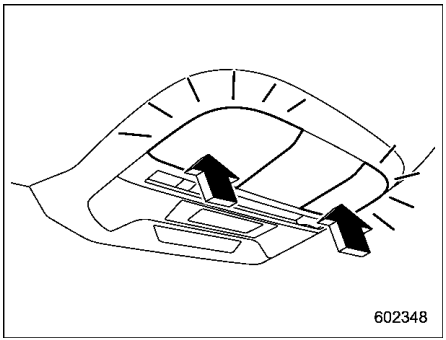
6-1. Luz interior

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando abandone el vehículo, asegúrese de que las luces estén apagadas para evitar que la batería se descargue.

■ Luces para mapas

▼ Interruptores de luz para mapas



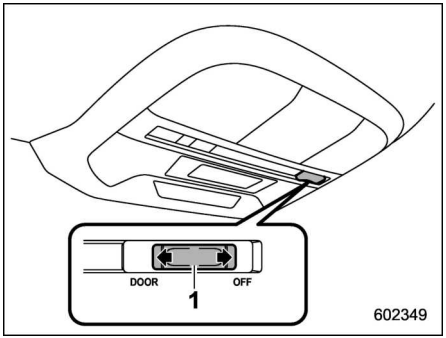
Para encender la luz para mapas, pulse la lente.

Pulse nuevamente la lente para apagarla.

⚠ PRECAUCIÓN

No mire fijamente la fuente luz, ya que utiliza LED. Si lo hace, podría sufrir daños en los ojos.

▼ Interruptor de bloqueo de las puertas



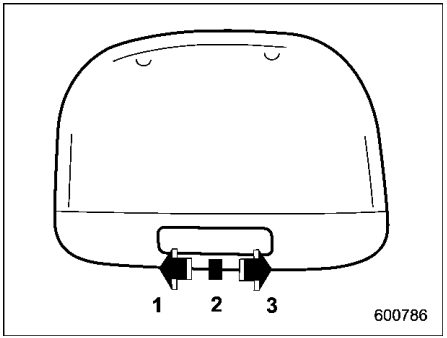
1 Interruptor de bloqueo de las puertas

El interruptor de bloqueo de puertas dispone de las siguientes posiciones.

OFF: Las luces para mapas no se encienden automáticamente al abrir una puerta. Sin embargo, las luces se pueden encender manualmente pulsando la lente de la luz para mapas.

DOOR: Las luces para mapas se encienden automáticamente cuando se abre alguna de las puertas (excepto el portón trasero), incluso estando apagadas. Unos segundos después de cerrar todas las puertas (excepto el portón trasero), las luces para mapas se apagan gradualmente. Para más detalles, consulte “Temporizador OFF de retardo” ☞P303.

■ Luz del techo



1 ON
2 DOOR
3 OFF

El interruptor de la luz del techo dispone de las siguientes posiciones.

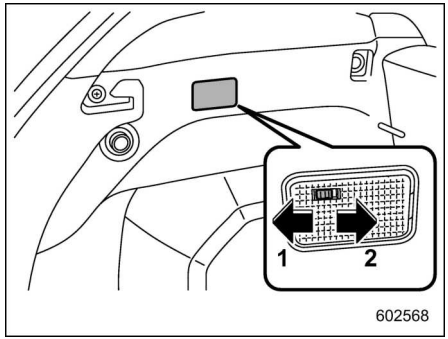
ON: La luz permanece encendida constantemente.

OFF: La luz permanece apagada.

DOOR: La luz del techo se enciende automáticamente en los siguientes casos.

- Se abre cualquier puerta o el portón trasero.
- Se desbloquean las puertas o el portón trasero utilizando la función de acceso sin llave (de equiparse). Consulte “Bloqueo y desbloqueo sosteniendo el mando de la llave de acceso” ☞P123.
- Se desbloquean las puertas o el portón trasero utilizando el sistema de entrada sin llave a distancia. Consulte “Sistema de entrada sin llave a distancia” ☞P135.
- Se cambia el interruptor de encendido de la posición “ACC” a la posición “OFF”.

■ Luz del área de equipajes



1 DOOR
2 OFF

DOOR: La luz se enciende al abrir el portón trasero. La luz permanece encendida durante varios segundos y se apaga gradualmente después de que se cierre el portón trasero.

OFF: La luz permanece apagada.

■ Temporizador OFF de retardo

Las siguientes luces tienen una función de encendido automático.

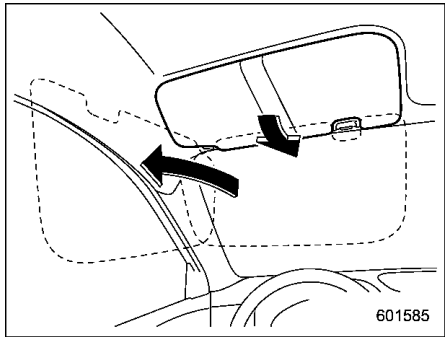
- Luz del techo
- Luces para mapas
- Luz del área de equipajes

Cuando el interruptor de interbloqueo de puertas está ajustado a la posición “DOOR”, las luces se encenderán y se apagarán automáticamente en función del bloqueo y desbloqueo de las puertas, la apertura y el cierre de las puertas, y la posición del interruptor de encendido.

NOTA

El ajuste asignado al periodo de tiempo que las luces permanecen encendidas (temporizador de retardo en desactivación (OFF)) puede cambiarse a través de la pantalla de información central. Para más detalles, consulte “Ajustes del vehículo” ☞P219 (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas) o “Icono de ajustes del vehículo” ☞P240 (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas). Asimismo, el ajuste asignado para que las luces permanezcan encendidas (temporizador de retardo en desactivación (OFF)) puede cambiarse en su concesionario SUBARU. Le recomendamos ponerse en contacto con un concesionario SUBARU para obtener información detallada.

6-2. Viseras



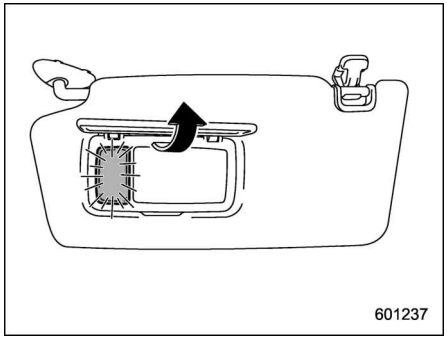
Para evitar reflejos que podrían molestar durante la marcha, baje las viseras.

Para utilizar la visera en la ventanilla lateral, colóquela hacia abajo antes de moverla hacia el costado.

■ Espejo de cortesía con luz (de equiparse)

⚠ PRECAUCIÓN

Mantenga la cubierta del espejo de cortesía cerrada mientras el vehículo está en marcha para evitar el cegamiento a causa del resplandor.



Para utilizar el espejo de cortesía, baje la visera y abra la cubierta.

Las luces situadas junto al espejo de cortesía se encienden cuando se abre la cubierta del espejo.

NOTA

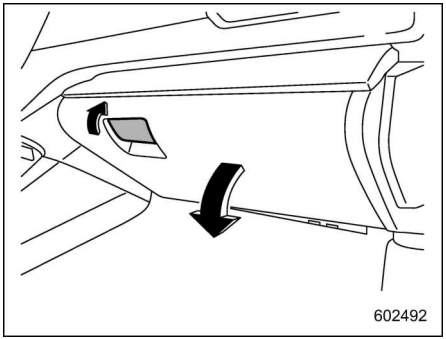
El uso de la luz del espejo de cortesía durante un período de tiempo prolongado con el motor apagado podría ocasionar la descarga de la batería.

6-3. Compartimento de almacenamiento

⚠ PRECAUCIÓN

- **Mantenga siempre cerrados los compartimentos de almacenaje mientras conduce para reducir el riesgo de lesiones personales que podrían producirse en caso de frenados bruscos o de accidentes.**
- **No guarde los siguientes artículos en el compartimento de almacenamiento. De lo contrario, podría causar un incendio o un accidente.**
  - **Aerosoles, recipientes con líquidos inflamables o corrosivos u otros artículos peligrosos.**
  - **Plástico u otros artículos vulnerables al calor o inflamables como, por ejemplo, un mechero.**

■ Guantera



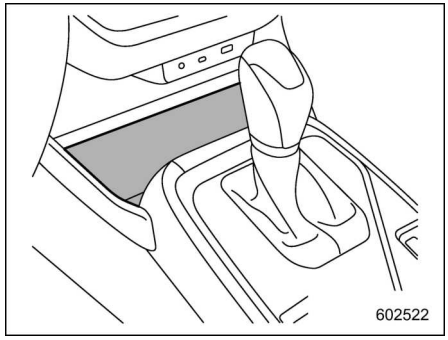
Para abrir la guantera, tire de la manija. Para cerrarla, empuje la tapa firmemente hacia arriba.

NOTA

Cuando se enciende el tablero de instrumentos, se enciende la luz de la guantera. Consulte "Faros" ☞P251.

■ Bandeja central

La bandeja central se encuentra en la parte inferior del centro del tablero de instrumentos.



⚠ ADVERTENCIA

Para los modelos con cargador inalámbrico:

Cuando el cargador inalámbrico esté encendido, no coloque monedas, llaves, clips ni ningún otro objeto metálico en la bandeja central. Para más detalles, consulte "Cargador inalámbrico" ☞P312.

⚠ PRECAUCIÓN

No utilice la bandeja central para sostener objetos que podrían resbalar y caer de la bandeja.

- **Podría resultar herido si los objetos salen despedidos de la bandeja cuando el vehículo está en movimiento.**

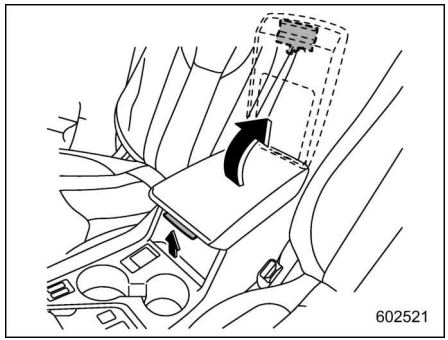
NOTA

Cuando se enciende el tablero de instrumentos, se enciende la luz de la bandeja central. Consulte "Faros" ☞P251.

– CONTINÚA –

■ Consola central

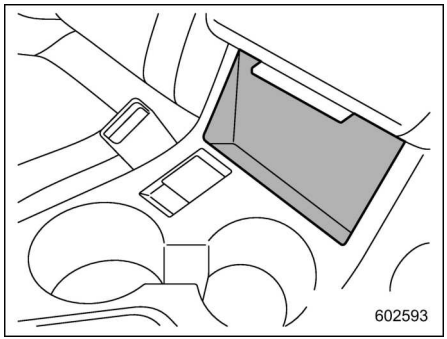
La caja de la consola central proporciona un espacio de almacenamiento.



Para abrir la tapa, tire de la palanca de desbloqueo hacia arriba.

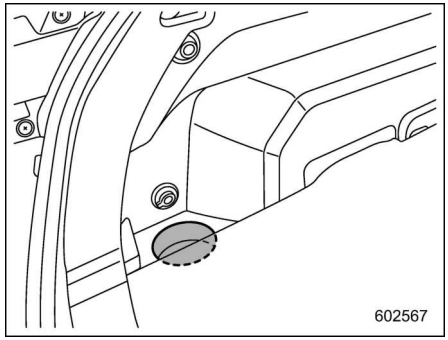
■ Bandeja de la consola central

La bandeja de la consola central está situada en la parte delantera de la consola central.

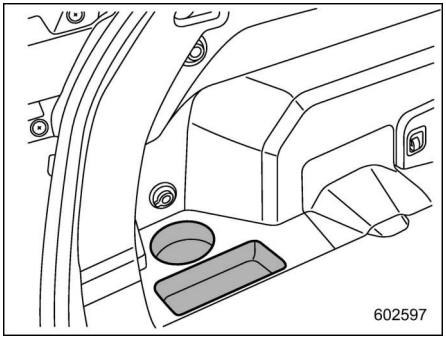


■ Bolsillos laterales de la guarnición del faldón

Los bolsillos laterales de la guarnición del faldón están ubicados a ambos lados del área de equipajes.



Modelos sin equipo para reparación de neumáticos pinchados



Modelos con equipo para reparación de neumáticos pinchados

6-4. Portavasos

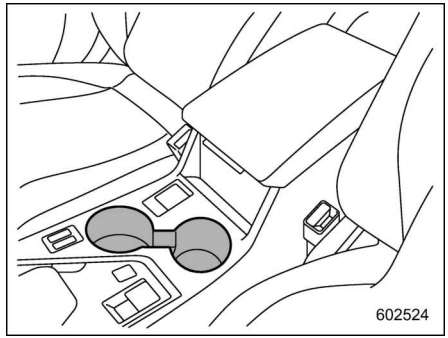
⚠ PRECAUCIÓN

Tenga cuidado de no derramar líquido. Si el vaso contiene alguna bebida caliente, podría quemarse usted y/o sus pasajeros. Asimismo, las bebidas derramadas podrían dañar la tapicería, la alfombra o el equipo de audio.

■ Portavasos del pasajero delantero

⚠ PRECAUCIÓN

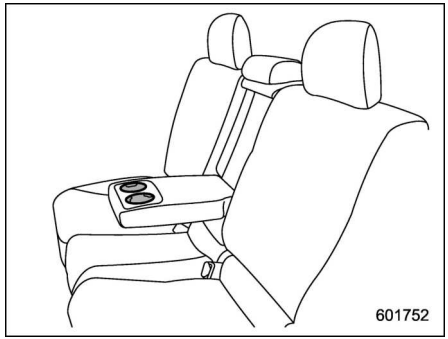
- **Mientras conduce, no intente coger el vaso ni volver a ponerlo en el portavasos, ya que la más mínima distracción podría provocar un accidente.**
- **Tenga cuidado de no derramar bebida sobre la palanca selectora ni sobre ningún interruptor en los alrededores. Si se derrama bebida, podría causar un funcionamiento incorrecto de la palanca selectora y/o los interruptores.**



El portavasos doble está integrado en la consola central.

– CONTINÚA –

■ Portavasos del pasajero trasero



El portavasos doble está integrado en el reposabrazos.

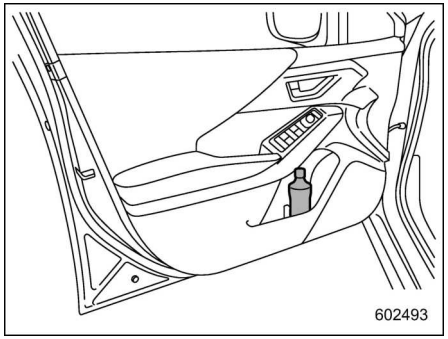
⚠ PRECAUCIÓN

No pliegue ni recline ningún asiento mientras haya un vaso con bebida en el portavasos. De lo contrario, la bebida podría derramarse mientras conduce, y en el caso de una bebida caliente, podría quemarse usted y/o sus pasajeros.

6-5. Portabotellas

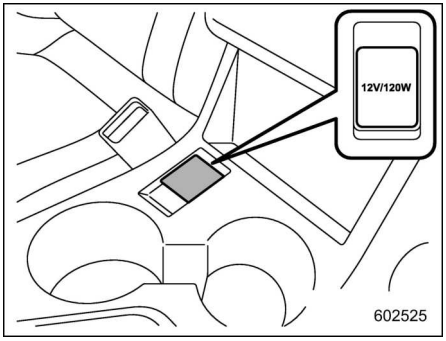
⚠ PRECAUCIÓN

- **Mientras conduce, no intente coger una botella ni volver a ponerla en el portabotellas, ya que la más mínima distracción podría provocar un accidente.**
- **Cuando coloque una bebida en un portabotellas, asegúrese de que está cerrada. De no ser así, la bebida podría derramarse al cerrar/abrir la puerta o al conducir, y si la bebida está caliente, podría quemarse usted y/o sus pasajeros.**



El portabotellas del embellecedor de la puerta puede utilizarse para colocar botellas de bebidas y otros objetos.

6-6. Toma de corriente para accesorios



Toma de corriente

Se proporciona una toma de corriente para accesorios en la consola central. La energía eléctrica (12 V CC) de la batería se proporciona a la toma de corriente estando el interruptor de encendido en la posición “ACC” u “ON”.

Usted podrá utilizar un dispositivo eléctrico de uso en el automóvil conectándolo a la toma.

El índice de potencia máxima de los dispositivos que se pueden conectar es de **120 W**. No use dispositivos que superen el vatiaje indicado en la toma.

⚠ PRECAUCIÓN

- **No intente utilizar el encendedor de cigarrillos en las tomas de corriente para accesorios.**
- **No coloque objetos extraños y especialmente de metal, tales como monedas o papel de aluminio, en la toma de corriente para accesorios. Podría provocar un cortocircuito. Ponga siempre la tapa sobre la toma de corriente para accesorios cuando no esté en uso.**
- **Utilice sólo dispositivos eléctricos especialmente designados para 12 V CC.**

  El índice de potencia máxima de los dispositivos que se pueden conectar es de 120 W. No use dispositivos que superen el vatiaje indicado en la toma.

  La sobrecarga de la toma de corriente para accesorios puede causar un corto circuito. No utilice adaptadores dobles ni más de un dispositivo eléctrico.
- **Si el enchufe del dispositivo eléctrico queda demasiado flojo o apretado en la toma de corriente para accesorios, podría producirse un contacto deficiente o hacer que el enchufe quede bloqueado. Use solamente enchufes que encajen correctamente.**
- **El uso de un dispositivo eléctrico en la toma de corriente para accesorios durante un período de tiempo prolongado con el motor apagado podría producir la descarga de la batería.**
- **Antes de conducir su vehículo, asegúrese de que el enchufe y el cable de su dispositivo eléctrico no interfieren en los cambios de marchas ni en el funcionamiento del pedal del acelerador y del freno. Si interfiere, no utilice el dispositivo eléctrico mientras está conduciendo.**

6-7. Fuente de alimentación USB

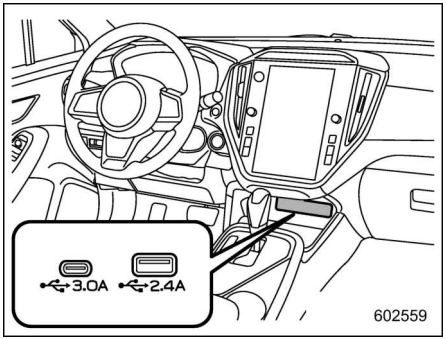
⚠ PRECAUCIÓN

- **La especificación de los terminales USB que pueden utilizarse es de tipo A y tipo C. Si conecta un terminal de una especificación distinta, el suministro de alimentación o la carga podrían no ser posibles, o el dispositivo podría no funcionar correctamente.**
- **Existe riesgo de que un dispositivo conectado no funcione correctamente o de que los datos se corrompan. La conexión de cualquier dispositivo será bajo su propia responsabilidad.**
- **Para evitar que se produzca una descarga eléctrica o un fallo de funcionamiento, tenga en cuenta las siguientes precauciones.**
  - **– No conecte concentradores USB.**
  - **– No introduzca objetos metálicos u otros cuerpos extraños en el terminal USB.**
  - **– Tenga mucho cuidado de que no se derrame agua u otros líquidos en el terminal USB.**
- **Tenga cuidado de no tirar del cable conectado. Si lo hace, podría dañar el terminal USB y el dispositivo conectado.**
- **Si conecta un dispositivo durante largos períodos de tiempo cuando el motor no esté en marcha, la batería podría descargarse. Incluso cuando el motor esté en marcha, le recomendamos que no conecte un dispositivo durante más tiempo del necesario.**
- **No conecte dispositivos que no funcionen correctamente. Podría formarse humo o provocar un incendio.**

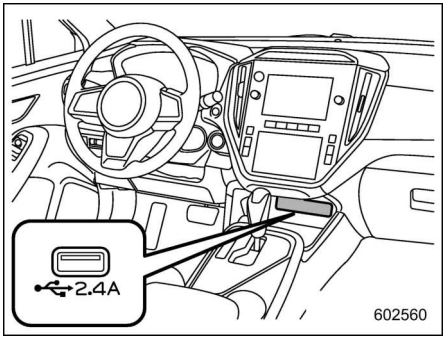
NOTA

- **La tensión nominal de cada terminal USB es de 5 V. Para obtener más información acerca de la potencia nominal máxima, consulte "Cómo usar la fuente de alimentación USB" ☞P311. Antes de conectar un dispositivo, lea el manual de instrucciones relevante y compruebe si el dispositivo admite esta especificación de salida. Si se conecta un dispositivo que requiere un suministro de energía superior al máximo, es posible que no se pueda cargar o alimentar a través del vehículo. En el supuesto de que pudiera cargarse, es probable que necesite mucho más tiempo que con el cargador original del dispositivo.**
- **Algunos dispositivos solo se pueden cargar con un cable especial. Si se da este caso, asegúrese de utilizar el cable especial para conectar el dispositivo.**
- **Si se conecta un dispositivo que tenga comunicación con un PC, es posible que no se pueda cargar o alimentar a través del vehículo.**
- **Cuando conecte un dispositivo para cargarlo, desconéctelo inmediatamente cuando termine de cargarse.**

■ Cómo usar la fuente de alimentación USB



Tipo A y Tipo C

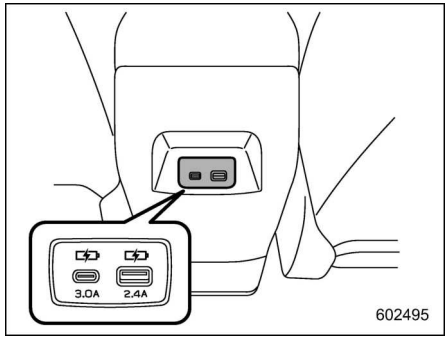


Fuente de alimentación USB
Tipo A de los asientos delanteros (permite conectar y utilizar un dispositivo de audio)

2 terminales USB de suministro de alimentación
– USB de tipo A: 5 V CC/2,4 A*
– USB de tipo C: 5 V CC/3,0 A*

*: La potencia eléctrica disponible de los dos terminales USB es de 5,4 A como máximo.

1 terminal USB de suministro de alimentación
– USB de tipo A: 5 V CC/2,4 A



Suministro eléctrico USB de la consola (solo carga) (de equiparse)

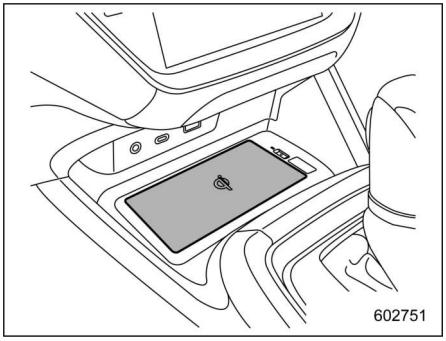
– USB de tipo A: 5 V CC/2,4 A*
– USB de tipo C: 5 V CC/3,0 A*

*: La potencia eléctrica disponible de los dos terminales USB es de 5,4 A como máximo.

Utilice el terminal USB para cargar dispositivos electrónicos.

Cuando el interruptor de encendido está en la posición “ACC” u “ON”, se puede suministrar energía al dispositivo electrónico.

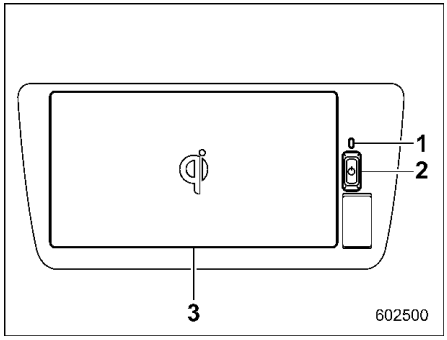
6-8. Cargador inalámbrico (de equiparse)



Cargador inalámbrico

Para cargar un teléfono móvil, un smartphone o un dispositivo móvil similar compatible con el estándar de carga inalámbrica Qi, coloque el dispositivo en el área de carga situada bajo la pantalla de información central.

El logotipo “Qi” es una marca comercial de Wireless Power Consortium.



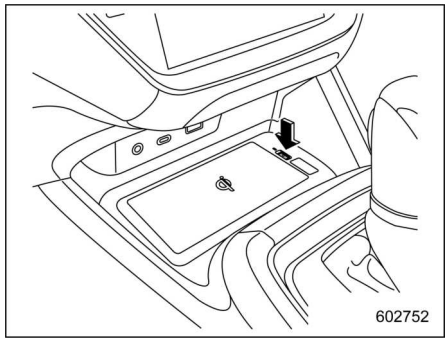
1 Luz indicadora
2 Interruptor de alimentación
3 Área de carga

NOTA

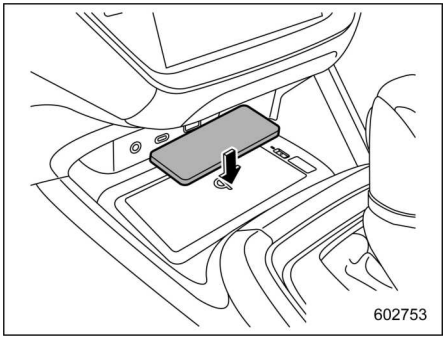
Los dispositivos móviles y los cargadores inalámbricos contienen bobinas de carga. Estas bobinas permiten al sistema de carga inalámbrica cargar un dispositivo móvil con un alto nivel de eficiencia de carga. Cuando el dispositivo está en el área de carga, el cargador inalámbrico lo detecta y alinea una bobina móvil integrada con la bobina del dispositivo para cargarlo. Si la vibración del vehículo mientras está en movimiento causa un fallo de alineación entre las dos bobinas, la bobina móvil del cargador inalámbrico se recoloca automáticamente y reanuda la carga.
Sin embargo, si el dispositivo móvil se sale del área de carga, el proceso de carga se detendrá automáticamente.

■ Cómo utilizar el cargador inalámbrico

1. El cargador inalámbrico funciona cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición “ON” o “ACC”.



2. Pulse una vez el interruptor de encendido para encender el cargador inalámbrico. Cuando el cargador inalámbrico está encendido, la luz indicadora se enciende en verde y, cuando está apagado, la luz indicadora se apaga.



3. Coloque el dispositivo móvil con la pantalla o el teclado hacia arriba (y la superficie de carga hacia abajo). La parte central del dispositivo también debe estar alineada con la parte central del área de carga. Según el dispositivo móvil, es posible que la bobina de carga no esté en la parte central del dispositivo. En tal caso, coloque el dispositivo móvil situando la bobina de carga en la parte central del área de carga. La luz indicadora se enciende en naranja durante la carga. Si la luz indicadora no se enciende en naranja y no se carga el dispositivo, mueva el dispositivo a la parte central del área de carga.
4. La luz indicadora se enciende en verde cuando la carga ha finalizado.

NOTA

El estado de encendido del cargador inalámbrico se almacena aunque el interruptor de encendido se coloca en la posición "OFF".

▼ Cómo utilizar la carga rápida

Los siguientes tipos de dispositivos móviles admiten la carga rápida en contrapartida a la carga convencional (5 W).

- Los dispositivos móviles que cumplen con el estándar WPC* 1.2.4 y son compatibles con cargadores rápidos se pueden cargar hasta 10 W.
- iPhone 8 (o superior) con una versión de iOS que cumpla con el estándar WPC* 1.2.4 y sea compatible con los procesos de carga de 7,5 W.

* WPC: Wireless Power Consortium

1. Cuando su dispositivo móvil se esté cargando en el modo convencional, pulse tres veces el interruptor de encendido para cambiar al modo de carga rápida. La luz indicadora pasará de encenderse en naranja a alternar entre verde y naranja cuando el cargador inalámbrico cambie al modo de carga rápida.
2. Cuando la carga se completa, el modo de carga rápida finaliza. Para reiniciar la carga rápida, vuelva a cambiar al modo de carga rápida.

▼ Patrones de la luz indicadora

Luz indicadora	Interpretación
Desactivado	El cargador inalámbrico está apagado
Verde (encendida)	Estado de espera (listo para cargar)*1
	Carga completada*2
Naranja (encendida)	Hay un dispositivo móvil en el área de carga (se ha detectado un dispositivo móvil)
	Cargando
Se enciende en verde y naranja alternativamente	Carga rápida en curso

*1: Cuando el cargador inalámbrico está en modo de espera no se suministra energía para la carga. En este estado, aunque se coloquen objetos metálicos en la bandeja de carga, no se sobrecalentarán.
*2: En el caso de algunos dispositivos móviles, la luz indicadora permanece en naranja aunque la carga se haya completado.

– CONTINÚA –

▼ **Lista de advertencias**

Luz indicadora	Posibles causas	Solución
Parpadea en naranja una vez por segundo	Se ha producido un error de comunicación entre el cargador inalámbrico y el mando de la llave de acceso.	Si el motor está en marcha, apáguelo y vuelva a arrancarlo. Si el interruptor de encendido está en la posición “ACC”, arranque el motor una vez.
Parpadea repetidamente en naranja tres veces	Se ha detectado un objeto metálico extraño. Se ha detectado un objeto extraño entre el dispositivo móvil y el área de carga.	Retire los objetos extraños detectados entre el dispositivo móvil y el área de carga.
Parpadea repetidamente en naranja tres veces	El dispositivo móvil no está alineado: La función de prevención del sobrecalentamiento de las bobinas de carga se ha activado porque las bobinas de carga del dispositivo móvil no estaban alineadas con el área de carga.	Retire el dispositivo móvil del área de carga, compruebe que la luz indicadora de activación se vuelve a encender en verde, y coloque el dispositivo en la parte central del área de carga. Si el dispositivo móvil lleva una funda o carcasa, asegúrese de retirarla.
Parpadea repetidamente en naranja cuatro veces	Ha aumentado la temperatura interior del cargador inalámbrico.	Retire temporalmente el dispositivo móvil del área de carga para detener la carga. Cuando disminuya la temperatura del equipo eléctrico pesado, pruebe a cargar de nuevo el dispositivo.

NOTA

Si escucha ruido en la radio AM mientras se está cargando el dispositivo, pruebe a cambiar la frecuencia de carga para reducirlo.

Para cambiar la frecuencia de carga, mantenga pulsado el interruptor de encendido para encender el sistema.

Al cabo de un rato, la luz indicadora parpadeará en naranja dos veces para indicar el cambio de frecuencia.

⚠ ADVERTENCIA

- **Por razones de seguridad, el conductor no debe utilizar ningún dispositivo móvil en proceso de carga mientras conduce.**
- **Tampoco debe cargar dispositivos pequeños, como auriculares inalámbricos o teléfonos móviles ligeros, mientras conduce. Debido a su ligereza, estos dispositivos pueden salir disparados de la bandeja de carga y provocar un accidente.**
- **El receptor de alimentación inalámbrico puede afectar a algunos dispositivos médicos implantados u otro tipo de dispositivos médicos eléctricos. Si utiliza un**

marcapasos, un generador de pulso ventricular, un cardioversor-desfibrilador implantable u otro dispositivo similar, consulte con su médico antes de usar el cargador inalámbrico.

- Antes de cargar su dispositivo, asegúrese de que no haya ningún objeto metálico entre el área de carga y el dispositivo móvil. Los objetos metálicos pueden generar calor y causar quemaduras cuando se colocan en el área de carga.
- Evite cualquier golpe o impacto fuerte en el área de carga.
- No fije adhesivos de aluminio ni coloque ningún otro objeto metálico en el área de carga. Asimismo, no cargue dispositivos móviles que lleven fijados adhesivos de aluminio u otros objetos metálicos que pudieran entrar en contacto con el área de carga. Los objetos metálicos pueden generar calor y causar quemaduras cuando se colocan en el área de carga.
- No desarme, modifique ni extraiga el cargador inalámbrico.
- No coloque objetos magnetizados en el área de carga ni cerca de esta.
- Durante la carga, no cubra el dispositivo con una tela, etc.
- No cargue el dispositivo en ambientes polvorientos.
- Asegúrese de no colocar ningún objeto extraño ni derramar líquido sobre el cargador inalámbrico.
- No cargue ningún dispositivo distinto de los especificados.

⚠ PRECAUCIÓN

- No coloque el mando de la llave de acceso cerca del cargador inalámbrico.
- Cuando el dispositivo se esté cargando, mantenga alejados del área de carga cualquier tipo de tarjeta magnética (como tarjetas de crédito) o dispositivo de precisión (como relojes). Podrían dañarse. Para evitar que se descargue la batería del vehículo, no utilice el cargado inalámbrico durante periodos de tiempo prolongados con el motor parado.
- Si no se detecta el mando de la llave de acceso dentro del habitáculo, la batería no puede cargarse. Asimismo, el proceso de carga puede verse temporalmente suspendido cuando se activa el sistema de entrada sin llave a distancia; por ejemplo, al abrir y cerrar las puertas.
- Retire la funda del dispositivo para cargar la batería móvil.
- No deje objetos desatendidos en las bandejas durante periodos de tiempo prolongados. La pintura de las bandejas se puede deteriorar en función del tipo de funda o accesorio que tenga el dispositivo.
- Si su dispositivo móvil no se carga después de colocarlo en el área de carga, retire la funda y cualquier accesorio que tenga.
- Cuando se actualiza la versión del sistema operativo de un dispositivo móvil, las especificaciones del proceso de carga podrían cambiar ligeramente. Asimismo, si cambian las versiones del sistema operativo compatibles con el estándar WPC, es posible que la función de carga rápida

– CONTINÚA –

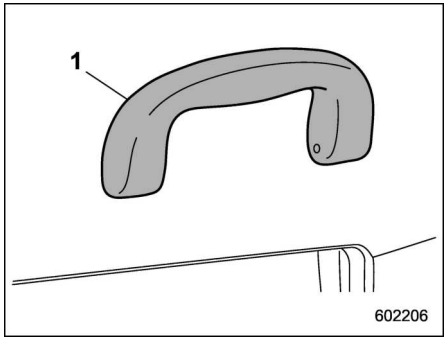
deje de estar disponible. Para obtener más detalles, visite el sitio web del fabricante de su dispositivo móvil.

- **Para evitar que se descargue la batería del vehículo, no utilice el cargado inalámbrico durante periodos de tiempo prolongados con el motor parado.**
- **Si se encuentra cerca de una torre de radio o televisión, una emisora de radiodifusión, un aeropuerto u otro lugar que genere ondas de radio o ruido fuertes, el sistema podría no funcionar correctamente.**

NOTA

- **Esta función no está disponible para los dispositivos que sean más grandes que la bandeja de carga.**
- **Durante la carga, el cargador inalámbrico y el dispositivo móvil emiten calor, pero no se trata de ningún fallo de funcionamiento.**
- **Cuando el dispositivo móvil emite calor durante la carga, la función de protección del dispositivo podría cancelar la carga.**
- **Sonará un pitido cuando se pulse el interruptor de encendido del cargador inalámbrico para encenderlo o cuando se detecta un dispositivo móvil. Esto no indica un fallo de funcionamiento.**
- **Es posible que se active el ventilador cuando sube la temperatura, pero no se trata de ningún fallo de funcionamiento.**
- **El cargador inalámbrico conforme al estándar Qi se puede utilizar con dispositivos compatibles. No obstante, no se puede garantizar la compatibilidad con todos los dispositivos que cumplen el estándar Qi.**

6-9. Empuñadura auxiliar



1 Empuñadura auxiliar

La empuñadura auxiliar está diseñada para que los pasajeros puedan sujetarse y mantener una postura más estable cuando están sentados y el vehículo está en movimiento.

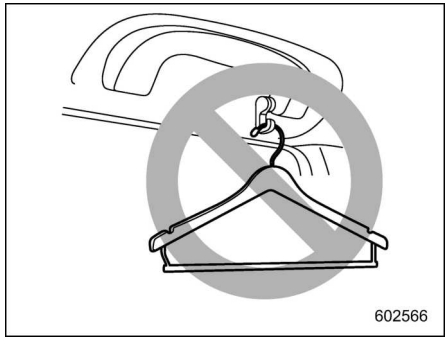
⚠ ADVERTENCIA

No utilice la empuñadura auxiliar para levantarse del asiento. Si sujeta la empuñadura auxiliar y tira de ella en la dirección incorrecta, podría romperse y alguien podría resultar herido.

⚠ PRECAUCIÓN

No fije objetos pesados a la empuñadura auxiliar. Si lo hace, la manija podría romperse y el objeto podría resultar dañado.

6-10. Gancho para chaquetas


602566

⚠ ADVERTENCIA

Siga las instrucciones indicadas a continuación.

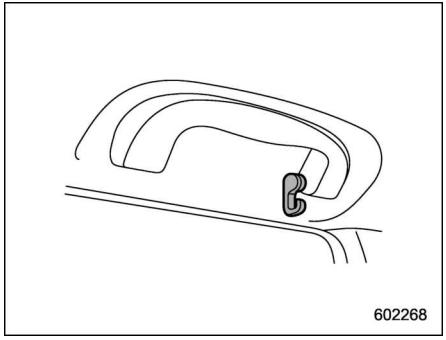
- **No cuelgue perchas ni otros objetos duros o puntiagudos en los ganchos para chaquetas. Procure colgar las prendas directamente de los ganchos sin utilizar perchas.**
- **Antes de colgar prendas en los ganchos, asegúrese de que no haya ningún objeto puntiagudo en los bolsillos.**

Si ignora estas instrucciones, puede ocurrir lo siguiente en paradas repentinas o colisiones.

- **Lesiones graves provocadas por objetos disparados por el habitáculo.**
- **Despliegue incorrecto del airbag SRS tipo cortina.**

⚠ PRECAUCIÓN

Nunca cuelgue nada en el gancho para chaquetas que pueda obstaculizar la visión del conductor o que pueda causar lesiones en caso de paradas bruscas o colisiones. Tampoco cuelgue en el gancho para chaquetas elementos que pesen 5 kg (11 lbs) o más.


602268

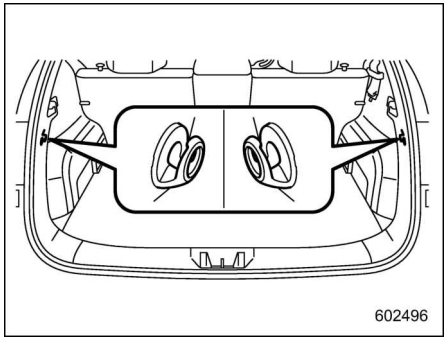
– CONTINÚA –

Hay un gancho para chaquetas en cada una de las empuñaduras auxiliares de los pasajeros traseros.

6-11. Gancho para bolsas de la compra

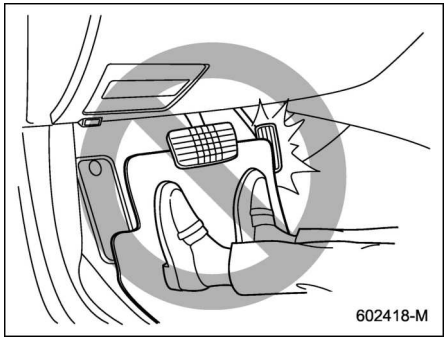
⚠ PRECAUCIÓN

No cuelgue en el gancho para las bolsas de las compras objetos que pesen 3 kg (6 lbs) o más.



Se provee un gancho para la bolsa de compras a cada lado del área de equipajes.

6-12. Alfombrilla



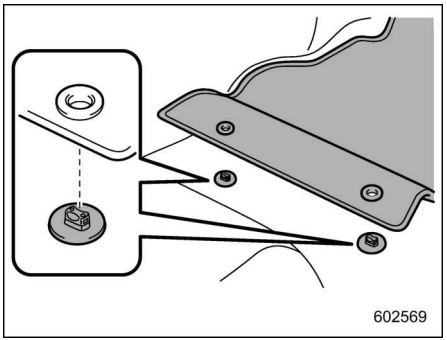
⚠ PRECAUCIÓN

Si la alfombrilla se desliza hacia adelante e interfiere con el movimiento de los pedales mientras el vehículo está en marcha, podría producirse un accidente. Tenga en cuenta las siguientes precauciones para evitar que la alfombrilla se deslice hacia adelante.

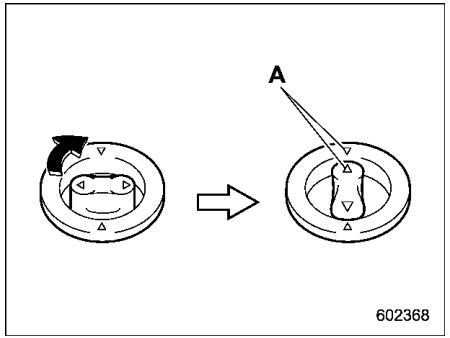
- **Asegúrese de utilizar una alfombrilla original de SUBARU diseñada con arandelas en las ubicaciones correctas.**
- **Asegúrese de que la alfombrilla del conductor esté colocada en la**

posición adecuada y que esté fijada correctamente con los pasadores.

- **No use más de una alfombrilla.**



1. Introduzca los ganchos de sujeción (clips) en los ojales de la alfombrilla.



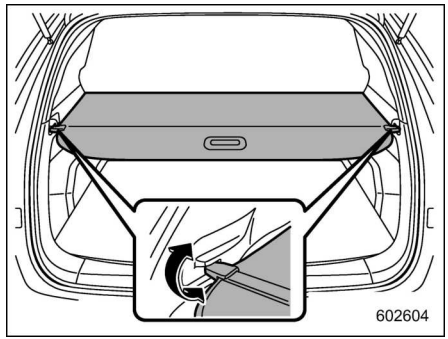
A: Alinee las marcas en forma de triángulo (△) cuando instale las alfombrillas del piso.

2. Gire el pomo superior de cada gancho de sujeción (clip) para fijar las alfombrillas en su sitio.

6-13. Cubierta del área de equipajes

La cubierta del área de equipajes tiene la función de cubrir los objetos colocados en el área de equipajes, evitando que estos queden expuestos a los rayos directos de sol. Esta cubierta puede sacarse para aumentar el espacio para los equipajes.

■ Cómo usar la cubierta



Para extender la cubierta, tire de la cubierta del área de equipajes a través del orificio central e introduzca los ganchos en los topes, según se indica. Para enrollar la cubierta, retire los ganchos de las trabas y deje que la cubierta se enrolle de manera automática. Sostenga la cu-

– CONTINÚA –

bierta mientras se está enrollando hasta volverla a introducir en su carcasa.

⚠ ADVERTENCIA

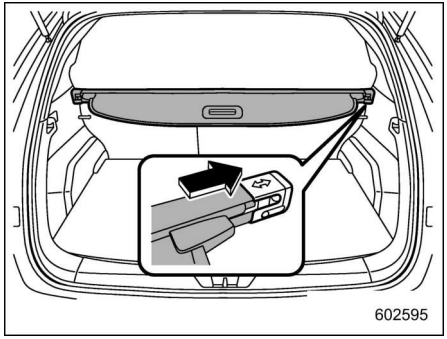
No coloque nada encima de la cubierta extendida. Si coloca un objeto pesado encima de la cubierta extendida, se podría romper y el objeto podría ser despedido hacia adelante en el caso de un frenado brusco o una colisión. Esto podría causar lesiones de gravedad.

⚠ PRECAUCIÓN

Tenga cuidado de no arañar los tirantes del portón trasero al extender y plegar la cubierta. Los arañazos de los tirantes podrían provocar la fuga del gas contenido en los mismos, lo cual impediría mantener abierto el portón trasero.

■ Para sacar la carcasa de la cubierta

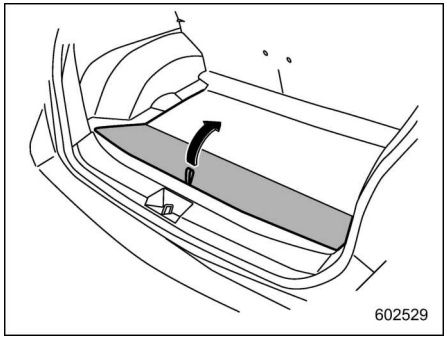
1. Enrolle la cubierta.



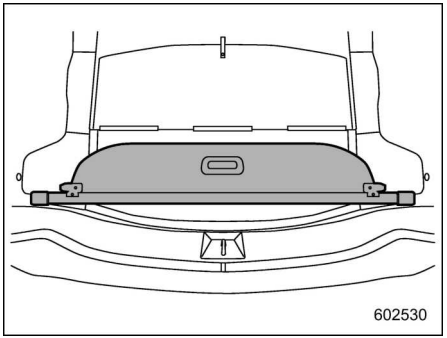
2. Empuje la carcasa de la cubierta hacia la derecha y acórtela.
3. Sáquela del tope.

■ Almacenamiento de la cubierta del área de equipajes (modelos con equipo para reparación de neumáticos pinchados)

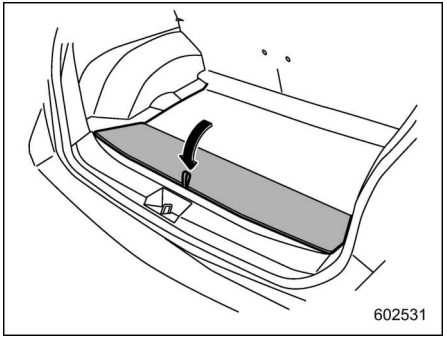
La cubierta del área de equipajes puede almacenarse debajo del piso del área de equipajes como se indica a continuación.



1. Levante y doble el extremo trasero del tablero del piso del área de equipajes.



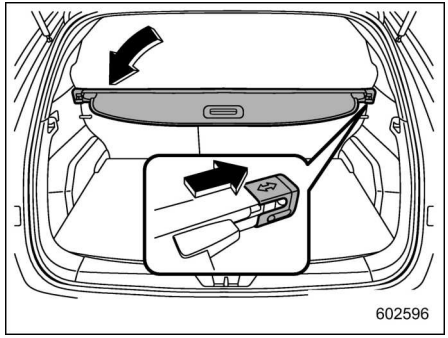
2. Almacene la carcasa de la cubierta en el extremo del área de equipajes.



3. Coloque nuevamente el tablero del piso del área de equipajes.

■ Para montar la carcasa de la cubierta

El extremo derecho de la cubierta del área de equipajes es una estructura deslizante.

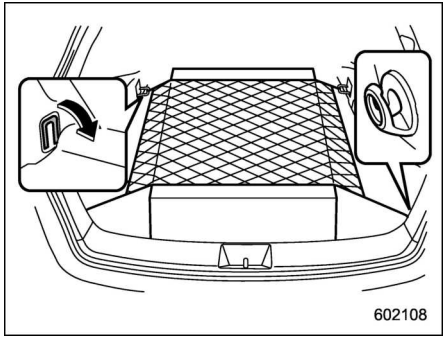


1. Introduzca el extremo derecho de la cubierta en el rebaje con la flecha mirando hacia arriba.
2. Sujete la carcasa de la cubierta con seguridad e introduzca el extremo izquierdo de la cubierta en el rebaje.

6-14. Ganchos de amarre para equipaje

⚠ PRECAUCIÓN

Los ganchos de amarre de la carga están diseñados solamente para asegurar una carga liviana. No intente nunca sujetar una carga que exceda la capacidad de los ganchos. La capacidad máxima de carga es de 10 kg (22 lbs) por gancho.



El área de equipajes dispone de ganchos de amarre delanteros (de equiparse) o ganchos de amarre traseros para poder sujetar el equipaje con cuerdas o con una red para equipajes.

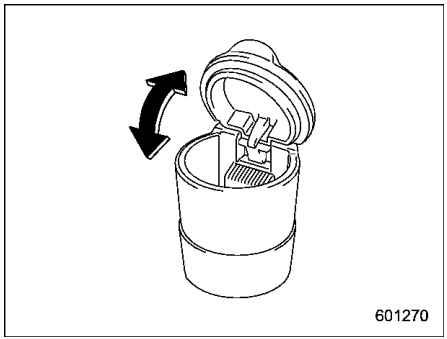
– CONTINÚA –

Cuando use los ganchos de amarre delanteros, gírelos hacia abajo y extráigalos de los huecos donde están guardados. Cuando no los esté utilizando, guárdelos dentro de las perforaciones de almacenamiento.

6-15. Cenicero (de equiparse)

⚠ PRECAUCIÓN

- **Nunca utilice el cenicero para colocar otros objetos excepto cenizas ni deje un cigarrillo encendido en el cenicero. Esto podría producir fuego.**
- **Apague bien las cerillas y los cigarrillos antes de introducirlos en el cenicero, y a continuación cierre el cenicero de forma segura. Si mantiene el cenicero abierto, el fuego del cigarrillo se puede extender a la colilla de otro cigarrillo e iniciar un incendio.**
- **No introduzca material inflamable en el cenicero.**
- **No deje muchas colillas de cigarrillos en el cenicero.**



El cenicero portátil puede instalarse en cualquiera de los portavasos o portabotellas. Con respecto a la ubicación de los portavasos, consulte “Portavasos” ☞P307. Con respecto a la ubicación de los portabotellas, consulte “Portabotellas” ☞P308.

Cuando utilice el cenicero, abra la tapa del cenicero. Cierre correctamente la tapa después de utilizar el cenicero para reducir la formación de humo.

NOTA

Las partículas de ceniza y de cigarrillos se acumulan alrededor de las bisagras de la tapa interior del cenicero. Limpie utilizando un cepillo de dientes o cualquier otro instrumento de punta estrecha.

7-1. Combustible 327
Requisitos relacionados con el combustible 327
Tapa y tapón del depósito de combustible 328
7-2. Preparativos previos a la puesta en marcha del vehículo 332
7-3. Arranque y parada del motor 332
Precauciones de seguridad 332
Límite de funcionamiento del sistema de arranque mediante pulsador 332
Precauciones generales al arrancar el motor 332
Arranque del motor 333
Parada del motor 335
Cuando el mando de la llave de acceso no funciona correctamente 336
Bloqueo de la dirección 336
7-4. Transmisión continua variable 337
Palanca selectora 338
Función de bloqueo de cambios 340
Selección del modo manual 342
Consejos sobre la conducción 343
7-5. SI-DRIVE 344
Modo Inteligente (I) 344
Modo Sport (S) 345
Interruptor SI-DRIVE 345
7-6. Sistema de servodirección 346
7-7. Frenado 347
Consejos sobre el frenado 347
Sistema de frenos 347
Indicadores de advertencia de desgaste de las pastillas del freno de disco 349
7-8. ABS (sistema antibloqueo de frenos) 349
Autocomprobación del ABS 350
Testigo de aviso de ABS 350
7-9. Sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD) 350
Fallos de funcionamiento del sistema EBD 351
7-10. Sistema de control dinámico del vehículo 351
Monitor del sistema de control dinámico del vehículo 353
Para activar/desactivar el sistema de control dinámico del vehículo 353
7-11. X-MODE 354
Para activar/desactivar X-MODE 356
Función de control de descenso de pendientes 357
7-12. Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) (de equiparse) 358
Pantalla del TPMS 360
Ajuste del modo TPMS 360
7-13. Estacionamiento del vehículo 361
Freno de estacionamiento electrónico 361
Consejos sobre el estacionamiento 368
7-14. Sistema de asistencia de arranque en pendiente 368
7-15. Control de crucero (de equiparse) 371
Para ajustar el control de crucero 371
Para cancelar temporalmente el control de crucero 372
Para desactivar el control de crucero 373
Para cambiar la velocidad de crucero 373
Luz indicadora de control de crucero 374

7-16. Sistema de arranque y parada automático 375
Funcionamiento del sistema 375
Visualización del estado del sistema de arranque y parada automático 379
Advertencia del sistema 379
7-17. Monitor de visión múltiple (de equiparse) 380
Cómo cambiar la pantalla de Monitor de visión múltiple 380
Cómo cancelar el Monitor de visión múltiple 383
Cómo ver las imágenes de la cámara 383
Rango de Monitor de visión múltiple 386
Uso de la cámara 387
Información del tráfico cruzado delantero (de equiparse) 387
Alerta trasera de tráfico cruzado (RCTA) 390
7-18. Cámara de visión trasera (modelos sin Monitor de visión múltiple) 390
Cómo utilizar la cámara de visión trasera 392
Rango de visión en la pantalla 392
Líneas de ayuda 394
7-19. Detección de vehículo trasero Subaru (SRVD) (de equiparse) 396
Características del sistema 396
Funcionamiento del sistema 399
Luz indicadora de aproximación/indicador acústico del SRVD 400
Indicador SRVD OFF 402
Indicador de advertencia SRVD 403
Para activar y desactivar la función SRVD 403
Manejo de los sensores de radar traseros 404
7-20. Sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) (de equiparse) 405
Descripción general del sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) 406
Condiciones de funcionamiento 408
Función de alarma audible del sonar 411
Funcionamiento del sistema de frenado automático 414
Cancelación del funcionamiento del sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) 415
Ajuste ON/OFF del sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) 415
Indicador de advertencia de RAB 417
Manipulación de los sensores de sonar 417
7-21. Sistema de control del conductor (de equiparse) 418
Función de reconocimiento del usuario 422
Advertencia de falta de atención/somnolencia 424
Indicador/advertencia del sistema de control del conductor 425
Uso del sistema de control del conductor 426
Registrar y eliminar un usuario 427
Ajustes ON/OFF del sistema de control del conductor 428
Cómo obtener el código fuente que utiliza software de código abierto 429

7-1. Combustible

■ Requisitos relacionados con el combustible

⚠ PRECAUCIÓN

- **El uso de combustible de mala calidad o el uso de aditivos de combustible inadecuados podría dañar el motor y/o el sistema de combustible.**
- **No permita que se produzcan derrames de combustible sobre las superficies exteriores del vehículo. Debido a que el combustible puede afectar la pintura, asegúrese de limpiar rápidamente posibles derrames de combustible. Los daños en la pintura provocados por derrames de combustible no están cubiertos por la Garantía Limitada de SUBARU.**
- **El cuello de la boca de llenado de combustible ha sido diseñado para que acepte solamente pistolas de los surtidores de gasolina sin plomo. Bajo ninguna circunstancia se podrá utilizar gasolina con plomo ya que se dañaría el sistema de control de emisiones, y la capacidad de conducción y la economía de combustible se verían afectadas. Asimismo, esto podría aumentar los gastos de mantenimiento.**

▼ Para Australia

▽ Tipo de combustible

Solamente **gasolina sin plomo**.

▽ Número de Octanos de Investigación (RON) requerido

Se recomienda **91 o más**.

Para obtener un rendimiento del motor y una calidad de conducción óptimos, se recomienda utilizar gasolina sin plomo súper.

▽ Uso de gasolina mezclada con etanol

SUBARU permite el uso de gasolina mezclada con etanol si el límite de contenido de etanol es hasta el 10%. Asegúrese de que la gasolina mezclada con etanol que va a utilizar presenta el número de octanos de investigación indicado anteriormente.

▼ Para Europa

▽ Tipo de combustible

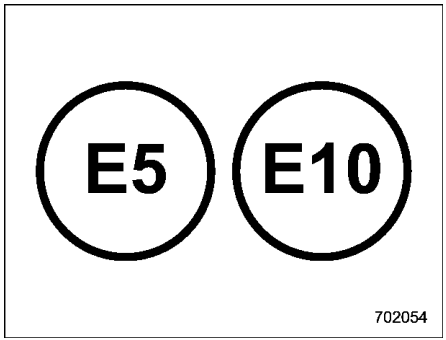
Solamente **gasolina sin plomo**.

▽ Número de Octanos de Investigación (RON) requerido

Se recomienda **95 o más**.

Si no puede repostar gasolina sin plomo con un índice de 95 octanos o más, podrá usar gasolina sin plomo con un índice de 90 octanos o más.

▽ Uso de gasolina mezclada con etanol



Cuando encuentre estos tipos de etiquetas de combustible en las estaciones de servicio, utilice solamente combustible que disponga de una de las anteriores etiquetas.

SUBARU permite el uso de gasolina mezclada con etanol si el límite de contenido de etanol es hasta el 10%. Asegúrese de que la gasolina mezclada

– CONTINÚA –

con etanol que va a utilizar presenta el número de octanos de investigación indicado anteriormente.

▼ Para otras zonas

▽ Tipo de combustible

Solamente **gasolina sin plomo**.

▽ Número de Octanos de Investigación (RON) requerido

Se recomienda **95 o más**.

Si no puede repostar gasolina sin plomo con un índice de 95 octanos o más, podrá usar gasolina sin plomo con un índice de 90 octanos o más.

▽ Uso de gasolina mezclada con etanol

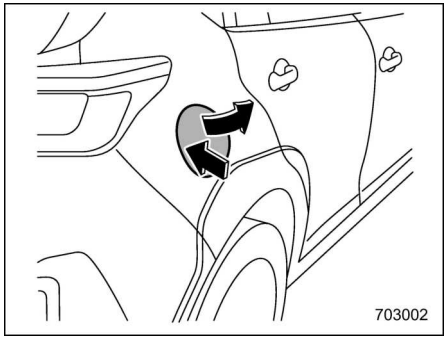
SUBARU permite el uso de gasolina mezclada con etanol si el límite de contenido de etanol es hasta el 10%. Asegúrese de que la gasolina mezclada con etanol que va a utilizar presenta el número de octanos de investigación indicado anteriormente.

▼ En zonas con combustibles con un elevado contenido de impurezas

Añada **una botella** de aditivo de combustible original SUBARU al combustible cada 15.000 km (9.000 millas). Para obtener más información, consulte a un concesionario SUBARU autorizado.

■ Tapa y tapón del depósito de combustible

▼ Ubicaciones de la tapa del depósito de combustible



▼ Abastecimiento de combustible

Sólo se debe encargar del abastecimiento de combustible una persona. No deje que otras personas se acerquen a la zona del vehículo cercana a la boca de llenado de combustible mientras está abasteciendo combustible.

Asegúrese de que cumple cualquier otro procedimiento de precaución indicado en la estación de servicio.

1. Antes de repostar combustible, detenga el vehículo y, a continuación, apague el interruptor de encendido para desactivar todos los componentes eléctricos. En este momento, también se desbloquea la tapa de la boca de llenado de combustible.

NOTA

Al bloquear la puerta, también se bloquea la tapa de la boca de llenado de combustible. Para desbloquear la tapa del depósito de combustible, realice una de las operaciones que se indican abajo.

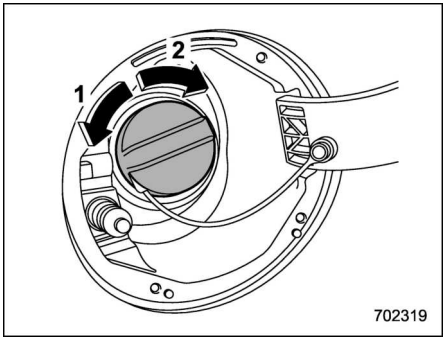
- **Pulse el botón de desbloqueo del mando de la llave.**
- **Pulse el lado de desbloqueo del interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas.**

2. Presione la parte trasera de la tapa del depósito de combustible.
3. La tapa del depósito de combustible se abrirá automáticamente. Termine de abrirla con la mano.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de abrir el tapón de la boca de llenado de combustible, toque la carrocería del vehículo, una parte metálica de la bomba de combusti-

ble u otro objeto similar para descargar la electricidad estática que pudiera contener su cuerpo. Si su cuerpo produce una descarga electrostática, existe la posibilidad de que una chispa eléctrica encienda el combustible, lo cual podría causarle quemaduras. Para evitar la adquisición de nuevas cargas electrostáticas, no regrese al interior del vehículo mientras está abasteciendo combustible.

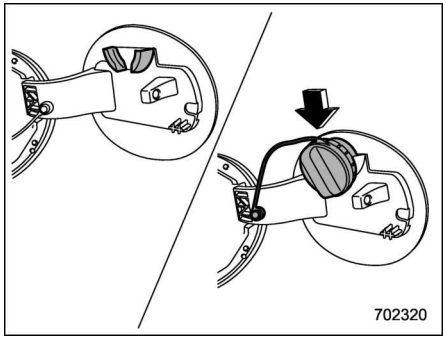


1 Abrir
2 Cerrar

4. Saque el tapón de la boca de llenado de combustible girándolo lentamente hacia la izquierda.

⚠ ADVERTENCIA

- **El vapor del combustible es altamente inflamable. Siempre, antes de repostar combustible, gire primero el interruptor de encendido a la posición "OFF" y, a continuación, cierre todas las puertas y ventanillas del vehículo. Asegúrese de que no hay cigarrillos encendidos, llamas o chispas eléctricas en las proximidades. Reabastezca el combustible solamente al aire libre. Limpie rápidamente cualquier derrame de combustible.**
- **Cuando abra el tapón, sujételo firmemente y gírelo lentamente hacia la izquierda. No retire el tapón con rapidez. Podría salir expulsado combustible bajo presión a través del cuello de llenado de combustible especialmente en épocas de calor. Si oye un silbido cuando esté retirando el tapón, espere a que cese el sonido y después retire lentamente el tapón para evitar que el combustible salga expulsado, con el consiguiente riesgo de incendio.**



5. Coloque el tapón de la boca de llenado de combustible en el soporte del interior de la tapa de la boca de llenado de combustible.

⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando abastezca combustible, introduzca cuidadosamente la pistola de combustible en la boca de llenado de combustible. Si se levanta la pistola o no se introduce completamente, su mecanismo de detención automática podría no funcionar, y el combustible podría salirse del depósito provocando riesgo de incendio.**
- **Deje de abastecer combustible cuando se active el mecanismo**

– CONTINÚA –

de detención automático de la pistola de combustible. Si continúa agregando combustible, los cambios de temperatura u otras condiciones podrían provocar que el combustible se saliera del depósito, con el consiguiente riesgo de incendio.

6. Deje de llenar el depósito cuando se detenga automáticamente la bomba de llenado de combustible. No siga agregando combustible.
7. Vuelva a colocar el tapón y gírelo hacia la derecha hasta escuchar un clic. Preste atención para que la tira situada debajo de la tapa no quede aprisionada al apretar.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de apretar el tapón hasta que haga clic para evitar que se derrame el combustible en caso de accidente.

8. Cierre completamente la tapa de la boca de llenado de combustible.

⚠ PRECAUCIÓN

Si se derrama combustible sobre la superficie pintada, límpiela inmediatamente. De lo contrario, se dañará la superficie pintada.

NOTA

- **Verá el símbolo "⛽▶" en el indicador de combustible. Esto indica que la tapa de la boca de llenado de combustible se encuentra ubicada en el lado derecho del vehículo.**
- **En los modelos para Singapur, si el tapón de la boca de llenado de combustible no se ha apretado hasta que haya hecho clic o si la correa queda atrapada bajo el tapón, puede encenderse la luz indicadora de funcionamiento incorrecto. Consulte "Luz indicadora de funcionamiento incorrecto (testigo Check Engine)" ☞P172.**

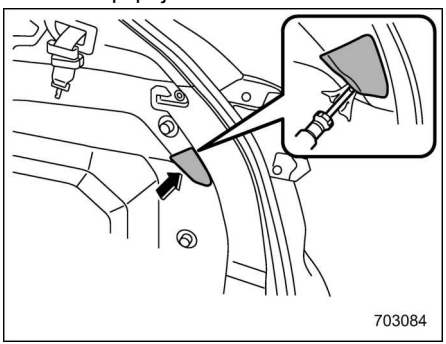
⚠ PRECAUCIÓN

- **No agregue agentes limpiadores al depósito de combustible. Los agentes limpiadores pueden dañar el sistema de combustible.**
- **Después de abastecer combustible, gire el tapón hacia la derecha hasta que haga clic para asegurarse de que está bien apretado. Si éste no está bien apretado, el combustible podría derramarse mientras el vehículo está en marcha o podría producirse un derrame de combustible en caso de accidente, con el consiguiente riesgo de incendio.**
- **No permita que se produzcan derrames de combustible sobre las superficies exteriores del vehículo. Debido a que el combustible puede afectar la pintura, asegúrese de limpiar rápidamente posibles derrames de combustible. Los daños en la pintura provocados por derrames de combustible no están cubiertos por la Garantía Limitada de SUBARU.**
- **Le recomendamos utilizar siempre tapones de boca de llenado de combustible originales de SUBARU. Si el tapón no es el adecuado, puede que no se ajuste correctamente o que no permita una ventilación apropiada, lo cual puede producir daños en el depósito de combustible y en el sistema de control de emisiones. También puede causar un derrame de combustible, con el consiguiente riesgo de incendio.**

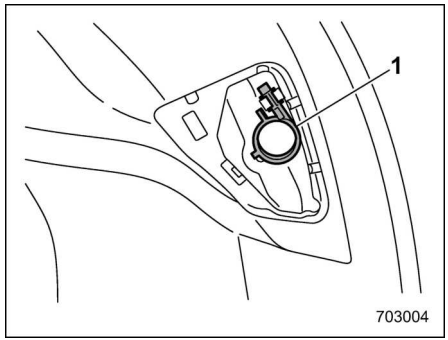
- **Reabastezca inmediatamente el depósito de combustible en cuanto se encienda el testigo de aviso de bajo nivel de combustible. Los fallos de encendido debidos a un depósito vacío pueden provocar daños en el motor. Seguir conduciendo el vehículo con un nivel extremadamente bajo de combustible podría originar deficiencia en el rendimiento del motor.**

▼ Si no se puede abrir la tapa del depósito de combustible

Si no se puede abrir la tapa del depósito de combustible debido a un fallo o porque la pila está agotada, puede abrirse desde el área de equipajes.

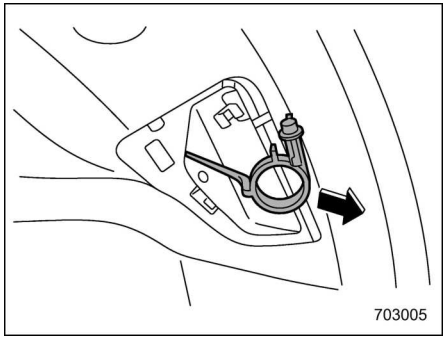


1. Cubra la punta de un destornillador de punta plana con cinta de vinilo o con un paño para no rayar nada. Con ayuda de un destornillador de punta plana, retire la cubierta de acceso en el lado derecho del embellecedor del área de equipajes.



1 Presilla

2. Retire la presilla del embellecedor.



3. Tire de la presilla para desbloquear la tapa de la boca de llenado de combustible.

7-2. Preparativos previos a la puesta en marcha del vehículo

Todos los días, antes de poner en marcha el vehículo, es necesario efectuar las siguientes verificaciones y ajustes.

1. Compruebe que todas las ventanillas, los espejos retrovisores y las luces están limpios y sin obstrucciones.
2. Examine el aspecto y el estado de los neumáticos. Verifique la presión de los neumáticos, y asegúrese de que es la correcta.
3. Examine la parte inferior del vehículo para comprobar si hay posibles signos de fugas.
4. Compruebe que no entren animales de pequeño tamaño en el compartimiento del motor.
5. Verifique que el capó y el portón trasero estén correctamente cerrados.
6. Compruebe el ajuste del asiento.
7. Compruebe el ajuste de los espejos retrovisores interior y exteriores.
8. Abróchese el cinturón de seguridad. Asegúrese de que los pasajeros tengan abrochado el cinturón de seguridad.
9. Asegúrese de que los testigos de aviso y luces indicadoras funcionen correctamente al girar el interruptor de encendido a la posición “ON”.
10. Verifique el funcionamiento de los medidores, los testigos de aviso e indicadores después de arrancar el motor.

⚠ PRECAUCIÓN

El atrapamiento de animales de pequeño tamaño en el ventilador de refrigeración y en la correa de transmisión del motor podría ocasionar un fallo de funcionamiento. Compruebe que no haya animales de pequeño tamaño en el compartimiento del motor y debajo del vehículo antes de arrancar el motor.

NOTA

- **Verifique el nivel del aceite del motor, del refrigerante del motor, del líquido para frenos, del líquido lavaparabrisas y de otros líquidos diariamente, una vez por semana o cada vez que abastezca combustible.**
- **Cuando conduzca con remolque, consulte “Remolque” ☞P449.**

7-3. Arranque y parada del motor

■ Precauciones de seguridad

Consulte “Precauciones de seguridad” ☞P119.

■ Límite de funcionamiento del sistema de arranque mediante pulsador

Consulte “Límite de funcionamiento del sistema de arranque mediante pulsador” ☞P159.

■ Precauciones generales al arrancar el motor

⚠ ADVERTENCIA

- **No arranque nunca el motor desde el exterior del vehículo. Puede producirse un accidente.**
- **No deje el motor en funcionamiento en lugares con poca ventilación, como garajes y espacios cerrados. El gas de escape puede entrar en el vehículo o en espacios cerrados y provocar una intoxicación por monóxido de carbono.**

- No arranque el motor cerca de follaje seco, papel u otras sustancias inflamables. El tubo y las emisiones de escape pueden provocar peligro de incendio en caso de altas temperaturas.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si el motor se detiene durante la conducción, el catalizador podría recalentarse y quemar.
- Debe estar sentado en el asiento del conductor cuando arranque el motor.

NOTA

- Puede suceder que el motor se resista a arrancar si la batería ha sido desconectada y reconectada (para el mantenimiento o por otros motivos). Esta dificultad se debe a la función de autodiagnóstico de la mariposa controlada electrónicamente. Para corregir esta situación, mantenga el interruptor de encendido en la posición "ON" durante aproximadamente 10 segundos antes de arrancar el motor.
- Evite las velocidades y aceleraciones rápidas inmediatamente después de arrancar el motor.
- Tras el arranque, el régimen del motor se mantendrá alto.
- En casos excepcionales, puede ser difícil arrancar el motor debido al combustible y las condiciones de uso (conducción reiterada durante una distancia sin haber calentado el motor lo suficiente). En esos casos, se le recomienda cambiar de combustible a uno de marca diferente.
- En casos excepcionales, se pueden oír golpes transitorios en el motor cuando el acelerador se acciona rápidamente, como en el caso de un arranque o una aceleración rápida. Esto no indica un fallo de funcionamiento.
- Es más fácil arrancar el motor cuando los faros, el aire acondicionado y el desempañador de la luneta están apagados.
- No mueva la palanca selectora mientras el motor de arranque esté girando.

■ Arranque del motor

⚠ ADVERTENCIA

Si el indicador del pulsador de encendido parpadea en color verde después de que arranque el motor, no conduzca el vehículo. La dirección aún está bloqueada y podría producirse un accidente.

⚠ PRECAUCIÓN

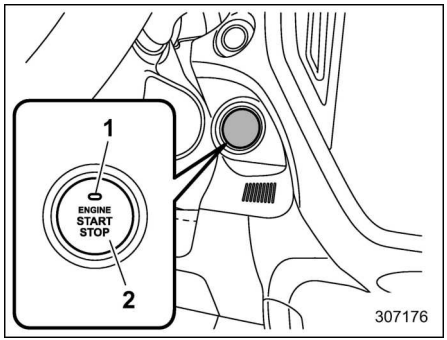
- Si el indicador de funcionamiento del pulsador de encendido parpadea en naranja, puede que el vehículo presente un fallo de funcionamiento. Le recomendamos solicitar más información al concesionario SUBARU inmediatamente.
- Si el indicador del pulsador de encendido parpadea en color verde después de que arranque el motor, significa que la dirección aún está bloqueada. Mientras gira el volante a derecha e izquierda, pise el pedal del freno y presione el pulsador de encendido.
- No continúe presionando el pulsador de encendido durante más de 10 segundos. Si lo hiciese, podrían producirse fallos de funcionamiento. Si el motor no arranca, deje de presionar el pulsador de encendido. En su

– CONTINÚA –

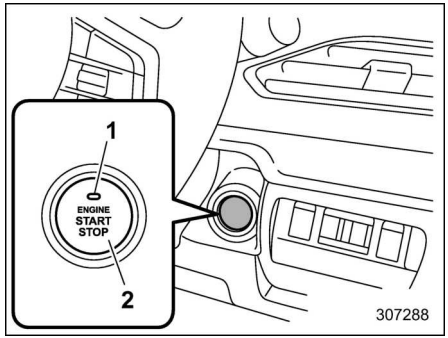
lugar, presione el pulsador de encendido sin pisar el pedal del freno para situar el contacto en la posición "OFF". Espere 10 segundos y, a continuación, presione el pulsador de encendido para arrancar el motor.

NOTA

- **Cuando presione el pulsador de encendido mientras pisa el pedal del freno:**
  - **El motor de arranque funciona durante un máximo de 10 segundos y, después de arrancar el motor, el motor de arranque se detiene automáticamente.**
  - **El motor puede arrancar independientemente del estado de encendido.**
- **Si el motor no arranca, compruebe la luz indicadora del inmovilizador. A continuación, presione el pulsador de encendido sin pisar el pedal del freno para cambiar el encendido a "OFF".**
  - **Si se había encendido la luz, intente arrancar el motor de nuevo.**
  - **Si la luz ha estado apagada, presione el pulsador de encendido mientras pisa el pedal del freno con más fuerza.**
- **Los procedimientos de arranque del motor podrían no funcionar debido a la presencia de ondas de radio alrededor del vehículo. En tal caso, consulte "Arranque del motor" ☞P489.**
- **Si la batería del vehículo está descargada, no se podrá desbloquear la dirección. Cargue la batería.**
- **Tras el arranque, el régimen del motor se mantendrá alto.**



Modelos con volante a la izquierda



Modelos con volante a la derecha
1 Indicador de funcionamiento
2 Pulsador de encendido

El motor arrancará cuando se pulse el pulsador de encendido mientras se pisa el pedal del freno. El procedimiento de arranque del motor es el siguiente.

1. Lleve consigo el mando de la llave de acceso y siéntese en el asiento del conductor.
2. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté aplicado.
3. Asegúrese de que la palanca selectora esté en la posición "P". El motor también puede arrancar cuando la palanca selectora está en posición "N", sin embargo, por razones de seguridad, arranque cuando esté en

posición “P”.

4. Pise el pedal del freno hasta que el indicador de funcionamiento del pulsador de encendido cambie a color verde. Cuando arranque con la palanca selectora en la posición “N”, el indicador no cambiará a color verde.
5. Mientras pisa el pedal del freno, pulse el pulsador de encendido.

NOTA

- **Mientras mantiene pulsado el botón de la palanca selectora, el indicador del pulsador de encendido no cambiará a color verde incluso si la palanca selectora se encuentra en la posición “P”.**
- **Si el motor no arranca siguiendo el procedimiento habitual de arranque del motor, mueva la palanca selectora a posición “P” y ponga el contacto en “ACC”. Pise el pedal del freno y pulse el pulsador de encendido durante mínimo 15 segundos. El motor puede arrancar. Utilice este procedimiento de arranque del motor sólo en caso de emergencia.**

■ Parada del motor

1. Detenga el vehículo completamente.
2. Coloque la palanca selectora en la posición “P”.
3. Pulse el pulsador de encendido. El motor se detendrá y el contacto cambiará a desactivado.

⚠ ADVERTENCIA

- **No toque el pulsador de encendido durante la conducción.**

  Al accionar el pulsador de encendido de la siguiente manera, el motor se detendrá.

  – Se mantiene presionado el pulsador durante 3 segundos o más.

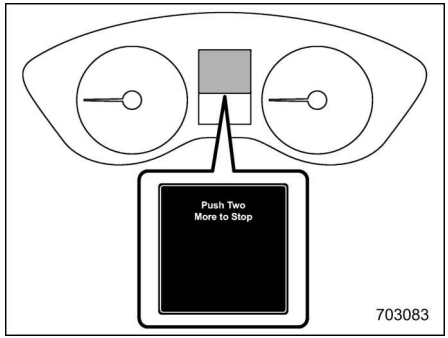
  – Se presiona el pulsador 3 veces o más de manera breve y seguida.

  El sistema de servodirección tampoco funcionará. Será necesario hacer más fuerza para mover la dirección y podría producirse un accidente.
- **Si el motor se detiene durante la conducción, no utilice el pulsador de encendido ni abra ninguna puerta hasta que el vehículo se haya detenido en un lugar seguro. Resultaría peligroso ya que podría activarse el bloqueo de la dirección. Detenga el vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto inmediatamente con un concesionario SUBARU.**

⚠ PRECAUCIÓN

- **No apague el motor cuando la palanca selectora esté en una posición diferente a “P”.**
- **Si el motor se detiene cuando la palanca selectora está en una posición diferente a “P”, el contacto quedará en “ACC”. Si se deja el vehículo en ese estado, podría descargarse la batería.**

– CONTINÚA –



NOTA

- **Si presiona el pulsador de encendido mientras conduce, la pantalla de interrupción de la parada de emergencia del motor alerta al conductor mediante mensajes en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) y pitidos.**
- **Aunque pueda detener el motor accionando el pulsador de encendido, no detenga el motor durante la conducción, excepto en caso de emergencia.**

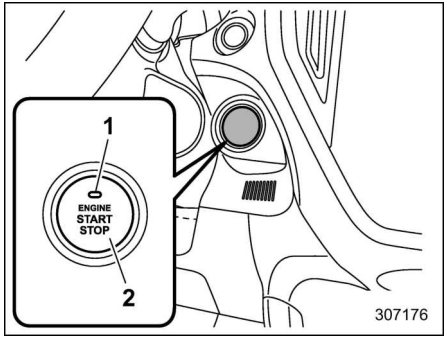
■ Cuando el mando de la llave de acceso no funciona correctamente

Consulte “Mando de la llave de acceso – Si el mando de la llave de acceso no funciona correctamente” ☞P488.

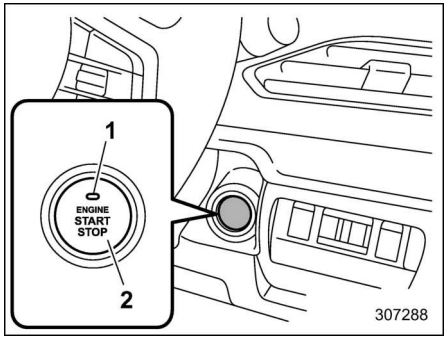
■ Bloqueo de la dirección

Después de parar el motor y de abrir cualquier puerta, incluyendo el portón trasero, el volante se bloqueará mediante la función de bloqueo de la dirección. Cuando se arranque nuevamente el motor, el bloqueo del volante se liberará automáticamente.

▼ Si no se puede desbloquear el volante



Modelos con volante a la izquierda



Modelos con volante a la derecha

1 Indicador de funcionamiento
2 Pulsador de encendido

Cuando no pueda arrancar el motor nuevamente debido al bloqueo del volante, compruebe el estado del indicador de funcionamiento y lleve a cabo los siguientes pasos.

▽ El indicador de funcionamiento parpadea en color verde

1. Compruebe que la palanca selectora esté ajustada en la posición “P”.
2. Mantenga pisado el pedal del freno.
3. Presione el pulsador de encendido mientras gira el volante de dirección hacia la izquierda y la derecha.

▽ **El indicador de funcionamiento parpadea en color naranja**

La función de bloqueo del volante podría estar funcionando incorrectamente. Le recomendamos que se ponga en contacto inmediatamente con el concesionario SUBARU más cercano.

7-4. Transmisión continua variable

La transmisión continua variable se controla electrónicamente y proporciona un número infinito de velocidades de avance y 1 de marcha atrás. También dispone de un modo manual.

⚠ ADVERTENCIA

No mueva la palanca selectora de la posición "P" o "N" a la posición "D" o "R" mientras se pisa el pedal del acelerador. Si lo hace, el vehículo dará sacudidas hacia adelante o hacia atrás.

⚠ PRECAUCIÓN

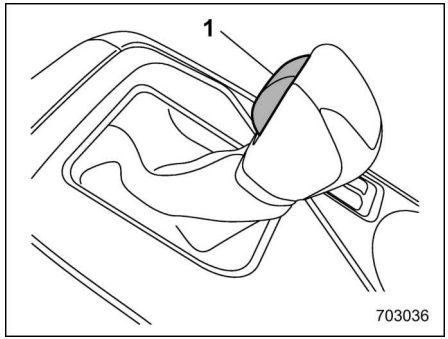
- **Tenga en cuenta las siguientes precauciones. Hacer caso omiso de estas precauciones puede causar daños en la transmisión.**
  - **– Coloque la palanca selectora en la posición "P" o "R" solo después de que el vehículo se haya detenido completamente.**
  - **– No cambie desde la posición "D" a la posición "R" ni viceversa antes de que el vehículo esté completamente detenido.**
- **No revolucione el motor durante más de 5 segundos cuando la palanca selectora esté en una posición diferente de "N" o "P" con el freno aplicado o cuando se utilicen calzos en las ruedas. Esto podría ocasionar el recalentamiento del líquido de la transmisión.**
- **Nunca mueva el vehículo hacia atrás por inercia con la palanca selectora en una posición de conducción hacia delante ni mueva el vehículo hacia delante por inercia con la palanca selectora en la posición "R". Se podría producir un accidente inesperado o un fallo en el funcionamiento.**
- **Cuando desee estacionar el vehículo, aplique primero correctamente el freno de estacionamiento y coloque luego la palanca selectora en la posición "P". No estacione durante un tiempo prolongado con la palanca selectora en cualquier otra posición, ya que se descargará la batería.**

– CONTINÚA –

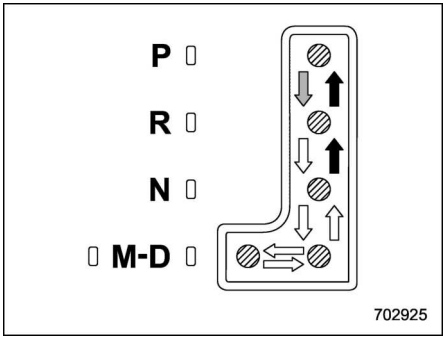
NOTA

- **Si la temperatura del refrigerante del motor sigue siendo baja, la transmisión efectuará el cambio a velocidades de motor más altas que si la temperatura del refrigerante es suficientemente alta, con el fin de acortar el tiempo de calentamiento y mejorar la maniobrabilidad. La sincronización del cambio de marchas cambiará automáticamente a normal una vez que el motor esté caliente.**
- **Inmediatamente después de cambiar el líquido de la transmisión, es posible que el funcionamiento de la transmisión le parezca algo extraño. Esto se debe a que las acciones anteriores han invalidado los datos acumulados y almacenados en la memoria por la computadora de a bordo para realizar el cambio de la transmisión a una sincronización óptima, de conformidad con las condiciones actuales de su vehículo. El cambio óptimo se restablecerá al continuar conduciendo durante un cierto tiempo.**
- **Cuando se conduce de forma continuada en condiciones de carga pesada como, por ejemplo, al remolcar una caravana o subir una pendiente larga y pronunciada, es posible que el régimen del motor, la velocidad del vehículo y el rendimiento del sistema de aire acondicionado disminuyan automáticamente. Esto no indica un fallo de funcionamiento. Este fenómeno es el resultado de la función de control del motor que mantiene el rendimiento de refrigeración del vehículo. La velocidad del motor y del vehículo volverán a la velocidad normal cuando el motor pueda mantener un rendimiento de refrigeración óptimo tras reducirse el nivel de carga. Cuando se conduzca con una carga pesada debe extremarse la precaución. No intente adelantar a ningún vehículo que esté delante cuando esté subiendo una pendiente mientras lleva un remolque.**
- **La transmisión continua variable es un sistema de tipo cadena que proporciona una eficiencia de transmisión superior para conseguir el máximo ahorro de combustible. En algunos casos, dependiendo del cambio de las condiciones en la conducción, podría escucharse un ruido de funcionamiento de las cadenas el cual es característico en este tipo de sistema.**
- **Coloque la funda de la palanca de cambios en la posición original después de levantarla. Si la palanca selectora se acciona con la funda de la palanca en la posición enrollada, la funda de la palanca podría estar tensa y perturbar el funcionamiento de la palanca selectora.**

■ Palanca selectora



1 Botón de la palanca selectora



⇨: Con el pedal del freno pisado, cambie mientras presiona el botón de la palanca selectora

➡: Cambie mientras presiona el botón de la palanca selectora

⇨: Cambie sin presionar el botón de la palanca selectora

La palanca selectora dispone de cuatro posiciones (“P”, “R”, “N” y “D”) y también de una posición “M” para utilizar el modo manual.

NOTA

- **Para proteger el motor cuando la palanca selectora está en la posición “P” o “N”, se controla el régimen del motor para evitar que aumente excesivamente aunque se pise fuertemente el pedal del acelerador.**
- **Cuando cambie la posición de la palanca selectora, asegúrese de mover la palanca selectora firmemente a la posición seleccionada.**

▼ P (estacionamiento)

Esta posición se utiliza para estacionar el vehículo y para poner en marcha el motor. En esta posición, la transmisión queda mecánicamente bloqueada para evitar que el vehículo pueda rodar libremente.

Cuando desee estacionar el vehículo, aplique primero el freno de estacionamiento y coloque luego la palanca selectora en la posición “P”. No intente sujetar el vehículo únicamente con la fricción mecánica de la transmisión.

Para cambiar la palanca selectora desde la posición “P” a cualquier otra posición, pise el pedal del freno a fondo antes de tratar de mover la palanca. Esto evitará que el vehículo salte al arrancar.

▼ R (marcha atrás)

Esta posición se utiliza para hacer que el vehículo retroceda. Para cambiar desde la posición “N” a la “R”, asegúrese de que el vehículo se haya detenido completamente y mueva la palanca hacia la posición “R” mientras pulsa el botón de la palanca selectora.

▼ N (punto muerto)

Esta posición se utiliza para poner nuevamente en marcha el motor después de que se cale. En esta posición, la transmisión está en punto muerto, lo que quiere decir que las ruedas y la transmisión no estarán bloqueadas. Por lo tanto, el vehículo se moverá libremente incluso con una ligera inclinación, a menos que esté aplicado el freno de pie o de estacionamiento.

⚠ ADVERTENCIA

No conduzca el vehículo con la palanca selectora en la posición “N” (punto muerto). El freno motor no tendrá efecto en estas condiciones, y como consecuencia, aumenta el riesgo de accidentes.

▼ D (marcha normal)

Esta posición se utiliza para condiciones de marcha normales. La transmisión pasa de manera continua y automática a la marcha adecuada según la velocidad del vehículo y la aceleración requerida. Además, cuando se sube o baja una pendiente, la transmisión asiste y controla el rendimiento de la conducción y el frenado del motor según el estado de la carretera.

Cuando se requiera una mayor aceleración en la posición “D”, pise el pedal del

– CONTINÚA –

acelerador a fondo y manténgalo en esa posición. La transmisión cambiará de marcha automáticamente de manera descendente. En este caso, la transmisión funcionará como una transmisión automática normal. Al soltar el pedal, la transmisión regresará a la posición de marcha original.

Para usar el modo manual, mueva la palanca desde esta posición a la placa guía manual.

En los modelos con modo manual, si se acciona uno de los pulsadores de cambio de detrás del volante de dirección mientras se conduce en la posición “D”, la transmisión cambiará temporalmente al modo manual. En este modo, puede cambiar a cualquier marcha usando los pulsadores de cambio. Para más detalles relacionados con el modo manual, consulte “Selección del modo manual” ☞P342. Cuando la velocidad del vehículo se estabilice, la transmisión pasará del modo manual a la posición “D” de marcha normal.

▽ **Para subir una pendiente**

Mientras sube una cuesta, se evita un cambio accidental a una marcha superior al soltar el pedal del acelerador. Así se reduce al mínimo la posibilidad de cambiar a una marcha inferior al volver a acelerar. Esto permite obtener una conducción más suave del vehículo evitando repetidos cambios de marcha.

NOTA

La transmisión podría cambiar a una marcha inferior, dependiendo de la manera de pisar el pedal del acelerador para acelerar nuevamente.

■ Función de bloqueo de cambios

La función de bloqueo de cambios ayuda a evitar el accionamiento incorrecto de la palanca selectora.

- La palanca selectora no se puede accionar hasta colocar el interruptor de encendido en la posición “ON” y pisar el pedal del freno.
- La palanca selectora no se puede mover desde la posición “P” a ninguna otra posición antes de pisar el pedal del freno. Primero pise el pedal del freno, y a continuación accione la palanca selectora.
- Solo la posición “P” le permitirá colocar el pulsador de encendido en la posición “OFF”.
- Si el interruptor de encendido se ha colocado en la posición “ACC” mientras la palanca selectora estaba en la posición “N”, es posible que la palanca selectora no pueda moverse hacia la posición “P” sin pisar el pedal del freno y pulsando el botón de la palanca selectora.

▼ **Desbloqueo del cambio**

Si la palanca selectora no se puede accionar, gire nuevamente el interruptor de encendido a la posición “ON” y, a continuación, mueva la palanca selectora a la posición “P” mientras pulsa el botón de la palanca selectora y pisa el pedal del freno.

Si la palanca selectora no se mueve después de realizar el procedimiento anterior, compruebe y confirme lo siguiente y desbloquee el cambio.

- **Cuando la palanca selectora no se puede cambiar de “P” a “N”:**

Consulte “Desbloqueo de cambios utilizando la sección de desbloqueo de cambios” ☞P341.

- **Cuando la palanca selectora no se puede cambiar de “N” a “R” o “P”:**

Coloque el interruptor de encendido en la posición “ACC” y, a continuación, mueva la palanca selectora a la posición “P” mientras pisa el pedal del freno.

Si la palanca selectora sigue sin moverse, consulte “Desbloqueo de cambios utilizando la sección de desbloqueo de cambios”

☞P341.

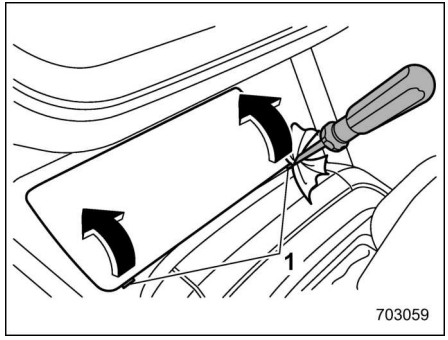
Si el bloqueo de cambios no se puede desbloquear sin utilizar el botón de desbloqueo de cambios en los casos anteriores, es posible que el sistema de bloqueo de cambios o el sistema de control del vehículo no funcionen correctamente.

Le recomendamos ponerse en contacto con un concesionario SUBARU para solicitar una inspección lo más pronto posible.

▼ Desbloqueo de cambios utilizando la sección de desbloqueo de cambios

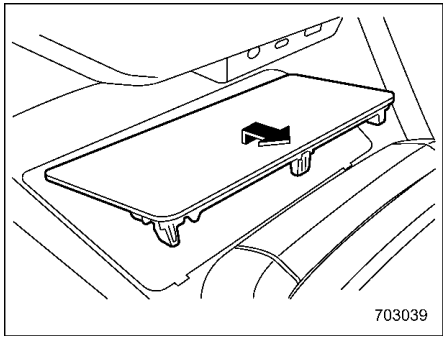
Lleve a cabo el siguiente procedimiento para desbloquear los cambios.

1. Aplique el freno de estacionamiento y pare el motor.

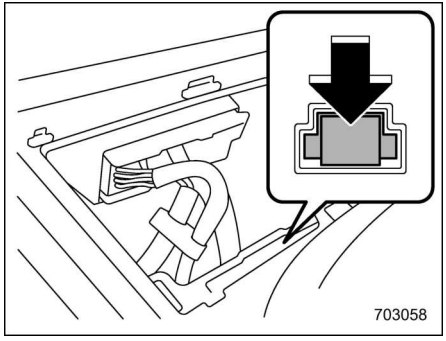


1 Ranuras

2. Cubra la punta de un destornillador de punta plana con cinta de vinilo o con un paño para no rayar nada. Inserte un destornillador de punta plana en las dos ranuras y levante la cubierta hacia arriba.



3. Retire la bandeja central o el cargador inalámbrico (de equiparse).

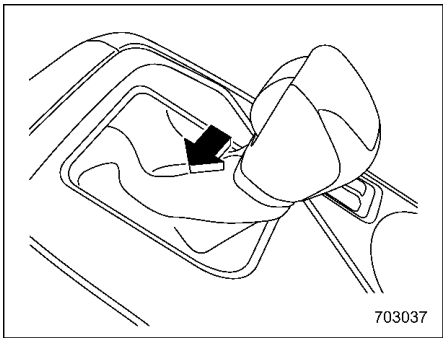


4. Mientras pisa el pedal del freno, presione la sección de desbloqueo del cambio y, a continuación, mueva la palanca selectora.

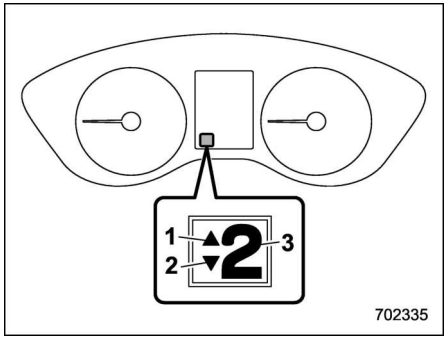
– CONTINÚA –

Si la palanca selectora no se mueve después de realizar el anterior procedimiento, podría existir un fallo de funcionamiento en el sistema de bloqueo de cambios. Le recomendamos ponerse en contacto con un concesionario SUBARU para solicitar una inspección lo más pronto posible.

■ Selección del modo manual



Con el vehículo circulando o detenido, mueva la palanca selectora de la posición “D” a la posición “M” para seleccionar el modo manual.



1 Indicador de cambio a marcha superior
2 Indicador de cambio descendente
3 Indicador de posición de la marcha

Cuando se selecciona el modo manual, se enciende el indicador de posición de la marcha y el indicador de cambio ascendente y/o el indicador de cambio descendente en el cuadro de instrumentos. El indicador de posición de marcha indica la marcha seleccionada actualmente dentro del intervalo de la 1.ª a la 8.ª marcha.

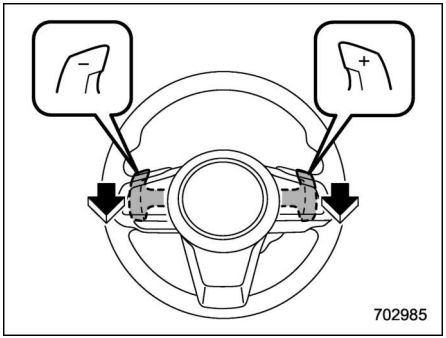
Los indicadores de cambio a marcha superior y a marcha inferior permiten saber cuando es posible realizar un cambio de marcha. Cuando se enciende el indicador de cambio a marcha superior “▲”, es posible cambiar a una marcha superior. Cuando se enciende el indicador de cambio a marcha inferior “▼”, es posible cambiar a una marcha inferior. Cuando estén encendidos ambos indicadores, será posible cambiar a marcha inferior y superior. Cuando el vehículo se detiene, se cambiará la marcha a la primera posición automáticamente (por ejemplo, al parar ante un semáforo) y el indicador de cambio a marcha inferior se apagará.

▼ Indicador del cambio de marcha

El indicador de cambio ascendente parpadea cuando se recomienda cambiar a una marcha superior para una buena economía de combustible. El indicador de cambio descendente parpadea cuando se recomienda cambiar a una marcha inferior.

▼ Para cambiar a una marcha superior/inferior

Los cambios de marcha se pueden realizar usando las levas del cambio situadas detrás del volante.



Para cambiar a la siguiente posición superior de marcha, tire de las levas del cambio en el que se indica "**+**". Para cambiar a la siguiente posición inferior de marcha, tire de las levas del cambio en el que se indica "**–**".

⚠ PRECAUCIÓN

No coloque ni cuelgue nada encima de las levas del cambio. Esto podría dar lugar a un cambio accidental de marchas.

▼ Para anular la selección del modo manual

Devuelva la palanca selectora de la posición "M" a la posición "D".

Mientras conduzca con la palanca selectora en la posición "D", si cambia de marcha utilizando las levas del cambio, la luz indicadora de posición de marcha se encenderá e indicará la marcha actual.

NOTA

Por favor, lea atentamente los siguientes puntos y téngalos presentes cuando utilice el modo manual.

- **Si intenta cambiar a una marcha inferior cuando la velocidad del motor es muy alta, por ej., cuando un cambio a una marcha inferior pueda hacer oscilar la aguja del tacómetro más allá de la zona roja, se emitirán pitidos para indicarle que no se puede hacer el cambio.**
- **En el modo manual, la posición de la marcha cambia automáticamente a una marcha superior cuando el régimen del motor se aproxima a la zona roja del tacómetro.**
- **Si intenta cambiar a una marcha superior cuando la velocidad del vehículo es muy baja, la transmisión no responderá.**
- **Se pueden saltar las velocidades (por ejemplo, de 4.ª a 2.ª) accionando dos veces las levas del cambio en rápida sucesión.**
- **La transmisión selecciona automáticamente la 1.ª marcha cuando el vehículo interrumpe el movimiento.**
- **Si la temperatura del líquido de la transmisión es muy alta, el testigo de aviso AT OIL TEMP se encenderá. Detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y deje que el motor funcione al ralentí hasta que se apague el testigo de aviso.**

■ Consejos sobre la conducción

NOTA

Si se pisan los pedales del acelerador y del freno al mismo tiempo, el par motor puede reducirse. Esto no indica un fallo de funcionamiento.

- En una superficie de la carretera con riesgo de patinaje de las ruedas (por ejemplo, cubierta de nieve o de grava), podrá arrancar desde la posición de parada con seguridad y fácilmente seleccionando la 2.ª marcha del modo manual.
- Aplique siempre el freno de pie o de estacionamiento cuando el vehículo esté detenido con la palanca en la posición "D" o "R".

– CONTINÚA –

- Asegúrese de que se aplique el freno de estacionamiento siempre que se estacione el vehículo. No intente retener el vehículo solo con la transmisión.
- No mantenga el vehículo estacionario sobre una cuesta ascendente usando la posición “D”. Use los frenos en su lugar.
- El motor podría, en casos excepcionales, producir detonaciones cuando el vehículo acelera rápidamente o al arrancarlo rápidamente desde la posición de parada. Este fenómeno no indica un fallo de funcionamiento.

7-5. SI-DRIVE

El sistema SI-DRIVE (Conducción inteligente SUBARU) trabaja para maximizar el rendimiento, el control y la eficiencia del motor.

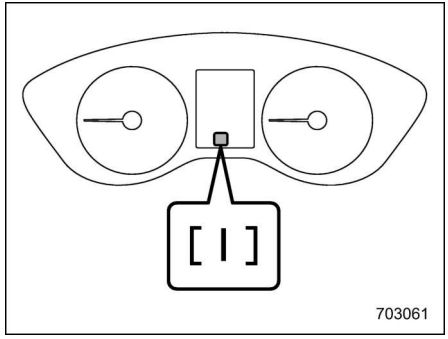
Este sistema se compone de los siguientes modos:

- Modo Inteligente (I)
- Modo Sport (S)

El modo Inteligente (I) se selecciona cuando se coloca el pulsador de encendido en la posición “ON”. Por medio del ajuste del interruptor SI-DRIVE se modifica el carácter de la unidad de potencia.

■ Modo Inteligente (I)

▼ Para una conducción suave y eficiente



La aceleración lineal del modo Inteligente (I) es ideal para la conducción normal.

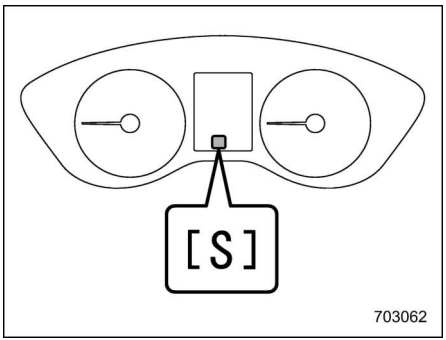
El modo Inteligente (I) proporciona un rendimiento equilibrado con una mayor eficiencia de consumo y una conducción suave y sin estrés. El suministro de potencia durante la aceleración es moderado para maximizar la eficiencia de consumo de combustible.

Esta es la opción ideal para los entornos urbanos y las situaciones que no requieran una potencia máxima. Gracias a la mayor suavidad en la respuesta de la aceleración, mejora el control en condiciones de conducción difíciles, como por

ejemplo en calzadas resbaladizas o superficies poco firmes.

■ Modo Sport (S)

▼ **Para una conducción con rendimiento avanzado**

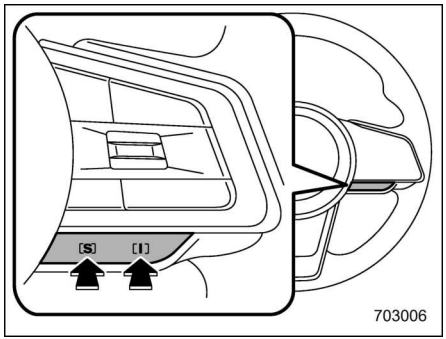


El modo Sport (S) proporciona la potencia del motor necesaria para convertir la experiencia de conducción en una aventura personal.

■ Interruptor SI-DRIVE

NOTA

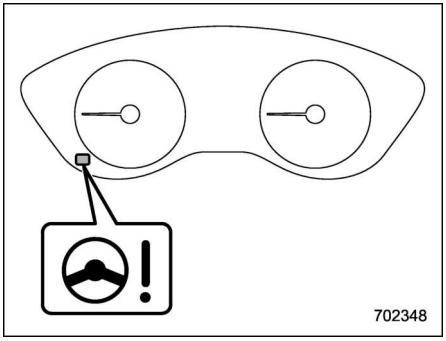
- **Si parpadea alguno de los indicadores SI-DRIVE, es posible que el sistema SI-DRIVE no funcione correctamente. Le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU.**
- **El modo predeterminado del sistema SI-DRIVE es el modo Intelligent (I). Una vez desactivado el motor, el modo de ajuste anterior se cancelará y el sistema SI-DRIVE regresará al modo Intelligent (I) la próxima vez que se encienda el motor.**
- **Mientras el motor está funcionando, si la luz indicadora de funcionamiento incorrecto (testigo Check Engine) se enciende, el modo SI-DRIVE cambia al modo Inteligente (I). En este caso, no es posible seleccionar otro modo.**



Interruptor SI-DRIVE

Para seleccionar el modo Inteligente (I), pulse el lado “I” del interruptor. Para seleccionar el modo Sport (S), pulse el lado “S” del interruptor.

7-6. Sistema de servodirección



Testigo de aviso del sistema de servodirección

El vehículo está equipado con un sistema de servodirección eléctrica. Cuando se gira el interruptor de encendido a la posición “ON”, el testigo de aviso del sistema de servodirección del cuadro de instrumentos se enciende para informar al conductor de que el sistema de aviso funciona correctamente. A continuación, si se ha arrancado el motor, el testigo de aviso se apaga para informar al conductor de que la asistencia de la servodirección está activa.

⚠ PRECAUCIÓN

Mientras el testigo de aviso del sistema de servodirección esté encendido, puede encontrarse con una mayor resistencia al girar el volante. Conduzca con cuidado hasta el concesionario SUBARU más cercano y le recomendamos que solicite la inspección del vehículo inmediatamente.

NOTA

Si se maneja el volante de los siguientes modos, el sistema de control de la servodirección puede limitar temporalmente la asistencia de la servodirección para evitar que los componentes del sistema, como el ordenador de control y el motor de tracción, se sobrecalienten.

- **Si se gira el volante en repetidas ocasiones y bruscamente cuando se conduce el vehículo a velocidades muy bajas, como cuando se gira el volante en repetidas ocasiones cuando se está estacionando en paralelo.**
- **El volante permanece en una posición totalmente girada durante un periodo prolongado de tiempo.**

En ese caso, la dirección presentará una resistencia mayor. Sin embargo, no se trata de ningún fallo de funcionamiento. La fuerza de giro habitual se recuperará tras haber dejado de mover el volante durante un tiempo, cuando el sistema de control de la servodirección se haya enfriado. No obstante, si se maneja la dirección de un modo poco habitual que provoque la limitación de la asistencia de la servodirección con demasiada frecuencia, podría producirse un fallo de funcionamiento en el sistema de control de la servodirección.

7-7. Frenado

■ Consejos sobre el frenado

⚠ ADVERTENCIA

Evite conducir el vehículo con el pie apoyado sobre el pedal del freno. Si lo hace, puede provocar un grave sobrecalentamiento del sistema de frenos, además las pastillas de freno se pueden desgastar de forma prematura.

▼ Cuando se mojan los frenos

Al conducir el vehículo bajo la lluvia o bien después de lavarlo, podrían mojarse los frenos. Como resultado, aumentará la distancia de frenado. Para secar los frenos, conduzca el vehículo a una velocidad segura y mantenga ligeramente pisado el pedal del freno para que los componentes del sistema se calienten y de esta manera se sequen.

▼ Uso del freno motor

Es importante recordar que debe utilizarse el freno motor además del freno de pie. Si al descender una pendiente se emplea solamente el freno de pie, los frenos podrían empezar a funcionar incorrectamente como consecuencia del recalentamiento del líquido para frenos, causado a su vez por el recalentamiento de las pastillas de freno. Para evitarlo, cambie a una marcha inferior para intensificar el efecto del freno motor.

▼ Frenado con un neumático pinchado

No pise el pedal del freno repentinamente en caso de que una de las ruedas esté pinchada. Esto podría hacer que se pierda el control del vehículo. Continúe conduciendo en línea recta reduciendo gradualmente la velocidad. Salga luego de la carretera y detenga el vehículo en un lugar seguro.

■ Sistema de frenos

▼ Dos circuitos separados

Su vehículo dispone de un sistema de frenos con dos circuitos separados. Cada uno de estos circuitos funciona diagonalmente por todo el vehículo. En caso de que se produzcan fallos en uno de los circuitos del sistema de frenos, el otro del sistema continúa funcionando. Si fallara un circuito, el recorrido del pedal del freno será mayor que en condiciones normales y será necesario pisarlo con una fuerza mayor. Además, se requiere una distancia considerablemente mayor para detener el vehículo.

▼ Servofreno electrónico

El vehículo está equipado con un servofreno electrónico para ofrecer fuerza de frenado adicional. No desconecte el interruptor de encendido mientras el vehículo está en movimiento, ya que esto desactivaría el servofreno, lo cual reduciría considerablemente la fuerza de frenado.

Los frenos continúan funcionando, aunque el servofreno haya dejado de funcionar completamente. Si esto sucede, tendrá que pisar el pedal con una fuerza mucho mayor que en condiciones normales de frenada y, además, la distancia requerida para detener el vehículo aumentará.

NOTA

Cuando se realizan las siguientes operaciones, puede escucharse un sonido operativo del módulo de control del servofreno electrónico. Esto no indica un fallo de funcionamiento.

- **El pedal del freno se ha accionado.**
- **La puerta del conductor se ha abierto.**
- **La funcionalidad de EyeSight se ha activado.**
- **Han transcurrido varios minutos desde que se detuvo el motor.**

– CONTINÚA –

▽ **Función de refuerzo adicional cuando falla la presión**

Si hay una avería en el sistema de frenos, la potencia de frenado se almacenará controlando la presión hidráulica del sistema VDC.

Cuando se pisa el pedal del freno mientras la función de refuerzo adicional está activa, puede producirse un ruido de funcionamiento y una vibración en el pedal del freno.

▽ **Advertencia del servofreno electrónico**

El testigo de aviso del sistema de frenos se enciende cuando el servofreno electrónico funciona incorrectamente. Además, aparecen los mensajes de advertencia relacionados “Brake System (Sistema de frenado)” y “Check Owner’s Manual (Consulte el Manual del)” en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) de forma alternativa. Si el testigo de aviso se enciende, estacione en un lugar seguro tan pronto como sea posible. Le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU. Consulte “Advertencia del servofreno electrónico” ☞P178.

▼ **Sistema asistente de freno**

⚠ ADVERTENCIA

No confíe excesivamente en el asistente de freno. No es un sistema que proporcione al vehículo una capacidad de frenado mayor de la propia. Conduzca siempre con el máximo cuidado controlando la velocidad del vehículo y la distancia de seguridad.

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando necesite frenar de forma repentina, siga pisando fuertemente el pedal del freno para añadir el efecto del asistente de freno.

El asistente de freno es un sistema de ayuda al conductor. Proporciona asistencia a la potencia de frenada cuando el conductor no puede pisar el pedal del freno con fuerza y la potencia de frenada es insuficiente.

El asistente de freno genera la potencia de frenado de acuerdo con la velocidad a la que el conductor pisa el pedal del freno.

NOTA

Cuando se pisa el pedal del freno de forma repentina o fuerte, puede suceder lo siguiente. Sin embargo, aunque esto suceda, no será indicio de ninguna avería, y el sistema auxiliar de los frenos estará funcionando correctamente.

- **Podría sentir que el pedal del freno está pisado con poca fuerza y genera una fuerza de freno mayor.**
- **Podría escuchar el sonido de funcionamiento del ABS proveniente del compartimiento de motor.**

▼ **Señal de parada de emergencia**

La señal de parada de emergencia es una función que hace parpadear automáticamente el intermitente de advertencia de peligro en breves intervalos al pisar repentinamente el pedal del freno. El parpadeo rápido del intermitente de advertencia de peligro advierte al vehículo ubicado atrás reduciendo la posibilidad de una colisión.

⚠ PRECAUCIÓN

La activación de la señal de parada de emergencia tiene prioridad sobre la señal de dirección.

▽ **Condiciones de funcionamiento**

La señal de parada de emergencia se activa si se cumplen todas las siguientes condiciones.

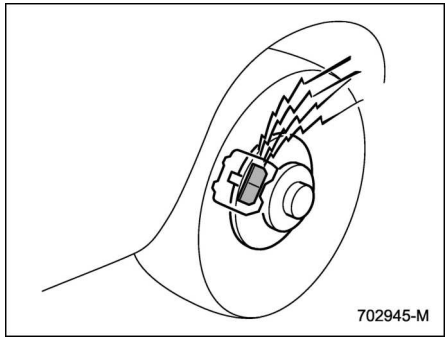
- El intermitente de advertencia de peligro está desactivado.
- La velocidad del vehículo es de 60 km/h (37 mph) o más.
- Basándose en la deceleración del vehículo al pisar el pedal del freno, el sistema determina que se ha frenado repentinamente.

▽ **Cancelación automática**

Se cancela la señal de parada de emergencia en cualquiera de las siguientes circunstancias.

- El intermitente de advertencia de peligro se activa.
- Se suelta el pedal del freno.
- Basándose en la deceleración del vehículo, el sistema determina que el frenado repentino ha finalizado.

■ Indicadores de advertencia de desgaste de las pastillas del freno de disco



Los indicadores de advertencia de desgaste de la almohadilla del freno ubicados en los frenos de disco producen un sonido de advertencia cuando las almohadillas del freno se encuentran gastadas.

Si se escucha un chirrido o un zumbido proveniente de los frenos de disco mientras se aplica el freno, le recomendamos llevar el vehículo al concesionario SUBARU más cercano para efectuar una inspección.

7-8. ABS (sistema antibloqueo de frenos)

⚠ ADVERTENCIA

Preste siempre suma atención mientras conduce, el exceso de confianza por conducir un vehículo equipado con ABS podría dar lugar fácilmente a un grave accidente.

⚠ PRECAUCIÓN

- **El ABS no siempre puede disminuir la distancia de parada. Mantenga siempre una distancia de seguridad con el vehículo que va delante del suyo.**
- **Al conducir en carreteras accidentadas, carreteras con grava o cubiertas de hielo, o sobre nieve recién caída, las distancias de parada pueden ser mayores para un vehículo con ABS que para un vehículo sin este sistema. Por consiguiente, al conducir bajo las condiciones mencionadas, reduzca la velocidad y mantenga una distancia de seguridad con el resto de vehículos.**

– CONTINÚA –

- **Cuando están montadas las cadenas para neumáticos, las distancias de frenado pueden ser más largas para un vehículo con ABS que para un vehículo sin dicho sistema. Asegúrese de reducir la velocidad y de mantener la distancia de seguridad con el vehículo de delante.**
- **Cuando sienta que el ABS está funcionando, mantenga una presión uniforme sobre el pedal del freno. No bombee el pedal del freno, pues esa acción podría anular el funcionamiento del ABS.**

El ABS evita que las ruedas queden bloqueadas al frenar bruscamente o sobre carreteras resbaladizas. Esto evita que el conductor pierda el control de la dirección, y mantiene la estabilidad direccional, la cual puede verse afectada en caso de que alguna de las ruedas quede bloqueada.

Cuando el ABS está funcionando, puede que oiga sonidos o bien note vibraciones ligeras en el pedal del freno. Esto es normal durante el funcionamiento del sistema ABS.

El ABS no funcionará cuando la velocidad del vehículo sea inferior a aproximadamente 10 km/h (6 mph).

■ Autocomprobación del ABS

Podría sentirse un ligero golpe en el pedal del freno y oírse el ruido de funcionamiento del ABS procedente del compartimiento del motor inmediatamente después de arrancar el vehículo. Esto se debe a la prueba automática de funcionamiento del ABS y no es ningún signo de anomalía.

■ Testigo de aviso de ABS

Consulte “Testigo de aviso de ABS” ☞P176.

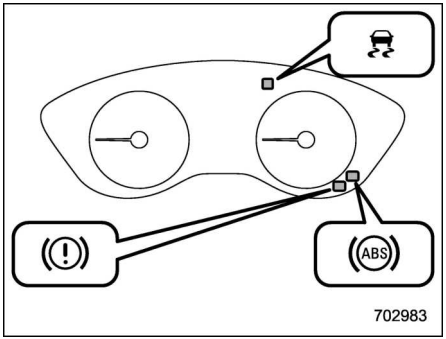
7-9. Sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD)

El sistema EBD aumenta al máximo la eficacia de los frenos, permitiendo que los frenos traseros suministren una mayor proporción de fuerza de frenado. Funciona ajustando la distribución de la fuerza de frenado a las ruedas traseras de acuerdo con las condiciones de carga y la velocidad del vehículo.

El sistema EBD es una parte integral del ABS y utiliza algunos de los componentes del ABS para realizar la función de optimizar la distribución de la fuerza de frenado. Si falla alguno de los componentes del ABS usados en la función EBD, el sistema EBD también dejará de funcionar.

Cuando el sistema EBD se encuentra en funcionamiento, se podrá escuchar un chirrido o sentir una ligera vibración en el pedal del freno. Esto es normal y no indica un fallo de funcionamiento.

■ Fallos de funcionamiento del sistema EBD



Si se produce un fallo de funcionamiento en el sistema EBD, el sistema dejará de funcionar y los siguientes testigos de aviso se encenderán simultáneamente.

- Testigo de aviso del sistema de frenos (rojo)
- Testigo de aviso de ABS
- Testigo de aviso del control dinámico del vehículo

Si todos los testigos de aviso permanecen encendidos pese a haber soltado el freno de estacionamiento, puede que el nivel de líquido para frenos sea bajo o que exista un problema en el sistema EBD. Estacione el vehículo inmediatamente en un lugar seguro y le recomendamos que se ponga en contacto con un concesionario SUBARU.

⚠ ADVERTENCIA

- **Es peligroso conducir con el testigo de aviso del sistema de frenos (rojo) encendido. Esto indica que el sistema de frenos podría no estar funcionando correctamente. Si la luz permanece encendida, le recomendamos solicitar inmediatamente la inspección de los frenos a un concesionario SUBARU.**
- **Si tiene alguna duda sobre el funcionamiento correcto de los frenos, no conduzca el vehículo. Le recomendamos hacer remolcar su vehículo hasta el concesionario SUBARU más cercano para que le hagan la reparación.**

7-10. Sistema de control dinámico del vehículo

⚠ ADVERTENCIA

Preste siempre suma atención mientras conduce, ya que el exceso de confianza por conducir un vehículo equipado con un sistema de control dinámico del vehículo puede ocasionar graves accidentes.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Aunque su vehículo esté equipado con un sistema de control dinámico del vehículo, se deberán usar neumáticos para invierno cuando conduzca por carreteras cubiertas de nieve o de hielo; además, será necesario reducir considerablemente la velocidad del vehículo. El sistema de control dinámico del vehículo no garantiza que el vehículo pueda evitar todos los tipos de accidentes.**
- **La activación del sistema de control dinámico del vehículo indica que se está conduciendo**

– CONTINÚA –

por una carretera resbaladiza. Puesto que el control dinámico del vehículo no garantiza que se pueda mantener el completo control del vehículo en todo momento y bajo todas las condiciones, su activación significa que es necesario reducir considerablemente la velocidad del vehículo.

- **Cuando se haya extraído un componente de la suspensión, de la dirección o un eje de un vehículo equipado con el sistema de control dinámico del vehículo, le recomendamos solicitar la inspección del sistema a un concesionario SUBARU autorizado.**
- **Respete las siguientes medidas de precaución para asegurar el funcionamiento correcto del sistema de control dinámico del vehículo.**
  - **Instale neumáticos del mismo tamaño, tipo y marca en todas las cuatro ruedas. Además, el grado de desgaste debe ser igual en los cuatro neumáticos.**
  - **Mantenga la presión de inflado del neumático a un nivel apropiado, tal como se indica en la placa del vehículo provista en el montante de la puerta del conductor.**
  - **Para sustituir un neumático pinchado, use únicamente el neumático de repuesto temporal especificado. Sin embargo, la eficacia del sistema de control dinámico del vehículo se reducirá aunque se utilice el neumático de repuesto temporal especificado.**
- **Si se utilizan neumáticos no coincidentes, el sistema de control dinámico del vehículo podría no funcionar adecuadamente.**
- **El sistema de control dinámico del vehículo ayuda a evitar el movimiento inestable del vehículo, por ejemplo un derrape, por medio del control de los frenos y de la potencia del motor. No desactive el sistema de control dinámico del vehículo a menos que sea absolutamente necesario. Si es necesario desactivar el sistema de control dinámico del vehículo, conduzca con extremo cuidado teniendo en cuenta las condiciones de la superficie de la carretera.**

En el caso de que las ruedas patinen y/o derrapen sobre superficies resbaladizas y/o durante un viraje y/o una maniobra brusca del volante, el sistema de control dinámico del vehículo ajustará la potencia del motor y la fuerza de frenado de las respectivas ruedas para ayudarle a mantener tracción y control direccional.

- **Función de control de tracción**

La función de control de tracción ha sido diseñada para evitar el patinaje de las ruedas de tracción sobre superficies resbaladizas, ayudando a mantener así la tracción y el control direccional. La activación de esta función se indica mediante el parpadeo de la luz indicadora de funcionamiento del control dinámico del vehículo.

- **Función de supresión de derrape**

La función de supresión de derrape está diseñada para ayudarle a mantener estabilidad direccional eliminando la tendencia de las ruedas a deslizarse lateralmente durante la conducción. La activación de esta función se indica mediante el parpadeo de la luz indicadora de funcionamiento del control dinámico del vehículo.

NOTA

- **El sistema de control dinámico del vehículo puede considerarse como**

normal cuando se cumplan las siguientes condiciones.
- **– Se siente una ligera sacudida del pedal del freno.**
- **– El vehículo o el volante de dirección vibran ligeramente.**
- **– Se oye brevemente un sonido de funcionamiento procedente del compartimiento del motor cuando se arranca el motor y al empezar a conducir después del arranque.**
- **– El pedal del freno parece sacudirse al comenzar a conducir después de poner en marcha el motor.**

- **En las siguientes circunstancias, la estabilidad del vehículo podría ser menor que la percibida por el conductor. Por lo tanto, es posible que actúe el sistema de control dinámico del vehículo. Esta operación no indica un fallo de funcionamiento en el sistema.**
  - **– En carreteras cubiertas de grava o con baches**
  - **– En carreteras sin terminar**
  - **– Cuando el vehículo está arrastrando un remolque**
  - **– Cuando el vehículo está equipado con neumáticos para nieve o neumáticos de invierno**
- **La activación del sistema de control dinámico del vehículo producirá una sensación ligeramente diferente en la maniobra del volante al compararse con las condiciones normales.**
- **Aunque el vehículo esté equipado con control dinámico del vehículo, es importante reducir siempre la velocidad cuando se aproxime a una curva.**
- **Apague siempre el motor antes de cambiar un neumático. De lo contrario, el sistema de control dinámico del vehículo podría dejar de funcionar correctamente.**

■ Monitor del sistema de control dinámico del vehículo

Consulte “Testigo de aviso del control dinámico del vehículo/luz indicadora de funcionamiento del control dinámico del vehículo” ☞P183 y “Luz indicadora OFF del control dinámico del vehículo” ☞P184.

■ Para activar/desactivar el sistema de control dinámico del vehículo

Para activar y desactivar el sistema de control dinámico del vehículo, utilice la pantalla de información central. Consulte “Ajustes del vehículo” ☞P219 (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas) o “Icono de ajustes del vehículo” ☞P240 (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas).

Al crear un deslizamiento adecuado de la rueda motriz desactivando temporalmente el sistema de control dinámico del vehículo podría ayudar en las siguientes situaciones. Desactive el sistema de control dinámico del vehículo cuando sea necesario.

- Arrancar en una cuesta empinada, cuando su superficie esté cubierta de nieve, grava o esté resbaladiza
- Sacar el vehículo cuando las ruedas hayan quedado atascadas en el barro o la nieve profunda

Si el sistema de control dinámico del vehículo se desactiva mientras el motor está funcionando, se encenderá la luz indicadora OFF del control dinámico del vehículo en el cuadro de instrumentos. El sistema de control dinámico del vehículo se desactivará. Al tocar de nuevo “Vehicle Dynamics Control (Ctrl. dinámico vehíc.)” para reactivar el sistema de control dinámico del vehículo, se apagará la luz indicadora OFF del control dinámico del vehículo.

No debe desactivar el sistema de control dinámico del vehículo excepto en las situaciones mencionadas anteriormente.

– CONTINÚA –

⚠ PRECAUCIÓN

El sistema de control dinámico del vehículo ayuda a evitar el movimiento inestable del vehículo tal como un derrape por medio del control de los frenos y la potencia del motor. No desactive el sistema de control dinámico del vehículo a menos que sea absolutamente necesario. Si es necesario desactivar el sistema de control dinámico del vehículo, conduzca con cuidado teniendo en cuenta las condiciones de la superficie de la carretera.

NOTA

- **Al tocar "Vehicle Dynamics Control (Ctrl. dinámico vehíc.)" para desactivar el sistema de control dinámico del vehículo, este volverá a activarse automáticamente la próxima vez que ponga el interruptor de encendido en la posición "OFF" y vuelva a arrancar el motor.**
- **Al tocar "Vehicle Dynamics Control (Ctrl. dinámico vehíc.)" para desactivar el sistema de control dinámico del vehículo, el vehículo funcionará de modo similar a un vehículo no provisto de sistema de control dinámico del vehículo. No desactive el sistema de control dinámico del vehículo a menos que sea absolutamente necesario.**
- **Aunque se haya desactivado el sistema de control dinámico del vehículo, los componentes del sistema de control de frenos permanecerán activados. Cuando el sistema de control de freno se activa, la luz indicadora de funcionamiento del control dinámico del vehículo parpadea.**

7-11. X-MODE

⚠ ADVERTENCIA

- **Preste siempre suma atención mientras conduce, el exceso de confianza por conducir un vehículo con X-MODE podría resultar fácilmente en un grave accidente.**
- **Preste siempre suma atención mientras conduce, el exceso de confianza por conducir un vehículo con función de control de descenso podría dar lugar fácilmente a un grave accidente. Tenga un cuidado especial y pise el pedal del freno si es necesario al conducir una pendiente descendente pronunciada o en carreteras con hielo, barro o arena. Si no se controla la velocidad del vehículo, puede producirse una pérdida de control y un accidente grave.**

⚠ PRECAUCIÓN

- **Aunque su vehículo esté equipado con X-MODE, se deberán usar neumáticos para invierno cuando conduzca sobre caminos cubiertos de nieve o de hielo; además, será necesario reducir considerablemente la velocidad del vehículo. Disponer de X-MODE no garantiza que el vehículo pueda evitar accidentes en cualquier situación.**
- **Active X-MODE cuando se encuentre con una superficie muy resbaladiza a baja velocidad. Sin embargo, tener X-MODE no garantiza que se mantendrá el pleno control del vehículo en todo momento y bajo todas las condiciones. Cuando se active X-MODE, la velocidad del vehículo debería reducirse considerablemente.**
- **Cuando se haya extraído un componente de la suspensión, de la dirección o un eje de un vehículo, le recomendamos solicitar la inspección del sistema a un concesionario SUBARU autorizado.**
- **Tenga en cuenta las siguientes precauciones para asegurarse de que X-MODE funcione correctamente:**
  - **Instale neumáticos del mismo tamaño, tipo y marca en todas las cuatro ruedas. Además, el grado de desgaste debe ser igual en los cuatro neumáticos.**
  - **Mantenga la presión de los neumáticos a un nivel apropiado, tal como se indica en la etiqueta fijada en el montante de la puerta del vehículo.**
  - **Al sustituir un neumático pinchado solamente deberá utilizarse el neumático de repuesto temporal especial. Con un neumático de repuesto temporal normal se reduce la efectividad de X-MODE, lo cual deberá tenerse en cuenta al conducir el vehículo en estas condiciones.**
- **Si la función de control de descenso lleva funcionando continuamente durante mucho tiempo, la temperatura del disco del freno puede aumentar y la función de control de descenso puede desactivarse temporalmente. En este caso, la luz indicadora de control de descenso de pendientes desaparecerá. Cuando la luz indicadora de control de descenso de pendientes desaparece, la función de control de descenso se desactiva.**

X-MODE es el sistema de control integrado del motor, AWD y el sistema de control dinámico del vehículo, etc. para conducir por carreteras en malas condiciones. Al usar X-MODE, puede conducir con mayor comodidad en carreteras resbaladizas, incluso en pendientes ascendentes y descendentes.

X-MODE tiene las siguientes funciones.

- **Función de control de descenso:**

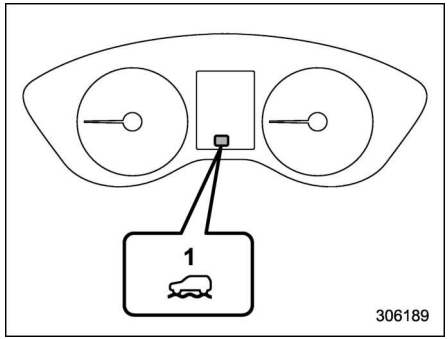
Al usar la función de control de descenso, es posible mantener una velocidad constante del vehículo en pendientes descendentes. Si es probable que aumente la velocidad del vehículo, se activará el sistema de control de frenos para ajustar la velocidad del vehículo.

- **Control de capacidad de conducción:**

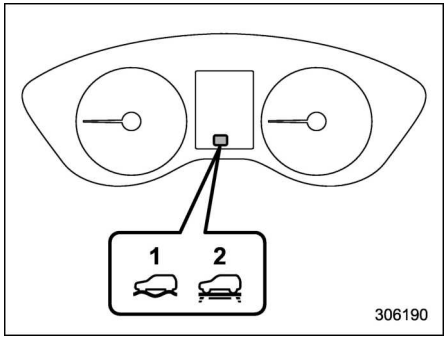
Este modo aumenta la capacidad para subir pendientes y la capacidad de conducción, además de permitir la aplicación suave del par para facilitar el control del volante.

– CONTINÚA –

■ Para activar/desactivar X-MODE



Indicador de X-MODE (modelos con 1 modo)
1 Indicador de X-MODE



Indicador de X-MODE (modelos con 2 modos)
1 Indicador del modo DEEP SNOW/MUD
2 Indicador de modo SNOW/DIRT

Para activar o desactivar X-MODE, utilice la pantalla de información central. Consulte “Ajustes del vehículo” ☞P219 (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas) o “Icono de ajustes del vehículo” ☞P240 (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas).

NOTA

- **Si intenta activar X-MODE cuando la velocidad del vehículo sea igual o superior a 20 km/h (12 mph), X-MODE no se activará. En este momento sonará dos veces un indicador acústico.**
- **Si el vehículo alcanza una velocidad de 40 km/h (25 mph) o más estando activado X-MODE, un avisador acústico sonará una vez y X-MODE se desactivará. X-MODE se reactivará automáticamente cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 35 km/h (22 mph).**
  - **Si utiliza el control de crucero o el limitador de velocidad (de equiparse) después de que X-MODE se haya desactivado automáticamente, X-MODE no se reactivará de forma automática cuando la velocidad del vehículo se reduzca por debajo de 35 km/h (22 mph).**
- **Con el motor en funcionamiento, X-MODE se desactivará si se cumple cualquiera de las condiciones siguientes. En este caso, no es posible activar X-MODE. De igual manera, para los modelos con SI-DRIVE, el modo cambiará al modo Inteligente (I) y no será posible cambiar a otros modos.**
  - **La luz indicadora de fallo de funcionamiento (indicador Check Engine) se enciende.**
  - **Parpadeará el testigo de aviso AT OIL TEMP.**

  - **Se encenderá el testigo de aviso de ABS.**
  - **El testigo de aviso del control dinámico del vehículo se encenderá.**
- **El sistema de arranque y parada automático se detendrá mientras X-MODE esté activado.**
- **Si existe la posibilidad de que el motor se sobrecaliente debido a un aumento de la temperatura del refrigerante del motor, no será posible activar X-MODE. Incluso aunque X-MODE esté activado, X-MODE se desactivará cuando aumente la temperatura del refrigerante del motor. En este caso, para los modelos con SI-DRIVE, el modo SI-DRIVE cambiará al modo Inteligente (I).**
- **El modo SI-DRIVE no se verá afectado aunque se pulse el interruptor SI-DRIVE con X-MODE activado. En este momento sonará dos veces un aviso acústico.**

Modelos con 2 modos:

- **SNOW/DIRT es adecuado para la conducción por carreteras cubiertas de nieve, en las cuales pueden verse los puntos de contacto entre los neumáticos y la superficie de la carretera, así como para la conducción por carreteras sin pavimentar.**
- **DEEP SNOW/MUD es adecuado para la conducción por carreteras con una capa gruesa de nieve, en las cuales no pueden verse los puntos de contacto entre los neumáticos y la superficie de la carretera, así como para la conducción por carreteras con barro.**

■ Función de control de descenso de pendientes

La función de control de descenso quedará en modo de espera cuando se active X-MODE y la velocidad del vehículo sea inferior a aproximadamente 20 km/h (12 mph).

La función estará disponible cuando la velocidad del vehículo sea menor de aproximadamente 20 km/h (12 mph) y el índice de aceleración sea menor de aproximadamente 10%.

La función se desactivará cuando la velocidad del vehículo sea mayor de aproximadamente 20 km/h (12 mph) y se pise el pedal del acelerador.

⚠ PRECAUCIÓN

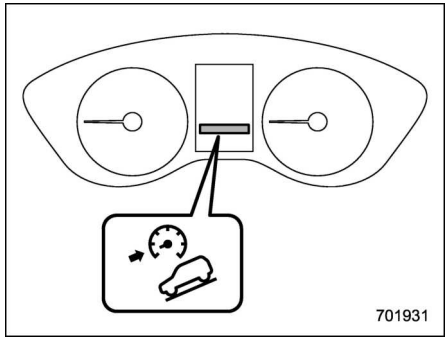
Es posible que la fuerza de frenado de la función de control de descenso no sea suficiente cuando se necesita una gran fuerza de frenado (por ejemplo, cuando se arrastra un remolque).

NOTA

- **Aunque esté actuando la función de control de descenso, se puede variar la velocidad del vehículo mediante el pedal del freno o el pedal del acelerador.**
- **Durante el frenado con la función de control de descenso se encenderán las luces de freno.**
- **La función de control de descenso se puede utilizar independientemente de la pendiente de la carretera.**
- **La función de control de descenso puede considerarse como normal cuando se cumplan las siguientes condiciones.**
  - **Se escucha un breve sonido de funcionamiento procedente del compartimento del motor cuando la función de control de descenso está actuando.**
  - **La sensación de pisar el pedal del freno es diferente (está más duro que de costumbre) cuando se pisa el pedal del freno durante la actuación de la función de control de descenso.**

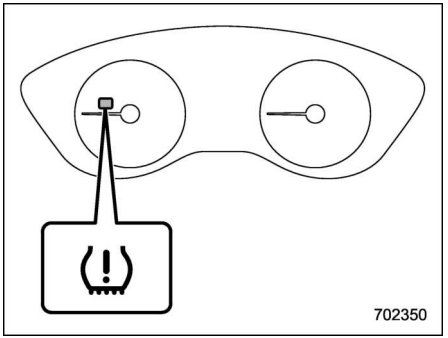
– CONTINÚA –

▼ **Luz indicadora de control de descenso de pendientes**



Esta luz indicadora aparece cuando la función de control de descenso está en el modo de espera. Parpadea cuando la función está actuando. Desaparecerá cuando la función esté desactivada. Cuando esta función pasa de operativa a no operativa, el indicador se apagará cuando la velocidad del vehículo supere los 30 km/h (18 mph) aproximadamente.

7-12. Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) (de equiparse)



Testigo de aviso de presión baja de los neumáticos

El sistema de control de presión de neumáticos proporciona al conductor un mensaje de advertencia enviando una señal desde un sensor instalado en cada una de las ruedas cuando la presión de un neumático sea excesivamente baja en relación con el modo TPMS seleccionado. Consulte “Testigo de aviso de presión baja de los neumáticos” ☞P174.

El sistema de control de presión de neumáticos sólo se activará cuando la velocidad del vehículo sea superior a 40 km/h (25 mph). Además, este sistema puede que no reaccione inmediatamente ante un descenso repentino de la presión de los neumáticos (por ejemplo, un reventón provocado por pasar por encima de un objeto afilado).

⚠ ADVERTENCIA

- **Si el testigo de aviso de presión baja de los neumáticos se enciende durante la marcha, nunca debe frenarse bruscamente. En su lugar, lleve a cabo el siguiente procedimiento. De lo contrario, se podría causar un accidente con graves daños materiales y personales.**
  (1) Continúe conduciendo en línea recta reduciendo gradualmente la velocidad.
  (2) Salga lentamente de la carretera y detenga el vehículo en un lugar seguro.
  (3) Compruebe la presión de los cuatro neumáticos y ajústela a la indicada para neumáticos en FRÍO en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos en el pilar de la puerta del lado del conductor.
  Incluso aunque el vehículo recorra una distancia muy corta, los

neumáticos se calientan y la presión aumenta en consecuencia. Asegúrese de dejar que los neumáticos se enfríen completamente antes de ajustar su presión a los valores estándar indicados en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos. Consulte "Ruedas y neumáticos" ☞P531. El sistema de control de presión de neumáticos no funcionará cuando el vehículo esté detenido. Después de ajustar las presiones de los neumáticos, aumente la velocidad del vehículo hasta al menos 40 km/h (25 mph) para iniciar la nueva comprobación TPMS de las presiones de inflado de los neumáticos. Si las presiones están de nuevo por encima del umbral de presión demasiado bajo, el testigo de aviso de presión baja de los neumáticos debería apagarse en unos minutos.

Si esta luz sigue encendida durante la marcha después de ajustar la presión de los neumáticos, algún neumático podría tener daños significantes y una fuga que podría ocasionar rápidamente la pérdida de aire del neumático. Si se pincha uno de los neumáticos, consulte "Neumáticos pinchados" ☞P463.

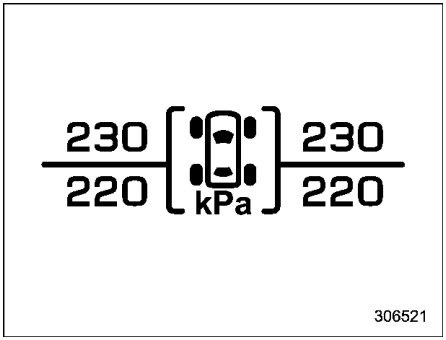
- Cuando se monta el neumático de repuesto o se sustituye la llanta de la rueda sin que haya sido transferido el sensor/transmisor de presión original, el testigo de aviso de presión baja de los neumáticos se encenderá permanentemente después de parpadear durante aproximadamente un minuto. Esto indica que el sistema TPMS no puede controlar la presión de las cuatro ruedas. Le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU tan pronto como sea posible para cambiar los neumáticos y el sensor y/o restaurar el sistema.
- Cuando se lleva a cabo la reparación de un neumático con sellador líquido, la válvula y el transmisor de aviso de presión de neumáticos podrían no funcionar correctamente. Si se utiliza sellador líquido, le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU o con un establecimiento de servicio apropiado tan pronto como sea posible. Asegúrese de sustituir la válvula y el transmisor de aviso de presión de neumáticos al sustituir el neumático. Puede utilizar nuevamente el neumático si no está dañado y si los residuos del sellador se han limpiado correctamente. Si el testigo se enciende permanentemente después de parpadear durante aproximadamente un minuto, le recomendamos ponerse en contacto rápidamente con un concesionario SUBARU para solicitar la inspección del sistema.

⚠ PRECAUCIÓN

No coloque películas metálicas ni piezas de metal bajo el asiento del conductor. Esto podría hacer que las señales de los sensores de presión de los neumáticos no se reciban bien, y por tanto el sistema de control de presión de neumáticos no funcionaría correctamente.

– CONTINÚA –

■ Pantalla del TPMS



Esta pantalla muestra la presión de cada neumático. Consulte “Pantallas básicas” ☞P200.

■ Ajuste del modo TPMS

Antes de conducir el vehículo, asegúrese de que el modo TPMS está ajustado en el más adecuado en función de la condición de carga del vehículo.

Establezca un modo bajo las siguientes condiciones.

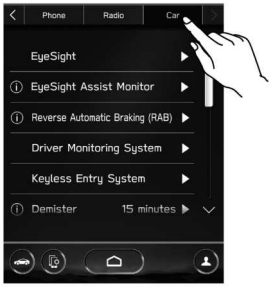
- Cuando el vehículo está detenido
- Cuando el interruptor de encendido está en la posición “ON”

Dependiendo de sus especificaciones, el vehículo puede estar equipado con 2 o 3 tipos de ajustes del modo TPMS.

Modo normal	
Modo de carga	
Modo de remolque	

▼ Selección de modo TPMS

▽ Modelos con pantalla de 11,6 pulgadas



1. Toque (INICIO).
2. → (Settings (Configuración))
3. → “Car (Vehículo)”
4. → “TPMS Mode Setting (Ajuste de modo TPMS)”
5. Seleccione el modo TPMS.

▽ Modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas



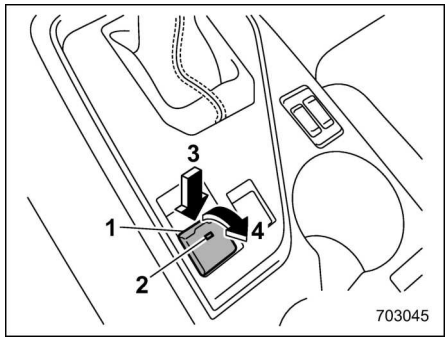
1. Presione (INICIO).
2. Toque (Car Settings (Configuración del vehículo)).
3. → “TPMS Mode Setting (Ajuste de modo TPMS)”
4. Seleccione el modo TPMS.

7-13. Estacionamiento del vehículo

⚠ ADVERTENCIA

- **No deje nunca niños ni animales domésticos desatendidos en el vehículo. Podrían accionar accidentalmente el vehículo y sufrir lesiones o provocar lesiones a terceros. Asimismo, en los días calurosos o de sol, las temperaturas dentro de un vehículo cerrado podrían aumentar considerablemente y producir lesiones mortales a los niños.**
- **No estacione el vehículo sobre materiales inflamables tales como hierbas secas, papeles o trapos, pues podrían arder fácilmente cerca del motor caliente o de otros componentes del sistema de escape calientes.**
- **Asegúrese de detener el motor antes de tomar un descanso en el vehículo. Si los gases de escape del motor llegaran a entrar en el compartimiento para pasajeros, los ocupantes del vehículo correrían el riesgo de morir intoxicados por el monóxido de carbono (CO) contenido en los gases de escape.**

■ Freno de estacionamiento electrónico



1 Interruptor del freno de estacionamiento electrónico
2 Luz indicadora
3 Liberar el freno de estacionamiento electrónico
4 Aplicar el freno de estacionamiento electrónico

⚠ ADVERTENCIA

- **Antes de salir del vehículo, asegúrese de que el motor esté apagado. De lo contrario, podría liberarse el freno de estacionamiento y producirse un accidente.**
- **Si se enciende el testigo de aviso del sistema de frenos (amarillo), es posible que exista un fallo en el sistema del freno de estacionamiento electrónico. Pare el vehículo inmediatamente en un lugar seguro, coloque tacos debajo de los neumáticos para evitar que el vehículo se mueva y póngase en contacto con su concesionario SUBARU.**
- **La luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico puede parpadear si se usa el freno de estacionamiento electrónico en las siguientes condiciones.**
  - **– El freno está sobrecalentado**
  - **– El vehículo está en una pendiente pronunciada**

  En tales casos, el vehículo podría empezar a moverse, lo que puede causar un accidente. Coloque siempre tacos en los neumáticos.

– CONTINÚA –

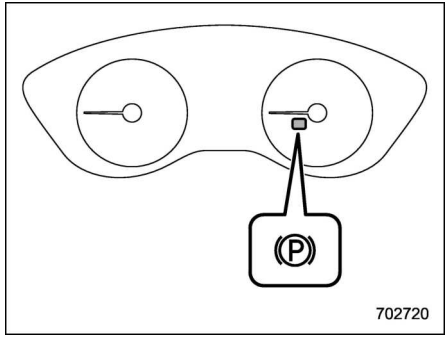
⚠ PRECAUCIÓN

- **Si el freno de estacionamiento electrónico no puede aplicarse a causa de un fallo de funcionamiento, le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU inmediatamente y solicite una inspección. Para estacionar el vehículo en una situación como esta, proceda de la siguiente manera.**
  - **– Pare el vehículo en un lugar llano.**
  - **– Coloque la palanca selectora en la posición "P". Si no puede colocar la palanca selectora en la posición "P", deberá desbloquear los cambios. Consulte "Función de bloqueo de cambios" ☞P340.**
  - **– Utilice tacos en los neumáticos para evitar que el vehículo se mueva.**
- **No conduzca nunca con el freno de estacionamiento aplicado. Esto causará un desgaste prematuro de las pastillas de freno. Antes de ponerse en movimiento, verifique siempre que se haya liberado el freno de estacionamiento y que el testigo de aviso del sistema de frenos (amarillo) esté apagado.**
- **La fuerza de frenado del freno de estacionamiento electrónico puede no ser suficiente si se necesita una fuerza de frenado más fuerte (por ejemplo, al aparcar en una pendiente pronunciada llevando un remolque).**

El vehículo está equipado con un freno de estacionamiento electrónico. Podrá aplicar/liberar el freno de estacionamiento accionando el interruptor del freno de estacionamiento electrónico.

Para aplicarlo: Pise el pedal del freno y tire hacia arriba del interruptor del freno de estacionamiento electrónico.

Para liberarlo: Presione firmemente el interruptor del freno de estacionamiento electrónico mientras el interruptor de encendido está en la posición "ON" y el pedal del freno está pisado.



Luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico

Cuando se aplica el freno de estacionamiento mientras el interruptor de encendido está en la posición "ON", se encenderán las siguientes luces indicadoras.

- La luz indicadora del interruptor del freno de estacionamiento electrónico
- La luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico en el cuadro de instrumentos (para más información, consulte "Luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico" ☞P179).

NOTA

- **El freno de estacionamiento no se liberará en las siguientes condiciones aunque se pulse el interruptor del freno de estacionamiento elec-**

trónico.
  – El interruptor de encendido está en la posición “ACC” u “OFF”.
  – El pedal del freno no está pisado.
- El sistema del freno de estacionamiento electrónico utiliza motores para aplicar el freno de estacionamiento. Por este motivo, cuando se aplica o se libera el freno de estacionamiento se escucha el ruido de funcionamiento de esos motores. Compruebe que se escuche el ruido de los motores cuando se aplique o se libere el freno de estacionamiento.
- Cuando el sistema del freno de estacionamiento electrónico tenga una avería o cuando no se permita el funcionamiento del freno de estacionamiento electrónico temporalmente, si se acciona el interruptor del freno de estacionamiento electrónico se oirá un pitido y la luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico parpadeará.
- Si no se puede liberar el freno de estacionamiento (por ejemplo, a causa de un fallo en el sistema), le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU para que liberen el freno de estacionamiento.
- Si el accionamiento del interruptor del freno de estacionamiento electrónico se interrumpe a medio camino o si se lleva a cabo muy lentamente, el sistema podría detectar un error y encender el testigo de aviso del sistema de frenos (amarillo). Sin embargo, esto no implica una avería si el testigo de aviso se apaga después de accionar el interruptor.
- Si el freno de estacionamiento electrónico no se ha utilizado durante un periodo de tiempo prolongado, podría aplicarse automáticamente al girar el interruptor de encendido a la posición “OFF”. Esta acción tiene el objetivo de comprobar que el freno de estacionamiento electrónico funcione correctamente y no indica ningún fallo.
- Si el interruptor del freno de estacionamiento electrónico no funciona correctamente y el freno de estacionamiento electrónico no se puede liberar, consulte las instrucciones indicadas en “Función de liberación automática con el pedal del acelerador” ☞P364.
- Después de activar el freno de estacionamiento electrónico, es posible que escuche un sonido corto varios minutos después de que se hayan encendido la luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico y la luz indicadora del interruptor del freno de estacionamiento electrónico mientras el sistema confirma que el acoplamiento se haya realizado correctamente. Es diferente del sonido que se escucha al aplicar y liberar el freno.
  Esto podría ocurrir:
  – Si los frenos están muy calientes.
  – Si el vehículo está estacionado en una pendiente pronunciada.
  – Si el freno de estacionamiento electrónico se aplica después de desconectar el interruptor de encendido.

  Este sonido es normal en cualquiera de estos casos.
- El sistema de arranque y parada automático se desactiva mientras el freno de estacionamiento electrónico está aplicado.
- Si se acciona el interruptor del freno de estacionamiento electrónico mientras el sistema de arranque y parada automático está activado, este sistema se desactiva. El freno de estacionamiento electrónico se activará cuando vuelva a arrancar el motor. Cuando se encienda la luz

– CONTINÚA –

indicadora del freno de estacionamiento electrónico, levante el pie del pedal del freno.

- **Al arrancar o volver a arrancar el motor con el sistema de arranque y parada automático, si se acciona el interruptor del freno de estacionamiento electrónico, es posible que la luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico parpadee de forma temporal. Sin embargo, no existe ningún fallo si la luz se apaga después de desactivar el freno de estacionamiento electrónico.**

▼ Función de liberación automática con el pedal del acelerador

El sistema del freno de estacionamiento electrónico dispone de una función de liberación automática. El freno de estacionamiento se liberará automáticamente al pisar el pedal del acelerador. Sin embargo, la función de liberación automática no funciona en las condiciones siguientes.

- Hay una puerta abierta (excepto el portón trasero).
- El cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.

Si el freno de estacionamiento se libera automáticamente, la luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico y la luz indicadora ubicada en el interruptor del freno de estacionamiento electrónico se apagarán.

NOTA

Incluso cuando se haya aplicado el freno de estacionamiento, el freno de estacionamiento se liberará automáticamente cuando se pise el pedal del acelerador.

▼ Función Auto Vehicle Hold

Cuando el vehículo está totalmente quieto, como por ejemplo en un semáforo, la función Auto Vehicle Hold se encarga automáticamente de que permanezca inmóvil incluso si se suelta el pedal del freno.

⚠ ADVERTENCIA

- **La función Auto Vehicle Hold no debe utilizarse en pendientes inclinadas ni en carreteras resbaladizas. Ya que el vehículo podría moverse aunque esté activada la función Auto Vehicle Hold, lo que podría provocar un accidente o herir a alguien de gravedad.**
- **La función Auto Vehicle Hold no debe utilizarse para estacionar el vehículo. El vehículo podría moverse de forma inesperada y provocar un accidente o herir a alguien de gravedad. Asegúrese de que la palanca selectora se coloque en la posición "P" y de que se aplique el freno de estacionamiento electrónico en los casos que se indican a continuación.**
  - **– Si va a estacionar el vehículo.**
  - **– Cuando entre o salga un pasajero del vehículo.**
  - **– Al cargar o descargar el vehículo.**
- **Cuando utilice la función Auto Vehicle Hold, no suelte el pedal del freno antes de que se encienda la luz indicadora de Auto Vehicle Hold. El vehículo podría moverse de forma inesperada y provocar un accidente o herir a alguien de gravedad.**
- **La función Auto Vehicle Hold debe desactivarse en los casos siguientes. De lo contrario, el vehículo podría moverse de forma inesperada y provocar un accidente o herir a alguien de gravedad.**
  - **– Al lavar el vehículo en un lavacoches automático**

- **Al remolcar el vehículo**
- **Al remolcar otro vehículo**
- **Cuando lleve un remolque**

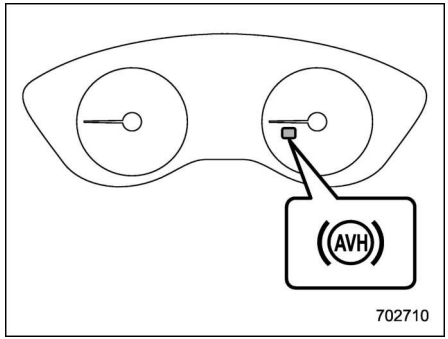
⚠ PRECAUCIÓN

Si el vehículo se detiene en una pendiente pronunciada con la función Auto Vehicle Hold activada, es posible que se aplique automáticamente el freno de estacionamiento electrónico. Después de esto, la luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico parpadeará. Si se da esta situación, mantenga pisado el pedal del freno al parar. De lo contrario, el vehículo podría moverse.

NOTA

Le recomendamos que active la función Auto Vehicle Hold al parar el vehículo en una pendiente. Si la función Auto Vehicle Hold está desactivada, el vehículo podría desplazarse hacia atrás al ponerse en movimiento.

▽ Para activar/desactivar la función Auto Vehicle Hold



Luz indicadora de Auto Vehicle Hold

Para activar y desactivar la función Auto Vehicle Hold, utilice la pantalla de información central. Consulte “Icono de Auto Vehicle Hold” ☞P209 (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas) o “Icono de Auto Vehicle Hold” ☞P239 (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas).

Cuando se activa la función Auto Vehicle Hold, la luz indicadora de Auto Vehicle Hold se enciende.

NOTA

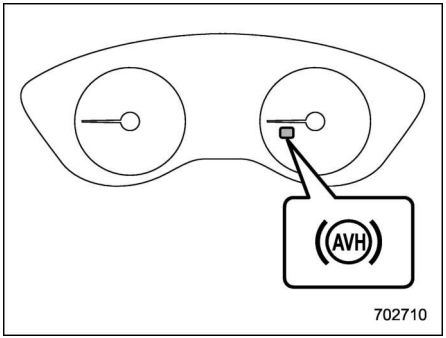
- **Si se produce un fallo en el sistema del freno de estacionamiento electrónico mientras la función Auto Vehicle Hold está activada, sonará un pitido, se apagará la luz indicadora de Auto Vehicle Hold y se encenderá el testigo de aviso del sistema de frenos (amarillo).**
- **Cada vez que se arranca el motor, la función Auto Vehicle Hold se ajusta a “OFF”.**

▽ Para utilizar la función Auto Vehicle Hold

Detenga el vehículo pisando el pedal del freno cuando se cumplan todas las condiciones que se indican a continuación. Se aplicará la función Auto Vehicle Hold.

- La puerta del conductor está cerrada.
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- La palanca selectora se encuentra en una posición diferente de “P”.

– CONTINÚA –



Luz indicadora de Auto Vehicle Hold

Cuando la función Auto Vehicle Hold mantiene el vehículo inmóvil, la luz indicadora de Auto Vehicle Hold parpadea.

▽ **Para liberar la función Auto Vehicle Hold**

Para liberar la función Auto Vehicle Hold, realice cualquiera de las operaciones que se indican a continuación.

- Pise el pedal del acelerador.
- Vuelva a pisar el pedal del freno.
- Aplique el freno de estacionamiento electrónico.
- Coloque la palanca selectora en la posición “P” con el pedal del freno pisado.

Cuando se libera la función Auto Vehicle Hold, la luz indicadora de Auto Vehicle Hold deja de parpadear para permanecer encendida.

En las condiciones que se indican a continuación, la función Auto Vehicle Hold se libera automáticamente y el freno de estacionamiento electrónico se aplica automáticamente.

- La función Auto Vehicle Hold ha estado en funcionamiento durante 10 minutos.
- El cinturón de seguridad del conductor está desabrochado.
- El interruptor de encendido se gira a la posición “OFF”.
- El vehículo se detiene en una pendiente pronunciada.
- La función Auto Vehicle Hold no funciona correctamente.

En esos casos, se apagará la luz indicadora de Auto Vehicle Hold y se encenderá la luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico.

▽ **Consejos**

- Cuando se aplique automáticamente el freno de estacionamiento electrónico mientras el vehículo está inmovilizado por medio de la función Auto Vehicle Hold, realice cualquiera de los procedimientos siguientes para liberar el freno de estacionamiento electrónico antes de ponerse en movimiento. A continuación, compruebe que la luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico esté apagada.
  - Pise el pedal del acelerador con el cinturón de seguridad del conductor abrochado y las puertas cerradas.
  - Presione el interruptor del freno de estacionamiento electrónico con el pedal del freno pisado.
- En determinadas situaciones, como por ejemplo si se produce un fallo en la función Auto Vehicle Hold, sonará un indicador acústico y se mostrará un mensaje de advertencia en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color). Todos los mensajes de advertencia se deben respetar estrictamente.
- La función Auto Vehicle Hold no puede mantener el vehículo inmóvil en pendientes pronunciadas. Si se da esta situación, mantenga pisado el pedal del freno.
- Cuando se detenga en una pendiente pronunciada con la función Auto Vehicle Hold activada, es posible que se aplique automáticamente el freno de estacionamiento electrónico después de parar y que parpadee la luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico. Si se da esta situación,

mantenga pisado el pedal del freno mientras esté parado. De lo contrario, el vehículo podría moverse. Para salir del vehículo, párelo en una superficie plana y luego aplique el freno de estacionamiento electrónico.

- Si la luz indicadora de Auto Vehicle Hold no se enciende ni siquiera después de tocar “Auto Vehicle Hold (AVH) (Retención auto. vehíc.)” y se cumplen las condiciones de funcionamiento, es posible que haya un fallo en la función. Le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU para solicitar una inspección.
- Es posible que se escuche un sonido mientras la función Auto Vehicle Hold mantiene el vehículo detenido. Esto es normal y no indica un fallo de funcionamiento.
- Al presionar el pedal del freno para liberar la función Auto Vehicle Hold, puede producirse una vibración o un sonido de funcionamiento, o el pedal del freno puede regresar lentamente. Esto no indica un fallo de funcionamiento.
- El pedal del freno puede estar duro mientras la función Auto Vehicle Hold mantiene el vehículo detenido. Sin embargo, no se trata de ningún fallo de funcionamiento.
- Cuando utilice la función Auto Vehicle Hold, pise el pedal del freno con firmeza. De lo contrario, la función Auto Vehicle Hold podría no funcionar.

▼ Freno de emergencia

⚠ PRECAUCIÓN

Use el freno de emergencia únicamente en caso de emergencia. Si el freno de emergencia se utiliza en exceso, sus piezas se desgastarán rápidamente o el freno podría sobrecalentarse y dejar de funcionar correctamente.

NOTA

- **Al usar el freno de emergencia, la luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico y la luz indicadora del interruptor del freno de estacionamiento electrónico se encenderán y sonará un pitido.**
- **Mientras se utilice el freno de emergencia, se escuchará un sonido proveniente del compartimiento del motor. Este sonido corresponde a la activación del freno por medio del sistema de control dinámico del vehículo, y no indica ningún fallo de funcionamiento.**

Si existe un fallo de funcionamiento en el freno de pie, podrá detener el vehículo tirando constantemente del interruptor del freno de estacionamiento electrónico.

Cuando se aplica el freno de emergencia, la luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico y la luz indicadora del interruptor del freno de estacionamiento electrónico se encienden, y suena un pitido.

▼ Advertencia del sistema del freno de estacionamiento electrónico

⚠ PRECAUCIÓN

Si se enciende el testigo de aviso del sistema de frenos (amarillo), es posible que exista un fallo en el sistema del freno de estacionamiento electrónico. Detenga el vehículo inmediatamente en el lugar seguro más cercano y póngase en contacto con su concesionario SUBARU.

Si se produce un fallo en el sistema del freno de estacionamiento electrónico, el testigo de aviso del sistema de frenos (amarillo) se enciende. Consulte “Testigo de aviso del freno de estacionamiento electrónico/testigo de aviso del sistema de frenos (amarillo)” ☞P178.

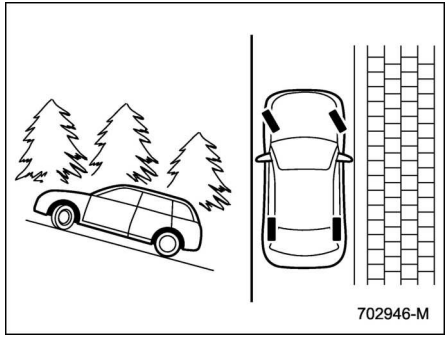
– CONTINÚA –

■ Consejos sobre el estacionamiento

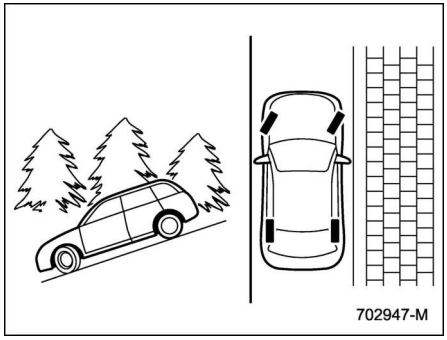
Cuando estacione el vehículo, lleve a cabo los siguientes puntos.

- Aplique el freno de estacionamiento.
- Coloque la palanca selectora en la posición “P” (estacionamiento).

No deje el vehículo estacionado solo confiando en la transmisión.



Al estacionar el vehículo en una pendiente, gire siempre el volante tal como se explica aquí. Cuando el vehículo queda mirando hacia arriba, deje las ruedas delanteras en la dirección contraria al borde de la calzada.



Cuando el vehículo quede orientado hacia abajo, deje las ruedas delanteras mirando hacia el borde de la calzada.

7-14. Sistema de asistencia de arranque en pendiente

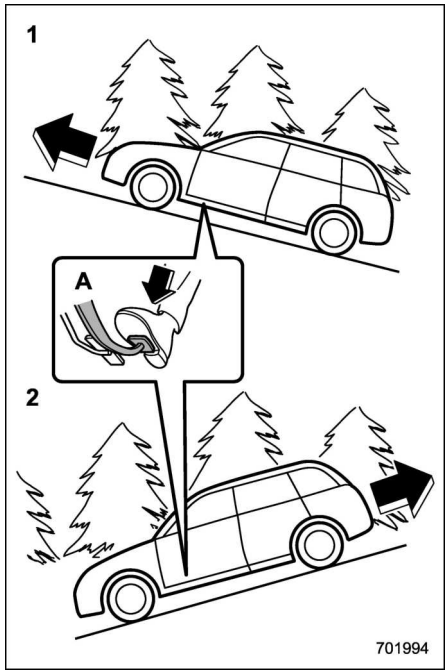
⚠ PRECAUCIÓN

- **La única finalidad del sistema de asistencia de arranque en pendiente es que sea más fácil el ARRANQUE del vehículo en una subida. Para evitar accidentes al dejar el vehículo estacionado en una pendiente, es necesario asegurarse de aplicar correctamente el freno de estacionamiento. Cuando aplique el freno de estacionamiento, verifique que el vehículo permanezca inmóvil al soltar el pedal del freno.**
- **No gire el interruptor de encendido a la posición “OFF” mientras el sistema de asistencia de arranque en pendiente esté en marcha. El sistema de asistencia al arranque en pendiente se desactivará y provocará un accidente.**

El sistema de asistencia de arranque en pendiente es un dispositivo cuyo objetivo es facilitar las siguientes operaciones con el vehículo.

NOTA

- **El sistema de asistencia de arranque en pendientes se activará cuando se desactive la función de Auto Vehicle Hold.**
- **El sistema de asistencia de arranque en pendientes se desactivará cuando se active la función de Auto Vehicle Hold.**



1 Arrancar hacia delante en una pendiente ascendente
2 Arrancar hacia atrás en una pendiente descendente
A Pedal del freno

En ambos casos, el sistema de asistencia al arranque en pendiente funciona en las siguientes condiciones.

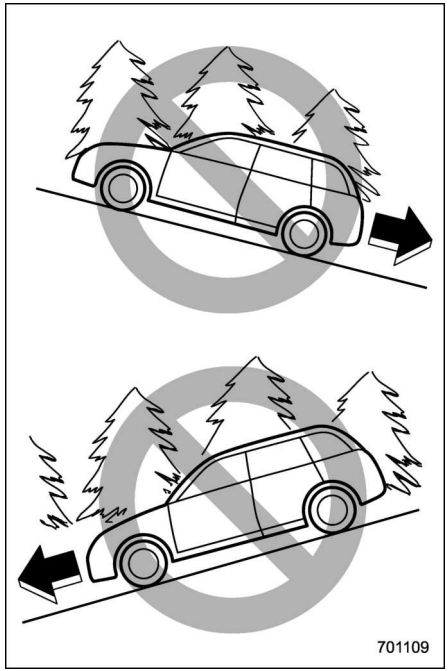
- Al detener el vehículo con el pedal del freno pisado.

El sistema de asistencia de arranque en pendiente mantiene la fuerza de frenado temporalmente (durante aproximadamente 2 segundos) después de haber soltado el pedal del freno. Esto permite que el conductor ponga en funcionamiento el vehículo procediendo de la misma manera que sobre una superficie horizontal, simplemente utilizando el pedal del acelerador.

Si la fuerza de frenado del sistema de asistencia de arranque en pendiente no es suficiente después de soltar el pedal del freno, puede aplicarse más potencia pisando otra vez el pedal del freno.

El sistema de asistencia de arranque en pendiente puede no funcionar en pendientes suaves. Además, el sistema de asistencia de arranque en pendiente no funciona en los siguientes casos.

– CONTINÚA –



- Al arrancar hacia atrás en una cuesta arriba
- Al arrancar hacia delante en una cuesta abajo
- Mientras está aplicado el freno de estacionamiento
- Mientras el interruptor de encendido está en la posición “ACC” u “OFF”
- Mientras el testigo de aviso del control dinámico del vehículo está encendido. Consulte “Testigo de aviso del control dinámico del vehículo/luz indicadora de funcionamiento del control dinámico del vehículo” ☞P183.
- Mientras el testigo de aviso del sistema de arranque y parada automático está encendido. Consulte “Testigo de aviso del sistema de arranque y parada automático (amarillo)” ☞P191.

Al poner en funcionamiento el vehículo en marcha atrás y utilizando este sistema puede sentirse un cierto efecto de frenado incluso después de soltar el pedal del freno.

⚠ PRECAUCIÓN

La fuerza de frenado del sistema de asistencia de arranque en pendiente puede no ser suficiente si se necesita una fuerza de frenado fuerte (por ejemplo al llevar un remolque).

NOTA

Puede observarse que el vehículo salta ligeramente al iniciar la marcha hacia adelante después de haber avanzado hacia atrás.

7-15. Control de crucero (de equiparse)

NOTA

Para modelos con sistema EyeSight: Consulte el suplemento del Manual del propietario del sistema EyeSight.

El control de crucero le permite mantener constante la velocidad del vehículo sin mantener el pie sobre el pedal del acelerador. Se podrá activar cuando la velocidad del vehículo sea de 30 km/h (20 mph) o más.

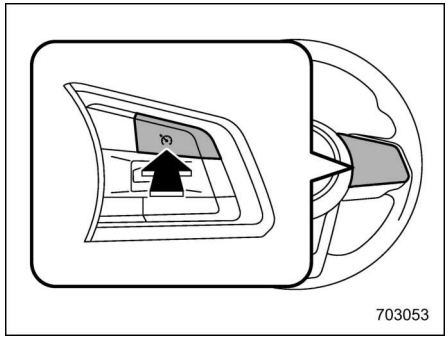
⚠ ADVERTENCIA

- **No utilice el control de crucero en ninguna de las siguientes condiciones. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo.**
  - **– Subiendo o bajando una cuesta empinada**
  - **– Conduciendo en carreteras resbaladizas o serpenteantes**
  - **– Conduciendo cuando hay mucho tráfico**
  - **– Llevando un remolque**
- **Cuando use el control de crucero, ajuste siempre una velocidad adecuada de acuerdo con el límite de velocidad, la circulación del tráfico, el estado de la carretera y el resto de condiciones.**

NOTA

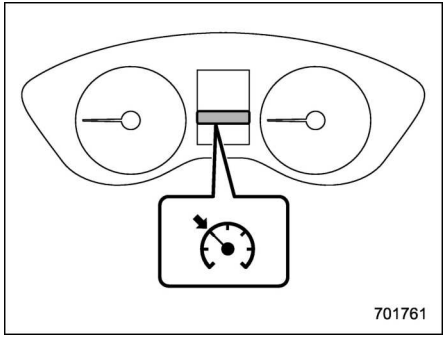
- **Para evitar ajustes involuntarios del sistema de control de crucero, asegúrese de que el sistema de control de crucero esté desactivado cuando no se utilice.**
- **Cuando el testigo de aviso de bajo nivel de combustible se enciende, es posible que el control de crucero no esté disponible para el uso.**

■ Para ajustar el control de crucero



Botón principal del control de crucero

1. Después de arrancar el motor, pulse el botón principal del control de crucero.

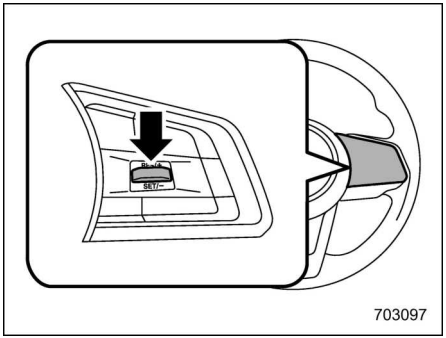


Luz indicadora de control de crucero

Se encenderá en blanco la luz indicadora de control de crucero en el cuadro de instrumentos.

2. Pise el pedal del acelerador hasta que el vehículo alcance la velocidad deseada.

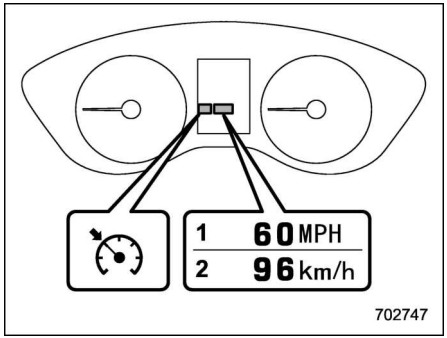
– CONTINÚA –



3. Pulse el lado “SET” del interruptor “RES/SET” y suéltelo. Luego suelte el pedal del acelerador.

NOTA

Al ajustar una velocidad de crucero por primera vez durante la conducción, pueden usarse tanto la opción “SET” como la opción “RES” para establecer la velocidad de crucero inicial.



Luz indicadora de control de crucero

1 Cuando se establece “MPH” como unidad de visualización

2 Cuando se establece “km/h” como unidad de visualización

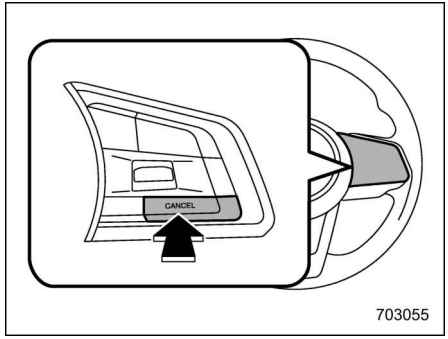
En este momento, la luz indicadora de control de crucero se enciende en verde en el cuadro de instrumentos. La velocidad establecida aparecerá en el cuadro de instrumentos. Puede cambiar las unidades de visualización utilizando la pantalla del cuadro de instrumentos. Para más detalles, consulte “Configuración del cuadro de instrumentos” ☞P164.

El vehículo mantendrá la velocidad deseada.

La velocidad del vehículo se podrá aumentar temporalmente mientras conduce con el control de crucero activado. Simplemente, pise el pedal del acelerador para acelerar el vehículo. Al soltar el pedal del acelerador, el vehículo regresará a la velocidad de crucero anterior y se mantendrá esta velocidad.

■ Para cancelar temporalmente el control de crucero

El control de crucero se puede cancelar de la siguiente manera.



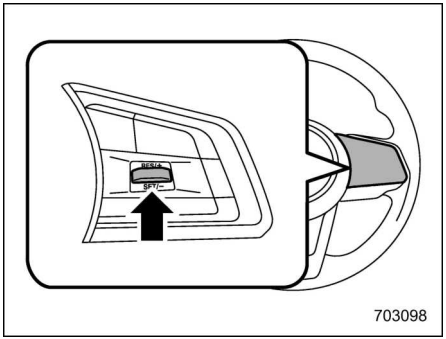
- Pulse el botón “CANCEL”.
- Para activar X-MODE, consulte “X-MODE” ☞P354.
- Pise el pedal del freno.

⚠ ADVERTENCIA

El control de crucero se puede cancelar colocando la palanca se-

lectora en la posición “N”. Sin embargo, mientras conduzca no coloque la palanca en la posición “N” excepto en caso de emergencia. Si se cambia la palanca selectora a la posición “N”, el freno motor no seguirá funcionando. Podría producirse un accidente.

La luz indicadora de control de crucero del cuadro de instrumentos se enciende en blanco cuando se cancela el control de crucero.



Para recuperar el control de crucero después de haberlo cancelado temporalmente y con la velocidad del vehículo establecida a una velocidad de 30 km/h (20 mph) o más, pulse el botón “RES/SET” en el lado “RES” para regresar automáticamente a la velocidad de crucero original.

En este momento, la luz indicadora de control de crucero se encenderá automáticamente en verde en el cuadro de instrumentos.

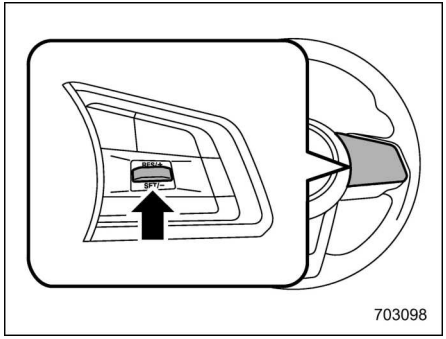
■ Para desactivar el control de crucero

Existen dos maneras de desactivar el control de crucero:

- Pulse nuevamente el botón principal del control de crucero.
- Gire el interruptor de encendido a la posición “ACC” u “OFF” (pero solo cuando el vehículo esté completamente detenido).

■ Para cambiar la velocidad de crucero

▼ Para aumentar la velocidad (mediante el interruptor “RES/SET”)



Pulse el lado “RES” del interruptor “RES/SET” y manténgalo pulsado hasta que el vehículo alcance la velocidad deseada. A continuación, suelte el interruptor. La velocidad del vehículo en ese momento será memorizada y tratada como nueva velocidad de ajuste.

Cuando se establece como unidad de visualización “MPH”:

la velocidad establecida aumenta 1 mph (1,6 km/h) cada vez que se presiona el interruptor “RES/SET” hacia el lado “RES”.

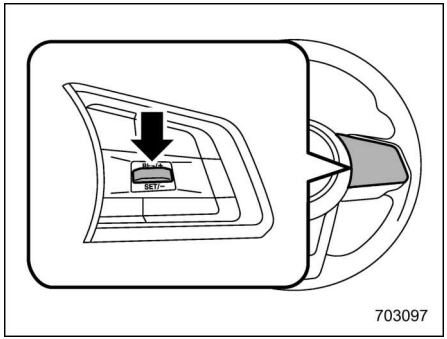
– CONTINÚA –

Cuando se establece como unidad de visualización “km/h”:
la velocidad establecida aumenta 1 km/h cada vez que se presiona el interruptor “RES/SET” hacia el lado “RES”.

▼ **Para aumentar la velocidad (con el pedal del acelerador)**

1. Pise el pedal del acelerador para acelerar el vehículo hasta la velocidad deseada.
2. Pulse el lado “SET” del interruptor “RES/SET” una vez. Ahora, la velocidad deseada ha quedado ajustada y el vehículo continuará a esa velocidad sin necesidad de pisar el pedal del acelerador.

▼ **Para reducir la velocidad (mediante el interruptor “RES/SET”)**



Pulse el lado “SET” del interruptor “RES/SET” y manténgalo pulsado hasta que el vehículo alcance la velocidad deseada. A continuación, suelte el interruptor. La velocidad del vehículo en ese momento será memorizada y tratada como nueva velocidad de ajuste.

Cuando se establece como unidad de visualización “MPH”:
la velocidad establecida disminuye 1 mph (1,6 km/h) cada vez que se presiona el interruptor “RES/SET” hacia el lado “SET”.

Cuando se establece como unidad de visualización “km/h”:
la velocidad establecida disminuye 1 km/h cada vez que se presiona el interruptor “RES/SET” hacia el lado “SET”.

▼ **Para reducir la velocidad (con el pedal del freno)**

1. Pise el pedal del freno para desactivar temporalmente el control de crucero.
2. Cuando la velocidad se reduzca hasta la velocidad deseada, pulse el lado “SET” del interruptor “RES/SET” una vez. Ahora, la velocidad deseada ha quedado ajustada y el vehículo continuará a esa velocidad sin necesidad de pisar el pedal del acelerador.

■ Luz indicadora de control de crucero

Consulte “Luz indicadora de control de crucero” ☞P190.

7-16. Sistema de arranque y parada automático

El sistema de arranque y parada automático está diseñado para parar y volver a arrancar automáticamente el motor cuando el vehículo se detiene durante un breve periodo de tiempo (por ejemplo, en un semáforo o en un atasco). Este sistema solo funciona cuando el motor está caliente. Este sistema tiene el objetivo de reducir el consumo de combustible, las emisiones de escape y los molestos ruidos de ralentí.

■ Funcionamiento del sistema

⚠ PRECAUCIÓN

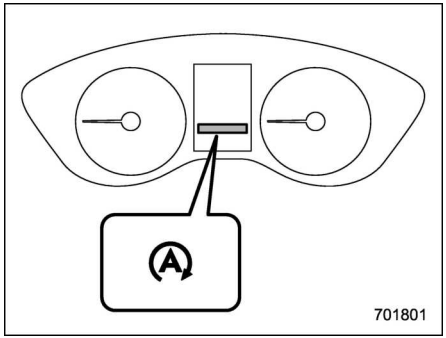
- **El sistema de arranque y parada automático está diseñado para parar brevemente y volver a arrancar automáticamente el motor cuando se encuentra en régimen de ralentí. No utilice nunca este sistema para estacionar el vehículo con normalidad.**
- **El sistema de arranque y parada automático no funcionará cuando haya instalado un conector de enganche para remolque. Si utiliza el sistema de arranque y parada automático con un conector de enganche para remolque conectado, le recomendamos consultar con su concesionario SUBARU. La conducción continuada del vehículo usando el sistema en estas condiciones puede provocar sacudidas o retrocesos al conducir por pendientes ascendentes o causar daños en la transmisión.**

Con el fin de mejorar la seguridad y la comodidad, además de supervisar las operaciones del conductor, el sistema de arranque y parada automático también está diseñado para supervisar el estado del vehículo y el entorno tanto interior como exterior del vehículo, y tiene en cuenta todos estos factores para gestionar la parada y el nuevo arranque del motor.

Cuando el vehículo se detiene por completo pisando el pedal del freno con la palanca selectora en la posición “D”, el motor se detiene automáticamente.

Si suelta el pedal del freno sin mover la palanca selectora de la posición “D”, el motor volverá a arrancar automáticamente.

Sin embargo, si se enciende la luz indicadora de Auto Vehicle Hold, el motor no arrancará.



Luz indicadora del sistema de arranque y parada automático (verde)

Cuando el sistema para el motor de forma temporal, la luz indicadora del sistema de arranque y parada automático del cuadro de instrumentos se ilumina en color verde. Esta luz indicadora se apaga cuando el sistema vuelve a arrancar el motor.

NOTA

- **Si el vehículo se deja al ralentí pero no se mueve después de arrancar el motor, el sistema de arranque y parada automático no interviene.**
- **El vehículo está equipado con una batería especial de alto rendimiento. Cuando cambie la batería del vehículo, asegúrese de utilizar una batería original de SUBARU (o equi-**

– CONTINÚA –

valente) que haya sido diseñada específicamente para los vehículos con sistema de arranque y parada automático. Para obtener información detallada, le recomendamos que consulte a su concesionario SUBARU.

▼ Condiciones de funcionamiento

El sistema de arranque y parada automático puede parar automáticamente el motor cuando se cumplen todas las condiciones siguientes.

- El motor está suficientemente caliente.
- El capó se encuentra cerrado.
- La puerta del conductor está cerrada.
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- La luz indicadora de funcionamiento incorrecto (testigo Check Engine) está apagada.
- La selección del modo de flujo de aire está ajustada a un modo diferente de "".
- El desempañador de la luneta no está encendido.
- No se está usando el vehículo para remolcar.
- X-MODE está desactivado.

Cuando el vehículo se detiene, el motor se para automáticamente si se cumplen las condiciones siguientes.

- El volante está en posición recta.
- El volante no se mueve.

NOTA

- **Cuando el vehículo se detiene, el motor podría no pararse automáticamente en las condiciones siguientes.**
  - **El vehículo se detiene en una carretera con una pendiente pronunciada.**
  - **El vehículo se detiene con una frenada brusca.**
- **Cuando el vehículo se detiene, el motor podría no pararse automáticamente si el pedal del freno no se pisa completamente. Asegúrese de pisar firmemente el pedal del freno cuando detenga el vehículo.**
- **En los casos que se indican a continuación, el sistema de arranque y parada automático puede tardar algún tiempo en actuar.**
  - **Cuando la batería está descargada debido a que el vehículo no se ha usado durante un largo periodo de tiempo, etc.**
  - **Si la temperatura del refrigerante es baja.**
  - **Después de volver a conectar los bornes de la batería tras sustituirla, etc.**

▼ Condiciones no aptas para el funcionamiento

En cualquiera de los siguientes casos, el sistema de arranque y parada automático no funcionará.

- Si el testigo de aviso del sistema de arranque y parada automático/la luz indicadora OFF del sistema de arranque y parada automático están encendidos.
- Si la luz indicadora de funcionamiento incorrecto (testigo Check Engine) está encendida.
- Si el freno de estacionamiento electrónico está aplicado.
- Si el capó se encuentra abierto.
- Si el líquido de la CVT no está suficientemente caliente.
- Si el líquido de la CVT está demasiado caliente.
- Si la batería del vehículo no está en buenas condiciones.
- Si la diferencia entre la temperatura ajustada y la temperatura interior del vehículo es considerable al utilizar el sistema de control de climatización.
- Si el flujo de aire es considerable al utilizar el sistema de control de climatización.

NOTA

El sistema de arranque y parada automático puede no funcionar en los siguientes casos:

- **La luz indicadora de funcionamiento incorrecto (indicador Check Engine) u otros testigos de aviso del cuadro de instrumentos se encienden o parpadean.**
- **Cuando conduce el vehículo en zonas de gran altitud.**

▼ Condiciones de funcionamiento para el rearranque del motor

En cualquiera de los casos siguientes, el motor volverá a arrancar automáticamente aunque el pedal del freno esté pisado.

- Si el pedal del freno se suelta ligeramente en una carretera con una pendiente pronunciada y el vehículo se pone en movimiento.
- Si se pisa más el pedal del freno.
- Si se pisa el pedal del acelerador.
- Si la palanca selectora se coloca en la posición “R”.
- Si se gira el volante.
- Si se acciona el interruptor del freno de estacionamiento electrónico.
- Al activar X-MODE.
- Si la selección del modo de flujo de aire se ajusta al modo “”.
- Si el sistema de control de climatización no puede mantener la temperatura ajustada.
- Si se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor.
- Si se abre la puerta del conductor.
- Si se activa el desempañador de la luneta.
- Cuando se desactiva el control de la función Auto Vehicle Hold, consulte “Función Auto Vehicle Hold” ☞P364.

▼ Condiciones no aptas para el funcionamiento del rearranque del motor

⚠ ADVERTENCIA

No abra el capó cuando el sistema de arranque y parada automático esté funcionando. Puede hacer que el vehículo se mueva si está en una pendiente, que cueste más mover el volante o que los frenos no funcionen correctamente, dando lugar a situaciones peligrosas.

Por motivos de seguridad, el motor no volverá a arrancar automáticamente si se abre el capó mientras el sistema de arranque y parada automático está en funcionamiento, incluso si se suelta el pedal del freno. En este caso, compruebe los alrededores y vuelva a arrancar el motor siguiendo el procedimiento normal.

Además, si se enciende la luz indicadora de Auto Vehicle Hold, el motor no volverá a arrancar.

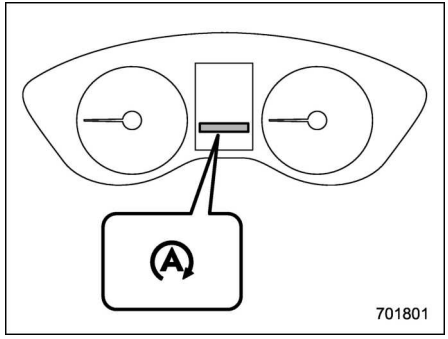
NOTA

- **El pedal del freno puede estar duro mientras el sistema de arranque y parada automático está en funcionamiento. Sin embargo, no se trata de ningún fallo de funcionamiento.**
- **Cuando la batería está descargada, el motor volverá a arrancar automáticamente aunque se mantenga pisado el pedal del freno.**
- **En los casos siguientes puede reducirse el tiempo que el sistema de arranque y parada automático mantiene parado temporalmente el motor.**
  - **– Cuando el sistema de control de climatización está en funcionamiento.**
  - **– Cuando la temperatura exterior es alta o baja (y el sistema de control de climatización no puede mantener la temperatura ajustada).**
  - **– Si el consumo de los componentes eléctricos es alto.**

– CONTINÚA –

- **Cuando el sistema de arranque y parada automático vuelve a arrancar automáticamente el motor, se reduce el suministro de energía a través de la toma de corriente para accesorios. Dependiendo del dispositivo que esté conectado, es posible que se apague de forma temporal.**

▼ Testigo de aviso del sistema de arranque y parada automático



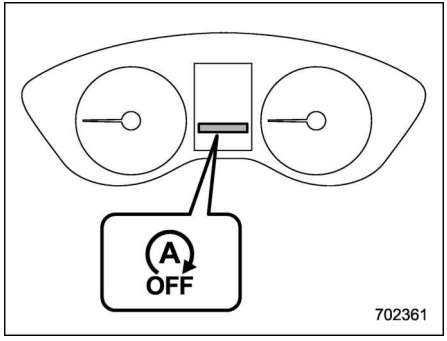
Testigo de aviso del sistema de arranque y parada automático (amarillo)

El testigo de aviso del sistema de arranque y parada automático se enciende en amarillo cuando el interruptor de encendido se gira a la posición “ON” por primera vez. El testigo se apagará cuando el motor termine de arrancar.

⚠ PRECAUCIÓN

Si el testigo de aviso del sistema de arranque y parada automático no se apaga después de arrancar el motor, es posible que haya un fallo en el sistema de arranque y parada automático. Le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU autorizado para realizar una revisión.

▼ Para activar/desactivar el sistema de arranque y parada automático



Luz indicadora OFF del sistema de arranque y parada automático

Para activar y desactivar el sistema de arranque y parada automático, utilice la pantalla de información central. Consulte “Ajustes del vehículo” ☞P219 (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas) o “Icono de ajustes del vehículo” ☞P240 (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas).

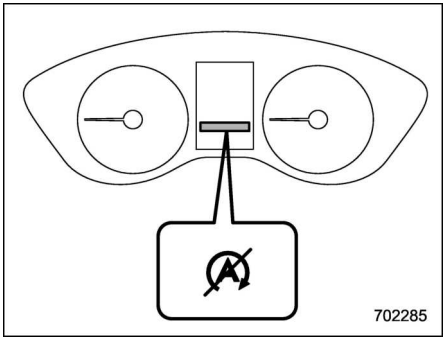
Cuando el sistema de arranque y parada automático se desactiva, se enciende la luz indicadora OFF del sistema de arranque y parada automático en el cuadro de instrumentos (LCD en color).

Cuando el sistema ha detenido temporalmente el motor, si se desactiva el sistema de arranque y parada automático, el motor volverá a arrancar aunque no se suelte el pedal del freno.

NOTA

- **Si el motor se vuelve a arrancar mientras el sistema de arranque y parada automático no está operativo y si el interruptor de encendido se había girado a la posición “OFF”, el sistema de arranque y parada automático se activa de nuevo.**
- **Asegúrese de girar el interruptor de encendido a la posición “OFF” cuando salga del vehículo. Si no lo hace, podría descargarse la batería.**

▼ **Luz indicadora de Sin actividad detectada en el sistema de arranque y parada automático**



Luz indicadora de Sin actividad detectada en el sistema de arranque y parada automático

Si no se cumplen las condiciones de funcionamiento cuando el vehículo está parado, el motor no se detendrá y se encenderá la luz indicadora de Sin actividad detectada en el sistema de arranque y parada automático. Se apagará cuando el vehículo empiece a moverse.

■ Visualización del estado del sistema de arranque y parada automático

En la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) se pueden visualizar indicaciones aproximadas del tiempo que el motor ha estado detenido por la acción del sistema de arranque y parada automático y/o la cantidad de combustible que se ha ahorrado. Para más detalles, consulte “Pantallas básicas” ☞P200.

■ Advertencia del sistema

Para garantizar un funcionamiento cómodo y seguro, el sistema de arranque y parada automático está diseñado para supervisar constantemente tanto las condiciones del vehículo como el entorno interior y exterior, además de las acciones del conductor, y, a partir de la información obtenida, proporcionar al conductor diversas advertencias encendiendo el testigo de aviso y/o la luz indicadora, y haciendo sonar un indicador acústico. Para más detalles relacionados con el testigo de aviso y la luz indicadora, consulte “Testigo de aviso del sistema de arranque y parada automático (amarillo)” ☞P191.

▼ **Indicador acústico**

El indicador acústico suena cuando se abre el capó mientras el motor está parado por medio del sistema de arranque y parada automático.

Cuando se da esta situación, el indicador acústico deja de sonar cuando se realizan las acciones siguientes.

- Se vuelve a arrancar el motor mediante el procedimiento normal. (Consulte “Preparativos previos a la puesta en marcha del vehículo” ☞P332).
- El interruptor de encendido se gira a la posición “OFF”.

▼ **Visualización de mensajes de advertencia**

Si se muestra un mensaje de advertencia en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) durante la conducción, es posible que se haya producido un fallo en el sistema de arranque y parada automático. En este caso, el testigo de aviso del sistema de arranque y parada automático se encenderá. Le recomendamos que lleve a la mayor brevedad posible su vehículo a un concesionario SUBARU para revisarlo.

7-17. Monitor de visión múltiple (de equiparse)

La función Monitor de visión múltiple muestra las imágenes de la cámara en la pantalla de información central, lo que permite al conductor comprobar los ángulos muertos del vehículo. Se puede utilizar para comprobar el área por delante del vehículo al arrancar o durante la conducción, así como el área por detrás del vehículo al dar marcha atrás. También se puede utilizar para comprobar el entorno al aparcar el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

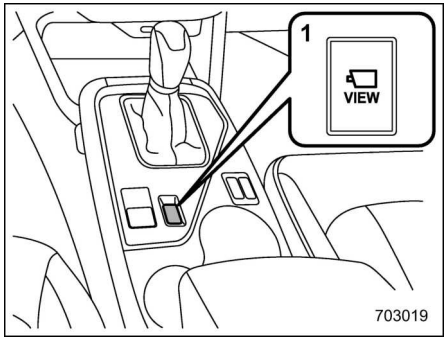
- **Nunca confíe solamente en la función Monitor de visión múltiple cuando conduzca el vehículo. La imagen reflejada en la pantalla del monitor podría parecer diferente del entorno real del vehículo. Si conduce el vehículo mirando únicamente la imagen del monitor, podría sufrir una colisión o un accidente. Al conducir, debe estar siempre alerta y comprobar el tráfico alrededor del vehículo mirando tanto directamente como a través de los espejos retrovisores.**
- **No utilice la función Monitor de visión múltiple en las siguientes situaciones.**
  - **Al conducir por pistas de tierra o por carreteras cubiertas de nieve.**
  - **Si la cámara no funciona correctamente (p. ej., la lente o el soporte están rotos).**
  - **Los espejos retrovisores exteriores están plegados.**
  - **La puerta delantera no está completamente cerrada.**
- **Si la temperatura exterior es baja, la pantalla del monitor podría oscurecerse y podría ser difícil apreciar la imagen. En particular, la imagen de un objeto en movimiento podría aparecer distorsionada o desaparecer de la pantalla. Permanezca siempre alerta y al conducir compruebe directamente el tráfico que hay alrededor del vehículo.**

NOTA

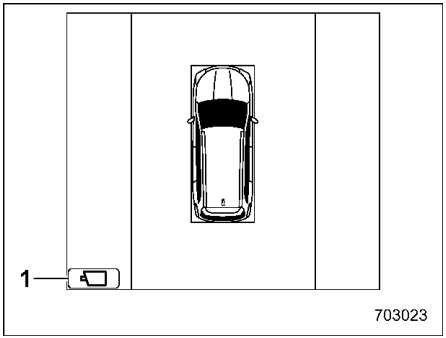
Si se produce un fallo en el sistema del Monitor de visión múltiple, aparecerá un mensaje de error "⊠" o "⚠" en la pantalla de información central. Para más detalles, consulte "Fallos de funcionamiento en la pantalla de información central" ☞P491.

■ Cómo cambiar la pantalla de Monitor de visión múltiple

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", puede accionar la palanca selectora y el interruptor del monitor de visión para mostrar la imagen en el Monitor de visión múltiple.



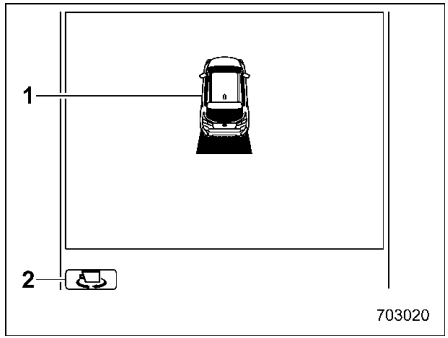
1 Interruptor del monitor de visión



1 Icono de visión

▼ Comprobación del entorno cuando el vehículo está detenido

Para obtener una vista 3D del entorno del vehículo, pulse el interruptor del monitor de visión cuando la palanca selectora está en la posición “P”.



1 Icono del vehículo
2 Icono del ángulo del vehículo

Cuando se muestra la vista 3D, el ángulo de visualización gira hacia la derecha desde la posición inicial. Cuando la vista vuelve a la posición inicial, el ángulo de visualización deja de girar. También puede cambiar el ángulo de visualización pulsando el icono de ángulo del vehículo ubicado en la pantalla.

NOTA

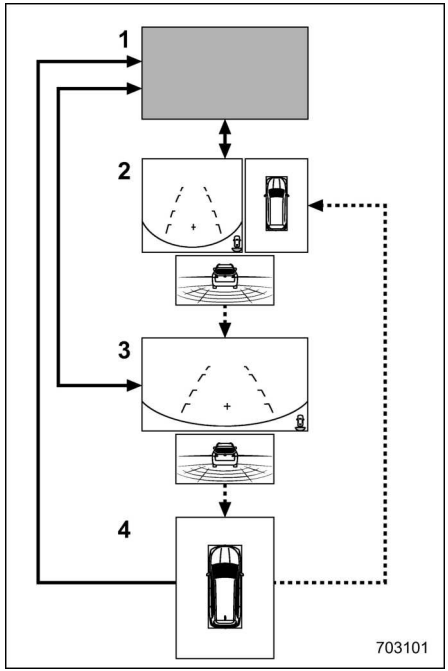
Si desactiva el Monitor de visión múltiple o cambia la pantalla para utilizar otras funciones, la siguiente vez que aparezca la imagen lo hará con el ángulo mostrado anteriormente.

▼ Comprobación de la visibilidad hacia atrás

Cuando la palanca selectora se coloca en la posición “R”, la imagen se muestra en dirección hacia atrás.

Al pulsar el interruptor del monitor de visión o al tocar el icono de visión mientras se muestra la imagen de la cámara trasera, cambiará la vista de pantalla.

– CONTINÚA –



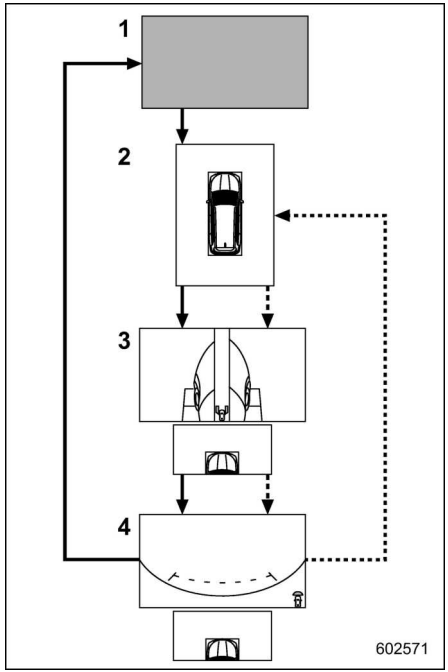
1 Pantalla original
2 Pantalla de vista trasera/Pantalla de vista cenital/Pantalla de frenado automático marcha atrás (RAB)
3 Pantalla de vista trasera/Pantalla de frenado automático marcha atrás (RAB)
4 Pantalla de vista cenital
⟶: Desplace la palanca selectora.
⋯▸: Toque el icono de visión o pulse el interruptor del monitor de visión.

NOTA

- **Si desactiva el Monitor de visión múltiple o usa la pantalla para utilizar otra función, la siguiente vez que aparezca la imagen se mostrará la pantalla mostrada anteriormente. Sin embargo, si en ese momento se muestra la pantalla de vista cenital, la siguiente vez que aparezca la imagen del monitor se mostrará la pantalla de vista trasera/pantalla de frenado automático marcha atrás (RAB).**
- **Cuando la función "Rear Camera Delay Control (Control de retardo de la cámara trasera)" está activada, la imagen de la vista trasera se mostrará en la pantalla de información central durante un determinado tiempo después de mover la palanca selectora de la posición "R" a otra posición (diferente a "P"). Para activar y desactivar la función, consulte "Ajustes generales"** ☞**P214.**

▼ Comprobación de la parte delantera

Al pulsar el interruptor del monitor de visión cuando la palanca selectora está en la posición "N" o "D", se muestra la vista delantera.



1 Pantalla original
2 Pantalla de vista cenital
3 Pantalla de visión izquierda/Pantalla de visión derecha/Pantalla de visión delantera-cenital
4 Pantalla de visión delantera/Pantalla de visión delantera-cenital

→: Pulse el interruptor del monitor de visión.
⇢: Toque el icono de visión.

NOTA

Si desactiva el Monitor de visión múltiple o usa la pantalla para utilizar otra función, la siguiente vez que aparezca la imagen se mostrará la pantalla mostrada anteriormente.

■ Cómo cancelar el Monitor de visión múltiple

Hay varias maneras de cancelar la función Monitor de visión múltiple.

▼ Cancelación manual

La función Monitor de visión múltiple se cancela cuando se realiza cualquiera de las acciones que se indican a continuación.

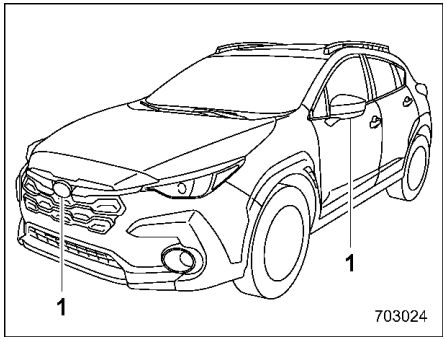
- Pulse el interruptor del monitor de visión hasta que aparezca la pantalla original (cuando la palanca selectora está en una posición diferente a “R”).
- Coloque la palanca selectora en una posición diferente a “R” (cuando la palanca selectora está en la posición “R”).
- Toque (icono ajustes del vehículo).
- Toque (INICIO).
- Toque (icono de perfiles del conductor).

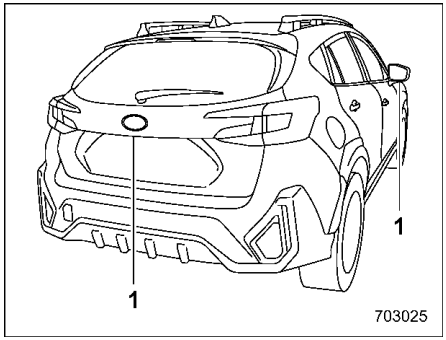
▼ Cancelación automática

La función Monitor de visión múltiple se cancela automáticamente cuando se cumple alguna de las condiciones siguientes.

- Cuando la palanca selectora está en una posición diferente a “R”
  - Han transcurrido 3 minutos desde que se pulsó el interruptor del monitor de visión para acceder al Monitor de visión múltiple.
- Cuando la palanca selectora no está en la posición “R” ni “P”
  - El vehículo acelera y alcanza una velocidad de 20 km/h (13 mph) o más.
  - Se pisa el pedal del freno y se tira del interruptor del freno de estacionamiento para aplicar dicho freno.
- Cuando la palanca selectora está en la posición “D” o “R”
  - Al colocar la palanca selectora en la posición “P”.

■ Cómo ver las imágenes de la cámara





1 Cámaras

La imagen de la cámara muestra líneas de guía que proporcionan información sobre

– CONTINÚA –

la distancia y la dirección de marcha del vehículo, así como información sobre los vehículos que se acercan.

⚠ PRECAUCIÓN

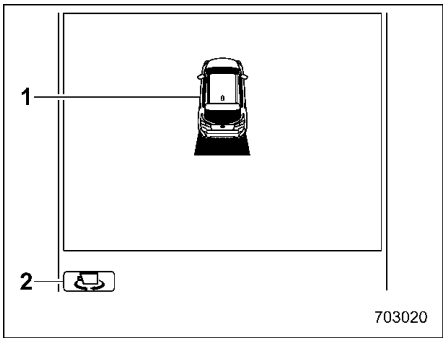
- **Al conducir el vehículo, no confíe solamente en las líneas de guía. Asegúrese de comprobar el entorno directamente.**
- **La posición y otro tipo de información que proporcionan las líneas de guía puede ser distinta de la distancia real que existe entre los objetos y el vehículo si este presenta un ángulo de inclinación con respecto a la superficie de la carretera debido al número de pasajeros o a la distribución de la carga a bordo del vehículo.**

NOTA

- **Vista cenital y vista trasera únicamente: La visualización de la línea de rumbo prevista que está asociada al ángulo de la dirección se puede activar y desactivar mediante la función "Steering Angle Lines (Líneas del ángulo de la dirección)" de la pantalla de información central. Para activar y desactivar la función, consulte "Ajustes generales" ☞P214.**
- **Puede ser difícil ver la imagen de la cámara en las siguientes situaciones. Esto no indica un fallo de funcionamiento.**
  - **El entorno del vehículo está oscuro (por la noche).**
  - **La temperatura ambiente fuera del vehículo es alta o baja.**
  - **Hay agua o humedad en la lente (clima lluvioso).**
  - **Si hay cuerpos extraños (p. ej. barro) en la cámara o alrededor de ella.**
  - **Si la luz del sol o de los faros de otro vehículo inciden directamente sobre la lente de la cámara.**
- **Bajo luz artificial tal como una lámpara fluorescente, lámpara de vapor de sodio o lámpara de mercurio, la parte iluminada podría parecer como si estuviese parpadeando (fenómeno de titileo).**
- **Si la pantalla está fría, la imagen podría dejar huellas o podría parecer más oscura de lo normal, lo que dificultaría la visualización de la pantalla. Al conducir, asegúrese de comprobar el tráfico que hay alrededor del vehículo.**
- **Las siguientes situaciones pueden afectar al aspecto de la pantalla, aunque ninguna distorsión de la imagen en la pantalla indica un fallo de funcionamiento.**
  - **Si la humedad es alta en un día de lluvia, la lente de la cámara se empañará.**
  - **Al circular de noche, la luz procedente de un vehículo o un edificio situados delante brillará en la dirección de la cámara.**
  - **Cuando el vehículo se encuentra en un lugar oscuro o al circular de noche, es posible modificar la imagen de la cámara para reducir las interferencias de la imagen.**

  Esto puede hacer que la imagen parezca monocromática o que no se reproduzcan fielmente los colores reales. La nitidez de la imagen en la parte central y en las cuatro esquinas de la pantalla puede ser distinta. Esto no indica un fallo de funcionamiento.

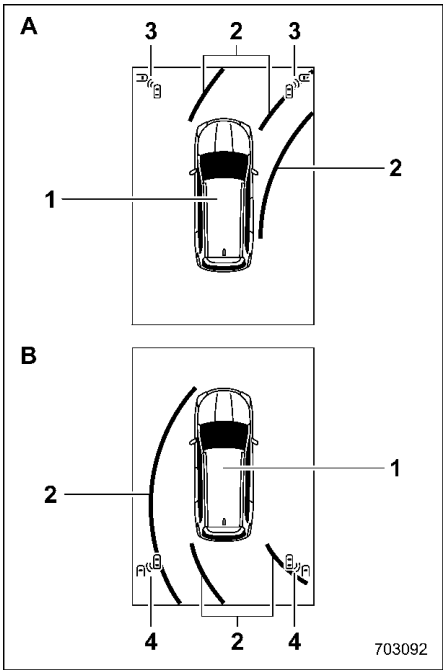
▼ Vista 3D



1 Icono del vehículo
2 Icono del ángulo del vehículo

La vista 3D muestra el área que hay alrededor del vehículo.

▼ Vista cenital

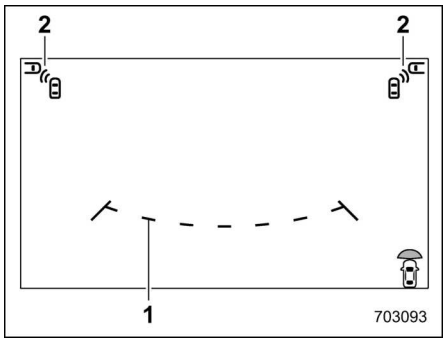


A Cuando la palanca selectora está en la posición “D” o “M”.
B Cuando la palanca selectora está en la posición “R”.
1 Icono del vehículo
2 Línea prevista
3 Icono de vehículo que se aproxima (Información del tráfico cruzado delantero)*
4 Icono de vehículo que se aproxima (Alerta trasera de tráfico cruzado [RCTA])

*: De equiparse

La vista cenital muestra una imagen desde arriba del entorno del vehículo. Esta vista se utiliza para comprobar el entorno del vehículo al circular.

▼ Vista delantera



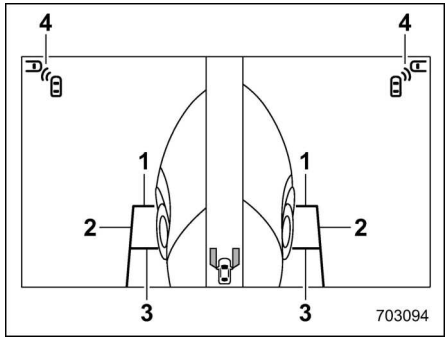
1 Líneas guía
2 Icono de vehículo que se aproxima (Información del tráfico cruzado delantero)*

*: De equiparse

En el monitor se muestran unas líneas de guía que indican la anchura y la parte delantera de su vehículo.

– CONTINÚA –

▼ Vista lateral

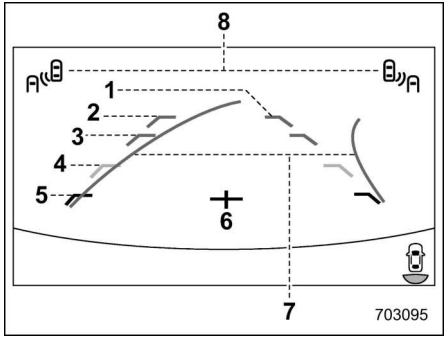


1 Línea de guía de la parte delantera del vehículo
2 Línea de guía del lado del vehículo
3 Línea de guía del centro de la rueda delantera
4 Icono de vehículo que se aproxima (Información del tráfico cruzado delantero)*

*: De equiparse

En el monitor se visualizan unas líneas guía que indican la anchura y la parte delantera del vehículo.

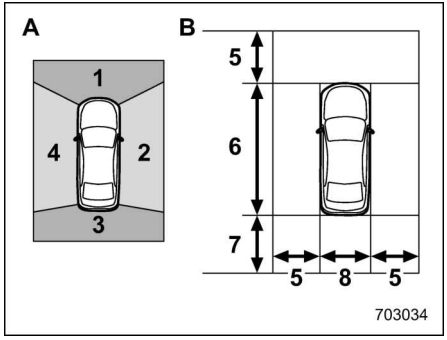
▼ Vista trasera



1 Línea de anchura del vehículo (línea vertical oblicua)
2 Aprox. 3 m (10 pies) desde el parachoques (línea horizontal verde)
3 Aprox. 2 m (6 pies) desde el parachoques (línea horizontal verde)
4 Aprox. 1 m (3 pies) desde el parachoques (línea horizontal amarilla)
5 Aprox. 0,5 m (1,5 pies) desde el parachoques (línea horizontal roja)
6 Línea central del vehículo
7 Líneas de guía dinámicas
8 Icono de vehículo que se aproxima (Alerta trasera de tráfico cruzado [RCTA])

Las líneas de ayuda son una guía para determinar las distancias a partir de la imagen de la pantalla.

■ Rango de Monitor de visión múltiple



A Cámara que se va a utilizar
B Alcance de la imagen mostrada
1 Cámara delantera
2 Cámara lateral (lado derecho)
3 Cámara trasera
4 Cámara lateral (lado izquierdo)
5 Aprox. 2 m (6 pies) desde el vehículo
6 Longitud total del vehículo
7 Aprox. 2,5 m (8 pies) desde el vehículo
8 Ancho total del vehículo

⚠ ADVERTENCIA

El alcance de la imagen de la cámara es limitado. Asegúrese siempre de comprobar el entorno directamente cuando el vehículo está en movi-

miento y muévase despacio. De lo contrario, podría provocar un accidente o lesiones.

NOTA

- **El alcance de la imagen mostrada puede variar en función del estado del vehículo o de la superficie de la carretera.**
- **El sistema Monitor de visión múltiple utiliza una lente con un diseño especial que hace que la distancia que se reproduce en la imagen no se corresponda exactamente con la distancia real.**

■ Uso de la cámara

⚠ PRECAUCIÓN

Siga las instrucciones siguientes para evitar un fallo de funcionamiento del sistema.

- **No permita que la cámara sufra impactos fuertes, como por ejemplo golpes con un objeto. Si se golpea la cámara, podría cambiar el ángulo de la montura.**
- **La unidad de la cámara es impermeable. No intente desmontar, desarmar ni modificar la unidad.**
- **No frote con fuerza la lente de la cámara ni la pula utilizando un cepillo duro o componentes abrasivos. La lente podría rayarse, lo que podría afectar a la imagen de la cámara.**
- **La lente de la cámara está hecha de plástico o de cristal. No permita que se adhieran a la superficie de la cámara productos como disolventes orgánicos, cera para carrocería, eliminadores de películas de aceite o productos de recubrimiento de cristales. Si se adhieren estos productos, retírelos inmediatamente.**
- **No permita que la lente de la cámara se vea sometida a cambios bruscos de temperatura, por ejemplo al rociarla con agua caliente cuando hace frío.**
- **No dirija chorros de agua a alta presión a la cámara ni a sus alrededores cuando limpie el vehículo. La fuerza de la presión del agua podría desplazar la cámara. Ademas, podría entrar agua en el interior de la cámara y provocar fallos de funcionamiento.**
- **Si la cámara sufre un impacto, podría producir un fallo de funcionamiento. Solicite a la mayor brevedad posible la inspección de la cámara a un concesionario SUBARU.**
- **No utilice limpiadores de vapor bajo ningún concepto. Algunos tipos de limpiadores de vapor inyectan vapor caliente.**
- **Las piedras sueltas pueden provocar daños en la superficie de la cámara.**

NOTA

Si la lente de la cámara está cubierta de suciedad, el sistema no podrá generar imágenes nítidas. Si hay cuerpos extraños en la cámara, como gotas de agua, nieve o barro, límpiela con agua y séquela con un paño suave. Si la cámara está muy sucia, límpiela con un detergente neutro.

■ Información del tráfico cruzado delantero (de equiparse)

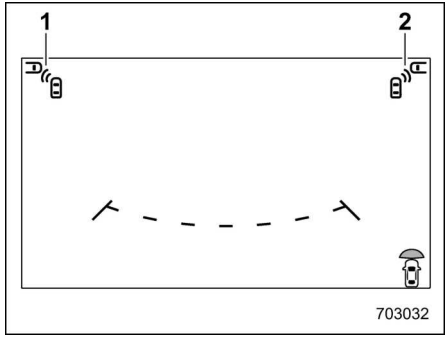
Mientras se muestra el Monitor de visión múltiple, la presencia de vehículos que se aproximan por la izquierda y la derecha se indica a través de iconos. Si la palanca selectora se coloca en la posición “D” o “M” y el sistema detecta que se aproxima

– CONTINÚA –

un vehículo cuando el vehículo está parado, el icono se encenderá.

Si el sistema detecta que se aproxima un vehículo cuando el vehículo circula a una velocidad de aproximadamente 20 km/h (13 mph) o inferior, el icono parpadeará y alertará al conductor con un mensaje de advertencia, una alarma y la pantalla del monitor de asistencia de EyeSight.

Para obtener información detallada acerca del monitor de asistencia de EyeSight, consulte el suplemento del Manual del propietario del sistema EyeSight.



Por ejemplo, cuando se muestra la pantalla de visión delantera

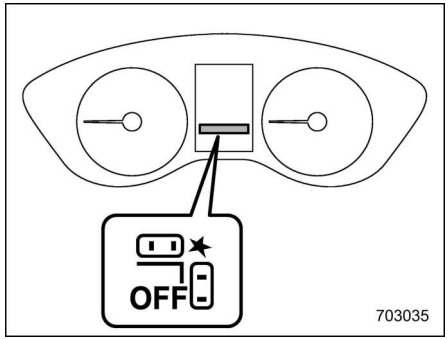
1 Cuando se aproxima un vehículo por la izquierda
2 Cuando se aproxima un vehículo por la derecha

⚠ ADVERTENCIA

- **El conductor es responsable de la seguridad en la conducción. Antes de empezar a circular, compruebe los alrededores con el pedal del freno pisado.**
- **La capacidad de los sensores de radar para detectar objetos puede volverse inestable según la condición del vehículo o del entorno.**
- **El sistema no se activa cuando la velocidad del vehículo que se aproxima es inferior a 5 km/h (3 mph) o superior a 60 km/h (37 mph).**

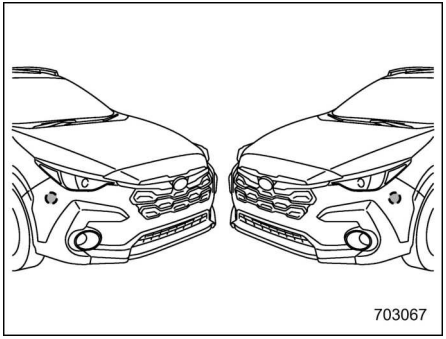
▼ Para activar/desactivar la Información del tráfico cruzado delantero

Para activar y desactivar la Información del tráfico cruzado delantero, toque “Pre-Collision Braking (Frenos anticolisión)” en la pantalla de información central. Consulte “Ajustes del vehículo” ☞P219.



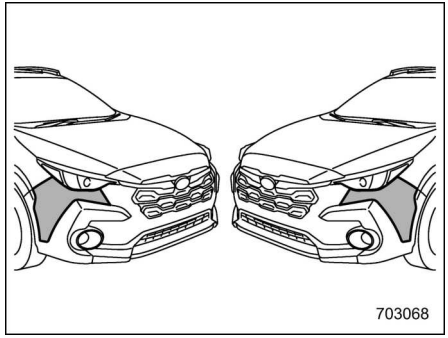
Cuando se desactiva la Información del tráfico cruzado delantero, se enciende el indicador OFF de frenado de tráfico cruzado delantero en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color).

▼ Manejo de los sensores de radar delanteros



Sensores de radar delanteros

Hay dos sensores de radar instalados en la parte interna del parachoques delantero, uno a cada lado del vehículo.



Áreas del vehículo que no se pueden reparar

⚠ PRECAUCIÓN

Para asegurar el funcionamiento correcto de la Información del tráfico cruzado delantero, tenga en cuenta las siguientes precauciones.

- **Mantenga siempre limpia el área de la superficie del parachoques cercana a los sensores de radar.**
- **No fije ningún tipo de etiquetas u otros elementos en la superficie del parachoques cercana a los sensores de radar. Le recomendamos que consulte los detalles necesarios en su concesionario SUBARU.**
- **No modifique el área del parachoques cercana a los sensores de radar.**
- **No pinte el área del parachoques cercana a los sensores de radar.**
- **No exponga a golpes fuertes el área del parachoques cercana a los sensores de radar. Si algún sensor está mal alineado, podrá ocurrir un fallo de funcionamiento en el sistema que afecte a las funciones que detectan los vehículos en las áreas de detección. Si se produce un impacto fuerte en el parachoques, le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU para solicitar una inspección.**
- **No desarme los sensores de radar.**

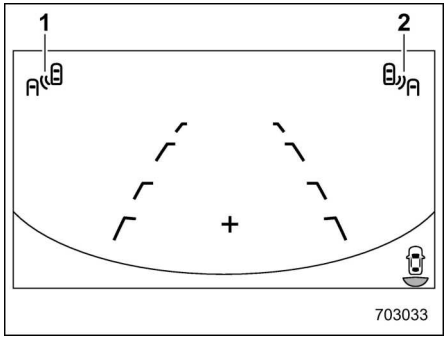
– CONTINÚA –

NOTA

Si es necesario reparar o reemplazar los sensores de radar, reparar el área del parachoques alrededor de los sensores de radar, realizar trabajos de pintura o cambios, le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU para solicitar asistencia.

■ Alerta trasera de tráfico cruzado (RCTA)

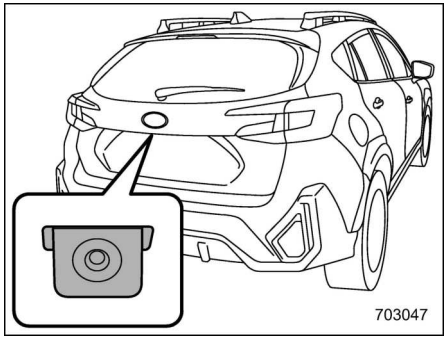
Cuando se muestra la vista trasera, el icono parpadea cuando la función Alerta trasera de tráfico cruzado (RCTA) detecta un vehículo que se aproxima por la izquierda o la derecha desde detrás del vehículo. Para obtener más detalles sobre la función Alerta trasera de tráfico cruzado (RCTA), consulte “Alerta trasera de tráfico cruzado (RCTA)” ☞P397.



Por ejemplo, cuando se muestra la pantalla de visión trasera

1 Cuando se aproxima un vehículo por la izquierda
2 Cuando se aproxima un vehículo por la derecha

7-18. Cámara de visión trasera (modelos sin Monitor de visión múltiple)



Cámara de visión trasera

En el portón trasero hay instalada una cámara de visión trasera. Si el interruptor de encendido está en la posición “ON” y la palanca selectora se coloca en la posición “R”, la cámara de visión trasera muestra automáticamente la imagen de la vista trasera del vehículo en la pantalla de información central.

⚠ ADVERTENCIA

- **Dado que la cámara de visión trasera usa una lente gran angular, la imagen del monitor es**

diferente de la imagen real en términos de distancia.

- Dado que el campo de la imagen en el monitor es limitado, compruebe siempre la visión trasera y el área circundante con un vistazo atrás y mediante los espejos, y dé marcha atrás a baja velocidad. Dar marcha atrás tras haber comprobado únicamente la imagen de la cámara de visión trasera puede provocar un accidente.
- No desmonte ni modifique la cámara, el interruptor o el cableado. Si sale humo o se percibe un olor extraño, deje de usar la cámara de visión trasera inmediatamente. Le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU para solicitar una inspección. Continuar usándola puede provocar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si lava el vehículo con un aparato a alta presión, evite que el agua toque directamente la cámara. La entrada de agua en la lente de la cámara puede provocar condensación, fallos de funcionamiento, un incendio o una descarga eléctrica.
- Dado que la cámara es un dispositivo de precisión, evite que reciba golpes fuertes. De lo contrario, podría producirse una avería, un incendio o una descarga eléctrica.
- Si se adhiere barro a la cámara o hay nieve congelada sobre ella, tenga cuidado cuando la limpie. De lo contrario, los daños producidos en la cámara podrían provocar un incendio o una descarga eléctrica. Eche agua o agua tibia sobre la cámara para retirar el barro y el hielo y séquela con un paño suave y seco.
- No acerque llamas a la cámara o el cableado. De lo contrario, podrían producirse daños o un incendio.
- Cuando sustituya el fusible, asegúrese de usar uno de la categoría especificada. El uso de un fusible de una categoría distinta puede provocar un fallo de funcionamiento.
- Si utiliza la cámara de visión trasera durante un periodo prolongando sin que el motor esté en funcionamiento, la batería puede descargarse completamente.

NOTA

- No limpie la cámara con alcohol, bencina o diluyentes de pintura. De hacerlo, puede producirse una decoloración. Para eliminar la suciedad acumulada, limpie la cámara con un paño humedecido con un detergente neutro diluido. A continuación, séquela con un paño suave y seco.
- Si encera el vehículo, tenga cuidado de no aplicar cera a la cámara. Si la cera entra en contacto con la cámara, retírela con un paño limpio humedecido con detergente neutro diluido.
- La lente de la cámara tiene un revestimiento duro para evitar que se raye. No obstante, cuando lave el vehículo o limpie la lente de la cámara, tenga cuidado para no arañar la lente. No use cepillos de limpieza directamente sobre la lente de la cámara. La calidad de la

– CONTINÚA –

imagen de la cámara de visión trasera podría reducirse.
- **La incidencia de una luz intensa en la lente de la cámara puede generar líneas verticales alrededor de la fuente de luz. Esto no indica un fallo de funcionamiento.**
- **Bajo una luz fluorescente, la pantalla puede parpadear. Sin embargo, no se trata de ningún fallo de funcionamiento.**
- **La imagen de la cámara de visión trasera puede mostrar los objetos con un color ligeramente distinto al real.**
- **Si la pantalla de información central no funciona correctamente, consulte "Fallos de funcionamiento en la pantalla de información central" ☞P491.**

■ Cómo utilizar la cámara de visión trasera

Cuando la palanca selectora está en la posición "R", la cámara de visión trasera muestra automáticamente la imagen de la vista trasera del vehículo. Cuando se coloca la palanca en otras posiciones, se muestra la imagen antes de la colocación en "R".

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición "ON".
2. Ponga la palanca selectora en "R".

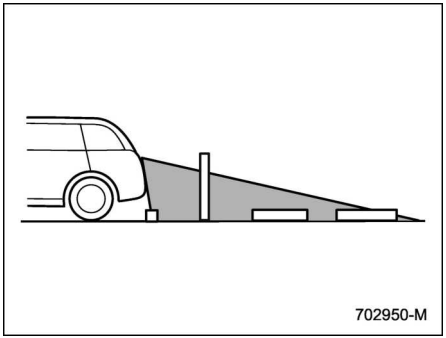
NOTA

- **La imagen de la cámara de visión trasera está invertida horizontalmente, como ocurre con los espejos retrovisores interiores o exteriores.**
- **Cuando "Rear Camera Delay Control (Control de retardo de la cámara trasera)" está activado, la imagen de la vista trasera se mostrará en la pantalla de información central durante un tiempo determinado después de mover la palanca selectora a una posición diferente de "P" desde la posición "R". Para activar y desactivar la función, consulte "Ajustes generales" ☞P214 (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas) o "Ajustes generales" ☞P233 (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas).**
- **La visualización de la imagen de la cámara de visión trasera puede resultar dificultosa en los siguientes casos. Esto no indica un fallo de funcionamiento de la cámara.**
  - **– El vehículo está en un lugar oscuro (durante la noche, en un túnel, etc.).**
  - **– El vehículo está en un lugar extremadamente frío o caliente.**
  - **– Un objeto (como gotas de lluvia, nieve, suciedad, etc.) que dificulta la visibilidad de la cámara de visión trasera se ha adherido a la lente de la cámara.**
  - **– Una luz intensa incide directamente en la lente de la cámara (ocasionalmente, genera líneas verticales en la pantalla).**

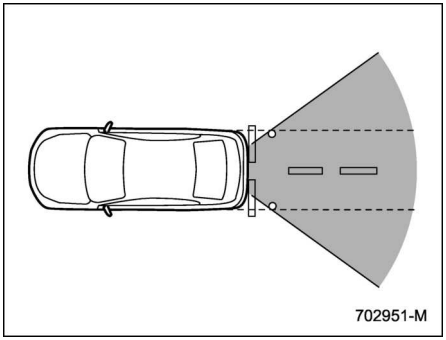
■ Rango de visión en la pantalla

⚠ PRECAUCIÓN

El alcance que puede verse con la cámara de visión trasera es limitado. Asegúrese de comprobar siempre con un vistazo la situación antes de dar marcha atrás y muévase despacio. De lo contrario, podría provocar un accidente o lesiones.



Rango de visión



Rango de visión

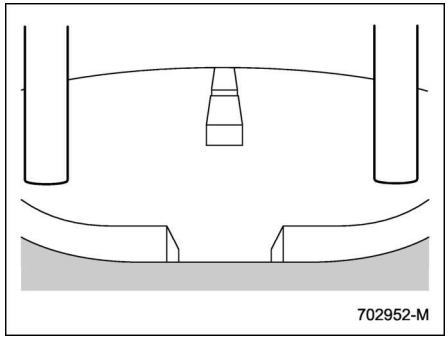
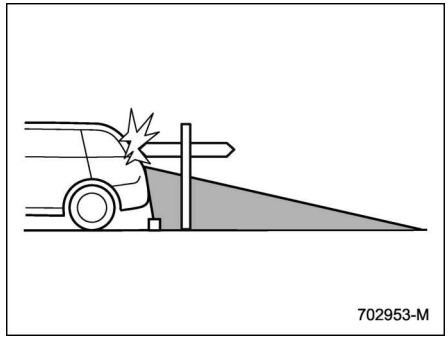


Imagen de la cámara

Se puede ver el área desde el extremo trasero del parachoques. Las áreas de los laterales del parachoques y la zona que está justo debajo del parachoques no pueden verse.

Además, la imagen de la cámara de visión trasera parece estar más cerca de lo que está en realidad.



Rango de visión

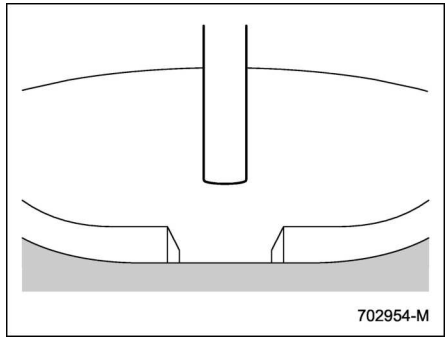


Imagen de la cámara

El área de encima de la cámara no puede verse. Si hay un objeto cuyo perfil se amplía en la parte superior, como una señal de tráfico que esté detrás del

– CONTINÚA –

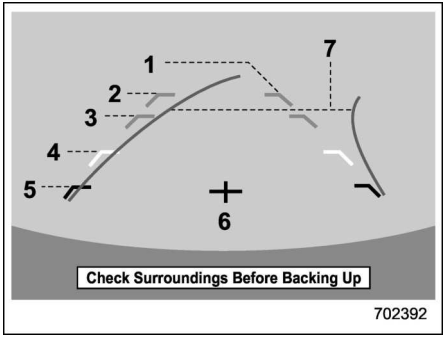
vehículo, dicho perfil no puede verse en la cámara.

■ Líneas de ayuda

Las líneas de ayuda son una guía para ayudarle a estimar la distancia real a partir de la imagen de la pantalla.

NOTA

Si selecciona la posición "R" durante los segundos siguientes a la activación del interruptor de encendido, el mensaje de advertencia podría no visualizarse. Espere unos segundos después de activar el interruptor de encendido antes de seleccionar la posición "R". A continuación, se visualizará el mensaje de advertencia.



Líneas de ayuda

1 Línea de anchura del vehículo (línea vertical oblicua)
2 Aprox. 3 m (10 pies) desde el parachoques (línea horizontal verde)
3 Aprox. 2 m (6 pies) desde el parachoques (línea horizontal verde)
4 Aprox. 1 m (3 pies) desde el parachoques (línea horizontal amarilla)
5 Aprox. 0,5 m (1,5 pies) desde el parachoques (línea horizontal roja)
6 Línea central del vehículo
7 Líneas de guía dinámicas

Cuando la palanca selectora está en la posición "R", la pantalla del monitor muestra las líneas de ayuda junto con la imagen de la visita trasera.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Cuando vaya marcha atrás, eche siempre un vistazo hacia atrás y no se fíe únicamente de las líneas de ayuda. De lo contrario, podría provocar un accidente o lesiones.**
- **La posición real puede ser diferente de la indicación de las líneas de ayuda.**
- **Pueden producirse diferencias debido al número de pasajeros o a la carga transportada.**
- **Si el vehículo está en una pendiente o si está inclinado contra la carretera, la indicación difiere de la posición real.**

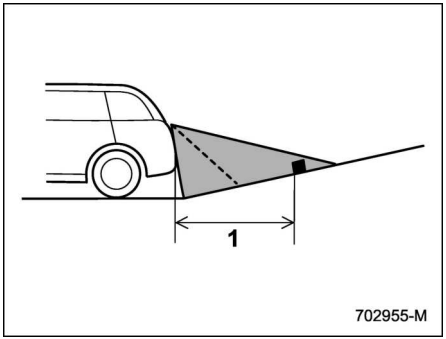
NOTA

Cuando "Steering Angle Lines (Líneas del ángulo de la dirección)" está desactivado, las líneas de guía dinámicas desaparecen de la pantalla de información central. Para activar y desactivar las líneas de guía dinámicas, consulte "Ajustes generales" ☞P214 (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas) o "Ajustes generales" ☞P233 (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas).

▼ Diferencia entre la imagen de la pantalla y la carretera real

Los marcadores de distancia muestran la distancia para una carretera nivelada cuando el vehículo no está cargado. Puede diferir de la distancia real en función de las condiciones de carga o las condiciones de la carretera.

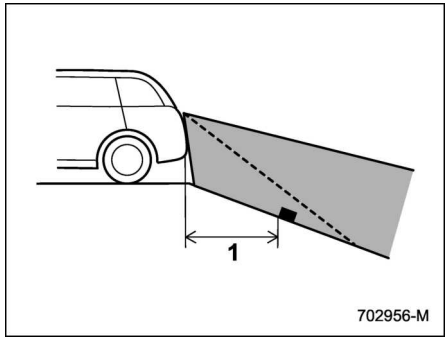
▽ Cuando hay una pendiente ascendente en la parte posterior



1 1 m (3 pies)

La distancia en la pantalla parece mayor que la distancia real.

▽ Cuando hay una pendiente descendente en la parte posterior



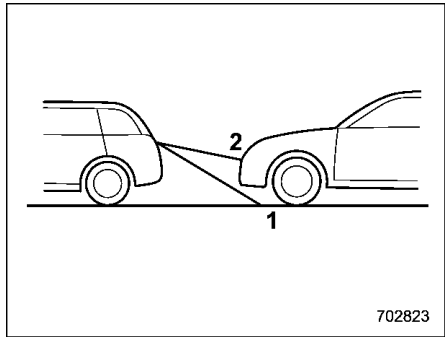
1 1 m (3 pies)

La distancia en la pantalla parece menor que la distancia real.

NOTA

Cuando el vehículo está cargado, la distancia de visión trasera en la pantalla parece mayor que la distancia real, como sucede en las pendientes ascendentes.

▼ Función de marcador de distancia



1 Línea de 1 m (3 pies)
2 Línea de 3 m (10 pies)

El marcador de distancia muestra la distancia en la carretera. Si hay un coche u otro objeto detrás y a poca distancia, la distancia no puede mostrarse correctamente.

7-19. Detección de vehículo trasero Subaru (SRVD) (de equiparse)

La detección de vehículo trasero Subaru (SRVD) consiste en sensores de radar traseros con detección de puntos ciegos, asistencia de cambio de carril y Alerta trasera de tráfico cruzado.

Estas funciones del SRVD son sistemas que detectan objetos y vehículos en la parte posterior y llaman la atención del conductor al cambiar de carril o conducir marcha atrás.

⚠ ADVERTENCIA

El conductor es responsable de la seguridad en la conducción. Asegúrese de comprobar con sus ojos alrededor cuando cambie de carril o cuando conduzca marcha atrás el vehículo.

El sistema está diseñado para ayudar al conductor a cambiar de carril o a moverse marcha atrás con seguridad, vigilando las áreas trasera y lateral del vehículo. Sin embargo, no se deberá confiar solamente en este sistema para garantizar la seguridad durante un cambio de carril o al desplazarse marcha atrás. La confianza excesiva en este sistema podría causar un accidente originando lesiones graves o mortales. Debido a que el funcionamiento del sistema tiene varias limitaciones, la luz indicadora de aproximación del SRVD podría tardar en parpadear o encenderse o el indicador acústico podría tardar o no estar operativo incluso cuando haya un vehículo circulando en un carril adyacente o aproximándose desde cualquier lado.

El conductor es responsable de prestar atención a las áreas traseras y laterales del vehículo.

■ Características del sistema

El SRVD consta de las siguientes funciones.

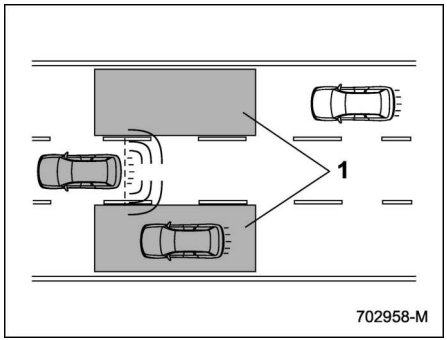
- Detección de un vehículo en un ángulo muerto en un carril adyacente o un vehículo que se aproxima a alta velocidad durante la conducción del vehículo (detección de ángulos muertos y asistencia de cambio de carril)
- Para detectar a un vehículo acercándose desde la derecha o la izquierda cuando conduzca marcha atrás (alerta trasera de tráfico cruzado)

El sistema utiliza sensores de radar traseros para las siguientes funciones.

NOTA

El sensor de radar del SRVD está homologado de conformidad con las normativas relativas a la emisión de ondas de radio de cada país. Para más detalles, consulte "Información técnica" ☞P615.

▼ Detección de puntos ciegos (BSD)



1 Límite de funcionamiento

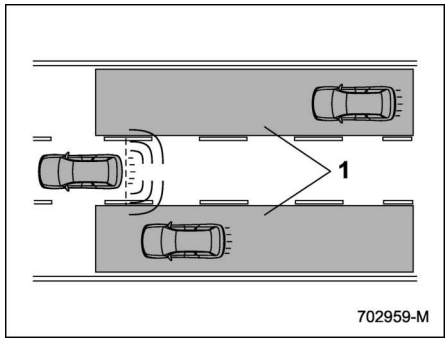
El sistema informa al conductor acerca de la presencia de vehículos en el ángulo muerto.

- Si el sistema detecta la presencia de un vehículo en el ángulo muerto, advertirá al conductor encendiendo la luz o luces

indicadoras de aproximación del SRVD en el o los espejos retrovisores exteriores.

- **Modelos para Australia:**
  Si el conductor acciona la palanca de la señal de dirección en la dirección en la que la luz indicadora de aproximación del SRVD está encendida, el sistema avisa al conductor del peligro haciendo parpadear la luz indicadora de proximidad de SRVD y suena el indicador acústico.
  Otros modelos:
  Si el conductor acciona la palanca de la señal de dirección hacia la dirección en la que la luz indicadora de aproximación del SRVD está encendida, el sistema avisa al conductor del peligro haciendo parpadear la luz indicadora de proximidad de SRVD.

▼ Asistente de cambio de carril (LCA)

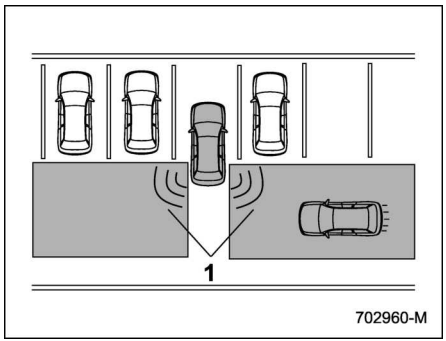


1 Límite de funcionamiento

El sistema notifica al conductor la presencia de vehículos que se aproximan a gran velocidad en los carriles adyacentes.

- Si el sistema detecta un vehículo que se aproxima a alta velocidad en los carriles vecinos, avisará al conductor del peligro encendiendo la luz o luces indicadoras de aproximación del SRVD en el o los espejos retrovisores exteriores.
- **Modelos para Australia:**
  Si el conductor acciona la palanca de la señal de dirección en la dirección en la que la luz indicadora de aproximación del SRVD está encendida, el sistema avisa al conductor del peligro haciendo parpadear la luz indicadora de proximidad de SRVD y suena el indicador acústico.
  Otros modelos:
  Si el conductor acciona la palanca de la señal de dirección hacia la dirección en la que la luz indicadora de aproximación del SRVD está encendida, el sistema avisa al conductor del peligro haciendo parpadear la luz indicadora de proximidad de SRVD.

▼ Alerta trasera de tráfico cruzado (RCTA)



1 Límite de funcionamiento

El sistema informa al conductor de otro vehículo acercándose desde cualquier lado cuando conduzca marcha atrás. Esta función ayuda al conductor a verificar las áreas traseras y laterales del vehículo

– CONTINÚA –

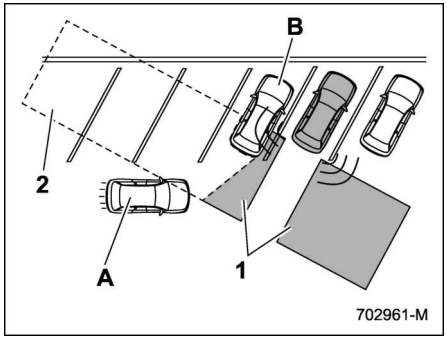
cuando se desplaza hacia atrás.

Si el sistema detecta un vehículo acercándose desde cualquier lado mientras se desplaza hacia atrás, advertirá del peligro al conductor de la siguiente manera.

- Las luces indicadoras de aproximación del SRVD en los espejos retrovisores exteriores parpadean.
- Suena un indicador acústico.
- Aparece un icono en la pantalla de información central.

▽ Limitaciones de la capacidad de detección del RCTA

Como la capacidad de detección del RCTA es limitada, es posible que el RCTA no funcione correctamente en el estacionamiento en ángulo.

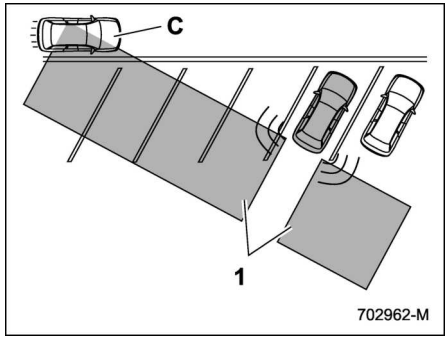


Ejemplo 1

1 Rango de detección de los sensores de radar
2 Área situada fuera del rango de detección de los sensores de radar
A Vehículo que no podría ser detectado
B Vehículo estacionado

⚠ ADVERTENCIA

Podría no detectarse un vehículo que se aproxima (A) porque el rango de detección está limitado por el vehículo estacionado (B). Asegúrese de comprobar siempre los alrededores con sus propios ojos cuando conduzca marcha atrás el vehículo.



Ejemplo 2

1 Rango de detección de los sensores de radar
C Vehículo que podría ser detectado

NOTA

El sistema puede detectar que un vehículo (C) está pasando por delante del suyo. Asegúrese de comprobar siempre los alrededores con sus propios ojos cuando conduzca marcha atrás el vehículo.

■ Funcionamiento del sistema

▼ Condiciones de funcionamiento

El SRVD funcionará cuando se cumplan las siguientes condiciones.

- El interruptor de encendido está en la posición “ON”.
- El indicador de advertencia del SRVD y el indicador OFF del SRVD están apagados.
- Se conduce el vehículo a una velocidad superior a 12 km/h (7 mph) (excepto al conducir marcha atrás).
- La palanca selectora está en la posición “R” (solo RCTA).

El SRVD no funcionará en las siguientes situaciones.

- Se visualiza el indicador OFF del SRVD.
- La velocidad del vehículo es inferior a 10 km/h (6 mph) incluso cuando el indicador SRVD OFF no se visualiza (excepto al conducir marcha atrás).

NOTA

- **En los siguientes casos, el sistema SRVD dejará de funcionar y el indicador de advertencia SRVD aparecerá.**
  - **– Cuando exista un fallo de funcionamiento en el sistema, incluyendo la luz indicadora de aproximación del SRVD**
- **Si aparece el indicador de advertencia SRVD, proceda con la debida precaución. Para más detalles, consulte “Indicador de advertencia SRVD” ☞P403.**
- **En los siguientes casos, el sistema SRVD dejará de funcionar temporalmente (o podría dejar de funcionar) y el indicador SRVD OFF aparecerá.**
  - **– Cuando el sensor del radar se desalinea de manera significante (si la orientación del sensor de radar se desestabiliza por alguna razón, será necesario el reajuste. Le recomendamos que haga ajustar el sensor en un concesionario SUBARU).**
  - **– Cuando una gran cantidad de nieve o de hielo se acumula en la superficie del parachoques trasero alrededor de los sensores de radar**
  - **– Cuando se conduce el vehículo en una carretera cubierta de nieve o en un ambiente donde no haya objetos alrededor (como en un desierto) durante un periodo de tiempo prolongado**
  - **– Cuando la temperatura alrededor de los sensores del radar aumenta excesivamente debido a un periodo de tiempo de conducción prolongado cuesta arriba en verano, etc.**
  - **– Cuando la temperatura alrededor de los sensores de radar disminuye excesivamente**
  - **– Cuando el voltaje de la batería del vehículo desciende**
  - **– Cuando el voltaje del vehículo excede el voltaje nominal de la batería**

  El SRVD funcionará nuevamente una vez que se hayan corregido estas condiciones, y el indicador SRVD OFF desaparecerá. Sin embargo, si el indicador SRVD OFF aparece durante un periodo de tiempo prolongado, le recomendamos solicitar la inspección del sistema a un concesionario SUBARU tan pronto como sea posible.
- **La capacidad de detección de los sensores de radar es restringida. La capacidad de detección del SRVD puede disminuir y el sistema puede no funcionar adecuadamente bajo las siguientes condiciones.**
  - **– Cuando la parte del parachoques trasero alrededor de los sensores de radar está deformada**

– CONTINÚA –

- **– Cuando se adhiere hielo, nieve o barro a la superficie del parachoques trasero alrededor de los sensores de radar**
- **– Cuando se fijan etiquetas, etc. en las áreas de los sensores de radar en el parachoques trasero**
- **– Durante condiciones climáticas adversas tales como lluvia, nieve o niebla**
- **– Cuando se conduzca en carreteras mojadas tales como carreteras cubiertas de nieve y a través de charcos**

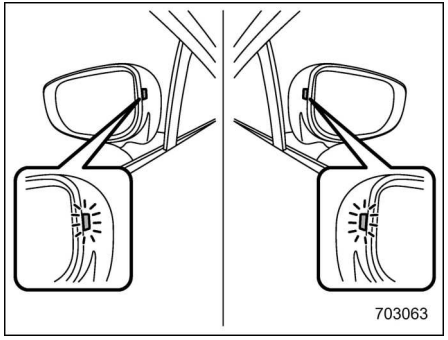
- **Los sensores de radar no podrán detectar o tendrán problemas para detectar los siguientes vehículos y objetos.**
  - **– Motocicletas pequeñas, bicicletas, peatones, objetos inmóviles en la carretera o al lado de la carretera, etc.**
  - **– Vehículos con carrocerías de forma irreconocible para el radar (vehículos con escasa altura de carrocería, tales como un remolque sin carga y coches deportivos)**
  - **– Vehículos que no se aproximan a su vehículo pero están en la zona de detección (o bien en un carril adyacente por detrás o bien al lado de su vehículo cuando conduce marcha atrás) (El sistema determina la presencia de un vehículo que se aproxima basándose en los datos de los sensores de radar).**
  - **– Vehículos desplazándose a velocidades extremadamente diferentes**
  - **– Vehículos que circulan en paralelo a casi la misma velocidad que su vehículo durante un largo periodo de tiempo**
  - **– Vehículos en dirección contraria**
  - **– Vehículos más allá del carril adyacente**
  - **– Vehículos que intenta adelantar y que circulan a una velocidad considerablemente más baja**
- **En una carretera con carriles extremadamente estrechos, el sistema podría detectar vehículos desplazándose en un carril próximo al carril adyacente.**

■ Luz indicadora de aproximación/indicador acústico del SRVD

Mientras el SRVD esté activo, los elementos siguientes funcionarán para alertar al conductor:

- Se enciende la luz indicadora de aproximación del SRVD.
- Parpadea la luz indicadora de aproximación del SRVD y suena el indicador acústico.

▼ Luz indicadora de aproximación del SRVD



Luz indicadora de aproximación del SRVD

Está montada en el lateral de cada uno de los espejos retrovisores exteriores.

La luz indicadora se encenderá cuando se detecte un vehículo que se aproxima por

detrás.

La luz indicadora parpadeará para advertir al conductor de los peligros en las condiciones siguientes.

- Mientras la luz indicadora está encendida, si se acciona la palanca de señal de dirección hacia el lado en el que esta luz está encendida
- Cuando el vehículo se desplace marcha atrás, cuando el sistema detecte un vehículo acercándose desde cualquier lado

▽ **Función de atenuación de la luz indicadora de aproximación del SRVD**

Cuando los faros estén encendidos, se reducirá el brillo de la luz indicadora de aproximación del SRVD.

NOTA

- **Puede que tenga dificultades para ver la luz indicadora de aproximación del SRVD en las siguientes condiciones.**
  - **– Cuando la luz solar incide directamente en ella**
  - **– Cuando las luces de los faros de un vehículo que viaja por detrás brillan directamente en ella**
- **Mientras el dial de control de la luminosidad esté en la posición totalmente hacia arriba, incluso si los faros se encienden, el brillo de la luz indicadora de aproximación del SRVD no se reducirá. Para obtener más detalles acerca del dial de control de la luminosidad, consulte "Control de la luminosidad" ☞P165.**

▼ **Indicador acústico de aproximación del SRVD**

El indicador acústico suena para advertir al conductor de los peligros en las condiciones siguientes.

- Mientras la luz indicadora está encendida, si se acciona la palanca de señal de dirección hacia el lado en el que esta luz está encendida (modelos para Australia)
- Cuando el vehículo se desplace marcha atrás, cuando el sistema detecte un vehículo acercándose desde cualquier lado

El volumen del indicador acústico puede cambiarse desde la pantalla de información central. Para más detalles, consulte "Ajustes del vehículo" ☞P219.

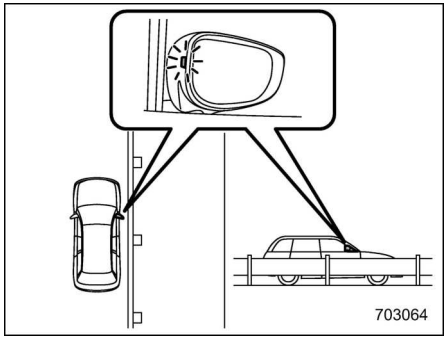
▼ **Consejos de seguridad en relación con la luz indicadora de aproximación/señal de advertencia acústica del SRVD**

- En los siguientes casos, puede retrasarse el funcionamiento de la luz indicadora de aproximación y la señal de advertencia acústica del SRVD o el sistema puede dejar de emitir estas advertencias.
  - – Cuando un vehículo se desplaza al carril adyacente desde un carril junto a este
  - – Cuando conduzca en una cuesta empinada o ascendiendo y descendiendo de manera abrupta repetidamente en elevaciones
  - – Cuando sobrepase un desfiladero
  - – Cuando su vehículo y el vehículo que se desplaza en el carril adyacente se encuentran en un área retirada de cada carril.
  - – Cuando varios vehículos con poco espacio entre ellos se aproximan en fila
  - – En curvas con radio estrecho (curvas cerradas o al girar en intersecciones)
  - – Cuando existe diferencia de nivel entre su carril y el carril adyacente
  - – Inmediatamente después de activar el SRVD tocando "Rear Vehicle

– CONTINÚA –

Detection (SRVD) (Detección de vehículo trasero (SRVD))”
– Inmediatamente después de colocar la palanca selectora en la posición “R”
– Cuando se lleva una carga extremadamente pesada en el área de equipajes

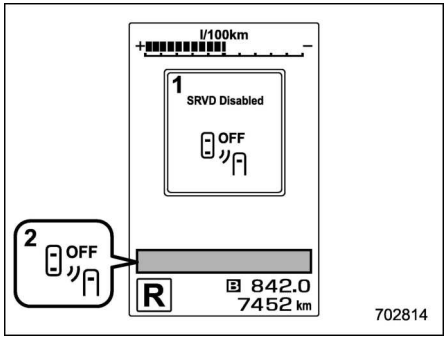
- Durante la marcha atrás, puede retrasarse el funcionamiento de la luz indicadora de aproximación y la señal de advertencia acústica del SRVD o el sistema puede dejar de emitir estas advertencias bajo las siguientes condiciones.
  – Cuando salga de un espacio de estacionamiento en ángulo desplazándose marcha atrás
  – Cuando un vehículo de gran tamaño esté estacionado al lado de su vehículo (dicho vehículo evita la propagación de las ondas del radar).
  – Cuando se desplace marcha atrás en carreteras ascendentes
  – Cuando se desplace marcha atrás a alta velocidad



- La luz indicadora de aproximación del SRVD puede encenderse al conducir cerca de objetos sólidos en la carretera o en el margen de esta (tales como guardarraíles, túneles y muros).
- Al girar en una intersección en zonas urbanas o en una intersección con varios carriles, la luz indicadora de aproximación del SRVD puede parpadear.
- Si hay un edificio o una pared en la trayectoria marcha atrás, la luz indicadora de aproximación del SRVD puede parpadear y el indicador acústico puede sonar.
- En los siguientes casos, el sistema podría detectar a un vehículo que se desplaza dos carriles más allá de su vehículo.
  – Cuando su vehículo circula por el extremo del carril más cercano al otro vehículo
  – Cuando el vehículo que se conduce a dos carriles de distancia se conduce en el lado cercano a su carril desde su vehículo

■ Indicador SRVD OFF

▼ El sistema se detiene temporalmente



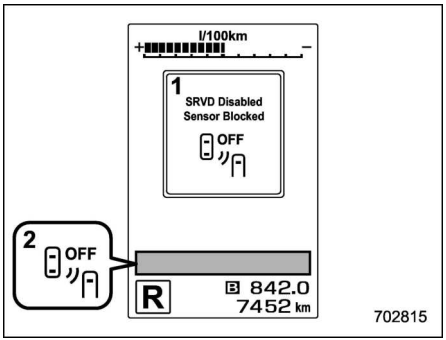
1 Mensaje de suspensión temporal de SRVD
2 Indicador SRVD OFF

Esta indicación aparece cuando el sistema se utiliza bajo temperaturas extremadamente altas o bajas o cuando el voltaje no es normal. Una vez corregidas estas

condiciones, el sistema se recuperará del estado de suspensión temporal y el indicador desaparecerá.

Si el indicador permanece visualizado durante un lapso de tiempo prolongado, le recomendamos que solicite la inspección del sistema a un concesionario SUBARU.

▼ **El sistema se detiene temporalmente debido a la sensibilidad reducida del radar**



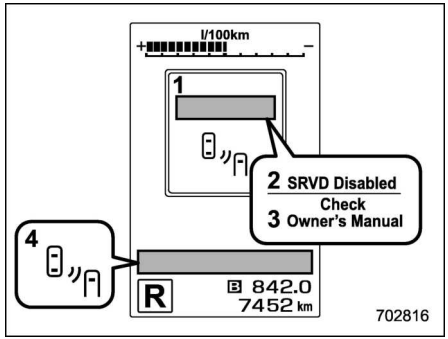
1 Mensaje de suspensión temporal del SRVD debido a la sensibilidad reducida del radar
2 Indicador SRVD OFF

Esta indicación aparece cuando se reduce la capacidad de detección de los sensores de radar. Una vez corregida esta condición, el sistema se recuperará del estado de suspensión temporal y el indicador desaparecerá.

Si el indicador permanece visualizado durante un lapso de tiempo prolongado, le recomendamos que solicite la inspección del sistema a un concesionario SUBARU.

■ Indicador de advertencia SRVD

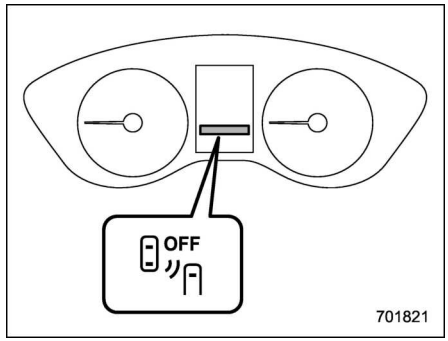
▼ **Funcionamiento incorrecto del sistema**



1 Mensaje de funcionamiento incorrecto de SRVD
2 En primer lugar aparecerá este mensaje
3 A continuación aparecerá este mensaje
4 Indicador de advertencia SRVD

Esta indicación aparece cuando se produce un funcionamiento incorrecto en el sistema. Le recomendamos que se ponga en contacto con un concesionario SUBARU para que examinen el sistema.

■ Para activar y desactivar la función SRVD



Indicador SRVD OFF

Para activar y desactivar el sistema SRVD, utilice la pantalla de información central. Consulte “Ajustes del vehículo” ☞P219.

Cuando el sistema SRVD se desactiva, se enciende el indicador SRVD OFF en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color).

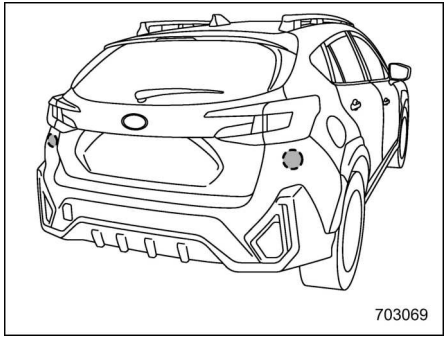
– CONTINÚA –

NOTA

- **En los siguientes casos, desactive el sistema SRVD. El sistema podría no funcionar adecuadamente debido a ondas de radar bloqueadas.**
  - **– Cuando remolque una carga**
  - **– Cuando está instalado un soporte para bicicletas u otro elemento en la parte trasera del vehículo**
  - **– Cuando se utiliza un dinamómetro o un dispositivo de rodillos libres etc.**
  - **– Cuando el vehículo esté en marcha y se hagan rotar las ruedas con el vehículo levantado**
- **Modelos para Australia:**
  Cuando apague el interruptor de encendido, los ajustes ON/OFF de SRVD se restablecerán siempre y el sistema no almacenará los ajustes de la función. Por lo tanto, cada vez que gire el interruptor de encendido a la posición "ON", el SRVD se activará automáticamente.

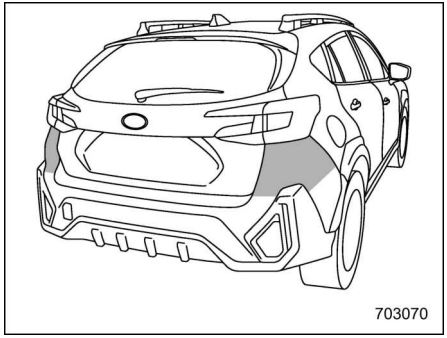
  Otros modelos:
  Tan pronto como apague el interruptor de encendido, el ajuste ON/OFF de SRVD se almacena en el sistema. Por lo tanto, cuando cambie el interruptor de encendido del estado "OFF" a la posición "ON", el ajuste de SRVD regresará al estado en el que estaba antes de que se apagara el interruptor de encendido.

■ Manejo de los sensores de radar traseros



Sensores de radar traseros

Los sensores de radar, uno a cada lado del vehículo, están instalados en el interior del parachoques trasero.



Áreas del vehículo que no se pueden reparar

⚠ PRECAUCIÓN

Para asegurase de que el SRVD funcione correctamente, tenga en cuenta las siguientes precauciones.

- **Mantenga siempre limpia el área de la superficie del parachoques cercana a los sensores de radar.**
- **No fije ningún tipo de etiquetas u otros elementos en la superficie del parachoques cercana a los sensores de radar. Para obtener información detallada, le recomendamos que consulte a su concesionario SUBARU.**
- **No modifique el área del para-**

choques cercana a los sensores de radar.

- No pinte el área del parachoques cercana a los sensores de radar.
- No exponga a golpes fuertes el área del parachoques cercana a los sensores de radar. Si un sensor se desalinea, podría ocurrir un fallo de funcionamiento en el sistema, incluyendo la incapacidad de detectar a los vehículos que ingresen en las áreas de detección. Si se produce un golpe fuerte en el parachoques, le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU para solicitar una inspección.
- No desarme los sensores de radar.

NOTA

Si es necesario reparar o reemplazar los sensores de radar, reparar el área del parachoques alrededor de los sensores de radar, realizar trabajos de pintura o cambios, le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU para solicitar asistencia.

7-20. Sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) (de equiparse)

El sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) es un sistema diseñado para ayudar a evitar colisiones o reducir los daños de las colisiones cuando el vehículo circula marcha atrás. Si se detecta una pared o un obstáculo en dirección hacia atrás, el sistema avisa al conductor con un sonido de advertencia y puede activar automáticamente los frenos del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

- **El sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) no está destinado a sustituir la responsabilidad del conductor de comprobar su entorno en busca de vehículos u obstáculos para evitar una colisión.**
- **El conductor es responsable de la seguridad en la conducción. Antes de engranar la marcha atrás, asegúrese de presionar el pedal del freno y comprobar visualmente los alrededores.**
- **Existen algunas situaciones en las cuales el vehículo no puede evitar la colisión debido a las limitaciones de funcionamiento del sistema. El sonido de advertencia o el frenado automático pueden retrasarse o no funcionar en absoluto aunque haya un obstáculo.**
- **Asegúrese de desactivar la función de frenado automático cuando el vehículo esté en un dispositivo de rodillo libre o en el dinamómetro del chasis. De lo contrario, el vehículo podría moverse y provocar un accidente.**
- **Asegúrese de desactivar la función de frenado automático cuando arrastre un remolque. De lo contrario, el vehículo podría moverse y provocar un accidente.**
- **Este sistema no está diseñado para detectar personas (adultos o niños), animales u otros objetos en movimiento.**
- **La capacidad del sensor de sonar para detectar objetos puede volverse inestable, dependiendo de la condición del vehículo o del entorno.**
- **Cuando se instala un accesorio de fijación (enganche de remolque, portabicicletas, protector de**

– CONTINÚA –

parachoques) en la parte trasera del vehículo, desconecte el frenado automático marcha atrás (RAB). Si esta función está activada cuando se instala un accesorio o una pieza similar, puede producirse un mal funcionamiento del sistema que provoque un accidente con resultado de daños graves, lesiones o muerte.

NOTA

El sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) registra y almacena los siguientes datos cuando actúa el frenado automático. Sin embargo, no graba conversaciones, información personal ni otros datos de audio.

- **Distancia desde el objeto**
- **Velocidad del vehículo**
- **Estado de accionamiento del pedal del acelerador**
- **Estado de accionamiento del pedal del freno**
- **Posición de la palanca selectora**
- **Temperatura exterior**
- **Ajuste de sensibilidad de los sensores de sonar**

SUBARU y proveedores externos contratados por SUBARU pueden obtener y utilizar los datos grabados con fines de investigación y desarrollo de vehículos. Ni SUBARU ni los proveedores externos contratados por SUBARU revelarán o facilitarán los datos obtenidos a terceros excepto en las siguientes condiciones.

- **El propietario del vehículo ha dado su consentimiento.**
- **La revelación/transmisión debe realizarse por orden de un tribunal o a otra solicitud legalmente exigible.**
- **Los datos se han modificado para impedir la identificación del usuario y el vehículo y se han facilitado a una institución especializada para su procesamiento estadístico o fines similares.**

■ Descripción general del sistema de frenado automático marcha atrás (RAB)

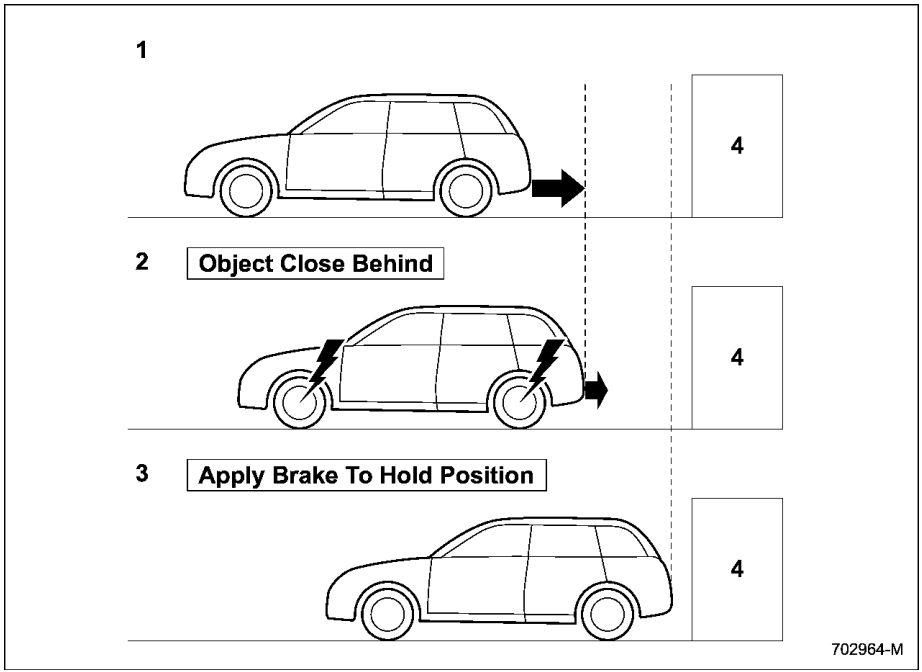
El sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) activará las siguientes 2 funciones usando 4 sensores de sonar.

- **Función de alarma audible del sonar**

El sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) detecta objetos hacia atrás y avisa al conductor mediante un mensaje de advertencia en la pantalla de información central y pitidos de advertencia.

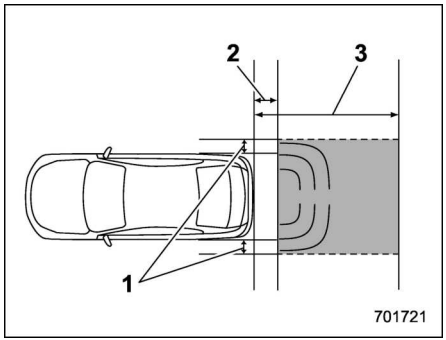
- **Función de frenado automático**

La función de frenado automático detecta objetos hacia atrás y, si existe un riesgo alto de colisión, el sistema desacelera el vehículo y controla el frenado para reducir los daños.



1 Al circular marcha atrás
2 Al frenar con fuerza de forma automática o aplicar control de par para evitar una colisión (en este caso, se escucharán una serie de pitidos de advertencia cortos o pitidos de advertencia constantes)
3 Cuando el sistema detenga el vehículo (en este caso, el pitido de aviso constante seguirá sonando)
4 Objeto (p. ej., una pared)

▼ Rango de detección



1 Rango de detección (anchura): Aproximadamente 15 cm (6 in) fuera de la anchura del vehículo
2 Rango que el sistema no puede detectar: Aproximadamente 50 cm (20 in) por detrás de la parte trasera del vehículo
3 Rango de detección (longitud): Aproximadamente 1,5 m (5 pies) por detrás de la parte trasera del vehículo

⚠ ADVERTENCIA

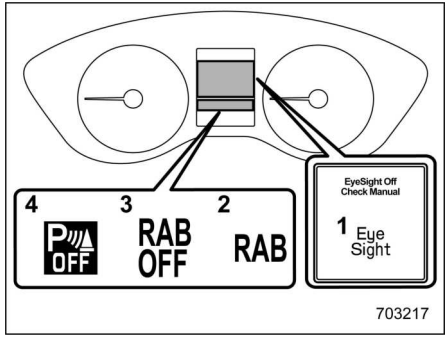
Si su vehículo está atrapado en un paso a nivel y está intentando escapar dando marcha atrás a través de la barrera, el sistema puede tratar la barrera como un obstáculo y es posible que se active el freno. En ese caso, mantenga la calma y

– CONTINÚA –

continúe pisando el pedal del acelerador o cancele el sistema. Para cancelar el sistema, consulte "Cancelación del funcionamiento del sistema de frenado automático marcha atrás (RAB)" ☞P415.

■ Condiciones de funcionamiento

El sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) actuará cuando se cumplan todas las condiciones siguientes.



1 Indicador de advertencia de EyeSight
2 Indicador de advertencia de RAB
3 Indicador RAB OFF
4 Indicador OFF de la alarma audible del sonar

- El interruptor de encendido está en la posición "ON".
- El indicador de advertencia de EyeSight está apagado.
- El indicador de advertencia de RAB está apagado.
- El indicador RAB OFF está apagado.
- La palanca selectora está en la posición "R".
- El indicador OFF de la alarma audible del sonar está apagado.

Función de alarma audible del sonar

- La función de alarma audible del sonar está ajustada en "ON".
- La velocidad del vehículo está entre 0 y 15 km/h (0 y 9 mph).

Función de frenado automático

- La función de frenado automático está ajustada en "ON".
- La velocidad del vehículo está entre 1,5 y 15 km/h (1 y 9 mph).

NOTA

- **En los siguientes casos, el sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) no funcionará. Le recomendamos que se ponga en contacto rápidamente con un concesionario SUBARU para revisar el sistema.**
  - **El indicador de advertencia de EyeSight está encendido.**
  - **El indicador de advertencia de RAB está encendido.**
- **En los siguientes casos, el sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) no se puede usar.**
  - **El (indicador de desactivación temporal de EyeSight: blanco) se enciende y aparecen los mensajes relacionados con la desactivación temporal de EyeSight en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color). Para más detalles, consulte el suplemento del Manual del propietario del sistema EyeSight.**
  - **El indicador RAB OFF está encendido.**
- **En los siguientes casos, las funciones podrían no funcionar correctamente. Le recomendamos que se ponga en contacto rápidamente con un concesionario SUBARU para revisar el sistema.**
  - **Hay un adhesivo, pintura o alguna sustancia química en los sensores de sonar o en el parachoques trasero, cerca del sensor de sonar.**
  - **Se ha modificado el parachoques trasero.**

- El parachoques trasero se ha desmontado y vuelto a montar.
- Ha cambiado la distancia al suelo debido al estado de carga del vehículo o a modificaciones.
- Hay daños en los sensores de sonar o en el parachoques trasero cerca del sensor de sonar.
- El parachoques trasero ha estado expuesto a un fuerte impacto o está deformado.

- En una pendiente pronunciada, la capacidad de frenado automático del sistema se reduce.
- El sistema está diseñado para evitar colisiones mediante un frenado fuerte automático cuando la velocidad marcha atrás del vehículo sea inferior a aproximadamente 5 km/h (3 mph). No obstante, el sistema no garantiza que el vehículo pueda evitar colisiones en cualquier situación.
- Si el vehículo se desplaza marcha atrás a una velocidad extremadamente reducida, tendrá prioridad la actuación del conductor. En ese caso, no funcionará el frenado automático.
- Es posible que el sistema no sea capaz de detectar los siguientes objetos y aplicar el freno.
  - Objetos afilados o muy delgados como postes, cercas y cuerdas que no reflejen la onda de sonido emitida desde el sensor de sonar.
  - Objetos que estén demasiado cerca del parachoques trasero cuando la palanca selectora se coloca en la posición “R”.
  - Objetos con una superficie que no refleje la onda de sonido emitida desde el sensor de sonar como, por ejemplo, una cerca de alambre.
- Objetos que el sistema no es capaz de detectar y reaccionar accionando el freno.
  - Peatones.
  - Objetos en movimiento, incluyendo vehículos.
  - Objetos que absorban las ondas de sonido, como tela o nieve.
  - Objetos cuya superficie tenga un ángulo diagonal.
  - Objetos que estén muy cerca del suelo, como bloques de estacionamiento.
  - Objetos elevados por encima del suelo, como objetos que están colgando.
  - Objetos que están fuera de alcance respecto al centro del vehículo en dirección horizontal.
  - Objetos que no están perpendiculares al suelo.
  - La superficie del objeto es irregular u ondulada.
- Cuando el vehículo circula marcha atrás, es posible que las funciones no funcionen correctamente o que causen un mal funcionamiento del sistema si se dan las siguientes condiciones.

  Sonido de alta frecuencia de otras fuentes cercanas:
  - Sonido de la bocina de otro vehículo.
  - Sonido del motor de otros vehículos.
  - Sonido de un freno neumático.
  - Equipo de detección de vehículos o el sonar de otro vehículo.
  - Se transmite cerca una onda de sonido con una frecuencia similar a la del sistema del vehículo.
  - Un vehículo equipado con el mismo sistema está dando marcha atrás en sentido contrario a su trayectoria marcha atrás.

  Condiciones meteorológicas:
  - Temperaturas extremadamente altas o bajas en las que la zona

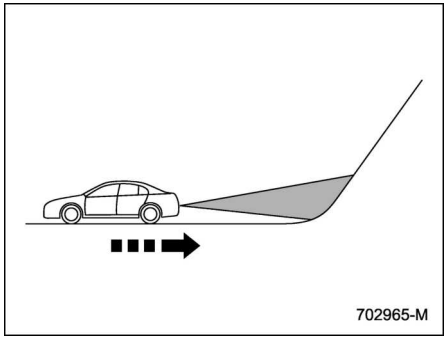
– CONTINÚA –

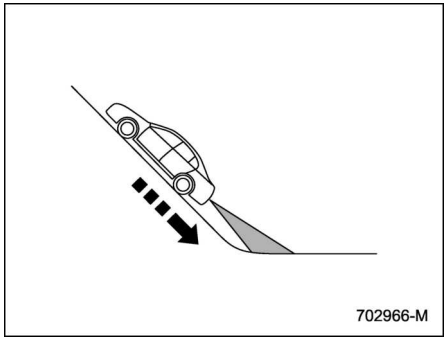
próxima al sensor de sonar se calienta o se enfría demasiado para funcionar.
– Los sensores de sonar o la zona cercana a los sensores de sonar del parachoques trasero están expuestos a lluvia intensa o a grandes cantidades de agua.
– Niebla, nieve o tormenta de arena, etc.
– Aire en movimiento rápido, como si soplara un fuerte viento.

Piezas fijadas al parachoques trasero, cerca del sensor de sonar:
– Hay piezas electrónicas comerciales (luz antiniebla, poste del guardabarros, antena de radio) colocadas.
– Se han instalado piezas que emiten sonido de alta frecuencia, tales como una bocina o un altavoz.

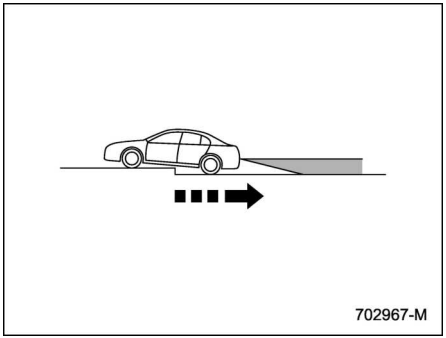
Condiciones del vehículo:
– Hay hielo, nieve o barro adherido a los sensores del sonar o a la superficie del parachoques trasero cerca del sensor del sonar.
– El vehículo está bastante inclinado.
– Se ha reducido la distancia al suelo significativamente debido al estado de carga del vehículo, etc.
– Cuando el sensor de sonar está desalineado debido a una colisión o un accidente.

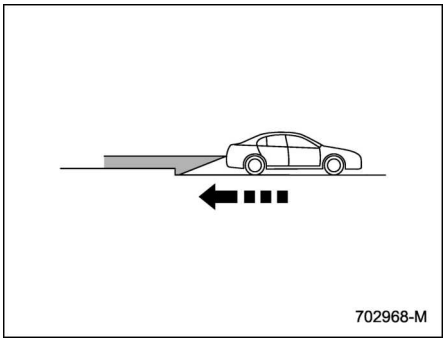
Entorno:
– Hay una pancarta, bandera, rama colgante o barrera de paso a nivel en la trayectoria marcha atrás.
– Al desplazarse marcha atrás en una zona con gravilla o con hierba.
– Al dar marcha atrás en una zona donde los objetos o paredes están contiguos al vehículo, tales como túneles estrechos, puentes estrechos, carreteras estrechas o garajes estrechos.
– Hay huellas de ruedas o agujeros en el suelo en la dirección de la marcha atrás.
– Al desplazarse marcha atrás sobre una tapa de alcantarilla (cubierta de rejilla).





– La trayectoria marcha atrás está inclinada, como en una cuesta arriba pronunciada.
– Al desplazarse marcha atrás cuesta abajo.





– **Hay un bordillo o un escalón en la trayectoria marcha atrás.**
– **Al dar marcha atrás en un garaje con un techo bajo o en un túnel.**
– **Hay una capa de nieve en la trayectoria marcha atrás.**
– **Hay un charco de agua.**
– **Hay un obstáculo al lado de un objeto.**
– **Al dar marcha atrás a lo largo de una pared.**
– **La zona en que empieza a haber tierra o nieve en la carretera**
– **Al desplazarse marcha atrás por una carretera con firme irregular.**

- **En situaciones como las que se indican a continuación, podría no ser posible evitar una colisión aunque el sistema funcione con normalidad.**
  – **Las carreteras están resbaladizas.**
  – **La presión de los neumáticos no es correcta.**
  – **Los neumáticos están gastados.**
  – **Hay instaladas cadenas para neumáticos.**
  – **Los neumáticos instalados no son del tamaño correcto.**
  – **Se ha realizado una reparación de emergencia con un kit de reparación de pinchazos.**
  – **Se ha modificado la suspensión.**
  – **El vehículo es inestable como consecuencia de un accidente o una avería.**
  – **El testigo de aviso del freno está encendido.**

■ Función de alarma audible del sonar

Cuando el sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) está en funcionamiento, sonarán unos pitidos de advertencia audibles en 3 niveles para advertir al conductor de una posible colisión: proximidad media, proximidad corta y proximidad muy cercana.

NOTA

Puede que el sistema tarde en mostrar la pared y hacer sonar los pitidos de advertencia después de que la función de alarma audible del sonar reconozca el objeto.

– CONTINÚA –

Guía de rango de detección

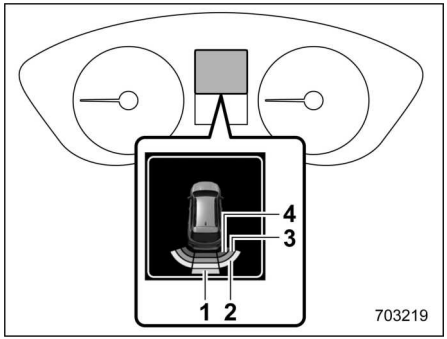
Nivel de alerta	Rango de objeto detectado*	Indicador de distancia	Patrón de alarma
Alerta de proximidad lejana (objeto detectado)	Desde 110 hasta 150 cm (desde 43 hasta 59 in)	Verde	Sin sonido de advertencia
Alerta de proximidad media (aproximación al objeto)	Desde 70 hasta 110 cm (desde 28 hasta 43 in)	Amarillo	Pitidos cortos
Alerta de cercanía (aproximación cercana al objeto)	Desde 50 hasta 70 cm (desde 20 hasta 28 in)	Naranja	Pitidos cortos y rápidos
Alerta de proximidad inmediata (demasiado cerca del objeto)	50 cm (20 in)	Rojo	Pitido continuo

*: El rango de detección puede variar dependiendo de las condiciones ambientales.

▼ Obstáculo detectado y el nivel de alerta

Cuando se detecta un objeto al circular marcha atrás, el alcance del objeto detectado se mostrará en la pantalla de información central y la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color).

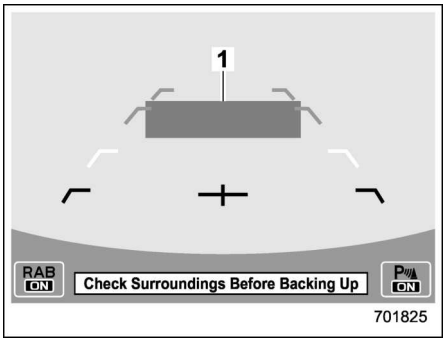
Sonará una alarma de advertencia acústica y, en función de la velocidad, se aplicará de control de par para generar el frenado del motor o el frenado automático.



Pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color)

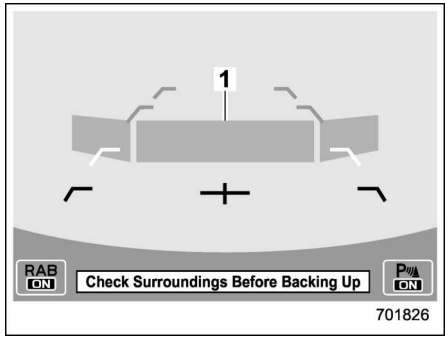
1 Alerta de proximidad lejana (verde)
2 Alerta de proximidad media (amarilla)
3 Alerta de proximidad cercana (naranja)
4 Alerta de proximidad más cercana (roja)

Los niveles de alerta se indican en la pantalla de información central como se muestra a continuación.



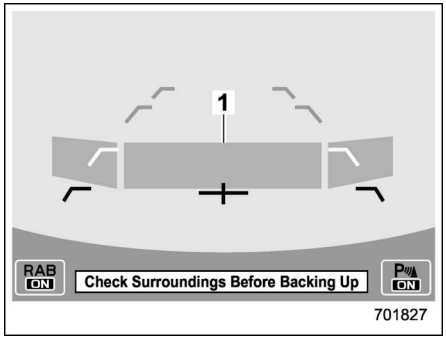
Alerta de proximidad lejana (objeto detectado)

1 Verde: Desde 110 hasta 150 cm (desde 43 hasta 59 in)



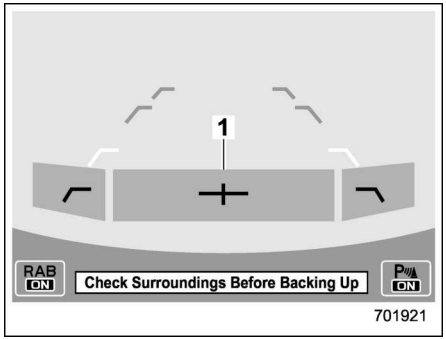
Alerta de proximidad media (aproximación al objeto)

1 Amarillo: Desde 70 hasta 110 cm (desde 28 hasta 43 in)



Alerta de cercanía (aproximación cercana al objeto)

1 Naranja: Desde 50 hasta 70 cm (desde 20 hasta 28 in)



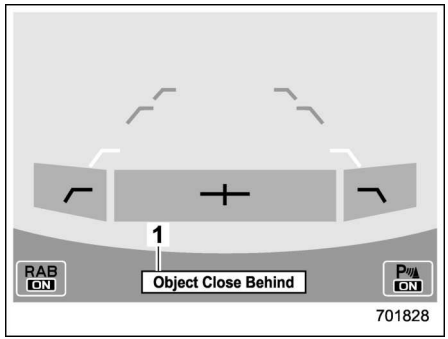
Alerta de proximidad inmediata (demasiado cerca del objeto)

1 Rojo: 50 cm (20 in)

– CONTINÚA –

■ Funcionamiento del sistema de frenado automático

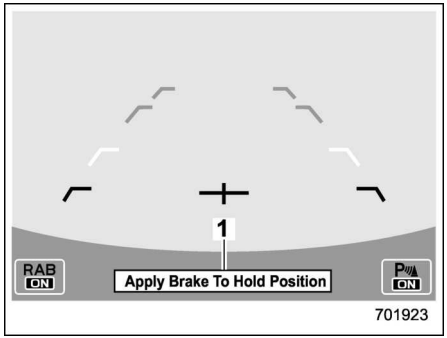
▼ Advertencia de objeto cercano por detrás



Advertencia de frenado automático
1 Mensaje de advertencia

Si el sistema determina el riesgo de colisión con el objeto. Sonarán pitidos de advertencia cortos o pitidos de advertencia largos y se aplicará con fuerza un frenado automático o un control de par para evitar la colisión.

En ese momento, también aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color).



Aviso de pisar el pedal del freno
1 Mensaje de advertencia

Asegúrese de pisar el pedal del freno una vez que el freno automático haya detenido el vehículo. Hasta que se pise el pedal del freno, se mostrará un mensaje en la pantalla de información central y el pitido continuo continuará sonando.

En ese momento, también aparecerá un mensaje de advertencia en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color).

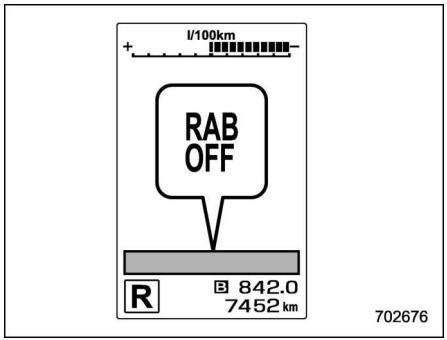
NOTA

La función de alarma audible del sonar y la función de frenado automático difieren en las condiciones de funcionamiento. Por lo tanto, hay casos en los que solo se activará una de estas funciones.

⚠ ADVERTENCIA

Presione el pedal del freno inmediatamente después de que el sistema detenga el vehículo con el frenado automático. Dependiendo de las condiciones de la superficie de la carretera y de los neumáticos, puede que el vehículo no permanezca parado, lo que podría provocar un accidente.

▼ Una vez que el sistema detenga el vehículo



Después de pisar el pedal del freno, el indicador RAB OFF se encenderá y el sistema dejará de funcionar temporalmente. El indicador RAB OFF se apagará cuando la palanca selectora cambie a una

posición distinta de “R”.

El sistema funcionará de nuevo la próxima vez que la palanca selectora se coloque en la posición “R”.

NOTA

- **En las situaciones siguientes, después de que el vehículo se haya detenido por medio del sistema de frenado automático marcha atrás (RAB), se libera el control del freno y se aplica el freno de estacionamiento electrónico. Para más detalles acerca de la liberación del freno de estacionamiento, consulte “Freno de estacionamiento electrónico” ☞P361.**
  - **Una vez transcurridos 2 minutos desde que se ha detenido el vehículo**
  - **Si se abre una puerta**
- **El sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) puede dejar de funcionar temporalmente en los siguientes casos y el indicador RAB OFF se encenderá.**
  - **Hay hielo, nieve o barro adherido a los sensores del sonar o a la superficie del parachoques trasero cerca del sensor del sonar.**
  - **Hay objetos demasiado próximos al parachoques trasero cuando la palanca selectora se encuentra en la posición “R”.**
  - **El sistema detecta sonidos con una frecuencia similar a la del sonar de RAB.**
  - **El modo OFF del control dinámico del vehículo está seleccionado.**

■ Cancelación del funcionamiento del sistema de frenado automático marcha atrás (RAB)

El sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) se puede cancelar temporalmente con cualquiera de las siguientes operaciones.

- Se pisa el pedal del freno mientras el vehículo se detiene por acción del sistema de frenado automático.
- Se pisa el pedal del acelerador mientras el vehículo se detiene por acción del sistema de frenado automático.
- El pedal del acelerador se pisa de manera continua (en este caso, se cancelará la aceleración limitada y el vehículo continuará dando marcha atrás).
- La palanca selectora se cambia a una posición diferente a “R”.

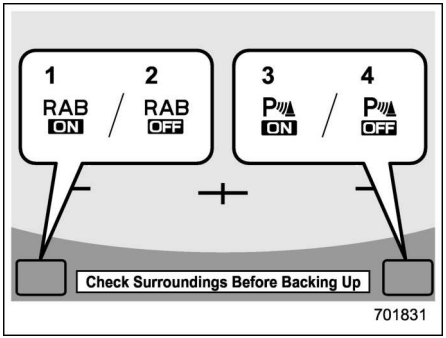
NOTA

El sistema se cancelará si ya no se detecta ningún objeto.

■ Ajuste ON/OFF del sistema de frenado automático marcha atrás (RAB)

Cuando la palanca selectora se sitúa en la posición “R”, las siguientes funciones del sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) pueden establecerse a través de la pantalla de información central.

– CONTINÚA –



1 Tecla de ajuste en ON de la función de frenado automático
2 Tecla de ajuste en OFF de la función de frenado automático
3 Tecla de ajuste en ON de la función de alarma audible del sonar
4 Tecla de ajuste en OFF de la función de alarma audible del sonar

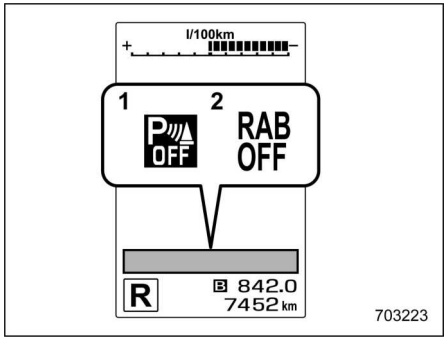
Cuando aparece la tecla de ajuste ON, el ajuste correspondiente está activado (ON).

Toque la tecla de ajuste ON para seleccionar el ajuste OFF.

Cuando aparece el ajuste OFF, el ajuste correspondiente está desactivado (OFF).

Toque la tecla de ajuste OFF para seleccionar el ajuste ON.

Cuando se desactiva la función de frenado automático, se enciende el indicador o indicadores siguientes.



1 Indicador OFF de la alarma audible del sonar
2 Indicador RAB OFF

El indicador OFF del RAB o el indicador OFF de la alarma audible del sonar se apagará cuando se active la correspondiente función.

NOTA

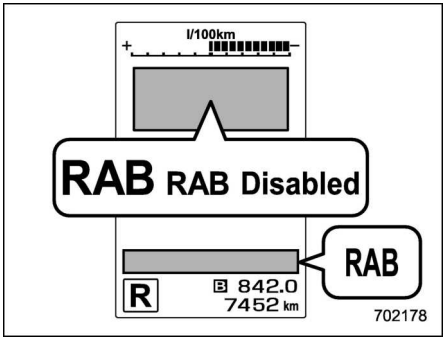
- **Cuando los ajustes no se puedan cambiar, la tecla de ajuste ON/OFF aparecerá en gris.**
- **La tecla de ajuste ON/OFF aparecerá en gris si el sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) presenta una avería, etc. En este caso, ponga el interruptor de encendido en la posición "OFF" y, a continuación, póngalo en la posición "ON" de nuevo. Si el ajuste no puede modificarse incluso después de volver a girar el interruptor de encendido a la posición "ON", le recomendamos que consulte a su concesionario SUBARU.**
- **Tan pronto como apague el interruptor de encendido, el ajuste ON/OFF del frenado automático marcha atrás (RAB) se almacena en el sistema. Por lo tanto, cuando cambie el interruptor de encendido del estado "OFF" a la posición "ON", el ajuste de frenado automático marcha atrás (RAB) regresará al estado en el que estaba antes de que se apagara el interruptor de encendido.**
- **Cuando apague el interruptor de encendido, los ajustes ON/OFF de la alarma audible del sonar se restablecerán siempre y el sistema no almacenará los ajustes de la función. Por lo tanto, cada vez que gire el interruptor de encendido a la posición "ON", la alarma audible del sonar se activará automáticamente.**

Asimismo, los siguientes ajustes pueden modificarse utilizando la pantalla de información central.

- Volumen de las advertencias
- Alarma audible del sonar

Para más detalles, consulte “Ajustes del vehículo” ☞P219.

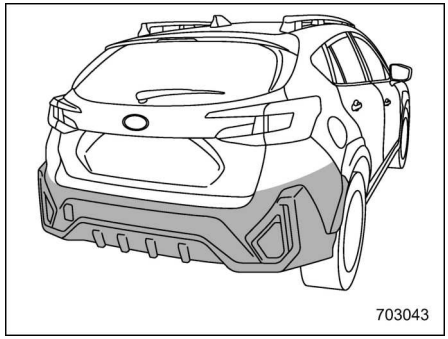
■ Indicador de advertencia de RAB



Si hay un fallo de funcionamiento en el sistema de frenado automático marcha atrás (RAB), se enciende el indicador anterior en el cuadro de instrumentos. Le recomendamos ponerse en contacto con el concesionario SUBARU más cercano para obtener información detallada.

■ Manipulación de los sensores de sonar

Los 4 sensores de sonar se encuentran en el parachoques trasero. Para asegurarse de que el sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) funciona correctamente, tenga en cuenta las siguientes precauciones.



- No fije ningún tipo de adhesivos u otros elementos en el sensor de sonar o en la superficie del parachoques cercana a los sensores de sonar.
- Mantenga siempre limpio el sensor de sonar y la superficie del parachoques trasero cercana a los sensores de sonar.
- No modifique el parachoques trasero.
- No pinte el área del parachoques cercana a los sensores de sonar.
- No aplique agua a alta presión a los sensores de sonar con un aparato de lavado de automóviles a alta presión.
- No ejerza fuertes impactos sobre el parachoques trasero, cerca de los sensores de sonar. Si un sensor se desalinea, podría producirse un fallo del sistema, que podría incluso perder la capacidad de detectar vehículos en sentido marcha atrás. Si el parachoques trasero recibe algún impacto fuerte, le recomendamos que se ponga en contacto con un concesionario SUBARU para realizar una inspección del sistema.
- No desarme los sensores de sonar.

NOTA

Si tiene que reparar o cambiar los sensores de sonar, o si se debe reparar, pintar o sustituir el área del parachoques trasero alrededor de los sensores de sonar, le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU para que le preste asistencia.

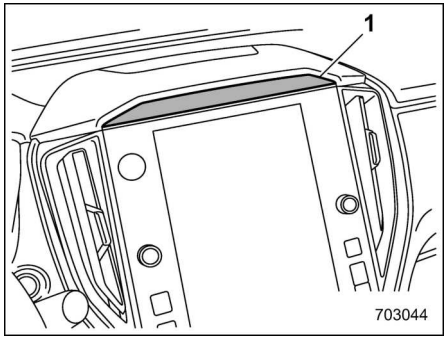
7-21. Sistema de control del conductor (de equiparse)

El sistema de control del conductor controla aquellas situaciones en las cuales el conductor podría no estar mirando hacia delante, y también es capaz de reconocer a los diferentes usuarios.

El sistema advierte al conductor de que no está prestando atención o de que está somnoliento, y puede contribuir a mejorar la seguridad y la comodidad aplicando automáticamente los siguientes ajustes.

– Ajuste del control de climatización
– Ajuste del cuadro de instrumentos
– Ajuste de la pantalla de información central

Cuando se registra un usuario, el sistema recupera varios ajustes automáticamente cuando entra en el vehículo.



1 Cámara

⚠ PRECAUCIÓN

- **Preste siempre suma atención mientras conduce**
  - **Un exceso de confianza durante la conducción debido al uso del sistema de control del conductor podría provocar un accidente grave.**
- **El sistema no puede detectar si el conductor se está durmiendo o si está concentrado en una conducción segura.**
- **Tampoco puede determinar si el conductor está despierto o dormido, si su capacidad de conducción se está viendo afectada ni si está concentrado en una conducción segura.**
- **En algunos casos, es posible que el sistema no pueda detectar correctamente el estado del conductor.**

NOTA

- **La cámara de reconocimiento del usuario no almacena imágenes, sonido ni vídeos.**
- **El sistema de control del conductor podría no funcionar correctamente si la luz del sol incide en el vehículo de las formas siguientes.**
  - **La luz del sol incide directamente (o a través del cristal) sobre la cámara de reconocimiento de usuarios.**
  - **Hay sombras en la cara del conductor provocadas por la luz del sol (o cualquier luz con un fuerte componente infrarrojo).**
  - **Hay grandes fluctuaciones momentáneas en la intensidad de la luz del sol (o cualquier luz con un fuerte componente infrarrojo) que incide en la cara.**
- **Puede que no sea posible realizar una correcta detección si hay algún**

dispositivo que incluya una fuente de luz infrarroja (como un sistema de control del conductor disponible comercialmente) instalado en el interior del vehículo.

- El sistema de control del conductor podría no funcionar correctamente cuando el conductor lleva gafas o gafas de sol y se dan las siguientes situaciones.
  - Las gafas no facilitan el paso de la luz infrarroja.
  - El paisaje circundante se refleja en las lentes de las gafas o de las gafas de sol.
  - Los ojos quedan ocultos por la montura de las gafas, y la cámara de reconocimiento de usuarios no puede detectarlos.
  - La luz de una fuente de luz infrarroja (LED) se refleja en las lentes de las gafas o de las gafas de sol.
  - El conductor lleva un parche en un ojo.
  - El conductor lleva un sombrero calado hasta los ojos.
- Dependiendo del tipo de máscara, puede que no sea posible detectar correctamente una conducción con falta de atención o somnolencia.
- No es posible reconocer correctamente al usuario si los ojos, la nariz o la boca están cubiertos con una máscara, una bufanda, gafas de sol o cualquier otro objeto.
- El sistema de control del conductor podría no funcionar correctamente si las cejas, los ojos, la nariz o la boca están ocultos a causa de un elemento situado entre la cara y el sistema.
- Si hay una cubierta gruesa fijada al volante, y dependiendo de la posición establecida para el volante inclinable/telescópico, la cubierta podría bloquear la visión de la cara por parte del sistema, y el sistema de control del conductor podría no funcionar correctamente.
- No pegue ningún adhesivo a la cámara de reconocimiento del usuario o a la fuente de luz infrarroja (LED). Si la cámara de reconocimiento del usuario o la fuente de luz infrarroja (LED) quedan tapadas por una obstrucción, no será posible controlar correctamente al conductor.
- Si se cuelga algún accesorio del espejo retrovisor interior, puede que no sea posible realizar una correcta detección.
- No toque la cámara de reconocimiento del usuario ni la fuente de luz infrarroja (LED) directamente con los dedos. Si hay polvo o marcas de dedos en estas piezas, no será posible controlar correctamente al conductor. Si hay polvo o marcas de dedos en estas piezas, límpielas cuidadosamente con un paño suave seco, o con un paño húmedo después de haber escurrido el agua.
- Si la superficie de la cámara de reconocimiento del usuario o la fuente de luz infrarroja (LED) se raya, puede que no sea posible realizar una correcta detección. Asegúrese de que ningún objeto duro entre en contacto con estas piezas.
- Si hay condensación en la cámara de reconocimiento del usuario o la fuente de luz infrarroja (LED), puede que no sea posible realizar una correcta detección. En caso de haber condensación en estas piezas, retírela con un paño suave seco.
- Cuando se registre como usuario a efectos de reconocimiento, evite cerrar los ojos en la medida de lo posible.
- Si la tasa de éxito de reconocimiento de usuario es baja, es posible que el usuario no se haya registrado co-

– CONTINÚA –

rrectamente. Elimine los datos registrados y realice el registro de nuevo.

- **Si un usuario conduce frecuentemente tanto con gafas como con lentes de contacto, es recomendable realizar el registro tanto llevando gafas como llevando lentes de contacto.**
- **El reconocimiento del usuario empieza inmediatamente después de entrar al vehículo, aunque si el usuario mira hacia abajo o hacia el espejo retrovisor del lado del conductor durante mucho tiempo, puede que no se le reconozca.**
- **Cuando está registrado un integrante de una pareja de gemelos o de personas con rasgos faciales parecidos, puede que se reconozca incorrectamente al otro integrante de la pareja como usuario registrado cuando entre en el vehículo.**
- **Si la persona del asiento del acompañante se inclina hacia el asiento del conductor, o en otros casos en que haya dos o más caras cerca del asiento del conductor, el sistema podría no funcionar correctamente.**
- **Puede darse el caso de que el sistema concluya que los ojos del usuario están cerrados mientras el usuario mira hacia abajo durante la conducción, por ejemplo, si está mirando los instrumentos o la pantalla de navegación. En estos casos, puede que suene el pitido de advertencia de conducción con somnolencia, o el sistema podría presentar algún otro tipo de funcionamiento incorrecto.**
- **Si los ojos se entrecierran al reír, o cuando hay luz exterior deslumbrante, el sistema podría juzgar que los ojos están cerrados y puede que suene el pitido de advertencia de conducción con somnolencia, o el sistema podría presentar algún otro tipo de funcionamiento incorrecto.**
- **Los estados de advertencia de conductor con somnolencia o dormido se reconocen a partir del tiempo y el porcentaje del tiempo en que los ojos están cerrados. El pitido de advertencia de conducción con somnolencia no sonará solo porque el conductor se sienta somnoliento o bostece.**
- **Aunque el conductor no se sienta somnoliento, si sus ojos están cerrados o parpadea frecuentemente, es posible que suene el pitido de advertencia de conducción con somnolencia.**
- **El pitido de advertencia de falta de atención podría sonar si el conductor se inclina hacia adelante o saca la cabeza por la ventanilla mientras conduce.**
- **El pitido de advertencia de falta de atención no sonará cuando el vehículo esté detenido o circule a baja velocidad, incluso aunque el conductor no esté mirando hacia adelante.**
- **El sistema de control del conductor recopila y almacena datos relacionados con los rasgos faciales de los conductores. Los datos de reconocimiento facial se almacenan localmente y no salen del vehículo. Los datos no se transmiten a SUBARU ni a ningún tercero, y nadie los almacena. El sistema de control del conductor se puede desactivar y los datos almacenados del conductor se pueden eliminar siguiendo las instrucciones que se indican a continuación. Cuando el sistema de control del conductor está desactivado, no puede proporcionarle ninguna de sus funciones de seguridad o de comodidad.**

Las funciones disponibles varían en función de la configuración del sistema de control del conductor y de la función de reconocimiento del usuario.

Funciones disponibles

			Sistema de control del conductor*1	
			ON	OFF
Función de reconocimiento del usuario*2	ON	Advertencia de falta de atención/somnolencia	Disponible	No disponible
		Función de reconocimiento del usuario	Disponible	No disponible
	OFF	Advertencia de falta de atención/somnolencia	Disponible	No disponible
		Función de reconocimiento del usuario	No disponible	No disponible

– CONTINÚA –

Elementos de la función disponibles

			Sistema de control del conductor*1	
			ON	OFF
Función de reconocimiento del usuario*2	ON	Register User (Registrar usuario)	Disponible	No disponible
		Delete User (Borrar usuario)	Disponible	No disponible
		Delete All Users (Borrar todos los usuarios)	Disponible	No disponible
	OFF	Register User (Registrar usuario)	No disponible	No disponible
		Delete User (Borrar usuario)	Disponible	No disponible
		Delete All Users (Borrar todos los usuarios)	Disponible	No disponible

*1: El sistema se puede activar y desactivar con la pantalla de información central. Consulte “Ajustes del vehículo” ☞P219.
*2: La función se puede activar y desactivar en los ajustes de personalización de la pantalla de información central. Consulte “Ajustes del vehículo” ☞P219.

Las funciones disponibles varían en función de si el usuario está registrado o no.

Funciones disponibles

	El usuario está registrado.	El usuario no está registrado.
Función de reconocimiento del usuario	Disponible	No disponible

■ Función de reconocimiento del usuario

Cuando un usuario está registrado, se pueden recuperar los ajustes que se indican a continuación.

▼ Personalización del cuadro de instrumentos

- Pantalla básica de la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color)

Muestra la pantalla que había seleccionado el usuario antes de salir del vehículo por última vez.

▼ Personalización de la pantalla de información central

- Pantalla básica de la pantalla de información central

Muestra la pantalla que había seleccionado el usuario antes de salir del vehículo por última vez.

- Pantalla de consumo de combustible

Muestra el ahorro de combustible medio del usuario registrado en su historial de conducción.

▼ Personalización del control de climatización

- Ajustes del control de climatización

Recupera la temperatura ajustada preferida, la selección del modo de flujo de aire y otros ajustes que había seleccionado el

usuario antes de salir del vehículo por última vez.

NOTA

Cuando un usuario reconocido por el sistema sale del vehículo con el modo Max A/C activado y el pulsador del motor desactivado, el sistema almacena el ajuste configurado antes de activar el modo Max A/C.

▼ Modificación de los ajustes de personalización

<table>
<tr><td colspan="2">Elemento</td><td></td></tr>
<tr><td>Personalización del cuadro de instrumentos*</td><td>Pantalla básica de la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color)</td><td rowspan="2">Cuando se selecciona la pantalla de personalización vinculada al usuario sincronizado y se modifican los ajustes, los cambios realizados se almacenan automáticamente.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Estado de activación y desactivación del sistema de control del conductor</td></tr>
</table>

*: Cuando el sistema de control del conductor está desactivado, continúa conservando las condiciones correspondientes a antes de que se desactivara, aunque se haya seleccionado la pantalla y se hayan modificado los ajustes.

– CONTINÚA –

■ Advertencia de falta de atención/somnolencia

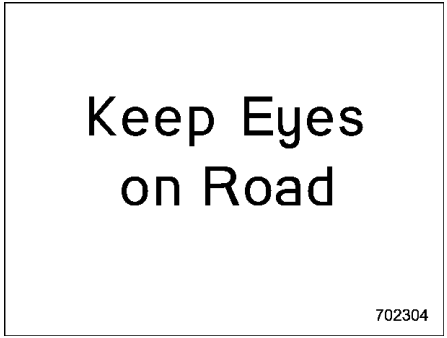
Durante la conducción, el sistema de control del conductor controla los posibles signos de falta de atención o somnolencia en el conductor y le avisa.

Cuando se activa la advertencia de falta de atención/somnolencia, suena un indicador acústico y se muestra una pantalla de emergencia.

NOTA

- **La advertencia de falta de atención/somnolencia funciona independientemente del estado de la función de reconocimiento del usuario.**
- **La advertencia de falta de atención no se activa cuando la señal de dirección está activa o la palanca selectora está en posición “R”.**
- **Cuando se enciende el indicador OFF del sistema de frenado precolisión en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color), la advertencia de falta de atención se activa de la forma habitual, incluso si se detecta un vehículo por delante o un obstáculo. Para conocer más detalles del sistema EyeSight, consulte el suplemento del Manual del propietario del sistema EyeSight.**

▼ **Advertencia de falta de atención**



Cuando el sistema detecta que el conductor podría no estar prestando atención, le advierte.

Cuando se activa la advertencia de falta de atención, suena el indicador acústico y una visualización irrumpe en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color).

Cuando el sistema EyeSight detecta un vehículo o un obstáculo por delante, la advertencia de falta de atención podría activarse antes de lo habitual.

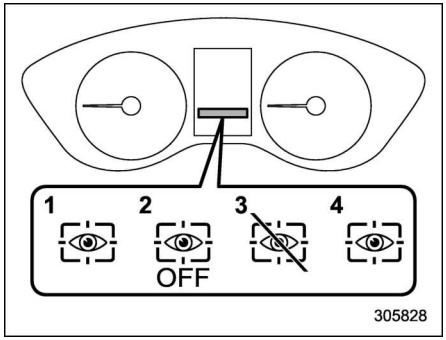
Consulte el suplemento del Manual del propietario del sistema EyeSight.

▼ Advertencia de somnolencia

Cuando se detecta riesgo de somnolencia, en función de la apertura de los párpados del conductor, el sistema le advierte. Cuando se activa la advertencia de somnolencia, suena un indicador acústico y se muestra una pantalla de emergencia.

	Pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color)	Pantalla de información central	Avisador acústico
Conducción con somnolencia			Pitido, pitido... (continúa hasta que el conductor abre los ojos).
Somnolencia grave			Pitido, pitido, pitido, pitido, pitido (5 veces)
Somnolencia leve		—	Pitido
Sin somnolencia	—	—	—

■ Indicador/advertencia del sistema de control del conductor



1 Luz indicadora de funcionamiento del sistema de control del conductor (verde)
2 Luz indicadora OFF del sistema de control del conductor
3 Luz indicadora de suspensión temporal del sistema de control del conductor
4 Testigo de aviso del sistema de control del conductor (amarillo)

El indicador/advertencia del sistema de control del conductor indica el estado del sistema de control del conductor en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color).

– CONTINÚA –

NOTA

Cuando el indicador OFF, el indicador de suspensión temporal o la advertencia del sistema de control del conductor están encendidos, es posible que no pueda utilizarse esa función. Además, tampoco se podrán seleccionar los elementos que se indican a continuación.

- **Register User (Registrar usuario)**
- **Delete User (Borrar usuario)**
- **Delete All Users (Borrar todos los usuarios)**

▼ Luz indicadora de funcionamiento del sistema de control del conductor (verde)

Este indicador se enciende cuando el sistema de control del conductor está en funcionamiento.

▼ Luz indicadora OFF del sistema de control del conductor

Este indicador se enciende cuando el usuario ha desactivado el sistema de control del conductor y el sistema de control del conductor no está funcionando.

▼ Luz indicadora de suspensión temporal del sistema de control del conductor

Este indicador se enciende cuando se suspende temporalmente el sistema de control del conductor.

NOTA

El sistema de control del conductor se suspende de forma temporal en las siguientes situaciones.

- **Cuando la temperatura de la unidad principal del sistema de control del conductor es alta o baja.**
- **Cuando el sistema de control del conductor no puede detectar el movimiento de los ojos del conductor.**
- **Cuando el sistema de control del conductor no puede detectar las cejas, los ojos, la nariz o la boca.**
- **Cuando la cámara y la fuente de luz infrarroja (LED) están tapadas y el sistema de control del conductor no puede controlar correctamente al conductor.**

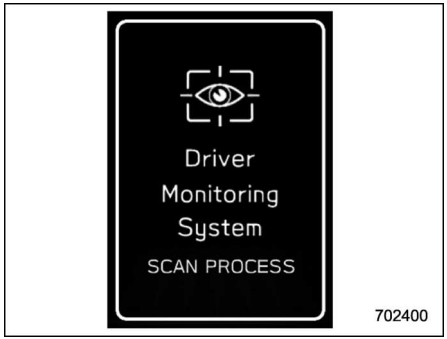
▼ Testigo de aviso del sistema de control del conductor (amarillo)

Esta advertencia se enciende cuando hay un problema en el sistema de control del conductor. Le recomendamos que se ponga en contacto con un concesionario SUBARU para revisar el sistema.

■ Uso del sistema de control del conductor

▼ Reconocimiento del usuario

Cuando un usuario está registrado con la función de reconocimiento del usuario, el sistema de control del conductor realiza lo siguiente.



1. Cuando se abre la puerta y el pulsador de encendido está desconectado, se muestra la pantalla de reconocimiento del usuario y el sistema de control del conductor inicia el proceso de reconocimiento del usuario.
   Es posible que la pantalla de reconocimiento del usuario no se muestre al abrir la puerta en determinadas circunstancias, como por ejemplo si ha pasado demasiado poco tiempo desde

que se desconectó el pulsador de encendido. En esos casos, el proceso de reconocimiento del usuario se inicia cuando se cierra la puerta, aunque no se muestra la pantalla de reconocimiento del usuario.



2. Siéntese en el asiento del conductor con la mirada recta hacia delante y espere unos instantes.
3. Cuando termina el proceso de reconocimiento del usuario, se muestra la pantalla de bienvenida en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color).

En ese momento, los ajustes del control de climatización, la pantalla básica de la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color), la pantalla básica de la pantalla de información central y los ajustes de personalización se adaptan de acuerdo con los datos del usuario.

NOTA

- **Cuando se pulsa un interruptor de control de la pantalla de información central, la pantalla de reconocimiento del usuario se cancela, pero el proceso de reconocimiento continúa.**
- **Si el reconocimiento del usuario falla, vuelva a realizar el reconocimiento según las instrucciones, consulte "Si no se reconoce a un usuario" ☞P427.**
- **El reconocimiento del usuario no funciona durante la conducción.**

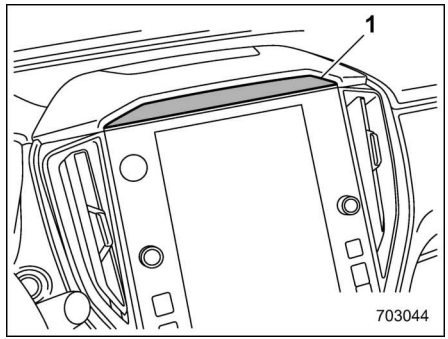
▼ Si no se reconoce a un usuario

En el siguiente caso, es posible que no se pueda realizar el reconocimiento del usuario y que se muestre "User recognition stopped. (Reconocimiento de usuario detenido.)" en la pantalla.

- Un objeto bloquea la cámara.

Retire el objeto y siga el procedimiento de referencia para volver a realizar el reconocimiento del usuario.

Consulte "Sistema de control del conductor" ☞P227.



1 Cámara

NOTA

- **La función de reconocimiento del usuario podría no funcionar si la cámara presenta suciedad o huellas dactilares en su superficie. Para limpiarla, utilice un paño suave o un paño humedecido que esté bien escurrido.**
- **Cuando la función de sincronización del usuario está desactivada, no se puede repetir la exploración facial manualmente.**

■ Registrar y eliminar un usuario

El sistema de control del conductor permite registrar nuevos usuarios y eliminar

– CONTINÚA –

usuarios registrados. Para más información sobre el procedimiento de registro y eliminación de usuarios, consulte “Sistema de control del conductor” ☞P227.

NOTA

- **Cuando el indicador OFF, el indicador de suspensión temporal o la advertencia del sistema de control del conductor están encendidos, las opciones que se indican a continuación no se pueden seleccionar.**
  - **Register User (Registrar usuario)**
  - **Delete User (Borrar usuario)**
  - **Delete All Users (Borrar todos los usuarios)**
- **La información de los usuarios también se puede eliminar restableciendo la pantalla de información central a los ajustes predeterminados de fábrica. Cuando se restablecen los ajustes predeterminados de fábrica se elimina la información de todos los usuarios. No es posible restablecer la configuración a los ajustes predeterminados de fábrica cuando el sistema de control del conductor está desactivado.**

■ Ajustes ON/OFF del sistema de control del conductor

NOTA

- **Cuando el sistema de control del conductor se desactiva una vez completado el proceso de reconocimiento del usuario, la función de reconocimiento del usuario almacena el estado de activación/desactivación del sistema de control del conductor.**
- **Incluso si el sistema de control del conductor está desactivado, el sistema de control del conductor se activa automáticamente cuando se abre y se cierra la puerta del conductor con el vehículo detenido. Esto solo sucederá si el ajuste del reconocimiento del usuario está activado. A continuación, el sistema se desactiva automáticamente.**
- **Después de desactivar el sistema de control del conductor, si se activa con la puerta del conductor abierta, es posible que el reconocimiento del usuario no se realice correctamente.**

▼ Para activar y desactivar el sistema de control del conductor

Para activar y desactivar el sistema de control del conductor, utilice la pantalla de información central. Consulte “Ajustes del vehículo” ☞P219. Cuando el sistema de control del conductor se desactiva, se enciende el indicador OFF del sistema de control del conductor en la pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color).

NOTA

La función de reconocimiento del usuario no se activa ni se desactiva automáticamente aunque el sistema de control del conductor esté desactivado.

▼ Ajustes de reconocimiento del usuario

La función de reconocimiento del usuario del sistema de control del conductor se puede activar y desactivar. Para más información sobre el procedimiento de ajuste, consulte “Ajustes del vehículo” ☞P219.

NOTA

- **El ajuste de la función de reconocimiento del usuario no se puede cambiar individualmente para cada usuario.**
- **Por defecto, la función de reconocimiento del usuario está activada.**
- **Cuando se desactiva la función de reconocimiento del usuario, no se pueden seleccionar los elementos que se indican a continuación.**

– **Repeat Facial Scan (Repetir análisis facial)**
– **Register User (Registrar usuario)**

■ Cómo obtener el código fuente que utiliza software de código abierto

Información sobre el software libre de código abierto

Este producto utiliza software libre de código abierto (FOSS).

Se puede consultar la información sobre la licencia o el código fuente del FOSS en la siguiente dirección URL:

http://www.embedded-carmultimedia.jp/RTOS/License/oss/DMS_0101/

8-1. Rodaje del vehículo nuevo – conducción durante los primeros 1.600 km (1.000 millas) 432
8-2. Sugerencias para reducir el consumo de combustible..... 432
8-3. Gas de escape del motor (monóxido de carbono) 433
8-4. Convertidor catalítico 433
8-5. Filtro de partículas de gasolina (de equiparse) 434
Cuando se enciende el testigo de aviso del filtro de partículas de gasolina 435
Cuando el testigo de aviso del filtro de partículas de gasolina parpadea..... 436
8-6. Inspecciones periódicas 437
8-7. Conducción en otros países..... 437
8-8. La conducción frecuente evita que la batería del vehículo se descargue 437
8-9. Consejos sobre la conducción para vehículos AWD 438
8-10. Conducción en carretera y fuera de la carretera 440
Antes de conducir 440
Durante la conducción 441
Después de conducir 441
8-11. Conducción durante el invierno 442
Funcionamiento en épocas frías 442
Conducción en carreteras nevadas o congeladas 444
Protección contra la corrosión 445
Neumáticos para nieve 445
Cadenas para neumáticos 446
Balanceo del vehículo 447
8-12. Carga transportada en su vehículo 447
Rieles del techo 448
8-13. Remolque 449
Mantenimiento 450
Peso del remolque 450
Enganches para remolque (opción del concesionario) 450
Cuando no lleve remolque..... 450
Cadenas de seguridad para el remolque..... 451
Espejos retrovisores exteriores 451
Luces del remolque..... 451
Neumáticos..... 452
Sugerencias para el remolque 452
Información adicional para Europa 455

8-1. Rodaje del vehículo nuevo – conducción durante los primeros 1.600 km (1.000 millas)

El rendimiento y la durabilidad de su vehículo dependen en gran medida del trato y del cuidado que se dé al vehículo mientras éste es nuevo. Siga las siguientes instrucciones durante los primeros 1.600 km (1.000 millas) de marcha:

- No revolucione el motor. No deje que el número de revoluciones del motor sea superior a las 4.000 rpm excepto en casos de emergencia.
- No conduzca a una velocidad constante del motor o del vehículo durante un tiempo prolongado, ya sea a velocidades altas o bajas.
- Evite arranques repentinos o aceleraciones rápidas, excepto en casos de emergencia.
- Evite el frenado brusco, excepto en el caso de emergencias.

Los mismos procedimientos de rodaje se deberán aplicar a un motor sometido a una reparación general, recién montado o después de haber sustituido las pastillas de freno por pastillas nuevas.

8-2. Sugerencias para reducir el consumo de combustible

Las siguientes sugerencias le ayudarán a economizar combustible.

- Utilice siempre la marcha adecuada según la velocidad y las condiciones de la carretera.
- Evite aceleraciones o deceleraciones repentinas. Acelere siempre de forma gradual hasta que el vehículo alcance la velocidad deseada. Una vez alcanzada esta velocidad, trate de mantenerla constante tanto tiempo como sea posible.
- No bombee el acelerador y evite revolucionar demasiado el motor.
- Evite dejar el motor funcionando en ralentí más de lo necesario.
- Mantenga correctamente la puesta a punto del motor.
- Mantenga la presión correcta de los neumáticos según se indica en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos que está situada debajo de la cerradura de la puerta del lado del conductor. Si la presión es insuficiente, aumentará tanto el desgaste de los neumáticos como el consumo de combustible.
- Utilice el aire acondicionado sólo cuando sea necesario.
- Asegúrese de mantener las ruedas delanteras y traseras correctamente alineadas.
- Evite transportar equipajes o carga que no sean esenciales.
- El indicador ECO señala una referencia para ahorro de combustible. Para más detalles, consulte “Indicador ECO” ☞P198.

8-3. Gas de escape del motor (monóxido de carbono)

⚠ ADVERTENCIA

- **No inhale el gas de escape del motor. El gas de escape del motor contiene monóxido de carbono, un gas inodoro e incoloro que es sumamente peligroso y que puede resultar letal en caso de ser inhalado.**
- **Mantenga siempre en buenas condiciones el sistema de escape del motor para evitar que penetre el gas de escape hacia el interior del vehículo.**
- **Nunca deje el motor en marcha en un espacio cerrado, por ejemplo en un garaje, excepto durante el mínimo tiempo necesario para hacer entrar o salir el vehículo.**
- **Evite que queden personas en el vehículo estacionado con el motor en marcha durante períodos de tiempo largos. Si es inevitable, utilice la ventilación para introducir aire fresco dentro del vehículo.**
- **Mantenga siempre la rejilla de admisión del ventilador delantero sin nieve, hojas u otras impurezas con el fin de facilitar el funcionamiento correcto del sistema de ventilación.**
- **Si por cualquier motivo se sospecha que está entrando humo del escape, solicite la inspección y las reparaciones necesarias tan pronto como sea posible. Si resulta indispensable conducir el vehículo en estas condiciones, hágalo sólo con todas las ventanillas abiertas.**
- **Mantenga el portón trasero cerrado durante la marcha para evitar que el gas de escape penetre hacia el interior del vehículo.**

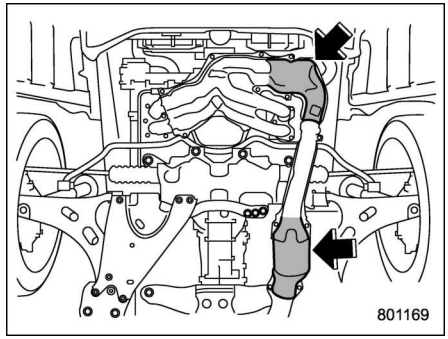
NOTA

Como consecuencia de la expansión y la contracción de los metales utilizados para la fabricación del sistema de escape, pueden escucharse sonidos que provienen del sistema de escape durante unos momentos después de apagar el motor del vehículo. Este ruido es normal.

8-4. Convertidor catalítico

⚠ ADVERTENCIA

- **Evite riesgos de incendios. No conduzca ni estacione el vehículo cerca de materiales muy inflamables (por ej., césped, papeles, trapos u hojas), ya que el convertidor catalítico funciona a temperaturas muy altas.**
- **No deje que se acerquen las personas ni materiales inflamables al tubo de escape mientras el motor está en marcha. Los gases de escape están muy calientes.**



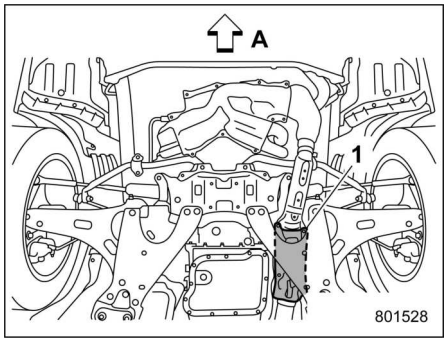
– CONTINÚA –

El convertidor catalítico está instalado en el sistema de escape. Actúa como un catalizador para reducir los niveles de HC, CO y NOx contenidos en los gases de escape proporcionando así un escape más limpio.

Para evitar que el convertidor catalítico resulte dañado:

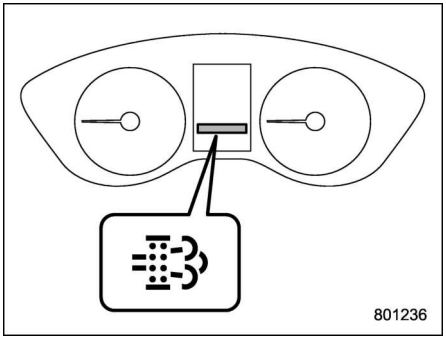
- Utilice solamente combustible sin plomo. Una cantidad mínima de combustible con plomo dañaría el convertidor catalítico.
- No trate de arrancar el motor empujándolo o remolcándolo.
- Evite hacer funcionar el motor a un número de revoluciones elevado.
- No desactive el interruptor de encendido mientras el vehículo está en movimiento.
- Realice el mantenimiento adecuado del motor. Si se observa que el motor funciona de manera irregular (es decir, si el motor falla o produce explosiones o bien si la combustión es incompleta), le recomendamos solicitar las tareas de inspección y de reparación necesarias en un concesionario SUBARU autorizado.
- No aplique revestimientos ni tratamientos antióxido en el protector térmico del convertidor catalítico ni en el sistema de escape.
- No conduzca con un nivel extremamente bajo de combustible.

8-5. Filtro de partículas de gasolina (de equiparse)



A Parte delantera del vehículo
1 Filtro de partículas de gasolina

El filtro de partículas de gasolina es un dispositivo que elimina las partículas de los gases de escape de un motor de gasolina.



Testigo de aviso del filtro de partículas de gasolina

■ Cuando se enciende el testigo de aviso del filtro de partículas de gasolina

El testigo de aviso del filtro de partículas de gasolina se encenderá cuando las partículas acumuladas excedan el límite especificado.

Cuando el testigo de aviso del filtro de partículas de gasolina se enciende, conduzca el vehículo para regenerar el filtro de partículas de gasolina.

Conduzca el vehículo en las condiciones siguientes después de que el motor se haya calentado completamente.

- Conduzca a una velocidad de 60 km/h (37 mph) o más.
- Suelte periódicamente el pedal del acelerador.

La luz indicadora se apagará al cabo de 30 minutos aproximadamente.

Si la luz indicadora no se apaga, le recomendamos ponerse en contacto con un concesionario SUBARU.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando se realiza la conducción de regeneración del filtro de partículas de gasolina, tenga en cuenta los puntos siguientes. De no hacerlo, podría causar una infracción de tráfico o un accidente.

- **Busque un lugar seguro y permitido legalmente para la conducción.**
- **Respete el límite de velocidad y esté atento a los vehículos que circulan detrás de usted al soltar el pedal del acelerador.**

NOTA

- **Bajo las siguientes circunstancias, en las que la regeneración del filtro de partículas precisa más potencia del motor que en la conducción normal, la regeneración podría presentar dificultades.**
  - **Conducción en pendientes ascendentes, en desiertos y por carreteras nevadas, sin asfaltar o polvorientas**
  - **Conducir con 5 pasajeros o con mucha carga**
- **No use el control de crucero mientras esté llevando a cabo la regeneración del filtro de partículas.**
- **No lleve a cabo la regeneración del filtro de partículas de gasolina si está realizando un remolcado.**
- **Cuando el testigo de aviso del filtro de partículas de gasolina esté encendido, la velocidad del motor de combustión aumentará y su ruido y sus vibraciones serán mayores de lo normal para permitir la regeneración del filtro de partículas de gasolina.**

– CONTINÚA –

▼ **Cómo evitar que se encienda el testigo de aviso del filtro de partículas de gasolina**

Los desplazamientos cortos repetidos a bajas temperaturas y bajas velocidades incrementarán la probabilidad de que se encienda el testigo de aviso del filtro de partículas de gasolina. El testigo de aviso del filtro de partículas de gasolina se encenderá con menor frecuencia al circular por zonas residenciales y soltar de vez en cuando el pedal del acelerador.

▼ **Cómo conducir de manera eficiente para la regeneración del filtro de partículas de gasolina**

El testigo de aviso del filtro de partículas de gasolina se apagará más rápido si se realiza una conducción eficiente para regeneración tal como se indica a continuación.

- Suelte periódicamente el pedal del acelerador (entre 3 y 10 segundos aproximadamente)
- Conduzca con el motor de combustión a un régimen de 2.000 a 2.500 rpm en modo manual. Consulte “Selección del modo manual” ☞P342.

NOTA

- **Cuando la velocidad del motor de combustión sea demasiado baja, el testigo de aviso del filtro de partículas de gasolina puede tardar más tiempo en apagarse.**
- **Cuando la velocidad del motor de combustión sea demasiado alta, el filtro de partículas de gasolina no podrá regenerarse.**

■ Cuando el testigo de aviso del filtro de partículas de gasolina parpadea

Cuando el testigo de aviso del filtro de partículas de gasolina parpadee, le recomendamos que solicite al concesionario SUBARU más cercano una inspección inmediata.

⚠ PRECAUCIÓN

- **No conduzca el vehículo durante periodos prolongados cuando el testigo de aviso del filtro de partículas de gasolina parpadee. De hacerlo, la potencia del motor de combustión se podría limitar para proteger tanto el motor como el filtro de partículas de gasolina. Cuando la potencia del motor de combustión se ve limitada, la velocidad del vehículo también se verá limitada y las prestaciones de aceleración y subida de pendientes se verán reducidas.**
- **No remolque ningún vehículo cuando el testigo de aviso del filtro de partículas de gasolina parpadee. De lo contrario, el vehículo podría quedar inutilizado.**

NOTA

El control de crucero o el limitador de velocidad (de equiparse) no puede usarse cuando el testigo de aviso del filtro de partículas de gasolina esté parpadeando.

8-6. Inspecciones periódicas

Para mantener su vehículo en las mejores condiciones en todo momento, llévelo a revisar en los intervalos o kilómetraje especificados y de acuerdo con los servicios de mantenimiento recomendados indicados en el plan de mantenimiento.

8-7. Conducción en otros países

Si tiene pensado viajar a otro país con su vehículo:

- Asegúrese de que existe el tipo correcto de combustible. Consulte “Requisitos relacionados con el combustible” ☞P327.
- Familiarícese con las disposiciones, reglas y leyes de cada país.

8-8. La conducción frecuente evita que la batería del vehículo se descargue

Las baterías del vehículo son artículos consumibles. Si la carga de la batería no se mantiene de forma regular, la batería se deteriorará y es posible que deba sustituirse antes de lo previsto. La batería se carga cuando el motor está en marcha. Se recomienda circular con el vehículo durante un trayecto más largo de manera ocasional para evitar que la batería del vehículo se descargue, especialmente si normalmente solo se hacen trayectos cortos a diario (p. ej. solo 10 minutos) o si permanece estacionado durante un periodo de 10 días o más. Es posible recuperar el estado de carga y mantener el rendimiento de la batería si se circula durante periodos más prolongados (p. ej. más de 30 minutos). Si no puede realizar estos trayectos más largos, recomendamos cargar la batería con la frecuencia necesaria. Si no se toma ninguna medida, la batería se descargará. Se trata de una característica habitual que tienen todas las baterías.

8-9. Consejos sobre la conducción para vehículos AWD

⚠ ADVERTENCIA

- **Para evitar el riesgo de accidentes al tomar una curva cerrada, al frenar repentinamente u otras condiciones, mantenga siempre una velocidad de marcha segura, de acuerdo con el estado de la carretera y con las condiciones meteorológicas.**
- **Siempre conduzca con el máximo cuidado, el exceso de confianza por conducir un vehículo con tracción en todas las ruedas podría ocasionar un grave accidente.**
- **Cuando tenga que cambiar o instalar neumático(s), los cuatro neumáticos deben ser los mismos según los siguientes elementos.**
  (a) Tamaño
  (b) Símbolo de velocidad
  (c) Índice de carga
  (d) Circunferencia
  (e) Construcción
  (f) Fabricante
  (g) Marca (patrón de banda de rodadura)
  (h) Grados de desgaste

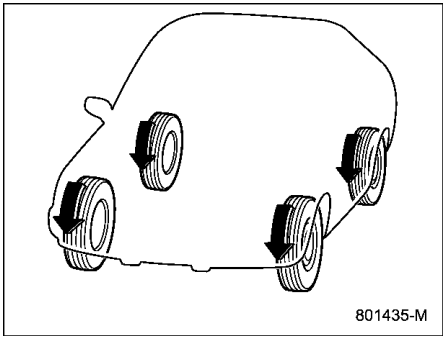
  Para los elementos (a) hasta (c), deberá cumplir con las especificaciones que aparecen impresas en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos. La etiqueta de presión de inflado de neumáticos está situada en el pilar de la puerta del conductor.

  Si los cuatro neumáticos no son iguales con respecto a las características (a) a (h), podrían producirse daños mecánicos graves en el tren de transmisión del vehículo y afectar a lo siguiente.
  – Comfortabilidad
  – Conducción
  – Frenado
  – Calibración del velocímetro/odómetro
  – Holgura entre la carrocería y los neumáticos

  También puede ser peligroso y provocar la pérdida de control del vehículo, lo que podría ocasionar un accidente.

⚠ PRECAUCIÓN

Si está utilizando un neumático de repuesto temporal para reemplazar un neumático pinchado, asegúrese de usar el neumático de repuesto provisto originalmente en el vehículo. El uso de otros tamaños podría producir daños mecánicos graves en el tren de tracción de su vehículo.



El sistema de tracción en todas las ruedas distribuye la potencia del motor hacia las cuatro ruedas. Los modelos AWD ofrecen una mejor tracción en superficies resbaladizas, en carreteras mojadas o cubiertas de nieve, así como para liberar el vehículo de lugares con lodo, tierra y arena. Al

cambiar la potencia entre las ruedas delanteras y traseras, los vehículos AWD de SUBARU también proporcionan una tracción extra durante la aceleración y una fuerza de freno motor añadida durante la deceleración.

Por consiguiente, su vehículo AWD de SUBARU se conduce de forma diferente que un vehículo normal de tracción a dos ruedas, y presenta algunas características exclusivas de la tracción en las cuatro ruedas. Por razones de seguridad y con el fin de evitar daños en el sistema AWD, tenga en cuenta los siguientes consejos:

- Los vehículos AWD son más adecuados que los vehículos con tracción a dos ruedas para subir cuestas empinadas con nieve o lluvia. No obstante, las maniobras para tomar una curva cerrada o frenar bruscamente son prácticamente iguales. Por lo tanto, al bajar una cuesta o tomar una curva, asegúrese de reducir la velocidad y mantener una distancia prudente de los demás vehículos.
- Nunca intente conducir sobre charcos ni acumulaciones de agua, ni sobre carreteras inundadas. Si entra agua en el tubo de admisión o de escape del aire del motor, o si se mojan los componentes eléctricos, se podría dañar el vehículo y calarse.
- Un vehículo AWD puede utilizarse para atravesar lugares complicados cubiertos de nieve, barro y fango, o arena y tierra. Sin embargo, está diseñado como un vehículo para todo tipo de carreteras, no como un todoterreno. Por tal motivo, un vehículo AWD se deberá conducir con el mismo cuidado que un vehículo de pasajeros ordinario.
- Verifique siempre la eficacia de los frenos inmediatamente después de conducir por arena, barro o un charco. Para ello, conduzca despacio y pise el pedal del freno repetidas veces. Repita varias veces esta operación hasta secar completamente los discos y las pastillas de los frenos.
- Compruebe siempre la presión con los neumáticos fríos antes de empezar a conducir. La presión de neumáticos recomendada está indicada en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos, situada en el pilar de la puerta del lado del conductor.
- Las cadenas para neumáticos deben instalarse solamente en las ruedas delanteras.
- La conducción frecuente de un vehículo AWD en condiciones de conducción severas, como cuestas empinadas o carreteras polvorientas, obliga a cambiar los siguientes elementos con mayor frecuencia de la que se indica en “Programa de mantenimiento” ☞P507.
  - Aceite del motor
  - Líquido para frenos
  - Aceite de engranajes del diferencial trasero
  - Líquido de la transmisión continua variable
  - Aceite de engranajes del diferencial delantero
- Cuando remolque su vehículo, deberá tomar ciertas precauciones. Para obtener información detallada, consulte “Remolque” ☞P483.

8-10. Conducción en carretera y fuera de la carretera

⚠ ADVERTENCIA

- **Para evitar el riesgo de accidentes al tomar una curva cerrada, al frenar repentinamente u otras condiciones, mantenga siempre una velocidad de marcha segura, de acuerdo con el estado de la carretera y con las condiciones meteorológicas.**
- **Siempre conduzca con el máximo cuidado, el exceso de confianza por conducir un vehículo con tracción en todas las ruedas podría ocasionar un grave accidente.**
- **Siempre que haga viento lateral fuerte, reduzca la velocidad suficientemente para poder mantener el control del vehículo. Recuerde que este vehículo tiene un perfil y un centro de gravedad altos, por lo que es más vulnerable al viento lateral que los turismos normales.**
- **Nunca intente conducir sobre charcos ni acumulaciones de agua, ni sobre carreteras inundadas. Si entra agua en el tubo de admisión o de escape del aire del motor, o si se mojan los componentes eléctricos, se podría dañar el vehículo y calarse. En este caso, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU inmediatamente. Independientemente de su profundidad, puede arrastrar el terreno bajo los neumáticos, pudiendo provocar una pérdida de tracción e incluso el vuelco del vehículo.**

⚠ PRECAUCIÓN

- **La conducción frecuente de un modelo AWD en condiciones de conducción severas, como en carreteras irregulares o en montaña, obliga a cambiar los siguientes elementos con mayor frecuencia de la que se indica en "Programa de mantenimiento" ☞P507.**
  - **Aceite del motor**
  - **Líquido para frenos**
- **Después de conducir por carreteras con grava o accidentadas, compruebe los bajos del vehículo para ver si hay daños, deformación o eliminación de pintura. Si observa alguna anomalía, póngase en contacto con un concesionario SUBARU para solicitar una inspección lo más pronto posible.**

La tracción en todas las ruedas (AWD) y la mayor distancia al suelo permiten la conducción todoterreno de su SUBARU en ciertas condiciones. Pero recuerde que un SUBARU con AWD es un vehículo de pasajeros, no un vehículo todoterreno convencional ni 4x4. Si usa su SUBARU para la conducción todoterreno, deberá tomar ciertas precauciones de sentido común, como las que se indican a continuación.

■ Antes de conducir

- Asegúrese de que usted y todos los pasajeros llevan abrochados los cinturones de seguridad.
- Lleve equipamiento de emergencia, como una cuerda o cadena para remolque, una pala, calzos para ruedas, un botiquín de primeros auxilios y un teléfono celular o una radio de banda ciudadana.
- Asegure firmemente la carga transportada en el vehículo, y compruebe que no quede apilada por encima de los

respaldos. Durante una parada repentina o una sacudida, la carga que no esté asegurada podría ser lanzada dentro del vehículo y causar lesiones. No apile objetos pesados sobre el techo. Estas cargas hacen elevar el centro de gravedad del vehículo y lo hacen más susceptible de volcar.

- Nunca instale en su vehículo neumáticos más grandes que los especificados en este manual.

■ Durante la conducción

Precauciones generales:

- Conduzca con cuidado. No corra riesgos innecesarios conduciendo por lugares peligrosos o sobre terrenos accidentados.
- Conduzca siempre despacio, y con atención. Cuando conduzca fuera de la carretera, no dispondrá de la ayuda de las líneas de la carretera, ni de curvas con peralte ni de señales de tráfico.
- No conduzca a través de pendientes pronunciadas en sentido transversal. En su lugar, conduzca derecho hacia arriba o hacia abajo de las pendientes. Un vehículo tiende a volcar con mayor facilidad de costado que por un extremo u otro. Evite subir o bajar pendientes muy inclinadas.
- Evite las maniobras de dirección bruscas, especialmente a altas velocidades.
- No agarre el volante por su interior ni por los travesaños interiores. Un bache podría sacudir el volante y herir sus manos. En vez de ello, conduzca siempre agarrando el aro exterior del volante con toda la mano.
- No conduzca ni estacione encima o cerca de materiales inflamables tales como hierba seca u hojas, pues podrían arder fácilmente. El sistema de escape se encuentra muy caliente mientras el motor está funcionando e inmediatamente después de detenerlo. Esto podría provocar un incendio.

Precauciones al conducir en situaciones especialmente peligrosas:

- Si es necesario balancear el vehículo para liberarlo de arena o barro, pise ligeramente el pedal del acelerador y mueva la palanca selectora repetidas veces hacia atrás y hacia delante entre “D” y “R”. No revolucione el motor. Para obtener la mejor tracción y el agarre más seguro, evite que las ruedas patinen al tratar de desatascar el vehículo.
- Cuando la superficie de la carretera sea muy resbaladiza, podrá obtener una mayor tracción arrancando el vehículo con la transmisión en 2.ª en vez de hacerlo en 1.ª. Consulte “Selección del modo manual” ☞P342.

■ Después de conducir

- Verifique siempre la eficacia de los frenos inmediatamente después de conducir por arena, barro o agua. Para ello, conduzca despacio y pise el pedal del freno repetidas veces. Repita varias veces esta operación hasta secar completamente los discos y las pastillas de los frenos.
- Después de conducir a través de hierba alta, barro, rocas, arena, arroyos, etc. revise que no haya hierbas, arbustos, papeles, trapos, piedras, arena, etc., adheridos o atrapados en la parte inferior de la carrocería. Retire cualquier acumulación de materia adherida a la parte inferior de la carrocería. Si conduce el vehículo con este tipo de materiales atrapados o adheridos a la parte inferior de la carrocería, podría ocurrir una avería mecánica o un incendio.

– CONTINÚA –

- Lave la parte inferior del vehículo después de conducir fuera de carretera. Los componentes de la suspensión son especialmente propensos a la acumulación de suciedad, así que deberá lavarlos a fondo.

8-11. Conducción durante el invierno

■ Funcionamiento en épocas frías

Lleve equipos de emergencia, tales como una espátula para limpiar el parabrisas y las ventanillas, una bolsa de arena, antorchas, una pequeña pala y cables para arranque de emergencia con otra batería.

Verifique la batería y los cables. Si la temperatura ambiente es baja, la capacidad de carga de la batería se reduce. Es importante que la batería esté en buenas condiciones para que pueda ofrecer la potencia necesaria para poner en marcha el vehículo durante los meses de invierno.

Normalmente bajo condiciones atmosféricas de baja temperatura se requiere mayor tiempo para arrancar el motor. Utilice un aceite del motor del grado y viscosidad adecuados para épocas frías. El uso de aceite para verano de tipo pesado podría hacer más difícil el arranque del motor.

Evite que se congelen las cerraduras de las puertas inyectando desescarchador o glicerina en los mismos.

Si trata de abrir con fuerza una puerta que está congelada, se pueden dañar o despegar los burletes de la puerta. En caso de que la puerta esté congelada, utilice agua caliente para derretir el hielo, y seque cuidadosamente todas las partes mojadas para evitar que vuelvan a congelarse.

Utilice líquido lavaparabrisas que contenga agentes anticongelantes. Nunca debe utilizarse anticongelantes para motores u otras sustancias, ya que éstas podrían dañar las superficies pintadas del vehículo.

Si llena el depósito de líquido lavaparabrisas con un líquido con una concentración diferente de la que se estaba utilizando, accione el sistema de lavado durante algún tiempo para purgar el líquido de la tubería entre el depósito del líquido lavaparabrisas y las boquillas. Tenga en cuenta que si la concentración del líquido remanente en la tubería es demasiado baja para la temperatura exterior, se podrá congelar y provocar el bloqueo de las boquillas.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Ajuste correctamente la concentración del líquido lavaparabrisas de acuerdo con la temperatura**

exterior. Si la concentración del líquido lavaparabrisas rociado no es adecuada, se puede congelar sobre el parabrisas e impedir la visibilidad, o podría congelarse dentro del depósito del líquido lavaparabrisas.

- **Tenga cuidado de evitar que el líquido lavaparabrisas se contamine con suciedad al llenar el depósito. La contaminación podría causar fallos de funcionamiento, tales como la obstrucción de la bomba.**
- **Los reglamentos locales o estatales relacionados con compuestos orgánicos volátiles podrían restringir el uso de metanol, el cual es un aditivo anticongelante común para líquido de lavaparabrisas. Los líquidos lavaparabrisas que contienen agentes anticongelantes no basados en metanol, deberán utilizarse solamente si garantizan protección bajo agua fría sin ocasionar daños en la pintura del vehículo, en las escobillas o en el sistema de lavado.**

▼ Antes de poner en marcha su vehículo

Antes de subir al vehículo, elimine cuidadosamente la nieve o el hielo de los zapatos, ya que los pedales pueden quedar resbaladizos causando así peligro al conducir.

Mientras espera que el vehículo alcance la temperatura adecuada antes de conducir, verifique que el pedal del acelerador, el pedal del freno y todos los demás controles funcionan con suavidad.

Elimine las acumulaciones de nieve o hielo de la parte inferior de los guardabarros para evitar que limiten el movimiento de las ruedas. En condiciones climáticas especialmente adversas, detenga el vehículo en un lugar seguro periódicamente para examinar la parte inferior de los guardabarros y eliminar posibles acumulaciones de nieve, hielo o lodo.

▼ Estacionamiento en épocas frías

⚠ ADVERTENCIA

La nieve puede bloquear los gases de escape peligrosos debajo del vehículo. Elimine la nieve acumulada en el tubo de escape y alrededor de su vehículo si debe estacionar el vehículo sobre la nieve con el motor en marcha.

⚠ PRECAUCIÓN

- **No utilice el freno de estacionamiento cuando sea necesario dejar el vehículo estacionado durante un periodo prolongado en climas fríos, ya que existe el riesgo de que los componentes queden trabados al congelarse.**
- **Si se deja estacionado el vehículo en la nieve o mientras nieva, separe las escobillas del limpiaparabrisas de la superficie del parabrisas para evitar que éstas resulten dañadas por la nieve.**
- **Bajo cualquiera de las siguientes condiciones es posible que se forme hielo en el sistema de frenos, lo cual podría afectar al rendimiento de los frenos.**
  - **– Si el vehículo se ha dejado estacionado después de circular por carreteras cubiertas por una cantidad considerable de nieve**
  - **– Si el vehículo ha quedado expuesto a una tormenta de nieve mientras estaba estacionado**

– CONTINÚA –

Examine la suspensión, los frenos de disco y los manguitos del freno en la parte inferior del vehículo y elimine posibles acumulaciones de nieve o hielo. Si las acumulaciones de nieve o hielo son compactas, trabaje con cuidado al eliminarlas para no dañar los discos de freno, los manguitos del freno ni la instalación del sistema ABS.

Cuando estacione durante un periodo prolongado en climas fríos, deberá tener en cuenta los siguientes consejos.

1. Coloque la palanca selectora en la posición “P”.
2. Utilice tacos en los neumáticos para evitar que el vehículo se mueva.

▼ Abastecimiento de combustible en épocas frías

Para evitar que se acumule humedad en el sistema de combustible, lo cual podría originar desperfectos al congelarse en el interior del sistema, se recomienda utilizar un aditivo anticongelante en el depósito de combustible durante los meses de invierno.

Utilice sólo aditivos especialmente designados para este uso. Cuando se agrega un agente anticongelante, su efecto es más duradero si se carga completamente el depósito de combustible cada vez que llega a la mitad del depósito.

Si no va a utilizar su vehículo SUBARU durante un período de tiempo prolongado, es aconsejable que deje el depósito de combustible completamente lleno.

■ Conducción en carreteras nevadas o congeladas

⚠ ADVERTENCIA

No utilice el control de crucero en carreteras resbaladizas tales como carreteras nevadas o congeladas. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN

Evite conducir durante un tiempo prolongado bajo una tormenta de nieve. Podría entrar nieve en el sistema de admisión del motor y obstaculizar el flujo de aire, lo cual provocaría a su vez la detención o incluso la rotura del motor.

Para evitar deslizamientos y patinajes, evite frenar bruscamente, las aceleraciones repentinas, la conducción a altas velocidades y los virajes cerrados al conducir sobre carreteras con nieve o con hielo.

Mantenga siempre una distancia prudente entre su vehículo y el vehículo de delante, para evitar situaciones que requerirían frenadas repentinas.

Utilice eficazmente el freno motor para ayudar al freno de pie, y controle la velocidad del vehículo. (Cuando sea necesario, cambie a una marcha inferior).

Evite cambiar a una marcha inferior bruscamente. Se podrían bloquear las ruedas, y podría perder el control del vehículo.

El sistema antibloqueo de frenos (ABS) mejora el frenado de su vehículo en carreteras nevadas o congeladas. Para obtener información acerca del frenado en superficies resbaladizas, consulte “ABS (sistema antibloqueo de frenos)” ☞P349 y “Sistema de control dinámico del vehículo” ☞P351.

▼ Funcionamiento del limpiaparabrisas en condiciones de nieve

Antes de conducir con climas fríos, asegúrese de que las gomas de las escobillas no se han congelado en el parabrisas o la luneta.

Si las gomas de las escobillas están

congeladas en el parabrisas o la luneta, proceda de la siguiente forma.

- Para descongelar las gomas de las escobillas del limpiaparabrisas, utilice el desempañador del parabrisas con la selección del flujo de aire en "" y la temperatura ajustada al calor máximo hasta que las gomas de las escobillas queden totalmente descongeladas. Consulte "Control de climatización" ☞P281.
- Si su vehículo está equipado con desescarchador de limpiaparabrisas, utilícelo. Este sistema resultará útil para descongelar las gomas de las escobillas del limpiaparabrisas. Consulte "Desempañador y desescarchador" ☞P272.
- Para descongelar las gomas de la escobilla del limpialunetas, utilice el desempañador de la luneta. Consulte "Desempañador y desescarchador" ☞P272.

Cuando conduzca con nieve, si empieza a adherirse la nieve sobre la superficie del parabrisas a pesar del funcionamiento del limpiaparabrisas, utilice el desempañador del parabrisas con la selección del flujo de aire en "" y ajustando la temperatura en el calor máximo. Después de que el parabrisas se caliente lo suficiente como para derretir la nieve adherida, lávelo con el lavaparabrisas. Consulte "Lavaparabrisas" ☞P270.

La nieve adherida a las escobillas del limpiaparabrisas impedirá que funcionen eficazmente. En tal caso, apártese de la carretera, estacione en un lugar seguro y quite la nieve. Si detiene el vehículo a un costado de la carretera utilice los intermitentes de advertencia de peligro para alertar a los demás conductores. Consulte "Intermitente de advertencia de peligro" ☞P161.

En épocas de nieve y de temperaturas de congelamiento, recomendamos utilizar escobillas del tipo anticongelante (escobillas de invierno). Las escobillas de este tipo ofrecen un mejor efecto de barrido con nieve. Asegúrese de utilizar las escobillas adecuadas para su vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN

Durante la conducción a altas velocidades, el efecto de barrido de las escobillas del tipo anticongelante podría no ser tan efectivo como el de las escobillas estándar. En tal caso, reduzca la velocidad del vehículo.

NOTA

Cuando finalice la estación que requiere el uso de escobillas del tipo anticongelante, cámbielas por las escobillas estándar.

■ Protección contra la corrosión

Consulte "Protección contra la corrosión" ☞P501.

■ Neumáticos para nieve

⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando instale o sustituya los neumáticos de invierno, los cuatro neumáticos deben ser iguales con respecto a las siguientes características.**
  - **(a) Tamaño**
  - **(b) Símbolo de velocidad**
  - **(c) Índice de carga**
  - **(d) Circunferencia**
  - **(e) Construcción**
  - **(f) Fabricante**
  - **(g) Marca (patrón de banda de rodadura)**
  - **(h) Grados de desgaste**

– CONTINÚA –

Para los elementos (a) hasta (c), deberá cumplir con las especificaciones que aparecen impresas en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos. La etiqueta de presión de inflado de neumáticos está situada en el pilar de la puerta del conductor.

Si los cuatro neumáticos no son iguales con respecto a las características (a) a (h), podrían producirse daños mecánicos graves en el tren de transmisión del vehículo y afectar a lo siguiente.

- **Comfortabilidad**
- **Conducción**
- **Frenado**
- **Calibración del velocímetro/odómetro**
- **Holgura entre la carrocería y los neumáticos**

También puede ser peligroso y provocar la pérdida de control del vehículo, lo que podría ocasionar un accidente.

- **No utilice una combinación de neumáticos radiales, de estructura diagonal y estructura diagonal cinturada, pues podría interferir peligrosamente en la maniobrabilidad del vehículo y producir un accidente.**

Durante los meses de invierno, es posible lograr un mayor rendimiento del vehículo instalando neumáticos especialmente diseñados para ser utilizados en invierno. Si decide instalar neumáticos para nieve en su vehículo, asegúrese de utilizar neumáticos de tipo y tamaños que cumplan con las especificaciones dadas para este vehículo. Los tamaños, así como la construcción, la marca y el índice de carga deben ser iguales para los cuatro neumáticos, y nunca debe utilizarse una combinación de neumáticos radiales, de estructura diagonal y estructura diagonal cinturada, pues podría interferir peligrosamente en la maniobrabilidad del vehículo. Recuerde que es importante conducir con prudencia en todo momento, independientemente del tipo de neumático instalado en su vehículo.

■ Cadenas para neumáticos

Si es necesario utilizar las cadenas para neumáticos al conducir en pendientes con nieve o en superficies congeladas, tenga en cuenta las siguientes precauciones:

- Coloque las cadenas solamente en las ruedas delanteras.
- Utilice sólo cadenas que correspondan a los tamaños de los neumáticos, para evitar dañar la carrocería del vehículo o suspensión. Le recomendamos consultar con su concesionario SUBARU para obtener información acerca de las cadenas que puede utilizar.
- No instale cadenas para neumáticos en el neumático de repuesto temporal.
- Cuando conduzca con cadenas para neumáticos, nunca debe conducir a una velocidad superior a 30 km/h (19 mph).
- Después de instalar las cadenas para neumáticos, compruebe que la zona que rodea a los flancos interiores del neumático no entre en contacto con los manguitos del freno, la suspensión ni la carrocería del vehículo.

Conduzca con sumo cuidado cuando lleve cadenas para neumáticos, un exceso de confianza del conductor porque se han instalado cadenas en los neumáticos puede fácilmente dar lugar a un grave accidente.

▼ Modelos con equipo para reparación de neumáticos pinchados

⚠ ADVERTENCIA

Cuando alguno de los neumáticos esté pinchado, podrá sellarlo tem-

poralmente. Sin embargo, no deberá utilizarse una cadena para neumáticos en un neumático sellado. Si alguno de los neumáticos delanteros se encuentra pinchado y resulta necesario utilizar cadenas para neumáticos, le recomendamos ponerse en contacto con el concesionario SUBARU más cercano.

■ Balanceo del vehículo

Si debe balancear el vehículo para liberarlo de nieve, arena o barro, pise ligeramente el pedal del acelerador y mueva la palanca selectora repetidas veces hacia atrás y adelante entre “D” y “R”. No revolucione el motor. Para obtener la mejor tracción y el agarre más seguro, evite que las ruedas patinen al tratar de desatascar el vehículo.

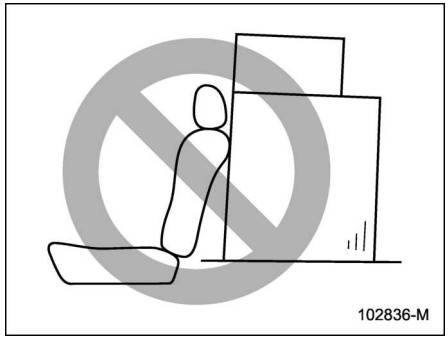
Cuando la superficie de la carretera sea muy resbaladiza, podrá obtener una mayor tracción arrancando el vehículo con la transmisión en 2.ª en vez de hacerlo en 1.ª.

Para obtener información acerca de cómo mantener la transmisión en la 2.ª posición, consulte “Selección del modo manual” ☞P342.

8-12. Carga transportada en su vehículo

⚠ ADVERTENCIA

No permita que viajen personas sobre un respaldo plegado del asiento trasero en el área de equipajes. Esto podría dar lugar a lesiones de gravedad.



⚠ ADVERTENCIA

- **No apile nunca equipajes ni carga por encima de los respaldos, ya que corre el riesgo de que sean despedidos con fuerza hacia adelante y provocar lesiones a los pasajeros en el caso eventual de una parada brusca o un accidente. Mantenga el equipaje o la carga a un nivel bajo, lo más cerca posible del piso.**
- **Cuando transporte algo dentro del vehículo, procure asegurarlo para evitar que salga despedido dentro del vehículo durante un frenado brusco, un viraje cerrado o un accidente.**
- **No apile objetos pesados sobre el techo. Estas cargas hacen elevar el centro de gravedad del vehículo, y aumentan la probabilidad de que vuelque.**
- **Asegure adecuadamente los objetos largos para evitar que sean lanzados hacia delante durante una parada brusca, pudiendo causar lesiones graves.**
- **No exceda nunca el peso máximo de carga. Si lo hace, se pueden romper algunas piezas del vehículo, o puede cambiar la forma en la que se comporta el vehículo. Se puede perder el control del vehículo, lo cual es muy peligroso y puede causar lesiones personales graves. Además,**

– CONTINÚA –

la sobrecarga puede reducir la vida útil de su vehículo.

- **No coloque nada encima de la repisa trasera detrás de la cubierta extendida del área de equipajes. Los artículos podrían ser lanzados hacia adelante en el caso eventual de una parada brusca o un choque. Esto podría causar lesiones de gravedad.**

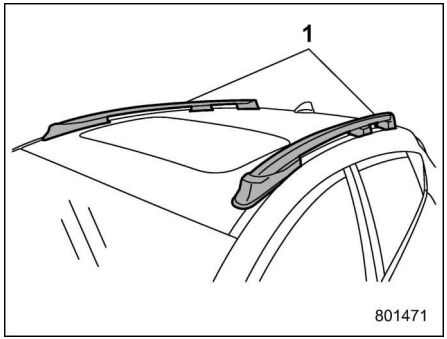
⚠ PRECAUCIÓN

No transporte dentro del vehículo pulverizadores, recipientes con líquidos inflamables o corrosivos y otros artículos peligrosos.

NOTA

Para una mejor economía del combustible, no lleve cargas innecesarias.

■ Rieles del techo



1 Rieles del techo

Las cargas se podrán llevar en el techo después de asegurar las barras transversales del techo a los rieles del techo y de instalar los accesorios de transporte adecuados. Para instalar las barras transversales del techo y los accesorios de transporte, siga las instrucciones del fabricante. El sistema de rieles del techo está diseñado para transportar pesos (carga, barras transversales del techo y accesorios de transporte) de **80 kg (176 lbs)** o menos. Asegúrese de no exceder los índices de peso bruto GVWR y GAWR de su vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Cuando utilice los accesorios de transporte, asegúrese de que el peso total de la carga, las barras transversales del techo y los accesorios de fijación no excedan los 80 kg (176 lbs). La sobrecarga podría ocasionar daños en el vehículo. Lea las instrucciones del fabricante y tenga mucho cuidado de no exceder el límite de carga de los componentes.**
- **Para transportar cargas, es necesario usar los rieles del techo junto con las barras transversales recomendadas por SUBARU y cualquier accesorio de transporte apropiado que pueda ser necesario. Nunca transporte la carga usando solamente los rieles del techo. De lo contrario, se podría dañar el techo o la pintura, o provocar un grave accidente de tráfico al caerse la carga del techo.**

NOTA

Recuerde que el centro de gravedad del vehículo se altera con el peso de la carga puesta sobre el techo, lo que afecta a las características de conducción.

Conduzca con cuidado. Evite las arrancadas súbitas, los virajes bruscos y las paradas repentinas. Aumentará el efecto de los vientos de costado.

8-13. Remolque

⚠ ADVERTENCIA

- **Modelos con equipo para reparación de neumáticos pinchados: Si se pincha un neumático, podrá sellarlo temporalmente. Sin embargo, no conduzca con remolque cuando se utilice un neumático sellado. Le recomendamos consultar con el concesionario SUBARU más cercano para obtener información detallada.**
- **Utilice únicamente la montura de la bola adecuada para el enganche del remolque. Utilice el enganche sólo como enganche para transporte de pesos. No lo utilice con ningún tipo de enganche de distribución de peso.**
- **La barra del parachoques estándar debe instalarse después de retirar el enganche para remolque. Le recomendamos consultar con un concesionario SUBARU para la compra de una barra del parachoques estándar si no dispone de la original.**
- **La eficacia de la seguridad se reduce y hay un mayor riesgo de lesiones a los pasajeros en el caso de un accidente si no está instalado el enganche para remolque o una barra del parachoques estándar. Alguno de ellos deberá estar siempre instalado en el vehículo.**
- **Si se instala un enganche para remolque, no es posible instalar el gancho de remolque trasero (perno de anilla).**

Su vehículo ha sido diseñado para ser utilizado básicamente como vehículo para pasajeros. Al transportar un remolque se aplican cargas adicionales sobre el motor, el tren de impulsión, los frenos, los neumáticos y la suspensión de su vehículo, y esto afecta negativamente al consumo de combustible.

En algunos países, la conducción con remolque está regulada por normas específicas. Si decide llevar remolque, su propia seguridad y satisfacción dependerá del uso del equipo correcto y de las precauciones de conducción de su vehículo. En el momento de seleccionar el enganche y otros equipos de remolque adecuados para su vehículo, le recomendamos consultar con su concesionario SUBARU. Asimismo, asegúrese de observar las instrucciones sobre la instala-

– CONTINÚA –

ción y el uso correctos suministrados por los fabricantes del remolque y de los otros equipos de remolque.

SUBARU no asume responsabilidad alguna por daños personales o materiales producidos por el equipo de remolque, ni por errores u omisiones en las instrucciones entregadas con el equipo, así como por la negligencia en la observación de las instrucciones correspondientes.

NOTA

El sistema de arranque y parada automático (de equiparse) no funcionará cuando se lleva un remolque. Consulte "Sistema de arranque y parada automático" ☞P375.

■ Mantenimiento

Si utiliza su vehículo para llevar un remolque, deberá efectuar un mantenimiento más frecuente debido a la carga adicional. Consulte "Programa de mantenimiento" ☞P507.

Bajo ninguna circunstancia se deberá llevar remolque con un vehículo nuevo o al que se le ha instalado un nuevo componente del tren de tracción (motor, transmisión, diferencial, cojinetes de rueda, etc.) durante los primeros 1.600 km (1.000 millas) de conducción.

■ Peso del remolque

Antes de conducir con remolque, le recomendamos confirmar la capacidad de remolque y la carga de acoplamiento de la bola consultando los documentos de registro del vehículo, el manual de instalación del enganche y/o con el concesionario SUBARU más cercano para asegurarse de que el remolque no excede la capacidad.

El peso total del remolque (peso del remolque con frenos más el peso de su carga) no debe exceder nunca el peso de remolcado máximo.

Recuerde que la carga del acoplamiento esférico aumentará la carga del vehículo. No se debe exceder el peso máximo permitido (MPW) y/o la masa bruta del vehículo (GVM) y el peso máximo permitido para el eje trasero (MPAW trasero) y/o el índice de carga bruto del eje trasero (GALR trasero).

⚠ ADVERTENCIA

No exceda nunca el peso de remolque máximo. El exceder el peso de remolque máximo podría causar lesiones personales y/o daños al vehículo.

■ Enganches para remolque (opción del concesionario)

Se recomienda usar un enganche para remolque original SUBARU. Para obtener información detallada, consulte a su concesionario SUBARU.

Compruebe a intervalos regulares que los pernos de montaje y las tuercas del enganche estén firmemente apretadas.

⚠ PRECAUCIÓN

No modifique el sistema de escape, el sistema de frenos ni otros sistemas del vehículo al instalar el enganche u otro equipo de remolque.

■ Cuando no lleve remolque

⚠ PRECAUCIÓN

- **La carcasa debe mantenerse limpia y sin corrosión en los puntos de contacto. Sólo es necesario limpiar las superficies con un paño. Nunca deben utilizarse grasa u otros lubricantes.**
- **Si no está instalada la bola, se debe instalar la tapa de plástico por razones de protección y para**

mantenerlo limpio.

Cuando no se use la bola, coloque la tapa de la bola y guárdela en un lugar seguro.

■ Cadenas de seguridad para el remolque

En el caso de que se rompa o se desconecte el conector del enganche para remolque o la bola del enganche, el remolque podría soltarse y poner en peligro la seguridad del tráfico.

Por motivos de seguridad, conecte siempre el vehículo remolcador y el remolque con cadenas de seguridad para el remolque.

Enganche para remolque de tipo fijo:

Deben usarse dos cadenas en total, una para la lengüeta del lado derecho y otra para la del lado izquierdo del remolque. Haga pasar las cadenas en cruz por debajo de la lengüeta del remolque para evitar que se caiga al suelo en el caso de desconectarse de la bola de enganche.

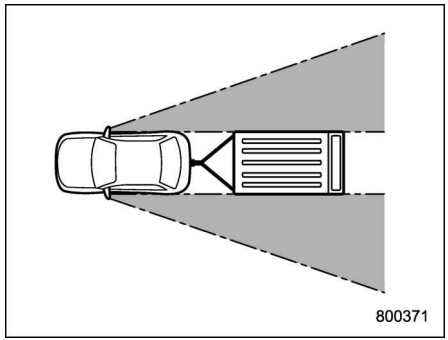
Enganche para remolque de tipo desmontable:

Se debe acoplar una cadena al ojal en la parte izquierda del gancho de remolque.

Deje las cadenas algo flojas para cuando tenga que tomar curvas cerradas, pero no permita que se arrastren por el suelo.

Si desea más información sobre la conexión de la cadena de seguridad, consulte las instrucciones del enganche y del remolque.

■ Espejos retrovisores exteriores



En muchos países existen normas que exigen espejos retrovisores exteriores especiales para conducir con remolque. Después de enganchar un remolque al vehículo, compruebe que los espejos laterales estándar proporcionan una buena visibilidad hacia atrás sin que queden zonas ocultas. Si quedan puntos ocultos importantes con los espejos laterales estándar del vehículo, utilice espejos retrovisores exteriores adicionales que cumplan las normativas.

■ Luces del remolque

La conexión de las luces del remolque al sistema eléctrico de su vehículo requiere efectuar modificaciones en el circuito de alumbrado del vehículo para aumentar su capacidad y acomodar los cambios de las conexiones. Para asegurarse de que las luces del remolque están correctamente conectadas, le recomendamos consultar con su concesionario SUBARU. Cada vez que conecte un remolque a su vehículo, compruebe el funcionamiento adecuado de las señales de dirección y de las luces de freno.

⚠ PRECAUCIÓN

El empalme directo u otras conexiones inadecuadas de las luces del acoplado podría dañar el sistema eléctrico del vehículo y ocasionar una falla de funcionamiento en su sistema de alumbrado.

– CONTINÚA –

■ Neumáticos

Asegúrese de que todos los neumáticos de su vehículo estén inflados a la presión adecuada para el remolque, tal como se indica en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos situada en el pilar de la puerta del lado del conductor.

Las condiciones, el tamaño, el régimen de carga y la presión de inflado de los neumáticos del remolque deberán cumplir con las especificaciones del fabricante del remolque.

⚠ ADVERTENCIA

No lleve nunca un remolque cuando esté utilizando el neumático de repuesto temporal. El neumático de repuesto temporal no está diseñado para soportar la carga del remolque. El uso del neumático de repuesto temporal para el remolque podría estropear el neumático de repuesto y/o disminuir la estabilidad del vehículo, lo que podría provocar un accidente.

■ Sugerencias para el remolque

⚠ ADVERTENCIA

- **No exceda nunca de los 80 km/h (50 mph) o de los límites legales establecidos para la velocidad de remolque (el que sea inferior). El exceder el límite de velocidad podría ocasionar la pérdida de estabilidad del vehículo y/o producir un accidente.**
- **Cuando suba una pendiente con altas temperaturas, el aire acondicionado se puede apagar automáticamente para proteger el motor contra el recalentamiento.**
- **Cuando ascienda una pendiente en un momento en el que haga calor, preste atención a los siguientes indicadores dado que el motor y la transmisión tienden a recalentarse.**
  - **Indicador de temperatura del refrigerante del motor**
  - **Testigo de aviso AT OIL TEMP**
- **Al conducir con remolque, las características de dirección, estabilidad, distancia de parada y rendimiento de los frenos serán diferentes en comparación al funcionamiento normal. Nunca deberá conducirse a excesivas velocidades y será necesario emplear especial precaución al conducir con remolque. Tenga siempre presente las siguientes sugerencias.**

⚠ PRECAUCIÓN

- **Para los modelos equipados con la detección de vehículo trasero Subaru (SRVD), cuando lleve un remolque, toque "Rear Vehicle Detection (SRVD) (Detección de vehículo trasero (SRVD))" para desactivar el sistema. El sistema podría funcionar incorrectamente debido al bloqueo de las ondas de radar. Para más detalles sobre cómo conectar/desconectar la detección de vehículo trasero Subaru (SRVD), consulte "Ajustes del vehículo" ☞P219.**
- **En el caso de los modelos equipados con el sistema de frenado automático marcha atrás (RAB), consulte con su concesionario SUBARU para obtener información adicional sobre la conducción con un remolque.**

- **Cuando conduzca con un remolque en condiciones de altas temperaturas, o en pendientes largas o pronunciadas, preste atención a los siguientes niveles e indicadores, dado que el motor y la transmisión tienden a recalentarse.**
  - **– Indicador de temperatura del refrigerante. Consulte "Sobrecalentamiento del motor" ☞P482.**
  - **– Testigo de aviso AT OIL TEMP**

Si su vehículo está equipado con SI-DRIVE, cuando lleve un remolque en una pendiente ascendente, no conduzca en el modo Intelligent (I). Se recomienda conducir en el modo Sport (S).

Sin embargo, es posible conducir con remolque en cualquier modo del SI-DRIVE cuando descienda por una pendiente.

▼ Antes de iniciar el viaje

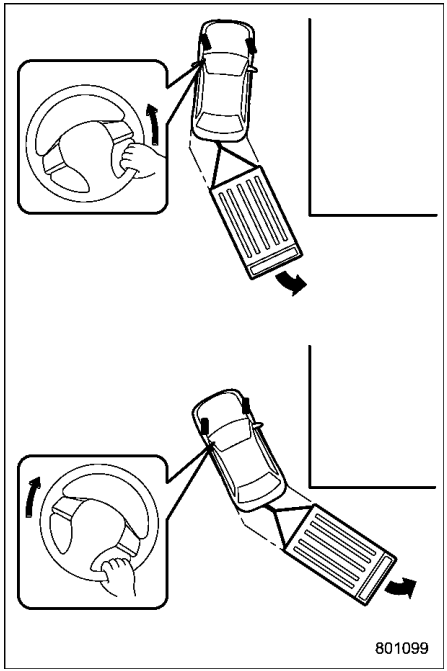
- Asegúrese de verificar las regulaciones relacionadas con el límite máximo de velocidad y las restricciones de la conducción de remolques. Si va a viajar por distintos países, verifique los requerimientos de cada país antes de emprender el viaje, pues podrían variar entre uno y otro.
- Verifique que el vehículo y el montaje del vehículo y enganche están en buenas condiciones. Si descubre algún problema, no lleve el remolque.
- Verifique que el vehículo quede horizontal con el remolque conectado. Si el vehículo queda muy inclinado hacia arriba en el extremo delantero y hacia abajo en el extremo trasero, verifique que el peso de la barra de tracción y el peso aplicado al eje trasero no excedan el peso máximo admisible para el eje trasero.
- Verifique que sea correcta la presión de inflado de los neumáticos.
- Verifique que el vehículo y el remolque estén correctamente acoplados. Compruebe que:
  - – La lengüeta del remolque esté correctamente acoplada a la bola de enganche.
  - – El conector de las luces del remolque esté correctamente conectado y se encienden las luces de los frenos del remolque al pisar el pedal del freno del vehículo, y las luces de señal de dirección del remolque destellan al accionar la palanca de señal de dirección del vehículo.
  - – Las cadenas de seguridad estén correctamente conectadas.
  - – Toda la carga del remolque esté firmemente asegurada en su lugar.
  - – Los espejos retrovisores exteriores proporcionen una buena visibilidad hacia atrás, sin ángulos muertos significativos.

▼ Conducción con un remolque

- La distancia de frenado es considerablemente mayor cuando conduce con remolque. Evite frenar bruscamente para evitar el patinazo o el plegamiento del remolque sobre el vehículo y la pérdida de control.
- Evite arrancar o acelerar bruscamente.
- Evite las maniobras bruscas de la dirección, los virajes cerrados y los cambios bruscos de carril.
- Reduzca la velocidad antes de tomar una curva. Al remolcar, tome las curvas más abiertas de lo normal pues las ruedas del remolque estarán más hacia el interior de la curva que las del vehículo. En una curva cerrada, el remolque podría entrar en contacto con su vehículo.
- Antes de emprender un viaje, deberá tomarse el tiempo suficiente para adaptarse a la "sensación" de la combinación vehículo/remolque. En un lugar que no haya tráfico, practique los virajes, las paradas y la marcha atrás.

– CONTINÚA –

- Los vientos de costado podrían afectar la maniobra de su vehículo y del remolque, causando balanceo. Los vientos de costado podrían producirse debido a las condiciones meteorológicas o al cruzarse con camiones o autobuses de gran tamaño. Si se produce balanceo, sujete firmemente el volante de dirección y comience a desacelerar el vehículo inmediatamente de manera gradual.
- Al adelantar a otros vehículos, deberá calcular una distancia considerable debido al peso y longitud incrementados a causa de la instalación del remolque en su vehículo.
- Circular marcha atrás con un remolque puede ser difícil y requiere práctica. Cuando circule marcha atrás con un remolque, no acelere ni haga maniobras bruscas. Cuando circule marcha atrás con un remolque, agarre el volante por la parte inferior con una mano.



Para circular marcha atrás por una curva, proceda de la siguiente manera.

1. Empiece circulando marcha atrás lentamente, girando el volante en el sentido contrario al sentido en el que desee girar.
2. Una vez que el remolque empiece a girar, empiece a enderezar el volante.
3. Enderece el volante del vehículo y empiece a girar en dirección opuesta al paso 1.
4. Gire el vehículo para alinearlo con el remolque y luego enderece el volante de nuevo.

- Si se enciende el testigo de aviso de ABS mientras conduce el vehículo, deje el remolque. Le recomendamos que lleve el vehículo inmediatamente a reparar al concesionario SUBARU más cercano.

▼ Conducción sobre pendientes

- Antes de descender una pendiente inclinada, reduzca la velocidad y cambie a una velocidad inferior (si fuera necesario, ponga la 1.ª) para utilizar el efecto de freno motor y evitar que se recalienten los frenos de su vehículo. Evite reducir la marcha bruscamente.
- Cuando suba una pendiente con altas temperaturas, el aire acondicionado se puede apagar automáticamente para proteger el motor contra el recalentamiento.
- Cuando ascienda una pendiente en un momento en el que haga calor, preste atención a los siguientes indicadores dado que el motor y la transmisión

tienden a recalentarse.
  – Indicador de temperatura del refrigerante del motor
  – Testigo de aviso AT OIL TEMP
- Si se produce cualquiera de las siguientes situaciones, apague inmediatamente el aire acondicionado y detenga el vehículo lo antes posible en un lugar seguro. Consulte “Si debe estacionar su vehículo en una emergencia” ☞P460 y “Sobrecalentamiento del motor” ☞P482.
  – La aguja del indicador de temperatura del refrigerante del motor se acerca a la zona de SOBRECALENTAMIENTO. Consulte “Indicador de temperatura del refrigerante del motor” ☞P164.
  – Se enciende el testigo de aviso AT OIL TEMP. Consulte “Testigo de aviso AT OIL TEMP” ☞P174.
- Evite usar el pedal del acelerador para impedir que se mueva el vehículo en una pendiente ascendente en lugar de usar el freno de estacionamiento o el freno de pedal. Se podría ocasionar el recalentamiento del líquido de la transmisión.
- Coloque la palanca selectora tal como se indica a continuación.
  Cuestas ascendentes: Posición “D”
  Cuestas descendentes: Posición del engranaje de baja velocidad para usar el freno motor

▼ Estacionamiento sobre una pendiente

⚠ PRECAUCIÓN

La fuerza de frenado del freno de estacionamiento electrónico puede no ser suficiente si se necesita una fuerza de frenado más fuerte (por ejemplo, al aparcar en una pendiente pronunciada llevando un remolque).

Al estacionar, ponga siempre calzos a las ruedas del vehículo y del remolque. Aplique firmemente el freno de estacionamiento. Evite estacionar en una pendiente. Si es inevitable estacionar en una cuesta, efectúe los siguientes pasos:

1. Aplique los frenos y mantenga el pedal pisado.
2. Pida a otra persona que ponga calzos a las ruedas del vehículo y del remolque.
3. Después de poner los calzos, suelte lentamente los frenos normales para que los calzos absorban la carga.
4. Aplique los frenos normales y luego aplique el freno de estacionamiento, suelte lentamente los frenos normales.
5. Seleccione la posición “P” y apague el motor.

■ Información adicional para Europa

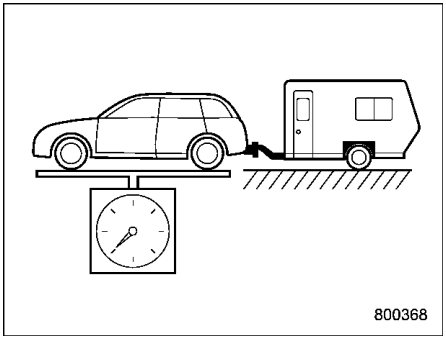
La siguiente información representa los requisitos estatutarios y reglamentarios europeos del anexo XIII de CEE 2021/535.

▼ Peso máximo admisible del vehículo (MPW) y peso máximo admisible para el eje trasero (MPAW trasero) para remolque

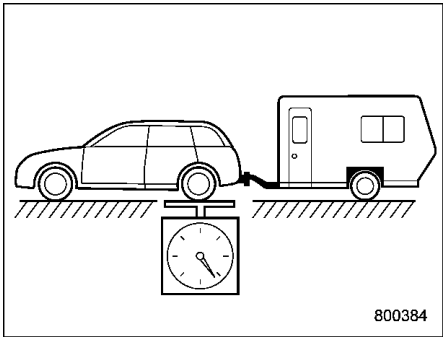
⚠ ADVERTENCIA

No exceda nunca el peso de remolque máximo.

– CONTINÚA –



MPW



MPAW trasero

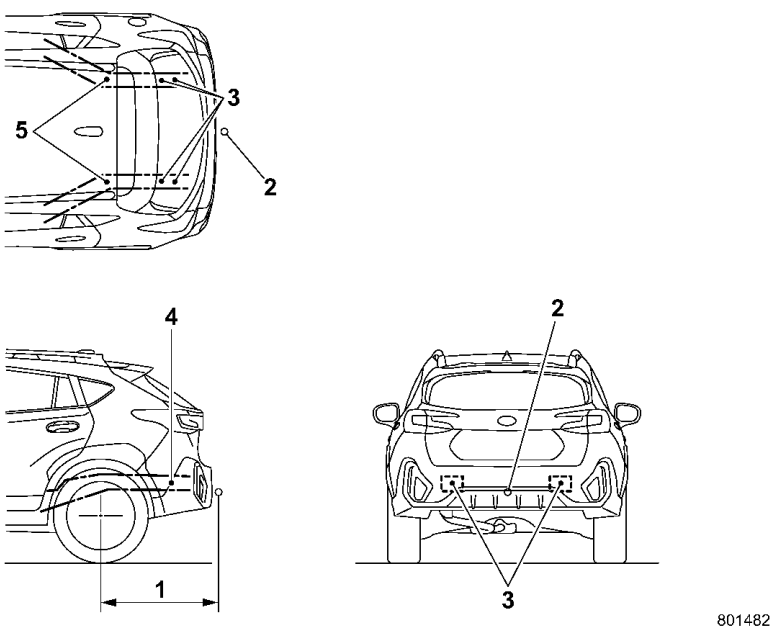
MPW al llevar remolque (kg)	MPAW al llevar remolque (kg)
2.180	1.130

▼ **Masa máxima admisible técnicamente en el punto de acoplamiento (carga de acoplamiento de la bola)**

80 kg

▼ **Puntos de montaje del dispositivo de acoplamiento**

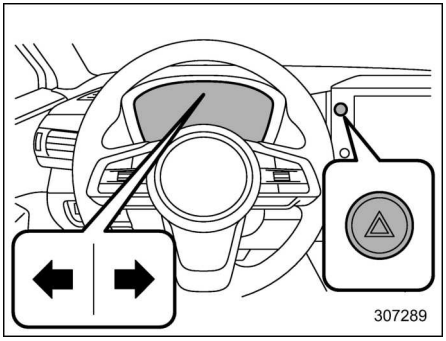
Los puntos de montaje del acoplamiento en el vehículo de remolcado se indican en el diagrama.



1 Saliente trasero máximo admisible para el punto de acoplamiento: 917 mm (36 in)
2 Acoplamiento
3 Puntos de fijación: Dos lugares debajo la parte trasera del chasis y dos lugares en el extremo trasero del chasis por cada lado
4 Puntos de fijación: Un lugar en el lateral de la parte trasera del chasis para cada lado
5 Parte trasera del chasis

9-1. Si debe estacionar su vehículo en una emergencia 460
9-2. Neumático de repuesto temporal (de equiparse) 460
9-3. Herramientas de mantenimiento 462
Debajo del piso trasero 462
9-4. Neumáticos pinchados 463
Cambio de un neumático pinchado 463
Sellado de un neumático pinchado (modelos con equipo para reparación de neumáticos pinchados) 467
Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) (de equiparse) 477
Pantalla del TPMS (de equiparse) 478
9-5. Arranque con puente 478
¡Precauciones sobre la batería! 478
¡Precauciones sobre el arranque con puente! 479
Cómo efectuar un arranque con puente 481
9-6. Sobrecalentamiento del motor 482
Si sale vapor del compartimiento del motor 482
Si no sale vapor del compartimiento del motor ... 482
9-7. Remolque 483
Gancho de remolque y ganchos/orificios de amarre 483
Utilizar un camión plataforma 486
Remolque del vehículo con todas las ruedas en el suelo 487
9-8. Freno de estacionamiento electrónico – Si no se puede liberar el freno de estacionamiento electrónico 488
9-9. Mando de la llave de acceso – Si el mando de la llave de acceso no funciona correctamente 488
Bloqueo y desbloqueo 489
Cambiar el estado del contacto 489
Arranque del motor 489
9-10. Portón trasero – Si no puede abrirse el portón trasero 490
9-11. Techo corredizo (de equiparse) – Si no se cierra el techo corredizo 491
9-12. Fallos de funcionamiento en la pantalla de información central 491
9-13. Si su vehículo se ve involucrado en un accidente 493
Para arrancar de nuevo el motor después de un accidente 493
Funcionamiento del bloqueo/desbloqueo automático de las puertas al verse involucrado en un accidente 493
Función de control del freno posterior a la colisión 494

9-1. Si debe estacionar su vehículo en una emergencia



Los intermitentes de advertencia de peligro se utilizan de día o de noche para avisar a los otros conductores de que ha de estacionar su vehículo por motivos de emergencia.

Evite detener el vehículo en la carretera. En caso de que se presente algún problema, es aconsejable salir de la carretera.

Los intermitentes de advertencia de peligro pueden activarse indiferentemente de la posición del interruptor de encendido.

Active la señal de advertencia pulsando el interruptor del intermitente de advertencia de peligro. Para desactivar la señal, pulse nuevamente el interruptor.

Cuando el intermitente de advertencia de peligro parpadee, el indicador de señal de dirección correspondiente también parpadeará.

NOTA

Cuando estén activados los intermitentes de advertencia de peligro, las señales de dirección no funcionan.

9-2. Neumático de repuesto temporal (de equiparse)

⚠ ADVERTENCIA

- **No lleve nunca un remolque cuando esté utilizando el neumático de repuesto temporal. El neumático de repuesto temporal no está diseñado para soportar la carga del remolque. El uso del neumático de repuesto temporal para el remolque podría estropear el neumático de repuesto y/o disminuir la estabilidad del vehículo, lo que podría provocar un accidente.**
- **Cuando se monta el neumático de repuesto o se sustituye la llanta de la rueda sin que se cambie también el sensor/transmisor de presión original, el testigo de aviso de presión baja de los neumáticos se encenderá permanentemente después de parpadear durante aproximadamente un minuto. Esto indica que el sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) no puede controlar la presión de las cuatro ruedas. Le recomendamos que**

se ponga en contacto con su concesionario SUBARU tan pronto como sea posible para cambiar los neumáticos y el sensor y/o restaurar el sistema.

⚠ PRECAUCIÓN

- **No utilice nunca un neumático de repuesto temporal que no sea el original. El uso de otros tamaños podría producir daños mecánicos graves en el tren de tracción de su vehículo.**
- **Cumpla siempre con las instrucciones siguientes al utilizar el neumático de repuesto temporal. De lo contrario, podría ocurrir una situación peligrosa grave.**

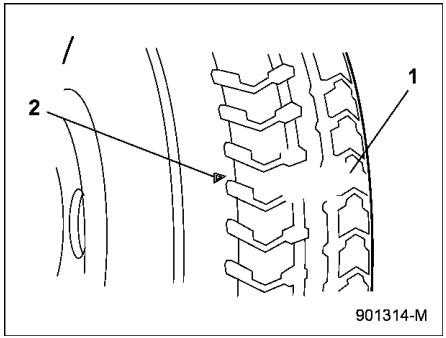
El neumático de repuesto temporal está almacenado bajo el compartimento de almacenamiento debajo del piso.

El neumático de repuesto temporal es más pequeño y más ligero que los neumáticos convencionales y ha sido diseñado para ser utilizado sólo en caso de emergencia. El neumático de repuesto temporal está diseñado solamente para uso temporal y deberá sustituirse por el neumático convencional tan pronto como sea posible.

Verifique la presión de inflado del neumático de repuesto temporal periódicamente para mantenerlo en condiciones de ser utilizado en cualquier momento. Para conocer la presión correcta de los neumáticos, consulte “Neumáticos” ☞P568.

Al utilizar el neumático de repuesto temporal, es importante tener presentes las siguientes precauciones.

- Conduzca con precaución cuando instale el neumático de repuesto temporal. Evite acelerar o frenar bruscamente, o entrar en las curvas a alta velocidad, ya que podría perder el control del vehículo.
- Nunca conduzca a una velocidad superior a 80 km/h (50 mph).
- No instale cadenas para neumáticos en el neumático de repuesto temporal. Debido a que el tamaño del neumático es menor, la cadena para neumáticos podría no ajustarse adecuadamente.
- No use simultáneamente dos o más neumáticos de repuesto temporal.
- No conduzca sobre obstáculos. El neumático tiene un diámetro menor que los neumáticos convencionales y por lo tanto se reduce la distancia al suelo.



1 Barra indicadora de desgaste de la banda de rodamiento
2 Marca de ubicación del indicador

- Cambie el neumático cuando aparezca el indicador de desgaste en la banda de rodamiento.
- El neumático de repuesto temporal debe utilizarse solamente en la rueda trasera. Si se llegara a pinchar el neumático de una rueda delantera, reemplace la rueda por una rueda trasera e instale el neumático de repuesto temporal en la rueda trasera que ha quitado.

9-3. Herramientas de mantenimiento

Con su vehículo se entrega el siguiente juego de herramientas de mantenimiento.

- Gato
- Mango del gato
- Destornillador
- Gancho de remolque (perno de anilla)
- Llave para tuercas de rueda

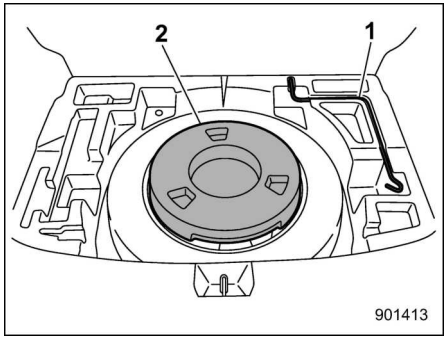
NOTA

Este gato cumple con lo establecido en la Directiva de Maquinaria 2006/42/CE. En el capítulo 13 figura una copia de la Declaración original de conformidad.

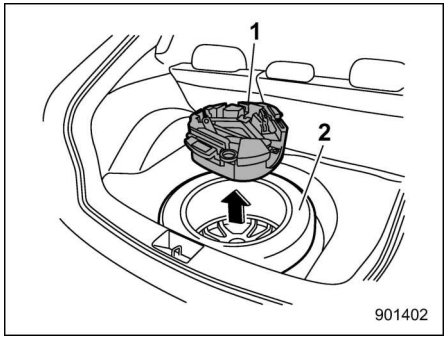
■ Debajo del piso trasero

Las herramientas de mantenimiento se encuentran en los lugares indicados en las siguientes ilustraciones.

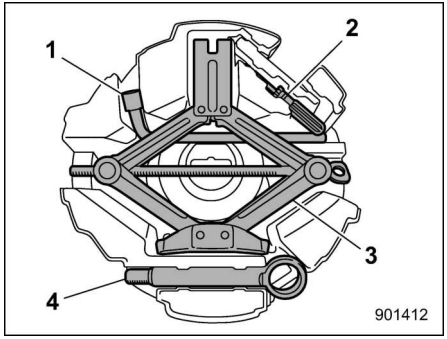
▼ **Modelos sin equipo para reparación de neumáticos pinchados**



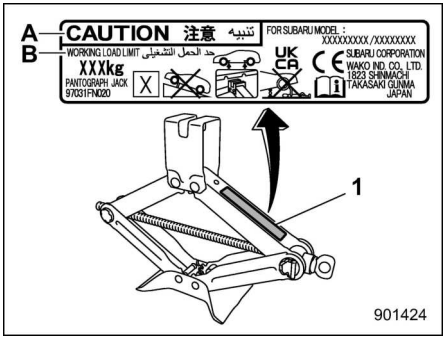
1 Mango del gato
2 Separador



1 Cubo de herramientas
2 Neumático de repuesto



1 Llave para tuercas de rueda
2 Destornillador
3 Gato
4 Gancho de remolque (perno de anilla)



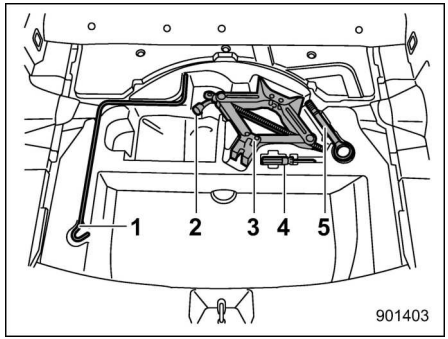
Ejemplo de la etiqueta del gato

1 Etiqueta del gato
A PRECAUCIÓN
B LÍMITE DE CARGA DE TRABAJO

NOTA

- **Para más información sobre cómo usar el gato, consulte “Neumáticos pinchados” ☞P463.**
- **Los elementos que se indican a continuación pueden variar según el modelo.**
  - **La forma del compartimento de almacenaje**
  - **La ubicación de algunas herramientas de mantenimiento**

▼ Modelos con equipo para reparación de neumáticos pinchados



1 Mango del gato
2 Llave para tuercas de rueda
3 Gato
4 Destornillador
5 Gancho de remolque (perno de anilla)

9-4. Neumáticos pinchados

En caso de que uno de los neumáticos se pinche durante la marcha, nunca debe frenarse bruscamente, continúe conduciendo en línea recta reduciendo la velocidad de manera gradual. Salga luego de la carretera y detenga el vehículo en un lugar seguro.

■ Cambio de un neumático pinchado

▼ Modelos con equipo para reparación de neumáticos pinchados

Cambiar un neumático pinchado puede resultar difícil. No obstante, podría ser posible sellar el neumático. Para más detalles, consulte “Sellado de un neumático pinchado (modelos con equipo para reparación de neumáticos pinchados)” ☞P467.

▼ Modelos sin equipo para reparación de neumáticos pinchados

⚠ ADVERTENCIA

- **Use solamente el gato y el mango del gato suministrados con su vehículo. El gato suministrado con el vehículo está diseñado solamente para cambiar neumá-**

– CONTINÚA –

ticos. Nunca coloque ninguna parte de su cuerpo debajo del vehículo mientras el vehículo esté siendo sostenido por el gato. Podría sufrir lesiones graves o incluso mortales.

- **No levante el vehículo con el gato sobre una superficie inclinada o inestable. El gato podría salirse del punto de elevación o hundirse en el suelo y provocar lesiones graves o incluso mortales.**
- **Antes de levantar el vehículo con el gato, asegúrese de que no haya ningún ocupante ni carga a bordo.**
- **No coloque ningún objeto encima o debajo del gato para levantar el vehículo. El gato puede perder la estabilidad y provocar un accidente grave.**
- **Apague siempre el motor antes de levantar un neumático pinchado del suelo con un gato. Evite sacudir o empujar el vehículo apoyado en el gato. El gato podría salirse del punto de elevación debido a una sacudida y provocar lesiones graves o incluso mortales.**
- **Todos los pasajeros deben salir del vehículo antes de levantarlo con el gato. Levantar el vehículo con alguien dentro podría resultar en lesiones graves o incluso mortales.**
- **No arranque el vehículo mientras esté apoyado en el gato. Podría sufrir lesiones graves o incluso mortales.**

⚠ PRECAUCIÓN

No golpee ni doble la placa trasera del disco de freno al retirar o instalar el neumático. Una placa trasera doblada puede arañar el disco de freno y causar ruido mientras el vehículo está en movimiento.

▼ Modelos para Australia y Nueva Zelanda

⚠ ADVERTENCIA

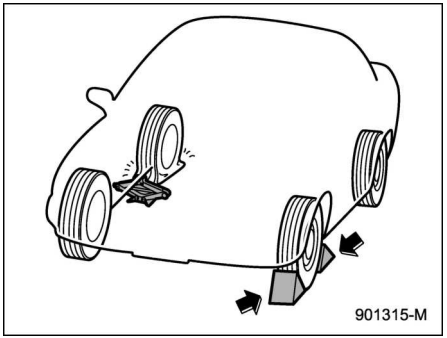
Para Australia y Nueva Zelanda, las siguientes instrucciones se proporcionan según el reglamento de Normas para Australia/Nueva Zelanda: Australian/New Zealand Standard™ (AS/NZS 2693:2007). Para su seguridad asegúrese de cumplir con las siguientes instrucciones.

- **El gato deberá utilizarse sobre terrenos firmes y nivelados en la medida de lo posible.**
- **Seguir la recomendación de calzar las ruedas del vehículo y de no permitir que ninguna persona permanezca en el interior del vehículo cuando se levante con el gato.**
- **Nadie debe colocarse con una parte del cuerpo debajo de un vehículo apoyado sobre un gato.**

NOTA

Le recomendamos que se ponga en contacto con un concesionario SUBARU cuando sea necesario elevar el vehículo utilizando un gato de taller.

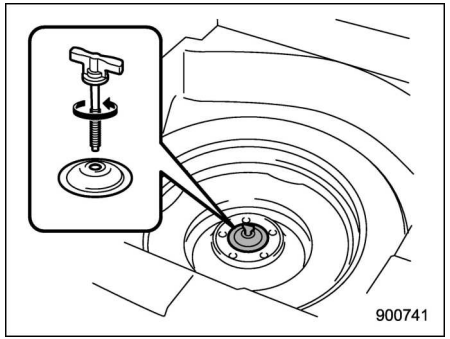
1. Estacione el vehículo sobre una superficie tan llana y dura como sea posible y apague el motor.
2. Accione el freno de estacionamiento y coloque la palanca selectora en la posición “P”.
3. Encienda el intermitente de advertencia de peligro, desaloje a todos los ocupantes y descargue el equipaje del vehículo.



4. Coloque calzos para ruedas delante y detrás de la rueda diagonalmente opuesta a la rueda con el neumático pinchado.
5. Saque el gato, el mango del gato y la llave para las tuercas de las ruedas.
   Las herramientas y el neumático de repuesto están almacenados debajo del piso del área de equipajes. Consulte “Herramientas de mantenimiento” ☞P462.

NOTA

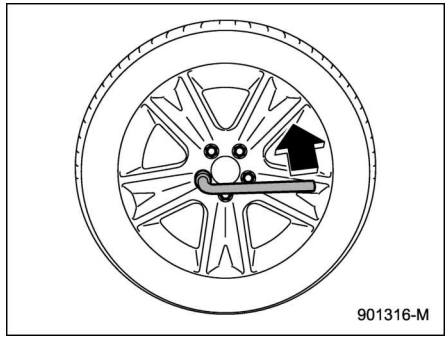
- **Asegúrese de que el gato esté bien lubricado antes de usarlo.**
- **Para sacar las herramientas y el neumático de repuesto, guarde la cubierta del área de equipajes en su posición original y abra el compartimento de debajo del piso. Consulte “Herramientas de mantenimiento” ☞P462.**



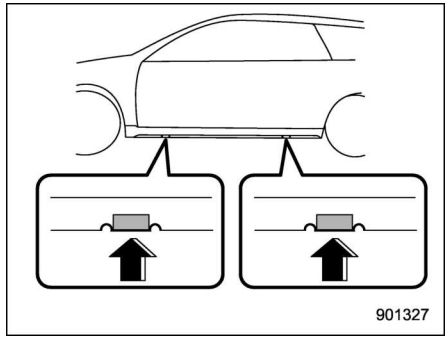
6. Saque el compartimento de almacenamiento debajo del piso, gire el perno de montaje hacia la izquierda y luego saque el neumático de repuesto.

NOTA

Lea cuidadosamente “Neumático de repuesto temporal” ☞P460 y siga las instrucciones al pie de la letra.



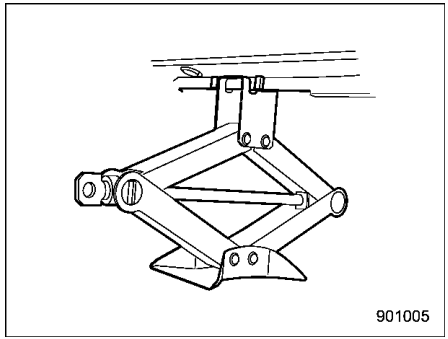
7. Afloje las tuercas de la rueda utilizando la llave para tuercas de las ruedas pero no las saque.



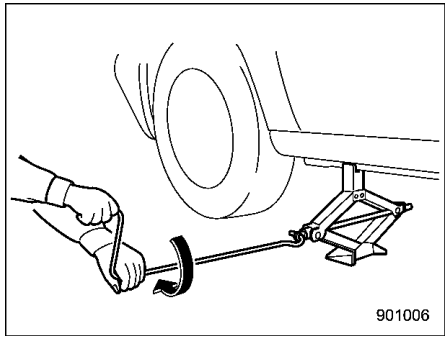
8. Coloque el gato debajo del larguero lateral en el punto de elevación delantero o trasero que quede más cerca del

– CONTINÚA –

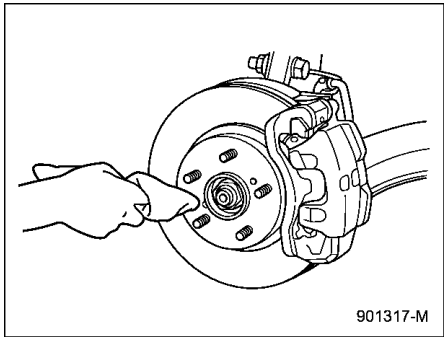
neumático pinchado.

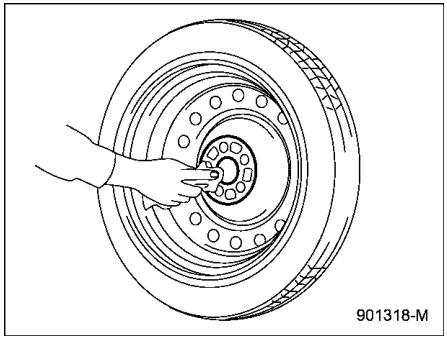


Haga girar el tornillo del gato con la mano hasta que la parte superior del gato quede firme contra el punto de elevación.



9. Introduzca el mango del gato en el tornillo y gírelo hasta que el neumático quede separado del suelo. No levante el vehículo más de lo necesario.
10. Saque las tuercas de la rueda y desmonte el neumático pinchado.



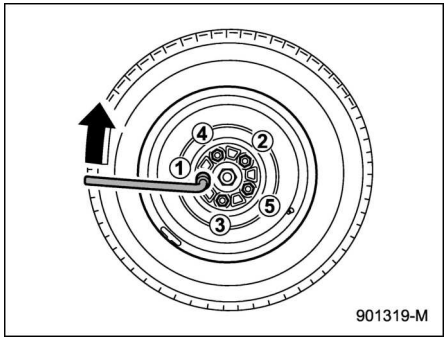


11. Antes de instalar el neumático de repuesto, limpie la superficie de montaje de la rueda y el cubo utilizando un paño.
12. Instale el neumático de repuesto. Coloque nuevamente las tuercas de la rueda. Apriételas con la mano.

⚠ ADVERTENCIA

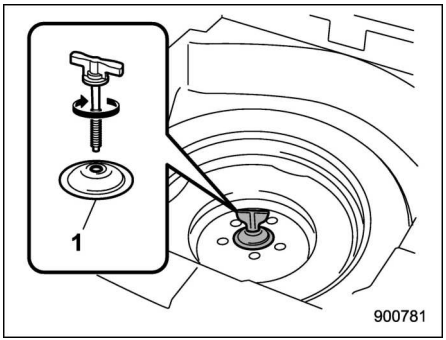
No aplique aceite o grasa sobre los husillos o las tuercas de rueda al instalar el neumático de repuesto. Esto podría hacer que se aflojen las tuercas y provocar un accidente.

13. Gire el mango del gato hacia la izquierda para hacer que el vehículo baje.



14. Utilice la llave para tuercas de rueda para ajustar debidamente las tuercas

hasta el par de apriete especificado, siguiendo el orden indicado en la ilustración.
Con respecto al par de apriete de las tuercas de las ruedas, consulte “Neumáticos” ☞P568. No use el pie con la llave para tuercas de rueda ni con la extensión de la llave ya que puede excederse el par especificado. Haga verificar el apriete de las tuercas de rueda en el taller más cercano.



1 Portasoporte

15. Guarde el neumático pinchado en el compartimiento para el neumático de repuesto. Instale con el portasoporte orientado hacia arriba y asegure el neumático desinflado apretando firmemente el perno de montaje.

NOTA

Si no puede fijar firmemente el neumático desinflado, intente colocando el portasoporte hacia abajo.

16. Almacene el gato, el mango del gato y la llave para las tuercas de las ruedas en sus respectivos lugares.

⚠ ADVERTENCIA

Después de cambiar las ruedas, no deje nunca el neumático o las herramientas para cambiar el neumático en el compartimiento para pasajeros. En caso de accidente o de colisión, los elementos sueltos podrían salir despedidos con fuerza y golpear a los ocupantes, provocando lesiones. Almacene el neumático y todas las herramientas en los lugares apropiados.

■ Sellado de un neumático pinchado (modelos con equipo para reparación de neumáticos pinchados)

⚠ ADVERTENCIA

Lea atentamente estas instrucciones y advertencias antes de sellar un neumático pinchado.

El cumplimiento de estas instrucciones es indispensable para garantizar la seguridad del vehículo. El incumplimiento de estas instrucciones originará daños en el neumático, lo cual podría afectar a la maniobrabilidad y causar la pérdida del control del vehículo. Esto podría resultar en lesiones graves o la muerte.

Si algún neumático está pinchado, podrá sellarlo temporalmente utilizando el equipo para reparación de neumáticos pinchados. Podrá sellar los pinchazos en un neumático que estén causados, por ejemplo, por clavos u objetos similares menores de 4 mm (0,2 in). Sin embargo, dependiendo del tipo y del alcance del daño del neumático, algunos neumáticos

– CONTINÚA –

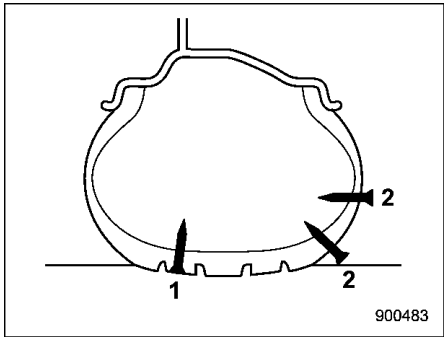
podrán sellarse solamente de forma parcial o no se podrán sellar, causando así pérdidas de presión en los neumáticos. Las pérdidas de presión en los neumáticos podrán afectar a la maniobrabilidad del vehículo, causando de esta manera la pérdida del control.

Después de sellar temporalmente el neumático pinchado, cambie los neumáticos por neumáticos nuevos tan pronto como sea posible. Le recomendamos hacer cambiar el neumático sellado en el concesionario SUBARU más cercano. Usted podrá utilizar nuevamente el neumático si se retira completamente el sellante aplicado, pero la válvula del neumático se deberá reemplazar por una nueva. Si vuelve a utilizar la rueda sin haber sustituido la válvula, es posible que el aire se escape por la válvula.

Para obtener información acerca del reemplazo de los neumáticos, consulte “Reemplazo de los neumáticos” ☞P539.

▼ Precauciones de seguridad para el sellado de un neumático pinchado

Tenga en cuenta las siguientes prescripciones al sellar un neumático pinchado.



1 Es posible realizar el sellado
2 No es posible realizar el sellado

⚠ ADVERTENCIA

- **No utilice el equipo para reparación de neumáticos pinchados en los siguientes casos.**
  - **El neumático ya ha sufrido daños como resultado de la conducción en condiciones de presión baja.**
  - **El daño del neumático no se encuentra ubicado en el área visible de la banda de rodamiento del neumático.**
  - **El daño del neumático se encuentra en el flanco del neumático.**
  - **Cuando el neumático haya sido retirado de la rueda.**
  - **La rueda o la válvula del neumático pinchado están dañadas.**
  - **Están pinchados dos o más neumáticos.**
  - **La fecha de caducidad del sellante ha vencido.**
  - **Si se ha pinchado el neumático con objetos puntiagudos, como clavos, de 4 mm (0,2 in) o más.**
- **Al inflar el neumático pinchado, si la presión de inflado del neumático no llega a la zona verde del manómetro dentro de un lapso de tiempo de 10 minutos, no continúe sellando el neumático. Le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU.**
- **Conduzca con cuidado y evite realizar giros o maniobras de conducción bruscas.**

- Nunca conduzca a una velocidad superior a 80 km/h (50 mph).
- Nunca conduzca distancias superiores a 200 km (125 millas).
- No utilice cadenas para neumáticos en un neumático sellado.
- No lleve un remolque.
- Si utiliza el equipo para reparación de neumáticos pinchados para propósitos diferentes al sellado de un neumático pinchado, el equipo para reparación de neumáticos pinchados podría causar un accidente o lesiones graves, ya que la botella de aire comprimido podría actuar como explosivo o sustancia propelente.
- Estacione el vehículo en un lugar seguro al lado de la carretera de tal manera que no impida el movimiento del tráfico para poder realizar el sellado del neumático sin correr peligro.
- Aplique el freno de estacionamiento, incluso si el vehículo se encuentra estacionado en una carretera llana, para asegurarse de que el vehículo no se mueva.
- Apague el motor antes de sellar el neumático pinchado.
- Encienda los intermitentes de advertencia de peligro durante el proceso de sellado del neumático pinchado.
- No intente extraer los objetos extraños, tales como clavos o tornillos adheridos al neumático. Déjelos tal como están.
- No deje nunca el equipo para reparación de neumáticos pinchados sin vigilancia durante su uso.
- Con una botella de sellante solo se puede reparar un neumático.
- Los neumáticos se pueden reparar con una temperatura ambiente igual o superior a −30°C (−22°F).

⚠ PRECAUCIÓN

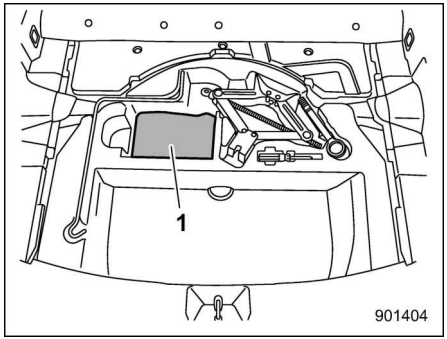
- Recuerde que el equipo para reparación de neumáticos pinchados solamente proporciona movilidad de manera temporal. Los reglamentos con respecto a la reparación de los neumáticos después del uso del equipo para reparación de neumáticos pinchados podría diferir de país a país. Le recomendamos que consulte con el concesionario SUBARU o con el distribuidor de los neumáticos para obtener asesoramiento.
- Almacene cuidadosamente el equipo para reparación de neumáticos pinchados y asegúrelo en el área de equipajes. No es aconsejable almacenarlo en el compartimiento para pasajeros debido a que podría golpear a algún pasajero en caso de frenar bruscamente o durante una colisión y causarle lesiones.
- Utilice el equipo para reparación de neumáticos pinchados solamente en neumáticos originales del vehículo.
- No mantenga el compresor de aire en funcionamiento durante más de 10 minutos; de lo contrario, podría recalentarse.
- Es posible que el compresor de aire se caliente. Tenga cuidado para no quemarse.
- Cuando llueva, tome las medidas adecuadas para evitar que el compresor de aire esté directa-

– CONTINÚA –

mente expuesto a la lluvia. Si se expone a la lluvia, se podrían producir fallos de funcionamiento.

- **No use un compresor de aire diferente del compresor de aire del equipo para reparación. No use un compresor de aire diferente del compresor de aire del equipo para reparación, los neumáticos podrían resultar dañados.**
- **No desmonte ni modifique el compresor de aire para permitir el uso de un suministro de alimentación o de una batería que no sea de 12 V CC.**
- **Si se realiza una reparación temporal de un pinchazo con el equipo para reparación, es posible que el sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) no funcione con normalidad.**

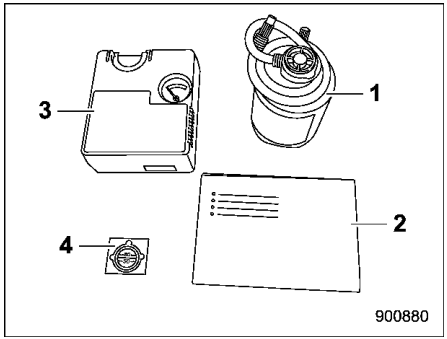
▼ Ubicación del equipo para reparación de neumáticos pinchados



1 Equipo para reparación de neumáticos pinchados

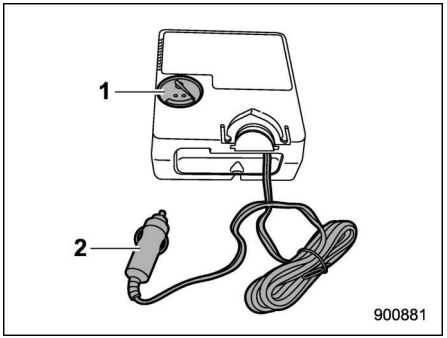
El equipo para reparación de neumáticos pinchados se encuentra almacenado bajo el piso del área de equipajes.

▼ Contenido del equipo para reparación de neumáticos pinchados

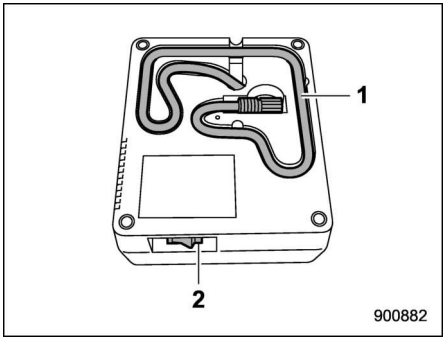


1 Botella de sellante
2 Guía de referencia rápida
3 Compresor de aire
4 Etiqueta de límite de velocidad

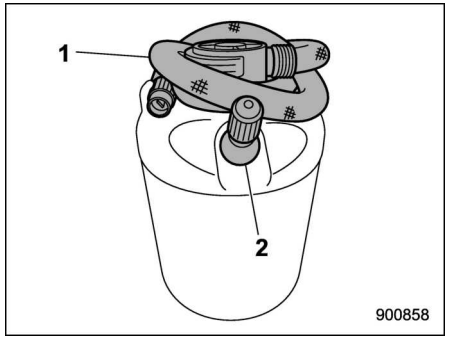
Los equipos para reparación mencionados anteriormente están en una bolsa de plástico. Vuelva a colocarlos en la bolsa de plástico después de su uso.



Compresor de aire (vista frontal)
1 Manómetro
2 Conector de alimentación



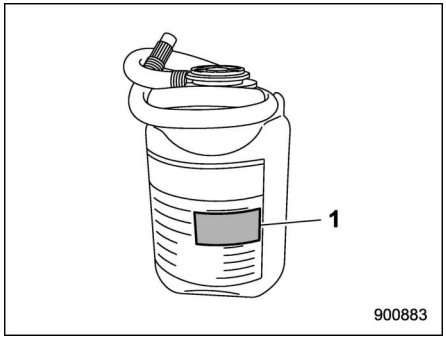
Compresor de aire (vista trasera)
1 Manguera
2 Interruptor del compresor



Botella de sellante
1 Manguera
2 Válvula

⚠ ADVERTENCIA

- **No ingiera el sellante. En caso de ingestión accidental del sellante, solicite inmediatamente atención médica.**
- **En caso de contacto del sellante con los ojos o la piel, lávelos inmediatamente con abundante agua. Si es necesario, solicite inmediatamente atención médica.**
- **Mantenga el equipo para reparación de neumáticos pinchados fuera del alcance de los niños.**
- **Si una persona que es alérgica al caucho natural entra en contacto con el sellante, es posible que tenga una reacción alérgica.**



1 Fecha de caducidad

⚠ PRECAUCIÓN

Reemplace la botella de sellante por una nueva antes de que se cumpla la fecha de caducidad.

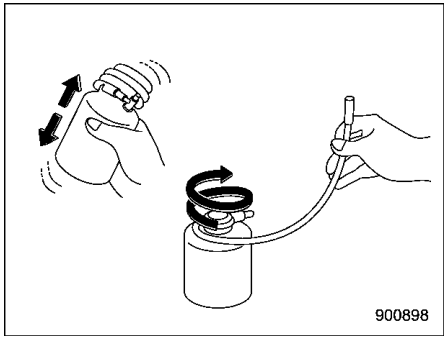
– CONTINÚA –

▼ Cómo sellar el neumático pinchado

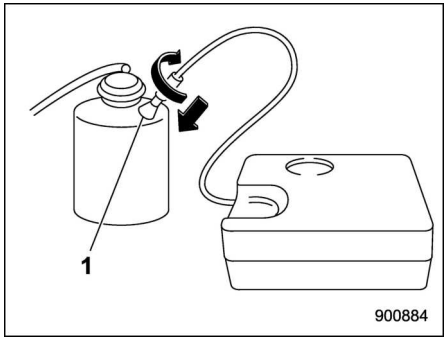
Para sellar el neumático pinchado, realice los siguientes pasos.

- Primero, bombee el sellante y el aire. Conduzca el vehículo aproximadamente 10 minutos o 5 km (3 millas) para que el sellante pueda sellar el área dañada.
- Detenga nuevamente el vehículo, revise y, si es necesario, ajuste la presión del neumático dañado.
- A continuación, podrá continuar conduciendo cuidadosamente a una velocidad no superior a 80 km/h (50 mph) y dentro de una distancia máxima de 200 km (125 millas).

Informe a todos los usuarios del vehículo de que el neumático ha sido reparado de manera temporal con el equipo para reparación de neumáticos pinchados y adviértales de que deberán tenerse en cuenta condiciones de conducción especiales.



1. Agite suficientemente la botella de sellante. Afloje la manguera.

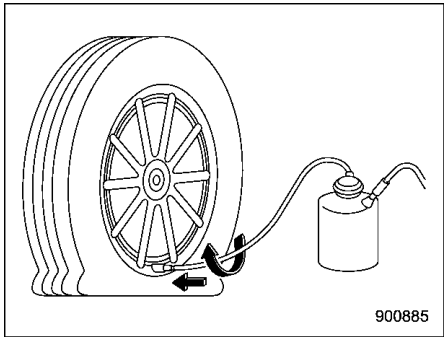


1 Válvula

2. Conecte la manguera del compresor de aire a la válvula de la botella.

⚠ PRECAUCIÓN

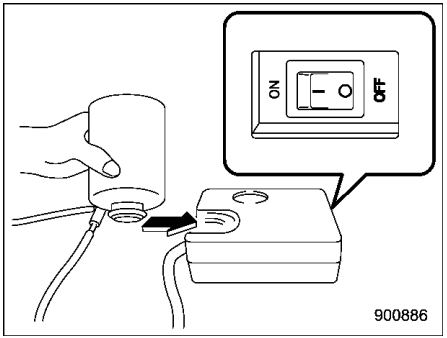
- **Asegúrese de que el interruptor del compresor de aire esté apagado.**
- **El sellante podría escapar si no se fija firmemente.**



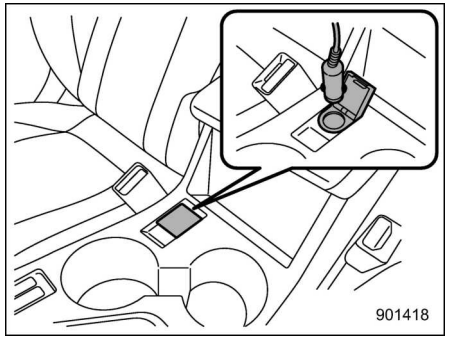
Conecte con fuerza la manguera de la botella al vástago de la válvula del neumático.

⚠ PRECAUCIÓN

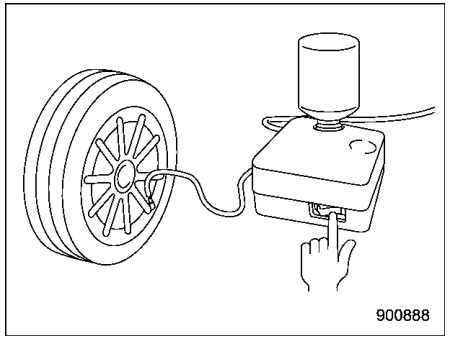
El sellante podría escapar si no se fija firmemente.

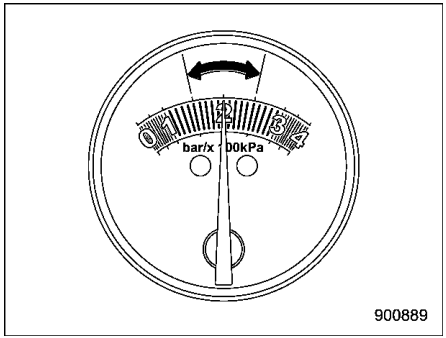


3. Dé la vuelta a la botella y coloque el tapón de la botella en el soporte de la botella del compresor de aire.
   Asegúrese de que el interruptor del compresor de aire esté apagado.



4. Conecte la clavija de alimentación del compresor de aire a la toma de corriente para accesorios. Ponga el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición “ACC”.





Encienda el interruptor de encendido del compresor de aire y ajuste la presión del aire hasta que llegue al nivel apropiado (zona verde del manómetro).

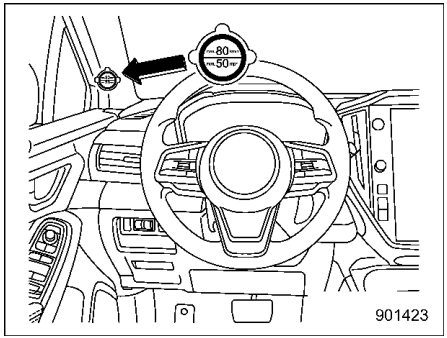
⚠ PRECAUCIÓN

- **No haga funcionar el compresor de aire durante más de 10 minutos, ya que podría recalentarse. Tenga cuidado de no quemarse.**
- **Si la presión del neumático no llega a la zona verde del manómetro en 10 minutos, no será posible sellar el neumático con este equipo. Póngase en contacto con su concesionario SUBARU para solicitar ayuda.**

– CONTINÚA –

NOTA

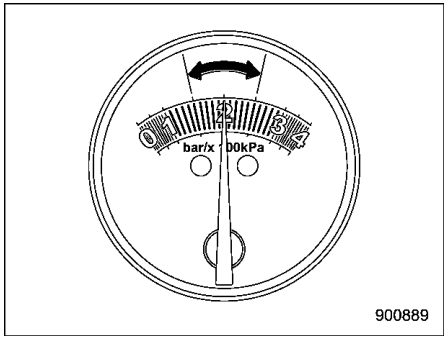
- **Después de que el compresor empiece a funcionar, la presión de aire aumentará temporalmente a 300 kPa (3,0 kgf/cm², 45 lb/pulg.²) o más. Tras aproximadamente 30 segundos, cuando todo el sellante está dentro del neumático, la presión de aire disminuirá, lo que representa la presión de aire en el neumático.**
- **En temperaturas extremadamente bajas de −30°C a −20°C (−22°F a −4°F), la viscosidad del sellante aumenta y el sellante fluirá de forma más lenta. En esas temperaturas, introduzca el sellante en el vehículo para calentarlo antes de su uso.**
- **Al reparar el neumático, si es difícil leer el manómetro, apague el interruptor del compresor para conseguir una lectura precisa.**



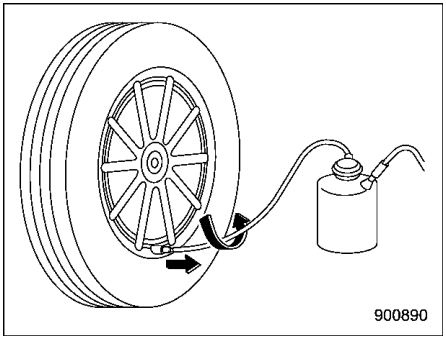
5. Al llenar el neumático con aire, coloque la etiqueta de límite de velocidad en la posición que se muestra en la ilustración.

⚠ ADVERTENCIA

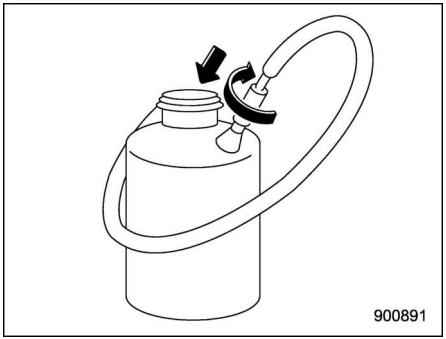
No fije la etiqueta de límite de velocidad en una posición en la que tape el testigo ni en el volante. Es posible que interfiera con el funcionamiento normal del airbag y que lleve a un fallo crítico.



6. Apague el interruptor de encendido del compresor de aire cuando la presión del aire llegue a la zona verde del manómetro.
   Extraiga la clavija de alimentación de la toma de corriente para accesorios.



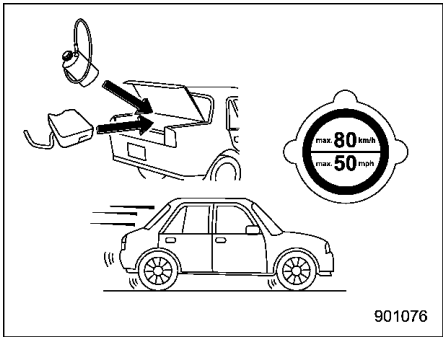
Extraiga la manguera después de llenar el neumático con aire y apriete el tapón de la válvula.



Conecte la manguera de la botella a la válvula de la botella de forma circular para evitar fugas del sellante sobrante.

⚠ PRECAUCIÓN

El sellante puede manchar los tejidos.

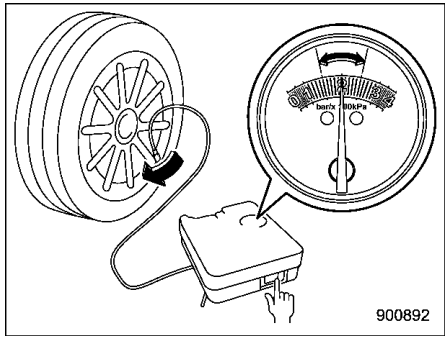


7. Guarde el equipo en el vehículo y comience a conducir su vehículo inmediatamente durante 10 minutos o 5 km (3 millas).

⚠ ADVERTENCIA

- **Conduzca con cuidado. Nunca conduzca a una velocidad superior a 80 km/h (50 mph). Conducir más rápido podría provocar que el vehículo vibre.**
- **No utilice cadenas para neumáticos en un neumático sellado.**
- **No lleve un remolque.**
- **Si se presentan vibraciones, funcionamiento inestable de la dirección o ruidos durante la conducción, reduzca la velocidad y conduzca con cuidado a un lugar seguro para detener el vehículo. Revise nuevamente el neumático y la presión de inflado. Si la presión de neumáticos está en la zona roja del manómetro o si se aprecian grietas, bultos o daños visibles similares en el neumático, no se pueden llevar a cabo reparaciones temporales con el equipo para reparación. Le recomendamos que consulte con su concesionario SUBARU o su servicio de asistencia en carretera.**

– CONTINÚA –



8. Después de conducir durante 10 minutos o 5 km (3 millas), lo que ocurra primero, detenga el vehículo en un lugar seguro para volver a comprobar la presión de aire (ver paso 4).
   Si fuera necesario, llene de nuevo el neumático con aire a la presión adecuada y conduzca con cuidado hasta el concesionario SUBARU más cercano para cambiar el neumático, el vástago de la válvula y la botella de sellante.

NOTA

Conecte el compresor de aire solo a la válvula del neumático.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Si la presión de aire está en la zona roja del manómetro, no se ha podido reparar el pinchazo con el equipo de reparación. En este caso, deje de conducir y le recomendamos ponerse en contacto con el concesionario SUBARU para solicitar ayuda.**
- **No conduzca su vehículo con un neumático sellado durante más de 200 km (125 millas). De no sustituir el vástago de la válvula, es posible que se produzca una fuga por el vástago de la válvula.**

Antes de desmontar el neumático de la llanta, informe al concesionario SUBARU o al distribuidor de neumáticos de que el neumático contiene sellante.

⚠ PRECAUCIÓN

Tanto la botella de sellante como la etiqueta de límite de velocidad se deberán reemplazar después de utilizar el equipo para reparación de neumáticos pinchados.

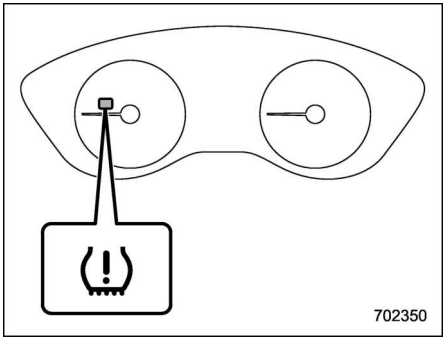
NOTA

Puede adquirir sellante nuevo y repuestos de reemplazo en el taller de reparación o en el concesionario SUBARU autorizado. Su instalación en el equipo deberá correr a cargo de un especialista. Las botellas con sellante utilizadas y los repuestos de reemplazo deberán entregarse al concesionario SUBARU o se deberán desechar de acuerdo a las disposiciones locales con respecto a la eliminación de residuos.

▼ Datos técnicos del compresor de aire

Voltaje de línea	12 V CC
Voltaje de funcionamiento	10 – 15 V CC
Amperaje	Máx. 10 A

■ Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) (de equiparse)



Testigo de aviso de presión baja de los neumáticos

El sistema de control de la presión de los neumáticos proporciona al conductor un mensaje de advertencia enviando una señal desde un sensor instalado en cada rueda cuando la presión de un neumático sea excesivamente baja en relación con el modo TPMS seleccionado.

El sistema de control de presión de neumáticos sólo se activará cuando la velocidad del vehículo sea superior a 40 km/h (25 mph). Además, este sistema puede que no reaccione inmediatamente ante un descenso repentino de la presión de los neumáticos (por ejemplo, un reventón provocado por pasar por encima de un objeto afilado).

⚠ ADVERTENCIA

Si el testigo de aviso de presión baja de los neumáticos se enciende durante la marcha, nunca debe frenarse bruscamente. En su lugar, lleve a cabo el siguiente procedimiento. De lo contrario, podría ocurrir un accidente con resultado de daños en el vehículo y lesiones personales.

1) **Continúe conduciendo en línea recta reduciendo gradualmente la velocidad.**
2) **Salga lentamente de la carretera y detenga el vehículo en un lugar seguro.**
3) **Compruebe la presión de los cuatro neumáticos y ajuste la presión al valor más adecuado para los neumáticos en FRÍO de los tres valores (normal, carga o remolque) que se indican en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos situada en el pilar de la puerta del lado del conductor.**

Si esta luz sigue encendida durante la marcha después de ajustar la presión de los neumáticos, algún neumático podría tener daños significantes y una fuga que podría ocasionar rápidamente la pérdida de aire del neumático. Si se pincha uno de los neumáticos, consulte "Neumáticos pinchados" ☞P463.

Cuando se monta el neumático de repuesto o se sustituye la llanta de la rueda sin que haya sido transferido el sensor/transmisor de presión original, el testigo de aviso de presión baja de los neumáticos se encenderá permanentemente después de parpadear durante aproximadamente un minuto. Esto indica que el sistema TPMS no puede controlar la presión de las cuatro ruedas. Le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU tan pronto como sea posible para cambiar los neumáticos y el sensor y/o restaurar el sistema.

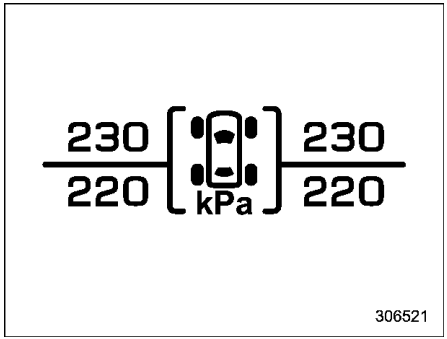
Cuando se lleva a cabo la reparación de un neumático con sellador líquido, la válvula y el transmisor de aviso de presión de neumáticos podrían no funcionar correctamente. Si se utiliza sellador líquido, le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU o con un establecimiento de servicio apropiado tan pronto como sea posible. Asegúrese de

– CONTINÚA –

sustituir la válvula y el transmisor de aviso de presión de neumáticos al sustituir el neumático. Puede utilizar nuevamente el neumático si no está dañado y si los residuos del sellador se han limpiado correctamente.

Si el testigo se enciende permanentemente después de parpadear durante aproximadamente un minuto, le recomendamos ponerse en contacto rápidamente con un concesionario SUBARU para solicitar la inspección del sistema.

■ Pantalla del TPMS (de equiparse)



Esta pantalla muestra la presión de cada neumático. Consulte “Pantallas básicas” ☞P200.

9-5. Arranque con puente

■ ¡Precauciones sobre la batería!

⚠ ADVERTENCIA

Leer atentamente estas instrucciones:

Para asegurar una manipulación correcta y segura de su batería, lea atentamente las siguientes precauciones antes de proceder a su uso o inspección.

Utilizar gafas protectoras:

Utilice siempre gafas protectoras cuando trabaje cerca de la batería de su vehículo. El líquido de la batería contiene ácido sulfúrico, y de entrar en sus ojos podría causar la ceguera. Asimismo, las baterías emiten gas hidrógeno explosivo, altamente inflamable. La protección de los ojos es vital como medida de prevención en caso de inflamarse este gas.

El líquido de la batería contiene ácido sulfúrico:

Como el líquido de la batería contiene ácido sulfúrico, asegúrese de utilizar gafas protectoras y guantes de protección al inspeccionar la batería de su vehículo. Preste atención para no dejar caer ni golpear la batería pues podrían ocurrir fugas de líquido.

No permita que el líquido de la batería entre en contacto con su piel, ojos o ropa pues podría causar quemaduras o la ceguera. Si el líquido de la batería llegara a entrar en contacto con su piel, sus ojos o sus prendas, lave inmediatamente con abundante cantidad de agua. Si el líquido de la batería llegara a entrar en sus ojos, acuda inmediatamente al médico.

En caso de ingerir accidentalmente líquido de la batería, beba inmediatamente abundante cantidad de leche o agua, y acuda inmediatamente al médico.

El líquido de la batería es corrosivo. Si llegara a salpicarse sobre la pintura del vehículo o sobre las telas, lave inmediatamente con abundante cantidad de agua.

Mantener a los niños alejados:

Las baterías deben ser manipuladas únicamente por personas conscientes de los peligros potenciales. Preste especial atención para mantener a los niños alejados de la batería de su vehículo. Una manipulación inadecuada podrá ocasionar quemaduras o ceguera.

Mantener alejado de las llamas:

Antes de trabajar en o cerca de la batería del vehículo, asegúrese de apagar todos los cigarrillos, fósforos y encendedores. Asimismo preste atención para no acercar chispas eléctricas ni otros elementos inflamables a la batería. Debido a que las baterías emiten gas hidrógeno explosivo y altamente inflamable, las llamas o las chispas podrían producir una explosión.

Cuando trabaje cerca de la batería del vehículo, tenga cuidado de no cortocircuitar los terminales (+) y (−) con herramientas metálicas ni conectar el terminal (+) a la carrocería del vehículo. Un cortocircuito podría producir chispas eléctricas y ocurrir una explosión.

Para que no se produzcan chispas eléctricas, sáquese todos los anillos, relojes y otros accesorios de metal antes de trabajar en o cerca de la batería.

Evitar explosiones:

Mientras se efectúa la carga, las baterías emiten gas hidrógeno explosivo y altamente inflamable. Para evitar una explosión, efectúe la carga de la batería de su vehículo en un lugar bien ventilado y mantenga alejado de las llamas.

■ ¡Precauciones sobre el arranque con puente!

⚠ ADVERTENCIA

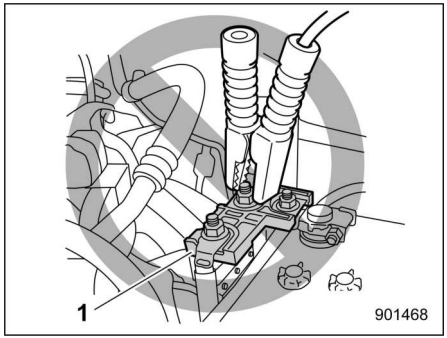
- **No intente hacer el arranque con puente si la batería descargada está congelada. La batería podría estallar o explotar.**
- **Asegúrese de que los cables de puente y pinzas de contacto no están flojas ni han perdido el**

– CONTINÚA –

aislamiento.

No efectúe el arranque con puente a menos que los cables estén en condiciones adecuadas.

- **Cualquier trabajo que se efectúe mientras el motor está en funcionamiento es peligroso. Evite acercar los dedos, las manos, la ropa, el cabello o herramientas al ventilador de refrigeración, a la correa de transmisión o a cualquier otra pieza móvil del motor. Se recomienda no usar anillos, relojes o corbatas al efectuar este tipo de trabajo.**
- **El procedimiento del arranque en puente explicado aquí es peligroso si no se hace correctamente. Si no está familiarizado con esta tarea del arranque con puente, solicite la ayuda de un mecánico competente.**



1 Fusible

⚠ ADVERTENCIA

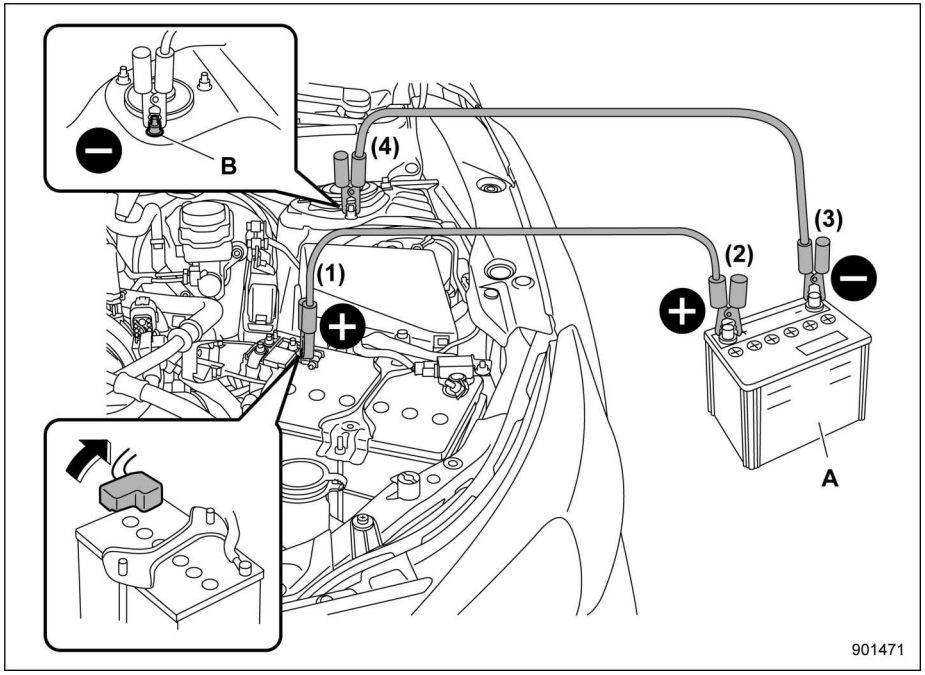
No conecte los cables puente a un fusible cerca del borne de la batería del vehículo. Los fusibles podrían dañarse.

⚠ PRECAUCIÓN

La batería utilizada para el refuerzo debe ser de 12 V. No efectúe el arranque en puente sin haber comprobado que la batería de refuerzo es la correcta.

Si el vehículo no arranca debido a una batería agotada (descargada), se podría efectuar el arranque con puente conectando su batería a otra batería (llamada batería de refuerzo) utilizando cables de puente.

■ Cómo efectuar un arranque con puente



A Batería de refuerzo
B Tuerca de montaje del puntal

1. Verifique que la batería de refuerzo sea de 12 voltios y que el borne negativo (−) esté conectado a masa.
2. Si la batería de refuerzo está instalada en otro vehículo, evite que exista contacto entre ambos vehículos.
3. Apague todas las luces y los accesorios eléctricos innecesarios.
4. Conecte los cables de puente siguiendo exactamente el orden indicado a continuación.
   (1) Conecte un cable de puente al borne positivo (+) de la batería descargada.
   (2) Conecte el otro extremo del mismo cable de puente al borne positivo (+) de la batería de refuerzo.
   (3) Conecte un extremo del otro cable a masa en el borne negativo (−) de la batería de refuerzo.
   (4) Conecte el otro extremo del mismo cable a la tuerca de montaje del puntal.

Asegúrese de que los cables no queden cerca de las piezas móviles y de que las pinzas de contacto de cables no toquen ninguna parte metálica.

– CONTINÚA –

5. Ponga en marcha el motor del vehículo en el cual está montada la batería de refuerzo y deje funcionando el motor a velocidad moderada. Trate luego de poner en marcha el motor del vehículo con la batería descargada.
6. Una vez finalizada esta tarea, desconecte con cuidado los cables, siguiendo los pasos aquí indicados en orden inverso.

9-6. Sobrecalentamiento del motor

⚠ ADVERTENCIA

No quite el tapón del radiador antes de que el motor se haya apagado y se haya enfriado completamente. Cuando el motor esté caliente, el refrigerante estará bajo presión. Al quitar el tapón con el motor aún caliente puede salir expulsado un chorro de refrigerante hirviendo, lo cual puede causar graves quemaduras.

⚠ PRECAUCIÓN

Si se sobrecalienta el motor, el régimen de revoluciones del motor de combustión o la velocidad del vehículo podrían verse reducidos. Detenga el vehículo inmediatamente en un lugar seguro.

■ Si sale vapor del compartimiento del motor

Apague el motor y no permita que nadie se acerque al vehículo hasta que se enfríe.

■ Si no sale vapor del compartimiento del motor

NOTA

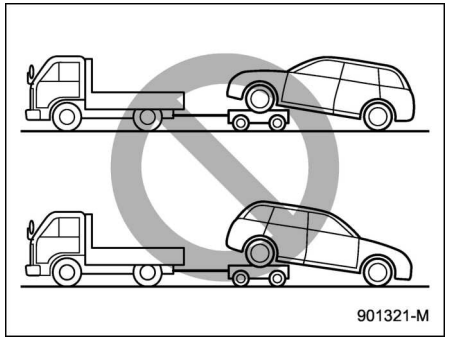
Para más detalles sobre cómo comprobar el nivel del refrigerante o cómo agregar refrigerante, consulte "Refrigerante del motor" ☞P524.

1. Deje el motor funcionando al ralentí.
2. Abra el capó para ventilar el compartimiento del motor. Consulte "Capó" ☞P516.
3. Verifique que el ventilador de refrigeración esté funcionando. Si el ventilador no funciona, apague el motor inmediatamente y le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario autorizado para que realice la reparación.
4. Después de que haya descendido la temperatura del refrigerante, apague el motor.
   Si la aguja del indicador de temperatura permanece en la zona de sobrecalentamiento, apague el motor.
5. Una vez que el motor se haya enfriado completamente, examine el nivel del refrigerante en el depósito.
   Si el nivel del refrigerante está por debajo de la marca "LOW" (bajo), agregue refrigerante hasta alcanzar la marca "FULL" (lleno).

6. Si no hay refrigerante en el depósito, agregue refrigerante al depósito. Luego, retire el tapón del radiador y agregue refrigerante en el radiador.

Al quitar el tapón del radiador caliente, enrolle un paño grueso alrededor del tapón del radiador, luego haga girar el tapón lentamente hacia la izquierda sin oprimirla hasta que no pueda ser girado más. Deje salir la presión del radiador. Saque el tapón presionando y girándolo, una vez que ya no haya presión.

9-7. Remolque



⚠ ADVERTENCIA

Nunca remolque modelos AWD con las ruedas delanteras levantadas mientras las ruedas traseras estén apoyadas sobre el suelo, o con las ruedas delanteras apoyadas sobre el suelo mientras las ruedas traseras estén levantadas. Podría hacer que el vehículo saliera despedido inesperadamente debido al funcionamiento o al deterioro del diferencial central.

Si resulta indispensable remolcar el vehículo, es aconsejable ponerse en contacto con su concesionario SUBARU o una entidad especializada en servicio de remolque.

■ Gancho de remolque y ganchos/orificios de amarre

El gancho de remolque debe usarse únicamente en caso de emergencia.

SUBARU recomienda encargar el remolcado a su concesionario SUBARU o a una empresa especializada en servicios de remolcado.

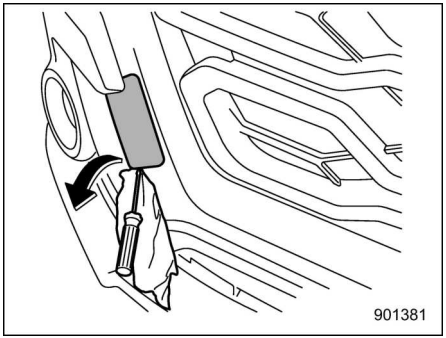
⚠ PRECAUCIÓN

- **Utilice únicamente el gancho de remolque y los ganchos/orificios de amarre especificados. No utilice nunca ninguna parte de la suspensión u otras partes de la carrocería para fines de remolque o de amarre.**
- **Nunca utilice con propósitos de remolque el orificio de amarre ubicado al lado del silenciador en la parte inferior del vehículo.**

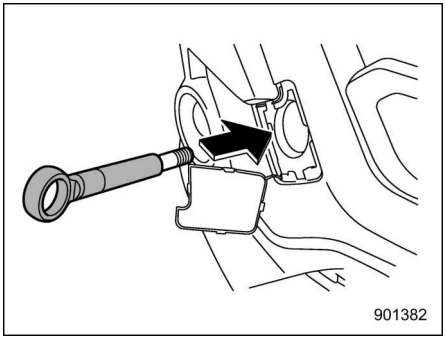
Gancho de remolque delantero:

1. Saque del compartimiento de almacenaje debajo del piso el destornillador, el gancho de remolque y el mango del gato.

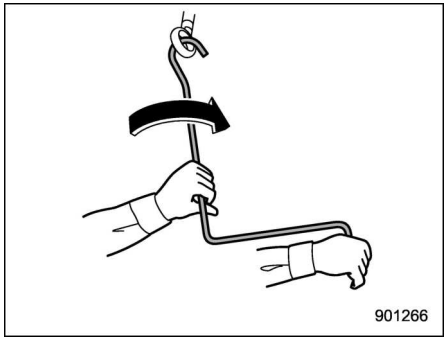
– CONTINÚA –



2. Cubra la punta de un destornillador de punta plana con cinta de vinilo o un paño para no arañar el parachoques. Introduzca el destornillador de punta plana en la hendidura de la cubierta y haga palanca para abrirla.



3. Asegúrese de enroscar el gancho de remolque en el orificio roscado hasta que no quede ninguna rosca visible.



4. Apriete firmemente el gancho de remolque utilizando el mango del gato.

Después de remolcar el vehículo, retire el gancho de remolque del vehículo y guárdelo en el compartimento de almacenamiento debajo del piso.

Fije la cubierta del gancho de remolque al parachoques.

⚠ ADVERTENCIA

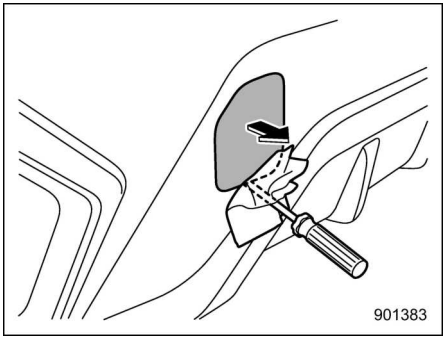
- **No utilice el gancho de remolque para otros propósitos que no sean remolcar el vehículo.**
- **Asegúrese de retirar el gancho de remolque después de remolcar el vehículo. Si deja el gancho de remolque montado en el vehículo, podría interferir con el correcto funcionamiento del airbag SRS en caso de colisión frontal.**

⚠ PRECAUCIÓN

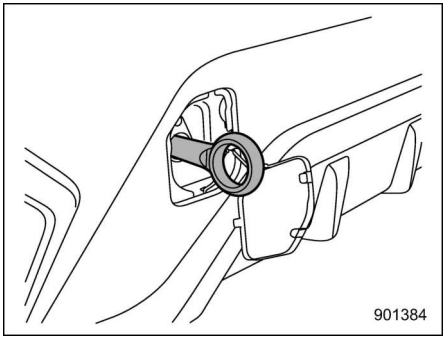
Para evitar la deformación del parachoques y del gancho de remolque, no aplique una carga excesiva al gancho de remolque.

Gancho de remolque trasero:

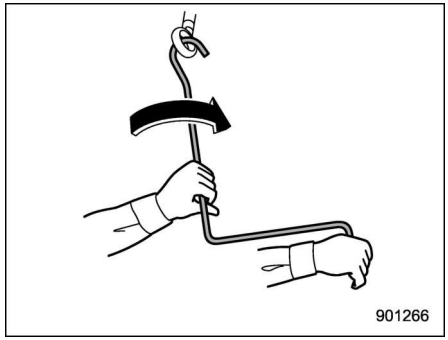
1. Saque del compartimiento de almacenaje debajo del piso el destornillador, el gancho de remolque y el mango del gato.



2. Cubra la punta de un destornillador de punta plana con cinta de vinilo o un paño para no arañar el parachoques. Introduzca el destornillador de punta plana en la hendidura de la cubierta y haga palanca para abrirla.



3. Asegúrese de enroscar el gancho de remolque en el orificio roscado hasta que no quede ninguna rosca visible.



4. Apriete firmemente el gancho de remolque utilizando el mango del gato.

Después de remolcar el vehículo, retire el gancho de remolque del vehículo y guárdelo en el compartimento de almacenamiento debajo del piso.

Fije la cubierta del gancho de remolque al parachoques.

⚠ ADVERTENCIA

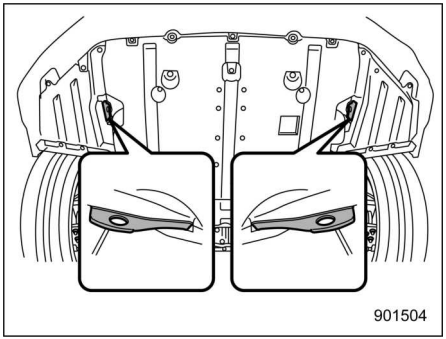
- **No utilice el gancho de remolque para otros propósitos que no sean remolcar el vehículo.**
- **Asegúrese de retirar el gancho de remolque después de remolcar el vehículo. Dejar instalado el gancho de remolque en el vehículo podría impedir el funcionamiento adecuado de la función de desactivado de la bomba de combustible en caso de que el vehículo sea impactado desde atrás.**

⚠ PRECAUCIÓN

- **Para evitar la deformación del parachoques y del gancho de remolque, no aplique una carga excesiva al gancho de remolque.**
- **Para los modelos equipados con SRVD, cuando remolque otro vehículo, toque "Rear Vehicle Detection (SRVD) (Detección de vehículo trasero (SRVD))" para desactivar el sistema. El sistema podría funcionar incorrectamente debido al bloqueo de las ondas de radar. Para más detalles sobre cómo conectar/desconectar la SRVD, consulte "Ajustes del vehículo" ☞P219.**

– CONTINÚA –

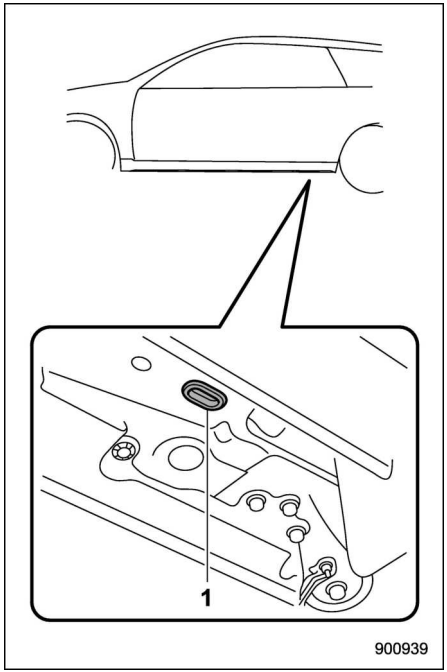
Ganchos de amarre delanteros:



Los ganchos de amarre delanteros se encuentran entre cada uno de los neumáticos delanteros y el parachoques delantero.

Los **Ganchos de amarre delanteros** se utilizan para atar el vehículo. Éstos no son para remolcar.

Orificios de amarre traseros:



1 Orificio de amarre trasero

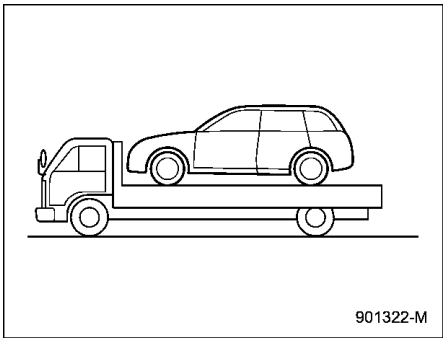
Los orificios de amarre traseros se encuentran cerca de cada uno de los refuerzos para elevación con el gato.

Hay un tapón en cada orificio de amarre trasero. Para utilizar los orificios de amarre traseros, retire los tapones. Después de utilizar los orificios de amarre traseros, vuelva a colocar los tapones en sus lugares originales.

⚠ ADVERTENCIA

Utilice los orificios de amarre traseros sólo para el anclaje hacia abajo. Si se utilizan para anclar el vehículo en cualquier otra dirección, los cables podrían salirse de los orificios, y provocar una situación de peligro.

■ Utilizar un camión plataforma



Esta es la mejor manera de transportar su vehículo. Utilice los siguientes procedi-

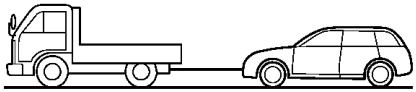
mientos para un transporte seguro.

1. Coloque la palanca selectora en la posición “P”.
2. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
3. Asegure correctamente el vehículo al camión mediante cadenas de seguridad. Cada cadena de seguridad deberá quedar tensada por igual, prestando atención para que las cadenas no queden tan apretadas como para que se salga la parte inferior de la suspensión.

⚠ PRECAUCIÓN

El transporte en un camión plataforma puede provocar que los faros queden desalineados. En este caso, le recomendamos que verifique la alineación de los faros en un concesionario SUBARU después de transportar el vehículo en un camión plataforma.

■ Remolque del vehículo con todas las ruedas en el suelo



901323-M

⚠ ADVERTENCIA

- **No coloque el interruptor de encendido en la posición “OFF” mientras el vehículo está siendo remolcado, ya que el volante de dirección y las ruedas quedarían bloqueados.**
- **Recuerde que el servofreno y el sistema de servodirección no funcionan cuando el motor no está en marcha. Con el motor apagado, se requiere más fuerza para pisar el pedal del freno y mover el volante de dirección.**

⚠ PRECAUCIÓN

- **Si ocurre una avería de la transmisión, transporte su vehículo sobre un camión plataforma.**
- **En ocasiones, los vehículos dañados no pueden ser remolcados debido a su estado. En ese caso, utilice un camión plataforma para el transporte.**
- **Nunca debe excederse una velocidad de 30 km/h (19 mph) y una distancia de viaje de 50 km (31 millas). Si es necesario remolcarlo a mayor velocidad o una distancia mayor, transporte su vehículo sobre un camión plataforma.**
- **Use un camión plataforma en caso de existir descensos prolongados o pendientes pronunciadas. Sin embargo, no pise el pedal del freno durante mucho tiempo, ya que en ese caso no actuará el freno motor durante el remolcado. Si lo hace, el freno podría sobrecalentarse.**
- **Conduzca con cuidado y evite que el cable de remolcado sufra tirones al arrancar de forma brusca.**

– CONTINÚA –

- **Utilice un cable específico para remolcado. En caso de que sea necesario utilizar cables de acero y cadenas para el remolcado, envuelva con un trapo la parte del parachoques que va a estar en contacto para protegerlo de posibles daños.**

1. Libere el freno de estacionamiento y coloque la transmisión en punto muerto.
2. Deje el interruptor de encendido en la posición “ON” mientras el vehículo es remolcado.
3. Tense el cable de manera gradual para evitar dañar el vehículo.

9-8. Freno de estacionamiento electrónico – Si no se puede liberar el freno de estacionamiento electrónico

Le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU y que su concesionario SUBARU libere el freno de estacionamiento electrónico.

9-9. Mando de la llave de acceso – Si el mando de la llave de acceso no funciona correctamente

⚠ PRECAUCIÓN

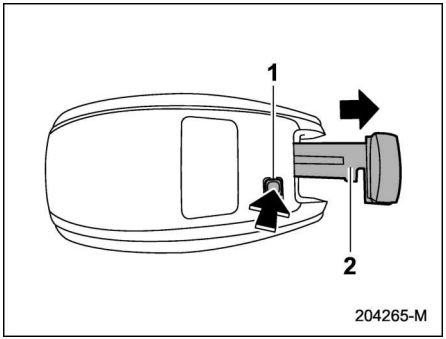
Evite la presencia de objetos metálicos, fuentes magnéticas o transmisores de señal en la zona entre el mando de la llave de acceso y el pulsador de encendido. Podrían interferir en la comunicación entre el mando de la llave de acceso y el pulsador de encendido.

Es posible que las siguientes funciones no puedan usarse a causa de la presencia de potentes señales de radiofrecuencia en el entorno o de la poca carga en la pila del mando de la llave de acceso.

- Bloquear y desbloquear todas las puertas, incluyendo el portón trasero
- Cambiar el estado del contacto
- Arranque del motor

En esos casos, debe hacer lo siguiente. Si la pila del mando de la llave de acceso está descargada, sustitúyala por una nueva. Consulte “Reemplazo de la pila del mando de la llave de acceso” ☞P558.

■ Bloqueo y desbloqueo



1 Botón de liberación
2 Llave de emergencia

Mientras pulsa el botón de liberación del mando de la llave de acceso, saque la llave de emergencia.

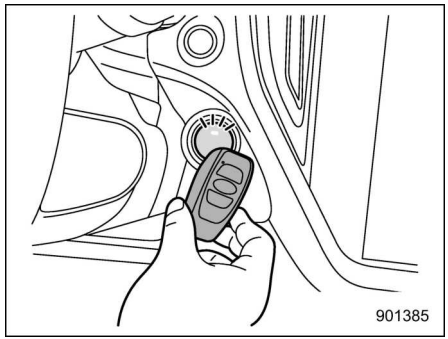
Bloquee o desbloquee la puerta del conductor con la llave de emergencia según el procedimiento descrito en “Cómo bloquear y desbloquear las puertas desde el exterior” ☞P139.

NOTA

Después del bloqueo o desbloqueo, asegúrese de colocar nuevamente la llave de emergencia en la llave de acceso.

■ Cambiar el estado del contacto

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Coloque la palanca selectora en la posición “P”.
3. Pise el pedal del freno.



4. Sostenga el mando de la llave de acceso con los botones hacia usted y póngalo sobre el pulsador de encendido.
   Cuando se establezca la comunicación entre el mando de la llave de acceso y el vehículo, sonará un aviso (campanilla). Al mismo tiempo, el estado del pulsador de encendido cambia a uno de los siguientes.
   - Cuando el sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador está desactivado: “ACC”
   - En otras condiciones: “ON”
5. Cuando se desactive el sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador, pulse el pulsador de encendido con el pedal del freno liberado. En ese momento, el estado del pulsador de encendido cambia a “ON”.

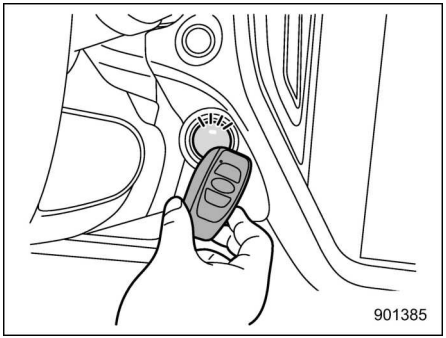
NOTA

Si el contacto no se activa a pesar de seguir correctamente el anterior procedimiento, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU.

■ Arranque del motor

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Coloque la palanca selectora en la posición “P”.
3. Pise el pedal del freno.

– CONTINÚA –



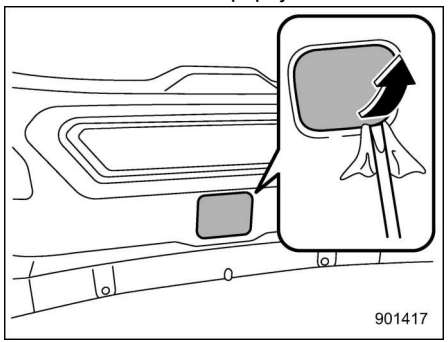
4. Sostenga el mando de la llave de acceso con los botones hacia usted y póngalo sobre el pulsador de encendido.
   Cuando se establezca la comunicación entre el mando de la llave de acceso y el vehículo, sonará un aviso (campanilla). Al mismo tiempo, el pulsador de encendido pasa a la posición “ACC” u “ON”.
5. Después de colocar el pulsador de encendido en la posición “ACC” u “ON”, mientras pisa el pedal del freno, pulse el pulsador de encendido.

NOTA

Si el motor no arranca a pesar de seguir correctamente el anterior procedimiento, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU.

9-10. Portón trasero – Si no puede abrirse el portón trasero

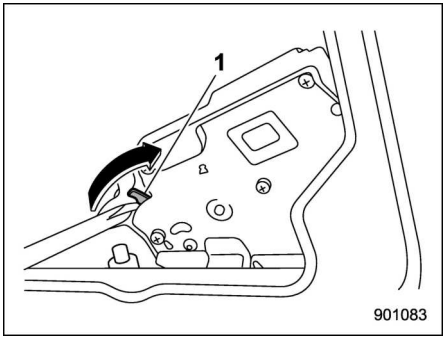
En caso de que no se pueda abrir el portón trasero pulsando el botón de apertura del portón trasero, se podrá abrir desde el interior del área de equipajes.



1. Cubra la punta de un destornillador de punta plana con cinta de vinilo o con un paño para no rayar nada. Retire la cubierta de acceso en la parte central inferior del embellecedor del portón trasero usando un destornillador de cabeza plana.

⚠ PRECAUCIÓN

No accione la palanca de desbloqueo del portón trasero con los dedos, ya que se podría lesionar. Use siempre un destornillador de punta plana o una herramienta similar.



1 Palanca de desbloqueo del portón trasero

2. Gire la palanca de desbloqueo del portón trasero hacia la derecha usando un destornillador de punta plana u otra herramienta similar. A continuación, el portón trasero se abrirá.

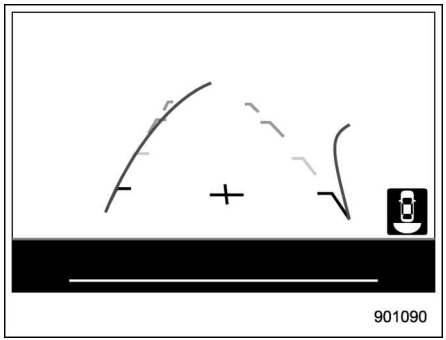
9-11. Techo corredizo (de equiparse) – Si no se cierra el techo corredizo

Si el techo corredizo no cierra, le recomendamos solicitar una inspección del sistema en un concesionario SUBARU.

9-12. Fallos de funcionamiento en la pantalla de información central

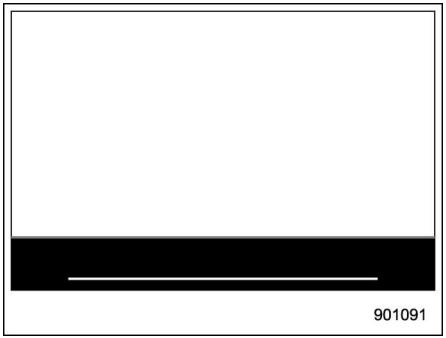
Si se muestran las siguientes pantallas, es posible que se haya producido un error temporal o un fallo de funcionamiento en la pantalla de información central.

Si solo se trata de errores temporales, el siguiente procedimiento puede ayudar a corregirlos.

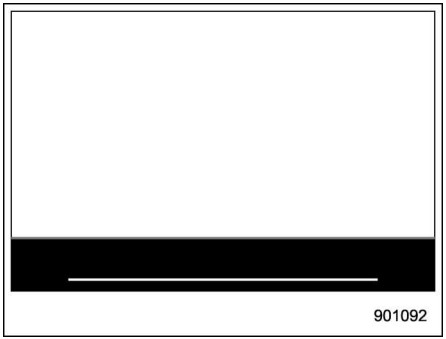


Apagado de la pantalla

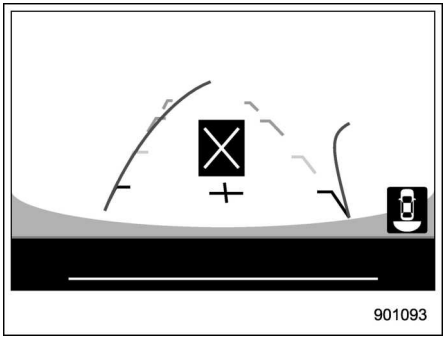
– CONTINÚA –



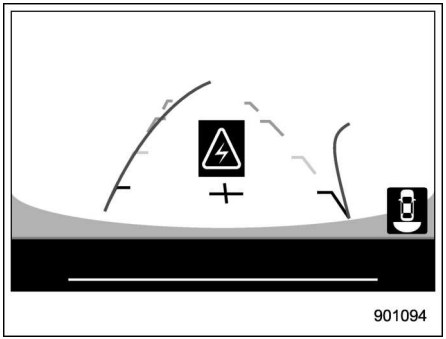
Bloqueo de la pantalla



Desvanecimiento de la pantalla

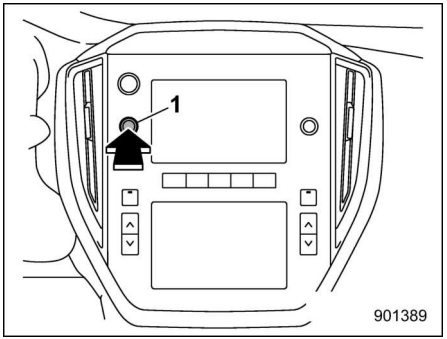


Error A

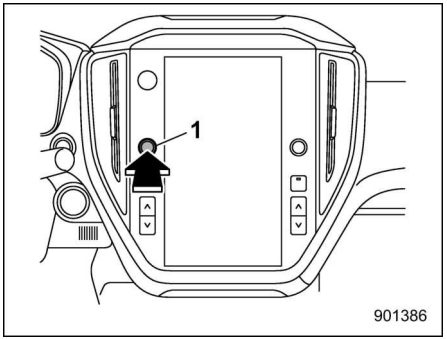


Error B

1. Estacione el vehículo en un lugar seguro.
2. Gire el interruptor de encendido una vez a la posición “OFF” y, a continuación, arranque el motor.



1 Mando del volumen (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas)



1 Mando del volumen (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas)

3. Si no se consigue recuperar la pantalla de información central volviendo a arrancar el motor, mantenga pulsado el mando del volumen durante más de 10 segundos. La pantalla de información central se encenderá de nuevo.
4. Si no se recupera la pantalla de información central reiniciándola, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU.

9-13. Si su vehículo se ve involucrado en un accidente

■ Para arrancar de nuevo el motor después de un accidente

⚠ PRECAUCIÓN

Si su vehículo se ha visto involucrado en un accidente, asegúrese de inspeccionar el suelo bajo el vehículo antes de volver a arrancar el motor. Si descubre que existe rastro de fugas de combustible en el suelo, no intente arrancar el motor. El sistema de combustible está dañado y será preciso repararlo. Póngase en contacto con el centro de servicio más cercano. Le recomendamos que consulte con su concesionario SUBARU.

Su vehículo cuenta con un sistema de desactivado de la bomba de combustible. Cuando el vehículo sufre un impacto en un accidente, etc., el sistema de desactivado de la bomba de combustible suspende el abastecimiento de combustible con el objetivo de minimizar las fugas de combustible. Sin embargo, en función de las condiciones del impacto en el momento de la colisión, el sistema de desconexión de la bomba de combustible podría no funcionar.

Lleve a cabo los siguientes procedimientos para arrancar el motor después de que se haya activado el sistema.

1. Coloque el pulsador de encendido en la posición “ACC” u “OFF”.
2. Arranque nuevamente el motor.

■ Funcionamiento del bloqueo/desbloqueo automático de las puertas al verse involucrado en un accidente

Cuando la función de bloqueo/desbloqueo automático de las puertas esté en la posición ON, todas las puertas se bloquearán automáticamente durante la conducción. Para mayor información, consulte “Bloqueo/desbloqueo automático de las puertas” ☞P141.

Si el vehículo recibe un fuerte impacto que activa el despliegue de los airbags, es posible que las cerraduras de las puertas se desbloqueen automáticamente para permitir un escape de emergencia. Generalmente un impacto que se produce desde la parte de atrás no activa el despliegue de los airbags. Sin embargo, si el impacto es lo suficientemente fuerte como para desplegar los airbags, también

– CONTINÚA –

puede activar la función de desbloqueo.

En esas circunstancias, la función de bloqueo/desbloqueo automático de las puertas se suspenderá y las puertas permanecerán desbloqueadas.

Compruebe primero que no exista peligro en los alrededores y luego haga lo siguiente para reactivar la función de bloqueo/desbloqueo automático de las puertas.

1. Coloque el pulsador de encendido en la posición “OFF”.
2. Coloque el pulsador de encendido en la posición “ON”.

NOTA

Según la gravedad del impacto, es posible que el desbloqueo de emergencia no funcione.

⚠ PRECAUCIÓN

Si ocurre lo siguiente, es posible que exista una avería en el sistema.

Le recomendamos solicitar la inspección del sistema a un concesionario SUBARU.

- **Las puertas se desbloquean automáticamente mientras conduce.**
- **Con todas las puertas cerradas, las puertas se desbloquean cuando pulsa el lado de bloqueo del interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas.**
- **La función de bloqueo/desbloqueo automático de las puertas no funciona.**

■ Función de control del freno posterior a la colisión

Para evitar o reducir los daños secundarios en caso de colisión, si el vehículo detecta una colisión mientras circula a una velocidad de 12 km/h (7 mph) o superior, la función de control del freno posterior a la colisión frena automáticamente.

⚠ PRECAUCIÓN

- **La función de control del freno posterior a la colisión ayuda al frenado justo después de una colisión. Después de una colisión, asegúrese de accionar los frenos y detener el vehículo inmediatamente en un lugar seguro.**
- **Si el vehículo se detiene mediante el frenado automático de la función de control del freno posterior a la colisión, el frenado automático se libera inmediatamente después de que el vehículo se detenga. Para mantener el vehículo detenido, presione el pedal del freno inmediatamente.**
- **Dependiendo de las circunstancias del accidente, como por ejemplo las condiciones de la carretera, el alcance de los daños en el vehículo u otros factores, incluso si el frenado automático de la función de control del freno posterior a la colisión decelera el vehículo, es posible que el vehículo no pueda detenerse por completo.**

NOTA

- **Si presiona el pedal del acelerador mientras el frenado automático está en funcionamiento, la función de control del freno posterior a la colisión se apaga y el frenado automático se detiene.**
- **La función de control del freno posterior a la colisión no funcionará si se ha dañado debido a una colisión.**

Cuidado del aspecto del vehículo

10-1. Cuidado del exterior del vehículo 498
- Lavado 498
- Encerado y pulido 499
- Limpieza de las ruedas de aleación..... 500

10-2. Protección contra la corrosión..... 501
- Causas más comunes de corrosión 501
- Recomendaciones para evitar la corrosión..... 501

10-3. Limpieza del interior del vehículo.....502
- Material del tapizado de los asientos 502
- Materiales del asiento de cuero 502
- Tapicería de cuero sintético..... 503
- Cinturón de seguridad..... 503
- Tablero de instrumentos, panel de la consola, interruptores, cuadro de instrumentos y otras superficies de plástico 503
- Pantalla de información central 503

10-1. Cuidado del exterior del vehículo

■ Lavado

⚠ PRECAUCIÓN

- **Al lavar el vehículo, los frenos pueden mojarse. Como resultado, aumentará la distancia de frenado. Para secar los frenos, conduzca el vehículo a una velocidad segura y mantenga ligeramente pisado el pedal del freno para que los componentes del sistema se calienten y de esta manera se sequen.**
- **No lave el compartimiento del motor y su periferia. Si entra agua en la admisión de aire del motor o en las partes eléctricas, ello ocasionará problemas en el motor o un fallo de funcionamiento de la servodirección.**
- **Al lavar el interior de los guardabarros, los bajos, los parachoques y los elementos que sobresalen, como tubos de escape y embellecedores de tubos de escape, evite todo contacto con bordes afilados para no sufrir lesiones.**
- **No utilice ningún disolvente orgánico cuando lave la superficie de la cubierta del conjunto de la bombilla. Sin embargo, en caso de utilizar un detergente con disolventes orgánicos para lavar la superficie de la cubierta, elimine completamente el detergente con agua. De lo contrario, la superficie de la cubierta podría dañarse.**
- **Al lavar el vehículo, desactive el limpiaparabrisas. Con el interruptor del limpiaparabrisas en la posición "AUTO", el limpiaparabrisas puede accionarse inesperadamente durante el lavado del vehículo y causar lesiones.**
- **Debido a que el vehículo está equipado con un limpialunetas, los cepillos de un lavacoches automático podrían engancharse alrededor del mismo, produciendo daños en los brazos del limpialunetas y otros componentes. Pida al encargado del lavacoches automático que se encargue de evitar que los cepillos toquen los brazos del limpialuneta, o que fije los brazos al cristal de la luneta con una cinta adhesiva antes de operar la máquina.**
- **Si el sistema de control de climatización está en funcionamiento al lavar el vehículo, no fije la selección de entrada de aire del control de climatización en modo de circulación de aire exterior. Existe el riesgo de que el agua pueda penetrar en el vehículo a través de las entradas de aire.**

NOTA

- **Cuando haga lavar su vehículo en un lavacoches automático, asegúrese de que el sistema de lavado es apropiado para su vehículo.**
- **Cuando lave un vehículo equipado con un limpiaparabrisas con sensor de lluvia automático, asegúrese de que el limpiaparabrisas está apagado. Si el interruptor del limpiaparabrisas está en la posición "AUTO", el limpiaparabrisas puede accionarse inesperadamente durante el lavado del vehículo y las escobillas del limpiaparabrisas podrían dañarse.**
- **La lente de la cámara de visión trasera tiene un revestimiento duro para evitar que sufra arañazos. No obstante, cuando lave el vehículo o limpie la lente de la cámara, tenga cuidado para no arañar la lente. No**

use cepillos de limpieza directamente sobre la lente de la cámara. La calidad de la imagen de la cámara de visión trasera podría reducirse.

La mejor manera de conservar la belleza original del vehículo es lavarlo con frecuencia. Lave el vehículo como mínimo una vez al mes para evitar acumulaciones de suciedad.

Lave el vehículo utilizando una esponja mojada y bastante agua tibia o fría. No utilice agua caliente para lavar el vehículo y evite lavarlo en un lugar expuesto a los rayos directos del sol.

Para eliminar manchas de sal, productos químicos, insectos, alquitrán, hollín, savia de los árboles, u otras materias extrañas, utilice un detergente suave y neutro. Si utiliza un detergente para lavar el vehículo, asegúrese que se trate de un producto neutro. No utilice nunca jabón fuerte ni detergentes químicos. Elimine rápidamente el detergente de la superficie, no permita que se seque sobre el vehículo. Aclare el vehículo con abundante agua tibia. Seque las gotas de agua con una gamuza o un paño suave. Lleve guantes de goma y utilice un cepillo para lavar los bajos, el interior de los guardabarros y la suspensión para eliminar eficazmente el barro y la suciedad.

▼ Lavado de la parte inferior de la carrocería

Algunos productos químicos, sales y grava utilizados para tratar las superficies de las carreteras son sumamente corrosivos y aceleran la corrosión de los componentes de la parte inferior del vehículo, tales como el sistema de escape, tuberías de los sistemas de combustible y de freno, cables de frenos, panel del piso y guardabarros, además de la suspensión.

Lave la parte inferior de la carrocería y el interior de los guardabarros regularmente con agua tibia o fría para reducir los efectos perjudiciales de tales agentes.

El barro y la arena adheridos a los componentes de la parte inferior del vehículo podrían acelerar la corrosión.

Después de conducir fuera de carretera o por carreteras con barro o arena, lave el barro y la arena de la parte inferior del vehículo.

Lave con especial cuidado las piezas de la suspensión y del eje, debido a que el barro y la arena tienden a adherirse a estas partes. No utilice una herramienta afilada para quitar el barro seco.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Tenga cuidado de no dañar los manguitos del freno, las instalaciones de los sensores y otras piezas al lavar los componentes de la suspensión.**
- **Tenga cuidado de no lavar la parte inferior del motor durante un periodo de tiempo prolongado. Esto podría causar el daño de algunas partes eléctricas.**

▼ Empleo de lavadores de agua caliente

- Mantenga una distancia apropiada de 30 cm (12 in) o más entre la tobera de lavado y el vehículo.
- No lave continuamente sobre un mismo lugar.
- Si no se consigue eliminar la suciedad, lave con la mano. Algunos lavadores de agua caliente son del tipo de alta temperatura y alta presión, las cuales podrían dañar o deformar las partes de resina, tales como las molduras, o hacer que entre agua en el vehículo.

■ Encerado y pulido

Lave y seque cuidadosamente las superficies del vehículo antes de encerarlo y pulirlo.

Utilice productos de calidad para encerar y pulir y utilícelos según las instrucciones del fabricante. Encere o pula el vehículo

– CONTINÚA –

sólo cuando las superficies pintadas estén frías.

Se recomienda encerar y pulir asimismo las partes cromadas, así como las partes pintadas. La falta de cera sobre las superficies pintadas contribuye a la pérdida del brillo original y además hará que se deterioren con mayor rapidez. Se recomienda aplicar una capa de cera por lo menos una vez por mes o bien cada vez que se observe que la superficie de la carrocería no repele el agua.

Si el aspecto de las superficies pintadas se ha deteriorado hasta tal punto que resulte imposible recuperar el brillo y el tono originales, pula la parte afectada utilizando un compuesto de pulir de granos finos. No limite el pulido a la parte afectada, extienda el pulido alrededor del área. Pula siempre con movimientos uniformes en la misma dirección. Se recomienda utilizar un compuesto de pulir de granos N.º 2000. Nunca utilice compuestos con granos mayores. Si se utiliza un compuesto de pulir demasiado áspero, la superficie de la pintura podría resultar dañada. Una vez finalizado el pulido, aplique una capa de cera para restaurar el brillo original. El pulido frecuente utilizando compuesto de pulir o un pulido incorrecto podría eliminar la capa de pintura y quedar expuesta la capa inferior. En caso de duda, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU o con un taller de chapa y pintura especializado.

⚠ PRECAUCIÓN

No aplique ningún elemento de limpieza con disolventes orgánicos en la superficie de la cubierta del conjunto de la bombilla. Sin embargo, en caso de aplicar algún elemento de pulido o cera con disolventes orgánicos en la superficie de la cubierta, elimine completamente dicho elemento de pulido o cera. De lo contrario, la superficie de la cubierta podría dañarse.

NOTA

- **Tenga cuidado de no tapar las toberas del lavaparabrisas con cera mientras está encerando el vehículo.**
- **No limpie la cámara de visión trasera con alcohol, bencina o diluyentes de pintura. De hacerlo, puede producirse una decoloración. Para eliminar la acumulación de suciedad, limpie la cámara con un paño humedecido con detergente neutro diluido y séquela con un paño suave y seco.**
- **Si encera el vehículo, tenga cuidado de no aplicar cera a la cámara de visión trasera. Si entra en contacto con la cámara, humedezca un paño limpio con detergente neutro diluido y retire la cera.**

■ Limpieza de las ruedas de aleación

- Limpie las llantas de aleación, quitando toda la suciedad y la materia extraña. Si las materias extrañas quedan durante un largo período, puede resultar difícil eliminarlas.
- No utilice jabones que contengan materias abrasivas para limpiar las ruedas. Utilice un agente limpiador neutro y aclare con agua. Evite limpiar las ruedas con cepillos duros o empleando dispositivos para limpieza de alta velocidad.
- Si el vehículo entra en contacto con agua de mar o queda expuesto a la brisa marina, o si se conduce sobre carreteras tratadas con agentes químicos o sales, limpie el vehículo (incluso las llantas de aleación) con agua tan pronto como sea posible.

10-2. Protección contra la corrosión

Su SUBARU ha sido diseñado y construido para ser resistente a la corrosión. Se han utilizado materiales especiales y acabados de protección en la mayor parte de las piezas del vehículo con la finalidad de mantener el buen aspecto, la potencia y el funcionamiento fiable.

■ Causas más comunes de corrosión

Las causas más comunes de corrosión son:

- La acumulación de humedad causada por materias extrañas y sedimentos en secciones de panel de la carrocería, en cavidades y en otras partes del vehículo.
- Daños en la pintura y otras capas protectoras causados por grava y piedras o por accidentes menores.

Las siguientes condiciones causan una aceleración considerable de la corrosión de las partes del vehículo:

- Se encuentra expuesto a la sal de la carretera o a sustancias químicas para control de polvo, o se utiliza en áreas costeras de ambientes salinos o en áreas de considerable contaminación ambiental.
- Se conduce en áreas de alta humedad, especialmente en gamas de temperaturas inmediatamente por encima del punto de congelación.
- La humedad no desaparece durante largos períodos de tiempo en algunas partes del vehículo, aunque otras partes del vehículo se sequen.
- Las altas temperaturas aceleran la corrosión de partes del vehículo que no se secan rápidamente porque se encuentran en lugares en los cuales la ventilación no es adecuada.

■ Recomendaciones para evitar la corrosión

Lave el vehículo a intervalos regulares para evitar la corrosión de la carrocería y de los componentes de la suspensión. Asimismo, lave el vehículo rápidamente después de conducir sobre cualquiera de las siguientes superficies.

- Carreteras tratadas con sal para evitar la congelación durante el invierno
- Barro, arena, o grava
- Carreteras costeras

Al finalizar el invierno, es necesario lavar cuidadosamente la parte inferior del vehículo.

Antes del invierno, debe verificarse la condición de todos los componentes ubicados en la parte inferior del vehículo, tales como partes del sistema de escape, tuberías de combustible y de freno, cables del freno, suspensión, sistema de dirección, paneles del piso y guardabarros. Si se observa que alguna de estas partes está oxidada, es necesario efectuar el tratamiento anticorrosivo correspondiente o bien reemplazar las partes afectadas. Le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU para este tipo de mantenimiento y otras medidas necesarias.

Repare descascarillamientos o rayaduras de las superficies pintadas cuanto antes.

Examine el interior del vehículo y compruebe que no exista acumulación de agua y suciedad debajo de las alfombrillas del piso ya que esto podría causar la corrosión de las partes metálicas. Levante las alfombrillas regularmente para verificar que está seco debajo de las mismas.

Mantenga seco el garaje. No estacione el vehículo en un garaje húmedo o con ventilación insuficiente. En este tipo de garajes, puede producirse corrosión por la humedad del lugar. Si usted lava el

– CONTINÚA –

vehículo en el garaje o bien si lo estaciona en el garaje cuando está mojado o cubierto de nieve, puede aumentar la humedad.

Si utiliza su vehículo en climas fríos y/o sobre caminos tratados con sal o cubiertos de otros materiales corrosivos, inspeccione y lubrique periódicamente las bisagras y las cerraduras de las puertas, y el cerrojo del capó.

10-3. Limpieza del interior del vehículo

Utilice un paño suave y húmedo para limpiar el panel de control de climatización, el equipo de audio, el tablero de instrumentos, la consola central, el panel del cuadro de instrumentos, y los interruptores. (No utilice disolventes orgánicos).

■ Material del tapizado de los asientos

Quite la suciedad, el polvo u otras impurezas con una aspiradora. Si no consigue eliminar la suciedad o si está adherida a la tela, utilice un cepillo blando y luego limpie con la aspiradora.

Frote la superficie de la tela con un paño húmedo bien escurrido y luego séquela completamente. Si la tapicería sigue sucia, limpie la tela con una solución de detergente suave y agua tibia y séquela completamente.

Si no consigue eliminar la suciedad, pruebe con un quitamanchas para telas disponible comercialmente. Primero pruebe el quitamanchas en un sitio fuera del alcance de la vista para asegurarse de que no estropee la tela. Utilice el quitamanchas según las instrucciones del producto.

⚠ PRECAUCIÓN

Al limpiar el asiento, no utilice bencina, diluyentes de pintura, ni productos similares. Si lo hace, podría dañarse la superficie y deteriorarse el color.

■ Materiales del asiento de cuero

El cuero empleado por SUBARU es un producto natural de alta calidad que mantiene su apariencia sobria y distinguida durante muchos años con los cuidados adecuados.

Si se acumula polvo o suciedad de la carretera sobre la superficie, el cuero puede debilitarse y desgastarse prematuramente. Para que conserve su resistencia, el cuero se debe limpiar una vez al mes o siempre que se ensucie.

Antes de limpiar la tapicería de cuero, quite el polvo con un aspirador. Utilice un paño suave libre de pelusa humedecido con agua tibia y jabón neutro, teniendo cuidado de no empapar el cuero y de que el agua no penetre en las costuras. Utilice un movimiento circular suave para limpiar el cuero; no frote ni ejerza una presión excesiva. Pase por el cuero otro paño limpio y ligeramente humedecido para

eliminar los restos de jabón y luego séquelo con un paño suave.

Las pequeñas manchas o la suciedad persistente se pueden tratar con un espray comercial para cuero. No utilice nunca alcohol, disolventes de limpieza, aceites para cuero, barnices ni pulimentos sobre el cuero, ya que estos productos lo resecarían.

Si su vehículo SUBARU va a permanecer estacionado durante un largo tiempo en un lugar expuesto a los rayos de sol, se recomienda cubrir los asientos y los reposacabezas, o tapar las ventanillas, para evitar pérdidas de color o contracciones.

Descubrirá que cada sección del asiento de cuero tiene dobleces o arrugas, que son características del cuero natural.

■ Tapicería de cuero sintético

El material de cuero sintético usado en el SUBARU se puede limpiar usando un jabón o detergente neutro y agua, después de cepillar o aspirar para quitar la suciedad. Deje el jabón empaparse durante unos minutos y limpie frotando con un paño humedecido y limpio. En caso de ser necesario pueden usarse los limpiadores de esponja para materiales de cuero sintético.

⚠ PRECAUCIÓN

Para la limpieza de materiales interiores sintéticos o de cuero, no se deben usar nunca agentes de limpieza fuertes tales como disolvente, diluyentes de pinturas, limpiaventanas o combustible. Si lo hace, podría dañarse la superficie y deteriorarse el color.

■ Cinturón de seguridad

Para más detalles sobre cómo limpiar el cinturón de seguridad, consulte “Mantenimiento de los cinturones de seguridad” ☞P55.

■ Tablero de instrumentos, panel de la consola, interruptores, cuadro de instrumentos y otras superficies de plástico

Utilice un paño suave y húmedo para limpiar el tablero de instrumentos, la consola central, el panel del cuadro de instrumentos y los interruptores.

⚠ PRECAUCIÓN

- **No utilice disolventes orgánicos, como por ejemplo diluyentes de pintura o combustible, ni agentes limpiadores fuertes que contengan esos productos. Si lo hace, podría dañarse la superficie y deteriorarse el color.**
- **No utilice disolventes químicos que contengan silicona, en el sistema de audio, ni en los componentes electrónicos del aire acondicionado o en cualquiera de los interruptores. Si la silicona se adhiere a dichas partes, podría causar daños en los componentes eléctricos.**

■ Pantalla de información central

Para limpiar la pantalla de información central, utilice un paño de silicona o un paño suave. Si las pantallas están extremadamente sucias, límpielas con un paño suave humedecido con detergente neutro y luego elimine completamente todo el detergente.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Evite aplicar directamente detergente neutro sobre las pantallas. Si lo hace, se podrían dañar los componentes del monitor.**

– CONTINÚA –

- **No limpie las pantallas con un paño duro. Si lo hace, se podría rayar el monitor.**
- **No utilice líquido limpiador que contenga diluyente, combustible, u otras sustancias volátiles. El uso de tales líquidos limpiadores podría borrar los caracteres de los interruptores de las pantallas.**

11-1. Programa de mantenimiento 507
11-2. Precauciones de mantenimiento 511
Antes de examinar o realizar intervenciones técnicas en el interior del compartimiento del motor 512
Al examinar o realizar intervenciones técnicas en el interior del compartimiento del motor 512
Cuando examine o realice intervenciones técnicas en el compartimiento del motor mientras el motor está en marcha 513
11-3. Consejos sobre el mantenimiento 513
Al reemplazar piezas 513
Desmontaje y reinstalación de sujeciones 513
11-4. Capó 516
11-5. Vista del interior del compartimiento del motor 518
11-6. Aceite del motor 519
Consumo del aceite del motor 519
Verificación del nivel de aceite 519
Cambio del aceite y del filtro de aceite 521
Grado y viscosidad recomendados 522
Aceite sintético 522
11-7. Sistema de refrigeración 522
Ventilador de refrigeración, manguera y conexiones 523
Refrigerante del motor 524
11-8. Elemento del filtro de aire 526
Reemplazo del elemento del filtro de aire 526
11-9. Bujías 527
Bujías recomendadas 527
11-10. Correa de transmisión 527
11-11. Líquido de la transmisión continua variable 528
11-12. Aceite de engranajes del diferencial delantero y aceite de engranajes del diferencial trasero 528
Grado y viscosidad recomendados 528
11-13. Líquido para frenos 528
Verificación del nivel del líquido 528
Líquido para frenos recomendado 529
11-14. Pedal del freno 530
11-15. Sistema de asistencia de arranque en pendiente 530
11-16. Cambio de las pastillas de freno 530
Rodaje de las pastillas de freno nuevas 531
11-17. Ruedas y neumáticos 531
Tipos de neumáticos 531
Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) (de equiparse) 532
Inspección de los neumáticos 534
Presión y desgaste de los neumáticos 535
Equilibrio de las ruedas 536
Indicadores de desgaste 537
Dirección de rotación de los neumáticos 538
Rotación de los neumáticos 538
Reemplazo de los neumáticos 539
Reemplazo de las ruedas 540
11-18. Ruedas de aleación 540
11-19. Líquido lavaparabrisas 541

11-20. Cambio de las escobillas del limpiaparabrisas..... 542
Conjunto de la escobilla del limpiaparabrisas 543
Goma de la escobilla del limpiaparabrisas 545
Conjunto de la escobilla del limpialunetas 546
Goma de la escobilla del limpialunetas 546
11-21. Batería..... 548
¡Precauciones sobre la batería!.....548
11-22. Fusibles 549
11-23. Instalación de accesorios 551
11-24. Cambio de bombillas..... 551
Faros.....552
Luz de señal de dirección y luz de posición delanteras (de equiparse).....552
Iluminación para conducción diurna (de equiparse).....553
Luces combinadas traseras.....554
Luz de marcha atrás.....555
Luz de la placa de matrícula.....556
Otras bombillas.....556
11-25. Cambio de la pila.....557
Reemplazo de la pila del mando de la llave de acceso 558
Eliminación segura de las pilas de botón 559

11-1. Programa de mantenimiento

Para mantener su vehículo en las mejores condiciones de funcionamiento y asegurar un óptimo rendimiento en todo momento, se recomienda llevar a cabo el servicio de mantenimiento recomendado de acuerdo con el programa de mantenimiento.

NOTA

- **La frecuencia de los servicios de inspección y mantenimiento programados es mínima. Sin embargo, dependiendo de las condiciones atmosféricas, de la carretera, del clima, y de uso del vehículo, es posible que deba realizarse con mayor frecuencia. Estas condiciones podrían ser distintas de un país a otro. Por consiguiente, podrían existir requerimientos especiales en su país. Con respecto al programa de mantenimiento real aplicado a su vehículo, le recomendamos consultar con su concesionario SUBARU autorizado.**
- **Puede programar un recordatorio que se muestre cuando esté a punto de llegar la fecha de un mantenimiento programado. Para más detalles, consulte "Ajustes generales" ☞P214 (modelos con pantalla de 11,6 pulgadas) o "Ajustes generales" ☞P233 (modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas).**

Continúe el mantenimiento periódico después de los 120.000 km (75.000 millas) o después de 96 meses volviendo a la tercera columna del programa de mantenimiento periódico y añadiendo 120.000 km (75.000 millas) o bien 96 meses a los encabezamientos de las columnas.

Símbolos usados:
R: Reemplazar
I: Inspeccionar y luego ajustar, corregir o cambiar si es necesario.
P: Realizar
(I): Servicio recomendado para el funcionamiento seguro del vehículo

ELEMENTO DE MANTENIMIENTO		INTERVALO DE MANTENIMIENTO (Número de meses o km (millas), lo que ocurra primero)								OBSERVACIONES
	Meses	12	24	36	48	60	72	84	96	
	× 1.000 km	15	30	45	60	75	90	105	120	
	× 1.000 millas	9	19	28	38	47	56	66	75	
1	Aceite del motor	**R**	**R**	**R**	**R**	**R**	**R**	**R**	**R**	Consulte la NOTA 1)
2	Filtro de aceite del motor	**R**	**R**	**R**	**R**	**R**	**R**	**R**	**R**	Consulte la NOTA 1)

– CONTINÚA –

ELEMENTO DE MANTENIMIENTO			INTERVALO DE MANTENIMIENTO (Número de meses o km (millas), lo que ocurra primero)								OBSERVACIONES
		Meses	12	24	36	48	60	72	84	96	
		× 1.000 km	15	30	45	60	75	90	105	120	
		× 1.000 millas	9	19	28	38	47	56	66	75	
3	Correa de transmisión		**I**	**I**	**I**	**I**	**I**	**I**	**I**	**I**	
4	Sistema de refrigeración, tuberías y conexiones			**I**		**I**		**I**		**I**	
5	Sustituya el refrigerante del motor (SUBARU SUPER COOLANT o equivalente)		1.ª sustitución: **132 meses (11 años)/220.000 km (137.500 millas)** Desde la 2.ª sustitución: **72 meses (6 años)/120.000 km (75.000 millas)**								
6	Sistema de combustible, tuberías y conexiones			**I**		**I**		**I**		**I**	Consulte la NOTA 2)
7	Filtro de combustible	Para Europa*								**R**	Cambiar cada 120.000 km (75.000 millas)
		Excepto Europa						**R**			Cambiar cada 90.000 km (56.000 millas)
8	Elemento del filtro de aire		**I**	**I**	**R**	**I**	**I**	**R**	**I**	**I**	Cambiar cada 45.000 km (28.000 millas)
9	Bujías								**R**		Cambiar cada 105.000 km (66.000 millas)
10	Lubricantes del diferencial delantero y el diferencial trasero (aceite de engranajes)			**I**		**R**		**I**		**R**	Consulte la NOTA 3)

*: Excepto para CEI e Israel

ELEMENTO DE MANTENIMIENTO		INTERVALO DE MANTENIMIENTO (Número de meses o km (millas), lo que ocurra primero)								OBSERVACIONES
		Meses	12	24	36	48	60	72	84	96	
		× 1.000 km	15	30	45	60	75	90	105	120	
		× 1.000 millas	9	19	28	38	47	56	66	75	
11	Líquido de la transmisión continua variable			**I**		**I**		**I**		**I**	Consulte la NOTA 4)
12	Líquido para frenos			**R**		**R**		**R**		**R**	Consulte la NOTA 5)
13	Pastillas y discos de los frenos de disco/ Fundas de los ejes delantero y trasero y juntas de los semiejes		**I**	**I**	**I**	**I**	**I**	**I**	**I**	**I**	Consulte la NOTA 2)
14	Forro y tambores del freno (incluyendo forros y tambores del freno de estacionamiento)			**I**		**I**		**I**		**I**	Consulte la NOTA 2)
15	Inspeccionar las tuberías del freno y comprobar el funcionamiento de los sistemas de frenos de pie y estacionamiento			**P**		**P**		**P**		**P**	Consulte la NOTA 2)
16	Sistema de la dirección y suspensión			**I**		**I**		**I**		**I**	Consulte la NOTA 2)
17	Cojinetes de las ruedas delanteras y traseras									**(I)**	
18	Filtro de aire del habitáculo (excepto para CEI e Israel)		**I**	**R**	**I**	**R**	**I**	**R**	**I**	**R**	Consulte la NOTA 6)
19	Filtro de aire del habitáculo (para CEI e Israel)	Cambiar cada 12 meses o 12.000 km (7.500 millas), lo que ocurra primero									Consulte la NOTA 6)
20	ADITIVO DE COMBUSTIBLE ORIGINAL SUBARU (En zonas con combustibles con un elevado contenido de impurezas)	Añada una botella al depósito de combustible cada 15.000 km (9.000 millas)									Consulte la NOTA 7)

– CONTINÚA –

NOTA

1) Cuando el vehículo se use bajo las condiciones de conducción adversas indicadas de acuerdo a los siguientes ejemplos*, deben cambiarse más frecuentemente el aceite de motor y el filtro de aceite.
2) Cuando el vehículo se use bajo las condiciones de conducción adversas indicadas de acuerdo a los siguientes ejemplos*, la inspección debe realizarse a los 15.000 km (9.000 millas) o 12 meses, lo que ocurra primero.
3) Cuando el vehículo se use frecuentemente en condiciones adversas, tales como al llevar un remolque, se debe cambiar con más frecuencia el aceite de engranajes del diferencial (delantero y trasero).
4) Cuando el vehículo se use bajo las condiciones de conducción adversas mencionadas en los siguientes ejemplos*, el líquido de la transmisión continua variable debe cambiarse cada 45.000 km (28.000 millas).
5) Cuando el vehículo se use en las regiones siguientes, cambie el líquido cada 15.000 km (9.000 millas) o 12 meses, lo que ocurra primero.
(1) Áreas muy húmedas
(2) Áreas montañosas
6) Cuando el vehículo se use bajo las condiciones de conducción adversas indicadas de acuerdo a los siguientes ejemplos*, deben cambiarse más frecuentemente los elementos del filtro de aire y el filtro de aire.
7) En zonas con combustibles con un elevado contenido de impurezas.

* Ejemplos de condiciones de conducción adversas:
(1) Funcionamiento en temperaturas extremadamente frías (solo elementos 1, 2 y 16)
(2) Arrastre de un remolque (solo elementos 1, 2, 10, 11, 13, 15 y 16)
(3) Viajes cortos repetidos (solo elementos 1, 2, 13 y 14)
(4) Conducción por carreteras polvorientas (solo elementos 8, 13, 14, 18 y 19)
(5) Conducción por superficies irregulares y/o embarradas (solo elementos 13, 14, 16, 18 y 19)
(6) Conducción por zonas tratadas con sal u otros materiales corrosivos en la carretera (solo elementos 6, 13, 14, 15 y 16)
(7) Cuando se viva en zonas costeras (solo elementos 6, 13, 14, 15 y 16)

11-2. Precauciones de mantenimiento

Cuando sea necesario el mantenimiento y servicio, se recomienda encomendar toda la labor a un concesionario SUBARU autorizado.

Si efectúa el mantenimiento y servicio por su cuenta, familiarícese con la información proporcionada en esta sección sobre el mantenimiento general y el servicio de su vehículo SUBARU.

Un servicio incorrecto o incompleto podría causar una operación inadecuada del vehículo o comprometer su seguridad. Los problemas ocasionados por un mantenimiento y servicio inadecuados efectuados por su cuenta no serán cubiertos por la garantía.

⚠ ADVERTENCIA

- **Elija un lugar seguro para efectuar las tareas de mantenimiento del vehículo.**
- **Efectúe con cuidado los trabajos necesarios en el vehículo para evitar lesiones personales. Recuerde que algunos materiales utilizados en el vehículo, por ejemplo el ácido de la batería, pueden ser peligrosos si son utilizados o manipulados de manera incorrecta.**
- **Las tareas de servicio del vehículo deben ser efectuadas únicamente por mecánicos con la capacitación adecuada. Si las personas que efectúan estas tareas no tienen la experiencia y los conocimientos necesarios existe el riesgo de lesiones personales graves.**
- **Utilice solamente las herramientas correctas y verifique que las mismas estén en buenas condiciones antes de utilizarlas.**
- **Nunca entre debajo del vehículo apoyado sólo sobre un gato. Utilice los soportes de seguridad si es necesario entrar debajo del vehículo.**
- **Nunca deje el motor en funcionamiento en lugares con ventilación inadecuada, por ejemplo en un garaje o en un lugar cerrado.**
- **Durante las tareas de servicio, no fume ni acerque chispas o llamas a la batería o al combustible. Esto podría causar un incendio.**
- **Debido a que el sistema de combustible se encuentra bajo presión, le recomendamos solicitar el reemplazo del filtro de combustible a su concesionario SUBARU.**
- **Utilice un medio de protección para los ojos adecuado contra proyecciones de aceites o líquidos. Si llegara a entrar algo en sus ojos, lave a fondo con agua limpia.**
- **No intente modificar las instalaciones de cableado del sistema del airbag SRS o del sistema pretensor del cinturón de seguridad, ni intente sacar sus conectores, pues el sistema podría activarse o no funcionar en el momento preciso. NUNCA utilice un comprobador de circuitos para estos cableados. Cuando sea necesario el servicio del airbag SRS o del pretensor del cinturón de seguridad, le recomendamos consultar con su concesionario SUBARU más cercano.**

– CONTINÚA –

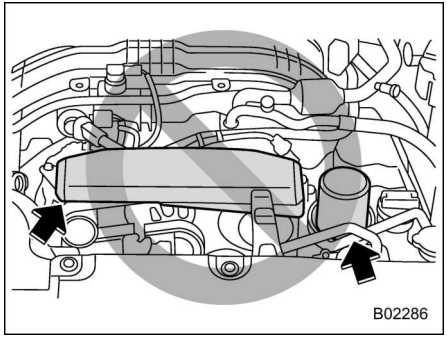
- **Compruebe el interior del compartimiento del motor para ver si ha quedado en él alguna prenda o herramienta. Si se ha dejado alguno de estos elementos, podrían provocar un mal funcionamiento o un incendio.**

■ Antes de examinar o realizar intervenciones técnicas en el interior del compartimiento del motor

⚠ ADVERTENCIA

- **Apague siempre el motor y aplique el freno de estacionamiento para evitar que el vehículo se mueva.**
- **Espere hasta que el motor se enfríe siempre antes de comenzar los trabajos. Algunas partes del motor alcanzan temperaturas muy altas durante el funcionamiento del motor y permanecen calientes durante un cierto tiempo aunque el motor esté apagado.**
- **Evite derramar aceite del motor, refrigerante del motor, líquido para frenos u otro tipo de líquido sobre componentes del motor cuando están calientes. Se podría producir un incendio.**
- **Si la llave del interruptor de encendido queda en la posición "ON", el ventilador de refrigeración puede comenzar a funcionar en cualquier momento, aunque el motor esté apagado. Si su cuerpo o ropa entran en contacto con un ventilador en funcionamiento podría resultar en heridas graves. Para evitar el riesgo de sufrir lesiones, tome las siguientes precauciones.**
  - **Coloque siempre el pulsador de encendido en la posición "OFF" y compruebe que el indicador de funcionamiento del interruptor esté apagado. A continuación, saque el mando de la llave de acceso del vehículo.**

■ Al examinar o realizar intervenciones técnicas en el interior del compartimiento del motor



⚠ PRECAUCIÓN

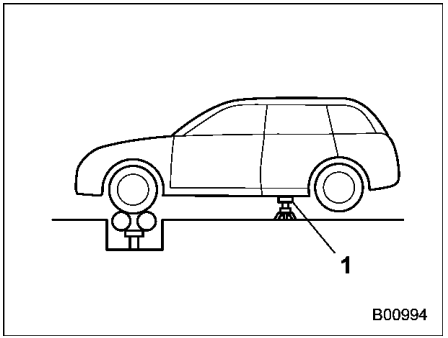
- **No entre en contacto con la cubierta de la correa de impulsión cuando examine los componentes en el compartimiento del motor. De hacerlo, podría su mano podría patinar en la cubierta de la correa de transmisión y resultar herida.**
- **No toque el filtro del aceite hasta que el motor se haya enfriado completamente. De hacerlo podrían sufrirse quemaduras u**

otras lesiones. Tenga en cuenta que el filtro del aceite alcanza temperaturas muy altas durante el funcionamiento del motor y permanecen calientes durante un cierto tiempo después de apagarse el motor.

■ Cuando examine o realice intervenciones técnicas en el compartimiento del motor mientras el motor está en marcha

⚠ ADVERTENCIA

Cualquier trabajo que se efectúe mientras el motor está en funcionamiento es peligroso. Evite acercar los dedos, las manos, la ropa, el cabello o herramientas al ventilador de refrigeración, a la correa de transmisión o a cualquier otra pieza móvil del motor. Se recomienda no usar anillos, relojes o corbatas al efectuar este tipo de trabajo.



1 Apoyo de seguridad

Para cualquier tarea de mantenimiento e inspección en los modelos AWD que requiera que el motor esté en funcionamiento y las ruedas girando, levante las cuatro ruedas con el gato o utilice rodillos libres para evitar que el vehículo se mueva. No revolucione nunca el motor ni frene bruscamente.

11-3. Consejos sobre el mantenimiento

■ Al reemplazar piezas

Para obtener información acerca del reemplazo de piezas para el mantenimiento, le recomendamos que se ponga en contacto con cualquier concesionario SUBARU o taller de servicio técnico autorizado, o con otro profesional debidamente calificado y equipado.

■ Desmontaje y reinstalación de sujeciones

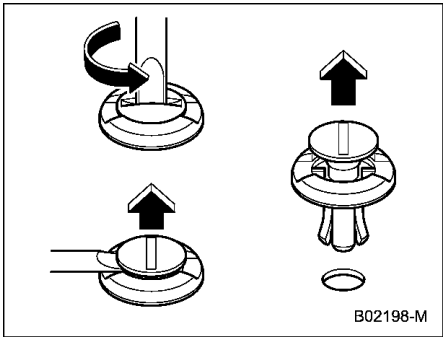
Para poder cambiar el elemento del filtro de aire y algunas bombillas, es necesario extraer algunas sujeciones y revestimientos del guardabarros.

▼ Desmontaje de las sujeciones

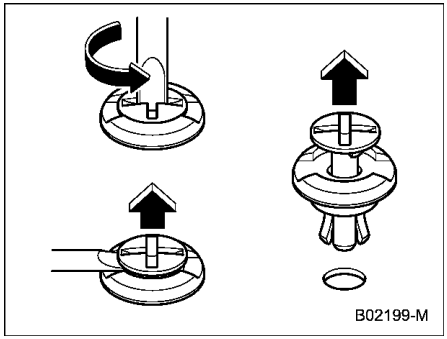
En el vehículo se utilizan varios tipos de sujeciones diferentes.

– CONTINÚA –

▽ **Sujeciones de tipo A y D**



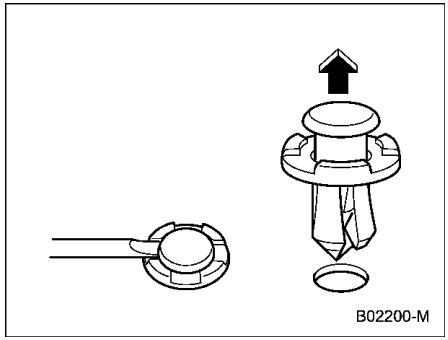
Sujeciones de tipo A



Sujeciones de tipo D

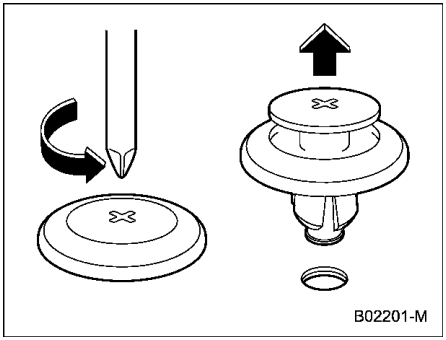
1. Utilizando un destornillador de punta plana, gire las sujeciones en sentido antihorario hasta que se levante la parte central de la sujeción.
2. Extraiga las sujeciones haciendo palanca con un destornillador de punta plana.

▽ **Sujeciones de tipo B**



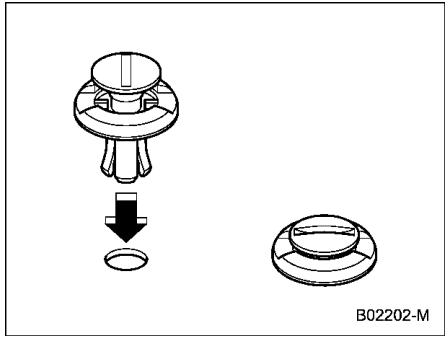
1. Extraiga la parte central de la sujeción con un destornillador de punta plana, tal como se muestra en la ilustración.
2. Tire de la parte central saliente para extraer toda la sujeción.

▽ Sujeciones de tipo C

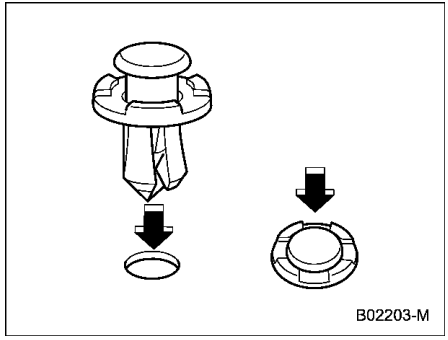


1. Utilizando un destornillador tipo Phillips, gire la sujeción en sentido antihorario hasta que se levante la parte central de la sujeción.
2. Termine de extraer la sujeción tirando hacia arriba.

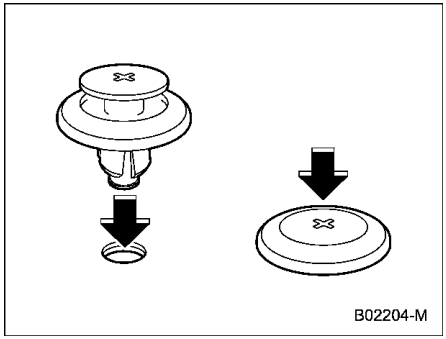
▼ Nueva instalación de las sujeciones



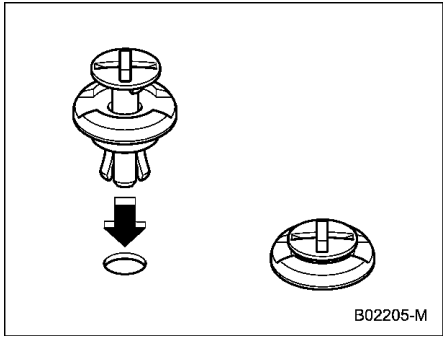
Sujeciones de tipo A



Sujeciones de tipo B



Sujeciones de tipo C



Sujeciones de tipo D

Introduzca la sujeción primero sin la parte central y, a continuación, presione la parte central de la sujeción dentro del agujero.

11-4. Capó

⚠ PRECAUCIÓN

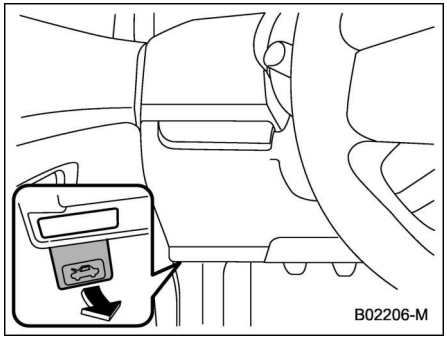
- **Tenga mucho cuidado de no pillarse los dedos ni otros objetos al cerrar el capó.**
- **No empuje el capó con una fuerza excesiva para cerrarlo. El metal se podría deformar.**
- **Tenga mucho cuidado al abrir el capó cuando el viento sea fuerte. El capó podría cerrarse repentinamente, posiblemente provocando lesiones por el cierre repentino.**
- **No instale accesorios para el capó que no sean piezas originales de SUBARU. Si el capó se vuelve demasiado pesado, el soporte podría no ser capaz de mantenerlo abierto.**
- **Compruebe que el extremo del puntal del capó esté insertado en la ranura. Si no está insertado correctamente, el capó podría caerse y provocar lesiones.**

NOTA

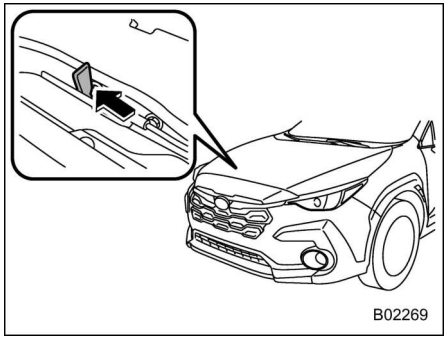
Si la base del puntal del capó está atascada, vuelva a colocar el puntal del capón en su posición original sin ejercer demasiada fuerza.

Para abrir el capó:

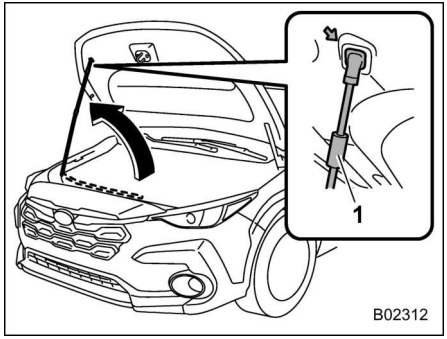
1. Si las escobillas del limpiaparabrisas están separadas del parabrisas, vuelva a colocarlas en su posición original.



2. Tire del botón de liberación del capó ubicado debajo del tablero de instrumentos.



3. Libere el seguro secundario del capó, moviendo hacia la izquierda la palanca ubicada entre la rejilla delantera y el capó.



1 Asidero

4. Levante el capó, suelte el puntal del capó de su tope e introduzca el extremo del puntal del capó en la ranura del capó. Sujete el asidero para manipular el puntal del capó.

Para cerrar el capó:

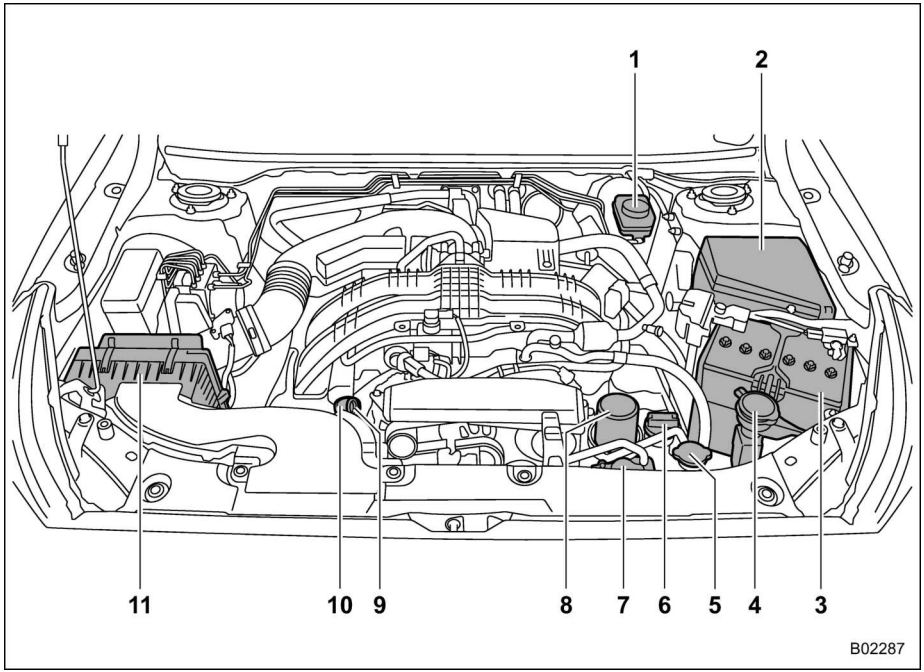
1. Levante el capó ligeramente, retire el puntal de la ranura del capó y vuelva a colocar el puntal en su tope.
2. Baje el capó hasta aproximadamente 20 a 30 cm (7,8 a 11,8 in) por encima de su posición de cierre y déjelo caer por su propio peso.
3. Después que se cierre el capó, verifique que haya quedado firmemente cerrado.

Si no consigue cerrar el capó, pruebe soltándolo desde una altura algo mayor.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de comenzar la marcha, siempre verifique que el capó esté correctamente asegurado. De lo contrario, existe el riesgo de que se abra repentinamente durante la marcha y obstruya la visibilidad del conductor. Esto puede causar accidentes y lesiones graves.

11-5. Vista del interior del compartimiento del motor



La anterior ilustración corresponde a modelos con el volante a la izquierda. La posición del elemento N.º 1 (depósito del líquido para frenos) en los modelos con volante a la derecha es la opuesta a la indicada.

1 Depósito del líquido para frenos (página 528)
2 Caja de fusibles principal (página 549)
3 Batería (página 548)
4 Depósito del líquido lavaparabrisas (página 541)
5 Tapón del radiador (página 524)
6 Tapón del depósito de aceite del motor (página 519)
7 Depósito del refrigerante del motor (página 524)
8 Filtro de aceite del motor (página 521)
9 Medidor del nivel de aceite del motor (página 519)
10 Tapón del tubo del refrigerante (página 525)
11 Caja del filtro de aire (página 526)

11-6. Aceite del motor

⚠ PRECAUCIÓN

- **Si el medidor de nivel no se puede extraer fácilmente, gírelo hacia la derecha e izquierda, y a continuación extráigalo. De lo contrario, podrían originarse lesiones personales de manera accidental.**
- **Utilice sólo aceite del motor de grado y viscosidad recomendados.**
- **Tenga cuidado de no derramar aceite del motor mientras lo esté vertiendo. Si el aceite derramado entrara en contacto con el tubo de escape, podrían producirse olores desagradables, humo y/o fuego. Si se llegara a salpicar aceite del motor sobre el tubo de escape, asegúrese de eliminarlo completamente.**

■ Consumo del aceite del motor

Durante la conducción se consume determinada cantidad de aceite del motor. La cantidad de consumo podría estar afectada por factores tales como el tipo de transmisión, la manera de conducir, el tipo de terreno y la temperatura. Bajo las siguientes condiciones, el consumo del aceite podría aumentar requiriendo así el abastecimiento entre los intervalos de mantenimiento:

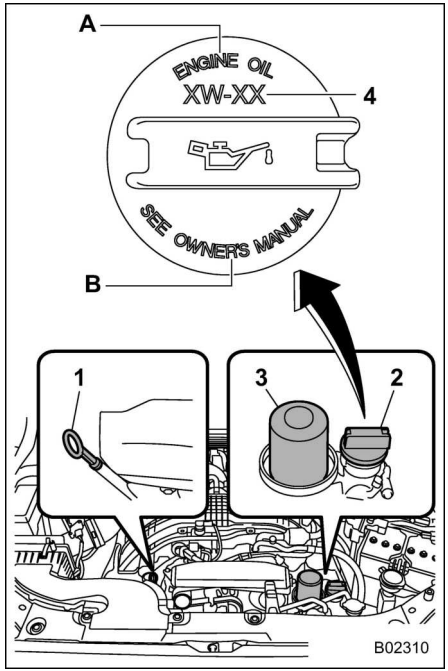
- Cuando el motor es nuevo y está dentro del periodo de rodamiento
- Cuando el aceite del motor es de calidad inferior
- Cuando se utiliza la viscosidad de aceite incorrecta
- Cuando se emplea el freno motor (repetidamente)
- Cuando se utiliza el motor a altas revoluciones (durante periodos de tiempo prolongados)
- Cuando se utiliza el motor en condiciones de mucha carga (durante periodos de tiempo prolongados)
- Cuando lleve un remolque
- Cuando el motor funciona al ralentí durante periodos de tiempo prolongados
- Cuando el vehículo se utiliza en situaciones de arranques y paradas y/o en tráfico pesado
- Cuando el vehículo se utiliza bajo condiciones térmicas extremas
- Cuando el vehículo se acelera y desacelera frecuentemente

Bajo éstas o similares condiciones, deberá comprobarse el aceite por lo menos cada 2do abastecimiento de combustible y cambiar el aceite del motor con mayor frecuencia. Si el índice de consumo del aceite es superior a 1 litro por cada 2.000 km (1 cuart. EE.UU. por cada 1.200 millas, 1 cuart. Imp. por cada 1.413 millas), le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU, el cual está en capacidad de llevar a cabo una prueba bajo condiciones controladas.

■ Verificación del nivel de aceite

1. Estacione el vehículo sobre una superficie horizontal y apague el motor. Para medir el nivel del aceite inmediatamente después de apagar el motor, es necesario esperar al menos 5 minutos para permitir que el aceite vuelva hacia el cárter antes de tratar de efectuar la verificación.

– CONTINÚA –

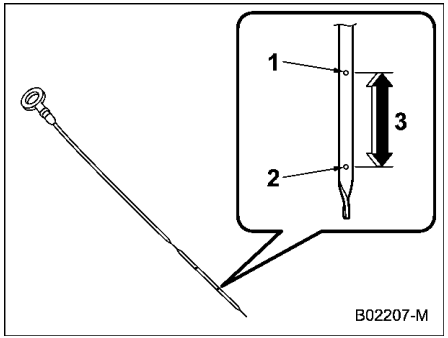


1 Medidor del nivel de aceite
2 Tapón de la boca de llenado de aceite
3 Filtro de aceite
4 Viscosidad del aceite
0W-16
A ACEITE DEL MOTOR
B CONSULTE EL MANUAL DEL PROPIETARIO

⚠ PRECAUCIÓN

Si el medidor de nivel no se puede extraer fácilmente, gírelo hacia la derecha e izquierda, y a continuación extráigalo. De lo contrario, podrían originarse lesiones personales de manera accidental.

2. Retire el medidor del nivel, límpielo con un paño y vuelva a introducirlo.
3. Asegúrese de que el medidor del nivel de aceite quede correctamente introducido hasta detenerse.



1 Nivel completo
2 Nivel bajo
3 Aproximadamente 1,0 litro (1,1 cuart. EE. UU., 0,9 cuart. Imp.) desde el nivel bajo al nivel completo

4. Saque el medidor de nivel de aceite de nuevo.
5. Compruebe los niveles de aceite en ambos lados del medidor de nivel. El nivel de aceite del motor debe valorarse en función del más bajo de los dos niveles. Si el nivel de aceite está por debajo de la marca de nivel bajo, añada aceite hasta que se alcance el nivel completo.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Tenga cuidado para no tocar el filtro de aceite del motor al quitar el tapón de la boca de llenado de aceite. De lo contrario podría quemarse, pillarse un dedo o sufrir algún otro tipo de lesión.**
- **Utilice sólo aceite del motor de grado y viscosidad recomendados.**
- **Tenga cuidado de no derramar aceite del motor mientras lo esté vertiendo. Si el aceite derramado entrara en contacto con el tubo de escape, podrían producirse olores desagradables, humo y/o fuego. Si se llegara a salpicar aceite del motor sobre el tubo de escape, asegúrese de eliminarlo completamente.**

Para agregar aceite del motor, retire el tapón del depósito de aceite del motor y vierta lentamente el aceite de motor a través del cuello de la boca de llenado. Después de añadir aceite al motor, debe usar el medidor de nivel para confirmar que el nivel de aceite es el correcto.

NOTA

- **Para evitar el llenado excesivo de aceite de motor, no añada aceite por encima del nivel completo cuando el motor está frío.**
- **Es posible que el testigo de aviso de nivel bajo de aceite del motor se mantenga encendido cuando se arranque el motor justo después de rellenar o de cambiar el aceite del motor. En esos casos, estacione el vehículo en una superficie plana y espere más de un minuto hasta que el nivel de aceite se asiente, tras lo cual, el testigo de aviso se apagará. Consulte "Testigo de aviso de nivel bajo de aceite del motor" ☞P173.**

■ Cambio del aceite y del filtro de aceite

Efectúe los cambios periódicos del aceite y del filtro de aceite según lo indicado en el programa de mantenimiento.

Tanto el aceite de motor como el filtro de aceite deben cambiarse con mayor frecuencia que lo especificado, para viajes cortos frecuentes, para llevar remolque o en condiciones de conducción climáticas adversas con temperaturas extremadamente bajas.

NOTA

- **El cambio del aceite del motor y del filtro del aceite debe llevarlo a cabo un experto bien entrenado. Le recomendamos se ponga en contacto con su concesionario SUBARU para solicitar el cambio del aceite de motor y el filtro del aceite. En el concesionario SUBARU se encuentran mecánicos bien entrenados dispuestos a cualquier momento para ofrecer el servicio utilizando las herramientas especiales, las piezas de repuesto, el aceite recomendado para este trabajo, incluyendo además el desecho adecuado del aceite usado.**
- **Si el cambio de aceite lo realiza personalmente, siga los reglamentos locales y deseche los residuos de aceite adecuadamente.**

– CONTINÚA –

■ Grado y viscosidad recomendados

⚠ PRECAUCIÓN

Utilice sólo aceite del motor de grado y viscosidad recomendados.

Consulte “Aceite del motor” ☞P564.

NOTA

La viscosidad (espesor) del aceite del motor afecta al consumo de combustible. Los aceites de viscosidad más baja ofrecen un menor consumo de combustible. Sin embargo, en épocas de calor, es necesario utilizar un aceite de mayor viscosidad para asegurar una lubricación correcta del motor.

■ Aceite sintético

Debe utilizar aceite sintético para motores, cuando cumpla con los mismos requerimientos que el aceite para motores convencional. Cuando utilice aceite sintético, deberá utilizar aceite cuya clasificación, viscosidad y grado sean iguales que los indicados en este Manual del propietario. Consulte “Aceite del motor” ☞P564. También deberá atenerse a los intervalos de reemplazo de aceite y de filtro indicados en el programa de mantenimiento. Consulte “Programa de mantenimiento” ☞P507.

NOTA

El grado y viscosidad del aceite sintético indicado en el capítulo 12 corresponde al aceite del motor recomendado para el rendimiento óptimo del motor. En caso de falta de disponibilidad de aceite sintético puede usar aceite convencional.

11-7. Sistema de refrigeración

⚠ ADVERTENCIA

- **No saque el tapón del radiador hasta que el motor se haya apagado y se haya enfriado completamente. El refrigerante se encuentra bajo presión y existe el riesgo de sufrir quemaduras graves al ser expulsado un chorro de líquido caliente al sacar el tapón.**
- **Tenga cuidado con la rotación del ventilador de enfriamiento cuando está abierto el capó. Cuando la temperatura del motor es alta, el ventilador de enfriamiento en el compartimento del motor puede funcionar cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición “ON”, incluso con el motor apagado. Tocar el ventilador de refrigeración mientras esté girando puede resultar en lesiones.**

⚠ PRECAUCIÓN

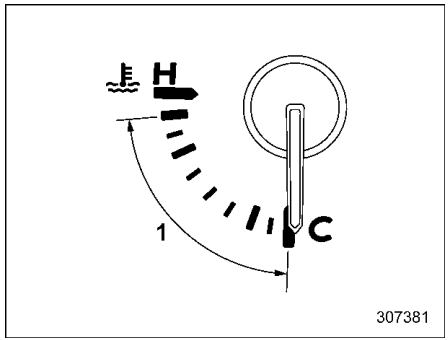
- **El sistema de refrigeración del motor está llenado de fábrica con**

refrigerante de alta calidad, con propiedades anticorrosión, que puede utilizarse en cualquier época del año y que ofrece una protección contra congelación hasta temperaturas de −36°C (−33°F). Asegúrese de usar siempre refrigerante original SUBARU SUPER COOLANT o uno equivalente (refrigerante sin aminas).

- **Si hubiera que diluir el refrigerante en agua, asegúrese de usar agua suave (o agua potable limpia) y de aplicar la relación de dilución exigida.**
- **Las mezclas con otros refrigerantes y/o con agua dura pueden provocar problemas, entre los que se encuentran, una reducción de la vida útil de los componentes del motor, el atasco del sistema de refrigeración, fugas de refrigerante y daños en el motor causados por el sobrecalentamiento. Por consiguiente, evita mezclar tipos diferentes de refrigerante y/o agua dura incluso aunque no espere temperaturas muy bajas.**
- **Evite derramar refrigerante del motor sobre partes pintadas. El refrigerante contiene alcohol, que puede dañar las superficies pintadas.**

■ Ventilador de refrigeración, manguera y conexiones

Su vehículo emplea un ventilador de refrigeración eléctrico controlado mediante un termostato que comienza a funcionar automáticamente cuando el refrigerante del motor alcanza la temperatura especificada.



1 Límite de funcionamiento normal

Si el ventilador de refrigeración del radiador no funciona aunque el indicador de temperatura del refrigerante del motor muestre un valor superior al límite normal de funcionamiento, es probable que exista algún defecto en el circuito del mismo. Consulte “Indicador de temperatura del refrigerante del motor” ☞P164.

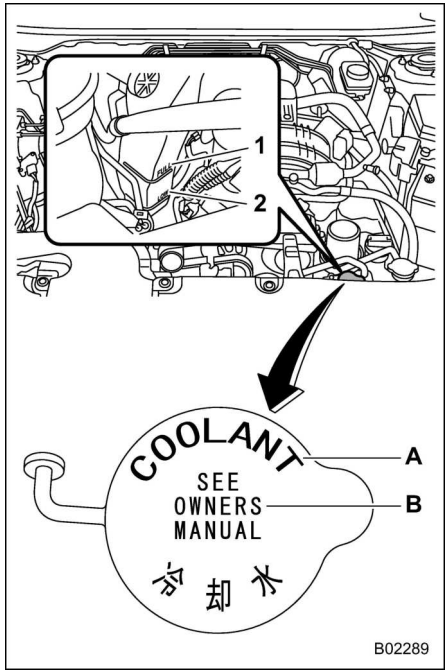
Examine el fusible y en caso de que sea necesario cámbielo. Consulte “Fusibles” ☞P549. Si el fusible no está quemado, le recomendamos solicitar una inspección del sistema de refrigeración en su concesionario SUBARU.

Si es necesario añadir refrigerante con frecuencia entre las visitas de mantenimiento del vehículo, se recomienda hacer inspeccionar el vehículo en un concesionario SUBARU autorizado para comprobar si hay fugas, daños o piezas flojas.

– CONTINÚA –

■ Refrigerante del motor

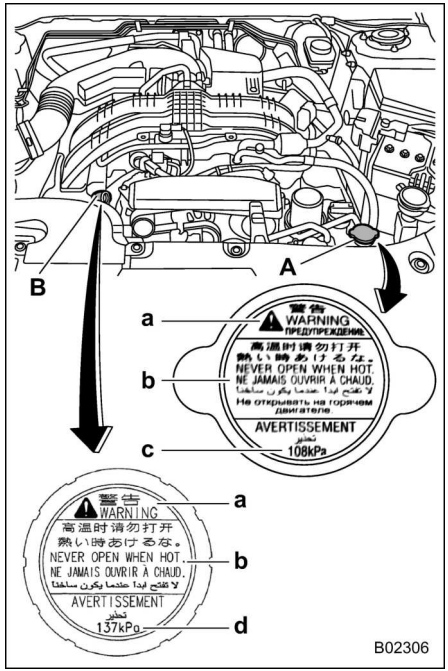
▼ Verificación del nivel del refrigerante



1 Marca del nivel “FULL” (lleno)
2 Marca del nivel “LOW” (bajo)
A REFRIGERANTE
B CONSULTE EL MANUAL DEL PROPIETARIO

Verifique el nivel de refrigerante cada vez que cargue combustible.

1. Verifique el nivel del refrigerante observando desde la parte exterior del depósito mientras el motor está frío.
2. Si el nivel está más cerca o bien por debajo de la marca del nivel “LOW”, agregue refrigerante hasta la marca del nivel “FULL”.



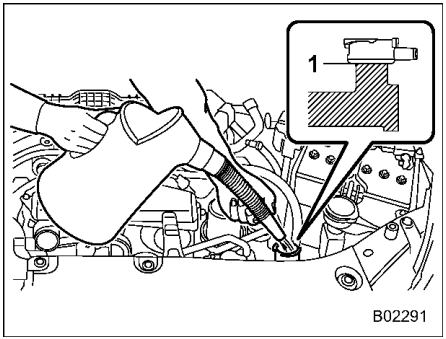
A Tapón del radiador
B Tapón del tubo del refrigerante

Etiqueta del tapón

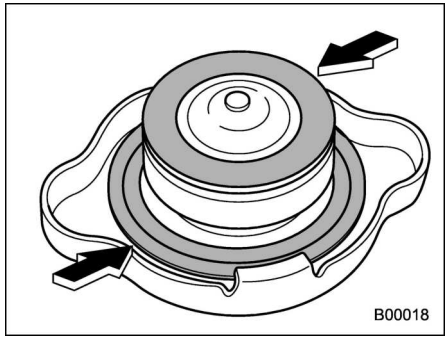
a ADVERTENCIA
b NUNCA ABRIR CUANDO ESTÉ CALIENTE.
c 108 kPa

d 137 kPa

3. Si el depósito está vacío, saque el tapón del radiador y agregue refrigerante justo hasta debajo del cuello de llenado como se muestra en la siguiente ilustración.



1 Llenar hasta alcanzar este nivel.



4. Después de cargar el depósito y el radiador, coloque nuevamente la tapa y verifique que las juntas de goma en el interior del tapón del radiador queden en la posición correcta.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Tenga cuidado de no derramar refrigerante del motor mientras lo esté vertiendo. Si el refrigerante derramado entrara en contacto con el tubo de escape, podrían producirse olores desagradables, humo y/o fuego. Si se llegara a salpicar refrigerante del motor sobre el tubo de escape, asegúrese de eliminarlo completamente.**
- **Evite derramar refrigerante del motor sobre partes pintadas. El refrigerante contiene alcohol, que puede dañar las superficies pintadas.**

▼ Cambio del refrigerante

Puede ser difícil realizar el cambio del refrigerante. De requerirse, le recomendamos solicitar el cambio del refrigerante a su concesionario SUBARU.

El refrigerante deberá cambiarse de acuerdo con el programa de mantenimiento indicado en “Programa de mantenimiento” ☞P507.

11-8. Elemento del filtro de aire

⚠ ADVERTENCIA

No haga funcionar el motor con el elemento del filtro de aire desmontado. El elemento del filtro de aire no sólo filtra el aire de admisión, sino que detiene las llamas en el caso de que se produzcan explosiones en el carburador. Si no está instalado el elemento del filtro de aire al ocurrir la explosión, usted podrá sufrir quemaduras.

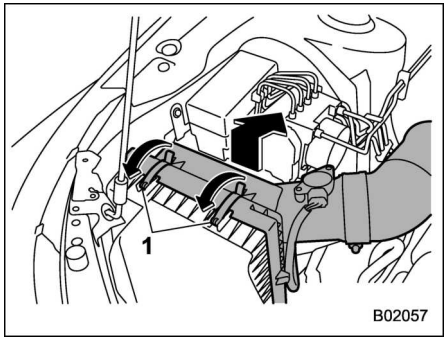
⚠ PRECAUCIÓN

Al sustituir el elemento de filtro de aire, le recomendamos utilizar un elemento de filtro de aire SUBARU original. Si no lo utiliza, hay posibilidad de afectar negativamente al motor.

El elemento del filtro de aire funciona como filtro retenedor de impurezas. Cuando el elemento del filtro de aire está perforado o no está correctamente instalado, se produce un desgaste excesivo del motor y se acorta considerablemente la vida útil del motor.

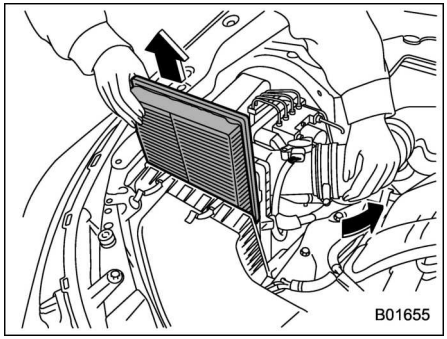
No es necesario limpiar o lavar el elemento del filtro de aire.

■ Reemplazo del elemento del filtro de aire

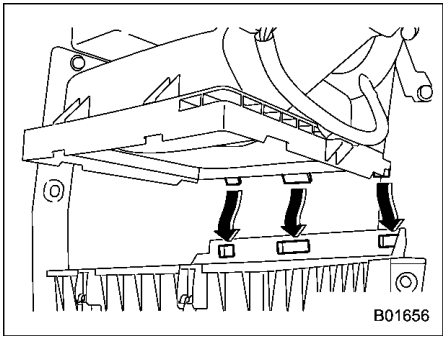


1 Presillas

1. Retire las dos presillas de la caja del filtro de aire (trasero).
2. Abra la caja del filtro de aire y tire de la cubierta hacia atrás mientras la levanta.



3. Retire el elemento del filtro de aire.
4. Limpie el interior de la caja del filtro de aire (delantero y trasero) con un paño húmedo y luego instale el nuevo elemento del filtro de aire.



5. Para instalar la caja del filtro de aire (trasero), introduzca los tres salientes de la caja del filtro de aire (trasero) en las ranuras de la caja del filtro de aire (delantero).
6. Instale en el orden contrario al desmontaje.

NOTA

Instale el elemento del filtro de aire de modo que la superficie con las letras "UPR" impresas quede hacia arriba.

11-9. Bujías

Puede ser difícil cambiar las bujías. Se recomienda que el cambio de bujías lo realice el concesionario SUBARU.

Se deben cambiar las bujías según lo indicado en el programa de mantenimiento. Consulte "Programa de mantenimiento" ☞P507.

■ Bujías recomendadas

Consulte "Sistema eléctrico" ☞P568.

11-10. Correa de transmisión

Debido a que el motor cuenta con un tensionador automático de la correa, no es necesario verificar periódicamente la desviación de la correa de transmisión. No obstante, el reemplazo de la correa de transmisión debe realizarse de conformidad con el programa de mantenimiento descrito en "Programa de mantenimiento" ☞P507. Con respecto al reemplazo le recomendamos consultar con el concesionario SUBARU.

Si la correa de transmisión está floja, agrietada o desgastada, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU.

11-11. Líquido de la transmisión continua variable

No hay medidor para el nivel del líquido. No es necesario comprobar el nivel de líquido de la transmisión continua variable. Sin embargo, si es necesario, le recomendamos consultar con su concesionario SUBARU para solicitar una inspección.

11-12. Aceite de engranajes del diferencial delantero y aceite de engranajes del diferencial trasero

No hay medidor para el nivel del aceite. Para comprobar el nivel de aceite de engranajes del diferencial delantero y trasero, le recomendamos consultar con su concesionario SUBARU.

■ Grado y viscosidad recomendados

Cada fabricante de aceites tiene sus propios aceites base y aditivos. No se deben mezclar aceites de marcas diferentes. Para más detalles, consulte “Aceite de engranajes del diferencial delantero y el diferencial trasero” ☞P566.

⚠ PRECAUCIÓN

Si utiliza un aceite de engranajes de diferencial diferente al especificado podría provocar una disminución en el rendimiento del vehículo.

11-13. Líquido para frenos

■ Verificación del nivel del líquido

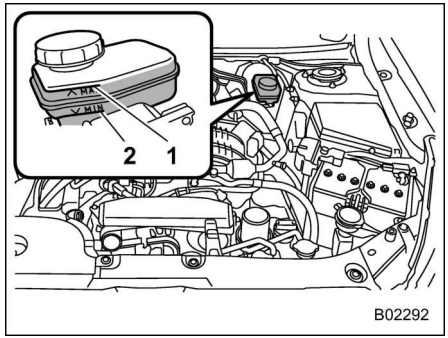
⚠ ADVERTENCIA

- **No permita que el líquido para frenos entre en contacto con sus ojos, pues podría resultar perjudicial. Si llegara a entrar líquido para frenos en sus ojos, lave inmediatamente con abundante cantidad de agua limpia. Por motivos de seguridad, se recomienda utilizar gafas protectoras para realizar esta tarea.**
- **El líquido para frenos absorbe la humedad del aire rápidamente. La humedad en el líquido de frenos puede causar una peligrosa pérdida del rendimiento de frenado.**
- **Si se observa que es necesario cargar líquido frecuentemente, es probable que exista una fuga. En caso de que pueda existir un problema, le recomendamos solicitar la inspección del vehículo en su concesionario SUBARU.**

⚠ PRECAUCIÓN

- **Cuando agregue líquido para frenos, tenga cuidado para evitar que entren materias extrañas en el depósito.**
- **Evite derramar líquido para frenos sobre superficies pintadas o partes de goma. El alcohol contenido en el líquido para frenos puede dañarlas.**
- **Tenga cuidado de no derramar líquido para frenos mientras lo esté vertiendo. Si el líquido para frenos derramado entrara en contacto con el tubo de escape, podrían producirse olores desagradables, humo y/o fuego. Si se llegara a salpicar líquido para frenos sobre el tubo de escape, asegúrese de eliminarlo completamente.**

Verifique visualmente el nivel del líquido para frenos del depósito en una superficie plana una vez al mes.



1 Línea del nivel “MAX”
2 Línea del nivel “MIN”

Asegúrese de verificar el nivel del líquido para frenos desde el exterior del depósito. Si el nivel del líquido está por debajo de la marca “MIN”, rellene con líquido para frenos hasta alcanzar la marca “MAX”. Utilice sólo líquido para frenos proveniente de un recipiente sellado.

■ Líquido para frenos recomendado

Consulte “Líquidos” ☞P567.

⚠ PRECAUCIÓN

Nunca mezcle líquidos para frenos de marcas diferentes. Asimismo, evite mezclar líquidos para frenos DOT 3 y DOT 4, aunque sean de la misma marca.

11-14. Pedal del freno

Verifique la holgura del pedal del freno y la distancia de reserva según lo indicado en el programa de mantenimiento.

11-15. Sistema de asistencia de arranque en pendiente

Asegúrese de que el sistema de asistencia de arranque en pendiente funciona correctamente en las siguientes condiciones.

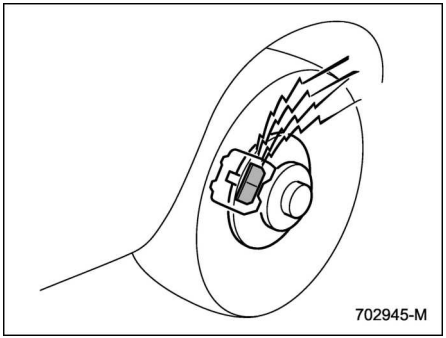
1. Detenga el vehículo en una pendiente ascendente pisando el pedal del freno con el motor en funcionamiento.
2. Asegúrese de que el vehículo no se mueve hacia atrás durante varios segundos después de haber soltado el pedal del freno.
3. Luego asegúrese de que el vehículo comience a trepar la cuesta siguiendo los procedimientos normales de arranque.

Si el sistema de asistencia de arranque en pendiente no funciona según lo descrito, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU.

11-16. Cambio de las pastillas de freno

⚠ PRECAUCIÓN

- **Si continúa conduciendo sin hacer caso del rechinamiento producido por el indicador de desgaste de las pastillas del freno puede que sea necesaria una costosa reparación o sustitución del rotor del freno.**
- **Se recomienda desconectar la batería del vehículo antes de cambiar las pastillas de freno. Sin embargo, es peligroso desconectar la batería del vehículo. Le recomendamos cambiar las pastillas de freno en su concesionario SUBARU.**



Los frenos de disco disponen de indicadores de desgaste audibles en las pastillas del freno. Cuando el desgaste de las pastillas de freno esté cerca de alcanzar su límite de servicio, el indicador de desgaste producirá un rechinamiento muy audible cada vez que aplique el pedal del freno.

Si escucha este rechinamiento cada vez que pisa el pedal del freno, le recomendamos acudir lo más pronto posible a su concesionario SUBARU y solicitar el cambio de las pastillas de freno.

■ Rodaje de las pastillas de freno nuevas

Cuando sustituya las pastillas de freno, le recomendamos que utilice exclusivamente repuestos originales SUBARU. Las piezas nuevas deben prepararse según se explica a continuación:

▼ Pastilla de freno

Manteniendo una velocidad de 50 a 65 km/h (30 a 40 mph), pise ligeramente el pedal del freno. Repita esto cinco veces o más.

⚠ ADVERTENCIA

Elija un lugar y situación seguros para efectuar el rodaje.

11-17. Ruedas y neumáticos

■ Tipos de neumáticos

Usted debe estar familiarizado con el tipo de neumático utilizado en su vehículo.

▼ Neumáticos para todas las estaciones

Los neumáticos para todas las estaciones han sido diseñados para proporcionar un adecuado grado de tracción, maniobrabilidad y rendimiento de los frenos durante todo el año, aún sobre carreteras cubiertas de hielo y nieve. No obstante, los neumáticos para todas las estaciones no ofrecen tanta tracción como los neumáticos de invierno (nieve) en carreteras cubiertas con hielo o nieve espesa o suelta.

Los neumáticos para todas las estaciones se reconocen por la inscripción “ALL SEASON” y/o “M+S” [del inglés “Mud & Snow” (barro y nieve)] en el flanco.

▼ Neumáticos para verano

Los neumáticos para verano son neumáticos para altas velocidades, sumamente apropiados para conducir sobre autopistas con superficies secas.

Los neumáticos para verano no son adecuados para conducir sobre carreteras resbaladizas, como las cubiertas con

– CONTINÚA –

nieve o hielo.

Si usted conduce su vehículo sobre carreteras cubiertas de nieve o hielo, le recomendamos en alto grado el uso de neumáticos de invierno (nieve).

Cuando instale neumáticos para invierno, asegúrese de reemplazar los cuatro neumáticos.

▼ Neumáticos para invierno (nieve)

Los neumáticos para invierno se prestan especialmente para conducir sobre carreteras cubiertas de hielo y nieve. No obstante, los neumáticos para invierno no ofrecen un rendimiento similar a los ofrecidos por los neumáticos para verano o para todas las estaciones sobre otras carreteras que no sean las cubiertas de hielo y nieve.

■ Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) (de equiparse)

El sistema de control de presión de neumáticos proporciona al conductor un mensaje de advertencia enviando una señal desde un sensor instalado en cada rueda cuando la presión de los neumáticos sea excesivamente baja. El sistema de control de presión de neumáticos se accionará sólo cuando el vehículo esté funcionando. Además, este sistema puede que no reaccione inmediatamente ante un descenso repentino de la presión de los neumáticos (por ejemplo, un reventón provocado por pasar por encima de un objeto afilado).

Si regula la presión del neumático dentro de un garaje con una temperatura elevada y a continuación conduce el vehículo al aire libre y en bajas temperaturas, la consecuente caída de presión de los neumáticos hará que se encienda el testigo de aviso de presión baja de los neumáticos. Para evitar este problema cuando regule la presión de los neumáticos en un garaje con una temperatura elevada, infle los neumáticos más de lo que se indica en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos. Concrétamente, ínflelos con una presión adicional de 6,9 kPa (0,07 kgf/cm², 1 lb/pulg.²) por cada 10°C (5,6°F) de diferencia entre la temperatura del garaje y la temperatura exterior. A modo de ejemplo, la siguiente tabla indica las presiones de neumático requeridas que se corresponden con las distintas temperaturas exteriores cuando la temperatura del garaje es de 15,6°C (60°F).

Ejemplo:

Tamaño de los neumáticos: 225/60R17 99H

Presión normal de los neumáticos:

Parte delantera: 230 kPa (2,3 kgf/cm², 33 lb/pulg.²)

Parte trasera: 220 kPa (2,2 kgf/cm², 32 lb/pulg.²)

Temperatura del garaje: 15,5°C (60°F)

Temperatura exterior	Presión ajustada [kPa (kgf/cm², lb/pulg.²)]	
	Parte delantera	Parte trasera
−1°C (30°F)	250 (2,5, 36)	240 (2,4, 35)
−12°C (10°F)	265 (2,65, 38)	255 (2,55, 37)
−23°C (−10°F)	280 (2,8, 41)	270 (2,7, 39)

Si se enciende el testigo de aviso de presión baja de los neumáticos cuando conduce el vehículo bajo condiciones con temperatura exterior baja después de regular la temperatura de los neumáticos en un garaje a temperaturas elevadas, vuelva a regular la presión de los neumáticos usando el método indicado anteriormente. A continuación, aumente la velocidad del vehículo hasta al menos 40 km/h (25 mph) y compruebe si el testigo de aviso de presión baja de los neumáticos se apaga transcurridos unos minutos. Si el testigo de aviso de presión baja de los neumáticos no se apaga, es posible que el sistema de control de presión de neumáticos no funcione correctamente. En este

caso, le recomendamos acudir a un concesionario SUBARU para que revisen el sistema lo antes posible.

Cuando se conduce el vehículo, la fricción entre los neumáticos y la superficie de la carretera hace que los neumáticos se calienten. Después de que se encienda el testigo de aviso de presión baja de los neumáticos, cualquier incremento de la presión de los neumáticos causada por un aumento de la temperatura exterior o por un aumento de la temperatura de los neumáticos hará que el testigo de aviso de presión baja de los neumáticos se apague.

Puede que no sea posible cambiar las válvulas del sistema de control de la presión de los neumáticos TPMS en algunas ruedas que están en el mercado. Por lo tanto, si cambia las ruedas (por ejemplo, si cambia a neumáticos de nieve), use ruedas con el mismo número de pieza que las ruedas estándar. Sin los cuatro sensores/válvulas del TPMS operativos, el TPMS no funcionará y el testigo de aviso del panel de instrumentos se encenderá permanentemente después de parpadear durante aproximadamente un minuto.

⚠ ADVERTENCIA

- **Si el testigo de aviso de presión baja de los neumáticos no se enciende brevemente después de conectar el interruptor de encendido, o si el testigo se enciende permanentemente después de parpadear durante aproximadamente un minuto, le recomendamos solicitar la inspección del sistema de control de presión de neumáticos a un concesionario SUBARU lo antes posible.**

  Si esta luz se enciende durante la conducción, nunca debe frenarse bruscamente y se deberá seguir conduciendo en línea recta mientras se reduce la velocidad de manera gradual. Salga luego de la carretera y detenga el vehículo en un lugar seguro. De lo contrario, se podría causar un accidente con graves daños materiales y personales.

  Si esta luz sigue encendida durante la marcha después de ajustar la presión de los neumáticos, algún neumático podría tener daños significantes y una fuga que podría ocasionar rápidamente la pérdida de aire del neumático. Si se pincha uno de los neumáticos, consulte "Neumáticos pinchados" ☞P463.

- **Cuando se monta el neumático de repuesto o se sustituye la llanta de la rueda sin que haya sido transferido el sensor/transmisor de presión original, el testigo de aviso de presión baja de los neumáticos se encenderá permanentemente después de parpadear durante aproximadamente un minuto. Esto indica que el sistema TPMS no puede controlar la presión de las cuatro ruedas. Le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU tan pronto como sea posible para cambiar los neumáticos y el sensor y/o restaurar el sistema. Si el testigo se enciende permanentemente después de parpadear durante aproximadamente un minuto, le recomendamos ponerse en contacto rápidamente con un concesionario SUBARU para solicitar la inspección del sistema.**

– CONTINÚA –

- **Cuando se lleva a cabo la reparación de un neumático con sellador líquido, la válvula y el transmisor de aviso de presión de neumáticos podrían no funcionar correctamente. Si se utiliza sellador líquido, le recomendamos que se ponga en contacto con su concesionario SUBARU o con un establecimiento de servicio apropiado tan pronto como sea posible. Asegúrese de sustituir la válvula y el transmisor de aviso de presión de neumáticos al sustituir el neumático. Puede utilizar nuevamente el neumático si no está dañado y si los residuos del sellador se han limpiado correctamente. Si el testigo se enciende permanentemente después de parpadear durante aproximadamente un minuto, le recomendamos ponerse en contacto rápidamente con un concesionario SUBARU para solicitar la inspección del sistema.**

▼ Autorregistro de la válvula TPMS

Si se cambian las ruedas (por ejemplo, al instalar neumáticos de nieve) o si se monta una nueva válvula TPMS al instalar una rueda nueva, deberá realizar el autorregistro de la válvula TPMS. Para realizar el autorregistro de la válvula TPMS, consulte el procedimiento que se indica a continuación.

1. Instale las ruedas con válvulas TPMS en el vehículo.
2. Ajuste la presión de neumáticos al valor especificado. Para más información acerca del valor de presión de neumáticos especificado, consulte “Neumáticos” ☞P568.
3. Conduzca a una velocidad superior a 40 km/h (25 mph) al menos durante 6 km (4 millas) o hasta que se apague el testigo de aviso de presión baja de los neumáticos.

NOTA

- **Al instalar las válvulas TPMS, utilice únicamente repuestos originales SUBARU.**
- **También se pueden registrar las válvulas TPMS en un concesionario SUBARU. Le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU.**

■ Inspección de los neumáticos

Verifique diariamente que los neumáticos no presenten daños importantes, y que no tengan clavos ni piedras. Al mismo tiempo, revise si los neumáticos presentan un desgaste anormal.

Si descubre algún problema, le recomendamos ponerse inmediatamente en contacto con su concesionario SUBARU.

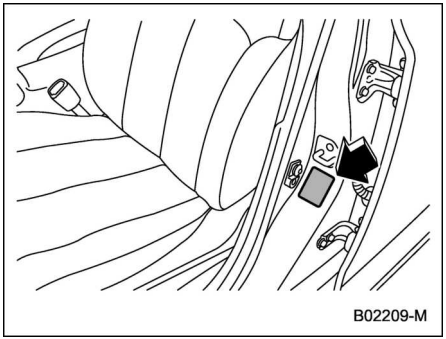
NOTA

- **Cuando las ruedas y los neumáticos golpean contra los bordillos o cuando se encuentran sometidos a un trato duro como cuando se conduce el vehículo sobre carreteras accidentadas, podrían sufrir daños no detectables a simple vista. Este tipo de daños no serán evidentes hasta después de un tiempo. Procure no pasar sobre los bordillos, baches u otras superficies irregulares. Si es inevitable, mantenga la velocidad del vehículo al paso o menos, y tome los bordillos en ángulo recto. Asimismo, asegúrese de que los neumáticos no queden presionados contra el bordillo cuando estacione el vehículo.**
- **Si advierte una vibración anormal mientras conduce o experimenta dificultades en maniobrar el volante en línea recta, puede significar la existencia de daños en uno de los neumáticos y/o ruedas. Le recomendamos conducir lentamente hasta el**

concesionario SUBARU autorizado más cercano y solicitar la inspección del vehículo.

■ Presión y desgaste de los neumáticos

El mantener los neumáticos a una presión correcta es esencial para prolongar al máximo la vida útil de los mismos y para obtener una buena conducción. Verifique y, si fuera necesario, ajuste la presión de cada uno de los neumáticos, incluido el neumático de repuesto (de equiparse), por lo menos una vez al mes y antes de cualquier viaje largo.



Etiqueta de presión de inflado de neumáticos

Verifique la presión de inflado con los neumáticos fríos. Utilice un manómetro para ajustar la presión de los neumáticos a los valores indicados en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos. La etiqueta de presión de inflado de neumáticos está situada en el pilar de la puerta del lado del conductor.

Incluso un recorrido corto hará que los neumáticos se calienten y que aumente la presión de los mismos. Asimismo, la presión de inflado de los neumáticos se ve afectada por la temperatura exterior. Se recomienda verificar la presión de inflado de los neumáticos en el exterior, antes de conducir el vehículo.

Al calentarse un neumático, el aire interior se expande, haciendo que aumente su presión. Tenga cuidado de no descargar erróneamente aire de un neumático caliente para reducir su presión.

NOTA

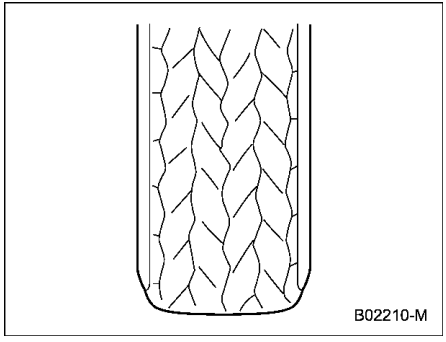
- **Al calentarse el neumático, su presión de aire aumenta aproximadamente 30 kPa (0,3 kgf/cm², 4,3 lb/pulg.²).**
- **Se podrá considerar que los neumáticos están fríos cuando haya estacionado el vehículo por lo menos durante 3 horas o cuando haya conducido menos de 1,6 km (1 milla).**

⚠ ADVERTENCIA

No descargue el aire de un neumático caliente para disminuir su presión. Así se provocará una baja presión de inflado.

Una presión de inflado incorrecta afecta la maniobrabilidad y el confort de marcha, y puede ocasionar un desgaste anormal de los neumáticos.

- Neumáticos inflados correctamente (desgaste uniforme de la banda de rodamiento)

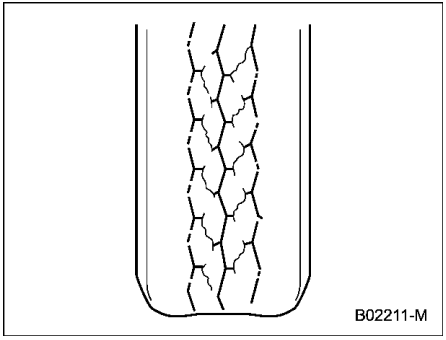


El agarre es bueno en carretera, y la dirección responde de manera sensible.

– CONTINÚA –

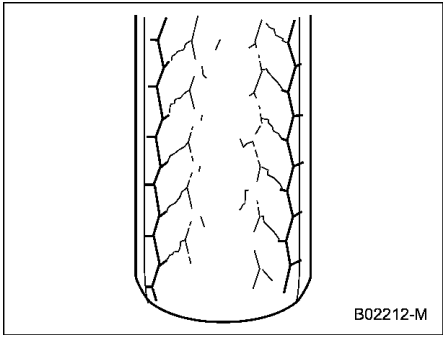
La resistencia al rodaje es baja, y por lo tanto, el consumo de combustible también será bajo.

- Neumáticos poco inflados (banda de rodamiento gastada en los hombros)



La resistencia al rodaje es alta, y por lo tanto el consumo de combustible también será alto.

- Neumáticos demasiado inflados (banda de rodamiento gastada en el centro)



El confort de marcha es deficiente. Asimismo, el neumático multiplica los efectos de los baches y las sacudidas de la carretera, con posibilidad de daños en el vehículo.

Si la etiqueta de presión de inflado de neumáticos indica la presión de neumáticos para cuando el vehículo está completamente cargado y para cuando lleva remolque, ajuste la presión de los neumáticos a los valores que correspondan a las condiciones de carga actuales.

⚠ ADVERTENCIA

La conducción a altas velocidades con presión de inflado del neumático excesivamente baja podría provocar una grave deformación de los neumáticos y su calentamiento rápido. Un aumento brusco de la temperatura podría causar el despegue de las bandas de rodamiento y la destrucción de los neumáticos. La resultante pérdida de control del vehículo podría provocar un accidente.

■ Equilibrio de las ruedas

Cada rueda ha sido equilibrada correctamente cuando su vehículo era nuevo, pero podrían desequilibrarse y provocar el desgaste de los neumáticos durante el uso. Un desequilibrio de las ruedas provocará una ligera vibración del volante de dirección a determinadas velocidades del vehículo y afectará la estabilidad del vehículo en línea recta. También podrá ocasionar problemas en el sistema de la dirección y suspensión, así como desgaste anormal en los neumáticos. Si sospecha que las ruedas no están correctamente equilibradas, le recomendamos hacerlas inspeccionar y ajustar en su concesionario SUBARU. También deberá realizar el ajuste después de la reparación y de la rotación de los neumáticos.

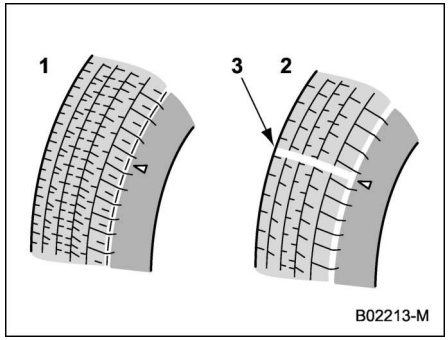
⚠ PRECAUCIÓN

La falta de una correcta alineación de las ruedas provocará el desgaste en uno de los lados del neumático y la disminución de la estabilidad de marcha del vehículo. Si advierte un desgaste anormal en los neumáticos, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU.

NOTA

El sistema de suspensión ha sido diseñado para mantener, en cada rueda, una cierta alineación (relativa a las otras ruedas y a la carretera) con el fin de brindar una óptima estabilidad en línea recta y un buen rendimiento en las curvas.

■ Indicadores de desgaste



1 Banda de rodamiento nueva
2 Banda de rodamiento gastada
3 Indicador de desgaste de la banda de rodamiento

Cada neumático incorpora un indicador de desgaste de las bandas de rodamiento, que queda visible cuando la profundidad de las ranuras de la banda de rodamiento disminuye a 1,6 mm (0,063 in). Será necesario cambiar un neumático cuando el indicador de la banda de rodamiento aparezca como una banda continua a través de la banda de rodamiento.

⚠ ADVERTENCIA

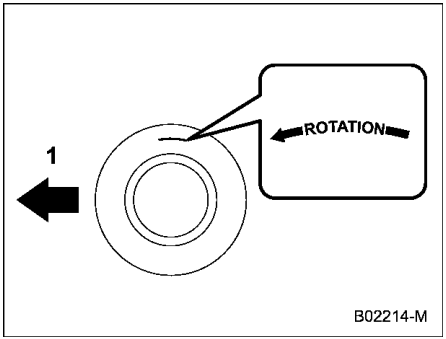
Cuando el indicador de desgaste de la banda de rodamiento del neumático sea visible, significa que el desgaste del neumático sobrepasa el límite aceptable y que debe ser cambiado inmediatamente. Con un neumático en estas condiciones, la conducción a altas velocidades en climas húmedos podría producir el hidroplaneo del vehículo. La resultante pérdida de control del vehículo podría provocar un accidente.

NOTA

Por motivos de seguridad, inspeccione la banda de rodamiento a intervalos regulares y reemplace los neumáticos antes de que los indicadores de desgaste queden visibles.

– CONTINÚA –

■ Dirección de rotación de los neumáticos

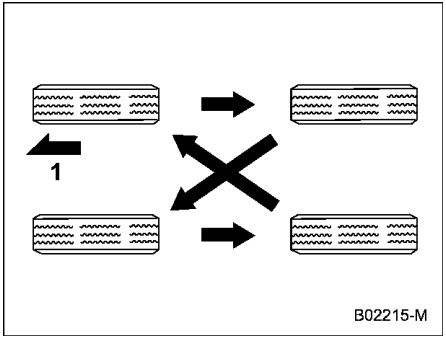


Ejemplo de dirección de rotación marcada en el flanco
1 Parte delantera

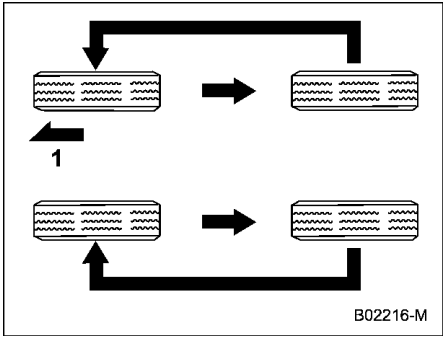
Si los neumáticos tienen una dirección de rotación específica, consulte la flecha marcada en el flanco.

La flecha debe apuntar hacia adelante cuando se instalan las ruedas.

■ Rotación de los neumáticos



Modelos con 4 neumáticos no unidireccionales
1 Parte delantera



Modelos con neumáticos unidireccionales
1 Parte delantera

El desgaste de los neumáticos varía de una rueda a otra. Para aumentar al máximo la vida útil de cada neumático y asegurar un desgaste uniforme de los mismos, se recomienda rotar los neumáticos cada 10.000 km (6.000 millas). Cambie los neumáticos a las posiciones que se muestran en las ilustraciones cada vez que se roten.

Reemplace cualquier neumático que esté dañado o gastado de manera desigual en el momento de efectuar la rotación. Después de efectuar la rotación de los neumáticos, ajuste la presión de inflado y asegúrese de que las tuercas de la rueda estén correctamente apretadas.

Después de conducir aproximadamente 1.000 km (600 millas), verifique de nuevo las tuercas de rueda y apriete las que estén flojas.

NOTA

La rotación de los neumáticos puede resultar difícil en los modelos con equipo para reparación de neumáticos pinchados. Le recomendamos solicitar la rotación de los neumáticos a su concesionario SUBARU.

■ Reemplazo de los neumáticos

Las ruedas y los neumáticos son partes importantes e integrales del diseño de su vehículo, y no pueden cambiarse de forma arbitraria. Los neumáticos instalados como equipo estándar se adaptan óptimamente a las características del vehículo, y fueron seleccionadas para brindar la mejor combinación posible de características de conducción, confort de marcha, y vida útil de servicio. Es fundamental que cada neumático cuente con un tamaño y estructura que se correspondan con los valores indicados en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos, y que el símbolo de velocidad y el índice de carga coincidan con los indicados en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos.

El uso de neumáticos de un tamaño no especificado disminuye la capacidad de control, el confort de marcha, el rendimiento de los frenos, y la precisión del velocímetro y del odómetro. También crea un espacio libre incorrecto entre la carrocería y el neumático, modificándose de manera inadecuada la altura libre sobre el suelo del vehículo.

Los cuatro neumáticos deberán ser iguales en cuanto a fabricante, marca (patrón de banda de rodamiento), construcción, y tamaño. Se recomienda cambiar los neumáticos por otros idénticos a los instalados como equipo estándar.

Para un funcionamiento seguro, SUBARU recomienda reemplazar los cuatro neumáticos simultáneamente.

⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando tenga que cambiar o instalar neumático(s), los cuatro neumáticos deben ser los mismos según los siguientes elementos.**
  (a) Tamaño
  (b) Símbolo de velocidad
  (c) Índice de carga
  (d) Circunferencia
  (e) Construcción
  (f) Fabricante
  (g) Marca (patrón de banda de rodadura)
  (h) Grados de desgaste
  Para los elementos (a) hasta (c), deberá cumplir con las especificaciones que aparecen impresas en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos. La etiqueta de presión de inflado de neumáticos está situada en el pilar de la puerta del conductor.
  Si los cuatro neumáticos no son iguales con respecto a las características (a) a (h), podrían producirse daños mecánicos graves en el tren de transmisión del vehículo y afectar a lo siguiente.
  – Comfortabilidad
  – Conducción
  – Frenado
  – Calibración del velocímetro/odómetro
  – Holgura entre la carrocería y los neumáticos
  También puede ser peligroso y provocar la pérdida de control del vehículo, lo que podría ocasionar un accidente.
- **Utilice únicamente neumáticos radiales. No mezcle nunca neumáticos radiales con neumáticos de cinturones al sesgo y/o sesgados. Se podría comprometer peligrosamente las características de control y provocar un accidente.**

– CONTINÚA –

■ Reemplazo de las ruedas

Cuando reemplace las ruedas, debido por ejemplo a daños, asegúrese de que las ruedas de reemplazo correspondan con las especificaciones de las ruedas instaladas como equipo estándar. Podrá adquirir ruedas de reemplazo en su concesionario SUBARU.

⚠ ADVERTENCIA

No instale otras ruedas que no sean las especificadas. Las ruedas que no cumplen con las especificaciones podrían obstaculizar la operación del calibre del freno y los neumáticos podrían rozar contra la caja de las ruedas durante los virajes. La resultante pérdida de control del vehículo podría provocar un accidente.

NOTA

Al desmontar una de las ruedas y montarla nuevamente para la rotación de las ruedas o para cambiar un neumático pinchado, verifique nuevamente el apriete de las tuercas de la rueda después de conducir aproximadamente 1.000 km (600 millas). Si alguna de las tuercas está floja, apriétela hasta el par de apriete especificado.

11-18. Ruedas de aleación

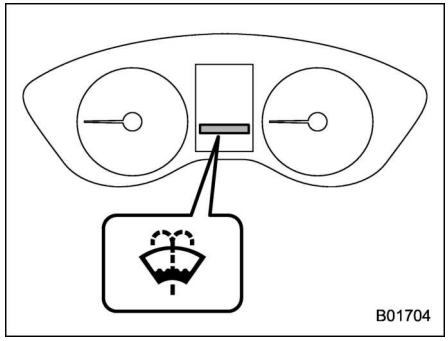
Las llantas de aleación tienden a rayarse y dañarse fácilmente. Por lo tanto, trate estas ruedas con cuidado para mantener el aspecto, rendimiento y seguridad de las mismas.

- Al desmontar una de las ruedas y montarla nuevamente para la rotación de los neumáticos o en caso de un pinchazo, verifique nuevamente el apriete de las tuercas de la rueda después de conducir aproximadamente 1.000 km (600 millas). Si alguna de las tuercas está floja, apriétela hasta el par de apriete especificado.
- No aplique aceite a las partes con rosca, a las tuercas de rueda ni a la superficie de la parte cónica de las ruedas.
- Evite que las ruedas rocen contra protuberancias o bordes de la acera.
- Verifique que las cadenas para neumáticos quedan completa y uniformemente colocadas sobre las ruedas, ya que de otra manera pueden rayar las ruedas.
- Cuando tenga que sustituir las tuercas de la rueda, los contrapesos o la tapa central, asegúrese de utilizar piezas originales SUBARU diseñadas para

llantas de aleación.

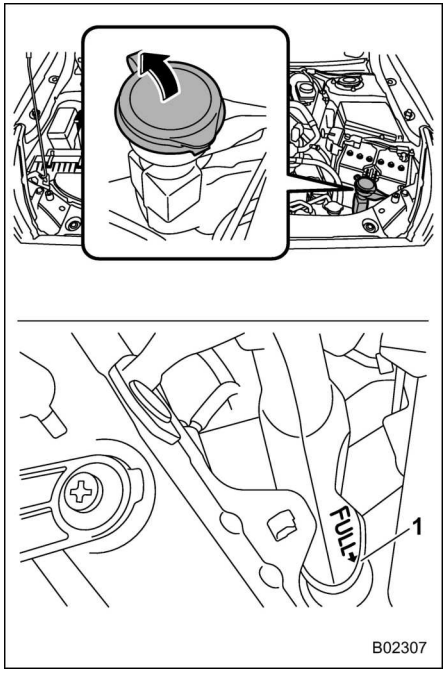
- Al apilar y almacenar los neumáticos retirados, coloque material absorbente a los choques entre los neumáticos para evitar que se rayen las llantas.

11-19. Líquido lavaparabrisas



Testigo de aviso del líquido lavaparabrisas

Cuando solo quede una pequeña cantidad de líquido lavaparabrisas, el testigo de aviso del líquido lavaparabrisas aparecerá. Cuando suceda esto agregue el líquido lavaparabrisas de la siguiente manera.



1 Marca “FULL”

Retire el tapón del depósito del líquido lavaparabrisas y, a continuación, añada líquido hasta alcanzar la marca “FULL” en el depósito.

Utilice sólo líquido especial para lavapara-

– CONTINÚA –

brisas. En caso de que sea imposible obtener líquido para lavaparabrisas, utilice agua limpia.

En zonas en las cuales existe la probabilidad de que el agua se congele en invierno, es indispensable utilizar un líquido para lavaparabrisas con anticongelante.

⚠ PRECAUCIÓN

No utilice refrigerante para motores como líquido lavaparabrisas ya que esto podría dañar las superficies pintadas.

Si llena el depósito de líquido lavaparabrisas con un líquido con una concentración diferente de la que se estaba utilizando, accione el sistema de lavado durante algún tiempo para purgar el líquido de la tubería entre el depósito del líquido lavaparabrisas y las boquillas. Tenga en cuenta que si la concentración del líquido remanente en la tubería es demasiado baja para la temperatura exterior, se podrá congelar y provocar el bloqueo de las boquillas.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Ajuste correctamente la concentración del líquido lavaparabrisas de acuerdo con la temperatura exterior. Si la concentración del líquido lavaparabrisas rociado no es adecuada, se puede congelar sobre el parabrisas e impedir la visibilidad, o podría congelarse dentro del depósito del líquido lavaparabrisas.**
- **Tenga cuidado de evitar que el líquido lavaparabrisas se contamine con suciedad al llenar el depósito. La contaminación podría causar fallos de funcionamiento, tales como la obstrucción de la bomba.**
- **Los reglamentos locales o estatales relacionados con compuestos orgánicos volátiles podrían restringir el uso de metanol, el cual es un aditivo anticongelante común para líquido de lavaparabrisas. Los líquidos lavaparabrisas que contienen agentes anticongelantes no basados en metanol, deberán utilizarse solamente si garantizan protección bajo agua fría sin ocasionar daños en la pintura del vehículo, en las escobillas o en el sistema de lavado.**

11-20. Cambio de las escobillas del limpiaparabrisas

La grasa, la cera, los insectos u otros materiales acumulados sobre el parabrisas o las escobillas del limpiaparabrisas ocasionarán un barrido irregular y rayas molestas sobre el cristal. Si el limpiaparabrisas funciona de forma irregular o si no consigue eliminar estas rayas después de accionar el lavaparabrisas, limpie la superficie exterior del parabrisas y la luneta con una esponja o un paño suave humedecido en detergente neutro o un limpiador suave. Sin embargo, no utilice detergente para limpiar las gomas de las escobillas. Para limpiar las gomas de las escobillas, utilice únicamente una esponja o un paño suave (sin detergente neutro ni limpiador suave). Si limpia las gomas de las escobillas con fuerza, se despegará el componente de revestimiento negro, lo que puede producir sacudidas. Asimismo, después de limpiar las gomas, compruebe que no se hayan soltado. Después de limpiar el cristal y la goma de las escobillas, enjuáguelos con agua limpia. Enjuague el cristal hasta que dejen de formarse gotas de agua. Esto indica que el cristal está limpio.

⚠ PRECAUCIÓN

- **No limpie las escobillas del limpiaparabrisas con combustible o con disolvente, como diluyentes de pintura o bencina. Esto hará que se deterioren las escobillas.**
- **Si desea levantar el brazo del limpiaparabrisas del lado del pasajero, primero levante el brazo del lado del conductor. De lo contrario, los conjuntos de limpiaparabrisas del lado del pasajero y del lado del conductor pueden entrar en contacto y producir arañazos.**
- **Antes de colocar el brazo del limpiaparabrisas del lado del conductor en su posición original, primero coloque el brazo del lado del pasajero en su posición original. De lo contrario, los conjuntos de limpiaparabrisas del lado del pasajero y del lado del conductor pueden entrar en contacto y producir arañazos.**
- **Cuando coloque nuevamente los limpiaparabrisas en su posición original, colóquelos de nuevo lentamente sobre el parabrisas con las manos. Si los limpiaparabrisas se sueltan desde la posición levantada y bajan por efecto del muelle, podría deformarse la forma del brazo de los limpiaparabrisas o podría rayarse el parabrisas.**
- **Mientras se retiren las escobillas del limpiaparabrisas de los brazos del limpiaparabrisas, no deberá colocar nuevamente los brazos del limpiaparabrisas en su posición original. De lo contrario, la superficie del parabrisas podría rayarse.**

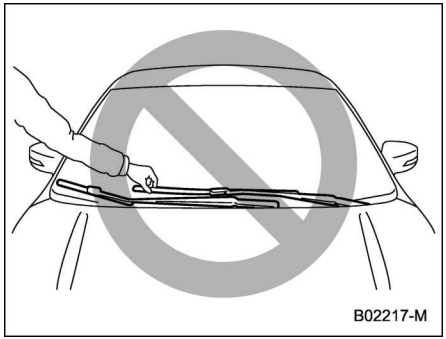
Si no consigue eliminar las rayas después de aplicar este método, reemplace las escobillas del limpiaparabrisas por nuevas unidades, refiriéndose al siguiente procedimiento.

■ Conjunto de la escobilla del limpiaparabrisas

NOTA

No baje el brazo del limpiaparabrisas al retirar el conjunto de la escobilla del limpiaparabrisas.

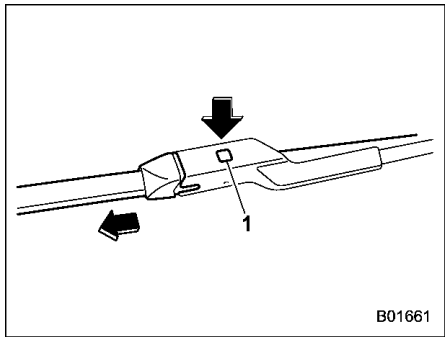
1. Separe del parabrisas el brazo del limpiaparabrisas. Primero levante el brazo del limpiaparabrisas del lado del conductor y, a continuación, levante el brazo del limpiaparabrisas del lado del pasajero delantero.



– CONTINÚA –

⚠ PRECAUCIÓN

Sostenga el brazo del limpiaparabrisas cuando sustituya la escobilla. Si se sostiene el limpiaparabrisas por la escobilla, se puede deformar.

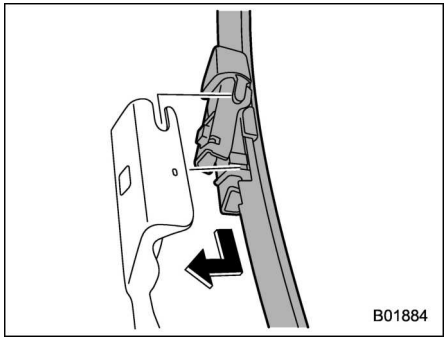


1 Botón de bloqueo

2. Sostenga la zona de unión de la escobilla del limpiaparabrisas con la mano, presione el botón de bloqueo para liberar el bloqueo y tire del conjunto de la escobilla del limpiaparabrisas para retirarlo.

NOTA

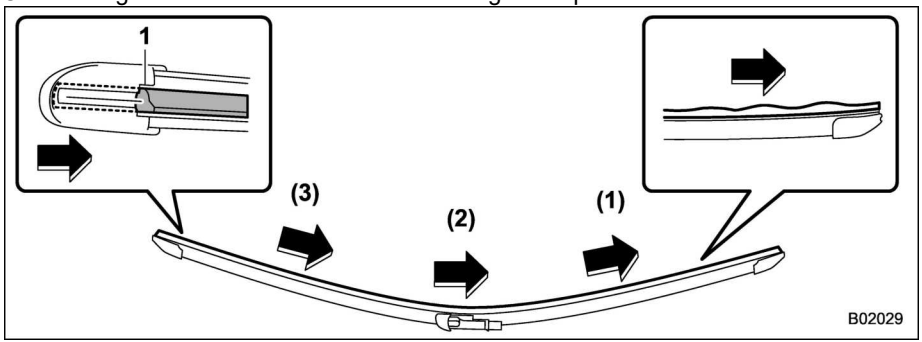
No utilice ningún objeto duro para presionar el botón de bloqueo. Podría arañar el botón de bloqueo.



3. Para montar el conjunto de la escobilla del limpiaparabrisas, alinéelo con la pieza de unión del brazo y después deslícelo en sentido opuesto al del desmontaje para montarlo. Una vez montado el conjunto de la escobilla, compruebe que la pieza de unión esté completamente bloqueada.
4. Sostenga el brazo del limpialunetas con la mano y bájelo lentamente hasta su posición.

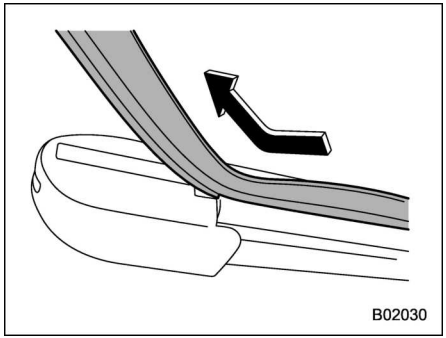
■ Goma de la escobilla del limpiaparabrisas

Cambie la goma de la escobilla mediante el siguiente procedimiento.

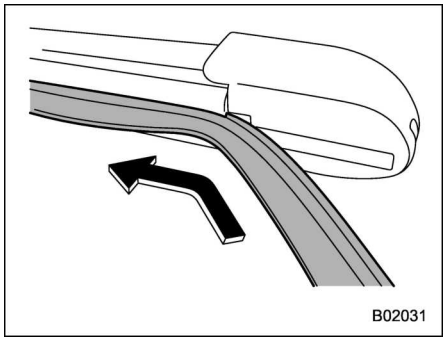


1 Ranura

1. Tire de la goma de la escobilla del limpiaparabrisas desde el lado derecho en el orden de (1), (2) y (3) hasta que la ranura de la escobilla se pueda ver en posición.



2. Tire del extremo de la goma de la escobilla a través de la ranura para retirarla.



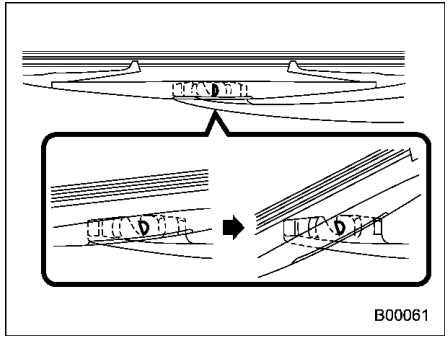
3. Inserte una nueva goma de la escobilla del limpiaparabrisas en la ranura. No inserte la goma de la escobilla del

– CONTINÚA –

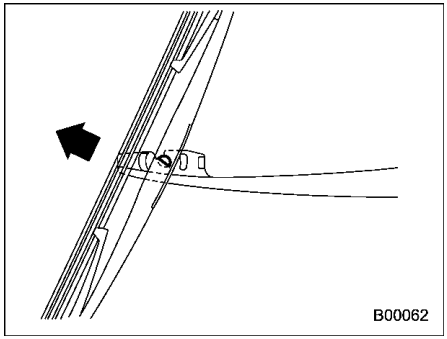
limpiaparabrisas en la ranura incorrecta.

■ Conjunto de la escobilla del limpialunetas

1. Levante el brazo del limpialunetas.

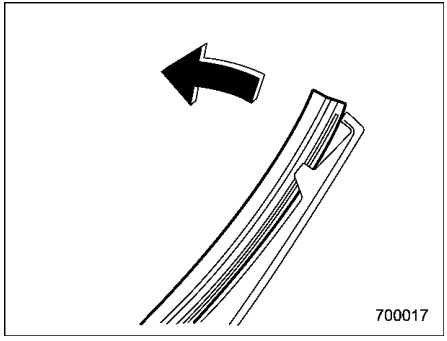


2. Haga girar el conjunto de la escobilla del limpialunetas hacia la izquierda.

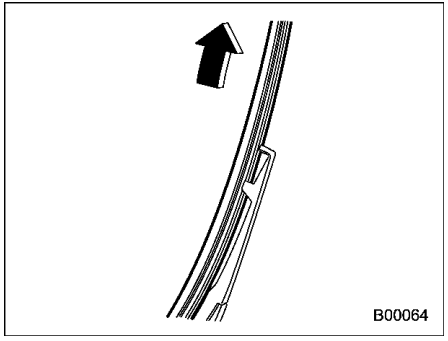


3. Tire del conjunto de la escobilla del limpialunetas hacia usted para sacarlo del brazo del limpialunetas.

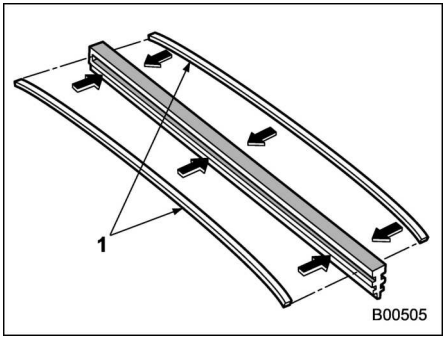
■ Goma de la escobilla del limpialunetas



1. Extraiga el extremo del conjunto de caucho de la escobilla y desengánchelo del soporte de plástico.

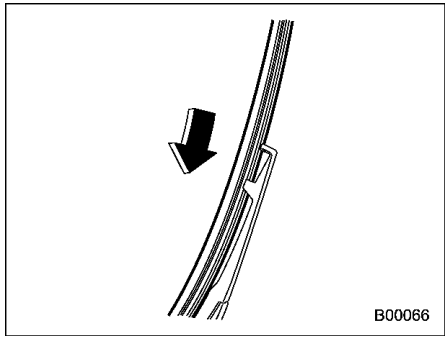


2. Tire del conjunto de caucho de la escobilla y extráigalo del soporte de plástico.

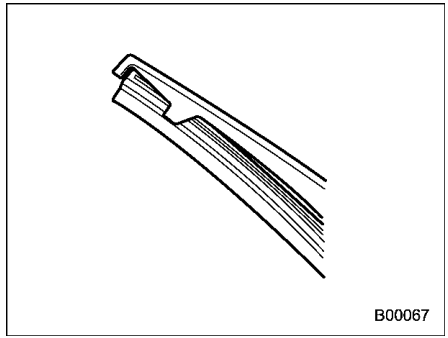


1 Guías de metal

3. Si el nuevo caucho de la escobilla no tiene las dos guías de metal, retire las guías de metal del caucho de la escobilla usado e instálelas en el nuevo.



4. Alinee las uñas del soporte de plástico con las ranuras provistas en el conjunto del caucho de la escobilla, y luego deslice el conjunto del caucho de la escobilla hasta posicionarlo en su lugar.



Retenga firmemente ambos extremos del caucho con los topes provistos en los extremos del soporte de plástico. Si el caucho no está debidamente sujeto, el limpialunetas podría rayar el cristal de la luneta.

5. Instale el conjunto de la escobilla del limpialunetas en el brazo del limpialunetas. Asegúrese de que queda enganchado en su lugar.
6. Sostenga el brazo del limpialunetas con la mano y bájelo lentamente hasta su posición.

11-21. Batería

■ ¡Precauciones sobre la batería!

⚠ ADVERTENCIA

Leer atentamente estas instrucciones:

Para asegurar una manipulación correcta y segura de su batería, lea atentamente las siguientes precauciones antes de proceder a su uso o inspección.

Utilizar gafas protectoras:

Utilice siempre gafas protectoras cuando trabaje cerca de la batería de su vehículo. El líquido de la batería contiene ácido sulfúrico, y de entrar en sus ojos podría causar la ceguera. Asimismo, las baterías emiten gas hidrógeno explosivo, altamente inflamable. La protección de los ojos es vital como medida de prevención en caso de inflamarse este gas.

El líquido de la batería contiene ácido sulfúrico:

Como el líquido de la batería contiene ácido sulfúrico, asegúrese de utilizar gafas protectoras y guantes de protección al inspeccionar la batería de su vehículo. Preste atención para no dejar caer ni golpear la batería pues podrían ocurrir fugas de líquido.

No permita que el líquido de la batería entre en contacto con su piel, ojos o ropa pues podría causar quemaduras o la ceguera. Si el líquido de la batería llegara a entrar en contacto con su piel, sus ojos o sus prendas, lave inmediatamente con abundante cantidad de agua. Si el líquido de la batería llegara a entrar en sus ojos, acuda inmediatamente al médico.

En caso de ingerir accidentalmente líquido de la batería, beba inmediatamente abundante cantidad de leche o agua, y acuda inmediatamente al médico.

El líquido de la batería es corrosivo. Si llegara a salpicarse sobre la pintura del vehículo o sobre las telas, lave inmediatamente con abundante cantidad de agua.

Mantener a los niños alejados:

Las baterías deben ser manipuladas únicamente por personas conscientes de los peligros potenciales. Preste especial atención para mantener a los niños alejados de la batería de su vehículo. Una manipulación inadecuada podrá ocasionar quemaduras o ceguera.

Mantener alejado de las llamas:

Antes de trabajar en o cerca de la batería del vehículo, asegúrese de apagar todos los cigarrillos, fósforos y encendedores. Asimismo preste atención para no acercar chispas eléctricas ni otros elementos inflamables a la batería. Debido a que las baterías emiten gas hidrógeno explosivo y altamente inflamable, las llamas o las chispas podrían producir una explosión.

Cuando trabaje cerca de la batería del vehículo, tenga cuidado de no cortocircuitar los terminales (+) y (−) con herramientas metálicas ni conectar el terminal (+) a la carrocería

del vehículo. Un cortocircuito podría producir chispas eléctricas y ocurrir una explosión.

Para que no se produzcan chispas eléctricas, sáquese todos los anillos, relojes y otros accesorios de metal antes de trabajar en o cerca de la batería.

Evitar explosiones:

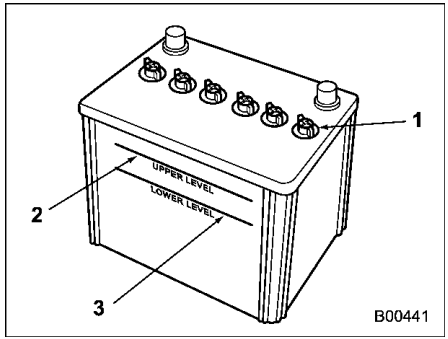
Mientras se efectúa la carga, las baterías emiten gas hidrógeno explosivo y altamente inflamable. Para evitar una explosión, efectúe la carga de la batería de su vehículo en un lugar bien ventilado y mantenga alejado de las llamas.

PRECAUCIÓN

No utilice más de 10 amperios para cargar la batería, debido a que la vida útil de la misma se acortaría considerablemente.

NOTA

Para evitar que se descargue la batería, no utilice energía eléctrica (p. ej., luces, limpiaparabrisas, control de climatización, calefacción de los asientos, etc.) más tiempo del necesario cuando el motor esté apagado. Si utiliza la radio, las luces del habitáculo u otros equipos eléctricos con el motor apagado, incluso con el interruptor de encendido en la posición "ACC", la batería se descargará.



1 Tapa
2 Nivel superior
3 Nivel inferior

No es necesario efectuar inspecciones periódicas del nivel del líquido de la batería ni rellenar con agua destilada.

Sin embargo, si se observa que el nivel del líquido de la batería está debajo del nivel inferior, saque la tapa. Cargue agua destilada hasta el nivel superior.

11-22. Fusibles

PRECAUCIÓN

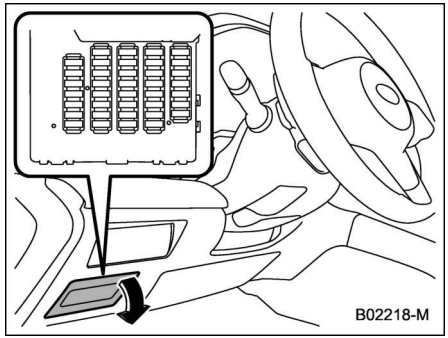
No cambie un fusible por otro de una capacidad más alta que la especificada o con otro material que el de los fusibles originales, ya que esto podría ocasionar serios daños o un incendio.

NOTA

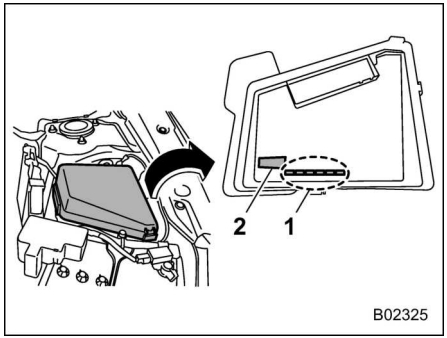
La capacidad de los fusibles y el circuito utilizado se describen en la parte trasera de la cubierta de cada caja de fusibles.

Los fusibles han sido diseñados para fundirse en caso de que sean sometidos a una carga excesiva para evitar que las instalaciones de cableado o bien los equipos eléctricos instalados en el vehículo sean dañados. Los fusibles están ubicados en el interior de dos cajas de fusibles.

– CONTINÚA –



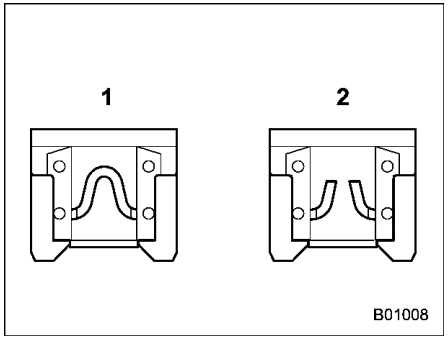
Uno está ubicado debajo del tablero de instrumentos detrás de la cubierta de la caja de fusibles del lado del asiento del conductor. Para extraer la cubierta, tire de ella.



1 Fusibles de repuesto
2 Extractor de fusibles

La otra (caja de fusibles principales) está en el compartimiento del motor. De igual manera, los fusibles de repuesto y el extractor de fusibles están alojados en la cubierta de la caja de fusibles.

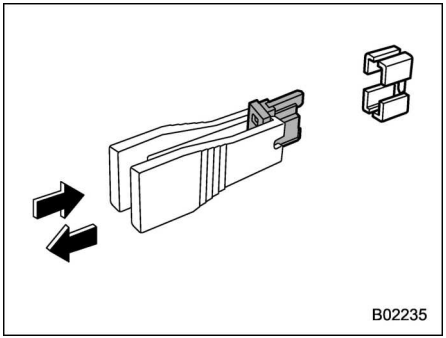
Presione la parte superior del extractor de fusibles para sacarlo de la caja de fusibles principal.



1 Correcto
2 Fundido

Si alguna de las luces o alguno de los accesorios eléctricos no funciona, verifique el fusible correspondiente. Si un fusible está fundido, proceda a cambiarlo por un fusible nuevo.

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición “OFF” y apague todos los accesorios eléctricos.
2. Retire la cubierta de la caja de fusibles.
3. Determine qué fusible puede estar fundido. Observe la parte posterior de la cubierta de cada una de las cajas de fusibles.



4. Utilice el extractor de fusibles para sacar el fusible.
5. Examine el fusible. Si está fundido, cámbielo instalando en su lugar un fusible nuevo de capacidad igual.
6. Si el nuevo fusible vuelve a fundirse, la causa es un problema en el sistema correspondiente. Le recomendamos solicitar las tareas de reparación a su concesionario SUBARU.

11-23. Instalación de accesorios

Antes de instalar los faros antiniebla u otro tipo de dispositivos eléctricos en su vehículo, le recomendamos que consulte siempre con su concesionario SUBARU. Este tipo de accesorios puede causar fallos de funcionamiento en el sistema eléctrico si están incorrectamente instalados o si no son del tipo adecuado para este vehículo en particular. Le recomendamos instalar en su vehículo accesorios exclusivamente originales de SUBARU.

Además, le recomendamos consultar con su concesionario SUBARU antes de instalar una radio en su vehículo.

11-24. Cambio de bombillas

⚠ ADVERTENCIA

Las bombillas podrían calentarse demasiado cuando estén encendidas. Antes de cambiar las bombillas, apague las luces y espere hasta que las bombillas se enfríen, ya que, de lo contrario, existe el riesgo de sufrir lesiones por quemaduras.

⚠ PRECAUCIÓN

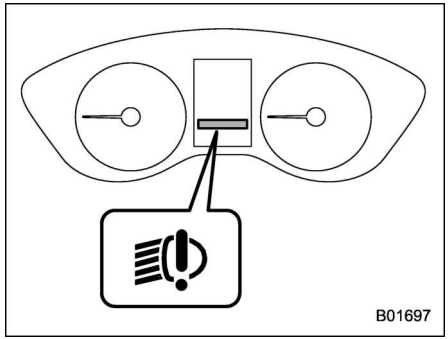
Las bombillas sólo se deben cambiar por otras nuevas de la potencia especificada. El uso de bombillas de diferente potencia puede provocar un incendio. Si desea conocer más información sobre el vataje especificado de cada bombilla, consulte "Cuadro de bombillas" ☞P569. Para el reemplazo, le recomendamos ponerse en contacto con el concesionario SUBARU.

No toque la parte de cristal de la bombilla con las manos desnudas. Si fuera inevitable sujetar la parte de cristal, sujétela con un paño limpio y seco para evitar que se adhiera

– CONTINÚA –

humedad y grasa a la bombilla. Si hay marcas de dedos o grasa en la superficie de la bombilla, límpiela con un paño suave humedecido con alcohol. Además, si la bombilla está rayada o se deja caer, podría explotar o agrietarse.

■ Faros



El testigo de aviso del faro LED se enciende si hay un fallo de funcionamiento en los faros LED.

Le recomendamos que lleve a la mayor brevedad posible su vehículo a un concesionario SUBARU para revisarlo.

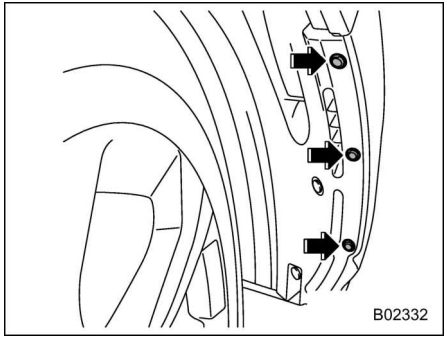
■ Luz de señal de dirección y luz de posición delanteras (de equiparse)

▼ Cambio de las bombillas

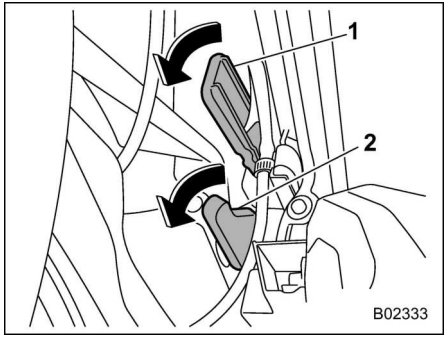
NOTA

Puede ser difícil realizar el cambio de las bombillas. De requerirse, le recomendamos solicitar el reemplazo de las bombillas a su concesionario SUBARU.

1. Arranque el motor y gire completamente el volante en la dirección contraria a la bombilla que ha de sustituir.
2. Detenga el motor.

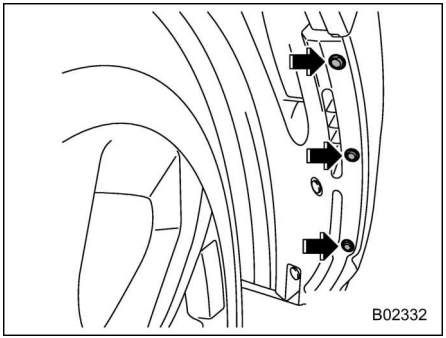


3. Retire las 3 sujeciones del revestimiento del guardabarros.
4. Retire el revestimiento del guardabarros.



1 Luz de posición
2 Luz de señal de dirección

5. Gire el portabombillas hacia la izquierda y sáquelo.
6. Extraiga la bombilla del portabombillas y reemplace la bombilla por una nueva.

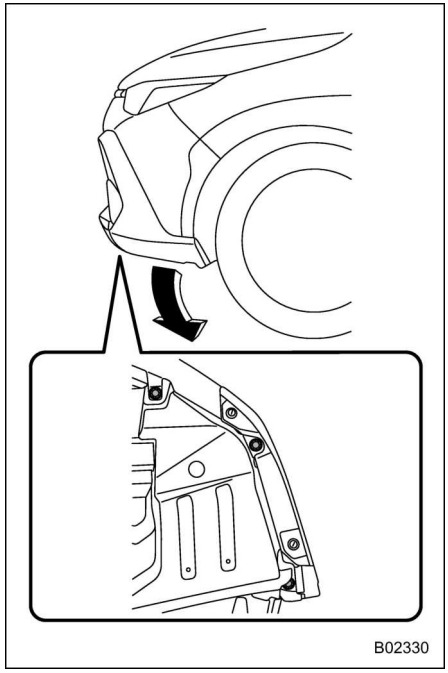


7. Después de cambiar la bombilla, vuelva a colocar el revestimiento del guardabarros.

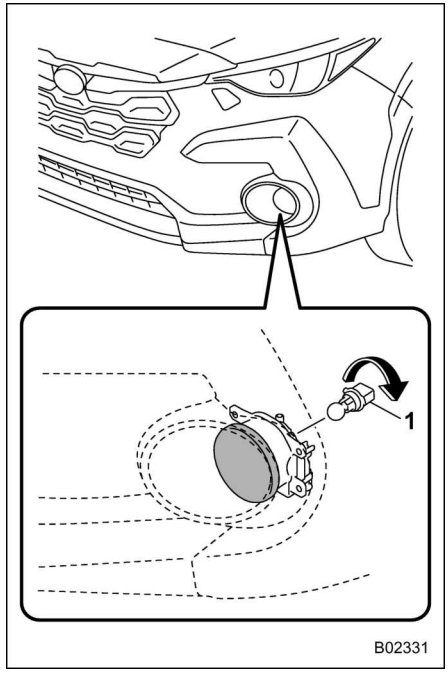
■ Iluminación para conducción diurna (de equiparse)

NOTA

Puede ser difícil realizar el cambio de las bombillas. De requerirse, le recomendamos solicitar el reemplazo de las bombillas a su concesionario SUBARU.



1. Retire las 3 sujeciones y dé la vuelta al guardabarros.
2. Desconecte el conector eléctrico de la bombilla.

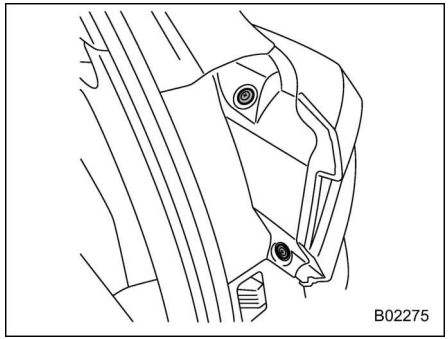


1 Iluminación para conducción diurna

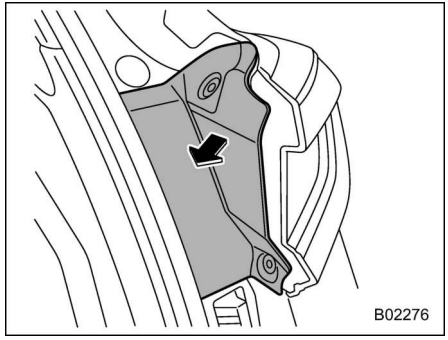
3. Retire la bombilla.
4. Sustituya la bombilla por una nueva.
5. Después de reemplazar la bombilla, vuelva a colocar el guardabarros.

– CONTINÚA –

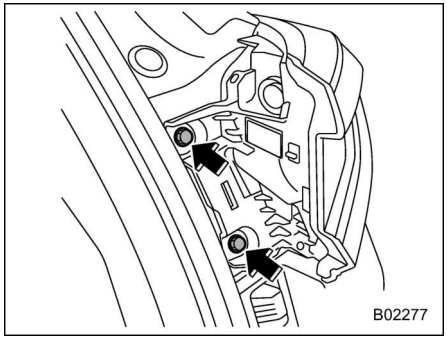
■ Luces combinadas traseras



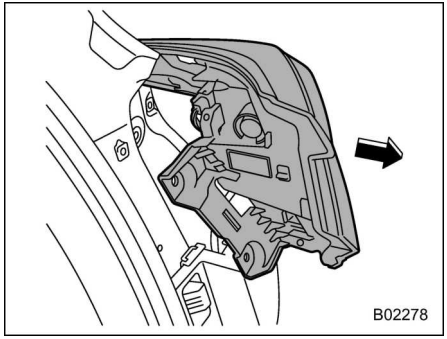
1. Utilice un destornillador para quitar las sujeciones de seguridad de las cubiertas.



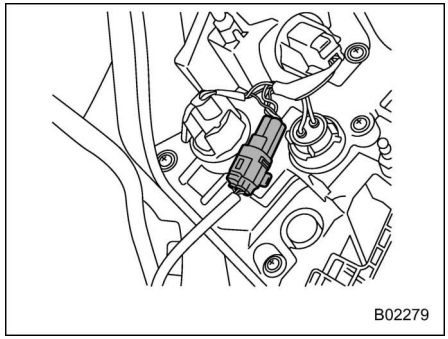
2. Retire la cubierta lateral.



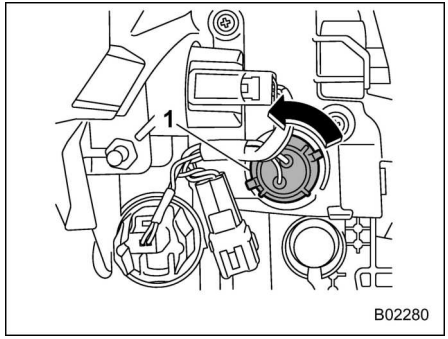
3. Retire los tornillos superiores e inferiores.



4. Deslice el conjunto de la luz combinada trasera hacia atrás para sacarlo del vehículo.



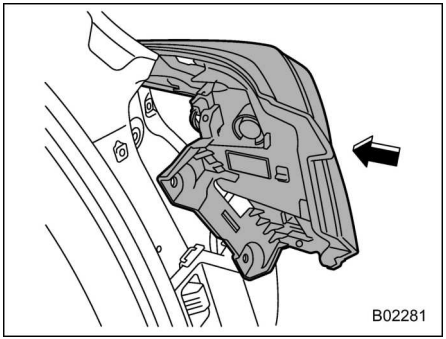
5. Desconecte el conector eléctrico.



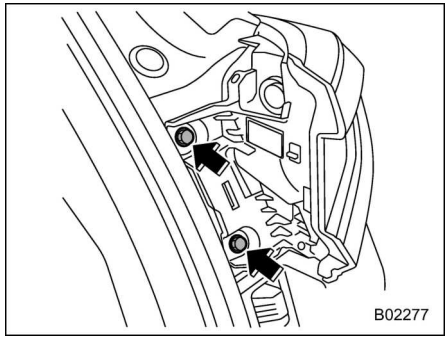
1 Luz de señal de dirección trasera

6. Desmonte el portabombillas del conjunto de la luz combinada trasera girándolo hacia la izquierda.

7. Extraiga la bombilla del portabombillas y cámbiela por una nueva.
8. Coloque el portabombillas en el conjunto de la luz combinada trasera y hágalo girar hacia la derecha hasta que quede trabado.
9. Conecte nuevamente el conector eléctrico.



10. Reinstale el conjunto de la luz combinada trasera deslizando la parte de dos dientes del conjunto de la luz combinada de forma segura hacia cada soporte del lateral del vehículo.

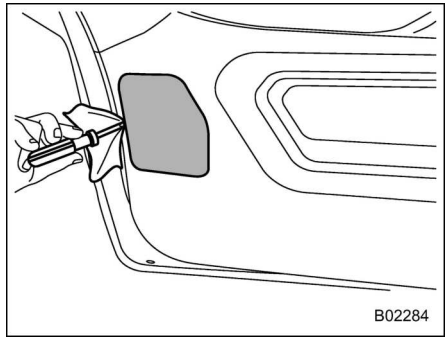


11. Apriete los tornillos superiores e inferiores.
12. Reinstale la cubierta lateral.

■ Luz de marcha atrás

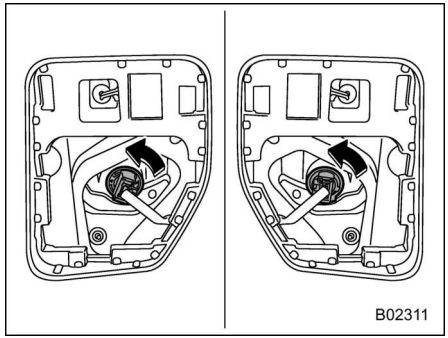
NOTA

Puede ser difícil realizar el cambio de las bombillas. De requerirse, le recomendamos solicitar el reemplazo de las bombillas a su concesionario SUBARU.

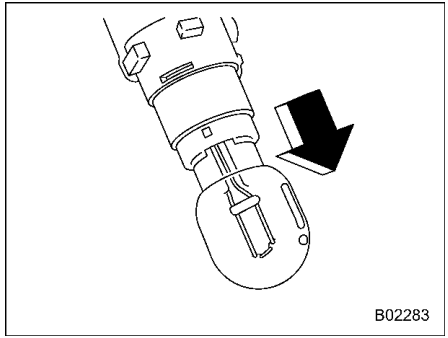


1. Cubra la punta de un destornillador de punta plana con cinta de vinilo o con un paño para no rayar nada. Coloque un destornillador de punta plana en la cubierta de la luz como se muestra en la ilustración y haga palanca en la cubierta para sacarla del embellecedor del portón trasero.

– CONTINÚA –

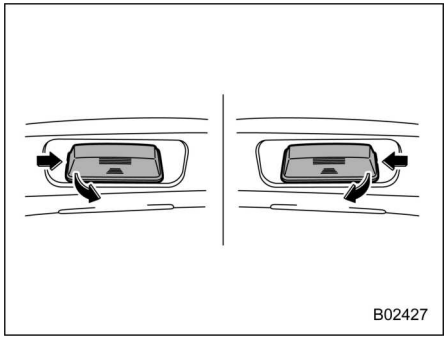


2. Gire el portabombillas hacia la izquierda y sáquelo.

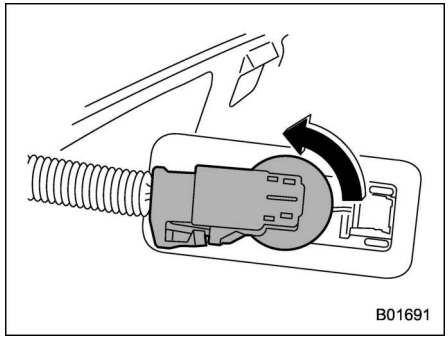


3. Extraiga la bombilla del portabombillas y cámbiela por una nueva.
4. Monte el portalámparas girándolo hacia la derecha.
5. Monte la cubierta de la luz en el portón trasero.

■ Luz de la placa de matrícula



1. Empuje hacia dentro la luz de la placa de matrícula y, a continuación, tire de ella hacia afuera para extraerla.



2. Gire el portabombillas hacia la izquierda y sáquelo.
3. Saque la bombilla del portabombillas.
4. Instale una bombilla nueva.
5. Vuelva a colocar el portabombillas y la cubierta de la luz de la placa de matrícula.

■ Otras bombillas

Puede ser difícil realizar el cambio de las bombillas. De requerirse, le recomendamos solicitar el reemplazo de las bombillas a su concesionario SUBARU.

11-25. Cambio de la pila

La pila del mando de la llave de acceso podría estar descargada si se produce cualquiera de las siguientes condiciones.

- El funcionamiento de la función de acceso sin llave es inestable.
- La distancia de accionamiento del sistema de entrada sin llave a distancia es inestable.
- El transmisor no funciona adecuadamente cuando se utiliza dentro de la distancia normal.

Reemplace la pila por una nueva.

⚠ ADVERTENCIA

No ingerir la pila, Peligro de quemaduras químicas

(El mando a distancia suministrado con) Este producto contiene una pila de botón. Si se traga la pila de botón, puede provocar quemaduras internas graves en solo 2 horas, lo que puede provocar la muerte.

Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

Si el compartimiento de la pila no se cerrara de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

Si considera que las pilas podrían haberse tragado o situado dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

⚠ PRECAUCIÓN

⚠ Este símbolo pretende alertar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) en la documentación que acompaña al aparato.

- **Cuando reemplace la pila, no deje que sustancias tales como el polvo, aceite o agua se depositen o introduzcan en el mando de la llave de acceso/el transmisor.**
- **Antes de sustituir la batería, elimine la electricidad estática.**
- **Cuando reemplace la pila, tenga cuidado de no tocar o dañar la placa de circuito impreso del mando de la llave de acceso/ transmisor.**
- **No permita que los niños jueguen con la pila u otras piezas desmontadas, pues podrían ser ingeridas.**
- **Peligro de explosión si la pila se sustituye incorrectamente. Sustituir solo por el mismo tipo o equivalente.**
- **No exponer a excesivo calor como por ejemplo la luz solar, fuego o similares.**

NOTA

- **Sustituya la pila sólo por la recomendada por el fabricante o un tipo equivalente.**
- **Deseche las pilas usadas según la legislación local vigente.**
- **Monte la pila siguiendo la orientación adecuada para evitar fugas de líquido. Tenga cuidado para no doblar los terminales. Pueden producirse fallos de funcionamiento.**
- **Se recomienda sustituir la pila en un concesionario SUBARU.**
- **Utilice una pila nueva.**
- **Después de reemplazar la pila, asegúrese de que el mando de la llave de acceso/el transmisor funcione correctamente.**

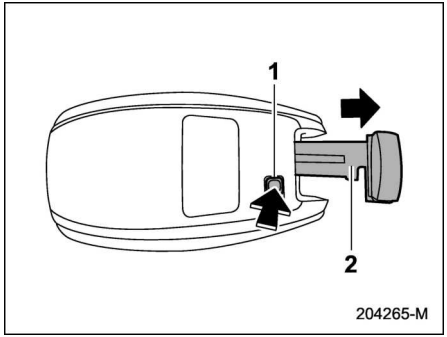
– CONTINÚA –

■ Reemplazo de la pila del mando de la llave de acceso

PRECAUCIÓN

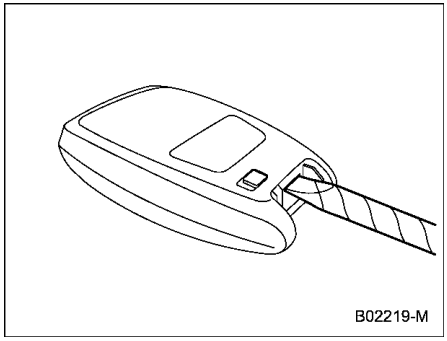
- **La pila es peligrosa y debe mantenerse fuera del alcance de los niños (tanto si es una pila nueva como usada).**
- **La pila puede causar lesiones graves e incluso mortales en 2 horas o menos en caso de ingestión o de situarse dentro de alguna parte del cuerpo.**
- **Busque atención médica inmediatamente si sospecha que la pila podría haberse ingerido o situado dentro de alguna parte del cuerpo.**
- **Cuando desmonte o instale nuevamente la tapa del mando de la llave de acceso, asegúrese de que la parte de plástico no se salga o quede desalineada.**
- **Antes de sustituir la batería, elimine la electricidad estática.**

Pila: pila de botón CR2032 o equivalente

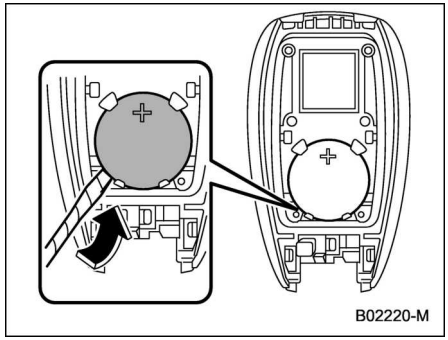


1 Botón de liberación
2 Llave de emergencia

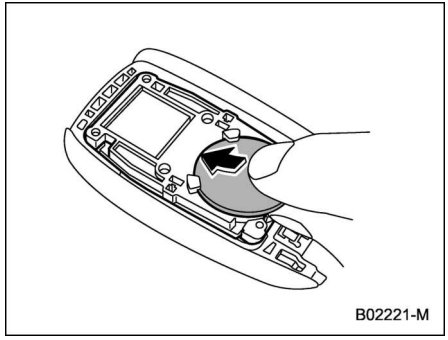
1. Saque la llave de emergencia.



2. Envuelva un destornillador de punta plana con un paño o una cinta de vinilo e introdúzcalo en la abertura para retirar la tapa.

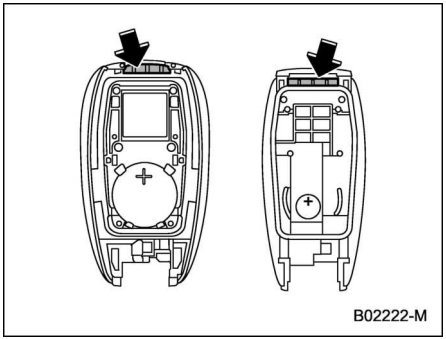


3. Saque la pila utilizando un destornillador de punta plana con cinta de vinilo o con un paño.



4. Introduzca una pila nueva con el polo positivo (+) hacia arriba, como se

indica en la figura.



5. Fije la cubierta al mando de la llave de acceso uniendo las proyecciones con las hendiduras.

■ Eliminación segura de las pilas de botón

Elimine las pilas de botón inmediatamente y de forma segura.

En cuanto haya terminado de utilizar una pila de botón, ponga cinta adhesiva alrededor de ambos lados de la pila. Eso hará que sea menos atractiva para los niños y reducirá el riesgo de que prenda fuego. A continuación, deséchela inmediatamente en un cubo de basura en el exterior, fuera del alcance de los niños, o recíclela de manera segura.

12-1. Especificaciones 562
Dimensiones 562
Motor 562
Combustible 563
Aceite del motor 564
Aceite de engranajes del diferencial delantero y el diferencial trasero 566
Líquidos 567
Refrigerante del motor 567
Sistema eléctrico 568
Neumáticos 568
Neumáticos de repuesto temporales 568
Disco de freno 568
12-2. Cuadro de bombillas 569
Precauciones de seguridad 569
Cuadro de bombillas 570
12-3. Identificación del vehículo 573
12-4. Ajustes de las funciones 574
Ajustes de las funciones y configuraciones en la pantalla de información central 574
Ajustes de las funciones y configuraciones realizados por un concesionario 574

12-1. Especificaciones

Las siguientes especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

■ Dimensiones

mm (in)

Longitud total	Modelos con soportes para la placa de matrícula	4.495 (177,0)
	Modelos sin soportes para la placa de matrícula	4.480 (176,4)
Ancho total		1.800 (70,9)
Altura total		1.600 (63,0)
Distancia entre ejes		2.670 (105,1)
Banda de rodamiento	Parte delantera	1.555 (61,2)
	Parte trasera	1.555 (61,2)
Distancia al suelo*1		220 (8,7)

*1: Medida con el vehículo vacío

■ Motor

Modelo de motor	FB25 (2,5 L, DOHC, sin turbo)	FB20 (2,0 L, DOHC, sin turbo)
Tipo de motor	Motor de gasolina con inyección directa de 4 tiempos y 4 cilindros opuestos horizontalmente, con refrigeración líquida	Motor de gasolina con inyección directa de 4 tiempos y 4 cilindros opuestos horizontalmente, con refrigeración líquida
Cilindrada cc	2.498	1.995
Calibre × Carrera mm (in)	94,0 × 90,0 (3,70 × 3,54)	84,0 × 90,0 (3,31 × 3,54)
Relación de compresión	12,0 : 1	12,5 : 1
Orden de encendido	1 – 3 – 2 – 4	1 – 3 – 2 – 4

■ Combustible

Requisitos relacionados con el combustible*			Capacidad del depósito de combustible
Para Australia	Tipo de combustible	Gasolina sin plomo	63 litros (16,6 gal. EE.UU., 13,9 gal. Imp.)
	Número de Octanos de Investigación (RON)	91 o más	
	Contenido de etanol en el combustible	Hasta el 10%.	
Para Europa	Tipo de combustible	Gasolina sin plomo	
	Número de Octanos de Investigación (RON)	95 o más	
	Contenido de etanol en el combustible	Hasta el 10%, o combustible con la etiqueta E5 o E10	
Para otras zonas	Tipo de combustible	Gasolina sin plomo	
	Número de Octanos de Investigación (RON)	95 o más	
	Contenido de etanol en el combustible	Hasta el 10%.	

*: Para más detalles, consulte “Combustible” ☞P327.

– CONTINÚA –

■ Aceite del motor

Para obtener información acerca de la verificación, el procedimiento de rellenado y reemplazo u otros detalles, consulte “Aceite del motor” ☞P519.

NOTA

El procedimiento de cambio del aceite del motor y del filtro del aceite debe llevarlo a cabo un experto bien entrenado. Se recomienda llevar a cabo este servicio en un concesionario SUBARU.

▼ Aceite del motor aprobado

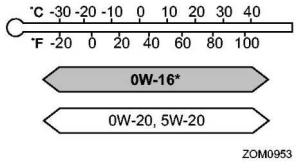
Utilice siempre el aceite del motor aprobado por SUBARU. Para información más detallada, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario SUBARU. Si no se encuentra disponible el aceite del motor aprobado, utilice la alternativa de aceite del motor indicada en la siguiente página.

▼ Alternativa de aceite del motor

Si no se encuentra disponible el aceite aprobado por SUBARU, podrá utilizarse la siguiente alternativa de aceite.

NOTA

- **Cada cantidad indicada aquí es sólo una guía. La cantidad de reemplazo necesaria podría variar de acuerdo a la temperatura y otros factores.**
- **La disponibilidad de los productos de aceite del motor en el mercado depende de cada país y región.**

Grado del aceite		Nº de viscosidad SAE y temperatura para la cual se recomienda	Capacidad de aceite del motor
 ZOM0937	ILSAC (International Lubricant Specification Advisory Committee) **GF-6B**, que se reconoce por la marca de certificación ILSAC (marca de escudo)	· 0W-16* · 0W-20 · 5W-20  ZOM0953 *: Equivalente al aceite abastecido en fábrica	– Al agregar el aceite desde el nivel L al nivel F: 1,0 litro (1,1 cuart. EE.UU., 0,9 cuart. Imp.) – Al cambiar el aceite y el filtro del aceite: 4,4 litros (4,7 cuart. EE. UU., 3,9 cuart. Imp.)
 ZOM0293	ILSAC **GF-5** o **GF-6A**, que se reconoce por la marca de certificación ILSAC (marca de explosión en estrella)		
 ZOM0886	Clasificación API **SN** con las palabras “RESOURCE CONSERVING”, **SN PLUS** con las palabras “RESOURCE CONSERVING” o **SP** con las palabras “RESOURCE CONSERVING”		
	Especificación A3 o A5 de ACEA		

– CONTINÚA –

■ Aceite de engranajes del diferencial delantero y el diferencial trasero

Aceite	Aceite de engranajes del diferencial delantero
Grado del aceite	● SUBARU Extra MT*3 ● Clasificación GL-5 de API (75W-90)
Capacidad de aceite*1	1,3 litros (1,4 cuart. EE.UU., 1,1 cuart. Imp.)
Observaciones*2	“Aceite de engranajes del diferencial delantero y aceite de engranajes del diferencial trasero” ☞P528

*1: La cantidad de aceite indicada aquí es sólo una guía. La cantidad de reemplazo necesaria podría variar de acuerdo a la temperatura y otros factores. Después de rellenar la caja de engranajes con aceite, debe comprobarse el nivel de aceite.
*2: Para más detalles sobre el mantenimiento y servicio, consulte la siguiente sección.
*3: Equivalente al aceite abastecido en fábrica.

Aceite	Aceite de engranajes del diferencial trasero
Grado del aceite	Clasificación GL-5 de API (75W-90)
Capacidad de aceite*1	0,8 litros (0,8 cuart. EE.UU., 0,7 cuart. Imp.)
Observaciones*2	“Aceite de engranajes del diferencial delantero y aceite de engranajes del diferencial trasero” ☞P528

*1: La cantidad de aceite indicada aquí es sólo una guía. La cantidad de reemplazo necesaria podría variar de acuerdo a la temperatura y otros factores. Después de rellenar la caja de engranajes con aceite, debe comprobarse el nivel de aceite.
*2: Para más detalles sobre el mantenimiento y servicio, consulte la siguiente sección.

■ Líquidos

Líquido	Tipo de líquido*1	Capacidad de líquido*2	Observaciones*3
Líquido de la transmisión continua variable	Le recomendamos que consulte con su concesionario SUBARU.	Modelos de 2,5 L: 11,3 litros (11,9 cuart. EE. UU., 9,9 cuart. Imp.) Modelos de 2,0 L: 10,2 litros (10,8 cuart. EE. UU., 9,0 cuart. Imp.)	"Líquido de la transmisión continua variable" ☞P528
Líquido para frenos	Líquido para frenos FMVSS N.º 116, DOT 3 o DOT 4	—	"Líquido para frenos" ☞P528

*1: Use uno de los tipos de líquido indicados.
*2: La cantidad de líquido indicada aquí es sólo una guía. La cantidad de reemplazo necesaria podría variar de acuerdo a la temperatura y otros factores.
*3: Para más detalles sobre el mantenimiento y servicio, consulte la siguiente sección.

■ Refrigerante del motor

Modelos	Capacidad de refrigerante	Tipo de refrigerante
Modelos de 2,5 L	8,4 litros (8,9 cuart. EE.UU., 7,4 cuart. Imp.)	SUBARU SUPER COOLANT
Modelos de 2,0 L	7,9 litros (8,4 cuart. EE.UU., 7,0 cuart. Imp.)	

La cantidad de refrigerante indicada aquí es sólo una guía. La cantidad de reemplazo necesaria podría variar de acuerdo a la temperatura y otros factores. Para más detalles acerca del mantenimiento y servicio, consulte "Sistema de refrigeración" ☞P522.

– CONTINÚA –

■ Sistema eléctrico

Tipo de batería	Q-85
Alternador	Modelos de 2,5 L: 12 V-150 A Modelos de 2,0 L: 12 V-130 A
Bujías	DILKAR7Q8 (NGK)

■ Neumáticos

Para las especificaciones de los neumáticos (p. ej., el tamaño del neumático, el índice de carga y la categoría de velocidad), consulte la etiqueta de presión de neumáticos situada en el pilar de la puerta del lado del conductor. Cuando conduzca con remolque, siga siempre la presión de neumáticos recomendada indicada en la etiqueta.

■ Neumáticos de repuesto temporales

Tamaño del neumático de repuesto temporal	185/65R17
Presión de inflado del neumático de repuesto temporal (presión de inflado recomendada con los neumáticos fríos)	290 kPa (2,9 kgf/cm^2, 42 lb/pulg.^{2})
Par de apriete de tuercas de rueda	120 N·m (12 kgf·m, 89 lbf·pie)*1*2

*1: Este par de apriete es equivalente a la aplicación de aproximadamente de 40 a 50 kgf (88 a 110 lbf) en la parte extrema de la llave para tuercas de rueda. Si usted mismo ha apretado las tuercas de la rueda, haga verificar el par de apriete en el taller de servicio más cercano tan pronto como sea posible.
*2: Para el procedimiento de apriete de las tuercas de la rueda, consulte “Cambio de un neumático pinchado” ☞P463.

■ Disco de freno

Si necesita información con respecto al valor límite de uso de los discos de freno y al método de su medición, le recomendamos consultar con un concesionario SUBARU.

12-2. Cuadro de bombillas

■ Precauciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

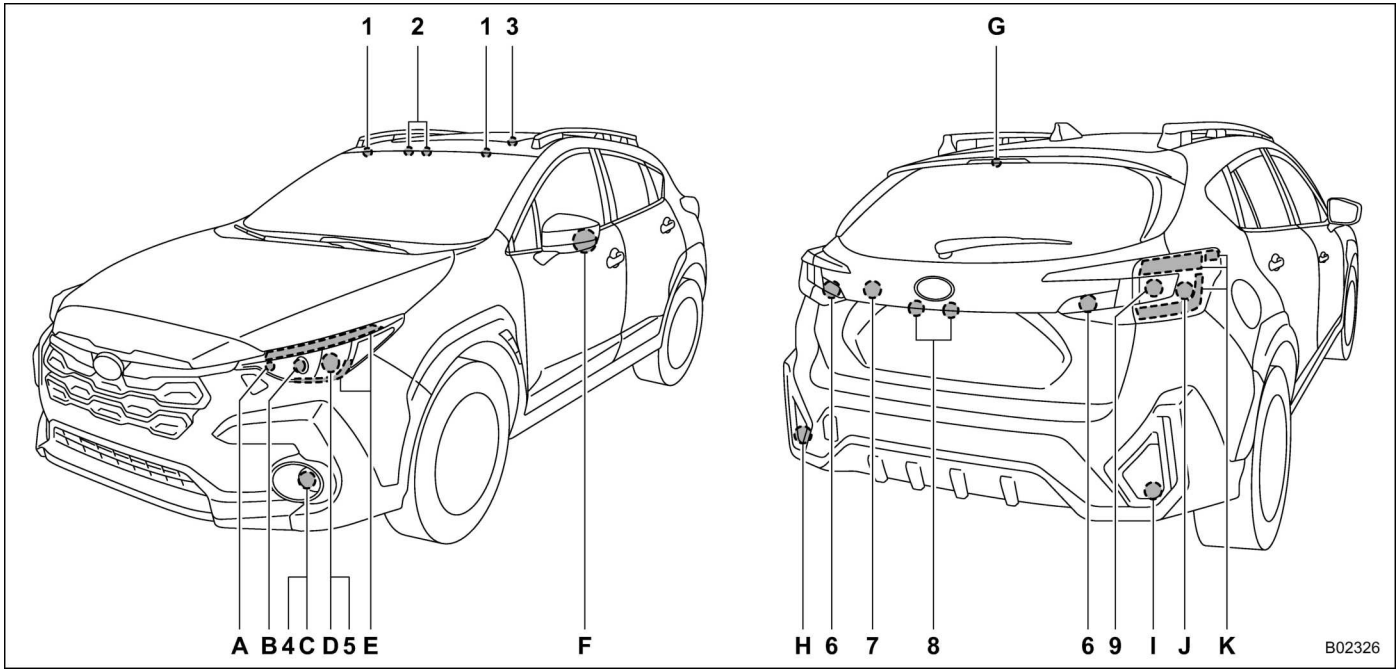
Las bombillas podrían calentarse demasiado cuando estén encendidas. Antes del cambio de bombillas, apague las luces y espere hasta que se enfríen. De lo contrario, existe el riesgo de lesionarse a causa de una quemadura.

⚠ PRECAUCIÓN

Las bombillas sólo se deben cambiar por otras nuevas de la potencia especificada. El uso de bombillas de diferente potencia puede provocar un incendio.

– CONTINÚA –

■ Cuadro de bombillas



NOTA

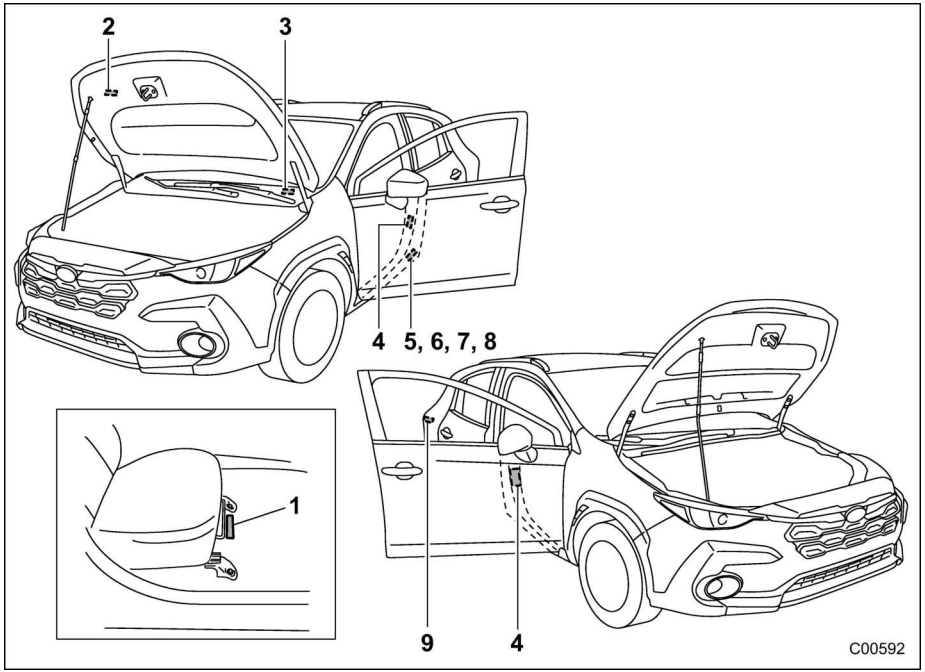
Las luces indicadas con letras son de tipo LED (diodo emisor de luz). Con respecto al reemplazo le recomendamos consultar con el concesionario SUBARU.

		Vatiaje	N.º de bombilla
1	Luces del espejo de cortesía (de equiparse)	12 V-2 W	—
2	Luces para mapas	12 V-8 W	—
3	Luz del techo	12 V-8 W	—
4	Iluminación para conducción diurna (de equiparse)	12 V-13 W	P13W
5	Luces de posición delanteras (de equiparse)	12 V-5 W	W5W
	Luces de señal de dirección delanteras (de equiparse)	12 V-21 W	WY21W
6	Luz de marcha atrás	12 V-16 W	W16W
7	Luz del área de equipajes	12 V-5 W	W5W
8	Luces de la placa de matrícula	12 V-5 W	W5W
9	Luces de señal de dirección traseras	12 V-21 W	WY21W
A	Luces de giro (de equiparse)	—	—
B	Luces de cruce/carretera	—	—
C	Luces antiniebla delanteras (de equiparse)	—	—
D	Luces de señal de dirección delanteras (de equiparse)	—	—
	Iluminación para conducción diurna (de equiparse)	—	—
E	Luces de posición delanteras (de equiparse)	—	—
	Iluminación para conducción diurna (de equiparse)	—	—
F	Luces de señal de dirección laterales	—	—
G	Tercera luz de freno	—	—
H	Luz antiniebla trasera (modelos con volante a la izquierda)	—	—
I	Luz antiniebla trasera (modelos con volante a la derecha) (de equiparse)	—	—

– CONTINÚA –

		Vatiaje	N.º de bombilla
J	Luces de freno	—	—
K	Luces traseras	—	—
	Luces marcadoras laterales traseras	—	—

12-3. Identificación del vehículo



1 Número de identificación del vehículo bajo la esterilla del asiento delantero derecho
2 Etiqueta del aire acondicionado
3 Placa del número de identificación del vehículo
4 Etiqueta de presión de inflado de neumáticos
5 Etiqueta de identificación ID (de equiparse)
6 Etiqueta del número de modelo (de equiparse)
7 Etiqueta de la fecha de fabricación (de equiparse)
8 Etiqueta de año de fabricación (modelos para Oriente Medio)
9 Etiqueta de combustible

12-4. Ajustes de las funciones

■ Ajustes de las funciones y configuraciones en la pantalla de información central

Los ajustes de configuración se pueden cambiar manualmente en la pantalla de información central para adaptarlos a sus preferencias personales. Consulte “Pantalla de información central (CID)” ☞P204.

■ Ajustes de las funciones y configuraciones realizados por un concesionario

Elemento	Función	Ajustes disponibles	Ajuste predeterminado de fábrica
Sistema de entrada sin llave	Desbloqueo de la puerta del conductor	Solamente la puerta del conductor/Todas	Todas*2
	Portón trasero	Portón trasero/Todas	Todas*3
Sistema de entrada sin llave a distancia (modelos con función de selección de desbloqueo de las puertas) (modelos sin sistema de doble bloqueo)	Desbloqueo de la puerta del conductor	Solamente la puerta del conductor/Todas	Todas
Prevención de bloqueo con llave puesta*1	Prevención de bloqueo con llave puesta	Operativo/inoperativo	Operativo
Bloqueo del limpialunetas durante la marcha atrás	Funcionamiento de bloqueo del limpialunetas durante la marcha atrás	Operativo/inoperativo	Operativo
Función de apertura de ventanillas	Apertura y cierre de todas las ventanillas	Operativo/inoperativo	Inoperativo
Función de alumbrado de bienvenida	Ajuste del tiempo de alejamiento para el alumbrado de bienvenida	30 segundos/60 segundos/90 segundos/OFF	30 segundos
Función de asistencia de luz de carretera*1	Función de asistencia de luz de carretera	Operativo/Inoperativo	Operativo
Limpiaparabrisas con sensor de lluvia automático*1	Modo de ajuste automático del temporizador del limpiaparabrisas	Modo con sensor de lluvia/modo con interbloqueo de la velocidad del vehículo	Modo con sensor de lluvia
Función de las luces de giro*1	Función de las luces de giro	Operativo/Inoperativo	Operativo

*1: De equiparse
*2: Los modelos con sistema de doble bloqueo son “Solamente la puerta del conductor”.
*3: Los modelos con sistema de doble bloqueo son “Portón trasero”.

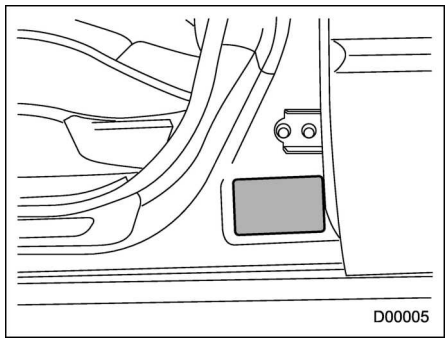
13-1. Información de la fecha de fabricación (de equiparse) 576
Definición 576
Ubicación 576
13-2. Información para los modelos para Oriente Medio 576
Año de fabricación y país de origen 576
Límite de velocidad, par máximo y potencia máxima a rpm 577
Neumáticos 577
Consejos para mejorar el consumo de combustible 577
13-3. Declaración de conformidad de acuerdo con la Directiva EMC 2014/30/CE 578
Compresor 578
ADAPTADOR USB AUXILIAR 579
13-4. Declaración de conformidad según la Directiva de equipos radioeléctricos (2014/53/UE) 579
Precauciones a la hora de cambiar una pila de moneda/botón (llave de acceso) 579
Llave de acceso 585
Inmovilizador 587
Sistema de control de presión de neumáticos 590
Detección de vehículo trasero Subaru (SRVD) 599
Información del tráfico cruzado delantero/ Frenado de tráfico cruzado delantero 604
Antena LF 607
Información del importador 610
13-5. Información técnica 615
Modelos para Singapur 615
Modelos para la República Dominicana 615
Modelos para la República de Guatemala 617
Modelos para Vietnam 618
Modelos para Filipinas 619
Modelos para Taiwán 619
Modelos para Argentina 621
Modelos para Jamaica 622
Modelos para la República de Sudáfrica 622
Modelos para Kazajistán 622
Modelos para Paraguay 624
Modelos para Baréin 625
Modelos para Australia/Nueva Zelanda 625
Modelos para Ucrania 626
Modelos para Omán 627
Modelos para Emiratos Árabes Unidos 627
Modelos para Indonesia 628
Modelos para México 628

13-1. Información de la fecha de fabricación (de equiparse)

■ Definición

La “FECHA DE FABRICACIÓN” indica el mes y el año de ensamblaje de los subconjuntos de la carrocería y el tren de potencia, y de la primera conducción del vehículo o de su retirada de la línea de producción.

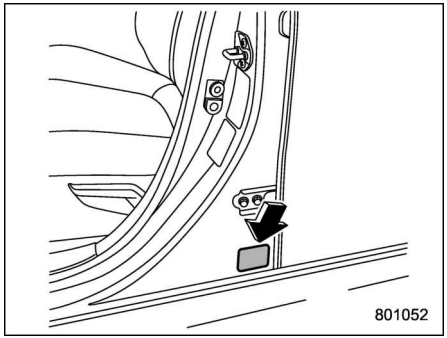
■ Ubicación



La “FECHA DE FABRICACIÓN” se indica en una etiqueta ubicada en el pilar central del lado izquierdo, tal como se muestra en la ilustración.

13-2. Información para los modelos para Oriente Medio

■ Año de fabricación y país de origen



El año de fabricación de su vehículo y el país de origen están indicados en la “Etiqueta de año de fabricación” adherida al montante de la puerta del conductor.

■ Límite de velocidad, par máximo y potencia máxima a rpm

Modelo	Modelos de 2,0 L
	CVT
Límite de velocidad en km/h	198
Par máximo N·m (kgf·m)/rpm	196 (20,0)/4.000
Potencia máxima kW (CV)/rpm	115 (156)/6.000

- Los datos de rendimiento anteriores corresponden al valor numérico de medida como resultado de acuerdo a la norma de calidad GSO-ISO-1585-2008.
- Los datos de rendimiento anteriores corresponden al valor numérico de medida como resultado a partir de gasolina con un índice de 95 octanos (Número de Octanos de Investigación).

■ Neumáticos

Tamaño de los neumáticos*1		225/60R17 99H 225/55R18 98V
Presión*1*2	Parte delantera	230 kPa (2,3 kgf/cm2, 33 lb/pulg.2)
	Parte trasera	220 kPa (2,2 kgf/cm2, 32 lb/pulg.2)

*1: Para obtener información sobre el neumático de repuesto, consulte “Neumáticos de repuesto temporales” ☞P568.
*2: Las presiones indicadas anteriormente son aplicables a condiciones normales. Cuando el vehículo esté cargado al máximo, ajuste la presión de neumáticos al valor correspondiente de los que se muestran en la etiqueta de presión de neumáticos provista en el pilar de la puerta del lado del conductor.

NOTA

Para obtener información acerca del par de apriete de las tuercas de la rueda, consulte “Neumáticos de repuesto temporales” ☞P568.

■ Consejos para mejorar el consumo de combustible

Proceda según se observa a continuación para optimizar el consumo de combustible de su vehículo y reducir las emisiones de CO_2.

- Conduzca el vehículo apropiadamente.
- Haga un mantenimiento periódico de su vehículo.
- No conduzca de forma imprudente.
- No conduzca a velocidades excesivamente altas.
- Mantenga los neumáticos inflados a una presión adecuada.
- Minimice el uso del motor en ralentí.
- No lleve cargas excesivamente pesadas.

13-3. Declaración de conformidad de acuerdo con la Directiva EMC 2014/30/CE

■ Compresor

ECDoC-Y04

YOKOHAMA

EC Declaration of Conformity

Manufacturer: THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD.
Address: 2-1, Oiwake, Hiratsuka city, Kanagawa, Japan

Object of declaration

Product: Compressor
Model No.: C53H-08

conforms with the essential requirements of the EMC Directive 2014/30/EC, based on the following specifications applied:

EU Harmonized standards
EN 61000-6-2:2005
EN 61000-6-4:2007 + A1:2007

Authorized representative in Europe:
YOKOHAMA EUROPE GmbH
Monschauerstrasse 12, D-40549 Düsseldorf, GERMANY

Signed for and on behalf of: THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD.

Signature: _____
Yasuhiko Seita
General Manager
Tire Quality Assurance Department

Date of Issue: 1st August 2016

D00509

■ ADAPTADOR USB AUXILIAR

RECICLAJE: Este producto cuenta con el símbolo de separación selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). Esto implica que hay que tratar este producto de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE a la hora de reciclarlo o desmontarlo para minimizar el impacto sobre el medio ambiente;

⎓ El símbolo indica el voltaje CC.

La temperatura ambiental máxima de funcionamiento es de 80°C.

La ventilación no debe verse obstaculizada tapando las ranuras de ventilación con elementos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.;

Por la presente, Faurecia Clarion, declara que este [EF-3271, EF-3272, EF-3274, EF-3275] cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/30/UE.

El texto íntegro de la declaración de conformidad con la legislación de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/subaru/re-doc/21DC-CT02/index.html

13-4. Declaración de conformidad según la Directiva de equipos radioeléctricos (2014/53/UE)

■ Precauciones a la hora de cambiar una pila de moneda/botón (llave de acceso)

⚠ This mark is a safety/warning mark.

Do not ingest battery.
Chemical Burn Hazard.
This product contains a coin / button cell battery.
If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
Keep new and used batteries away from children.
If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

CAUTION
Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
Replace battery with the same type.

CAUTION
Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.
Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

⚠ Tämä merkki on turvallisuus/varoitusmerkki.

Älä niele sitä paristoa.
Syövyttävää!
Tuote sisältää nappiparistoa.
Jos nappiparisto joutuu nieluun, voi se aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja kahden tunnin kuluessa ja aiheuttaa kuoleman.
Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta.
Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.
Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon, jos epäilet, että paristoja on joutunut jonkun nieluun tai muun kehonosan sisään.

VARO
Vääräntyyppinen paristo voi räjähtää.
Vaihda aina paristo samantyyppiseen.

VARO
Räjähdyksen tai syttyvien nesteiden tai kaasujen vuodon riski.

Älä käytä/säilytä tuotetta olosuhteissa, jossa se altistuu hyvin korkealle lämpötilalle tai paineelle tai sturten korkeuksien vo makkaalle alipaineelle.
Älä yritä polttaa, murskata tai leikata käytettyjä paristoja.

D00842

– CONTINÚA –

⚠ Dit is een veiligheids-/waarschuwingsteken.

Slik de batterij niet in.
Gevaar voor chemische brandwonden
Dit product bevat een knoopcelbatterij.
Bij inslikken kan de knoopcelbatterij binnen slechts 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken, wat de dood tot gevolg kan hebben.
Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.
Stop met het gebruik van het product als het batterijvak niet goed sluit en houd het product buiten het bereik van kinderen.
Raadpleeg onmiddellijk een arts als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in het lichaam is gestopt.

WAARSCHUWING
Er bestaat explosiegevaar als u de batterij vervangt door ce verkeerde soort batterij.
Verveng de batterij door dezelfde soort batterij.

WAARSCHUWING
Explosiegevaar of gevaar voor lekken van brandbare vloeistof of brandbaar gas.

Niet gebruiken in/bewaren in/brengen naar een omgeving met extreem hoge temperatuur of extreem lage druk door zeer grote hoogte.
Verbrand en verpletter de gebruikte batterij niet en snijd deze niet open.

⚠ Ce marquage est un marquage de sécurité d'avertissement.

Ne pas ingérer la pile.
Risque de brûlure chimique
Ce produit contient une pile bouton.
Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort.
Gardez les piles neuves et usagées hors de la portée ces enfants.
Si le compartiment de pile ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le à l'écart des enfants.
Si vous croyez que des piles ont été avalées ou placées dans n'importe quelle partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

MISE EN GARDE
Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.
Remplacez la pile par le même type.

MISE EN GARDE
Risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Ne pas utiliser / stocker / mettre dans un environnement ce température extrêmement élevée ou de pression extrêmement basse en raison de l'altitude très élevée. N'essayez pas de brûler, écraser ou couper la pile usagée.

D00843

⚠ Denne etikett är en säkerhets-/varningsetikett.

Svälj inte batteriet (eller stoppa det i munnen).
Risk för kemisk brännskada
Denna produkt innehåller ett mynt-/knappbatteri.
Om mynt-/knappbatteriet sväljs ned kan det på bara 2 timmar orsaka allvarliga inre brännskador och kan leda till dödsfall.
Förvara nya och använda batterier utom räckhåll för barn.
Om batterifacke inte kan stängas säkert, sluta använda produkten och håll den borta från barn.
Om du tror att batterier har svalts ner eller kommit in i någon del av kroppen, sök omedelbart medicinsk hjälp.

OBSERVERA!
Explosionsrisk föreligger om batteriet ersätts med en felaktig typ.
Ersätt batteriet med ett batteri av samma typ.

OBSERVERA!
Risk för explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

Använd inte i/förvara inte i/för inte i omedelbar närhet av extremt hög temperatur eller extremt lågt tryck beroende på mycket hög höjd.
Försök inte bränna, krossa eller skära sönder ett använt batteri.

⚠ Dette mærke er et sikkerheds-/ advarselsmærke.

Indsæt ikke batteri.
Kemisk forbrændingsfare
Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri.
Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger på kun 2 timer og kan føre til døden.
Hold nye og brugte batterier væk fra børn.
Hvis batterirummet ikke lukker sikkert, skal du holde op med at bruge produktet og holde det væk fra børn.
Hvis du tror, at batterier kan være blevet slugt eller være blevet placeret i nogen del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

ADVARSEL
Fare for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
Udskift batteri med samme type.

ADVARSEL
Risiko for eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas.

Må ikke anvendes i/opbevares i/indbringes i omgivelser med ekstremt høj temperatur eller ekstremt lavt tryk på grund af den meget høje højde.
Forsøg ikke at brænde, knuse eller skære brugt batteri.

D00844

⚠ Dieses Zeichen ist ein Sicherheits-/Warnzeichen.

Nehmen Sie keine Batterien zu sich.
Chemische Verbrennungsgefahr
Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.
Wird die Knopfzellenbatterie verschluckt, kann sie innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tode führen.
Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, stellen Sie die Verwendung des Geräts ein und halten Sie es von Kindern fern.
Wenn Sie der Meinung sind, dass Batterien verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers platziert wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

WARNUNG
Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.
Ersetzen Sie die Batterie durch den gleichen Typ.

WARNUNG
Gefahr von Explosion oder Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.

Verwenden/lagern/bringen Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit extrem hoher Temperatur oder extrem niedrigem Druck aufgrund von sehr großer Höhe.
Versuchen Sie nicht, verbrauchte Batterien zu verbrennen, zu zerquetschen oder zu zerschneiden.

⚠ Σήμα για την ασφάλεια/προσ δοσιητικό σήμα.

Μην καταπίνετε την μπαταρία.
Κίνδυνος χημικού εγκαύματος
Αυτό το προϊόν περιέχει επίπεδη μπαταρία.
Σε περίπτωση κατάποσης της επίπεδης μπαταρίας μπορούν να προκληθούν σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε διάστημα μόλις 2 ωρών και να επέλθει θάνατος.
Φυλάσσετε τις καινούριες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.
Εάν η θήκη της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.
Εάν πιστεύετε ότι υπάρχει περίπτωση να έχει γίνει κατάποση μπαταρίας ή εισχώρησή της σε κάποιο μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή.

ΠΡΟΣΟΧΗ
Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν τοποθετηθεί λάθος τύπος μπαταρίας.
Αντικατασταθεί την μπαταρία με τον ίδιο τύπο μπαταρίας

ΠΡΟΣΟΧΗ
Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτου υγρού ή αερίου.

Μην χρησιμοποιείτε/αποθηκεύετε/μεταφέρετε την μπαταρία σε περιβάλλον με υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία ή υπερβολικά χαμηλή πίεση που οφείλεται σε πολύ υψηλό υψόμετρο. Μην επιχειρήσετε να κάψετε, να συνθλίψετε ή να κόψετε την χρησιμοποιημένη μπαταρία.

D00845

⚠ Questo simbolo è un simbolo d s curezza / avvertenza.

Non ingerire la batteria.
Pericolo di ustione chimica
Il prodotto contiene una batteria a cella a moneta / bottone.
Se la batteria a cella a moneta / bottone viene inghiottita può causare delle gravi ustioni interne in sole due ore e provocare il decesso.
Tenere le batterie nuove e quelle usate fuori dalla portata dei bambini.
Se il vano batterie non si chiude in modo sicuro, smettere di usare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
Se si ritiene che delle batterie possano essere state inghiottite o essere state introdotte all'interno di quals voglia parte del corpo consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE
Se la batteria è sostituita con una di tipo scorretto c'è rischio che esploda.
Sostituire la batteria con una del medesimo tipo.

ATTENZIONE
Rischio di esplosione o di perdita di liquidi o gas infiammabili.

Non usare / custodire / mettere in ambienti con temperature estremamente alte o una pressione estremamente bassa dovuta a una notevole alt tudine.
Non cercare di bruciare, frantumare o tagliare delle batterie usate.

⚠ Esta marca es una marca de seguridad/advertencia.

No ingiera la pila.
Riesgo de Quemadura Química
Este producto contiene una pila tipo moneda/botón.
Si la pila de moneda/botón se traga, puede provocar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede causar la muerte.
Mantenga las pilas nuevas y las usadas lejos de los niños.
Si el compart miento de la pila no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.
Si cree que las pilas pueden haberse tragado o colocado dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

PRECAUCIÓN
Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por una de tipo incorrecto.
Reemplace la batería con una del mismo tipo.

PRECAUCIÓN
Riesgo de explosión o fuga de líquido o gas inflamables.

No use/almacene/lleve a un entorno de temperatura extremadamente alta o extremadamente baja, debido a la gran alt tud.
No intente quemar, aplastar o cortar la batería usada.

D00846

⚠ Esta marca é uma marca de segurança/alerta.

Não ingerir a pilha.
Perigo de queimaduras químicas.
Este produto contém uma pilha de tipo moeda/botão.
Se a pilha de moeda/botão for engolida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e conduzir à morte.
Mantenha as pilhas novas e usadas longe das crianças.
Se o compartimento da pilha não se fechar de forma segura, pare de usar o produto e mantenha-o afastado das crianças.
Se achar que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure imediatamente um médico.

CUIDADO
Risco de explosão se a pilha for substituída por um tipo incorreto.
Substitua a pilha pelo mesmo tipo.

CUIDADO
Risco de explosão ou de vazamento de líquido ou gás inflamável.

Não use/armazene/coloque num ambiente com temperaturas extremamente altas ou pressões extremamente baixas devido a altitude elevada.
Não tente queimar, esmagar ou cortar a pilha usada.

⚠ Din il-marka hija marka ta' sigurtà/avviż.

Tiblax il-batterija.
Periklu ta' ħruq kimiku
Dan il-prodott fih batterija ċatta qisha butuna żghira.
Jekk ċin il-batterija ċatta tinbelha, lista' tikkawża ħruq intern severi f'temm sagħtejn u tista' twassal għall-mewt.
Żomm il-batteriji ġodda u użjena 'l bogħod minn fejn jistgħu jitħalqu b'mod sigur, tużax aktar l-prodott u żommu 'l bogħod minn fejn jistgħu jitħalqu it-tfal.
Jekk il-kompartiment tal-batterija ma jistax jingħalaq b'mod sigur, tużax aktar l-prodott u żommu 'l bogħod minn fejn jistgħu jitħalqu it-tfal.
Jekk ikollok xi suspett li l-batteriji nbelgħu jew ġew imdaħħla fix parti tal-ġisem, fittex għajnuna medika minnufih.

ATTENZJONI
Riskju ta' soluzjoni jekk il-batterija jekk il-batterija tinbidel ma' waħda tat-tip skorrett. Il-batterija għandha tinbidel ma' waħda tal-istess tip.

ATTENZJONI
Riskju ta' soluzjoni jew ħruġ ta' likwidu jew gass infammabbli.

Tużax/taħżinx f'ambjent b'temperatura għolja ħafna jew pressjoni estremament baxxa minħabba f'altitudni għolja ħafna.
Tippruvax taħraq, tgħaffeġ jew taqta' l-batterija użata.

D00847

⚠ See tähis on ohutus-/hoiatusmärk s.

Ärge neelake patareid alla.
Keemilise põletuse oht
See toode sisaldab kella-/nööppatareid.
Allaneelamisel võ b kella-/nööppatarei juba kahe tunniga põhjustada raskeid sisemisi põletusi ning viia surmani.
Hoidke uusi ja kasutatud patareisid lastele kättesaamatus kohas.
Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja paigutage see lastele kättesaamatusse kohta.
Kui kahtlustate patareide allaneelamist või kehasse sattumist, pöörduge viivitamata arsti poole.

ETTEVAATUST!
Patarei asendamine vale tüüpi patareiga põhjustab plahvatusohtu.
Asendage patarei sama tüüp patareiga.

ETTEVAATUST!
Plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaas lekkimise oht.

Ärge kasutage/hoidke toodet keskkonnas ega viige keskkonda, kus on äärmiselt kõrge temperatuur või väga suurest kõrgusest tingitud äärmiselt madal õhurõhk.
Ärge üritage kasutatud patareid põletada, purustada ega lõ gata.

⚠ Ez egy biztonsági/figyelmeztető jelzés.

Ne nyelje le az elemeket.
Vegyi égés veszély
Ez a termék gombelemeket tartalmaz.
Ha lenyeli a gombelemeket, akkor alig 2 órán belül halálos következményű, komoly égést szenvedhet.
Az új és lemerült elemeket gyermekektől tartsa távol.
Ha az elemrekesz nem zár biztonságosan, akkor ne használja tovább a terméket és gyermekektől tartsa távol.
Ha úgy gondolja, hogy az elemeket lenyelték vagy más testrészbe cugták, akkor azonnal hívja fel a hziorvosat.

VIGYÁZAT
Robbanásveszély áll fenn, ha nem megfelelő típusúra cserél ki az elemet.
Az elemet mindig azonos típusúra cserélje.

VIGYÁZAT
Robbanásveszély, illetve éghető folyadék-, vagy gázszivárgás-veszély áll fenn.

Ne használja, tárolja vagy vigye nagyon magas hőmérsékletű vagy nagy magasságok miatti nagyon alacsony nyomású környezetbe.
A lemerült elemeket ne próbálja meg elégetni, széttörni vagy felvágni.

D00848

– CONTINÚA –

⚠ Táto značka je bezpečnostná značka/značka upozornenia.

Batériu nekonzumujte.
Nebezpečenstvo chemického popálenia
Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú článkovú batériu.
Ak dôjde k požitiu mincovej/gombíkovej článkovej batérie, v priebehu len 2 hodín môže dôjsť k vážnym vnútorným popáleninám a k smrti.
Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
Ak priehradku na batérie nemožno bezpečne uzavrieť, prestaňte výrobok používať a uschovajte ho mimo dosahu detí.
Ak si myslíte, že došlo k požitiu batérií alebo k ich vloženiu do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte zdravotnícku pomoc.

UPOZORNENIE
Ak batériu vymeníte za nesprávny typ, môže dôjsť k výbuchu.
Batériu nahraďte rovnakým typom.

UPOZORNENIE
Riziko výbuchu alebo unikania horľavej kvapaliny alebo plynu.

Nepoužívajte/neskladujte/neprinášajte do prostredia s extrémne vysokou teplotou alebo extrémne nízkym tlakom vo veľmi vysokej nadmorskej výške.
Použitú batériu sa nepokúšajte spaľovať, drviť ani prerezať.

⚠ Tato značka je bezpečnostní varovnou značkou.

Baterii nepolykejte.
Nebezpečí poleptání žíravinou.
Tento výrobek obsahuje knoflíkovou elektrickou baterii.
Pokud byste knoflíkovou elektrickou baterii spolkli, může to i jen do 2 hodin způsobit těžké vnitřní poleptání a vést to až k úmrtí.
Nové i použité baterie držte mimo dosah dětí.
Pokud by schránka baterie nebyla bezpečně uzavřena, pak takový výrobek přestaňte používat a držte jej mimo dosah dětí.
Pokud byste si mysleli, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo k jejímu umístění do nějaké části těla, vyhledejte okamžitou lékařskou pomoc.

UPOZORNĚNÍ
Pokud by byla baterie vyměněna za nesprávný typ, hrozí riziko exploze.
Baterii vyměňujte za stejný typ.

UPOZORNĚNÍ
Hrozí exploze nebo únik hořlavých kapalin nebo plynů.

V prostředí s extrémně vysokou teplotou nebo extrémně nízkým tlakem kvůli hodně vysoké nadmořské výšce to nepoužívejte, neskladujte to v něm, ani to do něj nepřinášejte. Baterii se nepokoušejte spálit, rozbít nebo rozřezat.

D00849

⚠ Ta oznaka je varnostna/opozorilna oznaka.

Bater j ne zaužite.
Nevarnost kemičnih opeklin.
Ta izdelek vsebuje baterijo v obliki kovanca / gumbasto celico.
V primeru zaužitja baterije v obliki kovanca / gumbaste celice, le ta lahko povzroči resne notranje opekline v samo 2 urah in celo smrt.
Nove in uporabljene baterije hranite izven dosega otrok.
Če razdelka za baterijo ne morate zaprete, prenehajte uporabljati izdelek in ga hranite izven dosega otrok.
Če menite, da je bila baterija zaužita ali pa se nahaja v notranjosti kateregakoli dela telesa, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

POZOR
Če baterijo zamenjate z nepravilno vrsto baterije, obstaja tveganje eksplozije.
Bater jo zamenjajte z njej enako baterijo.

POZOR
Tveganje eksplozije ali uhajanja gorljive tekočine ali plina.

Ne uporabljajte / skladiščite / hranite baterije v okolju z izredno visoko temperaturo al z izrecno nizkim tlakom zarad visoke nadmorske višine.
Uporabljene baterije ne poskušajte zažgati, zdrobiti ali rezati.

⚠ Šis ženklas – tai saugos / įspėjamasis ženklas.

Neprarykite elemento.
Cheminio nudegimo pavojus
Šiame gaminyje yra monetos / sagos formos elementas.
Pranjus monetos / sagos formos elementą, vos per 2 valandas galima patirti sunkių vidinių, nudegimų ir mirtį.
Naujus ir naudotus elementus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
Jei elementų skyrius tvirtai neuždarote, nenaudokite gaminio ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
Jei manote, kad elementa galėjo būti praryti arba įkišti į bet kurią kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į medicinos įstaigą.

DĖMESIO
Elementą pakeitus netinkamo tipo gaminiu kyla sprogimo pavojus.
Elementą pakeiskite tokio paties tipo gaminiu.

DĖMESIO
Sprogimo arba degaus skysčio ar dujų nuotėkio pavojus.

Nenaudokite / nelaikykite / neatneškite į itin aukštos temperatūros aplinką ar aplinką, kurioje slegis itin žemas dėl labai didelio aukščio.
Nemėginkite naudotą elementa deginti, traiškyti ar pjaustyti.

D00850

⚠ Šī ir drošības/brīdinājuma atzīme.

Nenorijiet akumulatoru.
Ķīmiska apdeguma risks
Šis produkts satur monētas/pogas elementa akumulatoru.
Monētas/pogas elementa akumulatora norīšanas gadījumā tas var izraisīt nopietnus iekšējus apdegumus 2 stundu laikā un, iespējams, nāvi.
Jaunus un lietotus akumulatorus sargājiet no bērniem.
Ja akumulatora nodalījumu nevar stingri aizvērt, pārtrauciet produkta lietošanu un sargājiet to no bērniem.
Ja domājat, ka akumulators ir norīts vai ievietots kādā ķermeņa atverē, nekavējoties nepieciešama medicīniska palīdzība.

UZMANĪBU
Ievietojot nepareiza veida akumulatoru, pastāv sprādziena risks.
Nomainiet t kai ar tāda paša veida akumulatoriem.

UZMANĪBU
Sprādziena vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdes risks.

Nelietojiet/neglabājiet/neievietojiet vidē, kurā ir ļoti augsta temperatūra vai ārkārtīg zems spiediens ļoti liela augstuma ietekmē.
Izlietoto akumulatoru nemēģiniet dedzināt, sasmalcināt vai sagriezt.

⚠ Niniejszy znak jest znakiem bezpieczeństwa/ostrzeżenia.

Nie wolno połykać baterii.
Istnieje zagrożenie poparzeniem chemicznym.
Produkt ten zawiera baterię typu guzikowego.
W przypadku połknięcia może ona spowodować poważne poparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i doprowadzić do śmierci.
Nowe i zużyte baterie należy przechowywać z dala od dzieci.
Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestać używania produktu i przechowywać go z dala od dzieci.
Jeśli istnieje prawdopodobieństwo, że bateria została połknięta albo znalazła się w inny sposób wewnątrz ciała, należy natychmiast zgłosić się do lekarza.

UWAGA
W przypadku wymiany baterii na baterię nieprawidłowego typu istnieje zagrożenie wybuchem. Wymieniać wyłącznie na baterię takiego samego typu.

UWAGA
Zagrożenie wybuchem lub wyciekiem łatwopalnej cieczy lub gazu.

Nie stosować, nie przechowywać ani nie wprowadzać do środowiska o skrajnie wysokiej temperaturze lub skrajnie niskim ciśnieniu związanym z bardzo dużą wysokością nad poziomem morza. Nie próbować palić, miażdżyć ani ciąć baterii.

D00851

⚠ Þetta merki er öryggis-/viðvörunarmerki.

Gleypið ekki rafhlöðuna.
Hætta á efnabruna
Þessi vara inniheldur flata rafhlöðu.
Ef rafhlaðan er gleypt getur það valdið alvarlegum innvortis brunasárum á innan við 2 klukkutímum, sem getur leitt til dauða.
Geymið nýjar og notaðar rafhlöður þar sem börn ná ekki til.
Ef rafhlöðuhólfið lokast ekki örugglega, skal hætta notkun vörunnar og geyma hana þar sem börn ná ekki til.
Ef grunur leikur á að rafhlöður hafi verið gleyptar eða settar inn í líkamshluta, skal leita læknishjálpar tafarlaust.

VARÚÐ
Hætta á sprengingu ef rafhlöðunni er skipt út fyrir rangar gerð.
Notið sömu gerð af rafhlöðu þegar skipt er um hana.

VARÚÐ
Hætta á sprengingu eða leka á eldfimum vökva eða gasi.

Má ekki nota/geyma/flytja í umhverfi þar sem er afar hár hiti eða afar lágur loftþrýstingur vegna mikillar hæðar yfir sjávarmál.
Ekki má reyna að brenna, kremja eða skera í notaða rafhlöðu.

⚠ Dette merket er sikkerhets-/advarselsmerke.

Du må ikke spise batterier.
Fare for kjemisk forbrenning
Dette produktet inneholder et cellebatteri.
Hvis cellebatteriet svelges, kan det forårsake alvorlige interne forbrenninger bare på 2 timer, og kan føre til døden.
Hold nye og brukte batterier utenfor barnas rekkevidde.
Hvis batterirommet ikke lukkes riktig, stopp bruken av produktet og hold det på avstand fra barn.
Hvis du har mistanke om at batteriene er blitt svelget eller kommet inn i kroppen, oppsøk lege umiddelbart.

FORSIKTIG!
Fare for eksplosjon hvis batteriet byttes ut med et feil batteri.
Skift ut batterier med et av samme type.

FORSIKTIG!
Fare for eksplosjon eller lekkasje av antennelig væske eller gass.

Bruk ikke/oppbevar ikke under ekstrem temperatur eller ekstremt trykk på grunn av betraktelig høyde over havet.
Forsøk ikke å brenne, knuse eller kappe batteriet.

D00852

⚠ Този знак представлява знак за безопасност/предупреждение.

Не поглъщайте батерията.
Опасност от изгаряне на химикали
Този продукт съдържа кръгла плоска батерия.
Ако кръглата плоска батерия е погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.
Пазете новите и използвани батерии далеч от деца.
Ако отделението за батериите не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.
Ако смятате, че батериите биха могли да бъдат погълнати или поставени в някоя част на тялото, потърсете незабавно медицинска помощ.

ВНИМАНИЕ
Опасност от експлозия, ако батерията е заменена от неправилен тип.
Сменете батерията със същия тип.

ВНИМАНИЕ
Опасност от експлозия или изтичане на запалима течност или газ.

Не използвайте/съхранявайте/въвеждайте в среда с изключително висока температура или изключително ниско налягане поради много високата височина. Не се опитвайте да изгаряте, смачквате или отрязвате използваната батерия.

⚠ Acest marcaj este un marcaj de siguranță/avertizare.

A nu se ingera bateria.
Pericol de arsură chimică
Acest produs conține o baterie tip monedă / nasture.
În cazul înghițirii bateriei tip monedă / nasture, în doar 2 ore se pot produce arsuri interne grave, care pot provoca decesul persoanei.
A nu se lăsa la îndemâna copiilor bateriile noi, precum nici cele uzate.
În cazul în care un compartiment pentru baterii nu se închide corect, întrerupeți utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
În cazul înghițirii sau al introducerii bateriei în orice parte a corpului, solicitați imediat îngrijire medicală.

ATENȚIE!
Risc de explozie în cazul înlocuirii bateriei cu una de alt tip.
Înlocuiți bateria cu una de același tip.

ATENȚIE!
Risc de explozie sau de scurgeri de lichide sau gaze inflamabile.

A nu se folosi / depozita / amplasa în medii cu temperaturi extrem de ridicate sau cu presiuni extrem de scăzute generate de altitudini foarte mari.
A nu se arde, zdrobi sau tăia bateriile uzate.

D00853

⚠ Ovo je signalna oznaka / oznaka upozorenja.

Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od kemijskih opeklina
Ovaj proizvod sadrzava kovanica-bateriju ili gumb-bateriju.
Ako se kovanica-bateriju ili gumb-bateriju proguta, to u roku od samo dva sata može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline te rezultirati smrću.
Nove i upotrijebljene baterije držite dalje od djece.
Ako utor za bateriju nije sigurno zatvoren, prestan te upotrebljavati proizvod i držite ga dalje od djece.
Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u bilo koji dio tijela, zatražite hitnu medicinsku pomoć.

OPREZ
Rizik od eksplozije ako se baterija zamijeni neispravnim tipom baterije.
Bateriju zamijenite istim tipom.

OPREZ
Rizik od eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina.

Nemojte upotrebljavati / pohranjivati / unositi u okruženje iznimno visokih temperatura ili iznimno niskog tlaka zbog vrlo visoke nadmorske visine.
Nemojte pokušavati spaljivati, drobiti ili rezati iskorištenu bateriju.

⚠ Ovo je oznaka za bezbednost/oznaka upozorenja.

Ne gutajte bateriju.
Rizik od hemijskih opekotina
Ovaj proizvod sadrži baterije u obliku novčića / dugmeta.
U slučaju gutanja baterije u obliku novčića / dugmeta, može doći do ozbiljnih unutrašnjih opekotina u roku od samo 2 sata, što može dovesti do smrtnog ishoda.
Držite i nove i stare (korišćene) baterije van domašaja dece.
U slučaju da pregrada za baterije ne može da se zatvori na bezbedan način, prestanite da koristite proizvod i odložite ga van domašaja dece.
Ukoliko mislite da je došlo do gutanja baterija ili do njihovog umetanja u bilo koji deo tela, momentalno se obratite lekaru.

OPREZ
Rizik od eksplozije u slučaju zamene baterije drugom baterijom neodgovarajućeg tipa. Zamenite bateriju drugom baterijom istog tipa.

OPREZ
Rizik od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

Ne koristite / ne odlažite / ne unosite u okruženje sa izuzetno visokim temperaturama ili u okruženje sa izuzetno niskim pritiskom zbog velike nadmorske visine. Ne pokušavajte da zapalite, da zgnječite ili da presečete korišćenu bateriju.

D00854

– CONTINÚA –

⚠ Aquesta marca és una marca de seguretat/advertència.

No ingeriu la pila.
Perill de cremades químiques
Aquest producte conté una pila de botó.
Si s'empasseu la pila de botó, aquesta pot causar greus cremades internes en només 2 hores i provocar la mort.
Manteniguеu les piles noves i usades lluny de l'abast dels nens.
Si el compartiment de la pila no es tanca de manera segura, deixeu d'utilitzar el producte i allunyeu-lo dels nens.
Si creieu que les piles podrien haver estat empassades o col·locades dins de qualsevol part del cos, busqueu atenció mèdica immediata.

PRECAUCIÓ
Risc d'explosió si la pila se substitueix per una altra d'un tipus incorrecte.
Substituïu la pila per una altra del mateix tipus.

PRECAUCIÓ
Risc d'explosió o fuga de líquids o gasos inflamables.

No la utilitzeu/guardeu/porteu a un entorn de temperatura extremadament alta o amb una pressió extremadament baixa a causa de l'altitud molt elevada.
No intenteu cremar, aixafar o tallar la pila usada.

⚠ Bu bir güvenlik uyarısı/camgasid r.

Pili yutmayınız.
Kimyasal Yanık Tehlikes
Bu ürün, düğme / hücre pil içermektedir.
Düğme / hücre pil yutulduğu takdirde, sadece 2 saat içerisinde tehlikeli iç yanıklara neden olab lir ve ölüme yol açabil r.
Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutunuz.
Pil bölmesi güvenl bir şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmayınız ve çocuklardan uzak tutunuz.
Pillerin yutulmuş veya vücudun iç nde herhangi bir yere yerleştirilmiş olduğundan şüphelenirseniz, derhal tıbbi müdahale başvurusunda bulunuzuz.

DİKKAT
Pil yanlış bir türle değ ştirildiği takd rde patlama riski ortaya çıkabilir.
Aynı türde bir pille değiştiriniz.

DİKKAT
Patlama veya yanıcı sıv ya da gaz sızıntısı r ski.

Aşırı yüksek ısı veya çok yüksek rakım sebebiyle aşırı düşük basınç olan ortamlarda kullanmayınız / saklamayınız / bulundurmayınız.
Kullanılmış pilleri yakma, ezme veya kesme girişiminde bulunmayınız.

D00855

⚠ Kjo shenjë është simbol sigurie/paralajmërimi.

Mos e përtypni baterinë.
Rrezik për Djegie Kimike
Ky produkt përmban pole/butona baterie.
Nëse poli/butoni gëlltitet, mund të shkaktojë djegie të brendshme të rënda në vetëm dy orë dhe mund të çojë drejt vdekjes.
Mbani baterite e reja dhe të përdorura larg fëmijëve.
Nëse ndarja e baterisë nuk mbyllet mirë,, ndërpritni përdorimin e produktit dhe mbajeni larg fëmijëve.
Nëse mendoni se bateritë mund të jenë gëlltitur ose vendosur brenda çdo pjese të trupit, kërkoni kujdes të menjëhershëm mjekësor.

KUJDES
Rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet nga një tip tjetër i pasaktë.
Zëvendësoni baterinë me të njëjtin tip baterie.

KUJDES
Rrezik shpërthimi ose rrjedhje të lëngut apo gazit.

Mos e përdorni apo ta ruani në mjedis me temperaturë jashtëzakonisht të lartë ose presion jashtëzakonisht të ulët për shkak të lartësisë gjeografike shumë të lartë.
Mos u përpiqni të digjni, shtypni ose prisni me mjete baterinë e përdorur.

D00856

Dispose of used batteries according to the local laws.
Kaytetyt paristot hävitetään paikallisten säännösten ja määräysten mukaisesti.
Gebruikte batterijen gerecycled in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.
Les batteries utilisées doivent être recyclées selon les lois locales.
Förbrukade batterier återvinns i enlighet med lokala föreskrifter.
De brugte batterier genbruges i overensstemmelse med lokale regler.
Verbrauchte Batterien werden entsprechend den lokalen Rechtsvorschriften entsorgt.
Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες απορρίπτονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
Smaltire le batterie esauste in base alle normative locali vigenti.
Deseche las baterías usadas de acuerdo con la ley local.
As baterias usadas são descartadas de acordo com as leis locais.
Armi l-batteriji qodma skont il-liġijiet lokali.
Kasutatud patareide utiliseerimine toimub vastavalt kohalikule seadusele.
A használt elemek megsemmisítése a helyi jogszabályok értelmében történik.
Použité batérie sa likvidujú podľa miestnych zákonov.
Použité baterie zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
Uporabljene baterije odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.
Naudotas baterijas utilizuokite pagal vietinius įstatymus.
Izmantotās baterijas utilizē saskaņā ar vietējo likumdošanu.
Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z prawem lokalnym.
Fargaðu notuðum rafhlöðum samkvæmt innlendum lögum.
Brukte batterier resirkuleres i henhold til lokale bestemmelser.
Използваните батерии се рециклират в съответствие с местните разпоредби.
Aruncați bateriile uzate în conformitate cu legile locale.
Iskorištene baterije reciklirati u skladu s lokalnim propisima.
Искоришћене батерије одлажите у складу са локалним прописима.
Eliminació de bateries utilitzades d'acord amb les lleis locals.
Kullanılmış piller yerel mevzuata uygun olarak bertaraf edilecektir.
Hidhni baterinë e përdorura sipas ligjeve lokale.

D00908

■ Llave de acceso

Transmisor:

Modelo: 14AKB

Frecuencia de funcionamiento: 433,92 MHz

Potencia de salida máxima (ERP): 0,03 mW

Fabricante: DENSO CORPORATION

Dirección: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japón

передавач: модель: 14AKB
смугу радіочастот: 433.92 МГц
максимальну потужність
випромінювання (ERP): 0.03 мВт

виробник: DENSO CORPORATION
адреса: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan

D01179

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

D00920

Hermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

D00921

– CONTINÚA –

O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

D00922

Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DENSO CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Ar šo DENSO CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

D00923

Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU.
Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este in conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

D00924

Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/ЕУ.
Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE.
El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Işbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktife uygun olduğunu beyan eder.
AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Me anë të kësaj deklarate, subjekti DENSO CORPORATION deklaron se pajisjet radio është në përputhje me këtë rregull teknik për pajisjet radio dhe fundore të komunikimeve elektronike.
Teksti i plotë i Deklaratës së Konformitetit është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio".
Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

D01217

справжнім DENSO CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

D00926

■ Inmovilizador

Hereby, SUBARU CORPORATION declares that the radio equipment type SSPIMB02 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

Frequency band: 119 - 135 kHz
Maximum radio-frequency power: 55 dBµA/m @10m

SUBARU CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi SSPIMB02 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

Taajuusalue: 119 - 135 kHz
suurin radiotaajuinen lähetysteho: 55 dBµA/m @10m

Hierbij verklaart dat, SUBARU CORPORATION, dat het type radioapparatuur SSPIMB02 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

Frequentieband: 119 - 135 kHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 55 dBµA/m @10m

Le soussigné, SUBARU CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type SSPIMB02 est conforme à la directive 2014/53/UE

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

Bande de fréquences: 119 - 135 kHz
Puissance de radiofréquence maximale: 55 dBµA/m @10m

Härmed försäkrar SUBARU CORPORATION att denna typ av radioutrustning SSPIMB02 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

Frekvensband: 119 - 135 kHz
Max mal radiofrekvenseffekt: 55 dBµA/m @10m

D01018

– CONTINÚA –

Hiermit erklärt SUBARU CORPORATION, dass der Funkanlagentyp SSPIMB02 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

Frequenzband: 119 - 135 kHz

Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 55 dBµA/m @10m

Με την παρούσα ο/η SUBARU CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός SSPIMB02 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

Ζώνη συχνοτήτων: 119 - 135 kHz

Μέγιστη ισχύς ραδιοεκπομπής: 55 dBµA/m @10m

Il fabbricante, SUBARU CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SSPIMB02 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

Banda di frequenza: 119 - 135 kHz

Potenza massima radiofrequenza: 55 dBµA/m @10m

Por la presente, SUBARU CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico SSPIMB02 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

Banda de frecuencia: 119 - 135 kHz

Potencia máxima de radiofrecuencia: 55 dBµA/m @10m

D01019

O(a) abaixo assinado(a) SUBARU CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio SSPIMB02 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

Banda de frequência: 119 - 135 kHz

Potência máxima de radiofrequência: 55 dBµA/m @10m

Bidan, SUBARU CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju SSPIMB02 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

Firxiet: 119 - 135 kHz

Hamrarks tivtarpsbylgjutíðni: 55 dBµA/m @10m

Kasolevaga deklareerib SUBARU CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp SSPIMB02 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel Interneti-aadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

Sagedusriba: 119 - 135 kHz

Maksimaalne saatevõimsus: 55 dBµA/m @10m

SUBARU CORPORATION igazolja, hogy a SSPIMB02 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

Frekvenciasáv: 119 - 135 kHz

Maximális jelerősség: 55 dBµA/m @10m

SUBARU CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu SSPIMB02 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

Frekvenčné pásmo: 119 - 135 kHz

Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 55 dBµA/m @10m

D01020

Tímto SUBARU CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení SSPIMB02 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

Kmitočtové pásmo: 119 - 135 kHz

Maximální radiofrekvenční výkon: 55 dBµA/m @10m

SUBARU CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme SSPIMB02 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

Frekvenčni pas: 119 - 135 kHz

Največja moč radijske frekvence: 55 dBµA/m @10m

Aš, SUBARU CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas SSPIMB02 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

Dažnių juosta: 119 - 135 kHz

Didžiausia radijo dažnių galia: 55 dBµA/m @10m

Ar šo SUBARU CORPORATION deklarē, ka radioiekārta SSPIMB02 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

Frekvenču josla: 119 - 135 kHz

Maksimālā radiofrekvenču jauda: 55 dBµA/m @10m

SUBARU CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego SSPIMB02 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

Zakres częstotliwości: 119 - 135 kHz

Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 55 dBµA/m @10m

D01021

SUBARU CORPORATION lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð SSPIMB02 er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er í boði á eftirfarandi vefslóð.
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

Tíðnisvið: 119 - 135 kHz

Hámarks útvarpsbylgjuútgáfa: 55 dBµA/m @10m

SUBARU CORPORATION erklærer herved at radioudstyrstypen SSPIMB02 er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz

Maksimal radiofrekvenseffekt: 55 dBµA/m @10m

С настоящото SUBARU CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение SSPIMB02 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

Радиочестотна лента: 119 - 135 kHz

Максимална радиочестотна мощност: 55 dBµA/m @10m

Prin prezenta, SUBARU CORPORATION declară că tipul de echipamente radio SSPIMB02 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

Banda de frecvență: 119 - 135 kHz

Putrea maximă de radiofrecvență: 55 dBµA/m @10m

Ovime SUBARU CORPORATION potvrđuje da je radio-oprema tipa SSPIMB02 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

Frekvencijski opseg: 119 - 135 kHz

Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 55 dBµA/m @10m

D01022

Me anë të këtij dokumenti, SUBARU CORPORATION deklaron se tipi i radiopajisjes SSPIMB02 është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së mund të disponohet në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

Brezi i frekuencës: 119 - 135 kHz

Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 55 dBµA/m @10m

SUBARU CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa SSPIMB02 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

Frekvencijski pojas: 119 - 135 kHz

Maksimalna RF snaga: 55 dBµA/m @10m

Ouni SUBARU CORPORATION potvrzuje da je rádio-oprema tipa SSPIMB02 v skladu se Směrnicí 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklarace o usaglašenosti dostupan je na následující internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

Frekvenční pásmo: 119 - 135 kHz

Maximální rádiová frekvenční snaga: 55 dBµA/m @10m

SUBARU CORPORATION, işbu belgeyle telsiz cihaz türünün SSPIMB02 2014/53/EL nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

Frekans bandı: 119 - 135 kHz

Maksimum radyo frekans gücü: 55 dBµA/m @10m

D01023

Справжнім SUBARU CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання SSPIMB02 відповідає Технічному регламенту радіообладнання:
КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

Діапазон частот : 119 - 135 kHz
Максимальна потужність радіочастотного випромінювання : 55dBµA/m @10m

Адреса: 1-1, Subaru-cho, Ota-shi, Gunma 373-8555 JAPAN

D01024

Dirección: 1-1, Subaru-cho, Ota-shi, Gunma 373-8555, Japón

– CONTINÚA –

■ Sistema de control de presión de neumáticos

▼ Receptor

Banda(s) de frecuencia en la(s) que opera el equipo de radio: 433,92 MHz.

Fabricante: SUBARU CORPORATION

Dirección: 1-1, Subaru-cho, Ota-shi, Gunma-ken, 373-8555, Japón

CE

Діапазон радіочастот, в якому працює устаткування: 433,92 МГц.

[EN] English	Hereby, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., declares that the radio equipment type TD1G141 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[BG] Bulgarian	С настоящото ALPS ELECTRIC CO.,LTD., декларира, че този тип радиосъоръжение TD1G141 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[CS] Czech	Tímto ALPS ELECTRIC CO.,LTD., prohlašuje, že typ rádiového zařízení TD1G141 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[DA] Danish	Hermed erklærer ALPS ELECTRIC CO.,LTD., at radioudstyrstypen TD1G141 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[DE] German	Hiermit erklärt ALPS ELECTRIC CO.,LTD., dass der Funkanlagentyp TD1G141 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[ET] Estonian	Käesolevaga deklareerib ALPS ELECTRIC CO.,LTD., et käesolev raadioseadme tüüp TD1G141 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf

D00859

[EL] Greek	Με την παρούσα ο/η ALPS ELECTRIC CO.,LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TD1G141 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[ES] Spanish	Por la presente, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., declara que el tipo de equipo radioeléctrico TD1G141 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[FR] French	Le soussigné, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type TD1G141 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[IT] Italian	Il fabbricante, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TD1G141 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[LV] Latvian	Ar šo ALPS ELECTRIC CO.,LTD., deklarē, ka radioiekārta TD1G141 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[LT] Lithuanian	Aš, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TD1G141 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf

D00860

– CONTINÚA –

[HR] Croatian	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TD1G141 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[HU] Hungarian	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., igazolja, hogy a TD1G141 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[MT] Maltese	B'dan, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TD1G141 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[NL] Dutch	Hierbij verklaar ik, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., dat het type radioapparatuur TD1G141 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[PL] Polish	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TD1G141 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[PT] Portuguese	O(a) abaixo assinado(a) ALPS ELECTRIC CO.,LTD., declara que o presente tipo de equipamento de rádio TD1G141 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf

D00861

[RO] Romanian	Prin prezenta, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., declară că tipul de echipamente radio TD1G141 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[SK] Slovak	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TD1G141 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[SL] Slovenian	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., potrjuje, da je tip radijske opreme TD1G141 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[FI] Finish	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TD1G141 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[SV] Swedish	Härmed försäkrar ALPS ELECTRIC CO.,LTD., att denna typ av radioutrustning TD1G141 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[IS] Icelandic	Hér, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., lýsir yfir að radíóbúnaður tegund TD1G141 er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. The fullur texti af ESB-samræmisyfirlýsing er í boði á eftirfarandi veffangi: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf

D00862

– CONTINÚA –

[NO] Norwegian	Herved ALPS ELECTRIC CO.,LTD., erklærer at radioutstyr type TD1G141 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-erklæring er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[GLE] Irish	Dearbhaíonn ALPS ELECTRIC CO.,LTD. leis seo go bhfuil an cineál trealaimh raidió TD1G141 in oiriúint le Treoir 2014/53/AE. Tá téacs iomlán an Dearbhaithe Comhréireachta AE le fáil ag an seoladh Idirlín seo a leanas: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[LTZ] Luxembourgish	Heimatter deklaréiert ALPS ELECTRIC CO.,LTD., datt d'Funkanlage vum Typ TD1G141 konform mat der Direktiv 2014/53/EU sinn. Den integralen Text vun der EU-Konformitéitserklärung ass op folgender Internetadress ze fannen: https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf
[UA] Ukrainian	Цією декларацією ALPS ELECTRIC CO., LTD. заявляє, що тип радіообладнання TD1G141 відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: https://www.alps.com/products/common/pdf/ukraine/Tuner/TD1G141.pdf

D00874

▼ Transmisor

English	EN	Manufacturer : Schrader Electronics Ltd. Address : 11 Technology Park, Belfast Road, Antrim BT41 1QS, Northern Ireland United Kingdom Model No. : SHR3 Frequency : 433.92 MHz Power : −23.1dBm Hereby, Schrader Electronics Ltd. declares that the radio equipment type SHR3 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities
Bulgarian	BG	С настоящото Schrader Electronics Ltd. декларира, че този тип радиосъоръжение SHR3 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities
Spanish	ES	Por la presente, Schrader Electronics Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico SHR3 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities
Croatian	HR	Schrader Electronics Ltd. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa SHR3 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities
Czech	CS	Tímto Schrader Electronics Ltd. prohlašuje, že typ rádiového zařízení SHR3 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

D00694

– CONTINÚA –

Danish	DA	Hermed erklærer Schrader Electronics Ltd., at radioudstyrstypen SHR3 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities
Dutch	NL	Hierbij verklaar ik, Schrader Electronics Ltd., dat het type radioapparatuur SHR3 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden gereadplaatst op het volgende internetadres: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities
German	DE	Hiermit erklärt Schrader Electronics Ltd., dass der Funkanlagentyp SHR3 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities
Estonian	ET	Käesolevaga deklareerib Schrader Electronics Ltd., et käesolev raadioseadme tüüp SHR3 vastab direktiivi 2014/53/EL n õuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities
Finish	FI	Schrader Electronics Ltd. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi SHR3 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

D00695

French	FR	Le soussigné, Schrader Electronics Ltd., déclare que l'équipement radioélectrique du type SHR3 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration conformities
Greek	EL	Με την παρούσα ο/η Schrader Electronics Ltd., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός SHR3 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities
Hungarian	HU	Schrader Electronics Ltd. igazolja, hogy a SHR3 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities
Italian	IT	Il fabbricante, Schrader Electronics Ltd., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SHR3 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities
Latvian	LV	Ar šo Schrader Electronics Ltd. deklarē, ka radioiekārta SHR3 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šāda interneta vietnē: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration conformities
Lithuanian	LT	Aš, Schrader Electronics Ltd., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas SHR3 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

D00696

– CONTINÚA –

Maltese	MT	B'dan, Schrader Electronics Ltd., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju SHR3 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities
Polish	PL	Schrader Electronics Ltd. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego SHR3 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities
Portuguese	PT	O(a) abaixo assinado(a) Schrader Electronics Ltd. declara que o presente tipo de equipamento de rádio SHR3 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de internet: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities
Romanian	RO	Prin prezenta, Schrader Electronics Ltd. declară că tipul de achipamente radio SHR3 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities
Slovak	SK	Schrader Electronics Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu SHR3 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities
Slovenian	SL	Schrader Electronics Ltd. potrjuje, da je tip radijske opreme SHR3 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration conformities
Swedish	SV	Härmed försäkrar Schrader Electronics Ltd. att denna typ av radioutrustning SHR3 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

D00697

■ Detección de vehículo trasero Subaru (SRVD)

	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany

ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	С настоящото ADC Automotive Distance Control Systems GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение SRR 3-A е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://continental.automotive-approvals.com/
	радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението: 24.05–24.25 GHz
	максималната радиочестотна мощност, излъчвана в радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението.: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA	Por la presente, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico SRR 3-A es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://continental.automotive-approvals.com/
	Banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: 24.05–24.25 GHz
	Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	Tímto ADC Automotive Distance Control Systems GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení SRR 3-A je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://continental.automotive-approvals.com/
	Kmitočtové pásmo (kmitočtová pásma), v němž (v nichž) rádiové zařízení pracuje: 24.05–24.25 GHz
	Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný v kmitočtovém pásmu (v kmitočtových pásmech), v němž (v nichž) je rádiové zařízení provozováno: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING	Hermed erklærer ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, at radioudstyrstypen SRR 3-A er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://continental.automotive-approvals.com/
	Frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på: 24.05–24.25 GHz
	Maksimal radiofrekvenseffekt, der udsendes i de frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	Hiermit erklärt ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dass der Funkanlagentyp SRR 3-A der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://continental.automotive-approvals.com/
	Das Frequenzband oder die Frequenzbänder, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird: 24.05–24.25 GHz
	Die in dem Frequenzband oder den Frequenzbändern, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird, abgestrahlte maximale Sendeleistung: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

D00689

– CONTINÚA –

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON	Käesolevaga deklareerib ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp SRR 3-A vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://continental.automotive-approvals.com/
	Sagedusriba(d), millel raadioseade töötab: 24.05–24.25 GHz
	Raadioseadme töösagedus(t)el edastatav maksimaalne saatevõimsus: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ	Με την παρούσα ο/η ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός SRR 3-A πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://continental.automotive-approvals.com/
	Οι ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 24.05–24.25 GHz
	η μέγιστη ραδιοηλεκτρική ισχύς στις ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY	Hereby, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declares that the radio equipment type SRR 3-A is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://continental.automotive-approvals.com/
	Frequency band(s) in which the radio equipment operates: 24.05–24.25 GHz
	Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates:
	100mW (20 dBm) Peak EIRP

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE	Le soussigné, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type SRR 3-A est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://continental.automotive-approvals.com/
	Bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 24.05–24.25 GHz
	Puissance de radiofréquence maximale transmise sur les bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa SRR 3-A u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:: http://continental.automotive-approvals.com/
	Frekvencijski pojas (frekvencijski pojasi) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 24.05–24.25 GHz
	Najveća radiofrekvencijska snaga koja se prenosi u frekvencijskom pojasu (frekvencijskim pojasima) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA	Il fabbricante, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SRR 3-A è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://continental.automotive-approvals.com/
	Bande di frequenza di funzionamento dell'apparecchiatura radio: 24.05–24.25 GHz
	Massima potenza a radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

D00690

VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA	Ar šo ADC Automotive Distance Control Systems GmbH deklarē, ka radioiekārta SRR 3-A atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://continental.automotive-approvals.com/
	Frekvenču joslu(-as), kurā(-ās) radioiekārtas darbojas: 24.05–24.25 GHz
	Frekvenču joslā(-ās), kurā(-ās) darbojas radioiekārtas, maksimālo pārraidītā signāla jaudu.: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA	Aš, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas SRR 3-A atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://continental.automotive-approvals.com/
	Dažnių juosta (-os), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai: 24.05–24.25 GHz
	Didžiausia radijo dažnių galia, perduodama toje (tose) dažnių juostoje (-ose), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH igazolja, hogy a SRR 3-A típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:. http://continental.automotive-approvals.com/
	Az(ok) a frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés működik: 24.05–24.25 GHz
	Az abban a frekvenciasávban vagy azokban a frekvenciasávokban továbbított maximális jelerősség, amely(ek)ben a rádióberendezés üzemel: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DIKJARAZZJONI SSIMPLIFIKATA TA' KONFORMITÀ TAL-UE	B'dan, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju SRR 3-A huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://continental.automotive-approvals.com/
	Il-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar-radju: 24.05–24.25 GHz
	Il-potenza massima tal-frekwenza tar-radju trażmessa fil-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar- radju: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING	Hierbij verklaar ik, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dat het type radioapparatuur SRR 3-A conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://continental.automotive-approvals.com/
	Frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert: 24.05–24.25 GHz
	Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden in de frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego SRR 3-A jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://continental.automotive-approvals.com/
	Zakresu(-ów) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 24.05–24.25 GHz
	Maksymalnej mocy częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie(-ach) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

D00691

– CONTINÚA –

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA	O(a) abaixo assinado(a) ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio SRR 3-A está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://continental.automotive-approvals.com/
	A(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona: 24.05–24.25 GHz
	A potência máxima de radiofrequências transmitida na(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona. 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ	Prin prezenta, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declară că tipul de echipamente radio SRR 3-A este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://continental.automotive-approvals.com/
	Banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio: 24.05–24.25 GHz
	Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu SRR 3-A je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://continental.automotive-approvals.com/
	Frekvenčné pásmo resp. pásma, v ktorých rádiové zariadenie pracuje: 24.05–24.25 GHz
	Maximálny vysokofrekvenčný výkon prenášaný vo frekvenčnom pásme, resp. pásmach v ktorých rádiové zariadenie pracuje: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme SRR 3-A skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://continental.automotive-approvals.com/
	Frekvenčni pas ali pasovi, na katerih deluje radijska oprema: 24.05–24.25 GHz
	Največja energija za radijsko frekvenco, preneseno po frekvenčnem pasu ali pasovih, na katerih radijska oprema deluje: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi SRR 3-A on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://continental.automotive-approvals.com/
	Radiotaajuude:, joilla radiolaite toimii: 24.05–24.25 GHz
	Suurin mahdollinen lähetysteho radiotaajuuksilla, joilla radiolaite toimii: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	Härmed försäkrar ADC Automotive Distance Control Systems GmbH att denna typ av radioutrustning SRR 3-A överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://continental.automotive-approvals.com/
	Det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar: 24.05–24.25 GHz
	Den maximala radiofrekvenseffekt som överförs inom det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

D00692

EINFÖLDUÐ ESB SAMRÆMISYFIRLÝSING	Hér með lýsir ADC Automotive Distance Control Systems GmbH því yfir, að fjarskiptabúnaðurinn að gerð SRR 3-A er í samræmi við tilskipun 2014/53/ ESB. Textinn í fullri lengd um Samræmisyfirlýsingu ESB er aðgengilegur á eftirfarandi veffangi: http://continental.automotive-approvals.com/
	Bandbreidd(ir), sem fjarskiptabúnaðurinn starfar í: 24.05–24.25 GHz
	Hámarks fjarskiptatíðni sendistyrkleika í bandbreiddinni/bandbreiddunum sem fjarskiptabúnaðurinn starfar í: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI	Işbu belge ile, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH şirketi SRR 3-A tipi radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki İnternet adresinde mevcuttur: http://continental.automotive-approvals.com/
	Radyo cihazının çalıştığı frekans bandı/bantları: 24.05–24.25 GHz
	Radyo ekipmanının çalıştığı frekans bandında/bantlarında iletilen maksimum radyo frekansı gücü: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ЄС ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ	Цим ADC Automotive Distance Control Systems GmbH заявляє, що радіообладнання типу SRR3-A відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU. Повний текст декларації ЄС про відповідність доступний за наступною адресою в мережі Інтернет: http://continental.automotive-approvals.com/
	Частотний діапазон(-и), в якому працює радіообладнання: 24.05–24.25 ГГц
	Максимальна потужність радіочастотного сигналу, що передається у частотному діапазоні(-ах), в якому працює радіообладнання: 100 мВт (20 дБм) Пікова ефективна потужність випромінювання

D00885

– CONTINÚA –

■ Información del tráfico cruzado delantero/Frenado de tráfico cruzado delantero

English	Hereby, Veoneer US, LLC declares that the radio equipment type **77V12CRN** is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.veoneer.com/en/regulatory Operational frequency band: 76 – 77 GHz/ Maximum output power: < 55 dBm peak eirp
Bulgarian [Български]	С настоящото Veoneer US, LLC декларира, че този тип радиосъоръжение **77V12CRN** е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.veoneer.com/en/regulatory Работна честотна лента: 76 – 77 GHz/ Максимална изходна мощност: < 55 dBm peak eirp
Croatian [Hrvatski]	Veoneer US, LLC ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa **77V12CRN** u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.veoneer.com/en/regulatory Radni frekvencijski pojas: 76 – 77 GHz/ Maksimalna izlazna snaga: < 55 dBm peak eirp
Czech [Český]	Tímto Veoneer US, LLC prohlašuje, že typ rádiového zařízení **77V12CRN** je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.veoneer.com/en/regulatory Provozní kmitočtové pásmo: 76 – 77 GHz/ Nejvyšší výstupní výkon: < 55 dBm peak eirp
Danish [Dansk]	Hermed erklærer Veoneer US, LLC, at radioudstyrstypen **77V12CRN** er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.veoneer.com/en/regulatory Driftsfrekvensområde: 76 – 77 GHz/ Maksimal udgangseffekt: < 55 dBm peak eirp
Dutch [Nederlands]	Hierbij verklaar ik, Veoneer US, LLC, dat het type radioapparatuur **77V12CRN** conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.veoneer.com/en/regulatory Operationele frequentieband: 76 – 77 GHz/ Maximaal uitgangsvermogen: < 55 dBm peak eirp
Estonian [Eesti]	Käesolevaga deklareerib Veoneer US, LLC, et käesolev raadioseadme tüüp **77V12CRN** vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.veoneer.com/en/regulatory Töösagedusriba: 76 – 77 GHz/ Maksimaalne väljundvõimsus: < 55 dBm peak eirp
Finnish [Suomi]	Veoneer US, LLC vakuuttaa, että radiolaitetyyppi **77V12CRN** on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.veoneer.com/en/regulatory Käyttötaajuusalue: 76 – 77 GHz/ Enimmäislähtöteho: < 55 dBm peak eirp
French [Français]	Le soussigné, Veoneer US, LLC, déclare que l'équipement radioélectrique du type **77V12CRN** est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.veoneer.com/en/regulatory Bande de fréquences opérationnelle: 76 – 77 GHz/ Puissance de sortie max: < 55 dBm peak eirp

D01227

German [Deutsch]	Hiermit erklärt Veoneer US, LLC, dass der Funkanlagentyp **77V12CRN** der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.veoneer.com/en/regulatory Betriebsfrequenzband: 76 – 77 GHz/ Maximale Ausgangsleistung: < 55 dBm peak eirp
Greek [Ελληνικά]	Με την παρούσα ο/η Veoneer US, LLC, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός **77V12CRN** πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.veoneer.com/en/regulatory Ζώνη συχνότητας λειτουργίας: 76 – 77 GHz/ Μέγιστη Ισχύς Εξόδου: < 55 dBm peak eirp
Hungarian [Magyar]	Veoneer US, LLC igazolja, hogy a **77V12CRN** típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.veoneer.com/en/regulatory Működési frekvenciasáv: 76 – 77 GHz/ Maximum kimeneti teljesítmény: < 55 dBm peak eirp
Icelandic [Íslenska]	Í þessu sambandi lýsir Veoneer US, LLC að búnaður útvarpsbúnaðarins **77V12CRN** sé í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Fullkominn texti EU yfirlýsing um samræmi er að finna á eftirfarandi netfangi: https://www.veoneer.com/en/regulatory Rekstrar tíðnisvið: 76 – 77 GHz/ Hámarks útgangsstyrkur: < 55 dBm peak eirp
Italian [Italiano]	Il fabbricante, Veoneer US, LLC, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **77V12CRN** è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.veoneer.com/en/regulatory Banda di frequenza operativa: 76 – 77 GHz/ Massima potenza di uscita: < 55 dBm peak eirp
Latvian [Latviešu]	Ar šo Veoneer US, LLC deklarē, ka radioiekārta **77V12CRN** atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.veoneer.com/en/regulatory Darba frekvenču josla: 76 – 77 GHz/ Maksimālā izejas jauda: < 55 dBm peak eirp
Lithuanian [Lietuvių]	Aš, Veoneer US, LLC, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas **77V12CRN** atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:https://www.veoneer.com/en/regulatory Darbinių dažnių diapazonas: 76 – 77 GHz/ Maksimali išėjimo galia: < 55 dBm peak eirp
Maltese [Malti]	B'dan, Veoneer US, LLC, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju **77V12CRN** huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.veoneer.com/en/regulatory Il-banda tal-frekwenzi operattivi: 76 – 77 GHz/ L-Enerġija Massima Maħruġa: < 55 dBm peak eirp
Norwegian [Norsk]	Hermed erklærer Veoneer US, LLC at radioutstyrtypen **77V12CRN** er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fulle teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.veoneer.com/en/regulatory Operasjonelt frekvensbånd: 76 – 77 GHz/ Maksimal utgangseffekt: < 55 dBm peak eirp

D01228

– CONTINÚA –

Polish [Polski]	Veoneer US, LLC niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego **77V12CRN** jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:https://www.veoneer.com/en/regulatory Pasmo częstotliwości roboczej: 76 – 77 GHz/ Maksymalna moc wyjściowa: < 55 dBm peak eirp
Portuguese [Português]	O(a) abaixo assinado(a) Veoneer US, LLC declara que o presente tipo de equipamento de rádio **77V12CRN** está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.veoneer.com/en/regulatory Faixa de frequência de funcionamento:76 - 77 GHz/ Potência de Saída Máxima:< 55 dBm peak eirp
Romanian [Română]	Prin prezenta, Veoneer US, LLC declară că tipul de echipamente radio **77V12CRN** este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.veoneer.com/en/regulatory Bandă frecvență operațională: 76 – 77 GHz/ Putere maximă la ieșire: < 55 dBm peak eirp
Slovenian [Slovenščina]	Veoneer US, LLC potrjuje, da je tip radijske opreme **77V12CRN** skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.veoneer.com/en/regulatory Operativni frekvenčni pas: 76 – 77 GHz/ Največja izhodna moč: < 55 dBm peak eirp
Slovak [Slovenský]	Veoneer US, LLC týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu **77V12CRN** je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.veoneer.com/en/regulatory Prevádzkové frekvenčné pásmo: 76 – 77 GHz/ Maximálny výstupný výkon: < 55 dBm peak eirp
Spanish [Español]	Por la presente, Veoneer US, LLC declara que el tipo de equipo radioeléctrico **77V12CRN** es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:https://www.veoneer.com/en/regulatory Banda de frecuencias de funcionamiento: 76 – 77 GHz/ Potencia máxima de salida: < 55 dBm peak eirp
Swedish [Svenska]	Härmed försäkrar Veoneer US, LLC att denna typ av radioutrustning **77V12CRN** överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.veoneer.com/en/regulatory Driftfrekvensband: 76 – 77 GHz/ Maximal uteffekt: < 55 dBm peak eirp
Turkish [Türk]	Buna göre, Veoneer US, LLC **77V12CRN** tipi radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı Direktife uygun olduğunu beyan eder. EU uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir: https://www.veoneer.com/en/regulatory Çalışma frekansı bandı: 76 – 77 GHz/ Maksimum Çıkış Gücü: < 55 dBm peak eirp

D01229

■ Antena LF

Modelo: SU19S-3

Frecuencia de funcionamiento: 134,2 kHz

Potencia de salida máxima (ERP): 6,195 mW

Fabricante: SUBARU CORPORATION

Dirección: 1-1, Subaru-cho, Ota-shi, Gunma-ken, 373-8555, Japón

Hereby, SUBARU CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

SUBARU CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Hierbij verklaar ik, SUBARU CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Le soussigné, SUBARU CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Härmed försäkrar SUBARU CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

D01074

Hermed erklærer SUBARU CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Hiermit erklärt SUBARU CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Με την παρούσα ο/η SUBARU CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Il fabbricante, SUBARU CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Por la presente, SUBARU CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

D01075

– CONTINÚA –

O(a) abaixo assinado(a) SUBARU CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

B'dan, SUBARU CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Käesolevaga deklareerib SUBARU CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

SUBARU CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

SUBARU CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

D01076

Tímto SUBARU CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

SUBARU CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Aš, SUBARU CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Ar šo SUBARU CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

SUBARU CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

D01077

Hér með lýsir SUBARU CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU.
Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

SUBARU CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

С настоящото SUBARU CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Prin prezenta, SUBARU CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

SUBARU CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

D01078

Овиме, SUBARU CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/ЕU.
Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Amb aquest document, SUBARU CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE.
El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

İşbu belge; SUBARU CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktife uygun olduğunu beyan eder.
AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Me anë të kësaj deklaratë, subjekti SUBARU CORPORATION deklaron se pajisjet radio është në përputhje me këtë rregull teknik për pajisjet radio dhe fundore të komunikimeve elektronike.
Teksti i plotë i Deklaratës së Konformitetit është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc

D01079

передавач: модель: SU19S-3
смугу радіочастот: 134.2 кГц
максимальну потужність
випромінювання (ERP): 6.195мВт
виробник: SUBARU CORPORATION
адреса: 1-1, Subaru-cho, Ota-shi, Gunma-ken, 373-8555, Japan

справжнім SUBARU CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

D01080

– CONTINÚA –

■ Información del importador

United Kingdom	Subaru (UK) Ltd	The Gate, International Drive, Solihull, B90 4WA, United Kingdom
Ireland	I.M. Automotive Ltd	IM House, NVD Complex, Browns Barn, Baldonnell, Co. Dublin, D22 AV20
Netherlands	N.V. Subaru Benelux	Zwarteweg 88, 1431 VM AALSMEER, THE NETHERLANDS
Belgium	N.V. Subaru Benelux	Leuvensesteenweg 555 B/1, 1930 Zaventem, Belgium
Luxembourg	N.V. Subaru Benelux	Leuvensesteenweg 555 B/1, 1930 Zaventem, Belgium
France	SUBARU FRANCE S.A.S.	P.A. les Bethunes, 1, avenue de Fief, BP 432 Saint-Ouen l'Aumone, 95005 Cergy-Pontoise, France
Andorra	SUBARU FRANCE S.A.S.	P.A. les Bethunes, 1, avenue de Fief, BP 432 Saint-Ouen l'Aumone, 95005 Cergy-Pontoise, France
Sweden	Subaru Nordic AB	Starrvägen 15 232 61 ARLÖV, Sweden
Denmark	Subaru Nordic AB	Starrvägen 15 232 61 ARLÖV, Sweden

D01272

Finland	Subaru Nordic AB	Starrvägen 15 232 61 ARLÖV, Sweden
Germany	SUBARU Deutschland GmbH	Emil-Frey-Strasse 6, 61169 Friedberg, Germany
Greece	PLEIADES MOTORS SA	286, Kifissias Ave., Chalandri 15232, Greece
Italy	Subaru Italia S. p. A.	20156 MILANO - Via Montefeltro, 6/A, Italia
Canary islands	SUBARU ESPAÑA S.A.	Avenida de Bruselas No. 32, 28108 Alcobendas Madrid, Spain
Spain	SUBARU ESPAÑA S.A.	Avenida de Bruselas No. 32, 28108 Alcobendas Madrid, Spain
Malta	Liaco Limited	Lia buildings, Triq il-Mosta, Lija LJA9012, Malta
Estonia	Subaru Nordic AB	Starrvägen 15 232 61 ARLÖV, Sweden

D01251

– CONTINÚA –

Hungary	Emil Frey Import Kft.	Mogyoródi út 34-40, 1149, Budapest, Hungary
Slovakia	Mikona s.r.o.	Vajnorska 129, 831 04 Bratislava, Slovakia
Czech Republic	SUBARU ČR, s.r.o.	Pekarska 5, 155 00 Prague 5, Czech Republic
Slovenia	Subaru Italia S. p. A.	20156 MILANO - Via Montefeltro, 6/A, Italia
Lithuania	Subaru Nordic AB	Starrvägen 15 232 61 ARLÖV, Sweden
Latvia	Subaru Nordic AB	Starrvägen 15 232 61 ARLÖV, Sweden
Cyprus	A. Stephanides & Son Automotive Ltd.	92 Athalassas Avenue, Strovolos 2024, Nicosia, Cyprus

D01114

Poland	Subaru Import Polska sp. z o.o.	ul. Josepha Conrada 51, 31-357 Kraków, Poland
Iceland	BL ehf.	Sævarhöfða 2 - 110 Reykjavík, Iceland
Norway	Subaru Norge AS	Masteveien 4, Skytta, Kingdom of Norway
Bulgaria	Subaru Italia S. p. A.	20156 MILANO - Via Montefeltro, 6/A, Italia
Montenegro	NC.Kattamis(Serbia Montenegro)Ltd.,	59 Ayiou Nicplaou Str, Engomi, Nicosia, Republic of Cyprus
Croatia	Subaru Italia S. p. A.	20156 MILANO - Via Montefeltro, 6/A, Italia
Austria	Subaru Österreich	Michael-Walz-Gasse 18C 5020 Salzburg
Liechtenstein	SUBARU Schweiz AG	Emil-Frey-Strasse 2, CH-5745 Safenwil, Schweiz

D01252

– CONTINÚA –

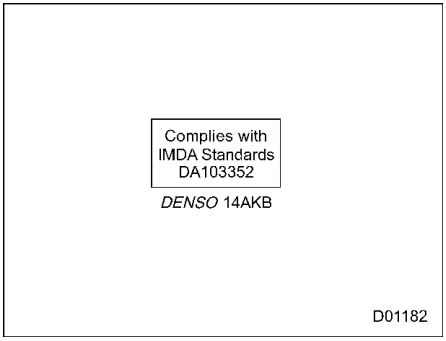
Serbia	NC.Kattamis (Serbia Montenegro) Ltd.,	59 Ayiou Nicplaou Str, Engomi, Nicosia, Republic of Cyprus
Turkey	Bayrur Motorlu Vasıtalar Ticaret A.Ş	Boyalı Köşk sok No:4/1 34345 Bebek Istanbul, Turkiye
Switzerland	SUBARU Schweiz AG	Emil-Frey-Strasse 2, CH-5745 Safenwil, Schweiz
Tahiti	Tahiti Automobiles	192, Avenue Georges Clemenceau - 98713 PAPEETE TAHITI
New Caledonia	ALMAMETO S.A	Complexe Edouard Pentecost - PK5 - BP 31280, 98895 Nouméa Cedex, New Caledonia
Ukraine	Subaru Ukraine LLC	9F Esplanadnaya Street 20, Kiev 01601
Isle of Man	Subaru (UK) Ltd	The Gate International Drive Solihull B90 4WA, United Kingdom
Channel Islands	Subaru (UK) Ltd	The Gate International Drive Solihull B90 4WA, United Kingdom

D01253

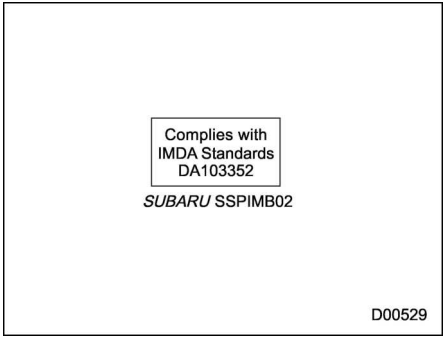
13-5. Información técnica

■ Modelos para Singapur

▼ Mando de la llave de acceso



▼ Pulsador de encendido

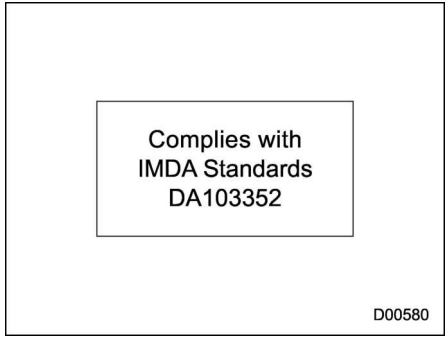


▼ Sistema de control de presión de neumáticos

▽ Transmisor



▼ Detección de vehículo trasero Subaru (SRVD)



■ Modelos para la República Dominicana

⚠ PRECAUCIÓN

ADVERTENCIA FCC

Los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por las partes responsables del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

NOTA

Este dispositivo cumple con la cláusula 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias nocivas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

▼ Mando de la llave de acceso

ID de FCC: HYQ14AKB

▼ Sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador

ID de FCC: Y8PSU19S-3

– CONTINÚA –

▼ **Inmovilizador para modelos con "sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador"**

ID de FCC: Y8PSSPIMB02

▼ **Cargador inalámbrico**

ID de FCC: ACJ932AF2201

⚠ PRECAUCIÓN

Este equipo se ha probado y se ha demostrado que cumple con los límites para cargadores de corriente inalámbricos, conforme a lo establecido en la cláusula 18 de las normas de la FCC.

El equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones suministradas, podría ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio.

No obstante, no se puede garantizar que no se vaya a producir este tipo de interferencias en una instalación en particular.

Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio, lo que puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes acciones:

- **Reoriente o reubique la antena receptora.**
- **Aumente la separación entre el equipo y el receptor.**
- **Conecte el equipo a una toma de corriente situada en un circuito distinto de la toma a la que está conectado el receptor.**

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado y cumple con las directrices de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC. Este equipo debe instalarse y utilizarse manteniendo una distancia mínima de 20 cm o más entre el radiador y el cuerpo de la persona.

NOTA

Este dispositivo cumple con las cláusulas 15 y 18 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias nocivas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

■ Modelos para la República de Guatemala

▼ Cargador inalámbrico

ID de FCC: ACJ932AF2201

⚠ PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN FCC

Los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por las partes responsables del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Este equipo se ha probado y se ha demostrado que cumple con los límites para cargadores de corriente inalámbricos, conforme a lo establecido en la cláusula 18 de las normas de la FCC.

El equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones suministradas, podría ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio.

No obstante, no se puede garantizar que no se vaya a producir este tipo de interferencias en una instalación en particular.

Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio, lo que puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes acciones:

- **Reoriente o reubique la antena receptora.**
- **Aumente la separación entre el equipo y el receptor.**
- **Conecte el equipo a una toma de corriente situada en un circuito distinto de la toma a la que está conectado el receptor.**

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado y cumple con las directrices de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC. Este equipo debe instalarse y utilizarse manteniendo una distancia mínima de 20 cm o más entre el radiador y el cuerpo de la persona.

NOTA

Este dispositivo cumple con las cláusulas 15 y 18 de las normas de la FCC.

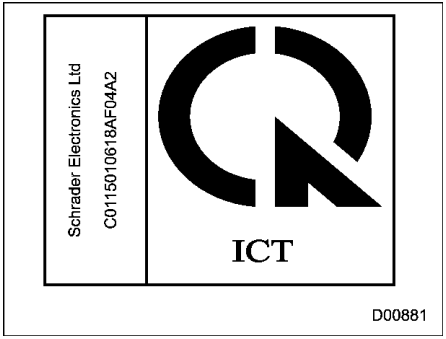
El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias nocivas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

– CONTINÚA –

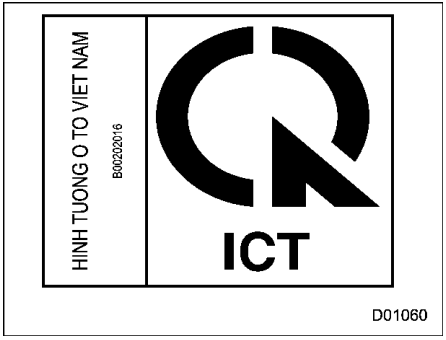
■ Modelos para Vietnam

▼ Sistema de control de presión de neumáticos

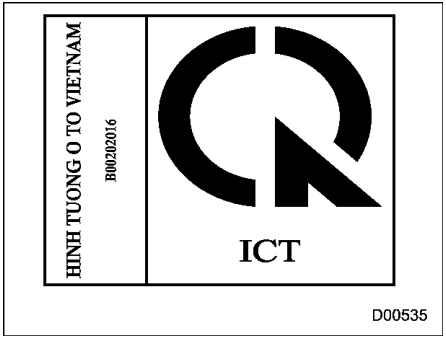
▽ **Transmisor**



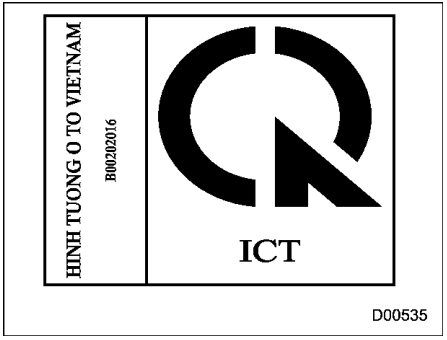
▼ Detección de vehículo trasero Subaru (SRVD)



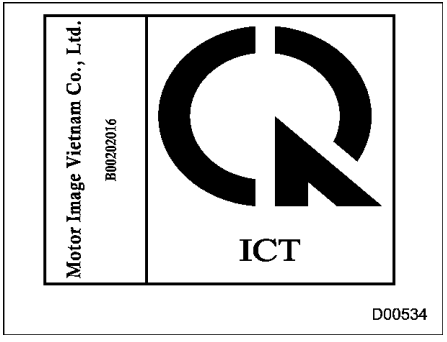
▼ Mando de la llave de acceso



▼ Sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador



▼ Inmovilizador para modelos con “sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador”



■ Modelos para Filipinas

▼ Detección de vehículo trasero Subaru (SRVD)



D00730

■ Modelos para Taiwán

▼ Sistema de control de presión de neumáticos

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

D01216

▼ Mando de la llave de acceso

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

D01185

– CONTINÚA –

▼ Sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

D01186

▼ Inmovilizador para modelos con “sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador”

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

D01188

▼ Detección de vehículo trasero Subaru (SRVD)

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

D01173

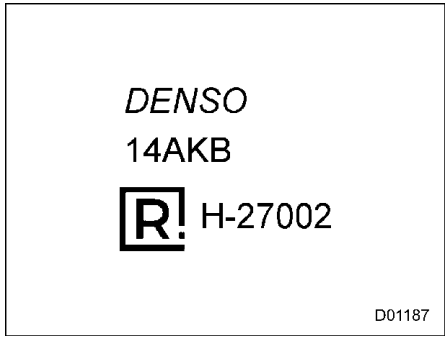
▼ ADAPTADOR USB AUXILIAR

商品名稱:AUX USB BOX 型號:EF-3271, EF-3272, EF-3274, EF-3275
最高工作溫度：80℃
額定電壓:DC 12V 消耗電力:5.5A
Faurecia Clarion Electronics Co., Ltd.
台灣速霸陸股份有限公司 桃園市中壢區永福里東園路38之2號 03-435-7088
https://www.clarion.com/tw/zh/product-compliance/subaru/RoHS/EF3271/index.html

D01279

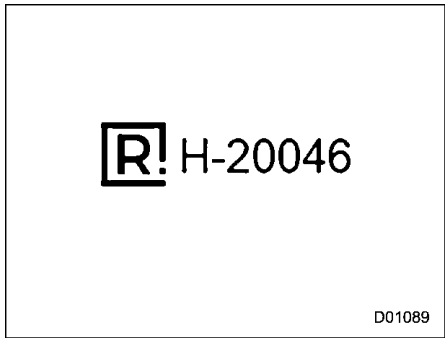
■ Modelos para Argentina

▼ Llave de acceso



D01187

▼ Detección de vehículo trasero Subaru (SRVD)



D01089

▼ Sistema de control de presión de neumáticos

▽ Transmisor

CNC ID: H-16483

– CONTINÚA –

■ Modelos para Jamaica

▼ Mando de la llave de acceso

Este producto ha sido homologado por Jamaica: SMA-14AKB.

▼ Sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador

Este producto ha sido homologado por Jamaica: SMA-SU19S-3.

▼ Inmovilizador para modelos con “sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador”

Este producto ha sido homologado por Jamaica: SMA, el identificador del equipo está colocado en el producto.

▼ Sistema de entrada sin llave a distancia

Este producto ha sido homologado por Jamaica: SMA-“TB1G077”.

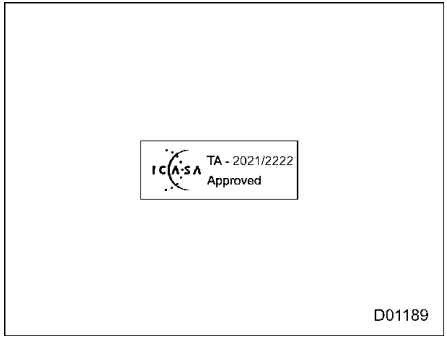
Este producto ha sido homologado por Jamaica: SMA-“TD1G141”.

▼ Cargador inalámbrico

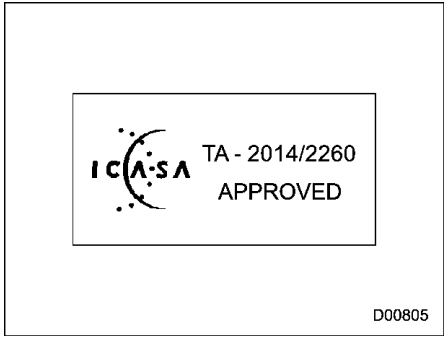
Este producto contiene un tipo homologado por Jamaica: SMA-AF2201.

■ Modelos para la República de Sudáfrica

▼ Mando de la llave de acceso



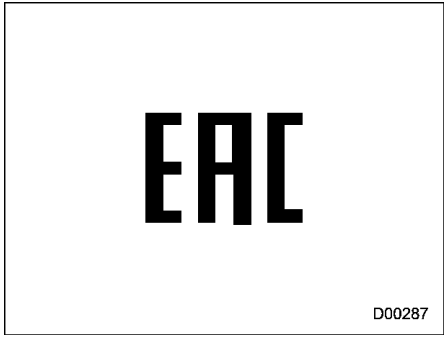
▼ Detección de vehículo trasero Subaru (SRVD)



■ Modelos para Kazajistán

▼ Sistema de control de presión de neumáticos

▽ Transmisor



▽ **Receptor**



МОДЕЛЬ: TD1G141
ALPS ELECTRIC CO., LTD.
Страна происхождения: Япония, Мексика
Диапазон частот: 433,92 МГц
Вид модуляции: частотная манипуляция

D00837

▼ **ADAPTADOR USB AUXILIAR**



EF-3280、EF-3281
Faurecia Clarion Electronics Co., Ltd./ SUBARU
MADE IN JAPAN / THAILAND
Faurecia Clarion Electronics Co., Ltd. 7-2 SHINTOSHIN, CHUO-KU, SAITAMA-SHI, SAITAMA, JAPAN
Компания: ООО Генмарком Адрес: г. Ереван, ул. Н. Тигранян 11/18, Армения Регистрационный номер комании: 282.110.06803
AUX USB BOX
Правила и условия безопасной эксплуатации (использования): в соответствии с инструкцией по эксплуатации
Правила и условия монтажа: Монтаж и подключение оборудования производится в сервисных центрах или у авторизованных дилеров
Правила и условия перевозки (транспортирования): Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в установленном на автотранспортное средство виде
Информацию о мерах при неисправности оборудования: В случае обнаружения неисправности оборудования: — выключите оборудование, — обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования
Месяц и год изготовления низковольтного оборудования: Дата изготовления указана на маркировке оборудования

D01233

– CONTINÚA –

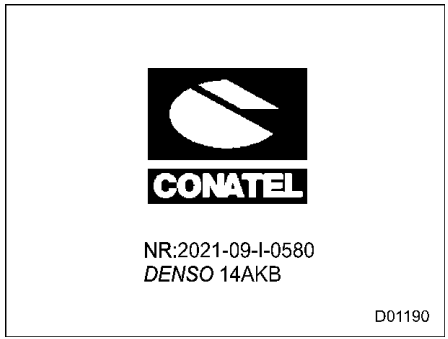
■ Modelos para Paraguay

▼ Cargador inalámbrico

Comerciante: Tokyo Motors S.A.

Dirección: Avenida Eusebio Ayala 4649, KM 5 1/2 Asunción, República del Paraguay

▼ Mando de la llave de acceso



Comerciante: Tokyo Motors S.A.

Dirección: Avenida Eusebio Ayala 4649, KM 5 1/2 Asunción, República del Paraguay

▼ Sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador

Comerciante: Tokyo Motors S.A.

Dirección: Avenida Eusebio Ayala 4649, KM 5 1/2 Asunción, República del Paraguay

▼ Inmovilizador para modelos sin "sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador"

Comerciante: Tokyo Motors S.A.

Dirección: Avenida Eusebio Ayala 4649, KM 5 1/2 Asunción, República del Paraguay

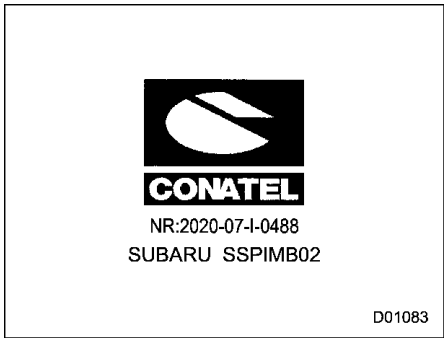
▼ Detección de vehículo trasero Subaru (SRVD)



Comerciante: Tokyo Motors S.A.

Dirección: Avenida Eusebio Ayala 4649, KM 5 1/2 Asunción, República del Paraguay

▼ Inmovilizador para modelos con "sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador"



Comerciante: Tokyo Motors S.A.

Dirección: Avenida Eusebio Ayala 4649, KM 5 1/2 Asunción, República del Paraguay

▼ **Sistema de control de presión de neumáticos**

▽ **Transmisor**



D01211

■ Modelos para Baréin

▼ **Sistema de control de presión de neumáticos**

▽ **Transmisor**

SCHRADER ELECTRONICS
MODELO: SHR3

▽ **Receptor**

ALPS ELECTRIC CO., LTD.
MODELO: TD1G141

▼ **Detección de vehículo trasero Subaru (SRVD)**

El equipo que se identifica en la presente está homologado para utilizarse según las normas que se indican a continuación.

1. Este equipo no debe provocar interferencias perjudiciales a otros servicios.
2. Este equipo puede sufrir interferencias perjudiciales sin que el propietario pueda realizar ninguna reclamación.

■ Modelos para Australia/Nueva Zelanda

▼ **Detección de vehículo trasero Subaru (SRVD)**



D00804

– CONTINÚA –

■ Modelos para Ucrania

▼ Sistema de control de presión de neumáticos

▽ Transmisor



справжнім (Schrader Electronics Ltd) заявляє, що тип радіообладнання (Tire Pressure Monitoring Sensor) відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

Unit 11, Antrim, Antrim Technology Park,
Antrim, Co. Antrim,
BT41 1QS
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

D00930

▼ Detección de vehículo trasero Subaru (SRVD)



D00870

справжнім (найменування виробника ADC Automotive Distance Control Systems GmbH) заявляє, що тип радіообладнання (позначення типу радіообладнання SRR3-A) відповідає Технічному регламенту радіообладнання;

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://continental.automotive-approvals.com/

D00909

SRR3-A se ha registrado con: UA RF: 1CONT 0006

▼ Cargador inalámbrico

Бездротовий зарядний пристрій
смугу радіочастот, в якій працює радіообладнання: 119.3-128.6kHz
максимальну потужність випромінювання в смузі радіочастот, в якій працює радіообладнання: 10W

моделі №.АГ2201

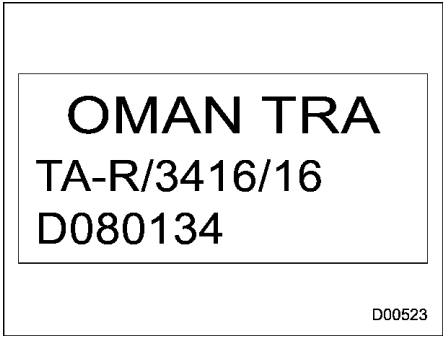
справжнім Panasonic Automotive Systems Co.,Ltd заявляє, що тип радіообладнання АГ2201 відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
https://service.panasonic.ua/
(розділ «Технічне регулювання»)

D01231

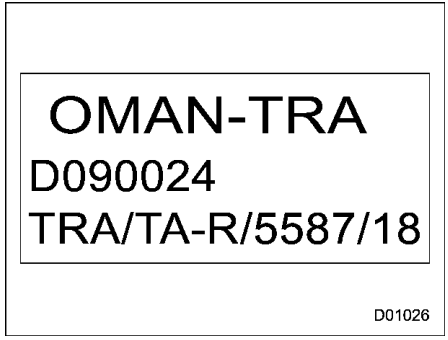
■ Modelos para Omán

▼ Sistema de control de presión de neumáticos

▽ **Transmisor**



▽ **Receptor**



■ Modelos para Emiratos Árabes Unidos

▼ Sistema de control de presión de neumáticos

▽ **Transmisor**



– CONTINÚA –

■ Modelos para Indonesia

▼ Detección de vehículo trasero Subaru (SRVD)

88918/SDPPI/2023

13315



D01257

■ Modelos para México

▼ Mando de la llave de acceso

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

IFT RCPDE1421-4665
14AKB
DENSO

D01212

▼ Sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

D01209

▼ Inmovilizador

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

D01195

▼ Sistema de control de presión de neumáticos

▽ Transmisor

IFETEL : RLVSCSH20-2200
"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

D01126

▽ Receptor

IFETEL RLVSUTD18-0302
SUBARU
MODEL:TD1G141
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.
IFETEL RLVSUTD18-0302

D01127

▼ Detección de vehículo trasero Subaru (SRVD)

Certificado de homologacion:
RLVCOSR15-0442

Continental SRR3-A

Este equipo opera a titulo secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a titulo primario.

702185

Hay un índice ilustrado adjunto a este Manual del propietario. Si tiene dificultades para encontrar sus elementos objetivo en el índice, intente utilizar el índice ilustrado.

Índice ilustrado 15

A

Abastecimiento de combustible 328
ABS (sistema antibloqueo de frenos) 349
Accesorios 551
Aceite de engranajes del diferencial delantero y aceite de engranajes del diferencial trasero 528
Aceite de engranajes del diferencial delantero y el diferencial trasero 566
Aceite del motor 519, 564
Aceite sintético 522
Activación de Bloqueo del código PIN 249
Advertencia de somnolencia 425
Advertencia del sistema de control de la transmisión 174
Advertencia del sistema del freno de estacionamiento electrónico 367
Advertencias de seguridad 3
Airbag SRS 96
Ajuste de la altura del cojín del asiento (asiento del conductor) 36
Ajuste de los reposacabezas 38, 43
Ajuste del modo TPMS 360
Ajuste del retardo de desactivado de los faros 252
Ajuste hacia adelante y hacia atrás 36
Ajuste ON/OFF del sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) 415
Ajustes de las funciones 574
Alerta trasera de tráfico cruzado (RCTA) 390, 397
Alfombrilla 318
Anclajes de correa superiores 82
Antena 300
Antena del techo 300
Apoyabrazos 45, 306
Arranque con puente 478
Arranque y parada del motor 332
Asiento del conductor 37
Asiento manual 36
Asiento motriz 37
Asientos delanteros 33
Asientos traseros 40
Asistente de cambio de carril (LCA) 397
Avisadores acústicos e indicador de advertencia 133
Avisadores acústicos e indicador de advertencia del sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador 184
Aviso del cinturón de seguridad del lado del conductor 167
Aviso del cinturón de seguridad del lado del pasajero delantero 168

B

Balanceo del vehículo 447
Barras de anclaje ISOFIX 79
Batería 548
Bloqueo de la dirección 336
Bloqueo del código PIN 249
Bloqueo y desbloqueo sosteniendo el mando de la llave de acceso 123
Bocina 279

Bolsa de aire del Sistema Suplementario de Seguridad 83
Bolsa de aire SRS (bolsa de aire del Sistema Suplementario de Seguridad) 6, 83
Bujías 527
Bujías recomendadas 527

C

Cadenas para neumáticos 446
Calefacción del asiento 39
Cámara de visión trasera (modelos sin Monitor de visión múltiple) 390
Cambio de bombillas 551
Cambio de carril con un solo toque 264
Cambio de la luz de carretera/cruce (atenuador) 254
Cambio de la pila 557
Cambio de las escobillas del limpiaparabrisas 542
Cambio de las pastillas de freno 530
Cambio de un neumático pinchado 463
Cambio del refrigerante 525
Caminos nevados o congelados 444
Capó 516
Características del sistema 396
Carga transportada en su vehículo 447
Cenicero 322
Cerraduras de las puertas 139
Cerraduras de seguridad para niños 146
Cinturón de seguridad 6
Cinturones de seguridad 46
Combustible 327, 563
Cómo abrochar el cinturón de seguridad 48
Cómo sellar el neumático pinchado 472
Cómo utilizar la función de asistencia de luz de carretera 255
Compartimento de almacenamiento 304
Componentes 92
Condiciones de funcionamiento 408
Conducción con animales domésticos 10
Conducción con fatiga o sueño 9
Conducción durante el invierno 442
Conducción en carretera y fuera de la carretera 11, 440
Conducción en otros países 437
Conducción sobre caminos nevados o congelados 444
Conjunto de la escobilla del limpialunetas 546
Conjunto de la escobilla del limpiaparabrisas 543
Consejos de seguridad sobre el cinturón de seguridad 46
Consejos sobre el estacionamiento 368
Consejos sobre el frenado 347
Consejos sobre el mantenimiento 513
Consejos sobre la conducción 343
Consejos sobre la conducción para vehículos AWD 438
Consola central 306
Contador de trayecto 163
Contenido del equipo para reparación de neumáticos pinchados 470
Control de climatización manual 289
Control de crucero 371
Control de la luminosidad 165
Control de sensibilidad del sensor 269
Control del ventilador 282
Convertidor catalítico 433
Correa de transmisión 527

Cuadro de bombillas 569, 570
Cuando el mando de la llave de acceso no funciona correctamente 133, 161, 336
Cubierta del área de equipajes 319
Cuidado del exterior del vehículo 498

D
Datos técnicos del compresor de aire 476
Debajo del piso trasero 462
Declaración de conformidad según la Directiva de equipos radioeléctricos (2014/53/UE) 579
Desactivación de Bloqueo del código PIN 250
Desactivación de la función de acceso sin llave 130
Desbloqueo utilizando el acceso con código PIN 127
Desempañador y desescarchador 272
Desempañamiento 292
Destelladores de aviso de peligro 460
Detección de puntos ciegos (BSD) 396
Detección de vehículo trasero Subaru (SRVD) 396
Dimensiones 562
Disco de freno 568

E
Elemento del filtro de aire 526
Empuñadura auxiliar 316
Encerado y pulido 499
Enganches para remolque (opción del concesionario) ... 450
Equilibrio de las ruedas 536
Equipo de audio 300
Especificaciones 562
Espejo de cortesía con luz 304
Espejo retrovisor con oscurecimiento automático 275
Espejo retrovisor interior (sin función de oscurecimiento automático) 274
Espejos retrovisores 274
Espejos retrovisores exteriores 275
Estacionamiento del vehículo 361

F
Faros 251, 552
Faros delanteros adaptativos (SRH) 258
Filtro de aceite 521
Filtro de partículas de gasolina 434
Frenado 347
Freno de estacionamiento electrónico 361
Freno de estacionamiento electrónico – Si no se puede liberar el freno de estacionamiento electrónico 488
Fuente de alimentación USB 310
Función Auto Vehicle Hold 364
Función de asistencia de luz de carretera 254
Función de atenuación de la luz indicadora de aproximación del SRVD 401
Función de bloqueo de cambios 340
Función de cancelación de la atenuación automática ... 166
Función de control de descenso de pendientes 357
Función de control del freno posterior a la colisión 494
Función de liberación automática con el pedal del acelerador 364
Función de reducción de descarga de la batería ... 142, 161
Función de selección de desbloqueo de las puertas 126
Funcionamiento del airbag SRS en el cojín del asiento 107

Funcionamiento del airbag SRS frontal 103
Funcionamiento del airbag SRS lateral, el airbag SRS lateral interior y el airbag SRS tipo cortina 108
Funcionamiento del control de climatización automático 287
Funcionamiento del elevalunas eléctrico 147
Funcionamiento del sistema 375
Fusibles 549

G

Gancho de remolque y ganchos/orificios de amarre 483
Gancho para bolsas de la compra 318
Gancho para chaquetas 317
Ganchos de amarre de la carga 321
Garantías 2
Gas de escape del motor (monóxido de carbono) 8, 433
Goma de la escobilla del limpialunetas 546
Grado y viscosidad recomendados 522, 528
Guantera 305

H

Herramientas de mantenimiento 462
Horario de verano (modelos con sistema de navegación) 248

I

Icono de activación/desactivación del sistema de arranque y parada automático 209, 239
Icono de Auto Vehicle Hold 209, 239
Icono del control dinámico del vehículo 209, 239
Identificación del vehículo 573
Indicador de advertencia de detección de vehículo trasero Subaru 193
Indicador de advertencia de frenado de tráfico cruzado delantero 195
Indicador de advertencia de RAB 193, 417
Indicador de advertencia SRVD 403
Indicador de asistencia de luz de carretera 190
Indicador de combustible 163
Indicador de palanca selectora/posición de marcha 189
Indicador de temperatura del refrigerante del motor 164
Indicador de X-MODE 192
Indicador del cambio de marcha 13, 342
Indicador OFF de detección de vehículo trasero Subaru 193
Indicador OFF de la alarma audible del sonar 195
Indicador RAB OFF 193
Indicador SI-DRIVE 189
Indicador SRVD OFF 402
Indicador/advertencia del sistema de control del conductor 425
Indicadores de advertencia de desgaste de las pastillas del freno de disco 349
Indicadores de desgaste 537
Información adicional para Europa 455
Información del tráfico cruzado delantero 387
Inmovilizador 134
Inspección de los neumáticos 534
Inspecciones periódicas 437
Instalación de sistemas de seguridad para niños utilizando el cinturón de seguridad 73
Instalación de un asiento elevador o un cojín elevador ... 77

Instalación del sistema de seguridad para niños utilizando barras de anclaje ISOFIX 79
Intermitente de advertencia de peligro 161
Interruptor de control de alumbrado 251
Interruptor de los espejos retrovisores con control remoto 276
Interruptor de luz antiniebla 262
Interruptor de plegado eléctrico de los retrovisores 276
Interruptor del limpialunetas y lavador 270
Interruptor del rompenieblas delantero 262
Interruptor del rompenieblas trasero 262
Interruptor SI-DRIVE 345
Interruptores de los elevalunas eléctricos 147
Interruptores del limpiaparabrisas y del lavaparabrisas 267
Interruptores del techo corredizo 153

L

La conducción y el alcohol 8
Lámpara de advertencia de ABS 176
Lámpara de advertencia del control dinámico del vehículo 184
Lámpara de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS) 176, 350
Lámpara de advertencia del sistema de tracción en todas las ruedas 182
Lámpara de advertencia y campanilla del cinturón de seguridad desabrochado 167
Lámpara indicadora de control de crucero 190
Lámpara indicadora de desactivado del control dinámico del vehículo 184
Lámpara indicadora de los faros 191
Lámpara indicadora de operación del control dinámico del vehículo 170, 183
Lámpara indicadora del inmovilizador 189
Lámpara indicadora del rompenieblas trasero 191
Lavado 498
Lavador de los faros 272
Limpiaparabrisas (modelos con limpiaparabrisas con sensor automático de lluvia) 267
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas 264
Limpieza de la rejilla de ventilación 293
Limpieza de las ruedas de aleación 500
Limpieza del interior del vehículo 502
Líquido de la transmisión continua variable 528
Líquido lavaparabrisas 541
Líquido para frenos 528
Líquido para frenos recomendado 529
Líquidos 567
Lista de abreviaturas 4
Lista de advertencias 185
Los medicamentos y la conducción 9
Luces combinadas traseras 554
Luces de giro 259
Luces indicadoras de señal de dirección 190
Luces indicadoras ON y OFF del airbag delantero del pasajero delantero 171
Luces para mapas 302
Luz de advertencia del nivelador automático del haz de los faros 190
Luz de la placa de matrícula 556
Luz de marcha atrás 555
Luz de señal de dirección y luz de posición delanteras 552

Luz del área de equipajes 303
Luz del techo 302
Luz indicadora de aproximación del SRVD 400
Luz indicadora de aproximación/indicador acústico del SRVD 400
Luz indicadora de Auto Vehicle Hold 180
Luz indicadora de control de crucero 374
Luz indicadora de control de descenso de pendientes 192, 358
Luz indicadora de funcionamiento del control dinámico del vehículo 184
Luz indicadora de funcionamiento del sistema de control del conductor (verde) 194
Luz indicadora de funcionamiento incorrecto (testigo Check Engine) 172
Luz indicadora de luz antiniebla delantera 191
Luz indicadora de luz de carretera 190
Luz indicadora de puerta abierta 181
Luz indicadora de Sin actividad detectada en el sistema de arranque y parada automático 192, 379
Luz indicadora de suspensión temporal del sistema de control del conductor 195
Luz indicadora del freno de estacionamiento electrónico 179
Luz indicadora del inmovilizador 134
Luz indicadora del sistema de arranque y parada automático (verde) 192
Luz indicadora OFF de los faros delanteros adaptativos 191
Luz indicadora OFF del sistema de arranque y parada automático 191
Luz indicadora OFF del sistema de control del conductor 194
Luz interior 302

M

Mando de la llave de acceso – Si el mando de la llave de acceso no funciona correctamente 488
Mantenimiento de los cinturones de seguridad 55
Mantenimiento del sistema de airbags SRS 113
Material del tapizado de los asientos 502
Materiales del asiento de cuero 502
Medidores e indicadores 162
Modelos con pantalla de 11,6 pulgadas 206
Modelos con pantalla dual de 7,0 pulgadas 231
Modificación de su vehículo 9
Modo Inteligente (I) 344
Modo Sport (S) 345
Monitor de visión múltiple 380
Monitor del sistema de control dinámico del vehículo 353
Monitores del sistema de airbags SRS 113
Motor 562

N

Neumáticos 568
Neumáticos de repuesto temporales 568
Neumáticos para invierno (nieve) 532
Neumáticos para nieve 445
Neumáticos para todas las estaciones 531
Neumáticos para verano 531
Neumáticos pinchados 463
Nivelador automático del haz de los faros 260
Nivelador del haz de los faros 260
Nivelador manual del haz de los faros 260

O
Odómetro 162
Otras bombillas 556

P
Palanca de señal de dirección..... 263
Palanca selectora 338
Panel de control de climatización..... 282
Pantalla apagada..... 210, 237
Pantalla de información central..... 503
Pantalla de información central (CID)..... 204
Pantalla del cuadro de instrumentos (LCD en color) 195
Pantalla del TPMS 360
Pantallas básicas..... 200
Para activar/desactivar el sistema de arranque y parada automático 378
Para activar/desactivar la función Auto Vehicle Hold 365
Para activar/desactivar X-MODE 356
Para ajustar el control de crucero 371
Para cambiar la velocidad de crucero 373
Para cancelar temporalmente el control de crucero 372
Para utilizar la función Auto Vehicle Hold 365
Parasol..... 154
Pastilla de freno 531
Pedal del freno..... 530
Peso del remolque..... 450
Placa del número de la llave..... 133
Plegado del respaldo del asiento trasero..... 41
Portabotellas..... 308
Portavasos..... 307
Portavasos del pasajero delantero..... 307
Portavasos del pasajero trasero..... 308
Portón trasero..... 150, 490
Precauciones a la hora de cambiar una pila de moneda/botón (llave de acceso)..... 579
Precauciones de mantenimiento..... 511
Precauciones de seguridad durante la conducción 6
Precauciones de seguridad para el sellado de un neumático pinchado 468
Precauciones sobre la modificación del vehículo..... 59, 114
Preparativos previos a la puesta en marcha del vehículo 332
Presión y desgaste de los neumáticos 535
Pretensor del cinturón de cadera..... 58
Pretensores del cinturón de hombro 56
Pretensores del cinturón de seguridad 55
Programa de mantenimiento..... 507
Protección contra la corrosión..... 501
Pulsador de encendido 159

R
Ráfagas de luz..... 254
Reclinación del respaldo del asiento..... 36
Recordatorio de asiento trasero 60
Reemplazo de la pila 138
Reemplazo de la pila del mando de la llave de acceso 133, 558
Reemplazo de las ruedas..... 540
Reemplazo de los neumáticos 539
Reemplazo de mandos de llave de acceso perdidos 138
Reemplazo del elemento del filtro de aire..... 526
Reemplazo del mando de la llave de acceso..... 133

Refrigerante del motor 524, 567
Reloj 246
Remolque 449, 483
Remolque del vehículo con todas las ruedas en el suelo 487
Requisitos relacionados con el combustible 327
Retenedor de cuestas (modelos MT) 368, 530
Retractor de bloqueo de emergencia (ELR) 48
Riel del techo 448
Rodaje de las pastillas de freno nuevas 531
Rodaje del vehículo nuevo 432
Rotación de los neumáticos 538
Rueda de repuesto temporal 460
Ruedas de aleación 540
Ruedas y neumáticos 531
Ruido procedente de debajo del vehículo (modelos para Singapur) 13

S

Seguridad de los niños 6
Selección del modo de flujo de aire 289
Selección del modo manual 342
Sellado de un neumático pinchado (modelos con equipo para reparación de neumáticos pinchados) 467
Señal acústica de velocidad 162
Señal de parada de emergencia 348
Sensor de encendido/apagado automático de los faros (sensor de lluvia y luz) 253
Sensor de lluvia y luz 268
SI-DRIVE 344
Símbolo de seguridad 4
Símbolos del vehículo 5
Sistema asistente de freno 348
Sistema de acceso sin llave con arranque mediante pulsador 119
Sistema de arranque y parada automático 375
Sistema de control de presión de neumáticos (TPMS) 358, 477, 532
Sistema de control del conductor 227, 418
Sistema de control dinámico del vehículo 351
Sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD) 178, 350
Sistema de doble bloqueo 143
Sistema de entrada sin llave 135
Sistema de entrada sin llave a distancia 135
Sistema de filtrado de aire 295
Sistema de frenado automático marcha atrás (RAB) 405
Sistema de frenos 347
Sistema de iluminación para conducción diurna 257
Sistema de refrigeración 522
Sistema de servodirección 346
Sistema de volante con calefacción 278
Sistema eléctrico 568
Sistemas de seguridad para niños 60
Sobrecalentamiento del motor 482
Sugerencias para el remolque 452
Sugerencias para reducir el consumo de combustible ... 432
Sustitución de la llave 134
Sustitución del filtro de aire del habitáculo 295

T

Tacómetro 162

Tapa y tapón del depósito de combustible 328
Tapicería de cuero sintético 503
Techo corredizo 152, 491
Teléfono para automóviles/teléfono móvil y conducción 10
Testigo de aviso AT OIL TEMP 174
Testigo de aviso de bajo nivel de combustible 181
Testigo de aviso de capó abierto 181
Testigo de aviso de carga 173
Testigo de aviso de la presión del aceite 173
Testigo de aviso de los faros delanteros adaptativos 191
Testigo de aviso de nivel bajo de aceite del motor 173
Testigo de aviso de presión baja de los neumáticos 174
Testigo de aviso de superficie de carretera con hielo 193
Testigo de aviso de velocidad del vehículo 181
Testigo de aviso del control dinámico del vehículo 183
Testigo de aviso del faro LED 190
Testigo de aviso del filtro de partículas de gasolina 194
Testigo de aviso del freno de estacionamiento electrónico/testigo de aviso del sistema de frenos (amarillo) 178
Testigo de aviso del líquido lavaparabrisas 182
Testigo de aviso del sistema de airbag SRS 170
Testigo de aviso del sistema de arranque y parada automático 378
Testigo de aviso del sistema de arranque y parada automático (amarillo) 191
Testigo de aviso del sistema de control del conductor (amarillo) 194
Testigo de aviso del sistema de frenos (rojo) 177
Testigo de aviso del sistema de servodirección 182
Testigo de aviso y avisador acústico del cinturón de seguridad 48
Testigos de aviso y luces indicadoras 166
Tipos de neumáticos 531
Toma de corriente para accesorios 309
Transmisión continua variable 337

U

Ubicaciones de la tapa del depósito de combustible 328
Utilizar un camión plataforma 486

V

Velocímetro 162
Ventanillas 147
Ventilador de refrigeración, manguera y conexiones 523
Verificación del nivel de aceite 519
Verificación del nivel del líquido 528
Verificación del nivel del refrigerante 524
Viseras 304
Vista del interior del compartimiento del motor 518
Volante inclinable/telescópico 277

X

X-MODE 354

Z

Zona horaria (modelos con sistema de navegación) 248

REFERENCIA PARA LA ESTACIÓN DE SERVICIO

■ Combustible

▼ Para Australia

- Tipo de combustible: Solamente **gasolina sin plomo**
- Número de octanos de investigación (RON): se recomienda **91** o más. Para obtener un rendimiento del motor y una calidad de conducción óptimos, se recomienda utilizar gasolina sin plomo súper.
- Gasolina mezclada con etanol: Límite de contenido de etanol de 10%.

▼ Para Europa

- Tipo de combustible: Solamente **gasolina sin plomo**
- Número de octanos de investigación (RON): se recomienda **95** o más. Si no se consigue gasolina sin plomo con un índice de 95 RON o más, se podrá usar gasolina sin plomo con un índice de 90 RON o más.
- Gasolina mezclada con etanol: **E5, E10** o límite de contenido de etanol del 10%.

▼ Para otras zonas

- Tipo de combustible: Solamente **gasolina sin plomo**
- Número de octanos de investigación (RON): se recomienda **95** o más. Si no se consigue gasolina sin plomo con un índice de 95 RON o más, se podrá usar gasolina sin plomo con un índice de 90 RON o más.
- Gasolina mezclada con etanol: Límite de contenido de etanol de 10%.

■ Capacidad del depósito de combustible

63 litros (16,6 gal. EE.UU., 13,9 gal. Imp.)

■ Aceite del motor

Utilice solamente los siguientes aceites.

- ILSAC (International Lubricant Specification Advisory Committee) GF-6B, que se reconoce por la marca de certificación ILSAC (marca de escudo)
- o ILSAC GF-5 o GF-6A, que se reconoce por la marca de certificación ILSAC (marca de explosión en estrella)
- o clasificación API SN con las palabras “RESOURCE CONSERVING”, SN PLUS con las palabras “RESOURCE CONSERVING” o SP con las palabras “RESOURCE CONSERVING”
- o la especificación A3 o A5 de ACEA

NOTA

La disponibilidad de los productos de aceite del motor en el mercado depende de cada país y región.

Para más detalles sobre los requisitos de viscosidad, consulte “Aceite del motor” ☞P564.

■ Capacidad de aceite del motor

4,4 litros (4,7 cuart. EE.UU., 3,9 cuart. Imp.)

La cantidad de aceite indicada es sólo una guía y está calculada en base al reemplazo en conjunto del aceite del motor y del filtro del aceite. Después de abastecer el motor con aceite, hay que comprobar el nivel de aceite usando un medidor del nivel de aceite. Para más detalles acerca del mantenimiento y servicio, consulte “Aceite del motor” ☞P519.

■ Presión de inflado para neumáticos en frío

Consulte la etiqueta provista debajo del cerrojo de la puerta del conductor.